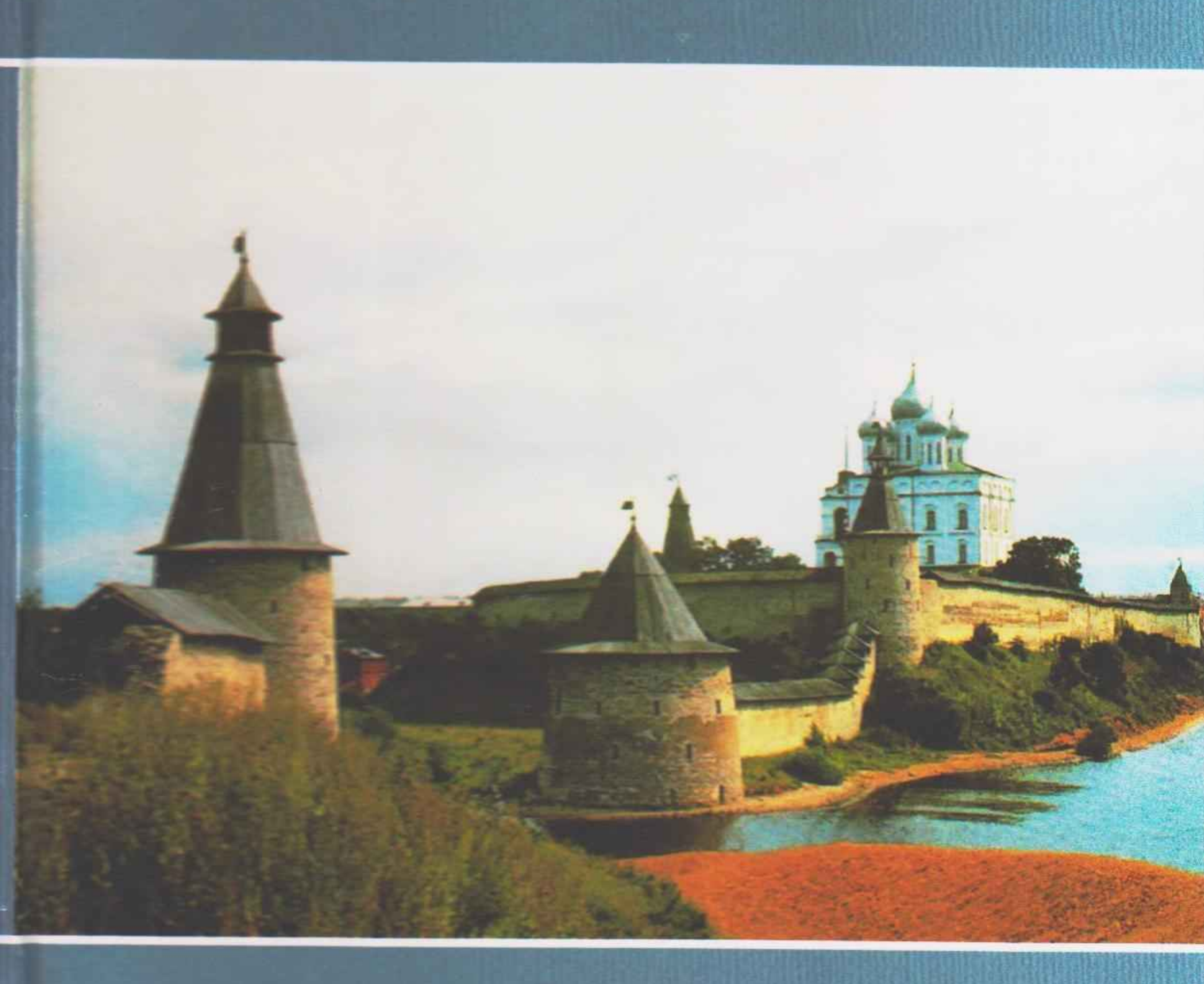
А.И. ВАСИЛЬЕВ



СЛОВАРЬ
фразеологических единиц древнерусского языка

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЕЛЕЦКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. И.А. БУНИНА»

А. И. ВАСИЛЬЕВ

СЛОВАРЬ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА

Елец – 2011

УДК 81'367
ББК 81.2Рус-4
В 19

Печатается по решению редакционно-издательского совета Елецкого государственного университета имени И.А. Бунина от 03.02.2011, протокол № 1

Рецензенты:
В.И. Зимин, доктор филологических наук профессор (Московский государственный педагогический университет);
В.И. Макаров, доктор филологических наук профессор (Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского).

А. И. Васильев
В 19 Словарь фразеологических единиц древнерусского языка. – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2011. – 394 с.
ISBN 978-5-94947-121-0

Словарь включает в себя около 900 фразеологических единиц (ФЕ) древнерусского языка, которые в своем большинстве являются исконными устойчивыми сочетаниями слов восточнославянского происхождения, образовавшимися в результате действия разных видов фразеологизации. Фразеологизмы представлены в словаре во всем многообразии своих лексико-грамматических вариантов. Каждая ФЕ иллюстрируется примерами из древнерусских памятников той эпохи.

Словарь будет полезен как филологам, использующим материалы древнерусского языка при проведении занятий, так и историкам, этнографам, а также всем, интересующимся историей русского языка, его фразеологией и шире историей Российского государства.

УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус-4

ISBN 978-5-94947-121-0

ВВЕДЕНИЕ

Современное состояние русского языка является результатом длительного процесса его развития и совершенствования, и поэтому происхождение и природа многих современных языковых явлений лежат в прошлых эпохах истории языка. Невозможно представить себе современного лингвиста, не применяющего на занятиях по русскому языку сведения из жизни слов и их форм, отражающих более ранние этапы их развития. Известный ученый Ф.П. Филин писал: «Чем больше знаний у учителя по истории русского языка, тем самостоятельнее его лингвистическое мышление, тем лучше он осмысливает строй современного языка» [Филин, 1976: 15]. В своей работе «Мысли об истории русского языка» И.И. Срезневский настоятельно требовал обратить внимание лингвистов на исследование истории различных языковых единиц русского языка. При этом он считал, что «каждый древний памятник языка должен быть издан и разобран в грамматическом, лексическом и историко-литературном отношении. К каждому памятнику необходимо составить полный словарь. Необходимо сравнительно-историческое изучение славянских языков» [Срезневский 1959: 10]. И.И. Срезневский полагал также, что следует выяснить «по какому пути идет ряд языковых изменений» [Срезневский 1959: 6].

Сведения по истории русского языка, кроме лингвистов, нужны также и литературоведам, историкам, археологам, этнографам и т.д. Следовательно, диахроническое исследование русского языка, его различных ярусов и подсистем позволит не только углубить современные представления о русском языке, но и может помочь развитию многих других наук.

Древнерусская фразеология не раз привлекала к себе пристальное внимание исследователей, поскольку между синхроническим и диахроническим подходами к изучению языковых единиц существует тесная дихотомическая связь и любые попытки противопоставить друг другу эти два подхода к изучению языковых единиц или абсолютизировать одну из сторон этого диалектического единства (синхрония – диахрония) не способствуют дальнейшему развитию как самой фразеологической науки, так и фразеологического состава русского языка.

О настоятельной необходимости изучения древнерусской фразеологии писал Б.А. Ларин: «Признавая вполне целесообразным сохранить синхронистическую ограниченность изучения фразеологии в литературной

стилистике (например, в языке того или иного писателя), мы вполне осознали насущную необходимость исторической разработки фразеологических материалов по всем доступным источникам: памятникам письменности с X в., фольклорным текстам и диалектальным данным. В этом мы видим теперь основную, решающую задачу» [Ларин 1977: 136-137].

Необходимость «Словаря фразеологических единиц древнерусского языка» связана, в частности, с тем, что в существующих вузовских учебниках по исторической грамматике наиболее разработанными темами по изучению системы древнерусского языка являются графика, фонетика, морфология и синтаксис, а в то время как лексика и фразеология древнерусского языка практически не представлены, поскольку они абсолютно не изучены. Это обстоятельство позволяет сказать, что изучение древнерусского языка для будущих историков, филологов является неполным, не позволяющим составить полное представление о системе древнерусского языка.

Несомненно, что «фронтальное прослеживание истории многих фразеологических единиц – это и есть задача исторического фразеологического словаря» [Бабкин 1970: 9].

Выход в свет «Словаря фразеологических единиц древнерусского языка» позволит дать сведения для историко-этимологического изучения фразеологического состава древнерусского языка, поможет читать правильно древнерусские памятники, позволит воссоздать языковую картину мира древнерусского человека, а также позволит проследить историю поэтапного развития фразеологического состава современного русского языка с древнейших времен до наших дней. Говоря о важности диахронического изучения русской фразеологии М.М. Копыленко подчеркивал «Диахроническое исследование – это исследование процесса, анализ сменяющихся друг друга состояний, фаз развития» [Копыленко 1967: 10].

Различные вопросы древнерусской лексики и частично фразеологии, в своём большинстве военной, начиная с момента появления первых письменных памятников, рассматриваются в трудах Ф.П. Сороколетова, Ф.П. Филина, С.Д. Ледяевой, П. Я. Черных и др.

Наиболее известным исследованием, отражающим пути и закономерности формирования и развития военной лексики древнерусского языка является монография Ф.П. Сороколетова «История военной лексики в русском языке XI –

XYII вв.». Однако фразеологические единицы военной тематики как в этой работе, так и в других исследованиях вышеназванных авторов, не являются объектом специального исследования и рассматриваются лишь применительно к военной лексике.

Целью нашего исследования является выявление фразеологических единиц (ФЕ) древнерусского языка на материале, в основном, древнерусских летописей и их всестороннее описание. Там, где существует язык в качестве средства общения между людьми, его функционирование неизбежно приводит к появлению в нем фразеологических единиц – устойчивых сочетаний слов, обладающих воспроизводимостью и постоянством лексического состава, структуры и значения, причем вследствие существующей в языке вариантности разного характера устойчивость ФЕ в отдельных случаях может носить относительный характер. С нашей точки зрения, фразеологическая единица – это воспроизводимое сочетание двух и более слов номинативного или коммуникативного характера, обладающее устойчивым составом, структурой и значением**.** Фразеологизмы – это готовые языковые единицы, извлекаемые из памяти целиком.

Основными, категориальными и существенными свойствами фразеологизма, с нашей точки зрения, являются фразеологическая воспроизводимость, сверхсловность и устойчивость. Устойчивость вследствие существующей в языке вариантности, закрепленной языковой нормой, может иметь относительный характер для ряда фразеологизмов. ФЕ могут иметь и другие отличительные признаки: идиоматичность, коннотативность, метафоричность/метонимичность, мотивированность/немотивированность значения ФЕ, номинативность, раздельнооформленность, целостность значения, устойчивость, экспрессивно-стилистическая окраска, целостность значения, эквивалентность слову и т.д. Но в целом они не всегда присутствуют, налицо лишь некоторые из них. Только фразеологическая воспроизводимость, сверхсловность и устойчивость являются, с нашей точки зрения, обязательными для всех ФЕ.

Одним из основных вопросов во фразеологии, независимо от синхронического или ее диахронического характера ее изучения, является вопрос, касающийся объема фразеологии. Существует широкое и узкое понимание фразеологического состава русского языка. В узком понимании во фразеологии

изучаются только идиомы: фразеологические сращения и единства. Мы придерживаемся широкого понимания объема фразеологии, согласно которому во фразеологии должны изучаться все воспроизводимые, устойчивые и сверхсловные языковые единицы, имеющие регулярный характер употребления при стабильности определенной семантики, как со смысловой неразложимостью значения фразеологизма на значения слов-компонентов, так и с нулевой семантической трансформацией своих компонентов. По мнению Н.М. Шанского, «всякое языковое образование – каким бы оно по своему размеру, структуре и значению не было – является фразеологизмом, если оно сверхсловно и воспроизводимо» [Шанский 1969: 44]. В состав фразеологии входят «выражения, обладающие различной степенью идиоматичности – от нулевой до высшей» [Ломов 1968: 302]. Наши наблюдения над устойчивыми словосочетаниями древнерусских памятников показали, что среди них можно выделить разные типы фразеологизмов с определенными, только им присущими свойствами: с различной степенью семантической слитности, с различной стилистической окраской, с различной структурной организацией и т.п. Фразеологизация была продуктивным процессом в древнерусском языке, о чем свидетельствуют фраземы, разные по своим релевантным структурно-семантическим признакам с различной степенью идиоматичности – от нулевой до высшей.

В составе фразеологической системы древнерусского языка XI-XIV вв. нами были выделены следующие группы ФЕ:

Фразеологические идиомы: **проити сквозь огнь и водоу** ‘*многое испытать в жизни*’ (Усп. Сб., 123б); **в мгновеньи ока** ’*очень быстро*’ (ЛЛ, 1096, 83об.); **всею доушею** ‘*полностью, целиком*’ (ЛЛ, 1096, 80); **до доуши** ‘*до последнего человека*’ (Н1ЛМИ, 1240, 165); **бысть гибель лоунѣ** ‘*произошло лунное затмение*’ (НIѴЛ, 1471, 308); **въвергноути ножь** *в кого ‘посеять вражду между князьями, совершить вероломство*’ (ЛЛ, 1097, 88об.); **въсѣсти (възсѣсти) на коне (кони)**, *воен. ‘отправиться воевать, выступить в поход*’ (Н1ЛСИ, 1230, 112 об.); **направити конꙗ на бѣгъ,** *в воен. знач. ‘бежать с поля боя*’ (ИЛ, 1249, 270об.); **огнь небесньıи** ‘*молния*’ (НIѴЛ, 1419, 286); **показати поуть** *кому ‘прогнать*’ (Н1ЛСИ, 1170, 37); **солнце погыбе (погибе)** ‘*произошло*

полное солнечное затмение' (Рог. Лет., 1385, 341); **сѣсти на конь**, *воен.* *'выступить в поход'* (Устюж. Лет свод, 1447, 267-267об.); **сѣсти на щитъ**, *воен.* *'сдаться'* (Н1ЛМИ, 1149, 108); **съсести съ конꙗ**, *воен.* *'закончить боевые действия'* (ИЛ, 1195, 237об.) и др.

Фразеологические сочетания включают в свой состав в качестве одного из компонентов слово с фразеологически связанным значением, вследствие чего создается структурно-семантическая расчленимость единицы: **кромѣшнаꙗ тьма** *'полная, непроглядная, беспросветная тьма'* (Н1ЛМИ, 986, 59 об.) и др.

На основные свойства фразеологических выражений достаточно определенно указал Н.М. Шанский. Фразеологические выражения целиком состоят из слов со свободным значениям, но поскольку они «воспроизводятся как готовые единицы с постоянным составом и значением» [Шанский 1969: 62], то их следует рассматривать в составе фразеологии. К фразеологическим выражениям, с нашей точки зрения, возможно отнести следующие фразеологизмы: **въ (оу) малѣ дроужине**, *воен.* *'с небольшим количеством войска'* (НIМСИ, 1069, 90); **ѡтстоупити ѡт града**, *воен.* *'снять осаду с осажденного города и отойти'* (ЛЛ, 907, 14об.); (НIУЛ, 946, 14-14об.); **показати моужьство** *'проявить мужество в бою'* (ИЛ, 1291, 307) и др.

Пословицы и поговорки уже в древнерусском языке имеют большую историческую ценность и составляют значительную группу специфических выражений. Пословицы – устойчивые выражения, грамматически и ритмически организованные, которые изобразительно-выразительно конденсируют жизненный опыт народа и его оценку, выступают в речи как самостоятельные суждения [Диброва 2008: 63]. Поговорки – устойчивые выражения, образно определяющие факт реальной действительности и получающие конкретный смысл в тексте [Диброва 2008: 63]: **аще бы къто добро дроугомоу чинилъ то добро бы было**, *посл.* *'если бы кто делал другому доброе дело, то было бы хорошо'* (НIЛСИ, 1257, 136); **аще къто подъ дроугомъ копаеть ꙗмоу самъ въпадеть сꙗ въ ню**, *посл.* *'если кто делает подлость другому, то он сам будет*

за это наказан' (НIЛМИ, 1337, 204 об.); **аще ся волкъ овца ввадитъ то вынесит все стадо аще не оубиютъ его,** *посл. 'если человек занимается грабежами и разбоем, то только смерть его остановит'* (НIЛМИ, 945, 32); **брань славна лоуче есть мира стоудна (стоуднаго),** *воен., погов. 'лучше хорошая схватка, чем непрочный мир'* (ЛЛ, 1186, 136об.); **воина безъ павших мьртвых не бываеть,** *воен., погов. 'на войне всегда бывают потери'* (ИЛ, 1254, 275 об.); **всякъ бо злыи зле да погыбнеть,** *погов. 'пусть погибнет делающий злое дело'* (НIЛСИ, 1257, 176 об.); **въ мнозѣ богъ и въ малѣ богъ и правда,** *погов. 'любое дело совершается при участии Бога'* (НIЛСИ, 1216, 136 об.); **еже бо сѣеть человѣкъ тоже и пожнеть,** *посл. 'каждому воздастся за его дела'* (Н1ЛСИ, 1325, 164) и др.

Крылатые выражения – устойчивые изречения, появившиеся в языке из определенного литературного источника или закрепившиеся в употреблении высказывания исторических деятелей: **землия обетованная,** *библ. 'место, где царит довольство, изобилие, счастье. Выражение из Библии, означавшее «обещанная земля» (Палестина), т.е. земля, которую Бог обещал евреям, выводя их из египетского плена'* (Лет. Авр., 6); **ищете и обрящете,** *еванг. 'ищите и найдете'* (Усп. Сб., 121в); **кость от кости моея плоть от плоти моея,** *библ. 'по отношению к женщине, которая по библейскому преданию была сотворена богом из ребра Адама – первого человека на земле'* (Н1ЛМИ, 986, 49 об.); **просити и дасть ся вамъ,** *библ. 'просите и получите'* (Усп. Сб., 121в); **всякъ възносяися смерится а смиряися възнесется,** *еван. 'гордые смирятся, а смиренные вознесутся'* (Лет. Авр., 1371, 95); **содомъ и гомора,** *библ. 'города древней Палестины, которые были по библейской легенде разрушены землетрясением и огненным дождем за грехи их жителей'* (Н1ЛМИ, 986, 48 об.) и др.

Сравнительные устойчивые обороты (СУО) состоят из двух частей: объекта сравнения (ОС) и сравнительной части оборота (СЧО), соединенных

сравнительными союзами **акы, ꙗко.** Лишь в редких случаях объект сравнения мог отсутствовать: **акы на рать** *'как на войну'* (Н1ЛМИ, 1218, 13 об.); **нападоша аки зверие,** *воен., неодобр., презр.* *'напали как дикие звери'* (ЛЛ, 1015, 46 **поидоша полци акы борове,** *воен. 'пошли как боровы* (*о большом количестве войска)'* (ИЛ, 1103, 95об.); **проливати кровь акы водоу** *'убивать людей в большом количестве'* (Н1ЛМИ, 1265, 179).

Тавтологические фразеологические единицы (ТФЕ) были широко представлены в древнерусском языке, они обладали широкой способностью к моделированию: **въздрадоватисꙗ радостию** *'очень сильно обрадоваться'* (ИЛ, 1148, 134об.); **дѣлати дѣло** *'трудиться, работать, заниматься чем-либо'* (Усп. Сб., 44 г); **заповедати заповедь** *кому 'сказать истину'* (Усп. Сб., 102г); **казнити казнию** *кого 'казнить, умертвить'* (Рог. Лет., 1377, 321); **моуками моучити** *кого 'мучить, заставлять сильно страдать'* (Усп. сб., 123а); **плѣнити полонъ,** *воен. 'захватить в плен'* (ЛЛ, 1242, 164об.).

Вокативные фразеологизмы употребляются в функции обращения с положительной или негативной характеристикой действующего лица: **господи боже** [**милостивꙑи**] *'почтительно-уважительное обращение к Богу'* (НIЛМИ, 1269, 182 об.).

ФЕ типа сочетаний слов, включают в свой состав разнообразные группы сочетаний слов, основным признаком которых является отсутствие подчинительной связи. ФЕ типа сочетаний слов древнерусского языка образованы по модели: **ли…ли; любо …любо; ни…ни, ѡтъ до: животъ ли смерть ли** *'всегда, что бы ни случилось, при любых обстоятельствах'* (Н1ЛМИ, 1284, 187об.); **любо животъ любо смерть,** *воен., новг., высок. 'или жизнь или смерть'* (НIЛМИ, 1255, 174 об.-175); **любо живи любо мертви (бꙑти),** *высок., торжеств. 'или живые или мертвые'* (ЛЛ, 1103, 93об.); **любо миръ любо рать** *'или мир или война'* (ИЛ, 1148, 134); **ни живъ ни мертвъ** *'неизвестно: жив или*

нет’ (Н1ЛСИ, 1193, 53об.); **ѡт мала до велика** 1) *в воен. знач.: ‘все мужское население, способное носить оружие’* (Твер. Лет., 1078, 174); 2) *‘все население города, включая женщин, детей и стариков’* (ИЛ, 1274, 290).

Фольклорные фразеологические единицы представляют собой своеобразно обработанный устный народный язык и являются средством художественно-языковой изобразительности: **борзыи** (**бръзыи**) **конь** (**комонь**) *‘быстрый конь’* (ИЛ, 1213, 250об.); **столныи градъ** *‘столица’* (Устюж. Лет. свод, 1015, 77об.-78); **ѡстрыи мечь** *‘символ княжеской власти, основное оружие древнерусского воина’* (ИЛ, 1217, 250об.).

Междометные фразеологизмы участвуют в выражении субъективно-модальных значений: они характеризуют эмоциональное и интеллектуальное отношение говорящего к сообщаемому, к собеседнику и речевой ситуации в целом, выражают волеизъявления говорящего, обслуживают сферу речевого этикета и др.: **господи помилоуи** *‘устойчивое выражение, употребляемое людьми во избежание божьего наказания’* (НIYЛ, 1421, 289); **даи богъ** *‘пожелание осуществления какого-либо дела’* (НIЛМИ, 1227, 147 об.).

Предложно-именные устойчивые сочетания слов: **без вести** *‘неожиданно’* (НIYЛ, 1405, 265); **без мала** *‘почти’* (НIЛМИ, 1141, 105 об.); **без оучета** *‘очень много кого-, чего-либо’* (ИЛ, 1172, 198об.); **без числа** *‘об очень большом количестве кого-либо’* (Лет. Авр., 72).

Поскольку фразеологизм как сложная языковая единица связан с различными подсистемами системы языка (фонетика, морфология, словообразование, семантика), то в результате разных изменений, происходящих в том или ином ярусе языка, происходит образование различных вариантов фразеологизма. В зависимости от уровня языка, на котором происходит варьирование ФЕ, нами были рассмотрены следующие виды фразеологических вариантов: фонетические, морфологические (видовые), словообразо вательные и лексические. Причем, «совокупность вариантов, реализуемых нормой языка на всех уровнях, составляет целостную, равную самой себе фразеологическую единицу» [Зимин 1972: 78 – 79]. Если морфологическое и словообразовательное

варьирование фразеологизмов принимается всеми лингвистами, то лексическое варьирование, замена одного компонента ФЕ другим, вызывает споры между учеными. Лексические замены компонентов ФЕ, не изменяющие смысловую структуру фразеологизма, приводят к лексической вариантности одного и того же фразеологизма. При лексической взаимозаменяемости возникает противоречие между фразеологическим значением и внешним выражением ФЕ, «…значение фразеологизма под действием закона языковой ассиметрии стремится приобрести разные формы выражения, и обратно, одна и та же фразеологическая форма стремится обслужить разные языковые функции. Это противоречие усиливается несоответствием между расчлененной формой и семантически целостным, монолитным содержанием фразеологизма. В этом несоответствии один из источников самодвижения фразеологической единицы» [Жуков 1972: 25].

Таким образом, замена лексических компонентов одного и того же ФЕ, варьирование «плана выражения» устойчивого оборота возможно только при условии сохранении фразеологизмом тождества языкового знака, при сохранении плана содержания. «Тождество ФЕ при ее вариантности… обеспечивается стабильностью (разумеется, относительной) целостного фразеологического значения… и вытекает из двух важнейших свойств фразеологизмов-раздельнооформленности и семантической слитности. Первое обеспечивает относительно широкую мобильность компонентов фразеологизма, второе – относительную стабильность его общего значения» [Мокиенко 1980: 20].

Однако не все исследователи признают лексическую взаимозаменяемость компонентов ФЕ, при которой сохраняется целостность значения фразеологизма, фразеологическим вариантами. По мнению Н.М. Шанского, фразеологические обороты, имеющие в своем лексическом составе общие компоненты, следует считать синонимическими (молоть вздор – молоть ерунду; бог весть – бог знает; взять под стражу – заключнть под стражу). Такие ФЕ он предлагает считать дублетными [Шанский 1969: 68].

Солидарны с ним в этом вопросе А.М. Бабкин, который называет ФЕ с лексической субституцией своих составных частей «фразеологическими синонимами» [Бабкин 1970: 24] и А.И. Федоров, который пишет, что «понятие фразеологический вариант оправдано лишь по отношению к фразеологизмам с различными грамматическими и фонетическими формами одного и то же слова, например, «статочное (статимое, статошное) ли дело» [Федоров 1973: 20]. Он

считает, что замена компонентов ФЕ приводит к замене его образного представления, его оценочной и стилистической окраски и приводит к образованию «фразеологических синонимов, а не вариантов одного и того же фразеологизма» [Федоров 1973: 20].

При таком толковании фразеологическая вариантность сводится лишь к фонетическому и словообразовательно – видовому варьированию компонентов при отсутствии лексической взаимозаменяемости, что значительно обедняет понятие фразеологической вариантности.

Рассматривая вариантность ФЕ, следует иметь в виду, что «варианты санкционированы нормой, а потому входят в нее в качестве ее компонентов» [Кожухарь 1965: 20].

Норма устанавливает «характер реализации тех структурных изменений, которые заложены в системе», и «определяет общее число и типы допустимых для данного языка в определенный исторический период вариантов, а также регулирует их употребление» [Семенюк 1967: 8].

При лексической замене компонентов фразеологизма необходимо разграничивать фразеологические синонимы от фразеологизмов с лексическими вариантами. При таком разграничении следует руководствоваться следующим положением: если лексическая субституция ведет к изменению плана содержания устойчивого оборота, его семантического тождества, то перед нами фразеологические синонимы, в противном же случае, если семантическая структура двух или нескольких устойчивых оборотов, имеющих одинаковые лексические компоненты, остается неизменной, то перед нами лексические варианты фразеологических единиц.

Лексико-грамматическая вариантность ФЕ разного тематического плана очень широко представлена в данном словаре, что позволяет говорить об очень высоком уровне развития древнерусской фразеологической системы. Наиболее ярко представлены в древнерусских памятниках случаи лексической замены компонентов, напр.: **вънѣшнии градъ – ѡколнии градъ** ‘*внешнее оборонительное сооружение вокруг города*’; **битися крѣпко – боротися крѣпко – потягноутися крѣпко** ‘*сражаться храбро, мужественно, самоотверженно; не жалея своей жизни*’; **взяти градъ – пленити градъ**

‘захватить город, обычно после осады’; **дати животъ – положити животъ** *за кого, что ‘героически погибнуть в бою’;* **казнити казнью – казнити смертию** *кого ‘казнить кого-либо, умертвить’* **добыти славы – налѣсти славы** *‘приобрести славу и почет после победы над врагом’ и др.*

Особую разновидность фразеологической количественной вариантности представляют редуцированные фразеологизмы. Процессу количественного сокращения своих компонентов обычно подвергались фразеологические единства, хотя это могли быть и фразеологические выражения с общей выводимостью своего значения. В результате предельной редукции оставшаяся часть фразеологизма выражала то же самое целостное значение, что и полная форма ФЕ, способ обозначения объективной реалии при редукции ФЕ остается. Компоненты фразеологического оборота, остававшиеся после сокращения фразеологизма, Л.И. Ройзензон предложил называть фразеологическими осколками [Ройзензон 1973: 116]. В.М. Мокиенко процесс редуцирования компонентов ФЕ называет «семантической конденсацией» [Мокиенко 1980: 97]: напр.: **в малѣ дроужине – в малѣ** ‘с небольшим количеством дружины’.

Основными источниками нашего исследования являются древнерусские летописи, которые представляют в распоряжение исследователя богатейший материал, отражающий живой народный язык во всем его многообразии: Лаврентьевская летопись, Ипатьевская летопись, Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов, Новгородская четвертая летопись, Псковские летописи, Софийская первая летопись, Рогожская летопись и Тверской сборник, Летопись Авраамки, Радзивилловская летопись, Устюжский Летописный Свод (Архангелогородский Летописец). Кроме древнерусских летописей были использованы такие древнерусские памятники, как Остромирово евангелие, Успенский сборник XII-XIII вв., Слово о полку Игореве. Д.С. Лихачев писал, что «на протяжении более чем полутысячелетия, почти без перерыва, летопись записала сложные перипетии русской истории, лаконично, с подлинным художественным тактом передала нам многие героические события в народной жизни» [Лихачев 1939:160]. Летописи не являются памятником, выдержанным в едином языковом и жанровом стиле, как отмечал акад. А.С. Орлов, летопись – это «сборник образцов не одного жанра, хотя преимущественный жанр летописи –

историческая беллетристика» [Орлов 1937: 1]. Особенно подробно, красочно, ярко рассказывают летописи о военных событиях.

Ипатьевская летопись получила свое название по принадлежности старшего списка Костромскому Ипатьевскому монастырю, но по содержанию представляет собой южнорусский летописный свод конца XIII в. Этот свод является компиляцией двух памятников: киевского свода 1198 г. и продолжающего его галицко-волынского повествования, доходящего до конца XIII в. Последние известия при этом (помеченные в Ипатьевском списке 1292 г.) касаются истории пинско-туровского княжества. Считается, что соединение галицко-волынского летописания с киевским сводом 1198 г. произошло во Владимире – Волынском при князе Владимире Васильковиче.

Существует несколько списков Ипатьевской летописи: Ипатьевский список, Хлебниковский список, Погодинский список, список Я.В. Яроцкого, Ермолаевский список. В основу издания Ипатьевской летописи 1998 г. был положен Ипатьевский список, разночтения к нему приведены по Хлебниковскому и Погодинскому спискам.

Лаврентьевская летопись сохранилась в единственном списке, сделанном группой писцов под руководством монаха Лаврентия в 1377 г. для суздальско-нижегородского князя Дмитрия Константиновича. Одна из загадок Лаврентьевского списка – наличие в нем Поучения Владимира Мономаха, вставленного в текст под 1096 г. Рукопись хранится в Российской национальной библиотеке. Изложение в Лаврентьевской летописи доведено до 1304 г. Запись о принадлежности рукописи Лаврентьевской летописи владимирскому Рождественскому монастырю послужила основанием для предположения, что монах Лаврентий писал во Владимире. При издании Лаврентьевской летописи в разночтениях использована Радзивилловская летопись.

Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов – древнейшая летопись Новгородской феодальной республики, является одним из главных источников о культуре, быте, общественно-политической жизни Великого Новгорода периода его независимости. Особое значение памятник имеет для характеристики ранних этапов древнерусского летописания: как установлено работами акад. А.А. Шахматова, в младшем изводе Новгородской первой летописи отразился так называемый Начальный киевский свод конца XI в., предшествовавший Повести временных лет.

Старший извод Новгородской первой летописи представлен единственным Синодальным списком, доводящим изложение до 1330 г. Кодекс хранится в Синодальном собрании Государственного Исторического музея в Москве.

Младший извод Новгородской первой летописи представлен несколькими списками: Комиссионным, Академическим, Толстовским, Троицким. Троицкий список доведен лишь до статьи 1015 г. Поскольку Синодальный список старшего извода начинается со статьи 1016 г., т.е. примерно там, где кончается Троицкий список, то возникает предположение, что в Троицком списке отразилось утраченное начало Синодального, подвергшегося правке по Новгородской пятой летописи.

Новгородская четвертая летопись впервые была издана Императорской Археографической комиссией в 1848 г. Акад. А.А. Шахматов пришел к выводу о существовании у Новгородской четвертой и Софийской первой летописи общего оригинала, поскольку сходный текст обеих летописей доходит до 1418 г. Летописный памятник, лежащий в основе Софийской первой и Новгородской четвертой летописей обозначается как свод митрополита Фотия 1418 г. Новгородская четвертая летопись существует в нескольких редакциях. Старшую редакцию (доводящую изложение до 1437 г.) и младшую (доходящую до 1447 г.) определил еще А.А. Шахматов. Старшая редакция Новгородской четвертой летописи представлена двумя списками: Новороссийским и Галицынским, а младшая – тремя: Толстовским, Фроловским, Синодальным.

Первый выпуск Псковских летописей вышел в 1941 г., второй – в 1955 г. Псковские летописи – основной источник по истории Пскова, псковской земли. Псковские известия, записанные в псковской летописи, весьма разнообразны по содержанию. Наибольший интерес в псковских летописях представляют сообщения, почерпнутые из местных источников, преимущественно официальных документов; интересны литовско-смоленские известия.

Софийская первая летопись старшего извода, наиболее близко отражающая общерусский свод митрополита Фотия первой четверти XV в., никогда не издавалась в отдельном виде. Старший извод летописи представлен двумя списками: списком М.А. Оболенского и Карамзинским. Оба списка датированы 70-ми – началом 80-х годов XV в. В основу издания 2000 г. положен Карамзинский список, доводящий изложение до 1418 г.

Рогожский летописец и Тверской сборник отражают летописные памятники XV в. тверского происхождения. Рогожский летописец обнаружен и введен в научный оборот акад. Н.П. Лихачевым, который на основе анализа водяных знаков пришел к выводу о написании кодекса в 40-х годах XV в. Состав памятника кратко охарактеризовал А.А. Шахматов: текст до 1288 г. представляет собой сокращенную компиляцию, основанную на суздальской летописи и извлечении из так называемого «свода 1448 г.»; известия 1288 – 1327 гг. сходны с текстом Тверского сборника; следующая часть (1328 – 1374 гг.) представляет соединение тверского источника с известиями, читающимися в Симеоновской летописи; текст статей 1375 – 1412 гг. сходен с одной Симеоновской [Шахматов 1938: 311-321].

Текст Тверского сборника тесно связан с Рогожским летописцем. Тверской сборник представляет из себя сложную компиляцию, доведенную до 1499 г. и составленную из нескольких источников. Одним из них являлся Ростовский свод 1534 г., Тверская летопись использована в редакции конца XV в., а связь с летописным памятником, отразившимся в Рогожском летописце, проявилась не только в сходстве определенных известий, но и в перемещении ряда текстов начала XV в. из протографа Рогожского летописца в соответствующую часть Тверского сборника. Окончательную обработку текст Тверского сборника получил в первой трети XYII в., вероятно – на Киевщине.

Летопись Авраамки содержит ценнейший сведения по истории средневековой Руси, ее культуре, праву, литературе, а также фрагменты переводных византийских хроник. Первое издание «Летописи Авраамки» вышло еще в 1889 г. и стало библиографической редкостью. Летописный сборник, состоящий из двух частей, найден А.В. Рачинским в Полоцке и подарен им Виленской Публичной библиотеке, в 1866 г. сборник передан в Императорскую Археографическую комиссию для издания (которое вышло в свет в 1889 г.). В результате описания рукописи было установлено, что «Летопись Авраамки» состоит из древнего основания (л. 1 – 435), датируемого концом 60-х – началом 70-х годов XV в., и последующей части (л. 436 – 450), написанной Авраамкой в Смоленске в 1495 г. по благословению епископа Иосифа.

Радзивилловская летопись датируется 1487 г. и хранится в библиотеке Российской АН в Санкт-Петербурге. Она украшена более чем 600 миниатюрами и этим определяется ее выдающееся значение в истории русской культуры.

Наиболее обоснованной представляется версия о западнорусском происхождении Радзивилловской летописи, в зоне контакта белорусского и великорусского наречий – скорее всего в Смоленске. Радзивилловская летопись доводит изложение до 1206 г.

Устюжский летописный свод (УЛС) (Архангелогородский Летописец) был составлен в Устюге Великом в первой четверти XVI в. Составитель его объединил в одном летописном своде местную Устюжскую летопись конца XV в., сокращенную редакцию общерусского летописного свода, сделанную в Москве в 1494 г., ростовскую обработку общерусского летописного свода 1423 г., сделанную в Ростове в 1446 г., Новгородскую летопись 1448 г. и неизвестный летописный свод, содержащий в первой своей части текст Начального Свода и Повести Временных лет, которая, открывая собой этот свод, а затем и Устюжский свод, служила для них своеобразным историческим введением. Устюжский летописеный свод представляет большую ценность для исследования тем, что в его составе сохранилась более древняя и более полная редакция Начального Свода, отражение которой нигде более не встречается. Кроме того, УЛС свидетельствует о том, что в Устюге Великом на протяжении трех с половиной веков (с начала XIII и до конца XV вв.) велось систематическое летописание. Эти летописные записи содержат интересные и нигде больше не встречающиеся сведения о складывании Московского государства. Другое название УЛС Архангелогороский летописец связано с местом хранения летописи в библиотеке Архангелогородского архиерейского дома.

Древнейший восточнославянский датированный памятник Остромирово евангелие был переписан киевским дьяконом Григорием с древнеболгарского оригинала для новгородского посадника Остромира в 1056-1057 гг. Памятник включает 254 листа, он роскошно оформлен и очень хорошо сохранился. Хранится в Публичной библиотеке им. М.Е. Салтыкова-Щедрина в Санкт-Петербурге. Впервые Остромирово евангелие было издано А.Х. Востоковым в 1843 г., в 1889 г. купцом Савинковым было осуществлено фотолитографическое издание.

Успенский сборник XII-XIII вв. представляет собой один из ценнейших ранних памятников древнерусского языка и литературы. Ее исследованием занимались А.А. Шахматов, П.А. Лавров, Л.И. Соболевский, И.И. Срезневский, Е.С. Истрина и др., которые отмечали огромное историческое значение

Успенского сборника, свидетельствующего о высоком уровне развития древнерусской письменности. Состав этого уникального памятника включает как оригинальные древнерусские произведения (Сказание о Борисе и Глебе, Сказание о чудесах Романа и Давида, Житие Феодосия Печерского), так и южнославянские (Житие Мефодия епископа Моравского, Похвальное слово Кириллу и Мефодию, Слово на Вознесенье в переводе болгарского писателя X в. Иоанна Экзарха). Успенский сборник с 1920 г. хранится в Отделе рукописей Государственного Исторического музея в Москве.

Нет никакого сомнения в том, что только всестороннее исследование фразеологической системы древнерусского языка и последующих эпох позволит выяснить происхождение, пути и закономерности образования и развития современной фразеологической системы.

Принципъ построенія словаря

1. Словарная статья словаря состоит из следующих частей: 1) названия фразеологизма, 2) его лексико-грамматических вариантов, 3) стилистических помет, 4) значения ФЕ, даваемого курсивом, 5) сокращенного названия древнерусского памятника, из которого взят пример с указанием года и номера листа. При указании примеров из Летописного сборника, именуемого летописью Авраамки, а также из Тверского сборника указываются год и номер страницы из книги. 6) примеров из древнерусских произведений, 7) затем, в круглых скобках, приводятся случаи употребления данной ФЕ как в этом, так и в других древнерусских памятниках на разные годы.

2. В примерах из Лаврентьевской и Ипатьевской летописи встречаются случаи употребления древнерусских букв в числовом значении, что было характерным для древнерусского языка; при этом на высоте середины такой буквы с двух сторон ставились две точки, а сверху определенный знак – титло. Поскольку у нас нет графической возможности ставить точки и титло, то на определенное число будут указывать кириллические буквы без таких внешних атрибутов, как точки и титло. В примерах из Новгородской первой летописи старшего и младшего изводов, Новгородской четвертой летописи и из других древнерусских памятников употребляются арабские цифры.

3. Поскольку абсолютное большинство фразеологических единиц являются восточнославянскими по своему происхождению, то стилистическая помета, указывающая на их происхождение, не ставится. Стилистической пометой книжн. (книжный) отмечены фразеологизмы, как восточнославянского, так и старославянского происхождения.

4. В приводимых иллюстрациях из древнерусских памятников отсутствуют знаки препинания, а также прописные буквы, так как их не было в восточнославянском языке той поры. Древнерусское сплошное письмо дается с разделением его на слова, как это принято в современном русском языке.

5. При подаче примеров-иллюстраций слова, имеющие в текстах древнерусских памятников сокращенные написания, даются в словаре полностью, без сокращений, то есть титла раскрываются.

7. Фразеологизмы, встречаемые только в новгородских древнерусских памятниках, имеют в словаре помету (новг.) новгородское.

8. Чтобы уточнить значение некоторых примеров, в квадратных скобках указываются имена и должности действовавших в то время лиц, а также названия жителей некоторых городов или местностей:

ИМѢТИ ВОРОЖДОУ – *чувствовать вражду к кому-либо*. ИЛ, 1148, 133об.: **но ѡба [ростиславъ и изѧславъ] ать ворождоу про игорѧ ѡтложать и пакы того не створѧть что же хотѣли оучинити а того лишатсѧ то миритисѧ пакы ли имъ про игорꙗ ворождоу имѣти то лѣпле с ними в рати боудоучи а како ны с ними богъ дастъ.**

9. Фонетико-морфологические варианты глагольных и именных компонентов ФЕ даются в круглых скобках полужирным прописным шрифтом:

ДАТИ (ВЪДАТИ) ПОМОЧЬ (ПОМОЦЬ) *кому, в воен. знач. – оказать помощь войсками кому-либо*. НІУЛ, 1167, 97об.: **свꙗтославъ же иде на волгоу и вда емоу андрѣи помочь и пожже новъıі торгъ а новоторжци отстоупиша к новоугородоу и много пакости творꙗше домомъ ихъ и села их потрати;** НІЛМИ, 1167, 112: **свꙗтославъ же иде на волгоу и вда емоу андрѣи помоць и пожже новъıи торгъ а новоторжьци отстоупиша**

к новоугородоу и много пакости творꙗше домомъ ихъ и села ихъ потрати.

10. Лексические варианты отдельных компонентов ФЕ даются в круглых скобках полужирным прописным шрифтом:

БЫСТЬ БОИ (БРАНЬ, ПОБОИЩЕ, РАТЬ, СЕЧА (СЕЦА), *воен.* – *была битва, бой, сражение.* НІЛСИ, 1315, 160: а бои бысть месꙗца февраꙗ 10 на свꙗтого моученика харлампиꙗ и посла кнꙗзь михаило наместникы своꙗ в новъгород а посадничьство даша семеноу климовичю; НІУЛ, 1371, 199об.: и сретошасꙗ обои на скорнищевѣ и бысть имъ брань люта и сѣча зла и поможе богъ кнꙗзю дмитрею и его воемъ и одолѣша рꙗзанцевъ; НІЛМИ, 1380, 226: и абие състоупишасꙗ полкы обои и бысть брань на долгъ час зело и оустрашить бог невидемою силою сынъı агарꙗнъı и обратиша плещи на ꙗзвы и погнани быша от крестиꙗнъ и ови же от ороужиꙗ падоша а инии в реце истопошасꙗ; НІЛСИ, 1269, 144 об.: и тако поидоша противоу собе и ꙗко състоупишасꙗ бысть страшно побоище ꙗко не видали ни отци ни деди; НІЛМИ, 854, 29 об.: и въсташа сами на сꙗ воеватъ и бысть межи ими рать велика и оусобица и въсташа градъ на градъ и не беше в нихъ правдъı; ЛЛ, 997, 44: володимероу же шедшю новоугородоу по верховьниѣ воѣ на печенѣгъı
бѣ бо рать велика бес перестани; НІЛСИ, 971, 40: исполчишасꙗ роусь тако же и греци противоу исполчишасꙗ и сразистасꙗ обои полъци и остоупиша роусь и бысть сеча велика зело и одоле свꙗтославъ и бежаша греце; НІЛМИ, 1016, 78 об.: бысть сеца оу любца и одоле ꙗрославъ а свꙗтополкъ бежа в лꙗхъı.

11. В круглых скобках могут быть указаны слова, составляющие фразеологическое окружение ФЕ, но не входящие в ее состав:

ВЪЗМЕТНАꙖ (РОЗМЕТНАꙖ) ГРАМОТА (**възвергноути, въскиноути, отслати, прислати**), *юрид. – грамота, заключавшая в себе расторжение ранее подписанного мирного договора и снятие с себя всех ранее принятых обязательств.* ИЛ, 1144, 116 об.: **в то же лѣто роскоторастаса всеволодъ с володимѣркомъ про сна ѡже сѣде сынъ его володимири и почаста на сѧ искати винъı и володимерко възверже емоу грамотоу хрестъноую всеволодъ же с братьею иде на нь**; НІЛМИ, 1399, 238-238 об.: **кнѧзь витовтъ литовьскъıи кестоутьевич присла в новъгород възметноую грамотоу рекъ тако обеществовалѣ мѧ есте что было вам за мене нѧтисѧ а мнѣ было вам кнѧземъ великъıмъ быти а вас мнѣ было боронити и вы за мене нѧлѣсѧ и новгородци кнѧзю витовтоу от себе грамотоу възметноую отослаша**; НІЛМИ, 1412, 245 об.: **а король ѧгаило и витовтъ и лоугвенъ въскиноуша грамотъı възметнъıи к новоугородоу генварѧ въ** 2; Лет. Авр., 1441, 182: **кнѧзь великъıи васильи московъскъıи възверже нелюбье на великіи новгородъ и присла грамотоу възметноую и повоева волостіи много новгорочкъıхъ;** НІЛМИ, 1441, 257 об.: **на зимѣ кнѧзь великъıи московьскъıи василии васильевич възверже нелюбье на новъгород великъıи присла грамотоу розметноую и повоева волостеи новгородчкъıх много.**

12. Фразеологические омонимы даются отдельно, в разных словарных статьях, и перед каждым из них ставятся римские цифры:

I. **СЛУЖИТИ СЛУЖБУ**, *церк. – проводить церковное богослужение.* Н1ЛМИ, 1442, 259: **в тои же день приѣха из новагорода архиепископъ и повелѣ быти бдѣнью всенощьномоу господьскаго ради праздника и облечесѧ въ всѧсвѧщенъıѧ одежа и нимъ сборъ свѧтъıѧ софиѧ и повелѣ роускъıмъ игоуменомъ и попомъ с собою слоужбоу слоужити и свѧща ю**

самъ на праздникъ въздвижениꙗ честьнаго креста и свꙗтоую литоургию свершивъ.

II. **СЛУЖИТИ СЛУЖБУ** – *быть на службе у великого князя.* Устюж. Лет. Свод, 1489, 346: **и воеводы дали вꙗтчаном опаса на завтрее вꙗтчꙗнꙗ сами люди болшие вышли своими головами бить челом воеводам чтоб рать земли вꙗцкие не воевала а мы великомоу кнꙗзю челом бьем и покорꙗемсꙗ всеи воле великаго кнꙗзꙗ а дань даем и слоужбоу слоужим.**

13. В результате эллипсиса (сокращения) число компонентов ФЕ может уменьшаться, в таком случае составные части фразеологизма, которые могут быть подвергнуты сокращению, указываются в квадратных скобках полужирным прописным шрифтом:

[ВСꙖКЪ] ЗЛЫИ БО ЗЛѢ [ДА] ПОГИБНЕТЬ, *книжн. – делающий злое дело (пусть) погибнет.* ИЛ, 1172, 198: **тако и се федорѣць не въсхотѣ благословениꙗ и оудалисꙗ от него злы и бо злѣ погибнеть**; НІЛСИ, 1257, 176 об.: **а кнꙗзь олександръ выгна сына своего изъ пльскова и посла в низъ а александра и дроужиноу его казни овомоу носа оурѣзаша а иномоу очи выимаша кто василью на зло повелъ всꙗкъ бо злыи злѣ да погыбнеть.**

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

библ. – библейское

воен. – военное

в воен. знач. – в военном значении

воен-инженер. – военно-инженерное

высок. – высокое

геогр. – географическое

дв.ч. – двойственное число

дипломат. – дипломатическое

книжн. – книжное

крыл. выр. – крылатое выражение

нар.-поэт. – народно-поэтическое

неодобр. – неодобрительное

новг. – новгородское

одобр. – одобрительное.

осужд. – осуждающее

охот. – охотничье

погов. – поговорка

посл. – пословица

презр. – презрительное

пренебр. – пренебрежительное

торжеств. – торжественное

церк. – церковное

юрид. – юридическое

Древнероусскаꙗ азбоука

Я

ЯКА ЖЕ НЕСТЬ БЪІВАЛА *где – такой, какой еще не было (не бывало).* ИЛ, 1187, 228 об.: **а заоутра богослова а вѣнчана [верхоуслава] оу сватехъ апостолъ оу дереваномъ церкве блаженъімъ епископомъ максимомъ створи же рюрикъ ростиславоу велми силноу свадбоу ака же несть бъівала в роуси.**

ЯКЪІ НА РАТЬ – *как на войну*. НIЛМИ, 1218, 13 об.: **и поидоша они половцѣ и до дѣтинѣ въ бронѧх въ шоломех акъі на рать и неревлѧнѣ такоже а загородци не въсташа ни по сих ни по оних нь зрѧхоу перезора;** НIЛМИ, 1384, 228: **приихаша городцане орѣховцн и корѣльскъіи с жалобою к новоугородоу на патрикиа на кнѧзѧ и кнѧзь патрикии подъѧ славно и смоути новгород и стахоу славлѧнѣ по кнѧзи и поставиша вѣце на ѧрославлѣ дворѣ а дроугое вѣце оу свѧтѣи софѣи обои въ ороужьи аки на рать и мостъ велнкъіи переметаша нъ оублюде богъ и свѧтаѧ софѣѧ от оусобнъіѧ рати но отъѧша оу кнѧзѧ тѣгородъі и даша емоу роуссоу и ладогоу.**

ЯКЪІ СКОТЪ БЕСЛОВЕСНЪІИ – *как скот, не умеющий говорить*. ИЛ, 852, л. 7: **амазонѧни же моужа не имоуть акъі скотъ бесловеснъіи по единою летомъ к вешнимъ дьнемъ ѡземьствени боудоуть и съчитаютьсѧ съ окрѣстнъіхъ и бо моужи ѧко некоторое имъ торжество и велик праздество времѧ тѣ мн ѧть от нихъ заченшимъ въ чревѣ и пакъі разбѣгноутсѧ отсюдоу вси;** (ЛЛ, л. 6).

ЯЩЕ БЪІ КЪТО ДОБРО ДРУГОМУ ЧИНИЛЪ ТО ДОБРО БЪІ БЪІЛО, *посл. – если бы кто делал другому доброе дело, то было бы добро.*

НІЛСИ, 1257, 136: **и къ госпожиноу дноу дни оумре онаньꙗ посадникъ а на зимоу оубиша михалка посадника новгородци аще бы кто добро дроугоу чинилъ то добро бы было а копаꙗ под дроугомъ ꙗмоу самъ сꙗ в ню ввалить.**

АЩЕ КЪТО ПОДЪ ДРУГОМЪ КОПАЕТЬ ІАМУ САМЪ ВЪПАДЕТЬСЯ В НЮ, *посл. – если кто копает яму другому, то он сам в неё попадёт.* НІЛМИ, 1257, 176: **и къ госпожиноу дни оумре ананьꙗ посадникъ а на зимоу оубиша михалка посадника новгородци аще бы кто добро дроугоу чинилъ то добро бы было аще кто под дроугомъ ꙗмоу копаеть самъ сꙗ в ню впадет**; НІЛМИ, 1337, 204 об.: **наважениемь диаволимъ сташа простаꙗ чадь на архимандрита есифа и створиша вече запроша есифа въ церкви свꙗтого николы и сѣдоша около церкви нощь и день коромолници стрегоуще его аще кто под дроугомъ копаеть ꙗмоу самъ впадетьсꙗ в ню.**

АЩЕ СЯ ВОЛКЪ ОВЦЯ ВВАДИТ ТО ВЫНОСИТ ВСЕ СТАДО АЩЕ НЕ ОУБИЮТЪ ЕГО, *посл. – если человек занимается грабежами и разбоем, то только смерть его остановит.* НІЛМИ, 945, 32: **слышавше древлꙗне ꙗко опꙗть идет сдоумавше же древлꙗне съ кнꙗземъ своимъ маломъ аще сꙗ волкъ овцꙗ ввадит то выносит все стадо аще не оубиют его тако и сеи аще его не оубиемъ то все ны погоубит**; (ИЛ, 945, 21 об.); (ЛЛ, 945, 14 об.).

Б

БЕЗЪ ВѢСТИ – *неожиданно*. ИЛ, 1069, 65: **глаголюще емоу бѣсъ тобою играеть на пагоубоу тобѣ еже и бысть емоу въ единоу бо нощь**

быстъ без вѣсти; НIVЛ, 1405, 265: и витовтъ взя воиною без вѣсти на мироу плесковь скои городокъ коложе а плесковьскоую грамотоу крестноую присла в новгородъ и стоя подъ воропачемъ 21 дни и отъиде волостиихъ повоевавъ а крѣстьяны посѣкъ а инъıхъ в полонъ свелъ; ИЛ, 1259, 281: коуремса поиде на данила и на василка без вѣсти.

БЕЗЪ КОНЦА – *постоянно.* ИЛ, 1198, 242: вь бо соудъ праведенъ от тебе и безъ конца жизнь от тебе благодатью своеи.

БЕЗЪ МАЛА – *почти.* НIЛМИ, 1141, 105 об.: и пригониша сторожеви ярославли без мала до городища и въıидоша вссь град въ ороужии от мала до велика къ городищоу и стояша 3 днии пеши за жилотоугомъ а коневнице за городищемъ.

БЕЗЪ МѢРЫ – *очень сильно.* Усп. сб., 277а: пастоухъ бо добръıи избьра овьча мало же пожьдавъше и мъı поидемъ сего и мъı подражаимъ ине тако без мѣръı плачимъ ся нъ яко иже и лазоря христосъ поплака.

БЕЗЪ П(Е)РЕСТАНИ – *непрерывно, постоянно.* ЛЛ, 997, 44: володимероу же шедшю новоугородоу по верховьниѣ воѣ на печенегъı бѣ бо рать велика бес перестани; ЛЛ, 1096, 80: аще и инѣхъ молитвъ не оумѣете молвити а господи помилоуи зовѣте бес престани в таинѣ.

БЕЗЪ УЧЕТА – *очень много кого- или чего-либо.* ИЛ, 1172, 198 об.: и възяша села безъ оучьта съ людми и с моужи и съ женами и конѣ и скотъı и овьцѣ погнаша въ половьцѣ.

БЕЗЪ ЧИСЛА – *об очень большом количестве кого-либо.* Лет. Авр., 72: а въ святои пятници сторожь с съıномъ згоре а церковь падеся а дроугая борисъ глѣбъ на подолѣ а всѣ хъ церкви погорѣ 50 а люди в

домѢ 70 доушь а ини истопоша бес числа; ИЛ, 1103, 95 об.: половци же слъишавше гако идоуть роусь и собрашесга бес числа и начаша доумати и рече роусоба просимъ мира.

БЕЩИСЛЕНОЕ (БЕЩИСЛА) МНОЖЕСТВО, *книжн. – очень большое количество кого- или чего-либо.* НІЛМИ, 968, 37: и остоупиша печенѣзи град въ силѣ тгажьцѣ бещисленое множество около града и не бѣ лзѣ из града вылѣсти ни вѣсти послати изнемогахоу людие гладомъ и жажею; ИЛ, 988, 45: рече бо господь гако радость бываеть на небеси ѡ единъмъ грѣшницѣ кающемсѧ се же не единъ ни два но бещисленое множьство к богоу пристоупаша свгатымъ крещениемъ; НІVЛ, 968, 18: онъ же рече азъ есмь моужь еа и пришелъ есмъ въ сторожнхъ а по мнѣ идоуть вси съ кнгаземъ бещисла множество.

БЕЩИСЛА (БЕЩИСЛЕНАІА) ВОИ (РАТЬ), *воен. – очень большое количество войска.* ЛЛ, 1015, 48об.: слъишавше же свгатополкъ ндоуща гарослава пристрон бещисла вои роусь и печенѣгъ и нзыде противоу емоу к любичю ѡб ѡнъ полъ днѣпра а гарославъ ѡбъ сю; ЛЛ, 1207, 145: рюрнкъ же то слъишавъ ѡже ндеть на нь рать бесщнсленага ѡтвсюдоу и не бысть емоу ни от кого же помочн.

БИТИ (УДАРИТИ) ВЪ БИЛО, *церк. – подавать (подать) сигнал для общего сбора.* Усп. сб., 46г: и се годъ бысть оутрьнюоумоу пѣнию и пономареви биюще въ било тоже они отъшьдъше мало въ лѣсъ и сѣдъше глаголаахоу чьто сътворимъ; Усп. сб., 46в: тъгда блаженъіи повелѣ оударити въ било да събероуть сга братига и тако съ лѣпотьною чьстию и съ пѣниемь погребоша честное тѣло его; ИЛ, 1074, 68 об.: братьга же оудариша в било и собравшеесѧ вси онъ же рече имъ

братье моꙗ и отьци мои и чада моꙗ се азъ ѡтхожю ѡт васъ ꙗко же ꙗви ми господь в постное времѧ в пещере же ми соущю изъити от свѣта сего; ИЛ, 1091, 78: **в тъ же часѣ сѣдаста два брата в манастъıри егда игоуменъ оутаився нѣ с кимъ принесеть его отаи зрꙗста к пещерѣ и егда оудариша в било видиста три столпъı акъı доугъı зарни и стоꙗвше и приидоша надъ верхъ церкве.**

било – металлическая или деревянная доска, в которую бьют для подачи сигнала.

БИТИ (ИЗБИТИ, ПОБИТИ) ДРОУЖИНОУ (ПОЛКЪІ, РАТЬ), *воен. – победить военные соединения противника разного количественного состава.* ЛЛ, 1095, 75об.: **и послоуша ихъ володнмеръ и в тоу нощь посла володимеръ славꙗтоу с нѣколикою дроужиною и с торкъı межи валъı въıкрадше первое свꙗтослава потомъ оубиша къıтана и дроужиноу его избиша**; СIЛ, 1409, 454об.: **ходи анфалъ на болгаръı и тамо ѡколо его рать побиша а самого ꙗша и послаша его в вордоу на цареꙗ**; НIVЛ, 1272, 156 об.: **домонтъ же въ ꙗрости моужества своего не дождавъ болшаго полкоу новгородцкаго но кто с нимъ приспѣлъ с тѣми въıѣхалъ съ силою свꙗтаго моученика феодора стратилата и изби полкъı ихъ самого же местерꙗ рани по лицю.**

БИТИСꙖ (БОРОТИСꙖ, ПОТꙖГНОУТИСꙖ) КРѣПКО, *воен. – сражаться храбро, мужественно, самоотверженно; не жалея своей жизни.* ИЛ, 945, 23: **ѡльга же оустремисѧ съ сыномъ своимъ на искоростѣнь городъ ꙗко тѣ бꙗхоу оубил моужа еꙗ и ста ѡколо города съ сыномъ своимъ а деревлѧне затворишасѧ в городе и борѧхоу крѣпько из города**; ЛЛ, 1095, 76: **в се же лѣто придоша половци к гоургевоу и стоꙗша около его лѣто все и мало не взꙗша его**; ИЛ, 1144, 117: **володимиръ же**

слышавъ съвкоупи дроужиноу и прииде на нь к галичю и ста ѡколо города и выѣздяче из города быяхоуся крѣпко и мнози падахоу ѡт ѡбоихъ; НІЛСИ, 1238, 122: князь же юрьи володимирьскыи тогда посла еремея въ сторожихъ воеводою крепко и сняся с романомъ и остоупиша ихъ татарове оу коломны и бишася крепко и прогониша ихъ к надолобамъ и тоу оубиша князя романа и еремея и много паде тоу съ княземь и съ еремеемъ; ИЛ, 1136, 110 об.: и бывшю състоуплению ѡбѣима полкома и бишася крѣпко но воскорѣ побѣгоша половци олговѣ и погнаша по нихъ володимерича дроужина лоутшая; (ЛЛ, 1186, 135), НІЛМИ, 988, 61 об.: и ста володимеръ об онъ полъ града в лименѣ вдале града единаго стрѣлѣща и боряхоу крѣпко граждане володимеръ же обьстояше град; НІЛМИ, 1301, 192: прииде князь великын андрѣи с полки низовьскыми иде с новгородци къ городоу томоу и пристоупиша к немоу мѣсяца мая въ 18 на память святого патрикия в пятокъ предшествиемъ святого доуха и потягноуша крѣпко силою святыя софѣя и помощью святоую бориса и глѣба.

БИТИ (ДОБИТИ) (УДАРИТИ) ЧЕЛОМЪ (ЧОЛОМЪ) – 1) *просить кого-либо о чем-либо.* НІЛСИ, 1352, 168 об.: и приехаша послове изо пскова биша челомъ владыце василию ркоуче такъ богови тако изволшю святои троице детемъ твоимъ пьсковицемъ богъ реклъ жити дотоле чтобы еси господине былъ оу святои троици и детии своихъ благословилъ псковиць; НІЛМИ, 1390, 231: и поидоша новгородци ратью къ пьсковоу и пьсковици добиша чолом новоугородоу и взяша миръ и воротишася от солци; НІЛМИ, 1293, 189: того же лета би чоломъ андреи князь цесареви съ иными князи на дмитрия князя с жалобами и

отпоусти цесарь брата своего доуденга съ множествомъ рати на дмитрига; *2) просить прощения.* ИЛ, 1148, 134 об.: **ростиславъ же пришедъ къ ѡтцю своемоу в соуждаль и оударь перед нимъ челомъ и рече слъішалъ есмь ѡже хощеть тебе вса роусскага земла и черньіи клобоукъ**; 3) *просить у кого-либо пощады, просить кого-либо сохранить ему жизнь.* Лет. Авр., 1398, 142: **и въішедше двинганѣ изь городка и начаша бити чоломъ с плачемъ воеводамъ и всимъ воемъ новгородчкъімъ.**

Бить челом – букв. «низко кланяться, касаясь лбом земли, пола». Так приветствовали знатных, уважаемых людей или обращались с почтительной просьбой. Поклон до земли в Древней Руси был проявлением высшего почтения. Так же низко кланялись, били челом, когда подавали царю и его приближённым заявления и жалобы, получившие название челобитных. В XVIII в., после реформы Петра I, обычай *бить челом* и писать челобитные был забыт, а выражение стало употребляться в переносном значении [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 617].

БЛАГОВѢЩЕНИЕ СВЯТѢИ БОГОРОДИЦИ, *церк. – Благовещение (7 апреля) относится к великим двунадесятым христианским праздникам.* НIVЛ, 1216, 115об.: **и посласта гароуноу изъімааше сторожевъ гарославлихъ** 33 **а** 7 **ихъ оубиша а иньіи оубѣжааше въ тферь то же бъість пръвое побѣда на нихъ въ благовѣщение сватѣи богородици.**

В этот день архангел Гавриил, посланный Богом к Деве Марии в город Назарет, где она вела девственную жизнь в доме своего мнимого мужа Иосифа Обручника, сообщил ей, что у нее родится сын Иисус, и это будет Мессия и Сын Божий.

БЛАЖЕНЫИ СЕРДЦЕМЪ И ДУШЕЮ – *истинно верующий.* НIЛМИ, 1198, 124: **и веселгашеться блаженьіи сердцемъ и доушею оустроивъ собѣ памгать вѣчноую и всѣм крестианом честньіи монастъірь.**

БЛУДИТИ АКЫ СКОТЪ – *заниматься прелюбодейством.* ИЛ, 1114, 104-104 об.: **преже бо женъı блоудахоу к немоу же хотаще и бахоу акъı скотъ блоудаще аще родашеть дѣтищь которъıи ѥи любъ бъıваше дашеть се твое дѣта он же створаше празнество.**

БЛЮСТИ ГОЛОВЫ СВОЕ(Ѣ) – *думать о своей безопасности, быть осторожным.* ЛЛ, 1097, 88об.: **и рече свѧтополкъ ѩко повѣда ми давъıдъ игоревичь ѩко василко брата ти оубилъ ѩрополка и тебе хоче оубити и заѩти волость твою** <…> **а заходилъ ротѣ с володимеромъ ѩко сѣсти володимероу къıевѣ а василкови володимери а неволѩ ми свое головъı блюсти**; ИЛ, 1097, 89: **и рекоша боѩре и людье тобѣ княже головъı своеѣ достоить блюсти да аще есть молвилъ право давъıдъ да приметь василко казнь аще ли не право глаголалъ давъıдъ да прииметь месть от бога**; ИЛ, 1097, 90: **и рече свѧтополкъ повѣдалъ ми давъıдъ игоревичь ѩко василко брата ти оубилъ ѩрополка и тебе хощеть оубити и заѩти волость твою тоуровъ и пинескъ и берестие погориноу и шел ротѣ с володимѣромъ ѩко сѣсти володимероу в киевѣ а василкови володимери а неволѧ ми главъı своеѩ блюсти и не ѩ его слѣпилъ но давъıдъ.**

БОГЪ БО ЕГДА ХОЧЕТ ПОКАЗНИТИ ЧЕЛОВѢКА ѾИМЕТЬ У НЕГО УМЪ, *библ., книжн., крыл. выр. – когда Бог хочет наказать человека, то лишает его разума (в данном контексте речь идет о владыке владимирском Федорце).* ЛЛ, 1172, 192: **паче жа богоу не хотащю его и свѧтоѣ богородици извьрже его изъ земли ростовьскоѣ богъ бо егда хочет показнити человѣка ѿиметь оу него оумъ тако же и надъ симъ створи богъ ѿѧ оу него оумъ.**

БОГЪ ВѢСТЬ (ВѢСТЬ) – *о чем-либо неизвестном людям, считающим, что только Бог знает об этом.* НІЛСИ, 1262, 139 об.: **того же лета постави черньць василии церковь свıатого василиıа а богъ его весть своимъ ли или борисовъıмь гавшинича но подаи господи имъ отдание греховъ и василии свıатъıи;** НІЛМИ, 1227, 147об.: **того же лета сожьгоша волхвовъ іе творıахоут ихъ потворъı дѣюще а то богъ весть и сожгоша ихъ на ıарославле дворе;** Лет. Авр., 1316, 61: **ıаша игната бьска и биша на вѣчѣ и с мостоу свергоша творıахоу бо перевѣтъ держаше кнıазю михаилоу а богъ вѣсть;** НІЛМИ, 1394, 233: **того же лѣта ходиша новгородци ко пьсковоу ратью и стоıаше под городом недѣлю и в то времıа оучиниси ıа бои в заиздѣ новгородцамъ съ пьсковици и оубиша тоу кнıазıа ивана копорѣнскаго и василиıа федоровича а инъıх паде съ обѣ сторонѣ богъ вѣсть.**

БОГЪ (ГОСПОДЬ) [ОТЬЦЬ] ВЬСЕДЬРЬЖИТЕЛЬ, *церк.– первое лицо Святой Троицы Бог.* Усп. сб,. 119б: **свıатъıи же еразмъ ѡтвѣштавъ рече цесарю** <…> **нъ паче пожьроу богоу вьседьржителю живоу истиньноу сътворъшемоу небо и землю и море и вьсѧ ıаже в нихъ соуть;** Усп. сб., 124а: **и егда же пресвıатъıи моученикъ христовъ еразмъ моли сѧ къ вьседьрьжителю богоу глаголѧ за въдовъı и сиротъı господи ісоусе сънове божии и ино чадъı и повели ми покои приıати въ мѣстѣ моемъ;** ИЛ, 1068, 63: **и наполнıатьсıа гоумна ваша пшеници и прольютьсıа точила виньнаıа и маслиньнаıа и въздамъ вамъ за лѣта ıаже поıаше проузи и хроустове и гоусиница сила моıа великаıа юже послахъ на въı глаголеть господь вседержитель;** Усп. сб., 270б: **мъı же вьси еже истинѣ еоуан гельстѣи послѣдовавъше и богородицю повѣдающе свıатоую дѣвоу**

марию боудемъ пророчьстѣи онои рѣчи акы елѣа прѣплодьна въ домоу божии славꙗще бога отьцꙗ вьседьрьжителꙗ и сына единородьна.

БОГЪ ПОМОЖЕ (ПОСОБИ) – *Бог помог*. ИЛ, 1142, 115: изѧславъ же слышавъ ѡже пришли на стрыꙗ его ратью и поѣха в борзѣ с полкомъ своимъ къ переꙗславлю и бисѧ с ними и поможе богъ изѧславоу и не стерпѧче стоꙗти побѣгоша в городы своꙗ; ИЛ, 1151, 158 об.: богъ же и свꙗтаꙗ богородица и сила честнаго животворꙗщего хреста поможе вѧчеславоу и изѧславоу и ростиславоу и тоу побѣдиша гюрга; Н1ЛСИ, 1195, 56: тои же зимѣ бишасꙗ смолнꙗне съ черниговьци и поможе богъ цьрниговьцемъ и ꙗша кънꙗзꙗ бориса романовицꙗ и не бꙗше мира межи има; НIЛМИ, 1234, 156 об.: и поможе богъ кнꙗзю ꙗрославоу с новгородци и биша нхъ и до рѣцѣ и тоу паде лоучьшихъ нѣмцовъ нѣколико и ꙗко быша на рѣцѣ на омовыже нѣмцн и тоу обломишасꙗ и истопе ихъ много; ЛЛ, 1096, 82об.: и потомъ идохъ ростовоу пришедъ из ростова паки идохъ на половци на оуроубоу с свꙗтополкомъ и богъ ны поможе и потомъ паки на бонꙗка к лоубьноу и богъ ны поможе; НIЛСИ, 1219, 92-92 об.: том же лѣтѣ иде кнꙗзь всеволодъ съ новгородьци къ пертоуевоу и оустрѣтоша стороже нѣмьци литва либь и бишасꙗ и пособи богъ новгородьцемъ идоша подъ городъ и стоꙗша 2 недѣли не взꙗша города.

БОГЪ ПОꙖЛЪ *кого – кто-либо умер*. ИЛ, 1175, 210: кнѧзю не соущю в насъ а послемъ къ глѣбоу рекоуще кнѧзѧ нашего богъ поꙗлъ а хочемъ ростиславичю мьстислава ꙗрополка; ИЛ, 1180, 217: и оусрѣте рюрикъ весть на сковъшинѣ бороу брата ти романа богъ поꙗлъ.

БОГЪ РАСѸДИТЪ *кого, с кем – со временем Бог установит справедливость*. ЛЛ, 1177, 129 об.: **мьстиславоу же прибѣгшю новоугородоу рекоша емоу новгородци оударилъ еси пꙗтою новъгородъ и шелъ еси былъ на стрыꙗ своего на михалка повабленъ ростовци да юже михалка богъ поꙗлъ а с братомъ его съ всеволодомъ богъ росоудилъ тꙗ чемоу к намъ идеши и не приꙗша его**; ИЛ, 1289, 305 об.: **и посла мьстиславъ послы ко сыновцю своемоу тако река** <…> **се ти повѣдаю брате мои не таꙗ послалъ есмь возводитъ татаръ а самъ пристраваюсꙗ а како мꙗ богъ расоудить с вами а не на мнѣ та кровь боудеть но на виноватомъ но на томъ кто боудеть криво оучинилъ.**

БОГЪ СВИДИТЕЛЬ *чему – клятвенное утверждение в истинности какого-либо положения.* ИЛ, 1097, 91 об.: **и рече володарь богъ свидитель томоу а нынѣ поусти брата моего и створю с тобою миръ и радъ бывъ давыдъ посла василка и приведы и оуда и володареви и створисѧ миръ и разидостасѧ.**

БОГЪ СѸДЬꙖ *кому – Бог судья.* ИЛ, 1169, 191-191 об.: **мьстиславъ же положи то на бозѣ и рече володимероу брате хрестъ еси цѣловалъ а и еще ти ниоустане оусхла но обаче то есть отець нашихъ и дѣдъ нашихъ оутвержение а кто престоупить а богъ емоу боуди соудьꙗ.**

БОГЪ ѸБЛЮДЕ – *Бог сохранил.* НIЛМИ, 1444, 260 об.: **того же лѣта събравшесꙗ нѣмци местеръ со всими своимн вои пришедше под город под ꙗмоу бивше и поушками и стоꙗвше** 5 **днии и по вочкои земли и по ижерѣ и по невѣ поплениша и пожгоша а города оублюде богъ и свꙗтыи архистратигъ михаилъ не взꙗша а самых нѣмець много паде под городомъ а инѣи ꙗзвени отъидоша въ свою землю**; НIVЛ, 1471, 306об.: **а**

двинѧнѣ не тѧгноуша по кнѧзѣ по васильи васильевичѣ по воеводѣ по васильи по микифоровичѣ и шестники изнемогоша и заволачанъ посѣкоша и двинѧнъ иссѣкоша а кнѧзѧ василья васильевича и воеводоу василья микифоровича богъ оублюде и приѣхаша въ новъгородъ в малѣ дроужинѣ; Псков. 2-я лет., 1463, 205об.: и тако помолившесѧ богоу оударишасѧ на них а немци оубоѧвшесѧ и побѣгоша а псковичи биша их в погоню на 15 верстъ до коховe рѣке и много множество чюди паде и нѣмець а псковичьбогъ оублюде се же бысть месѧца марта 31.

БОЖИЕ СЛОВО, *церк. – Божественное учение.* Усп. сб., 6а: онъ же божие слово стрѣжааше глаголѧ аще въстаноуть на мѧ пълци не оубоить сѧ сердце мое аще въстанеть на мѧ съборъ о семь азъ оуповаю тъчню ноне же таковаѧ и толика соуть дѣѧни ꙗко же величьство вещьм; Усп. сб., 123в: азъ есмь михаилъ архангелъ посъланъ къ тебѣ да тѧ изведоу въ кампанию въ градъ нарицаюшии сѧ фирмоу да проповѣси и тамо слово божие.

БОЖИИ ПРОМЫСЕЛЪ – *судьба.* ИЛ, 1146, 118: и бысть дожчь и стече снѣгъ божиимъ промъысломъ и тако идѧхоу на колихъ и на санехъ; НIЛМИ, 1331, 201 об.: того же лѣта на памѧть свѧтого рожества иоана мѣсѧца июнѧ поиха василии на владъıчество ставитсѧ в волъıньскоую землю а съ нимъ боѧри коузма твердиславль валъ фромѣн остафьевъ сънъ тъıсѧчкого и приихаша в володимиръ волъıньскъıи промъısломъ божиимъ и поспѣше инемъ свѧтого доуха и створиша праздникъ свѣтелъ свѧтъıѧ богородица.

БОЖИИ СУДЪ, *церк. – наказание Божье для грешников.* ИЛ, 1060, 61: и се слъıшавше торци оубоѧвьшесѧ пробѣгоша и до сего дьни и помроша бѣгающе

божиимъ гнѣвомъ гоними ѡвии от зимы дроузии же гладомъ инии же моромъ соудомъ божиимъ; ИЛ, 1136, 111: ıарополк же бıаше събралъ множьство вои на нь изо всихъ земль и приемъ расмотрение въ сьрдци не нзиде на нь противоу ни створи кровопролитьıа но оубоıався соуда божиıа створися мнии в нихъ хоулоу и оукоръ приıа на ся.

БОЖИИ ЧЕЛОВЕКЪ, *церк. – набожный человек, ведущий праведную жизнь* Усп. сб., 102а: и начатъ глаголати ѡ горе мнѣ законо прѣстоупникоу ıако человека божиıа лютою съмьртию погоубихъ жена его прѣдстоıащи глаголааше оувы мнѣ вѣдовѣ.

БОЖЬЕЮ ВОЛЕЮ, *церк. – о каком-либо деле, счастливо разрешившемся по воле Бога.* НІЛСИ, 1211, 133: того же лета волею божьею свершиша церковь каменоу ıачеславъ прокшиниць вноукъ малъıшевъ свıатъıх ıея моученикъ а даи емоу богъ въ здравие и въ спасение въ отпоущение греховъ и молитвами свıатъıх ıея моученикъ; НІVЛ, 1135, 86об.: на зимоу иде в роусь архиепископъ нифонтъ с лоучшими моужи и заста киıанъı и с черниговци стоıаще противоу себѣ и божıею волею смиришасıа.

БОЖЬЕЮ ПОМОЩЬЮ (ПОМОЧЬЮ), *церк. – о божественной помощи кому-либо при каком-либо деле.* ИЛ, 1146, 118 об.: гражане же божиею помощью оугасиша богъ же и свıатаıа богородица избави городъ от лютъııа рати; НІЛМИ, 1164, 111: въ 5 же день потомъ приспе кнıазь с новгородци и с посадникомъ захарьею и наворотишасıа на нıа месıаца маиıа въ 28 на памıать свıатого еладиıа в четвертокъ въ 5 час дни и побѣдиша божиею помощью овъı иссекоша а дроугъııа изимаша и пришли бıахоу въ 55 шнекъ и изъимаша 43 шнеке а мало их оубежаша и те

гавени; НIЛСИ, 1216, 85об.: и тако божиею силою и помочью святыя софия одоле мьстиславъ а ярославъ вда плеци и пълкъ его; НIVЛ, 1435, 293об.: божьею помощью приидоша в новъгородъ вси здравии и с полономъ.

БОЖИЄЮ БЛАГОДАТЬЮ, *церк. – милостью божьей.* НIЛМИ, 1419, 251: того же лета месяца априля въ ѳ в неделю по вечерни бысть боуря велиа ветреняя и тоуча и дождь оумноженъ источнице потекоша воды акы река силна и молнии блистаниа и громъ страшенъ бысть и въ церкви святеи богородици оу городнихъ врат оуби сторожа андрея а чепь поникадилноую что волбе всю прорвало и двери раискыи ополеле и святыи иоан предтеча ина святомъ николе и на василии и знадбоу сътвори а церкви божиею благодатью схранена бысть; Усп. сб., 153в: дьни же г прѣбывъшемъ намъ благодѣтию божиею придохомъ строинѣ и пакы мышляше епифанъ да ся отвеземъ на мѣсто бяше епископъ мѣста того.

БОЛШАЯ ДРОУЖИНА, *воен. – объединенная дружина двух и более князей.* ЛЛ, 1093, 72об.: святополкъ же не здоумавъ с болшею дроужиною отнею и строя своего но свѣтъ створи с пришедшими с нимъ и изъимавъ слы всажа и в ыстобъкоу; (ИЛ, 1093, 80 об.).

БОРИШЬ ДЄНЬ, *церк. – 15 мая празднуется день перенесения мощей святых мучеников Бориса и Глеба в храм, построенный в честь великих страстотерпцев князем Изяславом в Киеве. Этот день называют «барыш день» и празднуют его для получения во весь год барышей. Этот день называется также соловьиным, потому что с этого времени начинают петь соловьи.* ИЛ, 1187, 228 об.-229: того же лѣта с велика дьни посла князь рюрика глѣба князя шюрина своего с женою чюрыноу с женою иныи многи бояре с

женами ко юрьевичю к великомоу всеволодоу в соуждаль по верхоуславоу за ростислава а на боришь день отда верхоуславоу дщерь свою великъıи кнѧзь всеволодъ приведоша ж ею в бѣлъгородъ на офросѣньинъ день.

БОРЗЫИ (БРЪЗЫИ) КОНЬ (КОМОНЬ), *нар.-поэт. – быстрый конь.* ИЛ, 1160, 180 об.: и тако бъıста весела паче вчерашнего дьни да свѧтославъ ростиславоу пардоусъ и два конѧ борза оу кованоу сѣдлоу и тако розидостасѧ оу своѧ си; ИЛ, 1213, 250об.: мьстиславъ же великоую похвалоу створи данилови и даръı емоу дасть великъıи и конь свои борзъıи сивъıи и рече емоу поиди кнѧже в володимерь а ѧзъ поидоу в половци мьстивѣ сорома своего; ИЛ, 1217, 250 об.: въıиде филѧ древле прегордъıи надѣѧсѧ ѡбати землю потребити море со многъıми оугръı рекшю емоу единъ камень много горньцевъ избиваеть а дроугое слово емоу рекшю прегордо ѡстръıи мечю борзъıи коню многаѧ роуси; ИЛ, 1225, 253 об.: мьстиславъ же приѧ зѧтѧ своего любовью и почтивъ его великими дарми и да емоу конь свои борзъıи; Сл. о пол. Игор.: и рече игорь къ дроужинѣ своеи братие и дроужино лоуце оуж потѧтоу бъıти неже полоненоу бъıти а всѧдемъ братие на свои бръзъıѧ комони да позримъ синего донoу.

БРАНЬ СЛАВНА ЛУЧЕ ЕСТЬ МИРА СТУДНА (СТУДНАГО), *воен. – лучше хорошая схватка, чем непрочный мир.* ЛЛ, 1186, 136об.: всеволодъ же не всхотѣ мира ихъ ѧко пророкъ глаголеть брань славна лоуче есть мира стоудна съ лживъıм же миромъ живоуще великоу пакость землѧм творѧть; Твер. лет., 1187, 277: ѧко же рече соломонъ гнѣвъ оукротим лжею

проливаютъ сваръ а рать не до конца смирена проливаетъ кровь а брань славна лоучши есть мира стоуднаго; (ЛЛ, 1187, 137об.), (РЛ, 1186, 239).

БЫСТЬ БОИ (БРАНЬ, ПОБОИЩЕ, РАТЬ, СЕЧА (СЕЦА), *воен.* – *была битва, бой, сражение.* НIЛСИ, 1315, 160: а бои бысть месяца февраря 10 на святого моученика харлампия и посла князь михаило наместникы своя в новъгород а посадничьство даша семеноу климовичю; НIVЛ, 1371, 199об.: и сретошася обои на скорнищевѣ и бысть имъ брань люта и сѣча зла и поможе богъ князю дмитрею и его воемъ и одолѣша рязанцевъ; НIЛМИ, 1380, 226: и абие състоупишася полкы обои и бысть брань на долгъ час зело и оустрашить бог невидемою силою сыны агарянъ и обратиша плещи на язвы и погнани быша от крестиянъ и ови же от ороужия падоша а инии в реце истопошася; НIЛСИ, 1269, 144 об.: и тако поидоша противоу собе и яко състоупишася бысть страшно побоище яко не видали ни отци ни деди; НIЛМИ, 854, 29 об.: и въсташа сами на ся воеватъ и бысть межи ими рать велика и оусобица и въсташа градъ на градъ и не беше в нихъ правды; ЛЛ, 997, 44: володимероу же шедшю новоугородоу по верховьниѣ воѣ на печенѣгы бѣ бо рать велика бес перестани; НIЛСИ, 971, 40: исполчишася роусь тако же и греци противоу исполчишася и сразистася обои полъци и остоупиша роусь и бысть сеча велика зело и одоле святославъ и бежаша греце; НIЛМИ, 1016, 78 об.: бысть сеца оу любца и одоле ярославъ а святополкъ бежа в ляхы.

БЫСТЬ ВЕСЕЛИЕ (РАДОСТЬ) *кому* – *было веселье.* НIЛСИ, 1265, 141об.: тогда оканьнымъ възда господь по деломъ ихъ всю бо землю ихъ ѡроужиемь поплѣни а по христьянскои земли веселие бысть всюда;

НІЛМИ, 1196, 122-122об.: заложиста церковь каменоу свꙗтого кирила в манастырѣ въ нелѣзене костꙗнтинъ и дмитръ братеника а мастеръ бꙗше коровъ ꙗкович с лоубꙗнѣи оулице начаша ю дѣлати априлꙗ а концаша июнꙗ въ 8 на свꙗтого прокопиа и свꙗти ю владыка мантоурии генварꙗ въ 12 и бысть радость крестианомъ а костꙗнтиноу и дмитроу вѣчнаꙗ памꙗть.

БЫСТЬ ВЕСТЬ – *было известие.* НІЛСИ, 1215, 82об.: ꙗрославоу же бысть весть на тържькъ и изгониша твердь а поути от новагорода все засекоша и рекоу тьхверцю а въ новгородъ въста 100 моуж новгородьць мьстислава проваживатъ из новагорода и не ꙗшасꙗ по то нъ вси быша одинодоушно и то 100 моуж.

БЫСТЬ ВОДА ВЕЛИКА – *было наводнение.* ИЛ, 1129, 109 об.: в се же лѣто бысть вода велика потопи люди и жито и хоромъ внесе; Лет. Авр., 1406, 202: того лѣта бысть вода велми велика въ волховѣ и снесе 20 городень великого мостоу мѣсꙗца априлꙗ 21; Устюж. лет. свод, 1516, 393об.: бысть на оустюзе городѣ мѣсꙗца ноꙗбрꙗ в 20 день в соухонѣ рецѣ вода велика.

БЫСТЬ ВЪСТАНЬ (КРАМОЛА, МЯТЕЖЬ, РАСПРІЯ) – *были волнения среди населения.* НІЛСИ, 1132, 14: и приде опꙗть новоугородоу и бысть въстань велика въ людьхъ и придоша пльсковици и ладожане новоугородоу и выгониша кнꙗзꙗ всеволода из города и пакы съдоумавше въспꙗтишасꙗ и оустыꙗх а мирославоу даша посадьницꙗ ти въ пльскове а рагоуиловивъ городе; Твер. лет., 1132, 196: и выгониста его ис переꙗславлꙗ и приде въсеволодъ опꙗть къ новоугородоу и бысть въстань велика въ людехъ; СІЛ, 1401, 44: а во смоненьскѣ крамола бысть

и людие много посѣкоша и моръ бысть на люди; ЛЛ, 1177, 130об.: и на третии день бысть мятежь великъ в градѣ володимери всташа бояре и коупци рекоуще княже мы тобѣ добра хочемъ и за тя головы своѣ складываемъ а ты держишь ворогы своѣ простыа се ворози твои и наши соуждалци и ростовци любо и казни любо слѣпи али даи намъ; НІЛСИ, 1137, 18об.: и яко оуслышано бысть се яко всеволодъ пльскове съ братомь святополкомь и мятежь бысть великъ новегороде не въсхотеша людье всьволода и побегоша дроузии къ всеволодоу пльсковоу и взяша на разграбление домы ихъ; НІЛСИ, 1268, 143: и яко быша на доубровне бысть распря и въспятишася и поидоша за наровоу къ раковороу и много в земли ихъ не потратиша а города не взяша.

БЫСТЬ ГИБЕЛЬ ЛУНѢ – *произошло лунное затмение*. НIVЛ, 1471, 308: тои же осени ноября 27 бысть гибель лоунѣ полоунощи на яснѣ бывъ и аки кровь в лоунѣ и тма бысть не мало времяи и паки по малоу просвѣтися.

БЫСТЬ (СЪТВОРИСЯ) ЗНАМЕНИЕ – 1) *о каком-либо природном явлении, произошедшем на небе, на солнце или на луне*. ИЛ, 1065, 61: в та же времена бысть знамение на западѣ звѣзда превелика лоучѣ имоущи акы кровавѣ въсходящи с вечера по заходѣ сольньчнемъ; ИЛ, 1099, 94: в се же лѣто бысть знаменье надъ володимеремъ месяца априля два кроуга а в нею аки солнце и до шестаго часа а ночь аки г стязи свѣтѣ оли до зорь; ИЛ, 1102, 95: в то же лѣто бысть знаменье оу лоунѣ месяца февраля въ е день того же месяца въ з дьнь бысть знаменье въ солнцѣ; НІЛМИ, 1141, 105 об.: априля въ 1 бысть знамение на небеси дивно велми 6 кроуговъ 3 около и 3 около оба полы солнца и стоя мало не

воуесь день; НIЛМИ, 1385, 228 об.: **того же лета на зимоу бысть знамение въ солнци месяца генваря въ** 1 **день на память святого отца василья**; 2) *о каком-либо происшествии, произошедшем в церкви и предвещающем какое-либо нежелательное событие*. НIЛМИ, 1445, 263: **того же лета створися знаменье велико во граде соуздале въ церкви святыя богородица сборнои месяца априля** 20 **в каноунъ преполовенья при великом князи василии васильевиче при епископе соуздальском аврамьи начашася напрасно святительскыя гробы вноутри горети и падати а на завтрее въ самыи празникъ преполовенья падеся церкви сборная святая богородица.**

БЫСТЬ ЗЪЛО (ПАГОУБА) – *произошло какое-либо ужасное для людей событие*. НIЛМИ, 1258, 176 об.: **тои же осени приходиша литва к торжькоу и выcоушася новоторжьци и по грехомъ нашимъ повергоша литва подсадоу овыхъ избиша а иныи роуками изимаша а иныи одва избежаша и много зла бысть в торжьку**; НIЛМИ, 1372, 222 об.: **и прииде князь михаило ратью к торжкоу пожьже город вськ и бысть пагоуба велика крестияномъ овы огнемъ погореша въ дворехъ над животы а дроузии бежаша въ святыи спасъ и тоу издехошося и огнемъ изгореша много множество.**

БЫСТЬ МИРЪ (МИРНО) (ТИХО, ТИШИНА) – *о периоде мирного затишья между военными событиями*. ИЛ. 968, 26 об.: **то слышавъ святославъ вборзѣ въсѣдъ на кони съ дроужиною своею и приде къ киевоу и цѣлова матерь свою и дѣти своя съжалися ѡ бывшемъ ѡт печенѣгъ и събра вои и прогна печенѣгы в поле и бысть мирно**; ИЛ, 1261, 283: **бысть тишина по все землѣ в ти же дьнии свадба бысть оу василка**

кнѩзѩ; НIЛСИ, 1222, 94: приде кнѩзь всеволодъ в новгородъ и владъıка и вси моужи одарени бещисла и ради бъıша новгородьци и бъıсть миръ; НIЛМИ, 1222, 142 об.: и по сих прииде кнѩзь всеволод в новгород и владъıка и вси моужи одарени бещисла и ради бъıша новгородци и бъıсть мирно; НIЛМИ, 1314, 195 об.: тои же зимъı хлебъ бѩше дорог въ новгороде а въ плескове почале бѩхоу грабити не добрии людие села и дворъı в годе и клѩти на городе избиша их плесковици съ 50 человекъ и потомъ бъıсть тихо; НIЛМИ, 1260, 177 об.: бъıсть тишина все лето.

БЪIСТЬ НЕНАВИСТЬ *между кем – была ненависть*. ИЛ, 1095, 84: и посла свѩтополкъ и володимеръ ко ѡлгови глаголюща сице се тъı не шелъ еси с нама на поганъıѣ иже погоубиша землю роуськоу а се оу тебе есть итларевичь любо оуби и любо даи нама то есть ворогъ нама и роускои землѣ ѡлегъ же сего не послоуша и бъıсть межи ими ненависть; ЛЛ, 1186, 136об.: оуслъıшав же всеволод полоненоу женоу и з дѣтьми и до боѩръ и имѣнье взѩто печаленъ бъıсть велми а брат сѩ передалъ приде из володимерѩ и сѣде в коломнѣ и почаша сѩ воевати и бъıсть ненависть межю ими люта; НIЛМИ, 975, 41 об.: ловъı деюще свенелдицю именемъ лоутъ и шедъ бо ис киева гна по звери и оузре олегъ и рече кто се есть и реша свенельдиць и заихав оуби бе бо ловъı деѩ олегъ и оттоле бъıсть межи има ненависть ѩрополкоу на олга.

БЪIСТЬ ПЕЧАЛЬ – *о состоянии сильной печали по поводу какого-либо трагического события*. ИЛ, 1093, 81 об.: и тоу застрѣлиша изѧслава глѣбовича съıновца всеволожа и принесоша ле жива и товара и бъıсть печаль велика всеволодоу и всимъ кнѧземъ и дроужинѣ оунъıние.

БЫСТЬ ПЛАЧЬ – *были и скорбь, и плач, и печаль по поводу какого-либо трагического события.* ИЛ, 1093, 81 об.: **бысть плачь великъ оу городѣ грѣхъ ради нашихъ великихъ за оумноженье беззаконии наших се на ны богъ поусти поганыя**; ИЛ, 1153, 168: **оутрии же ден изяславъ же мьстиславичь поиде въ киевъ оу домъ свои зане братья его и дроужина его разбѣглися бяхоуть бысть плачь великъ по всеи земли галичьстѣи**; НIЛМИ, 1251, 173 об.: **митрополитъ же с ценом церковнымъ вкоупе князи и бояри весь род малыи и велице и стретоша оу боголюбивемъ съ свещами и с каделы от множества же народа изъгнетахоуся хотяще прикосноутися честнемъ одре тела его бысть же плач велии и кричание и тоуга якоже несть бывало токмо земля крестися**; НIЛМИ, 1407, 243: **и отъидоша немце а много зла оучинивше христианом и бысть во пьскове плач а не радость.**

БЫСТЬ ТРУСЪ – *произошло землетрясение.* Усп. сб., 120 а: **и се напрасно бысть троусъ великъ и громъ и мълния яко третию часть люди коньчати.**

БЫТИ АКИ МЕРТВѢ – *быть как мертвые.* ИЛ, 1277, 291об.-292: **и тако пристоупиша к немоу и взяша и страхъ же великъ и оужасъ паде на городъ и быша аки мертвѣ стояще на заборолѣхъ города.**

БЫТИ ВЪ ОБИДѢ – *быть кем-либо обиженным.* ИЛ, 1149, 143 об.: **изѧславъ же якоже бѧше реклъ пережe въ обидѣ не могоу быти и тако оправѧсѧ въ хрестное целование.**

БЫТИ ЗА ОДИНЪ – *быть всем вместе как одно единое целое.* ИЛ, 1149, 136 об.: **изѧславъ же то слышавъ нача доспьвати а к володимироу посла моужь свои река брате богъ ти помози акоже и самъ молвишь**

хрестъ есмы цѣловали ꙗко всимъ намъ быти за ѡдинъ; ИЛ, 1149, 136 об.: володимири же моужи изаславли рекоша емоу брате ти молвитъ володимиръ изаславъ мы есме хрестъ целовали ꙗко всимъ намъ быти за ѡдинъ.

БЫШИ РАСПРЄ И РѢЧИ ВЄЛИЦѢ *между кем – о сильной размолвке и сильному спору между кем-либо*. ИЛ, 1195, 239: давыдъ же слышавъ рати и послалъ мьстислава сыновца своего и тако быши межи ими распрѣ мнозѣ и рѣчи велицѣ и не оуладишася.

БѢДА АКИ В РОДНѢ, *погов. – по отношению к очень тяжелой ситуации*. ИЛ, 980, 30 об.: и послоуша его ꙗрополкъ и бѣжа изъ града и пришедъ затворися въ градѣ роднѣ на оустьи ръси а володимиръ вниде в киевъ и ѡсѣдахоу ꙗрополка в роднѣ и бѣ гладъ великъ в немъ и есть притча и до сего дьне бѣда аки в роднѣ.

БѢЛЫ ꙖКО СНѢГЪ – *ослепительно белый*. Усп. сб., 289а: сѣдахоу же пътицѣ на дрьвѣхъ тѣхъ различьны имоуща одежда овѣмъ баше ꙗко злато перие а дроугыимъ багърьно инѣмъ чьрьвлено а дроугыимъ сине и зелено и различьныими красотами и пьстротами оукрашены дроугыꙗ же бѣлы ꙗко и снѣгъ.

В

ВАСИЛЬЄВ ДЄНЬ, *церк. – 14 января называется Васильевым днем в память о Святителе Василии Великом, архиепископе Кесарии Каппадокийском, посвятившем всю свою жизнь делу укрепления Православной веры*. НІЛМИ, 1282, 187: того же дни изгони домонтъ ладогоу ис копорьꙗ и поимаша вcь

кнѧжь товаръ дмитриевъ и задроша и ладозкого и везоша и в копорью на васильевъ день; Лет. Авр., 1282, 55: **в лѣто 6790 мѣсѧца генварѧ въ 1 на васильев день изъıдоша новгородци противоу кнѧзѧ дмитрıа полкомъ на озеро и кнѧзю поуть показа а боѧръ его приведоша въ новъгородъ.**

ВЕЛИКАѦ ПѦТНИЦА, *церк. – это пятница Страстной недели, служба которой посвящена воспоминанию суда над Иисусом Христом, крестных Его страданий и смерти.* НIЛМИ, 1342, 209об.: **новгородци же не оумедлѧюще ни мала поѣхаша борзѣ в великоую пѧтницю а и инъıи в великоую соуబботоу а обьчинъı вси попечатавъ ѧко бъıша на мелетовѣ прислаша плесковицѣ с поклоном вам кланѧемсѧ рати к нам нѣтоу.**

ВЕЛИКАѦ РЕКА, *геогр. – название реки, являющейся притоком Чудского озера.* Псков. 2-я лет., 1309, 170: **борисъ посадникъ и весь великии псковъ заложиша стѣноу каменоу от свѧтого петра и павла к великои реце**; Псков. 2-я лет., 1462, 204об.: **того же лѣта задѣлаша прѧсло стѣнъı на кромоу и старои стѣнѣ наддѣлаша оузвъıш от великиа рѣкъı от костра до домантове стѣнѣ.**

ВЕЛИКАѦ СОУБОТА, *церк. – последний день Страстной седмицы (недели), когда на церковной службе вспоминается сошествие Спасителя в Ад.* НIЛМИ, 1216, 137: **и бъıша на городищи на рѣцѣ саррѣ оу свѧтѣн маринѣ в велнкоую соубботоу мѣсѧца априлѧ въ 9 и приидѣ кнѧзь костѧнтинъ с ростовци и крестъ цѣловаша**; ИЛ, 1097, 92об.: **и поча давъıдъ молитисѧ поусти мѧ из города свѧтополкъ же обѣщасѧ и цѣловаста хрестъ межи собою и изиде давъıдъ из города и прииде в черненъ а свѧтополкъ вниде в городъ в великоую соуботоу**; ИЛ, 1227, 255 об.: **дѣмьѧноу же приѣхавшоу в великоую соуబботоу наоутрѣѧ же на великъ день.**

ВЕЛИКИИ (ВЕЛИКЪІИ) НОВЪГОРОДЪ (НОВЪГРАДЪ) – *наименование Новгородской феодальной республики.* ИЛ, 1149, 141: **а мы есмы по бозѣ все крестьıане одна братьıа собѣ а намъ подобаеть всимъ быти съ себе а мы межи вами того хочемъ а вы богъ далъ вы быста оуладилася съ своимъ братомъ и сыномъ изяславомъ а быста вы сѣдѣла в киевѣ сама сıа вѣдаюча комоу вама приходить а изяславоу ѡ се его володимиръ готовъ а се лоуческъ и што его городовъ ать сѣдить в томъ ать ѡнамо к новоугородоу великомоу**; НІЛМИ, 1397, 235 об.: **и владыка митрополица бοıарина отпоусти на москвоу а самъ восхотѣ поихати къ отцю своемоу к митрополитоу и посадникъ и тысıачкъіи и боıарѣ и весь великъіи новъградъ биша чоломъ своемоу господиноу отцю владыцѣ иоанноу чтобы еси господине кнıазю великомоу слово добро и благословение бы еси подал за свои дѣти за великъіи новъград**; Псков. 2-я лет., 1407, 182: **и потом псковичи послаша послы своıа в великии новъгород и биша чолом абы помогли на немец и не помогоша**; НІЛМИ, 1445, 261: **архиепископъ великого новгорода владыка еоуфимиен постави церковь каменоу на хоутинѣ свıатого варлаама а на верхоу колоколницоу**; НІЛМИ, 1445, 263об.: **того же лѣта мѣсıаца авгоуста** 7 **день архиепископъ великого новагорода владыка еоуфимии благословивъ своихъ дѣтеи посадниковъ и тысıачкъıх и весь великъіи новъгород и поѣха заволокъ благословит новгородчкоую отциноу и свою архиепископью и своихъ дѣтеи.**

ВЕЛИКИИ (ВЕЛИКЪІИ) ПОСТЪ, *церк. – семинедельный период строгости, святости и воздержания. Великий пост начинается после сырной недели (Масленицы) и длится до Пасхи. Каждая неделя Великого поста имеет свое название (Сборная, Крестопоклонная, Средокрестие, Похвальная, Вербная,*

Страстная). ИЛ, 1097, 90 об.: **и цѣловаше хрестъ межи собою миръ створше василкови же соущю в володимери на прѣжереченомъ мьстѣ іако приближисіа постъ великъіи;** Уст. лет. свод, 1436, 247: **тое же веснъі в** 4 **недѣлю поста великаго кніазь василеи юрьевичь косои поиде с оустюга к вологде на великого кніазіа похвалıасіа а с ним віатчане да кніаж дмитриев двор шеміакин.**

ВЕЛИКИИ ЧЕТВЕРГ (ЧЕТВЕРТОКЪ), *церк. – это четверг Страстной недели, служба которого посвящена воспоминаниям омовения ног учениками, Тайной вечери, молитвы Христа в саду Гефсиманском и предания его Иудой.* ИЛ, 1093, 79 об.: **і дьни соущоу тогда четвергоу великомоу вои же положенъ бъість оу гробѣ оу велицьи церкви свіатъііа софьіа сии благовѣрнъіи кніазь всеволодъ бѣ из млада люба правдоу и набдѧ оубогиіа і воздаіа честь епископимъ и прозвоутеромъ;** НІЛМИ, 1416, 247об.: **а на поставлении бъіли с митрополитом владъік** 5 **григореи ростовьскъіи соуздальскъіи митрофанъ антонии тфѣрьскъіи сарьскии тимофѣи исакии перемскъіи при великом кніазѣ васильи дмитриевичѣ и при братьи его юрьи и костіантинѣ и прииха в новъгород априліа въ** 16 **в великъіи четверг;** Устюж. Лет. Свод, 1368, 144об.: **в великии четверток молниіа зажже церковь на городцѣ и по инъім городом много церквеи пожже и іависіа звѣзда хвостата;** Лет. Авр., 1418, 168: **в лѣто** 6926 **инъдикта** 11 **кніазь дашко федоровичь острожьскаго такою козньıю і взіалъ градъ кременець витовътовъ в великъіи четвертокъ;** Усп. сб., 21б: **въ великъіи четвьртъкъ нощь свіатого отца нашего евьсевиіа епископа александрьскаго слово о въшьствии иωана предтеча въ адъ.**

ВЕЛИКОЕ ГОВѢНИЕ, *церк. – Великий Пост перед Пасхой.* НІЛМИ, 1097, 99: **въ то же лѣто зимѣ побѣди мьстиславъ с новгородьци олга на**

коулатьскѣвъ великое говѣние; ИЛ, 1195, 238: **тое же зимы в великое говение сдоумавъ ꙗрославъ всеволовичь кнꙗзь черниговьскъıи с братьею своею перестоупивъ крестьное цѣлование на чемь же бꙗшеть оумолвилъ с рюрикомъ и крестъ к немоу целовалъ**; Лет. Авр., 1380, 107: **ѣздилъ владыка алексии на москвоу в великое говѣнье посольствомъ ко кнꙗзю дмитрию и посадникъ юрьи и посадникъ михаило и боꙗри ис кончовъ**; Уст. лет. свод, 1453, 274-27об.: **кнꙗзь великии иван васильевичь в великое говѣнье поиде ратью на оустюг на кнꙗзꙗ дмитреꙗ юрьевичꙗ шемꙗкоу**; Уст. лет свод, 1466, 291-291об.: **того же лѣта на зимѣ великое говѣнье на пꙗтои недѣли в средоу вечер в первое стоꙗние вꙗтчꙗнꙗ ратью прошли мимо оустюгъ на кокшенгоу а сторожи не слъıхали на городе.**

ВЕЛИКОЕ ЗАГОВѢНИЕ, *церк. – канун Великого поста (перед Пасхой).* НІЛМИ, 1314, 195 об.: **тои же зимѣ пред великъıмъ заговѣниемъ приѣха кнꙗзь великъıи юрьи в новъгород на столъ с братомъ афанасиемъ и ради бъıша новгородци своемоу хотѣнию**; Лет. Авр., 1348, 80: **новгородци же сѣдѣвше зимоу всю от госпожина дни и до великого заговѣньꙗ и пристоупиша к городкоу на федоровѣ недѣли в понедѣльникъ и приметаша приметъ свитающоу вторкоу загорѣсꙗ приметъ и городѣ а нѣмци ввегоша в костеръ и взꙗша его на обрѣтеніе главъı свꙗтого іоанна предтечи въ вторникъ на чистои недѣли.**

ВЕЛИКОЕ КНЯЖЕНИЕ – *княжеская власть, переходящая из поколение в поколение в Киевской Руси.* Устюж. лет. свод, 1158, 102-102об.: **кнꙗзь великии андрѣи юрьевичь приде ис киева на великое кнꙗжение и отселе бъıсть великое кнꙗжение в володимере**; Лет. Авр., 1248, 52: **того же лѣта оубиша литва михаила ꙗрославлꙗ съıна по немъ сѣде братъ его**

свꙗтославъ на великое кнꙗжение исѣде лѣто и прогна его сънъ ꙗрославль.

ВЕЛИКЪ ДЕНЬ, *церк. – Пасха.* ИЛ, 1074, 68 об.: **федосьеви же пришедшю по ѡбычаю цѣлова братью и празднова сь ними недѣлю цвѣтноую и дошедъ великаго дьни въскрешиꙗ;** ИЛ, 1084, 76: **приходи ꙗрополкъ ко всеволодоу на великъ день в се же времѧ вбѣгоста ростиславича два ѡт ꙗрополка** і **посла всеволодъ сына своего володимера и выгна ростиславича** і **посади ꙗрополка**; ИЛ, 1097, 91 об.: **по семь же приходѧщю великомоу дьни поиде давыдъ приꙗти хотѧ власть василькови** і **въсрѣте и володарь братъ васильковъ оу боужьиска и не смѣ давыдъ стати противоу володареви;** НIVЛ, 1167, 98: **тогда же даша посаднічество ꙗкоуноу и сѣдѣша новгородци безъ кнꙗзꙗ отъ семенꙗ дні до великаі дні о ꙗкоунѣ же ждоуще от мьстислава сына**; НIVЛ, 1216, 116: **и быша на городищи на рецѣ саррѣ оу свꙗтѣи маринъı апрѣлꙗ** 9 **въ великъ день и тоу приеха къстꙗнтинъ кнꙗзь с ростовци и възрадовашасꙗ видившисꙗ и крьстъ цѣловаше**; Псков. 2-я лет., 1463, 206: **тоꙗ же веснъı на велик день приеха от кнꙗзꙗ великого ивана васильевича кнꙗзь иванъ александрович звенигородскъıи въ псковъ на кнꙗжение.**

ВЕЛИКЪІИ КНꙖЗЬ – *титул верховного правителя в феодальной Руси, а также титул князя.* ЛЛ, 1186, 136: **всеволодъ же с братом своимъ свꙗтославом посласта ис прънъска в володимерь к великомоу кнꙗзю всеволодоу юргевичю помочи просꙗще ѡн же посла к нима володи мерьское дроужинъı**; ЛЛ, 1200, 141: **тое же осени придоша новгородци лѣпшие моужи мирошьчина чадь к великомоу кнꙗзю всеволодоу с**

поклономъ и с молбою всего новгорода рекоуще ты господинъ князь великыи всеволодъ гюргевичь просимъ оу тобе сына княжить новоугородоу; ЛЛ, 1205, 142: **всеволодъ великыи князь посла сына своего костянтина новоугородоу великомоу на княженье и бысть радость велика того дни в градѣ володимерѣ**; Лет. Авр., 1372, 98: **и олгердъ възмя миръ съ князъмъ дмитриемъ и поидоша восвоясы а князь великыи михаило поиде въ тфѣрь в томъ же мироу и вся воя его съхранени божье благодатью**; НIЛМИ, 1393, 232 об.-233: **и новгородци не хотя видити болшаго кровопролитья въ крестиянѣхъ послаша послы к великомоу князю с челобитьем о старинѣ а к митрополитоу послаша грамотоу человальноую и митрополитъ словом повѣстоваше язъ оу васъ грамотоу цѣловальноую емлю а грѣхъ с васъ снимаю а вас благословляю а князь великын новогородчкое челобитье прия҆лъ и взя миръ по старинѣ**; НIЛМИ, 1398, 236: **по велицѣ дни на веснѣ новгородци же ркоша своемоу господиноу ѡтцю архиепископоу владыцѣ иваноу не можемъ господине ѡтче сего насилья терпѣти от своего князя великаго василья дмитриевнча оже отнялъ оу святѣи софѣи и оу великого новгорода пригороды и волости нашю отчиноу и дѣдиноу.**

ВЕРЬБНАЯ НЕДѢЛЯ, *церк. – предпоследняя шестая неделя Великого поста перед Пасхой, основные обряды, поступки, действия которой совершались и совершаются в воскресный день, в Вербное воскресенье, которое проходит под знаком освященной вербы.* НIЛМИ, 1204, 128 об.: **и стояша тоу фрязи** 3 **днии в понедѣльникъ вербьнои недѣли пристоупиша къ градоу солнцю въсходящоу противоу святомоу спасоу зовемъıи вергетисъ**; Лет. Авр., 1325, 64: **и бѣ тогда поставленъ владыка моисѣи на вербнои недѣли въ вторникъ**; НIЛСИ, 1326, 164: **приѣха в новгородъ поставлен ъ**

архиепископъ моисии во вторникъ на вербьнои недѣли; Псков. 2-я лет., 1407, 184об.: **и приеха кнѧзь костѧнтинъ въ псков въ вторник на вербнои недели.**

ВЕТЪХЫИ ЗАКОНЪ, *церк. – то же самое, что и Ветхий Завет, I-ая дохристианская часть Библии, признаваемая как Священное Писание.* Усп. сб., 103в: **прочии пророци къжьдо въ свое времѧ о дивьнъıхъ вещьхъ хотѧщихъ быти пророчествоваша иоанъ великъıи по сих ходата и межю ветъхъıмъ законъмь и новъıмь.**

ВИДѢТИ ВИДѢНИЕ – *когда кому-либо представляется что-либо необычное, изумительное.* Усп. сб., 21б: **и въшедъ въ домъ тъ сѣдѧше предъ храминою по приключаю же не подаша емоу ни пити пребъıсть алченъ и жадьнъ и абие вънезапоу бъıсть въ исстоуплении и видѣ видѣние и мнѧшесѧ оумъмъ сѣдѧ оу церкве свѧтою и оузрѣ свѧтаѧ моученика бориса и глѣба исходѧща акъı изо олтарѧ и идоуща къ немоу**; Усп. сб., 301г: **бѣста же дьни дъва ишьла по ѡшьствии блаженъıѧ въ нѧ же видѣ видѣние дъвѣ же лѣтѣ же сътвори кромѣ его дъщерьши его съвьршаше дьнь и нощь молѧ бога о неи и по двою лѣтоу вѣсть бъıсть емоу къде есть и како живеть.**

В МЕГНОВЕНЬИ ѠКА – *очень быстро.* ЛЛ, 1096, 83об.: **господь бо нашь не чловѣкъ есть но богъ всеи вселенѣ иже хощеть в мегновеньи ѡка всѧ створити хощеть то самъ претерпѣ хоуленье и оплеванье и оударенье и на смерть вдасѧ животомъ владѣѧ и смертью.**

ѡко – *глаз.*

ВОДИТИ (ЗАВОДИТИ) КЪ [ЧЕСТЬНОМОУ] КРЕСТОУ (ХРЕСТОУ) *кого, дипломат. – приводить кого-либо к присяге, обязательным*

элементом которого часто являлось целование креста. ИЛ, 1059, 60 об.: **изѧславъ и свѧтославъ и всеволодъ въсадиша стрыꙗ своего ис пороуба сѣдѣвша к и д лѣтъ и водивше и ко крестоу и бысть черньцемъ**; ИЛ, 1152, 163: **изѧславъ же не хотѧше водити его къ хрестоу и рече король право ти отце молвлю сии хрестъ есть на немъ же христосъ богъ на своею волею въсхотѣ пригвоздити его же богъ привелъ по своеи воли**; НIЛМИ, 1270, 185: **и присла ꙗрославъ с поклономъ в новгородчкыи полкъ и взꙗша миръ на всеи волѣ новгородстѣи и посадиша ꙗрослава и водиша его къ крестоу на всеи волѣ новгородскои;** НIЛСИ, 1118, 9 об.: **томь же лѣтѣ приведе володимиръ съ мьстиславомь вьсꙗ боꙗры новгородьскыꙗ къıевоу и заводи ꙗ къ честьномоу хрестоу**; ЛЛ, 1202, 141об.: **и въѣха в подолье и посла на гороу к рюриковн и ко олговичем и води рюрика къ крьстоу и олговнчѣ а сам к ним цѣлова же**; ИЛ, 1196, 240об.: **веволодъ же оулюбивъ рѣчи ихъ и посла моужа своꙗ ко ꙗрославоу и оумолви с нимъ про волость свою и про дѣти своꙗ а къıева подъ рюрикомъ не искати а подъ давыдомъ смоленьска не искати и води ꙗрослава ко честномоу крестоу и всихъ олговичь.**

ВОДИТИ НА РОТУ (К РОТѢ) *кого, дипломат. – приводить кого-либо к присяге*. ИЛ, 907, 12 об.: **цесарь леѡнъ съ ѡлександромъ миръ створиста съ ѡльгом имъшесѧ по дань и ротѣ заходивше межи собою целовавше сами крестъ а ѡльга водиша и моужи его на ротоу по роусскомоу законоу клѧшасѧ ѡроужьемь своимъ и пероуномъ богомъ своимъ и волосомъ скотьимъ богомъ и оутвердиша миръ**; ЛЛ, 945, 14: **и рѣша сли цесареви се посланы цесарь радъ есть мироу хощеть миръ имѣти со кнꙗземъ роускимъ и людъве твои сли водили соуть цесарѣ наши ротѣ**

и насъ послаша ротѣ водитъ тебе и моужь твоихъ; ИЛ, 1190, 231 об.: **тое же осени свꙗтославъ ꙗ кондоувдъꙗ торцького кнꙗзꙗ по обадѣ и присла к немоу рюрикъ сватъ жалоуꙗ про нь зане бѣ моужь дерзъ и надобенъ в роуси свꙗтославъ же послоуша свата своего рюрика и водивъ его к ротѣ и поусти;** ИЛ, 1192, 233 об.: **рюрикъ же половцѣ ѡдаривъ дары многими и водивъ ихъ к ротѣ и ѿпоусти ихъ во своꙗ си.**

ВОЕВАТИ (ПОВОЕВАТИ) ЗЕМЛЮ *чью, воен. – завоевывать (завоевать) территорию какого-либо народа или государства.* ИЛ, 907, 12: **и почаша грѣци мира просити да бы не воевалъ грѣцькои земли;** ЛЛ, 944, 11: **рѣша же дроужина игорево да аще сице глаголеть цесарь то что хочемъ боле того не бившемꙗ имати злато и сребро и паволоки** <…> **послоуша ихъ игорь и повелѣ печенѣгомъ воевати болъгарьскоу землю;** Твер. лет., 1190, 280: **того же лѣта ходиша новгородци въ лоивахъ съ корѣлою на имъ и воеваша землю ихъ и пожгоша и скотъ исъсѣкоша;** ЛЛ, 1031, 51: **ꙗрославъ и мьстиславъ собраста вои многъ идоста на лꙗхы и заꙗста грады червень скаꙗ ѡпꙗть и повоеваста лꙗдьскоую землю;** НIЛСИ, 1425, 253 об.: **того же лѣта воеваша оустижане заволочьскоую землю и новгородци ходиша на нѣхъ ратью къ оустюгоу и взꙗша на нихъ окоупъ 50000 бѣлкѣ н 6 сороковъ соболеи.**

ВОЕВАТИ (ВЪЗЯТИ) ВОЛОСТЬ, *воен. – завоевывать (завоевать) терртиторию какого-либо древнерусского княжества.* НIЛСИ, 1253, 132 об.: **воеваша литва волость новгородьскоую и понмаша с полономь и оугониша ихъ новгородци с кнꙗземь васильемь оу торопча и тако мьсти имъ кровь христиꙗньскаꙗ и побѣдиша ꙗ и полонъ отънмаша и придоша в новгородъ здрави;** НIVЛ, 1338, 176: **а изъ новагорода ѣздѣвше молодии воеваше оустижноу и пожгоша но оугонивше отъимавше оу лодеинnковъ**

полонъ и товаръ потомъ же и бѣлозерьскоую волость воеваше; НIЛМИ, 1375, 223: того же лѣта ходи кнгазь великъıи дмитрии ивановичь съ всѣми кнгазьми и со всею силою роусскою на кнгазга михаила тфѣрьскаго и стога под тфѣрью іє недѣли и волость всю взгаша и посад пожгоша.

ВО ИМЯ ОТЦА И СЫНА И СВЯТОГО ДУХА, *церк. – устойчивая формула, употребляемая христианами при совершении различного рода богоугодных дел.* ИЛ, 1287, 299: во имга отца и сына и свгатого доуха молитвами свгатыга отца присноде̇ва марьга и свгатыхъ апостолъ се азъ кнгазь володимеръ сынъ василковъ вноукъ романовъ даю землю свою всю и городы по своемъ животѣ братоу своемоу мьстиславоу и столныи свои городъ володимирь; ЛЛ, 986, 35 об.: ѡнъ же въ г дьнь въскресе гависа оученикомъ своимъ въскресъ изъ мертвыихъ рекъ имъ идѣте во вса вьки и наоучите вса страны крещенью во имa ѡтца и сына и свгатаго доуха.

ВОИНА БЕЗЪ ПАДШИХЪ МЬРТВЫХЪ НЕ БЫВАЕТЬ, *воен., погов. – на войне всегда бывают потери.* ИЛ, 1254, 275 об.: приѣхав же данило и рече имъ почто оужасываетеса не вѣсте ли гако воина без падшихъ мьртвых не бываеть не вѣсте ли гако на моужи на ратныѣ нашли есте а не на жены.

ВО (ВЪ) (ПО) ИСТИНУ (ИСТИНѢ) – *действительно.* ИЛ, 1198, 242: и възрѣвъ на небо и въздавъ славоу богоу глаголга бесмертьныи боже хвала тебе и всемъ воздаю царь бо еси ты всимъ единъ во истиноу подавага своеи твари все богатьство имъ в наслажение; ИЛ, 1097, 91: азъ бо лгахомъ много зла створихъ и еще есмь хотѣлъ створити и

мьстити роусьскоую землю аще мѧ вдасть лѧхомъ не боюсѧ смерти но се повѣдаю ти по истинѣ ꙗко наведе на мꙗ богъ за мое оузвъішенье; Усп. сб., 296а: ꙗко же глаголеть и царьство и раи отъмьсти еже и въздание не бъі сице търпѣлъ отъ насъ зъла нъ и бъість вьсѧ раскопалъ есть и не могоша его озлобити въ истиноу рабъ есть жива бога и вьсѧ реченаꙗ имь истина соуть; Усп. сб., 279а: бѣаше търда видѣти по истинѣ словеса господь мꙗ въжделѣна паче зла та и камениꙗ чьстьнааго мнозьмъ и слажьша паче меда съта его же бо не можааше златом и камъі драгъіи сътворити; Усп. сб., 279а: рече бо въ имѧ іисоусоу христоу въстани и поиди и слово дѣлъмъ бъість видиши ли како ти въжделѣна паче зла та бъість по истинѣ бо цѣлителе и врачеве мира сего ти бѣахоу.

ВОЛЕЮ И НЕВОЛЕЮ, *книжн. – независимо от желания: о ситуации которую невозможно избежать (является калькой латинского выражения* volens *nolens).* НІЛМИ, 971, 40: видѣвши же роусь оубоꙗшасꙗ зѣло множества вои и рече имъ свꙗтославъ оуже намъ нѣкамо сꙗ дѣти волею и неволею стати противоу да не посрамимъ землѣ роускъіꙗ но лꙗжем костью тоу; ЛЛ, 971, 21об.: и рече свꙗтославъ оуже намъ нѣкамо сꙗ дѣти волею и неволе ю стати противоу да не посрамимъ землѣ роускиѣ но лꙗжемъ костьм тоу мертвъі бо срама не имамъ; ИЛ, 1180, 216: слъішавъ же всеволодъ аже прислалъ свꙗтославъ съіна своего помогаꙗ зѧти своемоу и позва и к собѣ глѣбъ же свꙗтославичь не хотѣ ѣхати но и волею и неволею ѣха к немоу.

ВОШЛО ВЪ УШИ *кому, что – пришло известие.* ИЛ, 1147, 127: и рече имъ изѧславль посолъ аже оустоите оу крестьного цѣлованьи и ꙗзъ вамъ брата ꙗвлѧю тако ми вошло въ оуши ѡже мѧ ведете мѧ льстью а

ко свꙗтославоу есте хрестъ цѣловали къ ѡлговичю ꙗко на семь поути вамъ любо ма ꙗти любо оубити въ игоря мѣсто.

ВСАДИТИ ВЪ ПОРУБЪ – *арестовать*. ЛЛ, 1146, 121: **игоря же по д дьнехъ емше в болотѣ и приведоша къ изяславоу и посла и в манастырь на выдобычь и ѡкованы и посла переꙗславлю и всади в пороубъ**; ИЛ, 1178, 213 об.: **рязанци же сдоумавше рекоша князь нашь и братьꙗ наша погибли в чюжемь князи и ѣхавше воронежь и ꙗша его сами и приводоша ꙗ его в володимеръ ꙗрополка всадиша его тоу же в пороубъ.**

Имелось два вида сооружения для заключения виновных в древнерусском обществе: порубъ для князей и погребъ для всех остальных. Эти два слова имеют значение *тюрьма* [Львов 1975: 120].

ВСѢМЪ СЕРДЦЕМЪ – *искренне, горячо, всем существом*. ЛЛ, 1096, 80: **да иже не хвалить тебе господи и не вѣроуеть всѣмъ сердцемъ и всею доушею во имꙗ ѡтца и сына и свꙗтого доуха да боудеть проклятъ.**

ВСЕЛЕНЬСКЫИ СОБОРЪ, *церк. – Собрание высшего духовенства и представителей всех церквей, на котором разрабатывается и утверждается система вероучений, формируются канонические нормы и богословские правила и т.д.* НIЛМИ, 971, 40: **и благословивши патриархъ со вселеньскым соборомъ и отпоусти ю с миромъ въ свою землю и пришедши еи пакы къ кыевоу приꙗвши свꙗтое крещение и божественныꙗ дары въ цесарьскомъ градѣ**; Усп. сб., 44г: **потомъ нероукотвореныи въ едесѣ нъ и свꙗти шестыи вьселеныꙗ собори тако обрѣтъше покла и ꙗти сꙗ повѣлеша.**

ВСЕЮ ДУШЕЮ – *всем существом*. ЛЛ, 1096, 80: **да иже не хвалить тебе господи и не вѣроуеть всѣмъ сердцемъ и всею доушею во имꙗ ѡтца и сына и свꙗтого доуха да боудеть проклятъ.**

ВСИ ХОДИМЪ ПОДЪ БОГОМЪ, *погов. – перед Богом все равны.* ИЛ, 1287, 297 об.: **левъ же рече володимероу тако гораздо ѡже еси далъ мнѣ под нимъ мьци искати по твоемъ животѣ а вси ходимъ подъ богомъ.**

ВСЯ ДРОУЖИНА, *воен. – все части княжеской дружины, начиная от младшей и кончая старейшей.* ЛЛ, 1175, 125об.: **оувѣдѣвше же смерть кнѧжю ростовци и соужьдальци и перегаславци и вса дроужина ѡт мала до велика съѣхашаса к володимероу и рѣша се са оуже тако створило кназь нашь оубьенъ а дѣтеи оу него нѣтоу сынокъ его в новѣгородѣ а братьа его в роуси по кого хочемъ послати в своихъ кназехъ;** ЛЛ, 1186, 134об.: **ѡни же слышавше поидоша к нимъ а по дроузи послашаса и сназашаса с ними стрѣлци и бишаса г днии стрѣлци а копьи са не снимали а дроужины ѡжидаючи а к водѣ не дадоуче имъ ити и приспѣ к ним дроужина вса.**

[ВСЯКЪ] ЗЛЫИ БО ЗЛѢ [ДА] ПОГИБНЕТЬ, *книжн. – делающий злое дело (пусть) погибнет.* ИЛ, 1172, 198: **тако и сесь федорѣць не въсхотѣ благословениа и оудалиса от него злы и бо злѣ погибнеть;** НІЛСИ, 1257, 176 об.: **а кназь олександръ выгна сына своего изъ пльскова и посла в низъ а александра и дроужиноу его казни овомоу носа оурѣзаша а иномоу очи выимаша кто василька на зло повелъ всакъ бо злын злѣ да погыбнеть.**

ВСЯКЪ ВОЗНОСЯИСЯ СМИРИТЬСЯ А СМИРЯИСЯ ВЪЗНЕСЕТЬ СЯ, *библ., книжн., крыл. выр. – гордые смирятся, а смиренные вознесутся.* ИЛ, 1174, 204 об.: **оуже сбысться слово апостола павла рекша еже передъ написахомъ всакъ возносѧиса смириться а смирѧиса**

възнесетьсѧ и тако възвратишасѧ всѧ сила андрѣꙗ кнѧзѧ соуждальского совокоупилъ бо бѧшеть всѣ землѣ и множествоу вои не баше числа; Лет. Авр., 1371, 95: ꙗкоже рече соломонъ господь гордымъ противитсꙗ смиреньімъ же дасть благодать всꙗкъ възносꙗисꙗ смѣритсꙗ а смирꙗисꙗ възнесетсꙗ.

ВСꙖ СИЛА (РАТЬ), *воен. – все войско.* ИЛ, 1174, 204 об.: оуже сбыстьсѧ слово апостола павла рекша еже передъ написахомъ возносѧисѧ смирится а смирѧисѧ възнесетьсѧ и тако възвратишасѧ всѧ сила андрѣꙗ кнѧзѧ соуждальского совокоупилъ бо бѧшеть всѣ землѣ и множествоу вои не бѧше числа; ЛЛ, 1223, 231: и приде тоу всꙗ землꙗ половецькаꙗ и вси ихъ кнꙗзи а ис киева кнꙗзь мьстиславъ со всею силою а из галича кнꙗзь мстиславъ со всею силою; Н1ЛМИ, 1348, 214: доихавше же орѣховца затворишасꙗ в городки вси а магноушь пристоупилъ къ городкоу ратью со всею своею силою а ижероу почалъ крестити въ свою вероу а которыи не крестꙗтсꙗ а на тых рать поустилъ; Н1ЛМИ, 1270, 149: и се оуювъ кнꙗзь василии ꙗрославич присла послы в новгород река тако кланꙗюсꙗ свꙗтои софѣи и моужемъ новгородцемъ слышалъ есмь аже ꙗрославъ идеть на новгородъ со всею силою своею и дмитрии с переꙗславци и глѣбъ съ смолнꙗны; Лет. Авр., 1375, 99: мѣсꙗца же августа въ 1 день взꙗша городъ микоулинъ а люди ис города в полон поведоша а в пꙗты день в недѣлю в каноунъ спасова дни пораноу пріиде всꙗ сила къ тфѣри и сташа вси рати около города всего вкроугъ; Устюж. лет. свод, 1375, 154об.: пѣшие ополчишасꙗ на грабежь и взꙗша град микоулин мѣсꙗца августа в 1 день и в полон поведоша микоулинъцов каноун спасова дни августа в 5 день приде

вся сила къ тфери и посадъы пожгли; Устюж. лет. свод, 1489, 347об.: **и воеводъы всеи силѣ велѣли пристоуп готовити и примет к городоу всякомоу человѣкоу по беремяни смол да берест да на** 50 **человнк по** 2 **саженъы плетения и к городоу поставляли.**

В[Ъ]ТОРОЕ ПРИШЕСТВИЕ, *церк. – из христианского учения о вторичном появлении или «втором пришествии» Иисуса Христа, когда состоится суд над всеми живыми и мертвыми, восставшими из гроба.* ИЛ, 1161, 184: **и бъысть брань крѣпка велми зѣло ѿ обоихъ и летяхоу мнози оубиваеми ѿ обоихъ и тако страшно бѣ зрѣти яко второмоу пришествию бъити**; Усп. сб., 291а: **азъ есмь илия тезвитѣнинъ его же възнесоша колесница огньнъы и кони огньнъы и господь благослови мя подъ небесьмь и съниде и посади мя сьде и сьде живоу до въторараго пришьствия господня.**

ВЪ БОРЗѢ – *быстро.* ИЛ, 1146, 119 об.: **и тоу прислашася к немоу чернии клобоуци и все поросье и рекоша емоу тъы нашь князь а олговичь не хочемъ а поѣди в борзѣ а мъы с тобою**; ИЛ, 1146, 120: **изяславъ же давъыдовичь ѣха в борзѣ чѣловалъ бо бяше хрестъ оу святого спаса съ братомъ с володимиромъ къ игореви и къ братоу его святославоу**; ИЛ, 1147, 131 об.: **свитающи же дьни мьстиславоу же лежащю и дроужинѣ его пригнавше сторожеве рекоша емоу не лежи княже глѣбъ ти пришелъ на тя в борзѣ събравъ дроужиноу въıстоупи противоу из города**; ИЛ, 1150, 150 об.: **бѣлгородьци же потекоша противоу к мостькоу кланяющеесья и рекоуще княже поѣди борисъ ти побѣжалъ и тако въ борзѣ помостиша мостъ**; ИЛ, 1151, 154: **дюргии же с володимеромъ приде в борзѣ к зароубоу и перебредоша чересъ днѣпръ.**

ВЪВЕРГНОУТИ (ВЪСАДИТИ) ВЪ ПОГРЕБЪ *кого – заключить кого-либо под стражу, бросив в погреб.* Псков. 2-я лет., 1414, 186: **и по том юрьевци прислаша во псковъ послъı а псковичи послаша** 2 **человека в новеи городок они же погани единово иссѣкоша а дроугого в погребъ въвергоша**; НІМСИ, 1160, 31-31 об.: **пригꙗша новгородьцн ростнславнцꙗ свꙗтослава и поправиша и въ ладогоу а кнꙗгъıню въпоустиша въ манастъıрь свꙗтъıꙗ варваръı а дроужиноу его въ погрѣбъ въсажаша.**

ВЪВЕРГНОУТИ (ВЪСАДИТИ) ВЪ ТЕМНИЦЮ *кого – заключить под стражу в башню или крепость.* НІVЛ, 1366, 196: **царь египпетскии посла въ иероусалимъ и въ прочьıꙗ градъı имѣнниꙗ крестьꙗньскиꙗ отнꙗ и церкви разграбивъ и михаила патриарха и вснꙗ митрополнтъı распꙗ а инъıхъ вверже въ темнницю**; Усп. сб., 78б: **разгнѣвавъ же сꙗ цесарь рече слоугамъ поимъше ю въсадити въ тьмьницю къ болꙗромъ же рече какою моукою можемъ побѣдити зъло хъıтроую сию**; Усп. сб., 135а: **ꙗко же селиноу и люсимаахоу въшедъшоуоумоу въ градъ многомъ же крьстиꙗномъ похъıщеномъ воинъı и въ тьмьницахъ въвьрьженомъ.**

ВЪЗВЕРГНОУТИ ГНѢВЪ (НЕЛЮБЬЕ) *на кого – излить свой гнев на кого-либо.* НІЛСИ, 1332, 167: **того же лѣта великъıи кнꙗзь иванъ приде изъ ордъı и възверже гньвъ на новъгородъ просꙗ оу нихъ серебра закамьского и в томъ взꙗ торжекъ и бѣжичьскъıн верхъ за новгородскоую измѣноу**; НІЛМИ, 1419, 251 об.: **занеже братъ его кнꙗзь велнкъıи василии хотѣлъ его в человање привести под своего съıна васильꙗ и онъ не хотꙗ бъıти под своим брата ничем и кнꙗзь василии возверже нелюбье на него и отъима оу него всю отчиноу и боꙗръ его поима и села и жнвотъı их отъима**; НІЛМИ, 1441, 257 об.: **на зимѣ кнꙗзь**

великъıи московьскъıи василии васильевич възверже нелюбье на новъгород великъıи присла грамотоу розметноую и повоева волостеи новгородчкъıх много.

ВЪВЕРГНОУТИ (ꙋВЕРГНꙋТИ) НОЖЬ *в кого, осужд., неодобр. – посеять вражду между князьями, совершить вероломство.* ЛЛ, 1097, 88об.: володимеръ же слъıшавъ ꙗко ꙗтъ бъıсть василко и слѣпленъ оужасесꙗ и всплакавъ и рече сего не бъıвало в роусьскѣи земьли ни при дѣдѣхъ нашихъ ни при ѡтцихъ нашихъ всꙗкого зла и тоу абье посла к давъıдоу и к ѡлгови свꙗтославичема глаголꙗ поидѣта к городцю да поправимъ сего зла еже сꙗ створи се в роусьскѣи земьли и в насъ в братьи ѡже вверженъ в нъı ножь; ИЛ, 1097, 90: володимѣръ же и давъıдъ и ѡлегъ послаша моужѣ свои къ свꙗтополкоу глаголюще что се створилъ еси в роусьскои землѣ оуверьглъ еси ножь в нъı чемоу еси ѡслипилъ брата своего; НIVЛ, 1100, 81об посланіи же прідоша к давъıдови и рекоша емоу се ти молвꙗть братьꙗ не хощемъ ти дати стола володимерьскаго зане ввергълъ еси ножь в нъı его же не бъıло в роусстѣи земли.

ВЪ ВСꙖ ЛѢТА (ВѢКЪІ) – *навсегда.* ИЛ, 912, 13 об.: да храните такоу же любовь къ кнꙗземъ же свѣтлъıмъ нашимъ роускъıмъ и къ всѣмъ иже соуть подъ роукою свѣтлаго кнꙗзꙗ нашего несъблазненоу и непреложноу всегда и въ всꙖ лѣта; ИЛ, 1015, 52 об.: сподобита же и насъ поющихъ и почитающихъ ваю честьное торьжество въ всꙖ вѣкъı до скончаниꙗ.

ВЪ (ꙋ) ВѢКЪІ (ВѢКИ) – 1) *никогда.* НIЛМИ, 987, 60: сии же грѣцѣ послѣ приидоша и хоулꙗще всѣх законъı а свои законъ хвалꙗще и много глаголаше сказающе от началоу мироу соуть же хътро сказающе и

чюдно слышати ихъ и любо комоуждо и дроугыи свѣт повѣдают быти да аще кто вѣроуеть в нашю вѣроу то пакы оумеръ въстанеть и не оумирати емоу в вѣкы аще ли въ инъ законъ стоупите то на ономъ свѣтѣ в огнѣ горѣтѣ; ЛЛ, 986, 36: поставилъ же есть богъ единъ дьнь въ не же хощетъ соудити пришедъ с небесе живым и мертвым и въздати комоуждо по дѣломъ ихъ праведнимъ царство небесьное и красотоу неизреченьноу веселье без конца и не оумирати в вѣки; 2) *навсегда, навечно, во все времена.* Усп. сб., 85а: въставъ раздьра ризы своıа и посыпа пьрстию главоу свою и падъ на земли поклонисıа сıа господеви и рече нагъ азъ изидохъ от чрева матере моеıа нагъ идоу тамо господь дасть господь отıатъ ıако господеви годѣ бысть тако и бысть боуди имıа господине благословлено въ вѣкы; ИЛ, 969, 27: соломонъ бо рече праведници въ вѣкы живоуть и от бога мъзда имъ есть; ИЛ, 988, 45 об.: господь иже не дасть насъ в ловитвоу зоубомъ имъ сѣть скроуши и мы избавлены быхомъ ѡт прелести дыıавола и погыбе памıать его с шюмомъ и господь въ вѣкы прѣбываеть; ЛЛ, 1096, 79об.: велии еси господь и чюдна дѣла твоıа никак же разоумъ чловѣческъ не можеть исповѣдати чюдесъ твоихъ пакыречемъ велии еси господи и чюдна дѣла твоıа и благословенно и хвално имıа твое в вѣкы; ИЛ, 1093, 82 об.: мы достоинаıа ıаже сдѣıахомъ и приıахомъ рцѣмъ съ иевомъ ıакоже господев и любо тако и бысть боудi имѧ господне благословенно оу вѣкы.

ВЪ ВѢКЫ ВѢКОМЪ (ВѢКЪ, ВѢКА) – *навсегда, навечно.* Усп. сб., 118 г: богоу же нашемоу слава ныне и присно и въ вѣкы вѣкомъ аминь; Усп. Сб., 246г: и вы осоужающа <…> ıако съвѣщасте съвѣтъ зълъ оуморити не оумирающааго тъ же живеть въ вѣкы вѣкъ; Усп. сб., 246г:

и правьда его пребываеть въ вѣкы вѣка; Усп. сб., 286г: **егда хощеши милость творити не зьри на трошение имѣниꙗ нъ зри на събьрание правьдъı рассыпа и дастъ оубогыимъ и правда его прѣбываеть въ вѣкы вѣка.**

ВЪГРУЗИТИ МЕЧЬ ВЪ УТРОБУ СВОЮ *куда – вонзив в себя оружие, лишить себя жизни.* ИУВ, 1, 194: **и послѣди въздвигъ роукоу с мечемъ и рек съмьрть свободна есть лоучшими твоего цесарьствиꙗ и та рекъ въгроузи мечь в оутробоу свою** (ИУВ, III, 308).

ВЪ ЖИВОТЪ И ВЪ (ПО) СМЕРТЬ (СМЕРТИ) – *навсегда, что бы ни случилось, при любых обстоятельствах.* Твер. Лет., 1216, 317: **тогда же оуслыша мьстиславъ мьстиславичь зло то прииха въ новгородъ** <…> **и всѣ дворꙗне искова и выиха въ ꙗрославль дворъ и цѣлова честныи крестъ а новгородци къ немоу ꙗко съ нимъ въ животъ и во смерть;** НIУЛ, 1404, 262об.: **и целоваша крестъ к новоугородоу и въ жнвотъ и въ смерть которыи поидоуть иноплеменници на новгородъ ратью боронитисꙗ отъ нихъ кнꙗзю юрью с новгородци со единою**; ИЛ, 1097, 90 об.: **и се слышавъ володимеръ расплакасѧ по истинѣ отци и дѣди наши соблюдоша роусьскоую землю а мы ю хочемъ погоубити и преклонисѧ на молбоу чтꙗшеть обою ꙗко матерь отца ради своего бѣ бо любимъ ѡтцю отцю своемоу по великоу в животѣ и по смерти**; (Лет., Авр., 1403, 148).

ВЪЗВЕРГНУТИ (ВЪСКИНУТИ) КРЕСТНУЮ (ХРЕСТНУЮ) ГРАМОТУ – *прекратить существовавшие до этого мирные отношения, путем отсылания противоположной стороне существовавшей до этого мирной грамоты.* ИЛ, 1144, 116 об.: **в то же лѣто роскотарастасѧ**

всеволодъ с володимѣркомъ про сна ѡже сѣде сынъ его володимири и почаста на са искати винъı и володимерко възверже емоу грамотоу хрестьноую всеволодъ же с братьею иде на нь; НIЛМИ, 1397, 235: и кнiазь великъıи на крестьномъ цѣлованьи оу новагорода отнiал волокъ ламьскъıи и с волостьми торжокъ с волостьми и вологдоу и бѣжичьскъıи верхъ и потом к новоугородоу съ себе целование сложилъ и хрестьноую грамотоу въскиноулъ а новгородьци съ себе целование сложилѣ и грамотоу крестьноую кнiазю великомоу въскиноулѣ.

ВЪЗВЕСТИ НА СѢНИ *кого, книжн., новг. – поставить кого-либо во главе церковной власти Новгорода.* Лет. Авр., 1415, 162: и по отпѣтьи свiатъıiа слоужбъı василѣи старъıи протопопъ пѣрвѣе въıнесе на вѣче львовъ жеребѣи посемь михаиловъ а на престолѣ остасiа самсоновъ и посадникъ андрѣи ивановичь и тъıсiачкъıи александръ игнатьевичь с новгородци възведоша самсона честно в домъ свiатѣи софии на сѣни мѣсiаца авгоуста въ 11; НIЛМИ, 1421, 253: и по отпѣтии свiатъıiа слоужбъı троуфанъ попъ въıнесе арсѣние въ жеребии потом захарьинъ а на престолѣ остасiа феодосьевъ жеребии посадникъ тимофѣи васильевич и тъıсiачкъıи коузма терентѣевич с новгородци възведоша игоумена феодосиiа честно в домъ свiатьи софьи на сѣни мѣсiаца септiабрiа въ 1 в понедѣльникъ на памiать свiатого отца семеона; НIЛМИ, 1429, 254: того же мѣсiаца въ 13 възведенъ бъıсть по жеребью свiащенно инокъ еоуфимии с лисицѣи горѣ на сѣни в домъ свiатьи софьи.

ВЪЗВРАТИТИСIА СЪ ПОБѢДОЮ, *воен., книжн., высок., торжеств. – вернуться домой, одержав победу над врагом.* ЛЛ, 1226, 154об.: того же лѣта посла великъıи кънiазь гюрги свiатослава ивана братоу свою на

мордвоу и побѣдиста мордвоу и взяста нѣколико селъ и възвратистася с побѣдою; ИЛ, 1281, 294: и тако взяша городъ и поимаша в немь товара много и полона бещисленое множество а прокъ исѣкоша и городъ ижжгоша и тако возвратишася своя си с побѣдою и честью великои; (НІЛМИ, 1242, 166об.), (СІЛ, 1180, 211об.).

ВЪЗДАТИ ЗЪЛО *кому, осужд. – отплатить кому-либо черной неблагодарностью.* НІЛСИ, 1204, 65: и потом исакъ помъісливъ и въсхотѣ царства и оучяшеть съіна посъілагя потаи яко добро створихъ братоу моемоу олѣксѣ от поганъіхъ въікоупихъ его а он противоу зло ми възда слѣпивъ мя царство мое взя.

ВЪЗДАТИ МЕСТЬ – *отомстить.* ИЛ, 1097, 92: якоже рече пророкъ и въздамъ месть врагомъ и ненавидящимъ мене въздамъ яко кровь съіновъ своихъ мѣщаеть и мьстить и въздасть месть врагомъ и ненавидящимъ его въздасть.

ВЪЗДАТИ ЧЕСТЬ – *оказать почет, уважение.* Уст. лет. свод, 1391, 192-192об.: киприян митрополит поиде в новгород великии а с ним рязанскии владъіка и честь воздаша емоу.

ВЪЗДВИЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ, *церк. – церковный праздник, который празднуется в сороковой день по Воскресении Иисуса Христа – день, в который Господь вознесся на небо. Этот день всегда приходится на четверг шестой пасхальной недели. Повсеместно на Вознесенье пекли «лесенки», как символ восхождения на небо, и лакомились ими.* Псков. 2-я лет., 1415, 186: на въздвижение господне немци прияша гостя псковского а псковичи немецкии гость прияша и сѣдеша обоимоу и лѣто все и по том юрьевци прислаша пословъ своих и целоваша крестъ по старинѣ.

ВЪЗДВИЖЕНИЕ ЧЕСТНАГО КРЕСТА, *церк. – церковный праздник, совершаемый 14 сентября в память двух событий: 1) обретения царицею Еленой, матерью императора Константина Великого, честного креста (326г.), на котором был распят Иисус Христос и 2) возвращения этого креста из плена от персов греческим императором Ираклием (628г.).* Лет. Авр., 1052, 41: **свѧщена бъість свѧтаа софѣѩ на въздвиженіе честнаго креста при архіепископе лоукѣ**; НIЛМИ, 1230, 152 об.: **изби мразъ на въздвижение честнаго креста все обилье по волости нашеи и оттолѣ пакъі оуставися горе великое и почахомъ хлѣбъ коупити по 8 коунъ а кадъ ржи по 20 гривенъ а въ дворех ол 30 а пшеницѣ по 40 гривен а пшена по 50 гривенъ а овса по 13 гривенъ и разидеся градъ нашь и волость наша;** Псков. 2-я лет., 1415, 186: **и на том мѣсѣцѣ въ един день поставиша церковь во имѧ свѧтого всемилостивого спаса и освѧщали и литоургии свершиша месѧца септевриа на въздвижение честнаго креста;** НIЛМИ, 1442, 259: **в тои же день приѣха из новагорода архиепископъ и повелѣ бъіти бдѣнью всенощьномоу господьскаго ради праздника и облечеся въ вся свѧщеннъі одежа и с нимъ сборъ свѧтъія софиѩ и повелѣ роускъімъ игоуменомъ и попомъ с собою слоужбоу слоужити и свѧща ю самъ на праздникъ въздвижениѩ честнаго креста и свѧтоую литоургию свершивъ веселѧшеся блаженъін сердцемь и доушею.**

ВЪЗДВИЗАТИ (ВЪЗДВИГНОУТИ) (ЗАЧАТИ, ПОЧАТИ) РАТЬ, *воен. начинать (начать) боевые действия против неприятеля.* НIЛСИ, 1195, 56об.: **и приѩ всеволодъ мирошкоу и бориса и иванка и фомоу и не поусти ихъ въ новъгородъ а самъ посла въ половьце и почасти вое копити всѣволодъ и давъідъ собе а ѩрославъ цьрниговьскъіи и игорь с братьею и не бѧше мира межи ими нъ рать большю въздвигоша;** ИЛ, 1226, 254:

андрѣи же послоꙋшавъ лестиваго семьюнка чермьнаго и бѣжа во оꙋгры и нача воздвизати рать; Твер. лет., 1195, 286: **и почаста вои копити кнꙗзь великии всеволодъ съ кнꙗземъ давыдомъ ростиславичемъ смоленскымъ себѣ а ꙗрославъ всеволодичь съ игоремъ съ его братıею и не бꙗше мира межи ими но рать въздвигоша болшоꙋю**; ИЛ, 1193, 234об.: **свꙗтославъ же посла рюриковичи река емоꙋ се сынъ твои заꙗлъ половци зачал рать а ты хощешь ити инамо**; ИЛ, 1155, 172: **тогда же изꙗславъ нача поноꙋживати зачати рать на гюрга и не да емоꙋ свꙗтославъ**; ИЛ, 1159, 178об.: **томъ же лѣтѣ поча рать изꙗславъ давыдовичь на ꙗрослава на галичьскаго ища волость.**

ВЪЗРАДОВАТИСꙖ (ꙊРАДОВАТИСꙖ, ѠБРАДОВАТИСѦ) РАДОСТИЮ ВЕЛИКОЮ – *очень сильно обрадоваться.* ИЛ, 1148, 134 об.: **и тако слышавше новгородци ѡже изѧславъ идеть к ним и възрадовашасѧ радостию великою и тако изидоша новгородци противоꙋ емоꙋ три дьницѣ**; ИЛ, 1151, 153: **в то же верема приде ростиславъ съ смолнѧны съ множествомъ вои и къ строеви своеми вѧчеславоꙋ и къ братоꙋ своемоꙋ изѧславоꙋ видивъ же вѧчеславъ сыновца своего ростислава и изѧславъ брата своего и тако оꙋрадоваша радостию великою и тако похвалиша бога и его пречистоꙋю матерь и силоꙋ животворѧщего хреста**; ИЛ, 1152, 166: **ростиславъ же то слышавъ похвали бога и силоꙋ животворѧщего креста и възрадовасѧ радостью великою**; ИЛ, 1154, 169: **вѧчеславъ же видивъ ростислава сына своего и обрадовасѧ радостью великою и рече емоꙋ сыноꙋ се оꙋже въ старости есмь а рꙗдовъ всихъ не могоꙋ рꙗдити**; ИЛ, 1287, 300 об.: **кондратъ же възвеселисꙗ сердцемъ и возрадоваша сꙗ доушею о кнꙗжении краковскомъ**; НIЛМИ, 1360, 219: **и поставленъ бысть**

олексѣи архиепископомъ новоуградоу въ преименитѣи церкви въ свѧтьи богородици володимерьскои пресвѧщеннъımъ митрополитомъ всеѧ роуси при великомъ кнѧзѣ дмитрии костѧнтиновичѣ мѣсѧца июлѧ въ 15 день на памѧть свѧтъıѧ моученици голендоухи и прокла приихавъ новъградъ и стрѣтоша и игоуменъı и попове съ крестъı оу ильи свѧтого посадникъ и тъıсѧцкои и вcь новъградъ въздрадовашасѧ радостию великою зѣло въ тъ день.

ВЪЗДѢТИ РУЦѢ НА НЕБО – *призвать Бога на помощь.* НIVЛ, 1019, 59об.: изъıде противоу емоу ѧрославъ на алто и ста на мѣсте идеже оубиша бориса и въздѣвъ роуцѣ на небо и рече кровь брата моего въпиеть к тобѣ владъıко мьсти отъ крови праведнаго сего ѧкоже мьстилъ еси кровь авелевоу положивъ на каине стенанiе и трѧсенiе тако положи и на семь; ИЛ, 1175, 207 об.: кнѧзь же оузрѣвъ идоуща к собѣ и въздѣвъ роуцѣ на небо помолисѧ богоу глаголѧаще господи и в семь ѡсоуждение и конѣць приимаю аще и много согрѣшихъ; ИЛ, 1198, 242: и вшедъ в манастъıрь въздѣвъ роуцѣ свои на небо молѧшесѧ глаголѧ владъıко господи боже мои призри на немощь мою.

ВЪЗЛАГАТИ РУКУ СВОЮ *на кого – путем наложения рук лечить людей, избавляя их от всякого рода бесов.* Усп. сб., 119 а: и ѧко сънидe мнози одьржими зълъıими доухъı сърѣтахоу и свѧтъıи же еразм възлагаше роукоу свою на нѧ въ имѧ христово и збѣгающемъ же дѣмономъ абие цѣли бъıвхоу многъı же и свѧтъıмъ крьщением привед къ господоу.

ВЪЗЛОЖИТИ ВѢНЬЦЬ *на кого – помазать кого-либо на царство.* НIЛСИ, 1204, 67: потомъ же ѧша человѣка именьмь николоу воина и на

того възложиша вѣньць бес патриарха и тоу бяше с нимъ въ святѣи софии 6 днии и 6 ночь.

ВЪЗЛОЖИТИ ДАНЬ *на кого – обязать побежденного противника платить дань.* НIЛМИ, 946, 34: и побѣдиша древляны и возложиша на нихъ дань тяжкоу и двѣ части дани къıевоу идет а третья въıшегородоу ко олзѣбѣ бо въıшегород олгинъ град; НIЛМИ, 966, 37: побѣди святославъ вятицевъ и дань на нихъ возложи; (НIVЛ, 946, 14об.).

ВЪЗЛОЖИТИ ЖЕЛѢЗА – *заковать кого-либо в цепи.* Устюж. лет. свод, 1492, 355об.: и поимаша и посадиша в переславлѣ и сторожи оуставиша а дщереи не ведоша на тои недѣле и желѣза возложиша сентября в 22 день; Устюж. лет. свод, 1500, 363: того же лѣта князь великии иван васильевичь посадил съıна своего великаго князя василья ивановича на великое княжение а вноука своего князя дмитрея ивановичя посадил в камень и желѣза на него возложил.

ВЪЗЛОЖИТИ НАДЕЖЮ *на кого, на что – понадеяться на кого-либо.* ИЛ, 1111, 99 об.: ярославъ и володимеръ съ съıнми и давъıдъ со съıномъ и поидоша возложивше надежю на бога и на пречистоую матерь его и на святъıе ангелъı его и поидоша; ИЛ, 1111, 99 об.: тоу же завътра въ средоу хрестъ цѣловаша и възложиша всю свою надежю на хрестъ со многъıми слезами и оттоуда приидошѣ многъı рѣки.

ВЪЗЛОЖИТИ НЕЛЮБЬЕ – *рассердиться, разгневаться на кого-либо.* Уст. Лет свод, 1404, 211об.: и слъıшав князь великии василеи дмитриевичь и рече князю юрью приѣхал еси с лестию а смольняном велѣл датися да витовта и возложи нелюбье и князь юрье побѣжа с москвъı в великии новгород.

ВЪЗЛОЖИТИ СОРОМЪ *на кого – опозорить кого-либо перед другими.* ИЛ, 1149, 136: **гюрги же емоу рече како хощю не въ правдоу ити сыновець мои изаславъ на мѧ пришедъ волость мою повоевалъ и пожеглъ и еще и сына моего выгналъ из роусьскои земли и волости емоу не далъ и соромъ на мѧ възложилъ а любо соромъ сложю и земли своем мьщю любо честь свою налѣзоу пакы ли а головоу свою сложю;** ИЛ, 1279, 292 об.: **болеславъ же рече володимѣрови оувѣдалсѧ с ним великъ бо соромъ возложилъ на тѧ сложи с себе соромъ свои.**

ВОЗЛОЖИТИ (ВОСКЛАДЫВАТИ, ПОЛОЖИТИ) ЧЕСТЬ *на кого – оказать кому-либо большой почет и уважение.* ИЛ, 1151, 151: **оутрии же день присла вѧчьславъ къ изаславоу и рече емоу сыноу богъ ти помози оже на мене еси честь возложилъ акы на своемъ отьци а ꙗ пакы сыноу тобѣ молвлю ꙗ есмь оуже старъ а всихъ рѧдовъ не могоу оуже рѧдити но боудевѣ ωба киевѣ;** ИЛ, 1151, 151: **изаславъ же рече братоу своемоу ростиславоу ты ми еси брате много поноуживалъ ꙗкоже положити честь на стръи своемъ и на ωтци своемъ се же ныне богъ привелъ мѧ в роусскоую землю и добылъ есмь стръꙗ своего и твоего киевѣ тебе дѣлѧ и всеꙗ дѣлѧ роускыꙗ землѧ;** ИЛ, 1175, 210: **глѣбъ же слышавъ радъ бысть аче на него честь воскладывають а шюриноу его хотѧть и оутвердившесѧ крестьнымъ цѣлованиемъ и свꙗтою богородицею и послаша по нею.**

ВЪЗНѦТИ (ПОДЪѦТИ, ПОДЪНѦТИ, ПОДЫНУТИ) РОУКЫ *на кого, воен. – начать боевые действия против кого-либо, воевать с кем-либо.* ИЛ, 1147, 128: **и вы мнѣ есте рѣкли не можемъ на володимере племѧ роукы възнꙗти на гюрга;** ЛЛ, 1015, 45об.: **рѣша же емоу дроужина ωтнꙗ**

се дроужина оу тобѣ ѡтьнѧ и вои поиди сиди къıевѣ на столѣ ѡтни онъ же рече не боуди мнѣ възнѧти роукъı на брата своего старѣишего; ЛЛ, 1147, 130об.: коурѧне рекоша мьстиславоу ѡже се ѡлговичь ради сѧ за тѧ бьемь и с дѣтьми а на володимире племѧ на гюргеви не можемъ роукъı подьıати; Рог. лет., 1379, 333: кнѧзь троубческъıи дмитрıи олгердовичь не сталъ на бои ни поднѧлъ роукъı противоу кнѧзѧ великаго не бьıасѧ но въıиде изъ града съ кнѧгинею своею и з дѣтми и съ болѧръı своими и приеха на москвоу на рѧдъ къ кнѧзю великомоу дмитрею ивановичю; НIЛМИ, 1015, 75 об.: он же рече не боуди того мнѣ взѧти ни роукъı поднѧти на брата старѣишаго аще отець мои оумре то сь ми боудеть во отца мѣсто; НIVЛ, 1471, 305об.: и новгородци изъıдоша противоу на шалоноу а к роусѣ послаша новгородци соудовоую рать и пѣши бишасѧ много и побиша москвичь много и пѣшеи рати паде много а инъıи разбѣгошасѧ а инъıхъ москвичи поимаша а коневаа рать не пошла к пѣшеи рати на срокъ в пособıе зане же владъıчнь стѧгъ не хотѧхоу оударитисѧ на кнѧжю рать глаголюще владъıка намъ не велѣлъ на великого кнѧзѧ роуки подъıноути.

ВЪЗОПИТИ КЪ БОГУ – *в безысходной ситуации громко крича обратиться к Богу, прося помощи.* ИЛ, 1097, 89: и сѣдѧщоу емоу оузрѣ василко торчина ѡстрѧща ножь и вразоумѣ ıако хотѣти и ѡслипити и възпи къ богоу плачемъ великомъ и стонаньемь великомъ.

ВЪЗРѢТИ НА НЕБО (БОГА) – *обратиться к Богу.* ИЛ, 1146, 121: изѧславъ же възрѣвъ на небо и похвали бога и силоу животворѧщего креста о таковои помощи его с великою честью и славою въѣха в киевъ; ИЛ, 1175, 208: и петръ же отѧ емоу роукоу десноую кнѧзь же възрѣвъ на

небо и рече господи в роуцѣ твои предаю то бѣдоу мои; ИЛ, 1190, 232 об.: **ростиславъ же видьвъ половецкыта полкы многы възрѣвъ на бога и поѣха к нимъ;** Усп. сб., 19в: **свтатыи же еразм въ моучении его възьрѣвъ на небо рече слава тебѣ господи мои іисоусъ христосе жизни тѣмъ иже на тѧ оуповають.**

ВЪЗІАТИ ВЕЖѢ, *воен. – захватить территорию, на которой проживали кочевники со всеми их жилищами и имуществом.* ЛЛ, 1095, 76: **свтатополкъ же и володимеръ идоста на вежѣ и взтаста вежѣ и полониша скоты и конѣ вельблоудъı и челтадь и привѣдоста и в землю свою;** ЛЛ, 1202, 141об.: **тое же зимы ходи роман кнтазь на половци и взта вежѣ половьчьскыѣ и приведе полона много и доушь христианьскыхъ множство ѡтполони от нихъ и бысть радость велика в земли роусьстѣи.**

ВЪЗІАТИ (ПОІАТИ) [ПЛѢНИТИ] ГОЛОВЫ, *воен. – захватить в плен противника.* НІЛМИ, 1148, 25об.: **тои же зимѣ приде изтаславъ новоугородоу сынъ мьстиславль ис кыева иде на гюргта ростовоу съ новгородьци и мъного воеваша людье гюргево по волзѣ възташа** 6 **городъкъ оли до тарославгта попоустиша а головъ възташа** 700 **и воротишасга роспоутига дѣлга;** СІЛ, 1168, 202об.: **томоу же лѣтоу исходтащоу на весноу ходи кнтазь романъ с новгородьци к торобчю и пожгоша домы ихъ и головъ множество плѣниша;** НІЛМИ, 1311, 156: **ходиша новгородци воиною на немѣцкоую землю за море на емь съ кнтаземь дмитриемь романовичемь и переѣхавше море взташа первое коупецьскоую рѣкоу села пожгоша и головы поимаша а скотъ исѣкоша.**

ВЪЗІАТИ (ЗАІАТИ, ПРИІАТИ) (ПЛѢНИТИ) ГРАДЪ (ГОРОДЪ), *воен. – захватить город, обычно после осады.* НІЛМИ, 1133, 102 об.: **того же**

лѣта на зимоу иде всеволодъ с новгородци на чюдь и взя город гюргевъ на память святого микифора февраля въ 9; ИЛ, 1146, 118 об.: видивъ же то всеволодъ нача доспѣвати яко взяти городъ въ г же дьнь пристоупиша вси ко градоу по зорямъ бишася до поздьноѣ вечернѣ и зажгоша городъ въ трѣхъ мѣстехъ; ИЛ, 1146, 123: и приде святославоу вѣсть оже изяславъ мьстиславичь пришелъ и городъ его взялъ и вся яже в немь; СІЛ, 1180, 211об.: и оустрѣлиша князя ярополка въ градѣ и бѣ имъ велика печаль и предашася новоторьжьци и взяша град а ярополка яша и веде съ собою оковавше; ИЛ, 1031, 56: ярославъ и мьстиславъ собраста воя многы и идоста на ляхы и заяста градъ червенъскыя опять и повоеваста ладьскоую землю и многы ляхы приведоста и раздѣлиста я; ЛЛ, 882, 8: поиде олегъ поимъ воя многи варяги чюдь словѣни мерю и всѣ кривичи и приде къ смоленьскоу съ кривичи и прия градъ и посади моужь свои; Лет. Авр., 1327, 65: а на зимоу приидоша на роусь 5 темниковъ а с ними князь иванъ даниловичь и плѣниша градъ тфѣрь и всеи земли много зла сътвориша а князь александръ бѣжа въ псковъ.

ВЪЗЯТИ ГРАДЪ КОПИЄМЬ, *воен. – захватить город штурмом*. НІVЛ, 971, 19: и к вечероу одолѣ святославъ и взя градъ копиемъ и посла ко грѣкомъ глаголя хощю на вы ити и взяти градъ ваш яко и сеи, (ИЛ, 971, 27 об.); ЛЛ, 1097, 90: и наставши веснѣ приде володарь и василко на давыда и придоста ко всеволожю а давыдъ затворися володимери онѣма же ставшима около всеволожа и взяста копьемъ градъ и зажгоста огнемъ и бѣгоша людье огня; (РЛ, 971, 37об.); (СІЛ, 1097, 185об.).

ВЪЗIЯТИ ГРАДЪ ѠКОЛЬНЫИ, *воен. – захватить внешнее оборонительное сооружение вокруг города.* ИЛ, 1078, 74 об.: **володимеръ же пристоупи къ вратомъ въсточнымъ ѡт стръжене і ѡтя врата і взяша градъ ѡколнии и і пожгоша ѡгнемъ.**

ВЪЗIЯТИ ДАНЬ *на кого – получить выкуп в обмен на сохранение чьего-либо имущества и жизни.* НIЛМИ, 1213, 133 об.: **потом же на зимоу иде князь мьстиславъ с новгородци на чюдьскыи город рекомыи медвѣжию головоу села ихъ потрати и приидоша под город и поклонишася чюдь князю и дань на нихъ взя и приидоша вси здрави.**

ВЪЗIЯТИ (ѠТЬIЯТИ) ДОУШЮ *чью – убить, погубить кого-либо.* ЛЛ, 1097, 91: **и василко възвыси крестъ глаголя яко сего еси цѣловалъ се перьвѣе взялъ еси зракъ ѡчью моею а се нынѣ хощеши взяти доушю мою да боуди межи нами крестъ сь**; ИЛ, 1097, 91об.: **василькови же оузвыси хрестъ глаголя чего еси цѣловалъ се яко взялъ еси зракъ оу мене очью моею а се нынѣ отьяти хощеши доушю мою.**

ВЪЗIЯТИ (ПЛѢНИТИ, ПОПОЛОНИТИ) ЗЕМЛЮ, *воен. – захватить территорию какого-либо государства.* ИЛ, 902, 11об.: **леонъ цесарь ная оугры на болгары оугре же нашедше всю землю болгарьскоую плѣноваxоу**; ИЛ, 898, 10об.: **и начаша воевати оугре на грекы и пополониша землю фрачьскоую и македоньскоу доже и до селоуня и начаша воевати на моравоу и на чехы бѣ бо един языкъ словѣнѣскъ**; ИЛ, 907, 12: **и почаша грѣци мира просити да бы не воевалъ грѣцькои земли**; ЛЛ, 1097, 88об.-89: **но послаше кыяне къ всеволожю и митрополита николоу к володимерю глаголюще молимся княже тобѣ и братома твоима не мозѣте погоубити роусьскыѣ земли аще бо възмете рать**

межю собою погании имоуть радоватися и возмоуть землю нашю иже бѣше стяжали отци ваши и дѣди ваши троудомъ великимъ и храбрьствомъ; Твер. лет., 1190, 280: того же лѣта ходиша новгородци въ лоивахъ съ корѣлою на имъ и воеваша землю ихъ и пожгоша и скотъ исъсѣкоша; ЛЛ, 1226, 154: тое же зимы ярославъ сынъ всеволожь ходи нз новагорода за море на емь гдѣ же ни единъ от князи роускъıх не взможе бывати и всю землю их плѣни; Н1ЛМИ, 1236, 158 об.: того же лѣта пришедше безбожнъıи татарове плениша всю землю болгарскоую град их велнкъıи взяша исѣкоша вся и женъı и дѣти; НІЛМИ, 1445, 261 об.: и то слъıшав князь литовьскъıи казимиръ и посла своихъ пановъ и рать свою на можаескъ и на инъıи городъı 5 городовъ взя и плени земли много и повоева и христьяньствоу погибель велнка бъıсть.

ВЪЗЯТИ ЗЕМЛЮ КОПЫТОМЪ, *воен. – не добиться успеха в военных делах.* Псков. 2-я лет., 1169, 169: се же видевше новгородци изъıдоша на поле овъı избиша а дроугъıя роуками яша а прочии побѣгоша ничтоже вземше ни полонивше толко взяша землю копъıтомъ.

ВЪЗЯТИ ЗЕМЛЮ НА ЩИТЪ, *воен. – разграбить, опустошить территорию какого-либо народа, страны.* СІЛ, 1278, 308: князь великъıи дмитрии александровичь с новогородьци и с низовци казни корѣлоу и всю землю взя на щнтъ; НІЛМИ, 1401, 240об.: того же лѣта на мироу на крестъном цѣловании князя великаго василья повелѣниемъ анфалъ микининъ съ князя великаго ратью наихавъ воиною за волокъ на двиноу и взялъ всю двиньскоую землю на щитъ без вѣсти; (НІЛМИ: 1342, 211).

ВЪЗꙖТИ (РАЗГРАБИТИ) ИМѢНИꙖ (ТОВАРА), *воен. – захватить имущество, добычу.* ИЛ, 971, 29: **послаша же перегаславци къ печенѣгомъ глаголꙗ идеть свꙗтославъ в роусь въземъ имѣнье много оу грѣкъ и полонъ бещисленъ а с малою дроужинъ**; ИЛ, 1146, 121: **и розъграбиша кꙗне съ изѧславомъ дроужинъ игоревъ и всеволожѣ и села и скотъ взѧша имѣньꙗ много в домехъ и в манастырехъ**; ИЛ, 1173, 199об.: **андрѣи же посла сына мьстислава со всею дроужиною и со всими полкы ростовьскыми и соуждальскими и рꙗзаньскыѣ кнꙗзи и моуромьскыи кнꙗзѣ посла с полкы и бориса жирославича воеводоу же своего на романа на мьстиславича къ великомоу новоугородоу и толико бысть множьство и вои ꙗко и числа нѣтоуть и пришедъше толко в землю ихъ много зла створиша села взꙗша и пожьгоша и люди исѣкоша а жены и дѣти имѣниꙗ взꙗша и скоты поимаша**; НІЛСИ: 1262, 139: **тако и сии градъ ни во что же твердость та бысть но помощью божиею одинымь пристоуплениемъ взꙗтъ бысть и люди многы града того овы побиша а дроугы изъимаша живы а инии огнемъ пожжени и жены ихъ и дѣти ни взꙗша товара бещисла и полона**; ЛЛ, 1236, 159об.: **тое же осени придоша от восточныѣ страны в болгарьскоую землю безбожнии татари и възꙗша славныи великыи город болгарьскыи и избиша ѡроужьем ѡт старьца до оунаго и до соущаго младеньца взꙗша товара множество а городъ их пожгоша ѡгнемъ и всю землю их плѣниша;** ИЛ, 1161, 182об.: **и се поиде множьство народа людии и емше кнꙗзꙗ запроша в ыстебкѣ а кнꙗгиню послаша в манастырь а дроужиноу его исковаша товаръ его разъграбиша и дроужины его.**

ВЪЗЯТИ КОСТЕРЪ, *воен. – захватить крепостную стену.* Псков. 2-я лет., 1480, 212об.: **и псковичи скопивши всю силоу поидоша с ними в немецкоую землю и пришедше в оломъыжю костеръ взяша и выжгоша весь а немець пленивше приведоша** 52 **человекъ и под юрьевом нощь и день стоявше възвратиша ся съ множеством полона и приидоша ко псковоу вси здравии февраля** 20.

ВЪЗЯТИ ЛЕСТИЮ *что, кого, в воен. знач. – захватить кого-либо или что-либо хитростью или обманом.* СIЛ, 1297, 314об.: **князь александръ глѣбович взя лестию под отцемъ княжение смоленьское;** НIЛМИ, 1349, 215 -215 об.: **прииде король краковьскыи со многою силою и взяша лестью землю волыньскоую и много зло крестианомъ створиша а церкви святыя претвориша на латыньское богоумерзъское слоужение;** Уст. лет свод, 1393, 195об.: **того же лѣта взял витовт город смоленеск лестью а князя и княгиню в полон повел.**

ВЪЗЯТИ ЛЮБОВЬ *с кем, дипломат. – приобрести дружественные отношения.* НIЛМИ: 1216, 136: **и посла князь мьстиславъ с новгородци къ ярославоу в торжокъ попа юрья святого иоана на торговищи с вои моужь поусти сыноу кланяю ти ся моужи мои и гость поусти а самъ с торжкоу поиди а со мною любовь возми.**

ВЪЗЯТИ (ТВОРИТИ, ОУЧИНИТИ) МИРЪ, *дипломат. – заключить мирный договор.* НIVЛ, 1196, 108об.: **а всеволодъ въшедъ в землю ихъ и не да богъ кровопролитиа болше и взяша миръ междю собою;** ИЛ, 1148, 134 об.: **и рече изяславъ ростиславоу гюргевичю иди въ божьскыи и прѣбоуди же тамо доколѣ я схожю на отца твоего а любо с нимъ миръ възмоу;** ИЛ, 1148, 135: **оже вы обидить стрыи мои гюрги на есмь пришелъ сѣмо**

оставꙗ роускоую землю васъ дѣлꙗ и вашихъ дѣлꙗ обидъ а гадаите на нь братье ꙗко на нь поити а любо с нимъ миръ възмемъ пакы ли с нимъ ратью кончимы; НІЛСИ, 1269, 147 об.: и оувѣдавше нѣмци прислаша послы с молбою кланꙗемсꙗ на всеи воли вашеи норовы всеи отстоупаем сꙗ а крови не проливаите и тако новгородци гадавше взꙗша миръ на всеи воли своеи; ЛЛ, 980, 24об.: и рече блоудъ ꙗрополкоу видиши колько воин оу брата твоего нама ихъ не перебороботи твори миръ съ братом своимъ; ИЛ, 1097, 88: олегъ же выбѣже из рꙗзанꙗ а мьстиславъ створи миръ с рꙗзаньци и поꙗ люди своꙗ ꙗже бѣ заточилъ олегъ; НІЛМИ, 985, 47: и сътвори миръ володимиръ с болгары и ротѣ заходиша межи собою и рѣша болгаре толи не боудет мира межи нами елико же камень начнеть плавати а хмель грꙗзноути; СІЛ, 1386, 417об.–418: онъ же владыка алексѣи приѣха к великомоу кнꙗзю и рече господи кнꙗже азъ тебе благословлꙗю а великии новгородъ весь челом бьет чтобы еси оучинилъ миръ а кровопролитиꙗ бы господине не было.

ВЪЗІАТИ МИРЪ ПО СТАРИНѢ, *дипломат. – заключить такой же мирный договор, который повторял прежний, заключенный ранее.* НІЛМИ, 1390, 231: сѣде на великом кнꙗженьи кнꙗзь василии дмитриевич и новгородци взꙗша с нимъ миръ по старинѣ; НІЛМИ, 1393, 232 об.-233: и новгородци не хотꙗ видити болшаго кровопролитьꙗ въ крестиꙗнѣхъ послаша послы к великомоу кнꙗзю с челобитьем о старинѣ а к митрополитоу послаша грамотоу челова льноую и митрополитъ словом повѣстоваше ꙗзъ оу васъ грамотоу цѣловальноую емлю а грѣхъ с васъ снимаю а вас благословлꙗю а кнꙗзь великыи новогородчкое челобитье приꙗлъ и взꙗ миръ по старинѣ; Лет. Авр., 1414, 162: тои веснѣ ѣздилъ отъ новагорода

посломъ к витовтоу посадникъ юрьи ончифоровичь и взя съ князем҃ъ витовтомъ миръ по старинѣ.

ВЪЗЯТИ (ДАТИ) [ГОРОДЫ] НА ЩИТЪ, *воен. – разграбить, опустошить, уничтожить какой-либо город, взяв людей в добычу*. НIЛМИ, 1214, 134 об.: новгородцомъ же люба бысть рѣчь си абие поидоша и смоленьска и постигше князя идоша воевати по днепроу городы черниговьскыя и взяша рѣчици на щитъ и инѣ и городы мнози черниговьскыя; ИЛ, 1150, 151: и рече [володимеръ] мичаномъ даите ми серебро что вы язъ хочю пакы ли я възмоу вы на щитъ ѡни же не мнахоуть дати чего оу нихъ хотяше; НIЛСИ, 1232, 116: въ то же лѣто взя святославъ смолньскъ на щитъ съ полочаны на боришь день исѣцѣ смолняны а самъ сиде на столѣ; ЛЛ, 1067, 56: си же братья възяща мѣнескъ и исѣкоша моужѣ а жены и дѣти вдаша на щиты и поидоша к немизѣ и всеславъ поиде противоу; ЛЛ, 1127, 99: и логожаны яже бес пакости соуть переяти и дашася рекше вячеславоу призови ны бога яко нас нѣ даси на щитъ; ЛЛ, 1220, 152об.: наши же силою креста честнаго оукрѣпляеми поидоша противоу имъ стрѣляюще я ѡни же забѣгше за плоть быяхоуся крѣпко наши же расѣкше плоть вбиша я в градъ и ѡтяша оу них врата и зажгоша град ихъ и взяша и на щитъ.

ВЪЗЯТИ (ИМѢТИ) ОКОУПЪ (ОТКУПЪ) – *взять выкуп: либо с жителей осажденного города, либо за пленных*. НIVЛ, 1386, 236: князи ж взяша окоупъ литовьскии такожде борзо в погоню за ними изгономъ к городоу смоленскоу и пришедъ подъ городъ взяша окоупъ с города; НIЛСИ, 1346, 213об.: и взя шелоноу и лоугоу на щитъ а с порьхавьского городка и съ опокы взя окоупъ а новгородьци выихаша противоу емоу

в лоугоу и въспятившеся въ городъ позвониша вѣче и оубиша дворяниньца посадника а вѣцѣ; Уст. лет свод, 1386, 184об.: и стоупишася полки и одолѣша литва смоленцов и оугнаша ляхове и биша их и откоуп з города взяша а князя юрья из своея роуки посадиша; Лет. Авр. 1398, 142: а оу гостя князя великого взяша окоупа 300 роублевъ а оу двинянъ за ихъ простоупленье и за ихъ виноу 3000 роублевъ а 3000 коневъ бяше бо всѣхъ новгородцевъ 3000; НIVЛ, 1425, 291об.: повоеваша оустижани землю заволоцкоую и наши ходивъ ко оустюгоу ратью и взяша на нихъ окоупъ 8000 бѣлки да 6 сороковъ соболеи; НIЛМИ, 980, 44: посемъ рѣша варязи володимероу се градъ нашь и мы прияхомъ и да хощемъ имати окоупъ на нихъ по двѣ гривнѣ от человѣка.

ВЪЗЯТИ ОРОУЖЬЕ, *воен., книжн. – начать боевые действия*. НIЛМИ, 1065, 85: иде святославъ на ростислава тмоутороканю ростиславъ же выстоупи кромѣ изъ града не оубоявъся его но не хотя противоу строю своемоу ороужиа взяти; ЛЛ, 1064, 55: ростиславъ же ѿстоупи кромѣ изъ града не оубоявъса его но не хота противоу строеви своемоу ѡроужья взяти; (ИЛ, 1065, 61), (РЛ, 1064, 95), (НIVЛ, 1216, 122об.).

ВЪЗЯТИ (УЧИНИТИ) ПЕРЕМИРЬЕ, *дипломат. – договориться о приостановке военных действий на какое-либо определенное время*. Лет. Авр., 1462, 210: и новгородци послаша противоу немьчкыхъ дѣтеи къ городоу орѣшкоу князя василья васильевича низовьского и съ нимъ людѣи старѣишихъ и владычнихъ орѣховъскыхъ селниковъ и оумѣрѣ богъ без крови и взяша перемиріе на три годѣ отъ оуспенья святѣи богородици до того же праздника; Псков. 2-я лет., 1462, 204: приехаша послове от арцибоускоупа ризского и от пискоупа юрьевского и от всеи немецкои

земли соудиа в великыи новгород къ владыкѣ ионѣ и к посадником и всемоу новгородоу бити чоломъ послоу великого кнıазıа и новгородцомъ тако же и псковскомоу послоу посадникоу зиновию михаиловичю о перемирьи и оучиниша перемирье псковичем с нѣмци на 5 **лѣто и целоваша крестъ;** Лет. Авр., 1463, 213: **и того же лѣта поидоша к немцемъ съ кнıазıа великого воеводою кнıаземь федоромъ юрьевинчемъ низовьскимъ нзлııаша кровь немѣчкоую и свою и злѣи свои нравъ исполниша а новгородци с ними не поидоша и взıаша перемирье на** 9 **лѣтъ**; (Псков. 2-я лет., 1408, 184об.).

ВЪЗIАТИ (ПРИIАТИ) (ТВОРИТИ, СЪТВОРИТИ) ПОБѢДОУ, *воен., книжн. – победить.* ИЛ, 1180, 219: **рюрикъ же аче побѣдоу возма нъ ничто же горда оучини но возлюби мира паче рати и бо жити хотıа въ братолюбьи**; ИЛ, 1234, 261об.: **даниловоу же рекшоу не подобаеть воиноу оустремнвшоусıа на брань или побѣдоу приıатн или пастисıа от ратнъıхъ азъ бо възбранıахъ вамъ инѣ же вижоу ıако страшливоу доушю нмате;** НIVЛ, 1380, 213: **прииде кнıазю дмитрею вѣсть повѣдааше мамаа за дономъ събравшесıа в полѣ стоıаще ждоуще к собѣ на помощь ıагаила с литвою да егда сбероутсıа вкоупѣ и хотıать побѣдоу съторити съ единого.**

ВЪЗIАТИ (ПРИIАТИ) (ДОБЫТИ, IАТИ) ПОЛОНЪ (ПЛѢНЪ), *воен. – захватить кого-либо в плен.* НIЛСИ, 971, 41: **послаша переıаславци къ печенегомъ глаголюще сице идеть въı свıатославъ в роусь веземъ имѣние много оу грѣкъ и полонъ бещисленъıи с маломъ дроужинъı;** ЛЛ, 1116, 96об.: **в том же лѣтѣ ıарополкъ ходи на половьчскоую землю к рѣцѣ зовомѣи донъ и тоу взıа полонъ многъ и г городъı взıаша половечскъıѣ;**

ИЛ, 1120, 106: **георгии володимеричь ходи на болгары по волзѣ и взѧ полонъ многъ и полкы ихъ побѣди и воевавъ приде по здоровоу с честью и славою**; ИЛ, 1231, 259 об.: **кнѧзь же данилъ приѩ великъ плѣнъ около бозкоу воюѩ**; ИЛ, 1251, 272: **гнѣвъ бо имеше на инѣ данилъ и василко и воеваша до вечера и плѣнъ великъ приимше**; ИЛ, 1160, 180 об.: **том же лѣтѣ посла ростиславъ ис киева гюрга нестеровича и ѩкоуна в насадехъ на берладника оже бахоуть олешье взѧли и постигше оу двинѩ избиша ѣ и полонъ взѩша**; НIЛМИ, 1186, 117об.–118: **того же лѣта приходи цесарь грѣчьскъıи олекса маноуиловиць в новгородъ тогда же ходиша новгородци на ѣмь о въıшате о василевици и придоша вси здрави добъıвше полона**; ИЛ, 1262, 285: **литва же изъгнаша ездовъ на каноунъ и иванѩ днии на самаѩ коупалья тоу же и сомовита кнѧзѩ оубиша а съıна его кондрата ѩша и полона много ѩша и тако возвратишасѩ во своѩ си.**

ВЪЗЯТИ ПРОЩЕНИЕ ДРУГЪ СЪ ДРУГОМЪ, *воен. – попрощаться друг с другом перед битвой.* Псков. 2-я лет., 1343, 174: **и сташа псковичи ополчившесѩ и помолившесѩ свѩтеи троици и прощение вземши дроуг с дроугомъ състоупишасѩ с нѣмци и на самъıи троичинъ день.**

ВЪЗЯТИ (ИМѢТИ, ТВОРИТИ) РАТЬ (БРАНЬ, ВОИНОУ), *воен. – воевать с кем-либо.* ЛЛ, 1093, 72об.: **володимеръ же нача размъıшлѩти река аще сѩдоу на столѣ ѡтца своего то имамъ рать съ свѩтополкомъ взѩти ѩко есть столъ преже от ѡтца его бъıлъ**; ИЛ, 1097, 90 об.: **молимсѩ кнѧже тобѣ и братома твоима не мозѣте погоубити роусьскои землѣ аще бо возметѣ рать межю собою погани имоуть радоватисѧ и возмоуть землю нашю**; ИЛ, 1167, 187об.: **том же лѣтѣ взѩ рать**

свѧтославъ всеволодичь съ ѡлгомъ про володимирича; ЛЛ, 1136, 101: **в то же лѣто почаше съ ѡлговичи рать имѣти и начаша воевати села и городы по соулѣ;** ИЛ, 884, 10: **и рече имъ ѡлегъ не даваите козаромъ но мнѣ даваите и вдаша ѡлгови по щелѧгоу ѧко же и козаромъ дадѧхоу и бѣ ѡбладаѧ ѡлегъ деревлѧны полѧми радимичи а со оуличи и тиверьци имѣаше рать;** ЛЛ, 964, 19: **кнѧзю свѧтославоу възрастъшю и възмоужавшю нача вои совкоуплѧти многи и храбри и легъко ходѧ аки пардоусъ воинъы многи творѧше;** СІЛ, 1216, 228: **тоу бо стали бѧхоу кнѧзи наши поставлеше полкы творѧхоу рать великоу;** НІЛМИ, 1204, 126об.: **фрѧзи же и вси воеводы их приступивше къ градоу огнь въвергоша въ** 4 **мѣста въ храме тогда цесарь олекса оузрьвъ пламень не створи брань противоу имъ;** НІЛМИ, 1204, 128об.-129: **цесарь же мюрчюфль крѣплѧше богары и вси люди хотѧ тоу брань створити съ фрѧгы и не послоушаша его и отбѣгоша от него вси.**

ВЪЗЯТИ (УЧИНИТИ) РАДЪ, *дипломат. – заключить договор.* ИЛ, 1172, 196: **поиде мьстиславъ съ силою многою къ берендичемъ и ко торкомъ и съвъкоупишавъсѧ поиде къ треполю и ѿтоуда поиде киевоу и вшедъ в киевъ вземъ рады съ братьею съ ѧрославомъ и володимеромъ мьстиславичемъ и свѧтополкомъ гюргевичемъ съ галичаны и съ всеволодковичемъ и свѧтополкомъ гюргеничемъ и с кианы;** ИЛ, 1196, 241: **[рюрикъ] посла моужь свои ко всеволодоу река емоу сватоу крестъ еси ко мнѣ целовалъ на томъ кто мнѣ ворогъ то и тобѣ ворогъ** <…> **ты же како ми сѧ еси обѣчалъ всѣсти на конѧ и помочи ми ты же еси то лѣто и зимоу а нынѣча еси влѣзъ то како ми еси помоглъ и свои еси радъ взалъ;** ИЛ, 1287, 299 об.: **се же сѧ дѣѧшеть федоровы недѣли вземъ**

же мьстиславъ радъ с братомъ поѣха до володимѣра; ИЛ, 1154, 169: вячеславъ же посла по святослава по всеволодича река емоу ты еси ростиславоу сынъ любимъ и тако же и мнѣ а поеди сѣмо ко мнѣ перебоуди же оу мене киевѣ доколѣ же приде ростиславъ а тогда радъ вси оучинимъ.

ВЪЗЯТИ СВОЮ ЧЕСТЬ [**И СЛАВОУ**], *воен., книжн. – добиться славы, одержав уверенную победу над врагами.* НIVЛ, 1216, 122: и тоу нощь стоявше князи поидоша разно костянтинъ к володимерю а мьстиславъ в новоугородоу володимеръ къ смоленъскоу а дроугии володимеръ къ псковоу побѣдивше силнии полки и вземше свою честь и славоу; ИЛ, 1152, 162: изяславъ же рече дроужинѣ своеи братья и дроужино богъ всегда роускы землѣ и роусских сыновъ въ бещестьи не положилъ есть на всих мѣстехъ честь свою взимали соуть нынѣ же братье ревноуимъ томоу вси оу сихъ землях и перед чюжими языки даи ны богъ чьсть свою взяти; (СIЛ, 1216, 237об.).

ВЪЗЯТИ СЕЛА [**НА ЩИТЪ**], *воен. – захватить сельские населенные пункты противника.* НIЛМИ, 1359, 218 об.: и прияша села его и разидошася и взяша села селивестрова на щитъ а иных селъ славенскыхъ много взяша много же и невиноватых людии погибло тогда и даша посадничьство микитѣ матфѣевичю и тако смиришася; ИЛ, 1172, 198об.: и възяша села безъ оучьта съ людми и с моужи и съ женами и конѣ и скоты и овьцѣ погнаша въ половьцѣ.

ВЪЗАТИ (**ПРИЯТИ, ПОДЪЯТИ**) **СМЕРТЬ** – *умереть, погибнуть.* ИЛ, 1140, 113: и андрѣи тако рече съдоумавъ съ дроужиною своею лѣпши ми того смерть и съ дроужиною на своеи отцинѣ и на дѣдинѣ взати

нежели коурьскои кнѧженьи ѡтьць мои коурьскѣ не сѣдѣлъ но въ перегаславли хочю на своеи ѡтчинѣ смерть пригати; Успен. сб., 16а: гако же бо иоулиганъ цесарь иже мъногы кръвн свıатыхъ моученикъ пролигавъ горькоую и нечловечьноую съмьрть прига; НІЛМИ, 955, 36 об.: он же не послоушаше матери творıаше нравы поганьскыга не вѣдыи бо аще кто матери не послоушаеть и пакы в бѣдоу впадаеть гакоже рече аще кто отца не слоушаеть или матери смерть прииметь; ИЛ, 1087, 76 об.: многы бѣды приемъ без вины изгонимъ от братьга своега обидимъ и разграбленъ на конец и смерть горкоу прига но вѣчнѣи жизни и покою сподобисıа; ИЛ, 1093, 82: сего ради землѧ моучена бысть ѡви ведоутсѧ полоненѣ а дроузии посѣкаеми бывають дроузии на месть даеми бывають і горкоую приемлюще смерть; ЛЛ, 1139, 102: и андрѣи тако рече сдоумавъ с дроужиною своею лѣплѣ ми того смерть а своею дроужиною на своеи вощчинѣ и на дѣднѣ нежели коурьское кнıаженье ѡтьць мои коурьскѣ не сѣдѣлъ но в перегаславли и хочю на своен ѡтчине смьрть пригати; ИЛ, 1140, 113: и андрѣи тако рече съдоумавъ съ дроужиною своею лѣпши ми того смерть и съ дроужиною на своеи отцинѣ и на дѣднѣ взѧти нежели коурьскои кнѧженьи ѡтьць мои коурьскѣ не сѣдѣлъ но въ перегаславли хочю на своеи ѡтчинѣ смерть пригати; НІЛМИ, 1375, 223: и кто братьга о сем не поплачетсıа кто сıа осталъ живых видѣвъ како онѣ ноужноую и горкоую смерть подъıаша и свıатыга церкви пожьжены и город вcь отиноуд поусть.

ВЪЗЯТИ СОРОМЪ, *в воен. знач. – потерпеть поражение.* ЛЛ, 1150, 109: берендѣеве же видѣвше силоу его оубогашасıа и рѣша изıаславоу поиди кнıаже прочь сила его велика а оу тебе дроужины мало да же не

переидеть на ны чересъ рѣкоу изяславъ же молвяцію имъ лоуче братья измремъ сдѣ и нежели соромъ възмемъ на ся; (ИЛ, 1150, 145 об.-146).

ВЪЗЯТИ СТОЛА – *стать правителем города и области.* НIЛСИ, 1270, 148 об.: князь же поиде из города по неволи новгородци же послаша по дмитрия александровича дмитрии же отречеся тако река не хочоу взяти стола передъ стрыемь своимь.

ВЪЗЯТИ (ПРИЯТИ) ЧЕСТЬ – *получить от кого-либо какие-либо почести.* ИЛ, 980, 30: володимеръ же посла къ блоудоу воеводѣ яропол чю с лѣстью глагола поприяи ми аще оубью брата своего имѣти тѧ начноу въ ѡтца мѣсто своего и многоу честь возмеши от мене не я бо почалъ братью бити но ѡн; ЛЛ, 980, 24: то соуть неистовии иже приемше от князя или от господина своего честь ли дары ти мыслять ѡ главѣ князя своего.

ВЪ ИМѦ ИИСУСУ ХРИСТУ – *Во имя Иисуса Христа.* Усп. сб., 279а: рече бо въ имѧ ісоусоу христоу въстани и поиди и слово дѣлъмъ бысть видиши ли како ти въжделѣна паче зла та бысть по истинѣ бо цѣлителе и врачеве мира сего ти бѣахоу.

I. **ВЪ (НА, У) МАЛѢ** – *едва, еле-еле.* НIЛСИ, 1322, 162 об.: и бывшю емоу на оурдомѣ и тоу князь александръ михаиловичь со тфѣри нападѣ на нь да князь юрьи самъ оубѣжа в малѣ и вбѣжа въ пльсковъ а товаръ его вѣсь разграбиша; ЛЛ, 1219, 152об.: того лѣта безаконьныи глѣбъ володимеричь приде со множествомъ половець к рязаню и изиде противоу имъ инъваръ съ своею братьею и стоупишася ѡбоимъ бишася крѣпко и божьею помощью и креста честнаго силою побѣди инъгваръ злаго братооубиицю глѣба и могы ѡт половець избиша а ины

извѧзаша а самъ оканьныи в малѣ оутече; НІЛМИ, 1228, 149 об.: и въздвиже на арсѣниꙗ моужа кротка и смирена крамолоу великоу простоую чадь и створше вѣче на кнѧжи дворе и поидоша на владычень дворъ глаголюще сице того ради стоить тепло долго выпроваднлъ антониꙗ владыкоу на хоутнно а самъ сѣлъ давъшн кнѧзю мьздоу акы злодѣꙗ пьхающе в шию выгнаша и на малѣ оублюде богъ от смерти затворисѧ въ церкви свѧтыѧ софѣꙗ иде на хоутнно; ИЛ, 1246, 268 об.: всии же вои его избьени быша самомоу же рюшковичоу оу малѣ оутекшю и бысть радость велика во градѣ пиньсцѣи победа данила и василка всь бо плѣнъ ѿѧста.

II. **ВЪ МАЛѢ** – *в небольшом количестве*. НІЛСИ, 1149, 26-26 об.: на то же лѣто идоша даньници новгородьстии въ малѣ и оучювъ гюрги же въ малѣ шли и посла кнѧзѧ берладьского съ вои и бивъшесѧ мало негде сташа новгородьци на островѣ а они противоу ставше начаша городъ чинити въ лодьѧхъ; (НІVЛ, 1149, 91).

ВЪ (ОУ) МАЛѢ [ДРОУЖИНѢ], *воен. – с небольшим количеством войска*. НІЛСИ, 1069, 90: и рече имъ свѧтославъ вѣ пошлевѣ братоу своемоу да аще поидеть на вы слѧхы гоубитн васъ то вы противоу емоу ратью не дадивѣ оубо погоубити града отца своего аще ли хощеть с миром то в малѣ приидеть дроужинѣ; ЛЛ, 1097, 87об.: и помысливъ си прекрьстисѧ рекъ волѧ господьнѧ да боудеть и приѣха въ малѣ дроужине на кнѧжь дворъ; Усп. сб., 13б: онъ же въбързѣ въ мале дроужинѣ въ сѣдъ на конь поѣха и пришедъ на вългоу на поле потъче сѧ под нимъ конь въ ров; ИЛ, 1147, 125: свѧтославъ же ѣха к немоу съ дѣтатемъ своим ѡлгом в малѣ дроужинѣ поима со собою володимира

свѧтославича; ИЛ, 1148, 133: **глѣбъ же оузри оже идеть на нь мьстиславъ глѣбъ же в малѣ и рече прельстили мѧ переꙗславци не терпѧ противоу стати поскочи;** ИЛ, 1189, 230 об.: **ростиславъ же приде к полкомъ галичкъімъ в малѣ дроужинѣ и не вѣдъі льстиѵъ;** НIVЛ, 1371, 199об.: **и сретошасѧ обои на скорнищевѣ и бъість имъ брань люта и сѣча зла и поможе богъ кнѧзю дмитрею и его воемъ и одолѣша рѧзанцевъ а кнѧзь олегъ одва оубѣжа оу малѣ дроужинѣ;** (ЛЛ, 1069, 58об.), (Лет., Авр., 1342, 75).

ВЪ МНОЗѢ БОГЪ И ВЪ МАЛѢ БОГЪ И ПРАВДА, *погов. – любое дело совершается при участии Бога*. НIЛСИ, 1216, 136 об.: **кнѧзь же мьстис лавъ створи вѣце на ꙗрославли дворѣ и рече поидемъ поищемъ моужии своихъ а вашеи братьи и волости своеи да не боудет новъіи торгъ над новъім городомъ ни новъгород под торжькомъ нъ гдѣ свѧтаѧ софѣѧ и тоу и новъгородъ а въ мнозѣ богъ и въ малѣ богъ и правда.**

ВЪНИТИ ВЪ ГРАДЪ, *в воен знач. – захватить город*. НIЛСИ, 988, 62: **и тоу абие повелѣ копати прекъі троубамъ и перенѧша водоу и людие изнемогоша жаждею водною и предашасѧ и вниде володимеръ въ градъ и дроужина его;** (ЛЛ, 1094, 75).

ВЪНИТИ ВЪ РОТОУ, *дипломат. – дать клятву, присягу*. Твер. лет., 1170, 243: **и прислаша обои къ великомоу кнѧзю глѣбоу рекоуче богъ посадилъ тѧ и братъ андреи на отчинѣ твоеи въ кıевѣ а хочемъ съ тобою порѧдъ положити о всемъ и оутврьдитисѧ съ тобою межи собою и вниидемъ въ ротоу да и тъі къ намъ.**

ВЪНѢШНИИ (ДЪНѢШНИИ) (ОКОЛНИИ) ГРАДЪ, *воен. – внешнее оборонительное сооружение вокруг города*. Твер. лет., 1078, 174:

володимеръ же пристоупи къ восточнъıм воротам и отнıаша врата людие же бѣжаша въ внѣшнѣи градъ; ЛЛ, 1078, 67об.: и ѡтвориша градъ ѡколнии и пожгоша и людемъ же вбѣгшимъ въ дънѣшнии градъ; ЛЛ, 1078, 67об.: володимеръ же пристоупи ко вратомъ всточнъıм от стрежени и отıа врата и ѡтвориша градъ ѡколнии и пожгоша; ИЛ, 1274, 290об.: левъ же лесть оучини межи братьею своею оутаивсıа мьстислава и володимера взıа ѡколнии градъ ни с татаръı а дѣтинѣць остасıа завътра же по взıатьи города; (РЛ, 1078, 116).

ВЪ (НА) ОНОМЪ ВѢЦѢ (СВѢТѢ) – *на том свете*. НІЛСИ, 988, 62: боуди господи боже милостивъıи человеколюбче въ ономъ вѣцѣ стати со всѣми оугоднвшими ти от вѣка иже кровь свою прольıаша за свıатоую софью животъ свои отдавше честно; НІЛМИ, 1269, 182 об.: а боуди имъ господи боже милостивъıи и человѣколюбче на оном вѣцѣ стати одесноую тебе съ всѣми свıатъıми оугодившими ти от вѣка иже кровь свою пролиıаша за свıатоую софѣю живот свои отдавше честно; НІЛМИ, 987, 60: сии же грѣцѣ послѣ приидоша и хоулıаще всѣх законъı а свои законъ хвалıаще и много глаголаше сказающе от началоу мироу соуть же хътро сказающе и чюдно слъıшати ихъ и любо комоуждо идроугъıи свѣт повѣдают бъıти дааще кто вѣроуеть в нашю вѣроу то пакъı оумеръ въстанеть и не оумирати емоу в вѣкъı аще ли въ инъ законъ стоупитъ то на ономъ свѣтѣ в огнѣ горѣтѣ.

ВЪПАДАТИ (ВЪПАСТИ) ВЪ БѢДОУ – *оказать в очень тяжелой ситуации*. НІЛМИ, 965, 36 об.: олга же рече емоу съıноу аще крестишасıа вси имоуть то же творити он же не послоушаше матери творıаше нравъı поганьскъııа не вѣдъıи бо аще кто матери не послоушаеть и пакъı в бѣдоу

впадаеть ꙗкоже рече аще кто отца не слоушаеть или матери смерть приметь; Усп. сб., 165 в: рече же епифанъ къ роуфиноу останисꙗ оуже чадо бещиниꙗ да не въпадеши въ бѣдоу не за моудꙗ и изиде исъ цьрькъве; ЛЛ, 1149, 108: токмо от меншихъ его дѣтьскых и видѣв же кнꙗзꙗ своего в великоу бѣдоу впадша зане ѡбистоуплень бѣ ратныими гнаста по нем ꙗть бо бѣ двѣма копьема конь под ним а третьимъ в передни лоукъ в сѣделнъıи а с города акы дождь каменье метахоу на нь; Усп. сб., 269б: и прѣзъла ради сребролюбленииꙗ въ бѣдоу горьшю въпаде въ завѣтии ходꙗ оутопе.

ВЪПАДАТИ ВЪ ЗЛО – *приобретать преступные намерения.* НIVЛ, 1471, 307: а переветника оупадыша новгородци казниша зане же перевѣтъ держалъ на новгородъ и хотѣлъ зла великомоу новоуградоу съ своими единомыслениики 5 поушокъ желѣзомъ заколачивалъ от того мздоу вземъ отъ злоначалнаго бьса и оттого и напасти и в поползеніе пагоубное свѣта лишающа ꙗкоже павелъ рече хощеть и богатитисꙗ впадають во зло.

ВЪПАСТИ ВЪ БОЛѢЗНЬ (БОЛЕСТЬ, НЕДУГЪ) – *заболеть.* НIЛМИ, 1074, 97-97 об.: феодосиевѣ же пришедшю по обычаю цѣловавъ братью и празднова с ними в недѣлю цвѣтноую и дошедъ великаго дне въскресениꙗ по обычаю празднова свѣтло и впаде в болѣзнь; ИЛ, 1264, 287: а король бꙗшеть тогда впалъ в болесть великоу в неи же скончa животъ свои положиша во церкви свꙗтѣ богородици в холмѣ юже бѣ самъ создалъ; Усп. сб.: 41б: идыи же поутьмь и оуже въ странахъ своихъ си въпаде въ недоугъ лютъ таче ꙗко доиде града володимерꙗ

въниде въ манастырь тоу соущии близъ города иже наричюти и свıатаıа гора тоу же оусъпе съ миръмъ и житию коньць приıат.

ВЪПАСТИ ВЪ ЕРЕСЬ – *отступить от христианского учения.* Лет. Авр., 28: а тогда царствоующоу в костıантинѣ градѣ лвоу царю прѣмоудромоу и тако прѣлщаашесıа формосъ папа и тако быша латини с нами во всıакомъ православии даждь и до папы а оттоудоу сътвориша себѣ царıа кароула и впадоша въ ереси сıа.

ВЪ СИЛѢ [ВЪ] ВЕЛИЦѢ (ТıАЖЬЦѢ), *воен. – с огромным войском.* ЛЛ, 929, 43: приде семевонъ на царьградъ и поплѣнн фракию и макидонью и приде ко царюградоу въ силѣ въ велицѣ в гордости и створи миръ с рамономъ цесаремъ; ИЛ, 968, 26: и ѡстоупиша печенизи город въ силѣ тажьцѣ бещисленое множьство около города и не бѣ лзѣ вылѣсти из града ни вѣсти послати и изнемогахоу людие гладомъ и водою; НIЛСИ, 1235, 119об.: и не тоу бы того до сыти зла но приде ıзıаславъ с погаными половци в силѣ тıажцѣ и михаило с черниговци подъ кыевъ и взıаша кыевъ а володимира и кнıагынию его имше половци поведоша в землю свою; НIЛМИ, 1242, 165об.: поиде кнıазь александръ с новгородци и с братомъ андремъ и с низовци на чюдскоую землю на нѣмци в зимѣ в силѣ велицѣ да не похвалıатсıа ркоуще оукоримъ словеньскыи ıазыкъ ниже себе; Устюж. лет. свод, 1475, 319: кнıазь великии ходил на мироу в новъгород в силѣ велицѣ и занıал дворы и манастыри и юрьев и городище.

ВЪСИıАТИ ıАКО СОЛНЦЕ – *прославиться, получить признание .* Усп. сб., 113в: прѣидоста ѡттоудоу на западьныıа страны благовьствоующа слово божие въ ıазыкъ новъ и вьсь цркывьныи законъ прѣложиша ѡт

грьчьского въ свои имъ ꙗзыкъ прѣдаста троꙗзычникомъ же зълобоу низъложьша потрѣбиста ꙗко пльвелъ ѡт пьшеница отвращьша и чисто церкви и свѣтообразьно жито прѣдаста въ западнѣıхъ же странахъ паноньстѣхъ и моравьскахъ странахъ ꙗко солнци въсиꙗвъша мрака грѣховьнаго ѡтгънавша; Усп. сб., 114в: емоу же ꙗви сѧ проповѣдьникъ и апостолъ новъ въсиꙗвъ ꙗко солнце мъглоу невѣдѣниꙗ отгонѧ и богора зоумьнъıимъ свѣтъмъ в сѣмъ сердцѧ просвѣти.

ВЪСКИНУТИ (ПРИСЛАТИ, ОТСЛАТИ) ВЪЗМЕТНУЮ ГРАМО ТУ – *прекратить существовавшие до этого мирные отношения, путем отсылания противоположной стороне грамоты, заключавшей в себе снятие с себя всех ранее принятых обязательств при заключении мирного договора.* НІЛМИ, 1399, 238-238 об.: кнѧзь витовтъ литовьскъıи кестоутьевич присла в новъгород възметноую грамотоу рекъ тако обеществовалѣ мѧ есте что было вам за мене нꙗтисѧ а мнѣ было вам кнѧземъ великъıмъ быти а вас мнѣ было боронити и вы за мене нꙗлѣсѧ и новгородци кнѧзю витовтоу от себе грамотоу възметноую отослаша; НІЛМИ, 1412, 245 об.: а король ꙗганло и витовтъ и лоугвенъ въскиноуша грамоты възметнъıи к новоугородоу генварꙗ въ 2; Лет. Авр., 1441, 182: кнѧзь великъıи васильи московъскъıи възверже нелюбье на великіи новгородъ и присла грамотоу възметноую и повоева волостіи много новгорочкъıхъ; НІЛМИ, 1441, 257 об.: на зимѣ кнѧзь великъıи московьскъıи василии васильевич възверже нелюбье на новъгород великъıи присла грамотоу розметноую и повоева волостеи новгородчкъıх много.

ВЪСТАТИ (ВЪСТАВАТИ) НА РАТЬ (РАТЬЮ), *воен. – начать военные действия против кого-либо.* ИЛ, 1148, 133 об.: ростиславъ же то ѡтвѣща братоу своемоу изѧславоу рече брате кланѧю ти сѧ ты еси мене старѣи

а како ты вгадаеши а гazъ в томъ готовъ есмь аже брате на мнѣ чьсть покладываешь то га бых брат тако реклъ роускых дѣла земль христианъ дѣла то га люблю брате миръ лѣпле ты были на рать въстали што оуспѣли нынѣ же брате христианъ дѣла и всее роускои земли оумириса; ИЛ, 1128, 108 об.: григории любимъ бо прѣже володимеромъ чтенъ же ѡто мьстислава и ѡто всихъ людеи тотъ бо не вдадаше мьстиславоу въстати ратью по гарославѣ; ЛЛ, 1135, 100 об.: в то же лѣто ис тоурова иде изгаславъ в мѣнескъ ѡтолѣ же иде новоугородоу к братьи и сложнишасга олговичи и с давыдовини и всташа вси на рать; ИЛ, 1150, 148: король же володимероу рече отпоущага его отцю моемоу и своемоу братоу поклонишисга изгаславоу и се емоу гавиши цесарь на мга грецкыи въставаеть ратью и сеѣ ми зимы и весны нѣ лѣта на конь к тобѣ всѣсти; ИЛ, 1150, 148 об.: и тако изгаславъ отргади брата своего володимера къ королеви зяти своемоу река тако ѡже царь вcase ратью акоже ти с нимъ богъ дастъ ѡже ти самомоу нѣ лзѣ а помочь ми поусти како же еси самъ реклъ.

ВЪСТАТИ (ѠТСТУПИТИ) ОТ ГРАДА, *воен. – снять осаду с осаждаемого города*. ИЛ, 997, 48 об.: и вариша кисель и гаша князь печенѣжстии и подивишаса и поемше талига своя а ѡнѣхъ поустивше и въсташа ѡт града и въ своя идоша; ЛЛ, 907, 14: ѡлегъ же мало ѡтстоупи ѡт града нача миръ творити со цесарьма грецкима со ѡленом и александромъ; НIVЛ, 946, 14-14об.: олга же рече имъ се оуже сга есте покорили мнѣ и моемоу дѣтгати а идете въ градъ а газъ заоутра отстоуплю от града и поидоу въ градъ свои; СIЛ, 1375, 382об.: и взга миръ съ кнгаземъ александромъ михаиловичемъ на всеи своеи воли и

грамотъı подписаша и отстоупиша от града великъıи кнѧзь дмитрии ивановичь; НІЛМИ, 968, 38: **и отстоупиша печенѣзи от града не бѧше лзѣ конѧ напоити на лъıбедѣ печенѣгъı.**

ВЪСТАТИ ОТ МЬРТВЪIИХЪ, *церк. – воскреснуть: по отношению к Иисусу Христу.* Усп. сб., 247б: **азъ есмь іисоусъ побѣдитель ада азъ есмь іисоусъ побѣдивъı и всього мира азъ есмь іисоусъ попьравъıи съмьрть азъ есмь іисоусъ испровьрьгъıи ада азъ есмь іисоусъ благовѣстивъ мьрътвъıимъ надежю въстаниѩ азъ есмь іисоусъ сътьрпѣвъıи распѧтие за спасение вьсего мира азъ есмь іисоусъ въставъıи тридьневно изъ мьртвъıихъ**; Усп. сб., 247в: **шьдъши бо рьцѣта братии моеи и петрови ѩко въсталъ есть от мьртвъıихъ**; Усп. сб., 250б: **еже есть христосъ богъ нашь пригвожденъıи на немь и въ гробъ положенъ и из мьртвъıихъ въставъ и просвѣщь вьсѧчьскаѩ.**

ВЪ СТРАСѢ БОЖИИ (**жити**), *церк. – благопристойно, соблюдая божественные заповеди.* ИЛ, 997, 47 об.: **и бѣ живѩ с кнѧзи ѡколнъıми его миромъ с болеславомъ лѩдьскъıмъ и съ стефаномъ оугорьскъıмъ и съ ѡндроникомъ чьшькимъ и бѣ миръ межи има и любъı и живѩше володимиръ въ страсѣ божии.**

ВЪСХЪIЩАТИ И ГРАБИТИ ЯКО ВОЛКЪ *кто – по отношению к разбойникам и грабителям..* ИЛ, 945, 21 об.: **и ркоша деревлѧни посла нъı деревьскаѩ землѧ ркоущи сице моужа твоего оубихомъ бѧшеть бо моужь твои ѩко волкъ въсхъıщаѩ и грабѧ.**

ВЪСѢСТИ (ВЪЗСѢСТИ) (ПОЛѢЗТИ) НА КОНЕ (КОНИ), *воен. – отправиться воевать, выступить в поход.* ИЛ, 1149, 140 об.: **вѧчесловъ же то слъıшавъ посла къ гюргеви рече емоу се оугри оуже идоуть а лѧдьсции**

кнѧзи всѣл оуже на конѣ а изаславъ ти оуже доспѣваеть; ИЛ, 1150, 147: нъıне же брате акоже ми еси самъ въреклъ полѣзи же на конѣ король же то слъıша и посла по всеи своеи земли по свою дроужиноу и по всѣ свои полкъı и тако скоупѧ всю силоу свою король и полѣзе на кони; ИЛ, 1150, 148: король же володимероу рече отпоущаꙗ его отцю моемоу и своемоу братоу поклонишисꙗ изаславоу и се емоу ꙗвиши цесарь на мѧ грецкъıи въставаеть ратью и се ми зимъı и веснъı нѣ лѣта на конь к тобѣ всѣс ти; ИЛ, 1152, 161: король же ако срекъ годъ како поити и посла къ изаславоу и рече емоу ѧз ти на конѣ оуже всѣдаю и съıна мьстислава съ собою поимаю а тъı полѣзи на конѣ; ИЛ, 1196, 241: [рюрикъ] посла моужь свои ко всеволодоу река емоу сватоу крестъ еси ко мнѣ целовалъ на томъ кто мнѣ ворогъ то и тобѣ ворогъ <...> тъı же како ми сꙗ еси обѣчалъ всѣсти на конѧ и помочи ми тъı же еси то лѣто и зимоу а нъıнѣча еси влѣзъ то како ми еси помоглъ и свои еси рѧдъ взѧлъ; НIЛСИ, 1230, 112 об.: а кнꙗжнцю ростнславоу поуть показаша с торожкоу къ отцеви въ цьрнӥговъ како отець твои реклъ бъıлъ въсѣсти на коне на воиноу съ воздвиженьꙗ и крестъ цѣловалъ а се оуже ми коулинъ день съ на крестное человании а тъı поиди прочь а мъı собе кнꙗзꙗ промъıслимъ; НIЛМИ, 1340, 208об.: и посъıлахоу в новгородъ ис торжькоу что бъıша новгородцѣ всѣли на конѣ в торжокъ и не восхотѣша чернь; НIVЛ, 1471, 306: и послаша новгородци посла в литвоу чтобъı король всѣлъ на конь за новъгородъ и посолъ ездилъ кривъıмъ поутемъ в немци; Псков. 2-я лет., 1471, 207об.: и присла кнꙗзь великии въ псков своих послов велꙗ псковичамъ възсѣсти на кони на своего брата на великии

новгород а что вамъ с новымгородом миръ и крестное целование то газ боудоу пред богомъ в том грѣсѣ а грамотоу мирноую имъ отверзите.

ВЫНУТИ ОЧИ – *ослепить*. ИЛ, 1172, 197 об.: и повелѣ его вести в песии островъ и тамо его осѣкоша и газыкъ оурѣзаша гако злодѣю еретикоу роукоу правоу отсѣкоша и очи емоу вынаша зане хоулоу измолви на свгатоую богородицю; НIЛМИ, 1257, 176 об.: а кнгазь александръ выгна сына своего изъ плескова и посла въ низъ а александра и дроужиноу его казни овомоу же носа оурѣзаша а иномоу очи вынгаше кто васильга на зло повелъ всгакъ бо зло дѣга злѣ да погибнеть.

ВЫСТУПИЛИ ГАКО БОРОВЕ ВЕЛИЦИИ – *выступили как боровы огромные*. ИЛ, 1111, 100: наставъшю же понѣделникоу страстныга недѣли паки иноплеменници собраша полки своa многое множество и выстоупиша гако борове велиции и тмами тмы и остоупиша полкы роускыи и посла господь богъ ангела в помощь роусьскымъ кнѧземъ.

ВѢКЪ ВѢЧНЫИ, *церк. – вечная жизнь на том свете*. НIЛМИ, 1227, 147 об.: и того же лѣта исписа церковь свгатыхъ моученикъ ıеѧ вгачеславъ прокъшиниць вноукъ малышевъ а даи емоу богъ спасение и отпоущение грѣховъ иже много троудисга о свгатых моученицѣх и оустрои собѣ памгать до вѣка вѣчнаго.

ВѢРА БО БЕЗЪ ДѢЛЪ МЬРТВА ЕСТЬ, *крыл. выр.* – Усп. сб., 106а: како есть въздвиглъ господь сьрдца ваша искати его и показалъ вамъ гако не тъкъмо вѣрою нъ и благыими дѣлы достоить слоужити богоу вѣра бо без дѣлъ мьртва есть.

ВѢРА ДИКАꙖ, *юрид. – штраф выплачиваемый общиной.* НIVЛ, 1209, 111об.: **новгородци же пришедше к новоугородоу сътвориша вече на посадника дмитра и на братью его ꙗко тѣ повѣлеша на новгородцехъ сребро имати а по волостемъ коунъı брати по коупцемъ вѣроу дикоую а повозъı возити и все зло.**

ВѢСТЬ ПРИДЕ – *пришло какое-либо сообщение.* ИЛ, 1015, 49 об.: **борисоу възвратившюсѧ с воинъı не ѡбрѣтшю печенѣгъ вѣсть приде емоу ꙗко ѡтьць ти оумьрлъ и плакасѧ по ѡтьци велми;** ИЛ, 1152, 165об.: **и тоу придѣ емоу вѣсть ѿ сына мьстислава ѡже богъ емоу помоглъ половци побѣдити на оуглѣ и на самарѣ и полонъ многъ взꙗлъ самѣхъ прогна вежѣ нх поима;** ИЛ, 1195, 169 об.: **в то же веремꙗ приде вѣсть к ростиславоу глѣбъ дюргевичь съ множествомъ половець идоуть к перегаславлю;** НIVЛ, 1177, 102об.: **всеволодъ же поиде противоу глѣбови къ рꙗзаню и бъıвшю емоу оу коломнъıи прииде емоу вѣсть аже глѣбъ шелъ инъıмъ поутемъ и воюеть с половци оу володимерꙗ и боголюбьскоую церковь пограбил юже бѣ оукрасилъ кнꙗзь андрѣи паче мерьı;** НIЛСИ, 1234, 118 об.: **тъгда же вѣсть приде в новгородъ къ кънꙗзю ꙗрославоу кнꙗзь же съ новгородьци въседавъше въ насадъı а инии на конихъ поидоша по нихъ по ловоти и ꙗко бъıша оу моравинна и въспꙗтишасꙗ лодьницъı оттоле въ городъ и кнꙗзь ꙗ отпоусти недостало бо оу нихъ бꙗше хлѣба а самъ поиде съ коньникъı по нихъ.**

ВѢЧНАꙖ ЖИЗНЬ, *церк. – согласно религиозным представлениям счастливая жизнь на том свете для тех, кто жил праведной жизнью в этом мире.* Н1ЛМИ, 854, 28: **ꙗко и павелъ пишеть емоу же дань то дань емоу же оурокъ то оурокъ никомоу же насильꙗ творꙗще милостинею оцвѣтоуще**

страннолюбиемъ въ страсѣ божии и правовѣрнии свое спасение сдѣвающи да и здѣ добрѣ поживемъ и тамо вѣчнѣи жизни причастьници боудемъ; Усп. сб., 97а: рече къ нимъ свѧтъıи репревъ братьѧ съвѧжете мѧ и тако ведѣте мѧ къ цесарю вашемоу да не нѣкъто видѣвъ обадить въı и боудете моучении мене ради нъ идѣте рассмотрите о вашемь спасении и о боудоущии вѣчьнѣи жизни; ИЛ, 1087, 76 об.: многъı бѣдъı приемъ без винъı изгонимъ от братьѧ своеѧ обидимъ и разграбленъ наконец и смерть горкоу приѧ но вѣчнѣи жизни и покою сподобисѧ; Усп. сб., 257в: нъ вода юже азъ дамъ емоу не въ жаждеть сѧ въ вькъı и нъ вода юже азъ дамъ емоу боудеть источьникъ водѣ текоущи въ вѣчьноую жизнь.

ВѢЧНАѦ МОУКА, *церк. – согласно религиозным представлениям вечные мучения для грешников в аду после их физической смерти*. Н1ЛМИ, 987, 60: и се рекъ показа емоу запоноу на неи же написано соудище господне и показаше емоу одесноую праведнъıѧ в веселии предъидоуща в раи а ошюю грѣшником моука вѣчнаѧ.

ВѢЧНАѦ ПАМѦТЬ, *книжн. – народная память о ком-либо, прославившемся своими благими делами.* НІЛМИ, 1196, 122-122об.: заложиста церковь каменоу свѧтого кирила в манастърѣ въ нелѣзене костѧнтинъ и дмитръ братеника а мастеръ бѧше коровъ ѧкович с лоубѧнѣи оулице начаша ю дѣлати априлѧ а концаша июнѧ въ 8 на свѧтого прокопиа и свѧти ю владъıка мантоурии генварѧ въ 12 и бъıсть радость крестианомъ а костѧнтиноу и дмитроу вѣчнаѧ памѧть; НІЛМИ, 1198, 124: и веселѧшетьсѧ блаженъıи сердцемъ и доушею оустроивъ собѣ памѧть вѣчноую и всѣм крестианом честнъıи монастъıрь.

ВѢЧЬНЪІИ ОГНЬ (**ѠГНЬ**), *церк. – по отношению к огню в аду, на котором жарятся грешники.* Усп. сб., 246в: **о горе вамъ неразоумьнии ıако възлюбисте ада и вѣчьнааго огнıа**; Усп. сб., 246в: **съведоу ıа въ прѣисподьнıа иде же есть отець ихъ диıаволъ затворенъ въ огни вѣчьньмъ**; ИЛ, 1096, 85 об.: **а симъ поганъımъ роугателемъ на семь свѣтѣ приемшемъ веселье и пространество а на ѡномъ свѣтѣ примоуть моукоу съ дыıаволомъ и ѡгнь вѣчнъıи.**

ВѦТШИИ (**ВѦЧЬШИИ**) (**ДОБРЪІИ**, **ИЗБРАННЪІИ**, **ЛОУЧЬШИИ** (**ЛОУЦЬШИИ**, **ЛѢПШИИ**), **НАРОЧИТЪІИ**, **ПЕРЕДНИИ**) **МОУЖИ** – *наиболее привилегированная прослойка свободного населения Древней Руси.* НІЛМИ, 1228, 148 об.: **а во плесковѢ пронесесıа рѣчь сиа ıако везеть кнıазь оковъı хотıа ковати вıатшии моужи**; НІЛСИ, 1193, 53: **и ıако скопиша вое и въıслаша изъ города къ воеводѣ поиди въ городъ поемъ съ собою** 12 **моужь вıачьшихъ и иде въ городъ воевода поимıа съ собою попа иванка легена и инѣхъ вıачьшихъ иськоша ıа на каноунъ свıатъııа варваръı и въıслаша пакъı и поıаша ихъ** 30 **моуж вıачшнхъ и тѣхъ исѣкоша и потомь** 50**;** НІЛСИ, 1230, 113 об.: **а инии пакъı злии человѣци почаша добръıхъ людии домъı зажигатн кде чююче рожь и тако разграблиахоуть имение ихъ въ покаıан иıа мѣсто злое и горцıаиши того бъıхомъ на зло а видıаще предъ очима нашима гневъ божии;** НІЛСИ, 1272, 151 об.: **и тако створисıа пагоуба велика олиа на свѣтѣ богъ и добрии люди оуıаша а злии человѣци падоша на грабежи что въ церквахъ все разграбиша бога не боıачесıа а вѣдоуче казнь божию в покаıаниıа мѣсто горшее зло створиша**; НІЛСИ, 1193, 52-52 об.: **и иде с передними моужи и приıа и съ любъвью кнıазь свıатославъ и**

митрополитъ и поставиша и мѣсяца декабря въ 10 на святого данила стълъпника и приде въ новъгородъ мѣсяца генваря въ 16 на святого апостола петра съпадение веригам; НIЛСИ, 1154, 109: тъгда же послаша владыкоу нифонта с передними моужи къ юрьеви по сынъ и ведоша мьстислава сына юрьева генваря въ 30; ЛЛ, 1216, 219об.: [ярославъ] посла р моужь избранъıхъ в сторожоу они же выѣхавше за еи верстъ от града явишася тоу бо стали бяхоу князи наши поставльше полкы творяхоу рать великоу; НIVЛ, 1216, 115: и посла [ярославъ] 100 моужь избранныхъ въ сторожю; НIЛМИ, 945, 33: се слышавше древлянѣ избраша лоучьши моужи нарочиты иже держаше деревъскоую землю и послаша их по олгоу; ЛЛ, 971, 22: люба бысть рѣчь си дроужинѣ и послаша лѣпшиѣ моужи ко цесареви и придоша въ деревъстръ и повѣдаша цесареви; НIЛМИ, 1186, 47: въ то же время въстань бысть смоленьске про межи князьмь давыдомъ и смолняны и много головъ паде лоуцьшихъ моуж; Н1ЛМИ, 996, 73об.: и се пакы творяше людемъ своимъ по вся недѣлѣ оустави пиръ творити на дворѣ въ гридницѣ приходити боляромъ и гридемъ и сочкымъ и десячьскым и нарочитыя моужа при князи жеи безъ князя бывающе на обѣдѣ том множество от скота мясъ и от звѣрины и бяше изобило всего.

Г

ГЕОРГЕВЪ ДЕНЬ, *церк. – день святого Георгия, отмечаемый церковью 6 мая.* ИЛ, 1151, 153: тогда же изяславъ давыдовичь иде кыевоу к вячьславоу и къ изяславоу мстиславичоу и сташа оу городка и тоу створиша георгевъ день.

ГНАТИ(СЯ) (ПОГНАТИСЯ) ВЪ СЛѢДЪ *кого, воен. – преследовать убегающего противника.* ЛЛ, 1096, 77: **володимеръ же хотѣ нарядити полкъ они же не послоушаша но оудариша в конѣ к противнымъ се видѣвше половци и побѣгоша а наши погнаша въ слѣдъ ратныхъ сѣкоуще противьныя;** ИЛ, 1195, 238об.: **смолнянѣ же не доѣхавше ихъ поскочиша полочани же видѣвше мьстислава ѡдолеюща ѡлгови и не гнаша во слѣдъ смолнянъ но оуверноувшеся и оудариша в тылъ полка мьстислава**; ЛЛ, 1177, 130: **всеволодъ же князь погна в слѣдъ ихъ со всею дроужиною ѡвы сѣкоуще ѡвы вяжоуще и тоу самого глѣба яша роуками и сына его романа;** НІЛМИ, 1228, 148: **новгородци же всѣдши в носады погребоша в ладогоу съ княземъ ярославом володиславъ же посадникъ ладоскыи съ ладожаны не дождавши новгородцовъ гонися в лодияхъ по нихъ въ слѣдъ гдѣ онѣ воюють и постиже я и бися с ними;** Псков. 2-я лет.: 1368, 1765об.: **в то же время иная рать немецкая ходиша тороном около велья и по залесью и нѣколико моужеи совокоупившеся гнашася въ слѣд их и тамо побиша многых добрых люди;** Псков. 2-я лет.: 1456, 201-201об.: **новгородци же видевше непособие свое побѣгошя а москвичи гнашася в слѣд их биюще их и оубиша посадника иосифа носова и инѣх бояръ неколико.**

ГОРДЫМЪ БОГЪ ПРОТИВИТЬСЯ А СМИРЕНЫМЪ ДАЕТЬ БЛАГОДАТЬ, *библ., крыл. выр.* ИЛ, 1174, 203 об.: **якоже павелъ глаголеть гордымъ богъ противиться а смиренымъ даеть благодать.**

ГОСПОДИ БОЖЕ – *почтительно-уважительное обращение к Богу.* НІЛМИ, 1198, 123 об.: **и слоужбоу створи и помолися сице глаголя господи боже призри съ небесѣ и вижь и посѣти винограда своего и сверши еже**

насади десница твоꙗ и призри на церковь сию юже создах рабъ твои архиепископъ мантоурии въ имꙗ свꙗтого твоего преображениꙗ.

ГОСПОДИ ПОМИЛУИ – *устойчивое выражение, употребляемое людьми во избежание божьего наказания.* ЛЛ, 1096, 80: аще и инѣхъ молитвъ не оумѣете молвити а господи помилоуи зовѣте бес престани втаинѣ; НIVЛ, 1421, 289: бысть троусъ на небеси великъ вшедше тоуча силна в полоудни испоуща громъ страшенъ и млъниа огнь с небеси блескающи ꙗко нѣсть мощно чловькомъ видѣти и пришедши ста надъ градомъ <…> и оубоꙗшасꙗ людие отъ страха и оужасошасꙗ вопиахоу коиждо господи помилоуи.

ГОСПОДЬ ДАСТЬ ГОСПОДЬ ОТЪꙖТЪ, *погов. – Бог дает, Бог берёт.* Усп. сб., 85а: тако оуслъыша иωвъ въставъ раздьра ризъı своꙗ и посъıпа пьрстию главоу свою и падъ на земли въставъ раздьра ризъı своꙗ и посъıпа пьрстию главоу свою и падъ на земли поклонисꙗ сꙗ господеви и рече нагъ азъ изидохъ от чрева матере моеꙗ нагъ идоу тамо господь дасть господь отꙗтъ ꙗко господеви годѣ бъıсть тако и бъıсть боуди имꙗ господине благословлено въ вѣкъı.

ГОСПОЖИНЪ (ГЪСПОЖЬКИНЪ, ОГОСПОЖИНЪ) ДЕНЬ, *церк. – 21 сентября Рождество Пресвятой Владычицы Нашей Богородицы и Приснодевы Марии, который празднуется церковью как День всемирной радости.* НIЛСИ, 1257, 136: и къ госпожиноу дноу дни оумре онаньꙗ посадникъ а на зимоу оубиша михалка посадника новгородци аще бъı кто добро дроугоу чинилъ то добро бъı было а копаꙗ под дроугомъ ꙗмоу самъ сꙗ в ню ввалить; НIЛМИ, 1228, 106: тон же осени наиде дъжгъ великъ и день и ночь на гъспожькинъ день оли и до никоулина дни не видѣхомъ свѣтла дни ни сѣна людемъ бꙗше лзѣ добъıти ни нивъ

дѣлати; НIVЛ, 1380, 215об.: **и повелѣ мосты мостити на доноу и бродовъ пытати тоа нощи в каноунъ пречистыа божиа богородица заоутра в соубботоу по раноу мѣсяца септябрiа 8 день в самыи праздникъ огос пожинъ день.**

ГРАДОБИЧЬНЫIА СЪСУДЫ – *метательные орудия, применявшиеся при осаде города.* ИУВ, IV, 320: **докончавшим имъ приспоу борзо множеством роукы и обычаем дѣлающим и начаша ставити градобичьныя съсоуды.**

ГРАМОТА ЦЕЛОВАЛНАIА, *дипломат. – грамота, заключающая в себе условия мирного договора между двумя сторонами.* Уст. лет. свод, 1393, 194об.: **и послаша новогорцы и владыка ивана в ростов к феодороу архиепископоу ростовскомоу чтоб ѣхал к москвѣ добил челом великомоу князю василею дмитриевичю о мироу а митрополитоу послаша грамотоу целовалноую что было соуда не дати.**

ГРѢХЪ ДЕЛЯ (РАДИ) НАШИХЪ – *о нежелательных событиях в жизни жителей древнерусского государства (природных катастрофах, поражениях и т.д.), объясняемых различными грехами.* НIЛСИ, 1230, 109 об.-110: **трясеся земля въ пятък по сьлнцѣ дни 5 недѣли въ обѣдъ а инии оуже бяхоу отобѣдали то же братье не на добро на зло грѣхъ деля наших богъ намъ кажеть да быхомъ ся покаяли от грѣхъ нашихъ**; ИЛ, 1068, 62: **придоша иноплеменьници на роусскоую землю половци мнозѣ изяславъ же и святославъ и всеволодъ изидоша противоу имъ на лѣто и бывши нощи поидоша противоу собѣ грѣхъ ради нашихъ**; НIVЛ, 1093, 79об.: **приидоша половци на роусскоую землю святополкъ же и володимеръ манамахъ бишася с ними об оноу странoу стоугны и бы брань люта и побѣждени быша наши грѣхъ ради нашихъ**; ЛЛ, 1093, 74:

бысть плач [великъ] в градѣ а не радость грѣхъ ради наших великихъ и неправды за оумноженье беззаконии нашихъ; НIVЛ, 1443, 298об.: **сии же пожары бывають грѣхъ ради нашихъ да ся быхомъ покаяли отъ злобъ своихъ.**

Д

ДА БУДИ МЕЖДУ НАМИ КРЕСТЪ – *пусть нас рассудит Бог.* ЛЛ, 1097, 91: **и василко възвыси крестъ глаголя яко сего еси цѣловалъ се перьвѣе взялъ еси зракъ ѡчью моею а се нынѣ хощеши взяти доушю мою да боуди межи нами крестъ сь.**

ДАИ БОГЪ – *пожелание осуществления какого-либо пожелания.* ИЛ, 1151, 152 об.: **нама даи богъ нероздѣлно с тобою быти ничим же но аче твоя ѡбида кде а нама даи богъ тоу самѣмъ быти за твою ѡбидоу или пакы братьею своею или съ сынъми своими и полкы своими**; ИЛ, 1152, 162-162 об.: **володимеръ же приславъся ко изаславоу и рече брате кланяю ти ся и каюся своея вины зане азъ виноватъ есмь ныне же брате прими мя к собѣ и даи ми и короля поноудь ать мя приметь а мнѣ даи богъ с тобою быти**; НIЛМИ, 1227, 147 об.: **и того же лѣта исписа церковь святыхъ моученикъ ю҃я вячеславъ прокъшиниць вноукъ малъшевъ а даи емоу богъ спасение и отпоущение грѣховъ иже много троудися о святых моученцѣхъ и оустрои собѣ паммять до вѣка вѣчнаго.**

ДА ЛЮБО НАЛѢЗОУ СОБѢ СЛАВУ А ЛЮБО ГОЛОВОУ СВОЮ СЛОЖЮ, *воен., крыл. выр., одобр. – или добуду себе славы или погибну.* ЛЛ, 1097, 89об.: **и посемъ хотяхъ проситися оу святополка и оу**

володимера ити на половци да любо налѣзоу собѣ славоу а любо головоу свою сложю за роусскоую землю; (ИЛ, 1097, 91об.).

ДА НЕ ЗАСТАНЕТЬ ВАСЪ СОЛНЦЕ ВЪ ПОСТЕЛИ, *крыл. выр. – слова князя Владимира Мономаха из его Поучения.* ЛЛ, 1096, 80 об.: да не застанеть васъ солнце въ постели тако ѡтець мои дѣяше блаженъıи и вси добрии моужи свершении заоутренюю ѿдавше богови хвалоу и потомъ солнцю въсходящю и оузрѣвше солнце и прославити бога с радостью.

ДАТИ (**ПЛАТИТИ**) **ДАНЬ** *– платить дань.* НІЛМИ, 940, 31 об.: в се лнто яшася оуличи по дань игорю и пересиченъ взят бъıсть в се же лѣто дасть дань на нихъ свинелдоу; НІЛСИ, 1229, 108: приде князь михаилъ ис чернигова въ новъгородъ по велиць дни фоминѣ недѣли исходячеи ради бъıша новгородци своемоу хотѣнию и цѣлова крестъ на всѣи воли новгородьстѣи и на всѣхъ грамотахъ ярославлихъ и вда свободоу смрдомъ на 5 лѣт дани не платити кто сбежалъ на чюжю землю а симъ повеле къто сде живеть како оуставили переднии князи тако платити дань; НІЛМИ, 984, 47: бѣша же радимичѣ от рода ляховъ пришедше тоу ся вселиша и платять дань роуси повозъ везоуть и до сего дни; НІЛМИ, 984, 47: бѣша же радимичѣ от рода ляховъ пришедше тоу ся вселиша и платять дань роуси повозъ везоуть и до сего дни.

ДАТИ (ВЪДАТИ) ЖИВОТЪ *кому, воен. – сохранить кому-либо жизнь.* НІЛМИ, 1203, 125 об.: рюрикъ съ олговици и с поганъıми половци кончакъ и данила кобяковиць взяша град къıевъ на щнтъ въ 1 день генваря на святого василья а кого доидет роука черница или черничю или попа или попадью а тъıх ведоша в поганъıя а что гости иноземца всякого

ꙗзыка а тѣ затворишасꙗ въ церквахъ и вдаша имъ животъ а товаръ с ними роздѣлиша на полы; НIVЛ, 1216, 121: а заоутра же рано выѣхавъ юрьи съ двѣма браты и поклонисꙗ кнꙗземъ и рече мьстиславоу и володимерю братьꙗ вам сꙗ кланꙗю и челомъ бию вам животъ даите и хлѣбомъ накормите; НIЛМИ, 1398, 238: а герасим и родивонъ с плачемъ добиша челом своеи господѣ великомоу новгородоу и новгород даша имъ животъ и постригошасꙗ въ мнишьскыи образъ; Лет. Авр., 1398, 142: а оу кнꙗзꙗ оу ростовьского оу федора взꙗша при соудъ и пошлинъı что поималъ а самомоу с дроужиною животъ даша.

ДАТИ (ОТДАТИ) (ПОЛОЖИТИ) ЖИВОТЪ СВОИ (ДУШЮ СВОЮ) *за кого, что, воен., высок., одобр. – героически погибнуть в бою.* НIVЛ, 1266, 152: домантъ же рече давыдоу ꙗкоуновичю и лоукѣ литовникоу помози вамъ богъ дажде есте оустерегли рать великоу поидита с конь доловъ они же рѣша хощемъ животъ свои дати на славѣ и кровь свою прольꙗти за свꙗтоую троицоу; НIЛСИ, 1268, 146об.: боуди господи боже милостивъıи человѣколюбче въ ономь вѣчѣ стати со всѣми оугодившими от вѣка иже кровь свою прольꙗша за свꙗтоую софью животъ свои отдавше честно; НIЛМИ, 1251, 174:се же слышавше братье кто не дивитсꙗ о семъ ꙗко тѣлоу бездоушноу соущоу привезеноу от далнъıх странъ в год зимы тако прослави богъ оугодника своего иже много троудисꙗ за новъград и за пьсковъ и за всю силоу роусскоую живот свои отдаваꙗ; СIЛ, 1388, 423об.: и отвѣщаша емоу кнꙗзи роустии и велможа его господине роускыи царю рькли есмꙗ тебѣ животъ свои положити слоужа а мы не тебѣ ради кровь свою пролиемъ и своею кровью два крещена приимемъ; СIЛ, 1318, 327: намъ же нынѣ не за одинъ

дроугъ ли за два положити доуша своıа но за толко народа в полоноу соуща а инии изъбьени соуть.

ДАТИ (ВЪДАТИ) МИРЪ *кому, дипломат. – согласиться на мир с побежденной или более слабой в военном отношении стороной.* ИЛ, 1273, 289об.: **и посемь приѣхаша кнıази ıатвıажьсции минтелıа шюрпа моудѣико пестило ко львови и володимерови и мьстиславоу мира просıаче собѣ ѡни же ѡдва даша имъ миръ и ради быша ıатвıазѣ ѡ мирѣ;** НIЛСИ, 1311, 194: **дѣтиниць бıаше бо мѣсто то велми твердо понеже бо на высоцѣ каменѣ не имѣл приступа ни откоудоу же и съслаша с поклономъ просıаще мир новгородци же мира не даша;** ИЛ, 1095, 84 об.: **и выиде ѡлегъ из города хотѧ мира и вдаста емоу миръ рекоуще сице иди къ братоу своемоу давыдови и приидита къ кыевоу на столъ ѡтець нашихъ и дѣдъ нашихъ ıако то есть старѣи в земле нашѣи кыевъ и тоуто достоить снѧтисıа и порѧдъ положити.**

ДАТИ МЪЗДУ – *дать взятку.* НIЛСИ, 1228, 106: **и въздвиже на арсениıа моужа кротка и смерена крамолоу великоу простоую чıадь и створше вѣче на ıарославли дворе выпровадилъ антониıа владыкоу на хоутино а самъ сѣлъ давъ мъздоу кнıазю и акы злодѣıа пьхающе за воротъ выгнаша малѣ оублюде богъ от смерти затворисıа въ церкви свıатьи софии иде на хоутино.**

ДАТИ (ВЪДАТИ, ПОДАТИ) (ОБРАТИТИ) ПЛЕЩИ (ПЛЕЧИ, ПЛЕЦИ) [НА (ПО)БѢГЪ], *воен., неодобр. – бежать с поля боя.* ИЛ, 1111, 100: **и постоупи володимеръ с полки своими и давыдовъ и возрѣвше половци даша плещи свои на бѣгъ и падахоу половци предъ полкомъ володимеровомъ;** НIVЛ, 1111, 83: **и постоупи володимеръ с полкы своими**

и възрѣвше половци и вдаша плещи свои на побѣгъ и падахоу предъ полкомъ володимеримъ; НІЛСИ, 1216, 85об.: **и тако божиею силою и помочью свѧтыѩ софиѩ одоле мьстиславъ а ѩрославъ вда плеци и пълкъ его**; НІЛСИ, 1269, 144об.: **и тоу створиша зло велико оубиша посадника михаила и твердислава чермного никофора радѧнича твердислава моисиевича михаила кривцевича ивача бориса нлдѧтнича брата его лазорѧ а юрьи кнѧзь вда плечи или перевѣтъ былъ в немь то богъ вѣсть**; НІVЛ, 1375, 205об.: **воевода же видевъ бывше и оубоѧсѧ нача бѣжати ни самъ на нихъ оударивъ ни рати своеи повѣлѣлъ но выдавъ рать свою и покиноувъ градъ свои подавъ плещи побѣже къ костромѣ**; НІVЛ, 1380, 218: **богъ бо невидимою силою оустраши полкы тотарьскии и побѣждени обратиша плещи свои.**

ДАТИ ПОЛКЪ *кому, воен. – дать сражение.* НІЛМИ, 1180, 116об.: **тоу бо бѧхоу вышлѣ соуздалци полком и оучиниша около себе твердь и не смѣша дати полкоу а кнѧзь с новгородци посылахоу к нимъ просѧще полкоу**; ИЛ, 1149, 142об.: **нелзѣ бы нзѧславоу поити на вѧчеслава и на дюрга полкоу имъ дати;** ИЛ, 1177, 213 об.: **и рекоша ростиславчи ѡже богъ хочеть то завътра дамы полкъ свѧтославоу свѧтославъ же оувѣда ѡже хотѧть емоу дати полкъ ростиславичи и побѣже свѧтославъ чересъ днѣпръ**; ИЛ, 1180, 218: **и хотѧшеть давыдъ ѩрославоу игореви полкъ дати до свѧтослава ѩрославъ же игорь не смѣѩста дати полкоу и давыдови безъ свѧтослава ино идоша**; ИЛ, 1195, 237: **романъ же не послоушавъ ихъ и ни моужи своихъ и да емоу полкъ и оударишасѧ лѧховѣ с роусью.**

ДАТИ (ВЪДАТИ) ПОМОЧЬ (ПОМОЦЬ) *кому, в воен. знач. – оказать помощь войсками кому-либо.* НІVЛ, 1167, 97об.: **святославъ же иде на волгоу и вда емоу андрѣи помочь и пожже новыи торгъ а новоторжци отстоупиша к новоугородоу и много пакости творяше домомъ ихъ и села их потрати;** НІЛМИ, 1167, 112: **святославъ же иде на волгоу и вда емоу андрѣи помоць и пожже новыи торгъ а новоторжьци отстоупиша к новоугородоу и много пакости творяше домомъ ихъ и села ихъ потрати.**

ДАТИ ПОСАДНИЧЬСТВО *– поставить кого-либо во главе Новгородской республики.* НІЛМИ, 1273, 185 об.: **тогда же отъяша посадьничьство оупавши и бѣжа с романомъ к дмитрѣю и оттолѣ идоша к василью и поклонишася и даша посадьничьство михаилѣ мишиничю и послаша по василья и цѣловаша на торжкоу образъ господень яко всѣм одинакымъ быти с посадникомъ михаилом;** НІЛСИ, 1134, 16: **и поустиша митрополита кыевоу мѣсяца феоурря въ** 10 **въ мясопоустноую недѣлю а на соуждаль доуце не поустиша его а онъ мълвяше имъ не ходите мене богъ послоушаеть и пришедъше даша посадницьство мирославоу гюрятиницю.**

ДАТИ РАНОУ *кому, воен. – нанести урон неприятелю.* НІЛМИ, 1180, 116: **в зимѣ изгониша нѣмци плесковъ и много зла створиша посадъ пожженъ бысть а по манастыремъ всѣ чернци исѣкоша и плесковици же съ княземъ домонтомъ оукрѣпившеся богомъ и святою богородицею прогнаша их давши имъ раноу не малоу;** НІЛМИ, 1298, 190: **в зимѣ изгониша нѣмци плесковъ им много зла створиша посадъ пожьженъ бысть а по манастыремъ всѣ чернци исѣкоша и плесковици**

же съ кнѧземъ домонтомъ оукрипившесѧ богомъ и свѧтою богородицею прогнаша ихъ давши имъ раноу не малоу.

I. **ДѦТИ (ПОДѦТИ) РОУКОУ**, *воен. – помириться, стать союзниками.* ЛЛ, 968, 20: рече же кнѧзь печенѣжьскии къ прѣтичю боуди ми дроугъ ѡнъ рече тако створю и подаста роукоу межю собою и въдасть печенѣжьскии кнѧзь прѣтичю конь саблю стрѣлы ѡнъ же дасть емоу бронѣ щитъ мечь.

II. **ДѦТИ (ВЪДѦТИ) РОУКОУ** *кому – согласиться на какое-либо предложение.* ИЛ, 945, 19: аще ли роукоу не дадѧть и противѧть сѧ да оубьени боудоуть и да не изъищетьсѧ смерть ихъ ѡт кнѧзѧ вашего; НІЛСИ, 1142, 22-22 об.: епископъ и коупьце и слы новгородьскыѩ не поущахоу из роуси и они не хотѧхоу иного кнѧзѧ развѣ свѧтопълка и въда имъ свѧтопълка и своею роукоу воротивсѧ гюрги оже поустилъ съінъ свои новоугородоу.

III. **ДѦТИ (ВЪДѦТИ) РОУКОУ** *кому – обещать кому-либо жизнь в обмен на выполнение какого-либо условия.* ИЛ, 1251, 272 об.: третьего жива ѩша роукама и приведенъ бысть ко кнѧзю даниловн рече же емоу изведи мѧ на поуть правыи животъ примеши и вдастъ емоу роукоу изведе еѧ и прѣдоша рѣкоу.

ДѦТИ ЧЕСТЬ *кому – оказать честь и уважение по отношению к кому-либо.* НІЛМИ, 1395, 233 об.: прииха в новгород митрополитъ киприѧнъ с патриаршимъ послом в великое говѣние и запроси соуда и новгородци соуда емоу не даша и онъ пребылъ весноу всю в новѣгородѣ и до петрова говѣниѧ и владыка иванъ далъ честь великоу митрополитоу и патриаршю послоу; НІЛМИ, 1399, 238 об.: прииха кнѧзь андрѣи

дмитрнєвич брат кнѧзѧ великаго васильєвъ в новъгород на памѧть свѧтого отца осифа архиєпископа селоуньскаго и пребъı в новнгородн от володимерова днн и до семенова дни литопроводца и поиха из новагорода а владъıка ноан и посадникъı и боѧри даша кнѧзю честь великоу.

ДАѦТИ (ДАТИ) ДАНЬ – *вынужденно платить кому-либо дань.* НІЛМИ, 854, 29: словени свою волость имили а кривици свою а мере свою кождо своимъ родомъ владѧше а чюдь своимъ родом и дань даѧхоу варѧгомъ от моужа по билии виверици; НІЛМИ, 940, 31 об.: в се лнто ѧшасѧ оуличи по дань игорю и пересиченъ взѧт бъıсть в се же лѣто дасть дань на нихъ свинелдоу.

ДЄНЬ ВЪЗДВИЖЄНИѦ, *церк. – церковный праздник, совершаемый 14 сентября в память двух событий: 1) обретения царицею Еленой, матерью императора Константина Великого, честного креста (326г.), на котором был распят Иисус Христос и 2) возвращения этого креста из плена от персов греческим императором Ираклием (628г.).* ИЛ, 1068, 64: сего же ѧви избави крестъ честнъıи въ день въздвижениѧ всеславъ и въздохноувъ рече ѡ кресте честнъıи понеже к тоби вировахъ избави мѧ ѡт рова сего.

ДЄНЬ И НОЧЬ (НОЩЬ) – *все время, не переставая.* ИЛ, 955, 25 об.: и се рекъши молѧшесѧ за съıна и за люди по всѧ дьни и нощи кормѧчи съıна своего до моужьства его и до възраста его; ИЛ, 1074, 71: и тоу молѧше бога беспрестани день и нощь со слезами би же ѧдение его проскоура одина и та же чресъ день и водъı в мироу пьѧше; ИЛ, 1074, 71 об.: федосии молѧшеть бога за нь и молитвоу творѧшеть над нимъ нощь и день; НІЛМИ, 1228, 106: тои же осени наиде дъжгъ великъ и день и ночь на гъспожькинъ день оли идо никоулина дни не видѣхомъ свѣтла

дни ни сѣна людемъ бяше лзѣ добыти ни нивъ дѣлати; ИЛ, 1261, 284: **порокамъ же бьющимъ не ослабно день и нощь а стрѣламъ не дадоущимъ вызникноути изъ забороль и бишася по четырѣ дьни;** НIЛСИ, 1337, 167 об.: **индикта** 5 **наваженіемь диаволимь сташа простая чадь на архимандрита есифа и старого архимандрита лаврентия и створиша вѣче и запроша есифа въ церкви святого николы и сѣдоша около церкви нощь и день коромолници стрегоуще его;** Усп. сб., 288а: **и прѣбысть въ манастыри [агапии] шесть на десяте лѣтъ моля ся господиноу день и нощи глаголя господи съкажи ми чьсо ради оставляють домы своя и роды и въ слѣдъ тебе идоуть.**

ДЕНЬ ПРЕѠБРАЖЕНЫЙ [ГОСПОДНЕ], *церк. – 19 августа празднуется Второй Спас (яблочный), который связан с праздником Преображения Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа.* ЛЛ, 996, 43: **и тогда обѣщася володимеръ поставити церковь василевѣ святого преѡбраженья бѣ бо въ тъ дьнь преѡбраженье господне егда си бысть сѣча избывъ же володимеръ сего постави церковь и створи праздникъ великъ;** Устюж. лет. свод, 1489, 345об.: **а стояла вся сила под котелни чем до преображеньева дни.**

ДЕНЬ СВЯТОГО ВЪЗНЕСЕНЫЙ (ВОСКРѢСЕНИЯ), *церк. – Великий Двунадесятый праздник Вознесение Господне отмечается в 40 день по Пасхе*. ИЛ, 1093, 81 об.: **си же ся злоба сключи въ день святого възнесенья господа нашего исоуса христа месяца мая ке;** ИЛ, 1185, 224 об.: **и тако во день сватого воскрѣсения наведе на ня господь гнѣвъ свои.**

ДЕРЖАТИ ГНЕВЪ – *сердиться, гневаться на кого-либо.* НIЛМИ, 1386, 229: **тои же зимы приходи князь великъіи дмитрии ратью к новоугородоу с братом своимъ съ князем ъ володимером держа гневъ про волжанъ на новгородъ и стоя въ ямнех**; Псков. 2-я лет.: 1424, 190: **они же ехавше не обрѣтоша его в литовскои земли и ехаша за къіевъ в лоуческъ великъіи и наехаша его за лоучьскомъ 500 верстъ в градѣ кременци и биша чолом абъі винъі отдали гнѣва на псковъ не дръжалъ он же съ яростию гнѣва наполнився отвѣтъ даде по старомоу целованию.**

ДЕРЖАТИ ЗЕМЛЮ – *править.* ИЛ, 945, 22 об.: **се слъішавше древляне изъбраша лоучьшая моужи идеже дѣржать деревьскоую землю и послаша по ню.**

ДЕРЖАТИ МИРЪ *с кем, дипломат. – находиться в мирных отношениях.* ИЛ, 1290, 306 об.: **тогда же литовьскии князь боудикидъ и братъ его боудимидъ даша князю мьстиславоу городъ свои волковъіескъ абъі с ними миръ держалъ.**

ДЕРЖАТИ ПЕРЕВѢТЪ, *воен., новг. – иметь изменнические сношения с неприятелем, быть изменником.* НIЛМИ, 1194, 120 об.: **и призвавши князь яковца прокшиница и повелѣ его оубити и рече яковець савици брате соудити богъ и святая софѣя аще еси подоумалъ на кровь братьи своеи и станеши с нами пред богомъ и отвѣщаеши за кровь нашю и то емоу рекъшю оубиенъ бъість тъ бо савица перевѣт держаше отаи съ князем ь югорьскъімъ;** НIЛСИ, 1316, 160: **того же лѣта еще не дошедшю князю михаилоу до города яша игната бѣска и биша и на вѣчи и**

свергоша и с моста въ волховъ творяхоуть бо его перевѣтъ державша к михаилоу а богъ то вѣсть.

ДЕРЖАТИ (ДРЬЖАТИ) РАТЬ, *воен. – продолжать сражение.* ИЛ, 1251, 272об.: бысть брань люта межи има падающимъ же ѡт ѡбоихъ много василкови же и сомовитови крѣпко держаша брань. НІЛСИ, 1065, 3 об.: почя всѣславъ рать дрьжяти и на западѣ явися звѣзда велика; ИЛ, 1260, 282об.: данило же держаше рать с коуремьсою и николи же не бояся коуремьсѣ не бѣ бо моглъ зла емоу створити.

ДЕРЖАТИ ЩИТА *против кого – воевать против кого-либо.* Устюж. лет. свод, 1450, 271-271об.: и оустюжане против его щита не держали и князь дмитреи шемяка город оустюг засѣл а земли не воивал а людеи добрых привел к целованию.

ДМИТРИЕВЪ (ДМИТРОВЪ) ДЕНЬ, *церк. – день святого великомученика Дмитрия Солунского отмечается 8 ноября.* Псков. 2-я лет., 1443, 199: преста моръ въ псковѣ на дмитриевъ день а по пригородомъ и по волостем еще мерли и до крещениа господня; Псков. 2-я лет., 1474, 208об.-209: и пожалова свою отчиноу князь велики посла князя данилья и инѣх бояръ много с силами и приехаша въ псковъ на дмитровъ день и сташа станы по всемоу завеличию.

Память Дмитрия Солунского издревле связывалась на Руси с воинским подвигом, патриотизмом и защитой Отечества. Он изображается на иконах в виде воина в пернатых доспехах, с копьем и мечом в руках

ДОБРѢ ХОДИТЕ – *приветствие при встрече: как поживаете?* Усп. сб., 288в: и видѣ въ кораби дьтищь и дъва моужа велика и егда поклонити ся хотѣ и рещи добрѣ ходите и добръ въи поуть боуди тъгда малъи дѣтищь пърьвѣе рече къ агапию; Усп. сб., 291в: и поглядахъ по морю и

видѣхъ корабль идоущь къ себѣ и в и моужа въ немъ и егда приближиша сѧ къ мнѣ глаголаахъ имъ добрѣ ходите и добръ вы боуди поуть.

ДОБРЪ(Ѣ) ВЫ ПУТЬ БУДИ – *приветствие и одновременно пожелание при встрече: доброго вам пути.* Усп. сб., 288в: и видѣ въ кораби дѣтищь и дъва моужа велика и егда поклонити сѧ хотѣ и рещи добрѣ ходите и добръ вы поуть боуди тъгда малъıи дѣтищь пьрьвѣе рече къ агапию; Усп. сб., 289б: оузьрѣ иисоуса въ славѣ велицѣ въставъ же агапии прииде къ нимъ и егда хотѣ поклонити сѧ рещи добрѣ вы боуди поуть; Усп. сб., 291в: и поглѧдахъ по морю и видѣхъ корабль идоущь къ себѣ и в и моужа въ немъ и егда приближиша сѧ къ мнѣ глаголаахъ имъ добрѣ ходите и добръ вы боуди поуть.

ДОБРЪ МОУЖЬ – *влиятельный и авторитетный человек.* НIЛСИ, 1131, 13 об.: томь же лѣтѣ на зимоу иде всѣволодъ на чюдь и створисѧ пакость велика много добрыхъ моужь избиша въ клинѣ новгородьць мѣсѧца генъварѧ въ 23 въ соубботоу; НIЛМИ, 1359, 217 об.: и избра богъ свѧтаѧ софѣѧ свѧтителѧ имѣти моужа добра разоумна и о всемь рассмотрели ва олексиа черңца и остави жребии его на престолѣ своемъ и възведоша его на сѣнн честьно вcь новъградъ мѣсѧца семтѧбрѧ въ 15 день на памѧть свѧтого моученика никиты и посадиша его дондеже позовет митрополит на поставление.

ДОБРЪ (ХРАБОРЪ) НА РАТѢ (РАТИ, РАТЬ), *воен.* – *храбрый и мужественный в битве.* НIЛСИ, 1066, 86 об.: бѣ же ростиславъ моужь добръ на ратѣ и възрастомъ же лѣпъ и красенъ лицемъ и милостивъ оубогымъ оумре же мѣсѧца февралѧ въ 3 день и тамо положенъ бысть въ церкви свѧтыѧ богородица; Твер. лет., 1034, 147: бѧше же

ıарославъ хромоногъ но оумомь совръшень и храборъ на рати и христіанъ чтıаше самъ книгъı; НІѴЛ, 1036, 63об.: **бѣ же оубо мьстиславъ дѣбѣлъ теломъ а лицем чермень великима очима на рати храборъ и милостивъ а дроужиноу люблıаше по великоу и имѣніа не щадıаще ні пітьıа ні ıаденіıа ні бранıаше;** НІѴЛ, 1036, 63об.: **и бıаше [ıарославъ] хромоногъ но оумъ бıаше добръ в немъ и храборъ на рати и крестьıанъ бѣаше и чтıаше книги**; ИЛ, 1146, 124: **то слъıшавъ мьстиславъ ражеже сьрдце болма на свıатослава бѣ бо храборъ крѣпокъ на рать исполчи воѣ свои поиде на свıатослава къ корачевоу и давъıдичь володимиръ с нимъ.**

ДОБЫТИ ГОЛОВОЮ СВОЄЮ, *воен. – захватить что-либо в сражениях и схватках.* ЛЛ, 1149, 107 об.: **ѡнъ же [изıаславъ] не всхотѣ надѣıасıа на множество вои глаголıа добъıл есмь головою своею къıева и перегıаславлıа и поиде противоу емоу**; ИЛ 1149, 138 об.: **епископоу слезъı проливаючю и молѧщюсѧ емоу кнѧже оумирисѧ съ стрьемъ своим много спасение примеши ѿ бога и землю свою избавиши ѿ великъııа бѣдъı ѡнъ же не въсхотѣ надѣıасѧ на множество вои река добъıлъ есми головою своею киева и перегıаславлѧ и поиде противоу дюргеви.**

ДОБЫТИ КОПЬЄМЪ, *воен. – захватить что-либо в результате военных действий.* ИЛ 1287, 298: **и посла володимѣръ посолъ свои со жалобою ко братоу своемоу мьстиславоу река брате тъı мене ни на лькоу ıалъ ни копьемь мѧ еси добъıлъ ни из городовъ моихъ въıбилъ мѧ еси ратью приедъ на мѧ ѡже сѧко чиниши надо мною тъı ми братъ есь.**

ДОБЫТИ (НАЛѢЗТИ) СЛАВЫ, *в воен. знач. – приобрести славу и почет после победы над врагом.* НІѴЛ, 1186, 106: **половци побѣгоша а кнıазн**

роустии сташа на вежахъ глаголюще братье наши билисѧ с ними а смотрѧ на перегаславль а они к нимъ сами пришли а мы в земли ихъ есми и еще идемъ к нимъ за донъ до конца пленимъ ихъ идемъ в лоуки морьскиѧ идеже не ходиша отци наши добоудемъ славы собѣ въ вѣки; ЛЛ, 1097, 89об.: и посемъ хотѣлъ есмь перегати болгары доунаискыѣ и посадити ѧ оу собѣ и посемъ хотѧхъ просити сѧ оу свѧтополка и оу володимера ити на половци да любо налѣзоу собѣ славоу а любо головоу свою сложю за роусскоую землю.

ДОБЫТИ СОРОМА, *в воен. знач. – покрыть себя бесчестием.* ИЛ, 1149, 141: андрѣева же дроужина приѣздѧче к немоу жаловахоуть что твориши кнѧже и поеди кнѧже прочь аже ли добоудемъ сорома.

ДО ДОУШИ – *до последнего человека.* НIЛМИ, 1240, 165: и прииде вѣсть въ плесковъ ѧко взѧша нѣмци изборско и выидоша плесковици вси и до доуши и бишасѧ с ними и побѣдиша ѧ нѣмци.

ДО КОНЦА – 1) *полностью, окончательно.* ИЛ, 1015 51 об.: что сѧ хвалиши ѡ злобѣ силне и беззаконье оумысли ѧзыкъ твои ѧко бритва изострена створилъ есть лесть възлюбилъ еси злобоу паче благостынѧ неправдоу неже глаголати правдоу возлюбилъ еси всѧ глаголы потопныѧ ѧзыкъ льстивъ сего ради богъ раздроушить тѧ до конца и вьстерьгнетъ тѧ ѿ села твоего и корень твои ѿ землѧ живоущихъ; ИЛ, 1146 122: давыдовича же рекоста се есвѣ зачала дѣло зло а свершивѣ до конца братооубиство поидивѣ искоренивѣ свѧтослава и переимевѣ волость его; Усп. сб., 297а: въставъ нощию помоли сѧ богови и рече единъ и без грѣха единыи свѧте и на свѧтыихъ почиваѧ и единыи чьловь колюбчьче и милосьрдыи владыко просвѣщи очеса мысли ихъ

отрѣшивъших от льсти идольскыꙗ даровавъ имъ твое разоумьние до коньца; 2) *до конца жизни.* Усп. сб., 293в: блаженъıи же рече къ нимъ чьто сѧ дивите нъ паче славите чьловьколюбцѧ бога избавлꙗющаго мѧ скврьньнааго беззакониꙗ и молите бога за мꙗ да до коньцꙗ понесоу благъıи ꙗрьмъ.

ДО [КОНЦА] ВѢКА – *до тех пор, пока существует жизнь.* НIVЛ, 971, 20об.: азъ свꙗтославъ кнꙗзь роускии ꙗкоже клꙗхсꙗ и оутвержаю на свѣщании семь ротоу свою хощю имѣти миръ и любовь свершеноу съ всꙗкимъ царемъ грѣческимъ и съ васильемь и костꙗнтиномъ и съ благовдохновеннъıми цари и съ всими людми нашими иже соуть подо мною роусь боꙗре и прочии до конца вѣка; Усп. сб., 288а: агапии же рече боуди имꙗ господне благословлено отселѣ и до вѣка.

ДОКОНЬЧАТИ МИРЪ, *дипломат. – заключить мирный договор.* НIVЛ, 1284, 159об.: и приѣха кнꙗзь александръ в торжокъ и позва к собѣ смена посадника съ всѣми старѣишими и докончаша миръ и крестъ цѣлова кнꙗзь а новгородци к немоу; НIЛСИ, 1312, 157 об.: и иде владъıка давъıдъ во тфѣрь веснѣ в роспоуть и доконча миръ кнꙗзь ворота отвори а намѣстникъı своꙗ присла в новъгородъ; НIЛМИ, 1326, 200: воини полотскъıи кнꙗзь василии мѣньскъıи кнꙗзь федоръ свꙗтославич и доконцаша миръ с новгородци и с нѣмци; СIЛ, 1302, 317: того же лѣта новгородьци посъıлаше послъı своꙗ за море в доньскоую и миръ докончаша на всеи воли; Псков. 2-я лет., 1323, 171: и по томъ приехаша силнии послове от всеꙗ земли немецкъıꙗ во псковъ и докончали миръ по всеи в псковскои воли.

ДОМЪ БОЖИИ, *церк. – православная церковь.* Псков. 2-я лет., 1461, 203: **того же лѣта зимѣ месꙗца генварꙗ** 20 **приеха кнꙗзь великии василии васильевич в великии новъгород и съ своими сънами съ кнꙗземь юрьем и адреѣм и псковичи послаша к немоу посадника юрьꙗ тимофеевича и максима ларивоновича и с ними боꙗръ и даша в дары** 50 **роублевъ и биша чолом чтобы ты господарь поборонил свою отчиноу пскович от поганых немець ноне же приобижены есме много и водою и землею и головами и домы божиа пожжени**; Псков. 2-я лет., 1480, 216: **и тако много волостеи повоеваша аки невѣрнии и домы божиа пограбиша и скотоу много посѣкоша а жены и девицы поскверниша и пленивше многых сведоша а от скотоу не оставиша ни коурꙗти.**

ДОМЪ СВꙖТѢИ СОФѢИ, *церк., новг. – церковь святой Софии в Великом Новгороде.* НІЛМИ, 1421, 253: **и по отпѣтии свꙗтыꙗ слоужбы троуфанъ попъ вынесе арсѣни евъ жеребии потом захарьинъ а на престолѣ остасꙗ феодосьевъ жеребии посадникъ тимофѣи васильевич и тысꙗчкыи коузма терентѣевич с новгородци възведоша игоумена феодосиꙗ честно в домъ свꙗтѣи софѣи на сѣни мѣсꙗца септꙗбрꙗ въ** 1 **в понедѣльни къ на памꙗть свꙗтого отца семеона**; НІЛМИ, 1429, 254: **того же мѣсꙗца въ** 1 **възведенъ бысть по жеребью свꙗщенной инокъ еоуфимии с лисицьи горкѣ на сѣни в домъ свꙗтѣи софѣи .**

ДОНДЕЖЕ СОЛНЦЕ СИꙖЕТЬ И ВЕСЬ МИРЪ СТОИТЬ – *традиционная устойчивая концовка договорных грамот: пока сияет солнце и весь мир стоит.* ИЛ, 945, 21: **да обаче боудеть добрѣ игорь великыи кнѧзь да хранить любовь вьсю правоую да не раздроушитсѧ дондеже солнце сиꙗеть и вь мир стоить.**

ДО ПОСЛЕДНЕГО ИЗДЫХАНИꙖ – *до конца жизни.* ИЛ, 1172, 197 об.: **тако и сии бес покоꙗ пребысть и до послѣднꙗго издыханиꙗ оуподобивсѧ злымъ еретикомъ не кающимсѧ погоубить доушоу свою и с тѣлом и погибе памѧть его с шюмомъ.**

ДО СВѢТА – *перед рассветом.* ИЛ, 1150, 151: **изѧславъ же приде в борзѣ к немоу к бѣлоугородоу и переправи полкы свои чересъ мостъ до свѣта самъ же изѧславъ же исполца полкы своꙗ иде къ киевоу.**

ДО СМЕРТНОГО ДНИ – *до конца жизни.* ИЛ, 1041, 58: **рекоша же волъсви матери его се ꙗзьвено на главѣ его навѧжи на нь да носить е до живота своего еже носилъ всеславъ и до смертного дни на собѣ.**

ДРАГЫИ КАМЫ – *драгоценный камень.* Усп. сб., 279а: **бьаше тъгда видѣти по истинѣ словеса господьнꙗ въжделѣна паче зла та и камениꙗ чьстьнааго мнозьмъ и слажьша паче меда съта его же бо не можааше злато ни камы драгыи сътворити.**

ДРѢВꙖНОЕ МАСЛО, *церк. – низший сорт оливкового масла, применяемый в лампадах.* Усп. сб., 53а: **се бо приспѣвъшю нѣколи праздьникоу оусъпениꙗ прѣчистыꙗ богородицꙗ бѣша же и церкви творꙗще праздьникъ въ тъ день маслоу же несоущю дрѣвꙗномоу въ кандила на вълиꙗние въ тъ день**; Усп. сб., 53а: **таче оуже бывъшю годоу вечерьнюмоу и се нѣкъто от богатыихъ принесе кърчагоу великоу зѣло пълноу масла дрѣвꙗнааго**; Усп. сб., 99г: **и повелѣ принести масло дрѣвꙗное много и възлиꙗти на дръва и въжещи натрое и възгорѣсꙗ огнь зѣло мѣди же бльщаши сꙗ паче пламене огньнааго**; Усп. сб., 299в: **не прѣиде дьнь его бесльзъ не помаза оустьноу своею на смѣхъ нъ еже тъчию осклаблениꙗ не приближи тѣлѣ своемь масла дрѣвꙗнааго ни же**

оумъı лица своего ни ногоу водою так бо бѣ ıако по вьсıа дьни оумираıа.

ДУМУ ДУМАТИ – *усиленно что-либо обдумывать.* ИЛ, 1147, 126 об.: **изаславъ же рече имъ цѣловали ко мнѣ хрестъ а доумоу есми с ними доумалъ а всѧко сего поути не хочоу ѡтложити а въı доспѣваите;** ИЛ, 1147, 127 об.: **в то же верема изаславъ посла посолъ свои къ ростиславоу братоу своемоу въ смолнескъ и рече емоу брате се володимеръ изаславъ давъıдовича хрестъ к нама бъıла цѣловала и доумоу доумала поити с нами на стрıа наю и хотѣла со мною лестью оубити ма хотача но богъ и сила крестнаıа ѡбоуıавила.**

ДУХОВЪ ДЕНЬ, *церк. – праздник в воспоминание сошествия Св. Духа на учеников Христовых совершается в 50-й день после Пасхи и в 10-й день после Вознесения Господня. Называется он праздником пятидесятницы и состоит из двух дней: первый – в честь и прославление Пресвятой Троицы и в память сошествия Св. Духа на апостолов и называется Троицыным днем; а второй – в честь всесвятого, животворящего и всесильного Духа и называется Духовым днем.* Лет. Авр., 1350, 82: **бъıсть боурıа велика на доуховъ день подра церкви и хоромъı;** НIVЛ, 1406, 265об.: **на доуховъ день въıгорѣ песковъ до домантовѣ стѣнѣ июнıа въ** 16 **солнце погибе;** Псков. 2-я лет., 1406, 181об.: **того же лѣта месıаца маиа въ** 31 **день вьсь псковъ погорѣл в самъıи доуховъ день и при послѣ кнıазıа великого микитъı неековъ.**

ДУХОВЬНЪІИ ОТЕЦЬ, *церк. – священник, руководящий духовной жизнью верующего и постоянно исповедующий его.* ИЛ, 1190, 231: **того же лѣта престависıа епископъ бѣлогородьскии максимъ рюрикъ же в него мѣсто постави епископомъ ѡтца своего доуховьнаго игоумена свıатого михаила андрѣıана въıдобъıчиского;** ИЛ, 1288, 302 об.: **и вниде**

володимѣръ во церкъвь свѧтаго и великаго моученика христова геωргиꙗ хотꙗ взѧти причастье оу ωтца своего доуховьнаго и вниде во ωлтарь малыи; Лет. Авр., 1418, 170: владыка же послоуша молениꙗ ихъ и посла архимандрита варлама и отца своего доуховнаго и протодиꙗкона на вѣче на ꙗрославль дворъ да подадоуть благословленье его посадникоу василью есифовичю; НIVЛ, 1418, 284об.: владыка же послоуша народа ихъ молениꙗ посла архимандрита варлама и отца своего доуховнаго и протодиакона на ꙗрославль дворъ къ свꙗтомоу николѣ да подадоуть благословение его по степенѣ посадникоу василию есиповичю.

ДꙊШЄВНАꙖ ГРАМОТА, *церк. – свиток с молитвой об отпущении грехов, вкладываемый в руку покойнику при погребальном обряде.* НIЛМИ, 1251, 174: бысть же тогда чюдо дивно памꙗти достоино егда же вложиша свꙗтое тѣло в ракоу иконном же савастиꙗнъ митрополита кирила пристоупль и хотѣ розꙗти роукоу его да вложить митрополит грамотоу дешевноую он же самъ ꙗко живъ соуще распростеръ роукоу свою и взꙗ грамотоу от роукы митрополита приꙗтъ же оужасъ великъ егда от раки отстоупиша.

ДꙊШЄЮ И ТѢЛОМЪ – *полностью, целиком; всем своим существом.* ИЛ, 955, 24: ωна же разоумѣвши и рече цесарю азъ погана есмь да аще мѧ хоще и кресте то крѣсти мѧ самъ аще ли то не крещоусꙗ и крести ю цесарь с патриархомъ просвѣщена же бывши радовашесѧ доушею и тѣломъ; НIЛМИ, 996, 73: и праздноваша кнꙗзь 8 днии и возъвращашетсꙗ къıевоу на оуспение свꙗтыꙗ богородица и тоу пакы праздникъ творꙗще свѣтелъ съзываше бещисленое множество и видꙗще же люди крестиꙗны

соуща и радовашеся доушею и тѣломъ и тако по вся лѣта творяще; НIVЛ, 996, 48об.: и празднова князь днии 8 и възвратися къ киевоу на оуспѣние святѣи богородици и тоу сътвори праздникъ великъ и създва бесщисленое множество народа видѣвъ же люди крестьяны соущаѣ радовашася доушею и тѣломъ и тако по вся лѣта творяше; НIЛМИ, 1071, 94 об.: и рече глѣбъ то въ силѣ что ти днесь хощеть быти он же рече чюдеса велика створю глѣбъ же выимя топорростя и и паде мертвъ и людье разидошася он же погыбе доушею и тѣломъ предавъся диаволоу.

ДЫШАТИ ГНѢВОМЪ, *неодобр. – быть сильно разозленным, не владеть собой.* НIVЛ, 1216, 121об.: ярославъ же еще пребываѧ въ злобѣ и дыша гнѣвомъ не покаряшеся затворися в переяславлѣ и творяшеся тамо избыти князи же здоумавше с новгородци поидоша к переяславлю в пяток 3 недѣли по велицѣ дни.

ДЬРЗЪ КЪ БОЕВИ, *воен. – смелый, храбрый, мужественный.* ЛЛ, 1216, 221об.: и дати старѣишиньство князю костянтиноу ци зримъ ѡже при наших полцѣхъ тех мало ростиславля племяни да князи моудри соуть и рядни и хоробри а моужи ихъ новогородци и смоляне дерзи к боеви; СIЛ, 1216, 232: и начаша доумати князи костянтинъ молвитъ брате мьстиславъ и володимере оже поидемъ мимо ихъ и възмоутять ны в тылъ а дроугое мои къ боеви люди не дерзи; (ЛЛ, 1216, 223об.).

ДѢДѢ И ОТЦИ – *предки.* НIЛМИ, 1214, 134 об.: и рече твердиславъ посадникъ братье новгородци якоже преже сего страдалѣ дѣдѣ наши и отци за роусскоую землю тако братье и мы поидемь по своемъ князи.

ДѢЛАТИ ДѢЛО – *заниматься по-настоящему каким-либо делом.* Усп. сб., 44 г: **ономоу же псалтырь оусты поющю тихо и роукама прядоущи вълноу или кое ино дѣло дѣлающи**; Ост. ев., 38: **да слѣпъ родися отъвѣща иісоусъ ни съгрѣши ни родителя его нъ да явяться дѣла божия на немь мнѣ подобаеть дѣлати дѣла посълавъшааго мя.**

ДѢЛАТИ (СЪВЕРШИТИ) МОСТЪ – *строить (построить) мост, который одновременно имел и военное значение.* НІЛСИ, 1144, 1106 об.: **дѣлаша мостъ весь чресъ волхово по сторонѣ ветхаго новъ весь**; НІVЛ, 1437, 295: **того же лѣта мостъ великии свершиша.**

ДѢТИ БОЯРЬСКИИ, *новг., в воен. знач. – отряды молодых воинов.* НІЛМИ, 1259, 137: **и нача оканьныи боятися смерти рече олександроу даи намъ сторожи ать не изобьють нас и повелѣ князь стеречи ихъ сыноу посадничю и всѣмъ дѣтемъ боярьскымъ по ночемъ**; НІЛМИ, 1386, 229: **тои же зимы ездиша за волокъ федоръ посадникъ тимофевич тимофеи юрьевич а с ними боярьскии дети брати** 5000 **роублевъ что возложилъ новъгородна заволочкоую землю занеже заволочане быле же на волге;** НІЛМИ, 1398, 237: **и в то время воеводы послаша дмитрия ивановича ивана богдановича а с ними дѣти боярьскыи воеваша волость князя великаго толко за днище галица не доходиша а волости повоевавъ и пожгоша и полона поимаша бещисла;** Лет. Авр., 1398, 143: **тои же зимѣ приѣхаша изъ заволочья воеводы новгородчкыя в новъгородъ посадникъ тимофеи посадникъ юрьи василесинечь и бояре и дѣ те боярьскѣи и вси вои добрѣ сдоровѣ.**

ДѢРЖАТИ ВЪ ТАИНѢ – *скрывать*. ИЛ, 980, 32 об.: и рѣша пришедъша послании к немоу іако паде жребии на сынъ твои изволиша бо и бози себѣ да створимъ требоу богомъ.

ДѢІАТИ НАСИЛИЄ – *творить, совершать насилие*. НIЛМИ, 1016, 78 об.: бысть сѣца оу любца и одолѣ іарославъ а свіатополкъ бѣжа в лıахы в новгородѣ же тогда іарославъ кормıаше варıагъ много боıасıа рати и начаша варıази насилие дѣıати на моужатых женахъ.

ДѢІАТИ (ПОДѢІАТИ) ПАКОСТИ, *в воен. знач. – грабить, уничтожать, убивать*. ИЛ, 1074, 72 об.: и многаждь бѣси пакости дѣахоу и глаголахоу емоу и нашь еси поклонилъсıа еси нашемоу старѣишинъı и намъ онъ же глагола имъ вашь старѣишина е сть антихрьсть а вы бѣси есте; НIЛМИ, 1367, 221: того же лѣта по грѣхомх нашимъ не бıаше пословици пьсковицамъ с новымъ городом и пришедши рать нѣмечкаıа велиевнчкаıа воеваша около изборьска волость всю пьсковьскоую и до велнкои рѣки и перебродивъ за великоую рѣкоу и пришедъ къ городоу ко пьсковоу и посадъ пожгоша около города и много пакости подѣıавше и отъидоша прочь.

ДѢІАТИ ПОТВОРЫ – *колдовать*. НIЛМИ, 1228, 147 об.: того же лѣта сожьгоша волхвовъ 4 ворıахоут ихъ потворы дѣюще а то богъ вѣсть и сожгоша ихъ на іарославлѣ дворѣ.

ДѢІАТИ ПРЄЛЮБЫ – *заниматься прелюбодейством*. ИЛ, 1114, 104: тъ же феоста законъ оустави женамъ за единъ моужь посагати и ходити говеющи а иже прелюбы дѣющи казнити повелѣвающе сего ради прозваше и богъ сварогъ; ИЛ, 1114, 104 об.: и не хотıа отца своего закона

расъıпати свароҗа поемъ со собою моужь нѣколко своихъ разоумьвъ годиноу егда прелюбъı дѣеть нощью припаде на ню не оудоси моужа с нею а оноу обрѣте лежащю съ инѣмъ с нимъ же хотıаше емъ же ю и моучи и поусти ю водити по земли в коризнѣ а того любодѣица всѣкноу и бъıсть чисто житье по всеи земли егоупетьскои.

Е

ЕЖЕ БО СѢЕТЬ ЧЕЛОВѢКЪ ТОЖЕ И ПОЖНЕТЬ, *посл. – что посеешь, то и пожнёшь; каждому воздастся за его дела.* НIЛСИ, 1325, 164: **и плакасıа его кнıазь иванъ и вась народ плачемь великъıм от мала и до велика оубилъ бо и бıаше въ ордѣ кнıазь дмитрии михаилович безъ цесарева слова не добро же бъıсть и самомоу еже бо сѣеть человѣкъ тоже и пожнѣть.**

ЕРѢИСКЪIИ (ИЕРѢИСКЪIИ) ЧИНЪ, *церк. – монашеский сан.* НIЛСИ, 1304, 155: **новгородци же вси съ игоуменъı и со всѣмь ерѣискъıм чиномъ възлюбиша богомь избрана и свıатою софьею отца его доуховнаго давъıда и съ честью посадиша и въ владъıчни дворѣ а фектистъ благослови его въ свое мѣсто и послаша его к митрополитоу ставитьсıа**; НIЛСИ, 1310, 156: **тои же зимъı престависıа архиепископъ новгородскъıи фектистъ мѣсıаца декабря** 23 **на памıать свıатъıхъ моученикъ** 10 **иже въ критѣ и положенъ бъıсть въ церкви в манастъıри свıатъııа богородица благовьщениıа честно всѣмь ерѣискъıм чином.**

Ж

ЖЕНУ СВОЮ ЛЮБИТЕ НО НЕ ДАИТЕ ИМЪ НАДЪ СОБОЮ ВЛАСТИ, *крыл. выр. – слова Владимира Мономаха из его Поучения.* ЛЛ, 1096, 80 об.: **гако вси мертвени есмы и чловѣка не минѣте не привѣчавше добро слово емоу дадите женоу свою любите но не даите имъ надъ собою власти се же въ конець всемоу страхъ божии имѣите.**

ЖИВОТВОРГАЩИИ (ЧЕСТНЫИ) КРЕСТЪ (ХРЕСТЪ), *церк. – орудие спасительных страданий и искупительной смерти Спасителя.* НIЛМИ, 1418, 250 об.: **и людие богобогазниви припадающе къ свгатителевома ногама съ слезами иди господне да оуставит господь твоимъ благословениемъ оусобноую рать ови же глаголахоу да боудет злоба си на начинающихъ рать и пришедъ свгатитель ста посредѣ мостоу и вземъ животворгащии крест нача благословлгати обѣ странѣ ови взирающе на честныи крестъ плакахоусга**; НIVЛ, 1137, 88об.: **и приидѣ олговичь с въшегородци пристроивсга съ братьею своею и присъıла га къ вгачеславоу иди добромъ из города онъ же не хотгаше крови пролити не бисга с нимъ и смири га митрополитъни оутверди и крестом честнымъ**; ИЛ, 1147, 128: **нъıне же цѣловали потаи мене хрестъ къ свгатославоу ѡлговичю а къ гюргеви сга послали а надо мною лесть оучинили хотѣли мга бо гати любо оубити про игоргга но богъ мга застоупилъ и хрестъ честныи**; НIЛСИ, 1209, 75-75 об.: **тъгда даша посадьницьство твьрдиславоу михалковицю и даша дъшкъı дмитровъı свгатославоу а бгаше на нихъ бещисла и цѣловаша новгородци честьныи хрестъ око не хочемъ оу себе дьржати дѣтии дмитровыхъ ни володислава ни бориса ни твьрдислава станиловицга и овъстрата домажировицга**; Усп. сб., 88а:

радоуися кресте чьстныи яко испьрва зижитель по вьсеи твари образъ твои начьрта.

ЖИВОТЪ ЛИ СМЕРТЬ ЛИ – *всегда, что бы ни случилось, при любых обстоятельствах.* НIЛМИ, 1284, 187об.: **прииха андрѣи князь в торжокъ и крестъ цѣлова князь а новгородци к немоу како андрѣю не състоупити новагорода а новгородцом не искати иного князя животъ ли смерть ли новгородцем съ андрѣемъ.**

ЖИВЫЕ И МЕРТВЫЕ – *все человечество, включая ушедших из жизни и ныне живущих*. ЛЛ, 986, 36: **поставилъ же есть богъ единъ дьнь въ не же хощетъ соудити пришедъ с небесе живым и мертвым и въздати комоуждо по дѣломъ ихъ праведнимъ царство небесьное и красотоу неизреченьноу веселье без конца и не оумирати в вѣки.**

ЖИТИ ЖИТЬЕ – *проживать жизнь.* ИЛ, 1074, 73: **таци же бѣша черноризци федосьева манастыря иже сияють и по смерти яко свѣтила и молять бога за здѣ соущюю братью и за приносящия в манастырь и за мирьскоую братью въ нем же и нынѣ добродѣтельно житье живоут.**

ЖИТИ МИРНО – *находиться в мире и в согласии.* НIЛМИ, 1235, 1570 об.: **не хотя исперва оканныи всепагоубныи диаволъ родоу человѣческомоу добра въздвиже крамолоу межи роускыми князи да быша человѣци не жили мирно о том бо ся злыи радоуется кровопролитью крестияньскомоу.**

З

ЗАБЫТИ СТРАХЪ БОЖИИ, *церк.* – *переступить божественные заповеди, совершать прегрешения.* ИЛ, 1146, 121: **якоже бѣ лѣпо братьи**

единомыслено оукоупѣ блюдоучи ѿтьцьства своего но перестоупивша крестное оутвержение и забыша страха божиꙗ и посластасѧ къ изѧславоу.

ЗА ГРѢХЫ НАША – *о нежелательных событиях в жизни жителей древнерусского государства (природных катастрофах, поражениях и т.д.), объясняемых греховной жизнью людей.* ИЛ, 1092, 79 об.: оу се же лѣто оумре рюрикъ сынъ ростиславль оу си же веремена мнози человьци оумирахоу различныими недоуги ꙗко же глаголахоу продающимъ хрестъ от филипова дьни до мѧсопоущь з тысѧщь се же бысть за грѣхы нашѣ; НІЛСИ, 1161, 32: томь же лѣтѣ стоꙗ всѣ лѣто ведромъ и пригорѣ всѣ жито а на осень оуби всю ꙗрь морозъ еще же за грѣхы наша не то зло остависи нъ пакы на зимоу ста вся зима тепломь и дъжгемь и громъ бысть и коуплꙗхомъ кадкоу малоую по 7 коунъ о велика скорбь бꙗше въ людехъ и ноужа; НІЛМИ, 1233, 156-156 об.: того же лѣта преставися кнꙗзь федоръ сынъ ꙗрославлъ большии мѣсꙗца июнꙗ въ 10 на памꙗть свꙗтого отца тимофѣꙗ в пꙗток въ 1 час дни и положенъ бысть в манастыри свꙗтого георгиа и кто не пожалоуеть сего еще бо млад сыи оуже бо свадба пристроена бѣ меды сварены невѣста приведена а кнꙗзи призваы и бысть в веселиа мѣсто плачь и сѣтование за грѣхы наша.

ЗАЖЕЧИ (ЗАПАЛИТИ) ОГНЕМЪ *что, в воен. знач. – поджечь что-либо.* ЛЛ, 1097, 90: и наставшю веснѣ придѣ володарь и василко на давыда и придоста всеволожю а давыдъ затворися володимери ѡнема же ставшема ѡколо всеволожа и вꙗста копьем градъ и зажгоста огнем и бѣгоша людье огнꙗ; ИЛ, 1097, 91об.: и прииде володарь и василко на давыда и приидоста ко всеволожю а давыдъ затворися оу володимирѣ

ѡнѣма же ставшими ѡколо всеволожа и взяста копьем городъ и зажьгоста ѡгнемь; НIVЛ, 1239, 142: **и побѣжденъ бысть мьстиславъ и множество вои его избьено бысть и градъ взяша и запалиша и огнемъ а епископа взяша оставиша жива и ведоша его въ глоуховъ и паки поустиша.**

ЗАКОНЪ БОЖИИ, *церк.* – 1) *божественный уклад жизни.* ИЛ, 6 об.: **си же ѡбычаи творяхоу и кривичи и прочии погании не вѣдоуще закона божиа но творяхоу сами себѣ законъ**; 2) *Библия, состоящая из Ветхого и Нового заветов.* НIЛМИ, 1382, 227 об.: **в то же лѣто приихалъ в новъгород владыка соуздальскыи дионисии изо цесаряграда от патриарха нила съ благословениемъ и съ грамотами и иде во пьсковь по повѣлению владыцѣ алексѣя и пооучая законоу божию а оутверждая правовѣрнии вѣрѣ истнннии крестияньстѣи.**

ЗАЛОЖИТИ ГОРОДЪ (ГРАДЪ), *воен. инженер.* – 1) *основать укреплённое поселение (город), который в древнерусскую эпоху являлся крепостью.* ЛЛ, 991, 42: **володимеръ заложи градъ бѣлъгородъ и нароуби въ не от инѣхъ городовъ и много людии сведе во нь бѣ бо любя градъ сь;** НIVЛ, 1352, 188: **новгород ци заложиша городъ орѣховъ каменъ**; (СIЛ, 1193, 92); 2) *начать строить оборонительное сооружение: крепостную стену, башню и т.д.* СIЛ, 1302, 317: **того же лѣта заложиша городъ каменъ новоугородоу.**

ЗАЛОЖИТИ ЦЕРКОВЬ, *церк.* – *начать строительство церкви.* НIЛСИ, 1184, 45 об.: **заложи архиепископъ илия съ братомь церковь святого иоанна каменоу на търговищи**; НIЛМИ, 1379, 225 об.: **того же лѣта заложиша церковь каменоу святоую богородицю на михалицѣ и дроугоую церковь каменоу святоую фрола и лавра на люгощи оулицѣ;**

НІVЛ, 1437, 295: **того лѣта владыка евфимии заложи церковь каменоу святыи петръ на вратехъ оу себе во дворѣ а старою пороушивъ.**

ЗА МАЛО (МАЛЫМЪ) – *едва, чуть-чуть*. ИЛ, 971, 28 об.: **и посла цесарь глаголя сіце не ходи к городоу но възми дань и еже хощеши за маломъ бо бѣ не шелъ цесарюграда**; ИЛ, 1202, 245 об.: **тогда же два князя половьцкаго соугаевича котянъ и самогоуръ поткоста на пѣшьцѣ и оубьена быста коня под ними и за мало ихъ не яша**; Лет. Авр., 1296, 56: **и бысть съѣздъ княземъ в володимерѣ князь великыи андрѣи князь федоръ ярославьскыи князь костянтинъ а противоу сташа князь данило московьскы братъ его князь михаило тфѣрьскыи с переяславци и подѣлишася княженьем а за малымъ богъ оупаслъ кровопролитиа и разъѣхашася кождо въ своясі.**

ЗАМЫСЛИТИ ЛЕСТЬЮ *что – попытаться обманом и хитростью решить какое-либо дело*. ЛЛ, 980, 24об.: **се бо блоудъ затворися съ яропълкомъ льстя емоу слаше къ володимерю часто веля емоу пристряпати къ градоу бранью а самъ мысля оубити ярополка гражены же не бѣ льзѣ оубити его блоудъ же не възмогъ како бы погоубити и замысли лестью веля емоу ни излазити на брань изъ града**; (НІVЛ, 980, 23).

ЗАМЫШЛЯТИ (ЗАМЫСЛИТИ) РАТЬ, *воен. – принимать (принять) решение воевать с кем-либо*. ИЛ, 1155, 172 об.: **томъ же лѣтѣ приде къ дюргеви галичьскаго помочь ѿ зяте его ѿ ярослава зане бѣ почалъ замыслати рать давыдовичь**; ИЛ, 1158, 175об.: **нача рать замышляти изяславъ давыдовичь на дюрга и примири и к собѣ ростислава мьстиславича и мьстислава изяславича и святослава олговича**

подъмолвивашеть к собѣ въстати на гюрга; Твер. лет., 1159, 226: **того же лѣта князь великии изяславъ давыдовичь нача рать замышляти на ярослава володимерковича зятя юргіева ища волость берладникоу.**

ЗАПОВѢДАТИ ЗАПОВѢДЬ *кому – сказать истину.* Усп. сб., 102г: **заповѣдь заповѣдавъ емоу искоусноу да аще съхранить ю и прѣбоудеть бесъмьртьнъ аще ли прѣстоупить съмьртию оумьреть ѡт своея воля а не ѡт божия велѣния.**

ЗАРЕЗАТИ АКЫ АГНІЯ НЕПОРОЧНО – *убить, как непорочного ягненка.* ИЛ, 1015, 51об.: **поварь же глѣбовъ именемъ торчинъ вынъзъ ножь зарѣза акы агнѧ непорочно принесеся на жертъвоу богови вь вонюу благооуханиия жерьтва словесная и пріия вѣнѣць вшедъ в небесныя ѡбители**; (ЛЛ, 1015, 46 об.).

ЗАТВОРИТИ ВРАТА, *в воен. знач. – запереть вход в город, не пустив неприятеля.* ИЛ, 1254, 276: **нѣмцѣ же видѣвше оустремленье роускoe крѣпко и побѣгоша и нѣколко ихъ оубиша во вратѣхъ и врата не затвориша бѣжаше.**

ЗАТВОРИТИ ГРАДЪ, *в воен. знач. – запереть вход в город, не пустив неприятеля.* НІЛМИ, 922, 30 об.: **иде олегъ на грекы и прииде къ цесарю градоу и греци замкоша соуд а град затвориша.**

ЗАТВОРИТИСЯ ВЪ (У) ГРАДѢ (ГОРОДѢ), *в воен. знач. – укрыться в городе, заперев его от осаждающих войск.* ЛЛ, 946, 16: **а деревляне затворишася въ градѣ и боряхоуся крѣпко изъ града вѣдѣхоу бо яко сами оубили князя и на что ся предати**; ИЛ, 988, 41об.: **иде володимеръ с вои на корсоунь градъ грѣчкыи и затворишася корсоуняни въ градѣ;** ИЛ, 1097, 91об.: **посемъ же приидоста володимерю и давыдъ затворися в**

городѣ си же ѡбьстоуписта градъ; ИЛ, 1094, 83: **того же лѣта ѡлегъ приде с половцѣ ис тмоуторокана и прииде к черниговоу володимеръ же затворисѧ в городѣ**; ИЛ, 1097, 93: **ꙗрославъ же бѣже на лꙗхы и прииде берестью а давыдъ заемъ соутѣискоу и червенъ и прииде внезапоу и заꙗ володимерцѣ а мьстиславъ затворисꙗ оу городѣ съ засадою;** ИЛ, 1153, 168: **а поѣди кнѧже к городоу ать мы сꙗ бьемъ сами съ изѧславомъ а кто насъ боудеть живъ а прибѣгнеть к тобѣ а тогда сѧ затворимъ в городѣ с тобою и тако послаша кнѧзꙗ своего прочь**; НІЛМИ, 1164, 111: **приидоша свѣꙗ под ладогоу и пожгоша ладожанѣ хоромы своꙗ а сами затворишасꙗ в городѣ с посадникомъ своимъ нѣжатою а по кнꙗзꙗ послаша и по новгородци;** НІЛМИ, 1166, 97: **мьстислав же изꙗславичь затворисꙗ въ градѣ киевѣ быꙗхоутсꙗ крѣпко по 4 дни и поможе богъ мьстиславоу андрѣевичю и с братьею и взꙗ киевъ егоже не было никогда же.**

ЗАХОДИТИ ВЪ ТЫЛЪ, *воен. – зайти в тыл войск противника для нанесения удара по нему.* ЛЛ, 1096, 86об.: **и бысть брань крѣпка и нача одалати мстиславъ и и видѣ олегъ ꙗко поиде стꙗгъ володимеръ нача заходити в тылъ его и оубоꙗвъсꙗ побѣже олегъ и одолѣ мстиславъ**; ИЛ, 1232, 260: **дьмьꙗновоу же сразившоусꙗ со соудиславомъ кнꙗзю же даниловизаѣхавшоу в тылъ имъ и боудоущимъ дьмьꙗнови же мнꙗщоу ꙗко все ратнии соуть и возбѣгоша пред нимъ**; (РЛ, 1096, 137об.).

ЗЕМЛꙖ ОБѢТОВАННАꙖ, *библ., крыл. выр. – место, где царит довольство, изобилие, счастье. Выражение из Библии, означавшее «обещанная земля» (Палестина), т.е. земля, которую Бог обещал евреям, выводя их из египетского плена.* Лет. Авр., 6: **посемъ възыде моисѣи на гороу варимьскоую видѣвъ землю обѣтованноую и оумре сы лѣтъ** 100 **и** 20;

НIЛСИ, 1238, 121 об.: **но оуже бяше божию гнѣвоу не противитися яко речено бысть дрѣвле исоусоу наоугиноу богомь егда веде я на землю обѣтованоую тогда рече азъ послю на ня преже васъ недооумѣние и грозоу и страхъ и трепетъ;** НIЛМИ, 986, 54 об.: **и разгнѣвася господь на моисья яко не възвеличи господа ни вниде в землю обѣтованоую сего ради ропталия онѣх ради нь возведе на гороу вамъскоу и показа емоу землю обѣтованноую и оумре моиси на горѣ.**

ЗЛАТО И СРЕБРО – *золотые и серебряные деньги и изделия.* НIЛСИ, 1204, 65 об.-66: **фрязи же и вси воеводы ихъ възлюбиша злато и сребро иже мѣняшеть имъ исаковиць а цесарева велѣния забыша и папина;** НIЛМИ, 955, 35: **цесарь же пакы чемьскыи слышавши глаголы ея дасть еи дары многы злато и сребро и паволокы и съсоуды разъноличныя и абие цесарь отпоусти ю нарекъ себѣ дщерью.**

ЗЛИИ ЧЕЛОВѢЦИ, *неодобр. – грабители, воры, разбойники.* НIЛМИ, 1340, 208: **изо многых церквии не оуспеша вынисити ни иконъ ни книгъ такоже ни из домовъ а хотя кто что вынеслъ или на поле или на огороды или въ греблю или в лодьи или в оучабы то все пламенемь взялось а иное что хотя кто вынеслъ злии человѣци разграбиша иже бога не боятся ни чають въскресениа мертвымъ;** НIЛМИ, 1311, 194 об.: **о горе бяше лют пожаръ с вѣтромъ и с вихромъ а злѣи человѣци недобрии бога не боящеися видяще людемъ погибель падоша на грабежи пограбиша чюжая имѣниа;** (НIЛМИ, 1382, 227 об.).

ЗНАМЕНАТИСЯ [КРЕСТНЫМ] ЗНАМЕНЬЕМЪ, *церк. – перекреститься.* ЛЛ, 1074, 70 об.: **и рече бѣсъ сѣдя на свиньи по михаля по толбоковича старьць знаменася крестнымъ знаменьемъ;** ИЛ, 1074, 72

об.: ѡнъ же глаголаше к нимъ аще бысте чловѣцѣ былѣ то вь дьнь бысте ходили а вы есте тма во тмѣ ходите и знаменаса крестнымъ знамениемъ ѡни же ище знахоу; Усп. сб., 297а: ꙗко тѧ люблю и тебе гоню и съкончавъ молитвоу и пришьдъ и знаменавъсѧ знамениемь христовымь тришьды отиде отаи въ дроугое мѣсто.

И

ИВАНЪ ДЕНЬ, *церк. – 7 июня празднуется Рождество Святого Предтечи и Крестителя Господня Иоанна.* Псков. 2-я лет., 1348, 174об.: месѧца июнѧ въ 24 на иванъ день посадник псковскыи ильѧ со псковичи отъехаша къ орѣшкоу городкоу в помощь новгородцемъ противоу свеиского королѧ магноуша; ИЛ, 1262, 285: идоша литва на лахы воеватъ от миндовга и ѡстафьи костантиновича с ними ѡканьныи и безаконыи бе бо забѣглъ из рѧзанѧ литва же изгнаша ездовъ на каноунъ иванѧ дьни.

И ДО СЕГО ДЬНИ – *традиционная концовка многих древнерусских текстов, употребляемая с целью, чтобы показать, что какое-либо описываемое явление прошлого существовало в момент написания данного произведения*. ИЛ, 945, 21 об.: и погребенъ бысть игорь и есть могила его оу искоростина града и до сего дьни; ИЛ, 947, 24: и по днѣпроу перевѣсища и по деснѣ и есть село ея ѡльжичи и до сего дьни; ИЛ, 971, 27 об.: се же ркоша грѣци лѣстѧче подъ роусью соуть бо грѣци моудри и до сего дьни.

ИЗВЛЕЧИ (ѠБНАЖИТИ) МЕЧЬ (ѠРОУЖЬЕ), *воен., книжн. – приготовить меч для схватки, поединка и т.д.* ЛЛ, 1015, 46: ѡнѣма же пришедшема и видѣвшима ꙗко и еще жнвъ есть единъ ею нзвлекъ мечь

проньзе и къ сьрдцю ѡтроци глѣбови оунъыша; (НIVЛ, 1015, 53 об.; 1390, 216 об.); ЛЛ, 1015, 46 об.: **и тоу абье послании ꙗша корабль глѣбовъ и ѡбнажиша ѡроужье**; ИЛ, 1254, 276: **бѣжаше данило бо бѣ очима напрасно болꙗ и не видѣ бывшаго во вратѣхъ видѣ бо люди своꙗ текоуща и ѡбнажи мечь свои возгна ѣ и тѣмь не приꙗ градъ**; (ИЛ, 1232, 260).

ИЗИТИ (ИТИ, ПОИТИ) ПРОТИВОУ, *в воен. знач. – пойти (двинуться) с войском навстречу противнику.* НIЛСИ, 1315, 159: **тогда же поиде кнꙗзь михаило со всею низовьскою землею и с татары к торжкоу новгородци же съ кнꙗземь сь емь и с новоторжци изидоша противоу на поле**; ЛЛ, 1136, 101: **и изидоша противоу имъ володимеричи и бывъшю сстоупленью ѡбѣма полкома и бишасꙗ крѣпко но вскорѣ побѣгоша половци**; ЛЛ, 1024, 50об.: **и рече мьстиславъ дроужинѣ свои поидемъ на не и поиде мьстиславъ и ꙗрославъ противоу собѣ и сстоуписꙗ чело сѣверъ съ варꙗгы**; НIVЛ, 1061, 68об.: **и идоша противоу имъ псковици и новгородци на сьчю и падѣ роуси** 1000 **а солы бесщисла**; ИЛ, 1096, 86 об.: **изꙗславъ же исполчисꙗ передъ городомъ на поли ѡлегъ же поиде противоу емоу полкомъ и снꙗшасꙗ ѡбоѣ и бысть брань люта.**

ИЗЛАЗИТИ НА БРАНЬ (СѢЧОУ), *воен. – совершить вылазку из осажденного города.* НIVЛ, 980, 23: **блоудъ же не возмогъ како бы и погоубити замысли лестию велꙗ емоу не излазити на брань изъ града**; НIЛМИ, 971, 39 об.: **прииде свꙗтославъ къ перeꙗславцю и затворишасꙗ болгаре въ градѣ злезоша болгаре на сѣчоу противоу свꙗтославоу и бысть сѣча велика**; (ЛЛ, 980, 24об.), (НIVЛ, 971, 19).

ИЗЛОМИТИ КОПЬЕ, *воен. – начать схватку, поскольку копье было орудием первого удара.* ИЛ, 1149, 141 об.-142: **въѣха переже всихъ въ**

противнъıꙗ и дроужина его по немъ ѣхаша изломи андрѣи копие свое въ соупротивнѣ своемъ; ИЛ, 1151, 158: и тако полци поидоша к собѣ ꙗко же и еще полкомъ идоущимъ к собѣ андрѣи же дюргевичь възмꙗ копье и ѣха на передъ и съхасꙗ переже всих и изломи копье свое; ЛЛ, 1184, 132: изꙗславъ же глѣбовичь вноукъ юргевъ доспьвъ с дроужиною возма копье потьче къ плотоу кдѣ бꙗхоу пѣши вышли из города твердь оучинивше плотомь он же въгнавъ заплоть к воротомъ городнъıмъ изломи копье и тоу оудариша его стрѣлою сковозѣ бронѣ подъ сердьце и принесоша его лѣ жива в товаръı.

ИЗМЕНИТИ (ПЕРЕСТОУПИТИ, СЛОЖИТИ, СЪСТУПИТИ) КРЕСТНОЕ (ХРИСТИЯНЬСКОЕ) ЦѢЛОВАНИЕ, *дипломат., неодобр. – нарушить ранее принятый мирный договор.* НIVЛ, 1331, 173об.: но всегда низлагаетъ богъ высокъıа мысли зане псковици изменили крестное цѣлование к новоугородоу посадили собѣ александра на столѣ из литовьскиꙗ роуки; ЛЛ, 1127, 98об: григории игоуменъ свꙗтого андрѣꙗ иже бѣ любимъ володимероу честенъ же ѡт мстислава и ѡт всѣхъ люди то же не дадꙗшеть на рать по ꙗрославѣ никомоу же молвити река на тꙗ боудеть грѣхъ аже перестоупишь християньское цѣлование; ИЛ, 1142, 115: и на оутрѣи дьнь чѣловаста володимѣрь изꙗславъ съ игоремъ и тако ꙗшасꙗ вси рекоуще кто състоупить крестьное цѣлование да сь крестъ взомьстить; ИЛ, 1152, 163об.: король же рече право ти молвлю ѡже състоупить сего хрестьного цѣлованиꙗ володимеръ доселѣ ѡтьць мои изꙗславъ звалъ мꙗ в помочь аже по семь състоупить то ꙗ пакъı хощю ѡтца своего звати собѣ в помочь; Псков. 2-я лет., 1330, 171-171об.: кнꙗзь александръ сложа крестное целование отъиде в литвоу а кнꙗгиню свою

тоу оставивъ; НIЛМИ, 1397, 235: и кнѧзь великъıи на крестьномъ цѣлованьи оу новагорода отнѧл волокъ ламьскъıи и с волостьми торжокъ с волостьми и вологдоу и бѣжичькъıи верхъ и потом к новоугородоу съ себе целование сложилъ и хрестьноую грамотоу въскиноулъ а новгородьци съ себе целование сложилѣ и грамотоу крестъноую кнѧзю великомоу въскиноулѣ.

ИЗНЕМОГАХОУ (ИЗНЕМОГОШАСѦ) ЛЮДЬЕ (ЛЮДИЕ) В ГРАДѢ (ГОРОДѢ), *в воен. знач. – о тяжелом положении людей в осажденном городе.* НIЛМИ, 968, 37: и остоупиша печенѣзи градъ въ силѣ тѧжьцѣ бещисленое множество около града и не бѣ лзѣ из града вылѣсти ни вѣсти послати изнемогахоу людие гладомъ и жажею; ЛЛ, 1093, 73об.: половци же начаша налѣгати и ѡтьимахоу водоу и изнемагати начаша людье в градѣ водною жажею и голодомъ; ЛЛ, 1182, 181об.: кнѧзь же всеволодъ изъѣздомъ ѣха к торъжкоу и приѣхавъ стоѧ ѡколо города месѧць и людье изнемогошасѧ в городѣ з голода и кониноу ѧдѧхоу и передашасѧ и взѧша городъ; ЛЛ, 1186, 136: свѧтославъ затворисѧ въ градѣ и бишасѧ крѣпко и перѧша водоу оу нихъ изнемагахоу же людье въ градѣ безводьемь; (ЛЛ, 1216, 219 об.).

ИЗРѦДИТИ (ИСПОЛЧИТИ, (ПО)СТАВИТИ) ВОѦ (ВОѢ) (ПОЛКЪ), *воен. – установить войско в боевом (предбоевом, походном) порядке.* НIЛМИ, 988, 61об.: володимеръ же изьрѧди воѧ своѧ и повелѣ соути приспоу къ градоу; ЛЛ, 988, 37об.: и рече володимеръ къ гражаномъ аще сѧ не вдасте имамъ стоѧти и за г лѣт ѡни же не послоушаша того володимеръ же нзрѧди воѣ своѣ и повелѣ приступати къ градоу; (ИЛ, 988, 41 об.); ЛЛ, 1152, 113: наоутрии же день гюрги и свѧтославъ

исполчиша воѣ и поидоша к городоу и сташа не дошедше семъиꙗ; НІЛСИ, 1242, 129: оуꙁрѣвъ же кнꙗꙁь олександръ и новгородци поставиша полкъ на чюдьском оꙁерѣ и на оуꙁмени оу воронѣꙗ камени и наѣхаша на полкъ нѣмци и чюдь и прошибошасꙗ свиньею скво꙽ѣ полкъ и бысть сѣча тоу велика; НІЛСИ, 1255, 133-133 об.: и поставиша новгородци полкъ ꙁа рожествомь христовомь в конци а что пѣшци а ти сташа от свꙗтого илии противоу городища.

ИЗРѦДИТИ (НАРѦДИТИ) (ИСПОЛЧИТИ, СТАВИТИ) ПОЛКЫ, *воен. установить отдельные части войска в боевом (предбоевом, походном) положении.* ИЛ, 1140, 112: поиде всволодъ ѡлговичь иꙁ вышегорода къ къиевоу иꙁрадивъ полкы и пришедъ ста оу города в копыревѣ конци; ЛЛ, 1177, 129: кнꙗꙁь же всеволодъ надѣꙗсꙗ на бога и на свꙗтоую богородицю юже видѣ оу соуждалꙗ переѣхавъ рѣкоу къꙁоу в соуботоу рано и поѣха к немоу полкы нарꙗдивъ; ИЛ, 1150, 150: иꙁꙗславъ же всѣдъ на конь переиде въꙁдвиженъ и тоу исполцивъ полкы своꙗ и поусти наперед брата своего володимера; ИЛ, 1262, 285: василко же иꙁрꙗдивъ своѣ полкы поиде противоу имъ и сраꙁишасꙗ ѡбои литва же стерпѣвше оустрѣмишасꙗ на бѣгъ и не бысть лꙁѣ оутечи ѡбишло бо бꙗшеть ѡꙁеро бо бꙗшеть ѡꙁеро; НІЛСИ, 1269, 144об.: новгородци же не оумедлꙗче ни мало поидоша к нимъ ꙁа рѣкоу и начаша ставити полкы пльсковничи же сташа по правои роуцѣ а дмитрии и свꙗтъславъ сташа по правоу.

ИЗЪИМАТИ ЖИВЫ *кого, воен. – захватить кого-либо живыми.* НІЛСИ, 1262, 139: и бꙗше град твердъ юрьевъ въ 3 стѣны и множество людии в нем всꙗкыхъ и бꙗхоу пристроили собѣ брань на градѣ крѣпкоу но честнаго креста сила и свꙗтои софьи всегда ниꙁлагаеть неправдоу имѣющихъ так он сии град ни вочто же твердость та бысть но помощью

божиеи одинъıмь пристоуплениемь взıатъ бъıсть и люди многъı града того овъı побиша а дроугъı изъимаша живъı а инии огнемь пожжени и женъı ихъ и дѣти и взıаша товара бещисла и полона.

ИЗЪИМАТИ КОЛОДЬНИКЪ, *воен. – взять, захватить пленных.* ИЛ, 1174, 204об.: и въıѣде [мьстиславъ] изъ города с дроужиною своею и гънавъше дроужина его и оударишасıа на товарѣ ихъ и много колодникъ изьимаша мьстиславъ же много пота оутеръ с дроужиною своею и не мало моужьства показа; ИЛ, 1213, 249об.: и посла по нихъ данилъ гаврила доушиловича и семена ѡлоуевича василка гавриловича и биша и до соухое дорогве и колодники изъıмаша и возвратишасıа в володимерь с великою славою.

ИЗЪИМАТИ (ІАТИ) РУКАМИ(А), *воен. – захватить в плен противника в рукопашном бою.* НІЛСИ, 1240, 127 об.: и придѣ вѣсть въ пльсковъ ıако взıаша нѣмци изборскъ и въıидоша пльсковичи вси и бишасıа с ними и побѣдиша ıа нѣмци тоу же оубиша гаврила горислалича воеводоу а пльсковичь гонıаче много побиша а инѣхъ роуками изъимаша; ЛЛ, 1185, 134: половци же оузрѣвше полкъ володимерь крѣпко идоущь на нихъ побѣгоша гоними гнѣвомъ божьимъ и свıатое богородици наши же погнаша сѣкоуще ıа 7 тъıсıачь роуками изъимаша ихъ кнıазии ѡдинѣхъ бъıло половьцьскъıхъ 400 и 17 кобıака роуками ıаша; ИЛ, 1068, 64: и тако изби ıа и дроузии потопоша въ снъви а кнѧзѧ ихъ роуками ıаша въ а день ноıабрѧ и възвратисѧ с побѣдою въ градъ свои черниговъ; НІЛМИ, 1242, 166 об.: и побѣди ıа помощью божиею свıатои софѣи и свıатоую моученикоу бориса и глѣба еже ради древле крови пролıаша и нѣмци тоу падоша а чюдь даша плещи и

гонгашисга биле на 6 веръстъ по ледоу до соболичькаго берега и паде чюди бещисла а немецъ 700 а инъых 50 роуками гаша и приведоша в новъгород; НIVЛ, 1317, 168: юрьи кнгазь ста с полки близъ тфери за 40 верстъ въыиде противоу его михаило с тферици и състоупишасга и много моужь оубиша о кнгази юрьи а брата его бориса и кнгагиню его гаша роуками и въ тфери оумориша.

ИЗЪИМАТИ (ЛОВИТИ, ГАТИ) ГАЗЫКЪ(А), *воен. – захватить кого-либо из состава войск противника, чтобы получить какие-либо сведения.* НIVЛ, 1396, 251об.: пришедше немци в корельскоу землю и повоеваша 2 погоста кюрьевьскии и кюласкии и церковь пожгоша и кнгазь костгантинъ гнашесга по нихъ и газыкъ изъымавъ посла в новгородъ; НIVЛ, 1342, 181: олгердъ посла своихъ людеи въ сторожю предъ полкомъ и они ехавше газыка гаша за коломиномъ; ИЛ, 1174, 202: того же лета на петровъ день игорь свгатославичь совокоупивъ полкъ свои и еха в поле за ворьскомъ и стрете половце иже тоу ловать газыка; ИЛ, 1152, 165: и гакоже бъыша оу моровииска и тоу оузрешасга сторожеве обои вгачьславли изгаславли и гюргеве и тоу гаша половци газыкъ и приведоша къ гюргеви.

ИЗЪИТИ ОТ СВЕТА СЕГО – *умереть.* ИЛ, 1074, 68 об.: братьга же оудариша в било и собравшееся вси онъ же рече имъ братье мога и отьци мои и чада мога се азъ отхожю от васъ гако же гави ми господь в постное време в пещере же ми соущю изъиити от света сего.

ИЛЬИНЪ ДЕНЬ, (ДЕНЬ СВЯТОГО ПРОРОКА ИЛЬИ), *церк. – Ильин день отмечается 2 августа, умилостивление Ильи связано с надеждой избежать губительных летних гроз и пожаров, со стремлением спасти урожай и жилища от разрушительных стихий природы.* НIЛМИ, 1309, 193 об.: поставленъ бъысть въ володимири архиепископъ новоуградоу давъыдъ

митрополитомъ петромъ мѣсяца июня въ 5 день на память святого моученика никандра и приде в новъгород мѣсяца июля въ 20 на ильин день и оусрѣтоша и оу святого ильи попове и весь новъградъ съ крестъ и съ песньми и сотвориша праздникъ свѣтелъ и посадиша на столѣ; Псков. 2-я лет., 1404, 180 об.: того же лѣта в петрово говѣние наиде дождь и иде даже и до ильина дни и наплъниша ся источници и рѣкы и озера акы веснѣ; ИЛ, 11179, 213: святославъ же вниде в киевъ въ день святого пророка ильѣ отоудоу посла братью свою к бѣлоу городоу.

Святой пророк Илия – один из величайших пророков и первый девственник Ветхого Завета – родился в Фесвии Галаадской за 900 лет до Рождества Христова. Данное младенцу имя Илия (крепость Господня) определило всю его жизнь. За свою пламенную ревность о Славе Божией пророк Илия был взят на небо живым в огненной колеснице. Русская церковь свято чтит его. Первая церковь, построенная в Киеве при князе Игоре, была во имя пророка Илии.

ИМѢТИ ВОРОЖДОУ – *чувствовать вражду к кому-либо.* ИЛ, 1148, 133об.: но оба [ростиславъ и изяславъ] ать ворождоу про игоря отложать и пакы того не створять что же хотѣли оучинити а того лишатся то миритися пакы ли имъ про игоря ворождоу имѣти то лѣпле с ними в рати боудоучи а како ны с ними богъ дастъ.

ИМѢТИ ВЪ СЕРДЦИ СТРАХЪ БОЖИИ, *одобр. – быть набожным и всегда помнить, что Бог видит каждое наше дело.* ЛЛ, 1096, 78: да дѣти мои или инъ кто слышавъ мю грамотицю не посмѣитеся но омоу же любо дѣтии моихъ а приметь е в срьдце свое и не лѣнитися начнеть такоже и троужатися первое бога дѣля и доуша своея страхъ имѣите божии в срьдци своемь; ИЛ, 1139, 112: ярополкъ же благъ сыи и милостивъ нра

вомъ страхъ божии имѣꙗ въ сердци ꙗко и ѡтець его имѣаше страхъ божии и ѡ всемъ расмотривъ не восхотѣ створити кровопролитьꙗ.

ИМѢТИ ВЪЗДЕРЖАНИЕ, *церк. – проявлять сдержанность*. ИЛ, 1074, 73: **и потомъ нача крѣплѣ жити и въздержание имѣти пощенье и бдѣние и тако живꙗхоу емоу скончa житье свое.**

ИМѢТИ ВѢРУ – *верить кому- или чему-либо.* ИЛ, 1097, 86: **давыдъ же имъ вѣры лживымъ словесемъ нача молвити на василка глаголꙗ сице кто есть оубилъ брата твоего ꙗрополка а нынѣ мыслить на тѧ и намѧ**; НIЛМИ, 1240, 163: **и приидe на нꙗ в недѣлю на сборъ свꙗтыхъ отець** 600 **и** 30 **иже в халки донена памꙗть свꙗтых моученикъ кирика и оулиты и свꙗтого кнꙗзꙗ владимера крестившаго роусскоую землю и сице имѣꙗ великоу вѣроу къ свꙗтымъ моученикoм борисоу и глѣбоу**; ИЛ, 1196, 239 об.: **рюрикъ бо того дѣлѧ хотѧше послати посолъ свои во правдоу хотѧ свести в любовь ю но ꙗрославъ рюриковѣ рѣчи не имѧшеть вѣры**; ИЛ, 1208, 247об.: **и послаша ко гражаномъ рекоуще предаитесꙗ кнꙗзь вашь ꙗтъ бысть онѣмо же не имоущимъ вѣры доцеле же извѣсто бысть имъ и предашасꙗ.**

ИМѢТИ ГНѢВЪ – *быть недовольным кем-либо, сердиться на кого-либо.* НIЛМИ, 1069, 90: **свꙗтославъ же и всеволодъ посласта къ изꙗславоу глаголюще всеславъ ти бѣжалъ а ты не води лꙗховъ къ кыевоу противна ти нѣтоу аще ли хощеши гнѣвъ имѣти погоубити градъ то вѣси ꙗко нама жаль отнꙗ стола;** ИЛ, 1213, 249об.: **лестько же великъ гнѣвъ имѣꙗ на данилоу вѣснѣ же бывши и ѣхаша лꙗховѣ воеватъ и воеваша по боугоу и посла по нихъ;** ИЛ, 1254, 274об.-275: **тогда же**

тевтилъ прибѣже к данилоу и жемоить и ıатвıазь река ıако мидовгъ оубѣди ıа серебромъ многимъ данилу же гнѣвъ имеюше на нѣ.

ИМѢТИ ГОРДОСТЬ – *быть гордым*. ЛЛ, 1096, 80: **паче всего гордости не имѣите в сердци и въ оумѣ но рцѣмъ смертни есмы день живи а заоутра в гробъ.**

Слова Владимира Мономаха из его Поучения.

ИМѢТИ ЛЕСТЬ (НА СЕРДЦѢ) – *быть хитрым, коварным*. ИЛ, 1097, 89: **и нача василко глаголати ко давыдови и не бѣ в давыдѣ гласа и ни послоушаньıа бѣ бо вжаслъсѧ и лесть имѣıа въ сердцѣ**; ИЛ, 1227, 254 об.: **соудиславъ же бранѧшеть емоу бѣ бо имѣашеть лесть во сердци своемь не хотıаше бо пагоубы королеви имѣаше бо в немь надежю великоу**; ИЛ, 1253, 274 об.: **кнıази же пиньсцѣи имѣахоу лесть и поıа со собою неволею на воиноу**; ИЛ, 1257, 279об.: **и ѿтидеть прочь ѡбѣщавсıа емоу и не помогашеть емоу лесть бо имıашеть хотıа городовъ его бѣ бо клıатвою клıалсıа ѡ бозѣ великою к романови и ко кнıагинѣ его.**

ИМѢТИ ЛЮБОВЬ, *одобр. – иметь чувство уважения к другим людям.* НIЛМИ, 1074, 96 об.: **паче же всего имѣите любовь в себе меншим къ старѣишим покорение и послоушание и старѣишимъ к меншимъ любовь и наказание и образъ показати собою въздержаниемъ и бдѣниемъ и хожениемъ и смирениемъ.**

ИМѢТИ МИРЪ, *дипломат. – быть в мирных отношениях с кем-либо.* ИЛ, 945, 21: **и ркоша сли цесареви се посла ны цесарь радъ есть мироу и хочеть миръ имѣти съ кнıаземъ роускымъ и любовь и твои сли водили соуть цесарıа нашего ротѣ и насъ послаша ротѣ водить тебе и моужь**

твоихъ; Твер. лет.: 1099, 187: **егда бо шелъ свıатополкъ на давыда тогда къ нимъ крестъ цѣлова глаголıа идоу на давыда а съ вами миръ имѣти хощоу и любовь и престоупивъ крестное цѣлование надѣıасıа на множество вои.**

ИМѢТИ ПЄЧАЛЬ – *переживать, печалиться.* ИЛ, 1074, 69 об.: **аще братъ етеръ вънъ идаше изъ манастыра и всıа братьıа имахоу ω томъ печаль великоу и посылають по нь приводахоу брата къ манастырю и шедше вси покланахоу игоуменоу и оумолать игоумена и приимахоу в манастырь брата с радостью.**

ИМѢТИ ПРЮ – *спорить, искать истину.* НIVЛ, 1000, 82: **свıатополкоу же многоу прю имевъ с ними онем же не хотѣвшимъ поимше мьстислава и приидоша к новоугородоу;** (ИЛ, 1102, 95); Лет. Авр., 1417, 166: **отвѣща емоу витовтъ аще хощеши не токмо мене единого видѣти въ своеи вѣрѣ православнои но всѣхъ люди невѣрныхъ моеıа землıа литовьскыıа то иди в римъ и имѣи прю с папою и съ его моудречи.**

ИМѢТИ РЄТЬ, *воен. – сразиться.* ИЛ, 915, 16 об.: **печенѣгомъ же пришедшимъ и хотащимъ на семеωна расваришаса грѣцкыıа воеводы видѣвъше печенези ıако сами на са реть имоуть ωтидоша въ своıаси а болгары съ грѣкы състоупишаса и посѣчени быша грѣци.**

ИМѢТИ РАДЪ, *дипломат. – иметь договор с кем-либо.* ИЛ, 1102, 94 об.: **приде мьстиславъ сынъ володимерь с новгородци бѣ бо свıатополкъ с володи мером̾ радъ имѣлъ ıако новоугородоу быти свıатополчю и посади сынъ свои володимероу;** (НIҮЛ, 1000, 81об.).

ИМѢТИ СТРАХЪ ВЪ СЕРДЦИ, *пренебр. – быть трусливым.* НIЛМИ, 1240, 164: **дроугъıи же новгородець именемъ сбъıславъ ꙗкоуновиць си такоже наихавши многаждъı биашесꙗ единъıмъ топоромъ не имѣꙗ страха въ сердци и паде нѣколнко от роукъı его и подивишасꙗ силъı его и храбрости.**

ИМѢТИ СРАМЪ – *быть опозоренными.* НIЛМИ, 971, 40: **и рече имъ свꙗтославъ оуже намъ нѣкамо сꙗ дѣти волею и неволею стати противоу да не посрамимъ землѣ роускъıꙗ но лꙗжемъ костью тоу мертвии бо срама не имоуть аще ли побѣгнемъ то срамъ имамъ и не имамъ оубѣжати нъ станемъ крѣпко.**

ИСКАТИ МИРА, *дипломат. – предлагать кому-либо заключить мирный договор.* ИЛ, 1148, 133: **володимиръ же изѧславъ давъıдовича и свꙗтославъ ѡлгович и всеволодичь свѧтославъ послаша слъı свои къ изѧславоу мьстиславичю ищюче мира и тако рекоуче то есть было прежде дѣдъ наших и при ѡтцихъ нашихъ миръ стоить до рати а рать до мира.**

ИСПИСАТИ ЦЕРКОВЬ, *церк. – разукрасить при помощи красок церковь изнутри различными картинами, изображающими различные периоды в развитии христианства.* НIЛМИ, 1227, 147 об.: **и того же лѣта исписа церковь свꙗтъıхъ моученикъ ꙗѧ вꙗчеславъ прокъшинниць вноукъ малъıшевъ а даи емоу богъ спасение и отпоущение грѣховъ иже много троудисꙗ о свꙗтъıх моученицѣх и оустрои собѣ памꙗть до вѣка вѣчнаго**; НIЛМИ, 1199, 124 об.: **в то же лѣто исписаша церковь свꙗтого спаса на городищи а в роусѣ такоже свꙗтого спаса пописаша в монастъıрѣ владъıчнѣ.**

ИСПОЛНИТИСЯ БЕЗАКОНИЯ – *стать неправедным, вступить на преступный путь.* НIVЛ, 1015, 52об.: **свѧтополкъ же исполнiсѧ безаконiа каиновъ смыслъ приимъ посылаѧ къ борисоу глаголаше ѩко с тобою хощоу любовь имѣти и къ отню предамъ ти а лстѧ подъ како бы его погоубити**; (ИЛ, 1015, 50).

ИСПОЛНИТИСЯ БЛУДА, *презр. – заниматься прелюбодейством.* НIЛМИ, 986, 51 об.: **бывши же адамъ лѣт** 200 **и** 30 **и роди сифа и двѣ дщери и поѩ еднноу каинъ а дроугоую сиф и от тѣх человѣци расплодишасѧ и оумножишасѧ по земли и не познаша створъшаго ѩ исполнишасѧ блоуда и скаредьѩ всѧкого и оубииства и зависти и живѩхоу скотьскы человѣци.**

ИСПОЛНИТИСЯ РАТНОГО (РАТНА) ДУХА, *воен., высок. – воодушевиться перед битвой с врагом.* Н1ЛМИ, 1242, 166: **моужи александрови исполнишасѧ доуха ратного и бѧхоу бо сердца имъ акы львомъ и ркоша о кнѧже нашь честныи и драгыи нынѣ приспѣ времѧ положити главы своѩ за тѧ;** НIЛМИ, 1242, 166: **бѧше бо оу олександра кнѧзѧ множество храбрых ѩкоже древле оу давыда цесарѧ силни крѣпци такоже моужи александрови исполнишасѧ доуха ратна и бѧхоу бо сердца имъ акы львомъ.**

ИСПОЛНИТИСЯ ЗАВИСТИ, *пренебр. – стать завистливым.* НIЛМИ, 986, 58 об.: **оучащоу же емоу въ церкви архиерѣи и книжници исполнишасѧ зависти и искахоу оубити и и емше ведоша и къ игѣмоноу пилатоу**; (ИЛ, 986, 40 об.).

ИСПОЛНИТИСЯ РАДОСТИ – *обрадоваться.* НIЛМИ, 1255, 175 об.: **и поиде в город и срѣте и архиепископъ далматъ съ всѣмъ иереискымъ**

чиномъ съ кресты оу прикоуповича двора и вcraft миръ радости исполнисꙗ а злодѣи омрачишасꙗ зане крестианомъ радость а диаволоу пагоуба зане не бысть крестианомъ кровопролитьꙗ велика; Усп. сб., 122в: **свꙗтыи еразмъ рече тако сътворю тъгда радости испълнисꙗ цесарь съ вьсьми людьми иде въ храмъ диевъ.**

ИСПОЛНИТИСꙖ (НАПОЛНИТИСꙖ) ꙖРОСТИ – *прийти в состояние гнева и ярости.* Усп. сб., 119 об.: **тъгда ꙗростию испълнивъ сꙗ цесарь и повелѣ слоугамъ своимъ оловаными семыгами бити и по ребромъ**; Псков. 2-я лет.: 1424, 190: **они же ехавше не обрѣтоша его в литов скои земли и ехаша за къıевъ в лоуческъ великыи и наехаша его за лоучьскомъ** 500 **верстъ в градѣ кременци и биша чолом абы вины отдал и гнѣва на псковъ не дръжалъ он же съ ꙗростию гнѣва наполнивсꙗ отвѣтъ даде по старомоу целованию.**

ИСПОЛЧИТИ (ИСПОЛЦИТИ) ВОѢ(Ꙗ) СВОИ(Ꙗ), *воен. – установить свои боевые силы в боевом (предбоевом, походном) порядке.* ИЛ, 1146, 124: **изꙗславъ же то слышавъ ражеже сердце болма на свꙗтослава бѣ бо храборъ крѣпокъ на рать исполчи воѣ свои поиди на свꙗтослава**; ИЛ, 1152, 164 об.: **оутрии же день гюрги и свꙗтославъ исполциша воꙗ своꙗ и поидоша къ городоу и сташа не дошедше семына.**

ИСПОЛЧИТИ ДРОУЖИНОУ СВОЮ, *воен. – установить дружину (княжеское профессиональное войско) в боевом (предбоевом, походном) порядке.* ЛЛ, 1016, 48об.: **а ꙗрославъ же заоутра исполчивъ дроужиноу свою противоу свѣтоу перевезе сꙗ и высѣдъ на брегъ ѡтриноуша лодье от берега и поидоша противоу собѣ**; ИЛ, 1097, 87об.: **мьстиславъ же ста предъ городомъ исполъчивъ дроужиноу не постоупи ни онъ къ мьстиславоу ни мьстиславъ на олга и стоꙗста противоу собѣ.**

ИСПОЛЧИТИ ДРОУЖИНОУ, *воен. – установить войско в боевом (предбоевом, походном) положении.* НIVЛ, 1036, 63об.: **ıарославъ же выстоупи изъ града и исполчи дроужиноу и постави варıагы посреди а на правои странѣ киıанѣ а на шоуемь крилѣ новгородци;** ЛЛ, 1024, 50об.: **мьстиславъ же с вечера исполчивъ дроужиноу и постави сѣверъ в чело противоу варıагомъ а самъ ста с дроужиною своею по крилома;** (ИЛ, 1034, 56об.).

ИСПРОВѢРГНУТИ ЖИВОТЪ СВОИ – *умереть, погибнуть (обычно по отношению к врагам или еретикам).* ИЛ, 1019, 54 об.: **и не можаше стерпѣти на единомъ мѣстѣ и пробѣже лядьскоую землю гонимъ гнѣвомъ божиимъ и пробѣже поустыню межи чяхы и ляхы и тоу испровѣрже животъ свои злѣ;** ИЛ, 1095, 84: **и тако ельбѣхъ ратиборечь платъ лоукъ свои и наложивъ стрѣлоу вдари итларя подъ сердце и дроужиноу его всю прострѣляша и тако злѣ испроверже животъ свои итларь со дроужиною своею в недѣлю сыропоустноую;** ИЛ, 1172, 197 об.-198: **ровъ издры ископа ıамоу и впадесıа в ню то бо зълѣ испроверже животъ свои а хрестьıани избавлени богомъ и свıатою богородицею.**

ИСПУСТИТИ ДУХЪ – *умереть.* ИЛ, 986, 40 об.: **и при о часе испоусти доухъ иисоусъ и церковьнаıа запона разрася на двое и мртвии въстаıахоу мънози имъ же повелѣ въ раи быти и снемъше же и съ креста положиша и въ гробѣ и печатьми запечаташа;** (ИУВ, У1, 407).

ИСПУСТИТИ (ПРОЛИВАТИ) СЛЕЗЫ – *плакать (заплакать).* НIVЛ, 1418, 283об.: **слышавъ же то владыко семеонъ оусобноую рать промежи своими дѣтми испоусти изъ очию слезы и повели предстоıащимъ събрати сборъ свои;** НIVЛ, 1418, 284: **бıаше же поути тѣснота**

доспѣшнъıми людми и мнозіи добрьıи моужи изъ очію испоущахоу слезъı глаголюще да оукротить богъ народ молитвами господина нашего; ИЛ, 1185, 226 об.: **но избави и господь за молитвоу хрестьꙗнскоую им же мнозѣ печаловахоуть и проливахоуть же слезъı своꙗ за него.**

ИССѢЩИ МЕЧИ *кого, воен. – убить, перебить*. НIVЛ, 1266, 151об.: **ополчившесꙗ герденъ и гоиторть и люмби и люгаило в семнсотъ моужь погна въ слѣдъ доманта хотꙗше роуками ꙗти и лютои смерти предати а псковичь мечи иссѣщи.**

ИСТИННАꙖ ВѢРА, *церк. – христианская вера*. ИЛ, 912, 15: **цесарь же леѡнъ слъı роусскъıꙗ почестивъ дарми золотомъ и паволоками и фоу фоудьꙗми и пристави къ нимъ моужи свои показати имъ церковьноую красотоу и полатъı златъıꙗ и в нихъ соущаꙗ богатьства злато много и паволокъı и камѣнье драгое и страсти господьни вѣнѣць и гвоздье и хламидоу багрѧноую и мощи свꙗтъıхъ оучаще ꙗ к вѣрѣ своеи и показающе имъ истинноую вѣроу.**

ИСТИНЬНЪІИ БОГЪ, *церк. – Иисус Христос*. ИЛ, 996, 46 об.: **володимиръ же видивъ церковь свѣршеноу и вшедъ в ню помолисꙗ богоу глаголꙗ господи боже призри с небеси и вижь посѣти винограда своего и свѣрши ꙗже насади десница твоꙗ люди сиꙗ новъıꙗ им же ѡбратилъ еси сердце в разоумъ познати тебе истиньнаго бога.**

ИТИ ВЪ СЛѢДЪ *кого – следовать какому-либо учению*. Усп. сб., 288а: **и прѣбъıсть въ манастъıри [агапии] шесть на десꙗте лѣтъ молꙗ сꙗ гос**

подиноу день и нощи глаголя господи съкажи ми чьсо ради оставляють домы своя и роды и въ слѣдъ тебе идоуть.

ИТИ (ПОИТИ, ПРИИТИ, ХОДИТИ) НА ВОИНОУ (ВОИНОЮ, РАТЬЮ), *воен. – выступить в поход против кого-либо, отправиться воевать.* ЛЛ, 1107, 95: такъ бо ѡбычаи имѣаше святополкъ коли идяше на воиноу или инамо ноли поклонивъся оу гроба феѡдосьва и молитвоу вземъ оу игоумена тоу соущаго; ИЛ, 1149, 137: изяславъ же слышавъ и не оустрапа но посла ѡпять посолъ свои къ святославоу река емоу брате хрестъ еси честнъıи цѣловалъ ко мнѣ ако со мною бъıти а ворождоу еси про игоря ѡтложилъ и товаръı его нъı же братъе сего ли дозрѣвъ то поминаеши ѡже стръıи мои на мя ратью идеть; ЛЛ, 1206, 144 об.: и потомъ всеволодъ чермнъıи посла в переяславль къ ярославоу всеволодичю река поѣди ис переяславля къ ѡтцю своемоу в соуждаль а галича не ищи подъ моею братьею пакъı ли не поидешь добром идоу на тя ратью; ИЛ, 1253, 274об.: данилъ же моудростью рѣчь створи яко срамотоу имѣешь от литвъı и от всихъ земль аще не доидемь и вратимь ся наоутрѣя же рече свѣтъ створимъ тоѣ нощи пославъ по всимъ воемъ рекъıи поидете да разоумно боудеть всимъ не хотящимъ ити на воиноу; НIVЛ, 1255, 142об.: и поиде ратью к новоугородоу съ многъıми полкъı; НIЛМИ, 1394, 233: того же лѣта ходиша новгородци ко пьсковоу ратью и стояша под городом недѣлю и в то время оучинися бои в заиздѣ новгородцамъ съ пьсковици и оубиша тоу князя ивана копорѣиского и василья федоровича а инъıх паде съ обѣ сторонѣ богъ вѣсть; НIЛМИ, 1281, 186 об.-187: того же лѣта на зимоу прнходи князь дмитрии к новоугородоу ратью и много пакости створи волости

новгородскои и ставъ на шелоноу створи миръ и отъиде; НІЛМИ, 1406, 242 об.: **пьсковици ходиша воиною к полотскоу и мало не взяша города а волости полочкъıи повоевавше и отъидоша;** НІVЛ, 1318, 168: **ходиша новгородци воиною за море в полноую рекоу и взяша** 2 **города людеревъ и пискоупль а нѣмець избиша;** Лет. Авр., 1284, 55: **тои же зимѣ ходи князь дмитрии ратью к новоугородоу пожьже волость;** НІVЛ, 1371, 198 об.: **тои же веснъı михаило тфѣрьскии воиною поиде къ костромѣ и оувѣрноуся на мологоу и мологоу пожьже.**

ИЩѢТЕ И ОБРѦЩЕТЕ ТЪЛЦѢТЕ И ОТВЬРЬЗЕТЬ СЯ ВАМЪ,

еванг., книжн., крыл. выр. – говорится, чтобы поддержать, ободрить кого-либо, вселить уверенность в том, что настойчивое и упорное стремление к цели обязательно будет вознаграждено и приведет к желаемому результату. – ищите и найдете. Усп. сб., 121в: **тъгда же възъпи гласъмъ велиемъ святъıи еразмъ и рече хвалю тѧ господи иисоусъ христове яко събираюши люди своя въ поуть истинѣ самъ еси реклъ прѣсвятъıимъ евангелиемъ просите и дасть сѧ вамъ ищѣте и обрѧщете тълцѣте и отвьрьзеть ся вамъ;** Усп. сб., 121в: **тъгда же възъпи гласъмъ велиемъ святъıи еразмъ и рече хвалю тѧ господи иисоусъ христове яко събираюши люди своя въ поуть истинѣ самъ еси реклъ прѣсвятъıимъ евангелиемъ просите и дасть сѧ вамъ ищѣте и обрѧщете тълцѣте и отвьрьзеть ся вамъ.**

Данный афоризм состоит из двух частей, каждая из которых может употребляться отдельно. Восходит к Нагорной проповеди Иисуса Христа [Дубровина 2010: 266, 662].

К

КАЗНИТИ КАЗНИЮ (СМЬРТИЮ) *кого – казнить кого-либо, умертвить.* Устюж. Лет. Свод, 971, 40: **и к вечероу одолѣ свѧтослав и взѧ копием град и рече сеи град мои и казни в нем изменников смертию**; Рог. лет., 1377, 321: **тое же зимы посла князь дмитреи костѧнтиновичь брата своего князѧ бориса и сына своего князѧ семена ратию воевати и они же шедше взѧша землю мордовьскоую и повоеваша всю и множество живыѣ полонивше и приведоша ихъ въ новгородъ и казниша ихъ казнию смертною**; НIVЛ, 1386, 238об.: **а ѧгаило выиде из оугорьскои земли въ свою отчиноу в литовскоую землю и крести литвоу в немечкоую вѣроу половиноу своего города вилна а два болшаа литвина ѧгаилова крещении въ крьстьѧнскоую вѣроу и ти крѣстишасѧ во его вѣроу и ѧгаило казни ихъ смертию;** Лет. Авр., 1398, 142: **воеводы же и вси новгородчкыи вои по господина своего по новгородцкомоу словоу чолобитье двинѧнъ приѧша и нелюбье имъ отдаша а воеводъ заволочкыхъ ивана и конана съ дроугы ихъ изимаша овыхъ смертию казниша а ивана и родивона и герасима исковаша.**

КАКО БОГЪ РОЗЪСУДИТЬ (ДАСТЪ) – *как скажет Бог.* ИЛ, 1150, 149: **пакы ли ѿчиноу свою налѣзоу и вашю всю жизнь даже мѧ постигнеть володимеръ съ сѣми а с тѣми соудъ божии вижю а како богъ розъсоудить с нимъ;** ИЛ, 1151, 160 об.: **в то же верема изѧславъ мьстиславичь посла послы своѧ къ королеви зѧти своемоу река се володимеръ галичьскии дроужиноу мою и твою избилъ есть нынѣ же брате гадаи ѡ семъ гадаи нама на собѣ сего не даи положити но даи богъ мьстити того и своеѧ дроужины а ты брате доспѣваи оу себе а ѧ

зде а како на с нимъ богъ дастъ; ИЛ, 1152, 161: в то же верема король присла къ изаславоу река ѡтце кланаю ти са прислалъ еси ко мнѣ про ѡбидоу галичкаго кназа а аз ти здѣ доспѣваю а ты поспѣваи же не положивѣ того на собѣ но како насъ с нимъ богъ дастъ; ИЛ, 1184, 223 об.: игорь же рече с братьею своею оже ны боудеть не бившеса возворотитиса то соромъ ны боудеть поущеи смерти но како ны богъ дастъ.

КАМО КТО ВИДА (розбѣгошаса) – *куда глаза глядят.* ИЛ, 1264, 287: воишелъ же нача кнажити во всеи земли литовьскои и поча ворог и свое избивати изби ихъ бещисленое множество а дроузии розбѣгошаса камо кто вида.

КЛАТИСЯ ОРУЖИЕМЬ, *воен. – после достигнутого мирного соглашения с кем-либо русские воины до принятия христианства клялись своим оружием.* ЛЛ, 907, 16: царь же леѡнъ со ѡлександромъ миръ сотвориста со ѡлгом имшеса по дань и ротѣ заходивше межы собою целовавше сами крестъ а ѡлга водивше на ротоу и моужи его по роускомоу законоу клашаса ѡроужьемъ своимъ и пероуном богомъ своимъ; (СІЛ, 907, 17), (РЛ, 907, 14об.).

КНИЖНЫЯ СЛОВЕСА – *письменная речь.* ИЛ, 898, 10об.: не разоумѣемъ бо ни грѣчьскомоу азыкоу ни латиньскомоу ѡны бо ны инако оучать а дроузии инако тѣмь же не разоумѣемъ книжнаго разоума ни силы ихъ а послете ны оучителa иже могоуть ны сказать книжнаа словеса и разоумъ ихъ; ИЛ, 1037, 57: сии же ярославъ сынъ володимерь насѣа книжными словесы сердца вѣрныхъ людии а мы пожинаемъ оучение приемлюще книжьное велика бо полза бываеть

чловѣкоу от оучениꙗ книжьнаго книгами бо кажеми и оучимъ есми покаꙗанию и моудрость бо обрѣтаемъ и въздержание от словесъ книжнꙑхъ.

КОНЄВАꙖ РАТЬ, *воен. – конное войско*. НIVЛ, 1471, 305об.: и новгородци изъıдоша противоу на шалоноу а к роусѣ послаша новгородци соудовоую рать и пѣши бишасꙗ много и побиша москвичь много и пѣшеи рати паде много а инъıи разбѣгошасꙗ а инъıхъ москвичи поимаша а коневаа рать не пошла к пѣшеи рати на срокъ в пособие зане же владъıчнь стꙗгъ не хотꙗхоу оудаpитисꙗ на кнꙗжю рать глаголюще владъıка намъ не велѣлъ на великого кнꙗзꙗ роуки подъıноути.

КОННАꙖ СИЛА, *воен. – конное войско*. Устюж. лет. свод, 1469, 296об.: тое же винъı кнꙗзь великии иван послал рать соудовоую на казань а братью свою кнꙗзꙗ юрьꙗ да кнꙗзꙗ андрѣꙗ болшаго послал берегом с конною силою.

КОННИКЪI И ПѢШЬЦИ, *воен. – княжеская дружина (конное войско) и народное ополчение (пешие воины)*. ИЛ, 1174, 204: и тоу бѣ видити ломъ копиинъıи и звоукъ ѡроужьнъıи ѡт множьства праха не знати ни конника ни пѣшьць и тако бивьшесꙗ крѣпко и разиидоша; ИЛ, 1249, 269об.: даниловн же и василко не оумедлиста но скоро придоста рѣкоу исполчивша же коньникъ с пѣшьци поидоста с тихостью на брань.

КОНЦАТИ (СКОНЦАТИ) ЦЄРКОВЬ, *церк. – закончить строительство церкви*. НIЛМИ, 1219, 141: тогда же концаша церковь свꙗтъıꙗ варваръı каменоую того же лѣта заложиста твердиславъ с федоромъ церковь каменоу свꙗтого михаила; НIЛМИ, 991, 72: посемь же володимироу живоущоу в законѣ крестиꙗньствѣ помъıсли создати

церковь свıатъıа богородица и пославъ приведе мастеръı от грикъ и наченшю же емоу ставити и ıако сконца церковь и оукраси ю честнъıми иконами.

КОПАТИ (ВЫКОПАТИ) (СЫПАТИ, ЗАСЫПАТИ) ВАЛЪ (ПРИСПУ), *воен.-инженер. – (при)готовить оборонительное сооружение в виде высокой земляной насыпи с частоколом.* Н1ЛМИ, 1392, 232: **того же лѣта копаша валъ около торговои сторонѣ**; Рог. лет., 1373, 311об.: **того же лѣта въ сенинѣ кнıазь великии михаило александровичь тфѣрьскъıми волостьми да новоторжьскъıми гоубами тѣми людми около города тфѣри валоу ровъ въıкопали валъ засъıпали отъ волги до тмаки;** ИЛ, 988, 41об.: **володимеръ же ѡбьстоıа градъ изнемогахоу людие въ градѣ и рече володимеръ къ гражаномъ аще сıа не вдасте имамъ стоıати и за г лѣта они же не послоушаше того володимеръ же изрıади воıа своıа и повелѣ присъпоу съıпати къ градоу**; (НIЛМИ, 1387, 229), (Лет. Авр., 1392, 136).

КОПАТИ РОВЪ, *воен.-инженер. – готовить оборонительное сооружение (выемка земли для насыпи вала или приспы образовывала одновременно ров с внешней стороны, который заливался водой).* НIЛМИ, 1372, 223: **того же лѣта копаша ровъ ѡколо людина конца и загородьıа и неревьскаго конца;** Рог. лет., 1373, 311об.: **того же лѣта въ сенинѣ кнıазь великии михаило александровичь тфѣрьскъıми волостьми да новоторжьскъıми гоубами тѣми людми около города тфѣри валоу ровъ въıкопали и валъ засъıпали отъ волги до тмаки** (Лет. Авр., 1372, 98).

КОПИТИ (СЪКОПИТИ) (СОБРАТИ, СОВОКУПИТИ) ПОЛКЫ (ВОИ, РАТЬ, СИЛУ), *воен. – собирать (собрать) войско.* НIЛСИ, 1270, 148

об.: и быше новгородци печални а ꙗрославъ нача полкы копити на новгородъ и бѣ послалъ къ цесарю татарьскоу ратибора помочи просꙗ на новгородъ; Н1ЛСИ, 1193, 52об.: и высылахоу къ нимъ югра льсть бою рекоуще тако ꙗко копимъ сребро и соболи и ина оузорочьꙗ а не гоубити своихъ смьрдъ и своеи дани а льстꙗще ими а вое копꙗче; НІЛМИ, 1065, 85: в се же лѣто поча рать копити всеславъ в се же времꙗ бысть знамение на западѣ звѣзда превелика лоуцѣ имоущи акы кровавы; ЛЛ, 1202, 141об.: того же лѣта вста рюрикъ на романа и приведе к собѣ олговичѣ къıевъ хотꙗ поити к галичю на романа и оупереди романъ скопꙗ полкы галичьскыѣ и володимерьскыѣ и въѣха в роусскоую землю; ЛЛ, 980, 24: володимеръ же собра вои многы варꙗги и словѣни чюдь и кривичи и поиде на рогъволода; ЛЛ, 1026, 50об.: ꙗрославъ совокоупи воꙗ многы и приде къıевоу и створи миръ с братом своим мьстиславомъ оу городьца и раздѣлиста по днѣпръ роусьскоую землю; Н1ЛМИ, 1196, 122: а всеволод иде на черниговъ и совокоупивъ силоу свою и половѣчьскоую силоу приведе и вожаше со собою посадника новгородчкаго мирошькоу и иванка и Ѳомоу а новгородцомъ повелѣ ити на лоукы; НІЛМИ, 1380, 226: се же слышавъ кнꙗзь великыи дмитрии инванович ꙗко грꙗдеть на нь сила велика татарьскаꙗ и собравъ многы вои и поиде противоу безбожныхъ татар а оуповаꙗ на милосердие божие и на пречистоую его матерь божию богородицю.

КОСТИЮ (КОСТЬЮ) ПАДЕ (ПАДОША), *воен., новг., высок. – кто-либо погиб.* НІЛМИ, 1234, 157 об.: и тоу поможе богъ и крестъ честныи и свꙗтаꙗ софѣꙗ премоудрость божиа над погаными кнꙗзю ꙗрославоу с новгородци и отꙗшаоу оу них конии 300 и с товаромъ ихъ а сами

побѣгоша на лѣсъ пометавше от себе все ороужье онтъı и соулицн а инѣи тоу костью падоша; НIЛМИ, 1372, 222 об.: **черңци и черници все до наготы ңзълоуплено первье же всего олександръ обакоуновић стрѣти и на полѣ и тоу костию паде за свıатын спасъ и за обидоу новгородскоую;** Н1ЛМИ, 1399, 239об.: **и тоу на състоупѣ оубиша кнıазıа великаго андрѣıа олгердовича брата его кнıазıа михаила евноутьевича и всѣх кнıазии именитых** 74 **а воевод и литвы многое множество тоу костью падоша толко богъ вѣсть а кнıазь витовтъ то видѣвъ на бѣги обратисıа.**

КОСТЬ ОТ КОСТИ МОЄІѦ ПЛОТЬ ОТ ПЛОТИ МОЄІѦ, *книжн., крыл. выр., высок. – по отношению к женщине, которая по библейскому преданию была сотворена Богом из ребра Адама – первого человека на земле.* НIЛМИ, 986, 49 об.: **и взıа богъ едино ребро оу адама и сътвори емоу помощницоу женоу и приведе ю къ адамоу и рече адамъ се кость от кости моеıа и плоть от плоти моеıа;** ИЛ, 986, 34 об.-35: **и възложи богъ на адама сонъ и оуспе адамъ и взѧтъ богъ едино ребро оу адама и створи емоу женоу и приведе ю къ адамоу и рече адамъ се кость ѿт кости моеıа и плоть ѿт плоти моеıа си наречетьсѧ жена;** (ЛЛ, 986, 29).

Выражение восходит к библейскому рассказу о сотворении первой женщины на земле. Для первого человека, созданного Господом Богом из праха земного (Быт. 2:7), «не нашлось помощника, подобного ему» (Быт. 2:20). И тогда «навёл Господь Бог на человека крепкий сон; и, когда он уснул, взял одно из ребр его, и закрыл то место плотию. И создал Господь Бог из ребра, взятого у человека, жену, и привёл её к человеку. И сказал человек; вот, это *кость от костей моих* и *плоть от плоти моей*; она будет называться женою, ибо взята от мужа своего» (Быт. 2:21-23) [Дубровина 2010: 503].

КРЕСТИТИСІѦ ВЪ ИМІѦ ОТЦА И СЫНА И СВІѦТОГО ДОУХА, *церк. – креститься.* НIЛМИ, 986, 58 об.: **он же третии день въскресе ıависıа оученикомъ въскресъ изъ мертвыхъ рекъ имъ идѣтѣ во всıа ıазыкы**

и наоучите всꙗ странꙑ крестꙗща ꙗ въ имꙗ отца и сꙑна и свꙗтого доуха; НІЛМИ, 1265, 179: **бꙗше оу миндовга оу литовьскаго кнꙗзꙗ сꙑнъ имꙗ емоу въишелгъ того же избра господь поборника по правои вѣрѣ шедши в гороу синаискоую от отца своего и от рода своего и от поганꙑꙗ вѣрꙑ своеꙗ позна истинноую вѣроу крестиꙗньскоую и крестисꙗ въ имꙗ отца и сꙑа и свꙗтого доуха и наоучисꙗ свꙗтꙑмъ книгам и пострижесꙗ въ мнишьскꙑи чинъ въ свꙗтои горѣ**; Усп. сб., 296в: **отъвѣщавъше вьси рѣша еи отче нашь еи наставниче животоу нашемоу ꙗко же глаголеши и оучиши нꙑ тако вѣроуемъ и творимъ и абие приемъ блаженꙑ и крьсти ꙗ въ имꙗ отцꙗ и сꙑна и свꙗтаго доуха**.

КРЕСТИАНЬСКАꙖ (ПРАВОВѢРНАꙖ) ВѢРА, *церк. – православная христианская религия*. НІЛМИ, 1245, 168 об.-169: **михаилъ же и федор воевода его глаголаста емоу молитвою твоею отче ꙗкоже богъ хощеть то тако боуди азъ бꙑхъ того хотѣлъ еже за христа кровь свою прольꙗти и за вѣроу крестианьскоую**; НІЛМИ, 1382, 227 об.: **в то же лѣто приихалъ в новгород владꙑка соуздальскꙑи дионисии изо цесарꙗ града от патриарха нила съ благословениемъ и съ грамотами и иде во пьсковь по повѣлению владꙑцѣ алексѣꙗ и поучаꙗ законоу божию а оутверждаꙗ правовѣрнии вѣрѣ истиннии крестиꙗньстѣи нѣгли бꙑ богъ в посльднꙗꙗ лѣта оутвердилъ несмоущенно от злꙑх человькъ диꙗволомъ наоущенꙑмъ правовѣрнаꙗ вѣра**; НІЛМИ, 1399, 239 об.: **бꙑлъ оубо кнꙗзь витовтъ преже крестианъ а имꙗ емоу александръ и отвержесꙗ правовѣрнꙑꙗ вѣрꙑ и крестианьства и приꙗ лꙗтскоую вьроу церкви свꙗтꙑꙗ превратилъ на богомерьское слоужение**.

КРЕСТЬНАЯ (ХРЕСТЬНАЯ) ГРАМОТА, *дипломат. – договорная грамота, при утверждении которой целовали крест.* ИЛ, 1152, 166: **в то же верема изяславъ посла к володимироу галичкомоу петра бориславича съ крестъными грамотами зане ты иже бяшеть и в перемышли с королевы моужи водилъ къ хрестоу**; ИЛ, 1152, 166 об.: **и рече володимиръ вы того до сыти есте молвили а ныне полѣзи вонъ поѣди же къ своемоу князю петръ же положа емоу грамоты крестъныя лѣзе вонъ**; НIVЛ, 1405, 265: **и витовтъ взя воиною без вѣсти на мироу плесковьскои городокъ коложе а плесковьскоую грамотоу крестноую присла в новгородъ и стоя подъ воропачемъ** 21 **дни и отъиде волостииҳъ повоевавъ а крѣстьяны посѣкъ а иныҳъ в полонъ свелъ**; НIЛМИ, 1397, 235: **и князь великыи на крестьномъ цѣлованьи оу новагорода отнял волокъламьскыи и с волостьми торжокъ с волостьми и вологдоу и бѣжичькыи верҳъ и по том к новоугородоу съ себе целование сложилъ и ҳрестьноую грамотоу въскиноулъ а новгородьци съ себе целование сложилѣ и грамотоу крестъноую князю великомоу въскиноулѣ**; ИЛ, 1147, 127 об.: **и тако посолникъ изяславль приѣҳавъ и сказа изяславоу оже отстоупила его соуть изяславъ же посла ѡпять посолъ свои к нимъ съ ҳрестныими грамотами**; ИЛ, 1147, 127 об.: **се же братия ҳрестъ еста перестоупила а сѣмо мя повела лестью оубити мя ҳотяче да боуди со мною богъ и сила животворящего ҳреста а како ми богъ дасть и то рекъ поверже имъ грамоты ҳрестныя.**

КРЕСТНОЕ ЗНАМЕНИЕ, *церк. – ритуальный жест в виде креста, совершаемый тремя пальцами правой рукой (большим, указательным и средним), посредством которых выражается вера в Пресвятую Троицу и вера в то, что Сын Божии Господь Иисус Христос своими страданиями на кресте освятил*

наши мысли, чувства, желания и дела. Осеняя себя знаком креста мы показываем также, что уповаем только на помощь Божью и ограждаем себя от всех бедствий силой креста Христова. НIЛМИ, 1074, 96: **да приходꙗща ꙗ таковъıи мъıсли возбранꙗют знамениемь крестнъıмъ глаголюще господи иисоусе христе съıне божии помилоуи нас аминь.**

КРЕСТНОЕ ЦЕЛОВАНИЕ (ЧЕЛОВАНИЕ), *церк. – клятва, присяга, обещание (обязательный ритуал целования креста после достижения мирного соглашения).* ИЛ, 1175, 210: **глѣбъ же слъıшавъ радъ бъıсть аче на него честь воскладъıвають а шюриноу его хотѧть и оутвердившесѧ крестьнъıмъ цѣлованиемъ и свꙗтою богородицею и послаша по нею;** НIЛСИ, 1322, 162 об.: **и бъıвшю емоу на оурдомѣ и тоу кнꙗзь александръ мнхаиловичь со тфѣрн нападе на нь да кнꙗзь юрьи самъ оубѣжа в малѣ и вбѣжа въ пльсковъ а товаръ его всь разграбиша а въ пльсковѣ бꙗше литовьскъıи кнꙗзь давъıдко и оттолѣ призваша и новгородци и новгородци по крестномоу цѣлованию;** Н1ЛСИ, 1230, 112 об.: **а кнꙗжицю ростиславоу поуть показаша с торожкоу къ отцеви въ цьрниговъ како отець твои реклъ бълъ въсѣсти на коне на воиноу съ въздвижениꙗ и крестъ цѣловалъ а се оуже микоулинъ день съ нас крестное челование а тъı поиди прочь а мъı собе кнꙗзꙗ промъıслимъ;** (ИЛ, 1148, 137).

КРОМѢШНАꙖ ТЬМА – *полная, непроглядная, беспросветная тьма.* Н1ЛМИ, 986, 59 об.: **поставилъ же есть богъ день единъ в он же хощеть соудити живъıмъ и мертвъıмъ съшед съ небеси и воздати комоуждо по дѣломъ его праведнъıмъ царство небесное и красотоу неизреченню и веселие бес конца не оумирати в вѣкъı а грѣшником моука огнена червь неоусъıпающии тма кромѣшнаꙗ и моуцѣ не боудет конца;** Усп. сб., 76б: **ирини рече сотоно мною съвꙗзанъı къгда дрѣвꙗни бози змиꙗ оуморꙗть**

отъиди и погрꙗзни въ тьмѣ кромѣшьнии оуготованѣи ти иде же есть плачь и скрьжьтъ зоубомъ.

КРꙊТИТИСꙖ (СКРꙊТИТИСꙖ) ВЪ БРЪНЕ (БРОНИ), *воен., новг. – надевать (надеть) на себя кольчугу (боевую одежду из переплетенных друг с другом колец) перед боем.* НIVЛ, 1386, 235об.: **смолнꙗни же видѣвше то смоутишасꙗ и начаша скорѣе въ брони кроутитисꙗ и поидоша ко бою обои полци противоу себѣ**; НIVЛ, 1340, 176 об.: **по сем же видевше новоторжци аще не боудеть из новагорода рати и въсташа чернь на болꙗръ глаголюще сице почто есте новгородцевъ призвали и они кнꙗзи изъимали намъ в томъ погибноути и скроутившемꙗ въ бронꙗ нашедше силою на дворы въимаше оу воеводъ намѣстники кнꙗжи и борци и жены ихъ а новгородци въпровадиша из города**; Н1ЛСИ, 1219, 93: **и поиде кнꙗзь всеволодъ съ городища съ всѣмъ дворомъ своимъ и скроутꙗсꙗ въ бръне акы на рать и приеха на ꙗрославль дворъ новгородци к немоу въ ороужии и сташа полкомъ на кнꙗжи дворѣ.**

КРѢЩЕНИЕ ГОСПОДНЕ, *церк. – великий церковный праздник Крещение Господня отмечается 19 января. Господь Иисус Христос крещен был в возрасте около 30 лет пророком Иоанном Крестителем в священной реке Иордан.* Псков. 2-я лет., 1443, 199: **преста моръ въ псковѣ на дмитриевъ день а по пригородомъ и по волостем еще мерли и до крещениа господнꙗ**; Псков. 2-я лет., 1480, 216об.: **он же вскорѣ посла к своим намѣстником в новъгород велꙗ им быти съ всеми силами новгородскыми въ псковѣ на крѣщение господне.**

КТО ВѢСТЬ – *кто знает.* ИЛ, 945, 18: **ркоша же дроужина игореви да аще сице глаголеть цесарь то что хощемь боле того не бившесꙗ имати злато и серебро и паволокы еда кто вѣсть кто ѡдолѣеть мы ли ѡни ли.**

Л

ЛАЗАРЕВА СУБОТА, *церк. – это канун Вербного воскресенья.* Псков. 2-я лет., 1440, 198: **оубиша в литве князя великого жидимонта князи черторизские в лазаревоу соуботоу и сѣде на великомъ княжении казимиръ король.**

В этот день Церковь воспоминает чудо воскрешения Господом Иисусом Христом Лазаря. Этим воскрешением Он явил свою Божественную силу и уверил своих учеников и всех в грядущем Своем Воскресении и общем воскресении умерших в день Суда Божия.

ЛАЗАРЕВО ВЪСКРЕСЕНЬЕ, *церк. – воскрешение Лазаря из мертвых Иисусом Христом показало божественную силу Спасителя и приготовило торжественность входа Его в Иерусалим.* ИЛ, 1111, 21об.: **и заоутра соуботѣ наставшѣ празноваша лазарево въсресенье благовѣщенья день и похваливше бога проводивше соуботоу и в недѣлю приидоша наставшю же понедѣлникоу страстныя недѣли.**

ЛЕЖАТИ ЯКО МЕРТВИ – *лежать как мертвые.* ИЛ, 1151, 159 об.: **мьстиславъ же съ дроужиною всѣдъ на кони и нача боудити оугры оугре же лежахоуть пьяни яко мертви и бысть противоу свѣтоу и оудари на нихъ володимеръ галичьскыи.**

ЛЕЧИ КОСТЬМИ, *воен., высок. – погибнуть.* ЛЛ, 971, 21об.: **и рече святославъ оуже намъ нѣкамо ся дѣти волею и неволею стати противоу да не посрамимъ землѣ роускиѣ но ляжемъ костьми тоу мертвы бо сра ма не имамъ;** ИЛ, 971, 27об.: **и рече святославъ воемъ своимъ же намъ нѣкамо ся дѣти и волею и неволею стати противоу да не посрамимъ земли роускиe но лязем ы костью тоу и мьртвы бо сорома не имаеть,** (НIЛМИ, 971, 40); (НIVЛ, 971, 19об.), (РЛ, 971, 37об.).

ЛИХЫИ (НЕДОБРИИ) ЛЮДИЕ, *новг., неодобр. – грабители, разбойники, возмутители порядка.* НIЛМИ, 1342, 210 об.: **людие же боящеися не смѣяхоу в городѣ жити нь по полю а инии по рли живяхоу дроузии же по брегоу в оучанех и бѣ видѣти весь град движащеся и бѣгаша по недѣлю и боле и много пакости бысть людемъ и оубытка от лихых люди иже бога не боятся;** НIЛМИ, 1359, 218: **тои же весны богоу попоустившю грѣх ради нашихъ а диаволоу дѣиствоующоу и по совѣтоу лихых людии и бысть мятежь силенъ в новѣгородѣ отъяша посадничьство оу вондрѣяна захарьица не весь город токмо словеньскыи конець и даша посадьничство селиверствоу лентиевоу и створися проторжь и не малана ярославлѣ дворѣ и сѣча бысть;** Н1ЛСИ, 1314, 158 об.: **тои же зимы хлѣбъ бяше дорогъ в новгородѣ а въ пльсковѣ почали бяхоу грабит недобрии людие села и дворы в городѣ и клѣти на городѣ и избиша нхъ пльсковичи съ** 50 **человѣкъ и потомь бысть тихо.**

ЛИШИТИ ЖИВОТА *кого – убить.* ИЛ, 1140, 113: **тако же и переже было святополкъ про волость чи не оуби бориса и глѣба а самъ чи долго пожи вено и здѣ живота лишенъ а ѡнамо моучимъ есть вѣчно.**

ЛИШИТИСЯ ЖИЗНИ – *лишиться имущества, состояния в ходе военных действий.* ИЛ, 1150, 149: **изяславъ же рече дроужинѣ своеи вы есте по мн из роускы земли вышли своихъ селъ и своихъ жизни лишився а язъ пакы своея дѣдины и отчины не могоу перезрѣти но любо головоу свою сложю пакы ли отчиноу свою налѣзоу.**

жизнь – *имущество, состояние, нажитое добро.*

ЛОВИТИ ГОЛОВЫ *чьи, воен. – имея враждебные намерения против кого-либо, пытаться поймать его или убить.* ИЛ, 1169, 191об.: **мьстиславъ же**

рече матери володимери иди в городокъ а ѡттоуда камо тобѣ годно не могоу с тобою жити ѡдиномъ мѣстѣ зане сынъ твои ловить головы моеꙗ всегда а крестъ перестоупаꙗ; ИЛ, 1189, 230 об.: онъ [ростиславъ] же рече братьꙗ вы вѣдаете на чемь соуть ко мнѣ крьстъ цѣловалѣ ажь ловꙗть головы моеꙗ да богъ соудить имъ и тотъ крьстъ его же ко мнѣ целовалѣ; ЛЛ, 1177, 129: кнꙗзь же всеволодъ приѣхавъ къ юрьевоу сождасꙗ с переꙗславци сказа имъ рѣчь мстислава они же рѣкоша емоу ты емоу добра хотѣлъ а ѡнъ головы твоеꙗ ловить; ИЛ, 869, 230 об.: онъ ростиславъ рече братьꙗ вы вѣдаете на чемъ соуть ко мнѣ крестъ целовалѣ ажь ловѧть головы моеꙗ да богъ соудить имъ и тотъ крестъ.

ЛОВЫ ДѢꙖТИ, *охот. – охотиться.* НIЛМИ, 975, 41 об.: ловы дѣюща свѣнелдицю именемъ лоутъ ишедъ бо ис къıева гна по звѣри в лѣсь и оузрѣ олегъ и рече кто се есть; НIЛМИ, 1015, 78: ꙗкоже рече давыдъ хранить господь вси кости ихъ ни едина же от нихъ нескроушитсꙗ и семоу оубо свꙗтомоу лежащоу долго времꙗ и не оста в невѣдѣнии и небрежении отиноуд пребыти нъ показа овогда видѣща столпъ огненъ овогда же свеща гɾꙗща и пакы пѣниꙗ аггельскаꙗ слышахоу мимоходꙗще гостие инѣи же ꙗко и ловы дѣюще и пасоуще; НIVЛ, 1088, 78об.: в се же лѣто всеволодоу ловы дѣющоу звѣринаа за вышегородомъ заметавшимъ тенета и кличьꙗномъ кликноувшимъ спаде превѣликъ змии отъ небеси и оужасошасꙗ вси люде и землꙗ стоукноу, ꙗко мнози слышаше; ИЛ, 1180, 216: в то же времѧ ходѧшеть давыдъ ростиславичь по днѣпроу в лодьꙗх ловы дѣꙗ; ИЛ, 1259, 282:

іаздащоу же емоу даниловi ѡнамо и ловы дѣющоу и видѣ мѣсто красно и лѣсно на горѣ.

ловы – *охота.*

ЛОМЪ КОПИИНЪІИ, *воен. – сильный шум, получаемый в результате удара копьями на поле сражения, когда в схватке участвуют большое количество войска.* ИЛ, 1174, 204: **и тако смятошася ѡбои и бысть мятежь великъ и стонава и кличь рамня и гласѣ не знамни и тоу бѣ видити ломъ копиинъіи и звоукъ ѡроужьнъіи ѿ множьства праха не знати ни конника ни пѣшьць и тако бивьшеся крѣпко и разиидоша.**

ЛУКИНЪ ДЕНЬ, *церк. – день святого апостола и евангелиста Луки отмечается 31 октября.* Псков. 2-я лет., 1466, 206об.: **богоу попоустившю грѣх ради наших погорѣ вespecífico псковъ а загорѣлося вл҃гомі октября** 18 **на лоукинъ день а тогда въ псковѣ был владыка иона и в пожаръ въіехалъ на светноую гороу.**

По преданию Луке принадлежит написание первых икон Божьей Матери; он написал также иконы апостолов Петра и Павла. В 62-63 годах в Риме, под руководством Павла, им написано евангелие, где он наиболее полно и в хронологической последовательности описал по порядку все, что известно христианам об Иисусе Христе и Его учении.

ЛОУЧШАЯ (ЛОУТШАЯ) (ПЕРЕДЬНЯЯ, СТАРѢИШАЯ, ПЕРВАЯ) ДРОУЖИНА, *воен., одобр. – представители военно-феодальной аристократии, ближайшие помощники древнерусского князя* (бояре, лоучшие мужи), *игравшие видную роль в политической жизни Киевской Руси.* ЛЛ, 1136, 101: **но воскорѣ побѣгоша половци ѡлговичь и погнаша по нихъ володимерича дроужина лоучшая и биша и женоучи много и воротишася ѡпять на полчище**; ИЛ, 1136, 110 об.: **и бывъшю състоуплению обѣима полкома и бишася крѣпко но воскорѣ побѣгоша половци ѡлговѣ и**

погнаша по нихъ володимерича дроужина лоутшаıа; ИЛ, 1147, 130: володимиръ же посла къ свıатославоу олговичю и повѣда емоу брата ти игорıа оубили он же съзва дроужиноу свою старѣишоую и ıави имъ и тако плакасıа горко по братѣ своемъ; ЛЛ, 1172, 122об.: бывшю же кнıазю мстиславоу на городьци совкоупльшюсıа со братома своима с моуромьскым и с рıазаньскым на оустьѣ окы и ждаша дроужины в 2 недели и не дождавше ѣхаша с переднею дроужиною; НІЛМИ, 1191, 50 об.: въ то же лѣто ходи кнıазь ıарославъ на лоукы позванъ полотьскою кнıажьею и полоцıаны и поıа съ собою новъгородьць передьнюю дроужиноу и съньıашасıа на роубежи и положиша межи собою любовь ıако на зимоу всѣмъ съньıатисıа любо на литвоу любо на чюдь; ЛЛ, 1093, 72об.: и приспѣвающе старость к симъ и нача любити смыслъ оуныхъ свѣтъ творıа с ними си же начаша заводити и негодовати дроужины своеıа первыıа и людемъ не доходити кнıаже правды; ЛЛ, 1177, 128об.: кнıазь же всеволодъ благосердъ сы не хотıа крове прольıати посла къ мстиславоу глаголıа брате оже тıа привели старѣишаıа дроужина а поѣди ростовоу а отолѣ миръ възмевѣ.

В Пов.вр.л. слово дроужина употреблено в значении ‘*постоянный воинский отряд при князе*’, а в памятниках ст.-слав. письменности этим словом в основном переведено греч. ‘*спутники, товарищи, компания*’. Это значение древнейшее, общеславянское, а дроужина ‘воинский отряд’ – древнерусское [Львов 1975: 16].

ЛѢНОСТЬ БО ВСЕМУ МАТИ, *крыл. выр., неодобр. – слова князя Владимира Мономаха из его Поучения.* ЛЛ, 1096, 80 об.: аще забываете всего а часто прочитаите и мнѣ боудеть бе сорома и вамъ боудеть добро его же оумѣючи того не забываите доброго а его же не оумѣючи а томоу

ся оучите якоже бо отець мои дома сѣдя изоумѣаше языкъ в томъ бо честь есть ѿ инѣхъ земль лѣность бо всемоу мати еже оумѣеть то забоудеть а его же не оумѣеть а томоу ся не оучить добрѣ же творяще не мозите ся лѣнити ни на что же доброе.

ЛЮБО ЖИВИ ЛЮБО МЕРТВИ (быти), *высок. – или живы или мертвы.* ЛЛ, 1103, 93об.: **и вста святополкъ и рече емоу володимеръ то ти брате велико добро створиши землѣ роусскиѣ и послаша и ко олговн и давыдови глаголя поидита на половцн да любо боудемъ живи любо мертвии послоуша давыдъ а олегъ не всхотѣ сего**; (ИЛ, 1103, 95 об.).

ЛЮБО ЖИВОТЪ ЛЮБО СМЕРТЬ, *воен., новг., высок. – или жизнь, или смерть.* НIЛМИ, 1255, 174 об.-175: **и рекоша меншии оу святого николы на вѣцѣ братье да како рчеть князь выдаите ми мои ворогы и цѣловаша святоую богородицю меншии како стать всѣмъ любо животъ любо смерть за правдоу новгородскоую за свою отчиноу**; НIVЛ, 1255, 148: **и цѣловаша святоую богородицю меншии како стать всимъ любо животъ любо смерть за правдоу новгородцкоую.**

ЛЮБО МИРЪ ЛЮБО РАТЬ – *или мир или война.* ИЛ, 1148, 134: **н рече изяславъ володимероу давыдовичоу и братоу его нзяславоу** <…> **се стрыи мои гюргии из ростова обидить мои новгородъ и дани от нихъ отоималъ и на поутехъ имъ пакости дѣеть а хочю поитн на нь и то хочю оуправить любо миромъ любо ратью а вы есте на томъ хрестъ цѣловали ако со мною быти.**

ЛЮДИ БОЛШИЕ (ЛУЧЬШИЕ) – *самые авторитетные люди какого-либо народа или страны.* Устюж. лет. свод, 1489, 346: **и воеводы дали вятчаном опас а на завтрее вятчяня сами люди болшие вышли своими**

головами бить челом воеводам чтоб рать земли вяцкие не воевала а мы великомоу князю челом бьем и покоряемся всеи воле великаго князя а дань даем и слоужбоу слоужим; Устюж. лет. свод, 24-24об.: **и послаша древлене лоучьшая люди своя числом к человѣк в лодии ко олзѣ в киев.**

ЛЮДИ МОЛОДЫИ, *в воен. знач. – отряды молодых воинов, составлявших основу городского или княжеского войска.* НIVЛ, 1377, 197: **ходиша из новагорода люди молодыи к новоугородкоу немѣчкомоу на овлѣна рѣцѣ и стояше подъ городомъ много днии и посадъ вcь взяша и волости вси потравиша и полона много приведоша в новгородъ;** НIЛМИ, 1377, 224 об.: **ходиша изъ новагорода люди молодыи к новоу городкоу на овлѣ на рѣцѣ немѣчскомоу и стояша под городомъ много днии и посадъ вcь взяша и волость всю потравиша и полона много приведоша в новъгород а сами приидоша всѣ здрави в новъгородъ**; ЛЛ, 1216, 222об.: **тоу бо стояхоу глаголюще егда оударять на насъ в нощь то слышавъ князи и посласта противоу ярославлихъ людии молоды битися и бишася ти день и до ночи;** (СIЛ, 1216, 232).

ЛЮТА (ЛЮТАЯ) БРАНЬ (РАТЬ), *воен., книжн. – ожесточенная схватка, сражение.* ЛЛ, 1097, 91: **и видѣвъ святополкъ яко люта брань и побѣже и прибѣже володимерю**; ЛЛ, 988, 38: **ѡна же не хотяше ити яко в полонъ рече идоу лоучи бы ми сде оумрети и рѣста еи братья еда како обратить богъ тобою роусскоую землю в покаянье а гречьскоую землю избавиша от лютыя рати**; ИЛ, 1146, 118об.: **и зажгоша городъ въ трехъ мѣстехъ гражане же божиею помощью оугасиша богъ же и святая богородица избави городъ ѡт лютыя рати**; НIVЛ, 1418, 283об.: **того же**

дни в лютоую тоу брань бысть громъ великъ и млъниамъ блистание и дождь и градъ и литого ради или строениемъ вышнаго на потребоу живоущимъ народомъ.

М

МАЛѢ УБЛЮДЕ БОГЪ ОТЪ СМЕРТИ – *чуть не погиб.* НIЛСИ, 1228, 106: и въздвиже на арсениа моужа кротка и смерена крамолоу великоу простоую чадь и створше вѣче на ярослали дворе выпровадилъ антониа владыкоу на хоутино а самъ сѣлъ давъ мъздоу кназю и акы злодѣа пьхающе за воротъ выгнаша малѣ оублюде богъ от смерти затворися въ церкви свяатьи софии иде на хоутино.

МАСЛЕНАЯ (СЫРНАЯ) НЕДѢЛЯ, *церк. – это последняя неделя перед Великим постом, иначе она называется сырной седмицей или Масленицей. Масленица справляется за семь недель до Пасхи и приходится на период с конца февраля до начала марта, после неё уже начинаются приготовления к Пасхе.* НIЛМИ, 1074, 96: федосии бо имѣяше обычаи внегда же приходяще постномоу времени в недѣлю масленоую в вечеръ по обычаю цѣловавъ братью и пооучивъ ихъ како проводити имъ постное время въ молитвахъ в нощьныхъ такоже и въ дневныхъ и блюстися от помыслъ лоукавыхъ и от бѣсовскаго насияния; ИЛ, 1173, 201 об.: и сѣде володимѣръ киевѣ на столѣ месяца февраля въ еи дьнь маслѣноѣ недѣли; .ЛЛ, 1112, 102: совокоупившимся братьи всѣи и нарекоша в собѣ игоумена прохора попина и възвистиша митрополитоу и князю святополкоу ѡ немъ и повелѣ князь митрополитоу поставити с радостью и поставленъ бысть недѣлѣ масленоѣ в четвергъ месяца

февралѧ въ ѳ҃і дьнь; Лет. Авр., 1456, 194: **то слꙑшавъ новгородци поидоша города того же дни по обѣдѣ на масленои недѣли а кнѧзь василеи васильевичь низовьскꙑи и посадникъ новгородъчкꙑи иванъ лоукꙑничь щока**; Лет. Авр., 1456, 194: **тои зимꙑ кнѧзь великꙑи василии васильевичь присла въ великꙑи новъгородъ грамотоу възметноую на черкизовѣ недили въ вторникъ а самъ пошолъ съ всею своею силою к великомоу новгородоу** <…> **и изгониша роусоу в понедѣлникъ на сꙑрнои недѣли пораноу**.

МАТИ ГОРОДОМЪ РУСКЫМЪ, *крыл. выраж. – столица Древней Руси Киев.* ИЛ, 882, 9 об.: **и сѣде ѡлегъ кнѧжа в кꙑевѣ и рече ѡлегъ се боуди мати городомъ роусскꙑмъ и бѣша оу него словѣни и варѧзи и прочии прозвашесѧ роусью.**

МЕРТВИИ БО СРАМА НЕ ИМАМЪ (НЕ ИМОУТЪ), *воен., крыл. выр., высок., торжеств. – погибшим достойно честь и слава.* ЛЛ, 971, 21об.: **и рече свѧтославъ оуже намъ нѣкамо сѧ дѣти волею и неволею стати противоу да не посрамимъ землѣ роускиѣ но лѧжемъ костьми тоу мертвꙑ бо срама не имамъ**; НIЛМИ, 971, 40: **видѣвши же роусь оубоꙗшасѧ зѣло множества вои и рече имъ свѧтославъ оуже намъ нѣкамо сѧ дѣти волею и неволею стати противоу да не посрамимъ землѣ роускꙑѧ но лѧжемъ костью тоу мертвии бо срама не имоут.**

МЕТАТИ ЖРЕБИИ – *применять жребий как средство голосования.* ИЛ, 3об.: **симъ же и хамъ и афетъ разделивше землю и жребии метавше не престоупати никомоу же въ жребии братенъ**; Устюж. лет. свод, 983, 54-54об.: **и рѣша емоу старцꙑ и боꙗре мечем жребии на отроки и на**

отроковицъı и на кого падет жребии того заколем на требоу богом нашим.

МЕТАХОУ КАМЕНЬЕ АКЪI ДОЖДЬ, *в воен. знач. – камни падали как дождь (применение осажденными в городе метания камней против неприятеля было одним из способов защиты).* ЛЛ, 1149, 108: токмо от меншихъ его дѣтьскъıх видѣв же кнѧзѧ своего в великоу бѣдоу впадша зане ѡбистоупленъ бѣ ратнъıми гнаста по нем ѧть бо бѣ двѣма копьема конь под ним а третьимъ в передни лоукъ в сѣделнъıи а с города акъı дождь каменье метахоу на нь; ИЛ, 1149, 142: а с города ѧко дождь камение метахоу на нь; (РЛ, 1149, 185).

МИРЬСКОЕ ИМѦ *– имя, даваемое человеку при рождении, в отличие от имени церковного, даваемого при крещении.* ИЛ, 1074, 71: иде къ великомоу антонию в пещероу молѧщесѧ емоу да бъı створилъ черноризьцемъ и приѧтъи антонии и возложи на нь портъı чернѣцкиѣ и нарече имѧ емоу исакии бѣ бо имѧ емоу мирьское черно; НIЛМИ, 1206, 130 об.: в то же лѣто постави церковь на хоутинѣ черниць варламъ а мирьскъıмъ именемъ олекса михаиловичь во имѧ свѧтого спаса преображение и свѧща ю архиепископъ новгородчкъıи владъıка гаврила на праздникъ и нарече монастъıрь.

МИРЪ СТОИТЬ ДО РАТИ А РАТЬ ДО МИРА, *воен., погов. – война и мирные отношения постоянно сменяют друг друга.* ИЛ, 1148, 133: володимиръ же изѧславъ давъıдовича и свѧтославъ ѡлговичь и всеволодичь свѧтославъ послаша слъı свои къ изѧславоу мьстиславичю ищюче мира и тако рекоуче то есть бъıло прежде дѣдъ нашихъ и при ѡтцихъ нашихъ миръ стоить до рати а рать до мира; ИЛ, 1151, 160 об.: и посластасѧ къ изѧславоу черниговоу рекоуча брате миръ стоить до

рати а рать до мира а нынѣ братъ братья есмы собѣ а прими на(с) к собѣ а се ѿцинѣ межи нама двѣ ѡдина моего ѡтца ѡлга а другая твоего ѡтца давыда.

МНИШЬСКЫИ (МНИСКИИ) ЧИНЪ *церк. – монашеский чин.* ИЛ, 1202, 245: собравшю же рюрикоу половци и роуси много и приде на галичь оставивъ мнискии чинъ бѣ бо приялъ боязни ради романова; НIЛМИ, 1421, 252 об.: того же лѣта преставистася въ мнишьском чиноу два посадника федоръ тимофѣевич олександръ фоминичь.

МНОГО (МНОГОЕ) МНОЖЕСТВО, *книжн. – очень большое количество кого- или чего-либо.* Усп. сб., 91а: азъ же въздивихъ ся толикоу многоу множьствоу оузьрѣвъ ангелы различьными добротами оукрашены; ИЛ, 1111, 100: и побиша я в понедѣлникъ страстныи месяца марта въ кз дьнь избьени быша иноплеменницѣ многое множество на рѣцѣ салницѣ и спасе богъ люди своя; Н1ЛМИ, 1266, 180: и яко оувѣдаша плесковици погоню отослаша полонъ а сами сташа крѣпко противоу им о сию страноу двины литва же начаша бродитися на сию страноу тогда плесковици сняшася с ними и пособи богъ князю домонтоу со плесковици и много множество их побиша; ИЛ, 1150, 144: кияне же слышавше ѡже изяславъ идеть и тако изидоша противоу изяславоу многое множьство; ИЛ, 1151, 157: кияне же рекоша вячьславоу и изяславоу и ростиславоу ать же поидоуть вси како можеть и хлоудъ в роуци взяти пакы ли хто не поиде намъ же и даи ать мы сами побьемы и тако поидоша дроугъ дроуга <…> с радостью по своихъ князехъ и на конихъ и пѣши многое множство шедше и сташа оу звенигорода.

МНОГО (МНОЖЬСТВО) ПАДЕ ГОЛОВЪ, *воен. – погибло много людей.* НIЛСИ, 1186, 47: **въ то же врѣмıа въстань бысть смоленьске промежи кнıазьмь давыдомь и смолнıаны и много головъ паде лоучьшихъ моужь**; НIЛСИ, 1174, 39 об.: **и великъ мıатежь бысть въ земли тои и велика бѣда и множьство паде головъ ıако и числа нѣтоу и потом посадиша на столѣ мьстислава ростиславицıа съ братомь ıаропълкомъ;** НIЛМИ, 1174, 114об.: **и великъ мıатежь бысть в земли тои и велика бѣда и много паде головъ ıако и числа нѣтоу**; (СIЛ, 1318, 323об.).

МНОЖЕСТВО (МНОГЫ) ВОИ (РАТИ), *воен., книжн. – большое количество войска.* ИЛ, 1151, 153: **в то же веремıа приде ростиславъ съ смолнıаны съ множеством вои и къ строеви своемоу вıачеславоу и къ братоу своемоу изıаславоу;** НIVЛ, 1154, 92: **ростиславъ же видѣвъше множество вои и нача слати къ изıаславоу мира просıа и поча дагати подъ собою киевъ а подъ мьстиславомъ перегаславль;** ИЛ, 1174, 204 об.: **оуже сбыстьсѧ слово апостола павла рекша еже передъ написахомъ возносѧися смиритьсıа а смирѧися вознесетьсѧ и тако възвратишасѧ всѧ сила андрѣıа кнѧзѧ соуждальского совокоупилъ бо бѧшеть всѣ землѣ и множествоу вои не бѧше числа**; НIЛМИ, 1256, 176 об.: **приидоша свѣıа и емь и соумъ и дидманъ со своею волостью и множество рати и начаша чинити город на наровѣ**; НIЛМИ, 1293, 189: **того же лѣта бни чоломъ андрѣи кнıазь цесареви съ иными кнıази на дмитриа кнıазıа с жалобами и отпоусти цесарь брата своего доуденıа съ множеством рати на дмитриа**; ЛЛ, 1019, 49: **ıарославоу же прибѣгшю новоугородоу и хотıаше бѣжати за море и посадникъ коснıатинъ сынъ добрынь с новгородьци**

расѣкоша лодьѣ ꙗрославлѣ рекоуще хочемъ сѧ и еще бити съ болеславомъ и съ свѧтополкомъ <…> **совокоупи ꙗрославъ воꙗ многы.**

[**МНОГО**] **ПОТА УТЕРЪ**, *воен.,одобр. – приложить много сил, обороняя русскую землю от врагов.* ИЛ, 1140, 112об.: **володимиръ самъ собою постоꙗ на доноу и много пота оутеръ за землю роускоую а мьстиславъ моужи свои посла загна половци за донъ**; ЛЛ, 1019, 49об.: **ꙗрославъ же сѣде кыевѣ оутеръ пота с дроужиною своею показавъ побѣдоу и троудъ великъ**; ИЛ, 1019, 55: **ꙗрославъ же пришедъ сѣде в кыевѣ оутеръ пота с дроужиною своею показавъ побѣдоу и троудъ великъ**; ИЛ, 1174, 204об.: **и выѣде [мьстиславъ] изъ города с дроужиною своею и гънавъше дроужина его и оударишасѧ на товарѣ ихъ и много колодникъ изьимаша мьстиславъ же много пота оутеръ с дроужиною своею и не мало моужьства показа.**

МНОГО РѢЧИ ВЪСТА *между кем – было много спора и разногласий между кем-либо.* ИЛ, 1162, 185 об.: **том же лѣтѣ поѣха изѧславъ мьстиславичь ис киева розъгнѣвавъсѧ на стръꙗ своего на ростислава и много рѣчи въста межи ими.**

МОЛИТИСЯ О МИРОУ, *дипломат. – употребляется в тех случаях, когда побеждаемая в схватке сторона просит мира и каких-либо уступок.* ИЛ, 1256, 279: **наоутрѣꙗ же приѣхаша ꙗтвѧзѣ дающе таль и миръ молѧщесѧ дабы не нзбилъ колодников**; Твер. лет., 126, 324: **а потомъ поидоша къ переславлю и пришедшимъ имь нача ꙗрославъ молитисѧ о мироу и вышедъ оудари челомъ братоу старѣишемоу костѧнтиноу.**

МОЛОТШАЯ (**МОЛОЖЬШАЯ**) **ДРОУЖИНА**, *воен. – рядовые члены военного окружения князя, представляющие собой основной контингент*

княжеского профессионального войска. ЛЛ, 1097, 89об.: **ѡже ми боудоуть берендичи и печенѣзи и торци рекоу братоу своемоу володареви и давъıдови даита ми дроужиноу свою молотшюю а сама пиита и веселитасꙗ**; ИЛ, 1150, 150 об.: **и рече изѧславъ братоу свомоу володимероу поѣди тъı на бѣлгородъ передомъ а мъı вси поущаемъ с тобои дроужиноу свою моложьшюю поѣди же напередъ къ бѣлоу городоу а мъı по тобѣ идемъ.**

МОСТИТИ (НАМОСТИТИ, ПОМОСТИТИ) МОСТЪ, *воен. - инженер. – строить и укреплять мост, чтобы в случае военных действий он выдержал проезд или проход большого количества войска.* НІУЛ, 1014, 51: **и рече володимеръ требите поуть и мостъı мостите хотꙗши бо на ꙗрослава ити на съıна своего но разболѣсꙗ**; ИЛ, 1150, 150об.: **бѣлгородци же потекоша противоу к мостъкоу кланꙗющесꙗ и рекоуще кнꙗже поѣди борисъ ти побѣжалъ тако въ борзѣ помостиша мостъ;** НІЛМИ, 1016, 82: **а сеи оурокъ мостъником аще помостивши мостъ вꙁꙗти от дѣла ногата а от городници ногата аще ли боудеть ветхаго моста потвердити нѣколико доскъ или** 3 **или** 4 **или** 5 **то тое же**; НІVЛ, 1380, 215об.: **и повелѣ мостъı мостити на доноу и бродовъ пъıтати тоа нощи в каноунъ пречистъıа божиа богородица заоутра в соубботоу по раноу мѣсꙗца септꙗбрꙗ** 8 **день в самъıи праздникъ огоспожинъ день**; Псков. 2-я лет., 1456, 201об.: **того же лѣта намостиша мостъ запсковскъıи а даша мастером** 80 **роублев.**

МУДРИИ (ПРЕМУДРИИ) МУЖИ – 1) *самые умные и авторитетные члены княжеской дружины.* НІЛМИ, 987, 60 об.: **и бъıсть люба рѣчь кнꙗзю и всѣмъ людем и избраша моужи моудръı и смъıсленѣ числомъ** 10 **и рѣша**

имъ идѣте к болгаром и испытаите вѣроу их и слоужбоу; 2) *ученые люди*. НIЛМИ, 1224, 143 об.: богъ же единъ вѣсть кто соуть и отколѣ изидоша премоудрии моужи свѣдꙗтих добрѣ кто книгы разоумѣеть мы же их не вѣмы кто соуть но здѣ писахомъ о нихъ памꙗти ради роускых кнꙗзеи бѣды ꙗже бысть от нихъ имъ.

МУКАМИ МУЧИТИ *кого – применять пытки по отношению к кому-либо, доставляя тем самым ему неисчислимые страдания*. Усп. сб., 123а: тъгда цесарь максимианъ ꙗрости испълни сꙗ и повелѣ свꙗтого еразма привести и многами моуками моучити.

МѢРОЮ МѢРИТИ – *получить за все сделанное сполна*. ИЛ, 1172, 197 об.: и събыстьсꙗ слово еоуангельское на немъ глаголюще его же мѣрою мѣрити възмѣритсꙗ вамъ им же соудомъ соудите соудитсꙗ вамъ соудъ бо безъ милости не створшемоу милости дроугое же слово молвити.

МЬСТИТИ КРОВЬ КРЕСТИЯНЬСКАЯ, *в воен. знач. – мстить (отомстить) врагу за понесенный урон*. НIЛМИ, 1253, 174: воеваша литва волость новгородчкоую и поидоша с полономъ и оугониша новгородци съ кнꙗземъ с васильемь оу торопчꙗ и тако мьсти их кровь крестиꙗньскаꙗ и побѣдиша ꙗ и полонъ отъимаша и приидоша в новъград вси здрави; НIЛМИ, 1224, 143 об.: много зла створиша ти оканнѣи половци роусскоi земли того ради всеми лостивын богъ хотꙗ погоубити безбожныꙗ сыны измаиловы коуманы ꙗко да ѡтмѣстꙗть кровь крестиꙗньскоу еже и бысть надъ ними безаконными.

МЬСТИТИ (ОТМЬСТИТИ) МЬСТЬ, *в воен. знач. – отомстить кому-либо*. Псков. 2-я лет., 1460, 202об.: того же лѣта кнꙗзь александръ

васильевичь с посадникы и со псковичами ехавше в насадах и в лодьях на то же мѣсто на озолицю и шедше в немецкоую землю много чюди моужь и жон пожгоша и мѣсть мстиша; Псков. 2-я лет., 1460, 203: **тоя же зимы в рожественое говѣние князь александръ со псковичами ехавше воеваша немецкоую землю на** 70 **верестъ и** 3 **нощи в земли их бывше приехаша вси здравии и приведоша с собою многополоненнъых голов и скота и животоу много и отмьстиша месть норовскоую.**

МЯСОПОУСТНАЯ НЕДѢЛЯ, *церк. – предпоследнее воскресенье перед Великим постом, следующее за седмицей блудного сына, называется мясопустом, потому что после него запрещается есть мясо.* НІЛСИ, 1209, 75: **присла всеволодъ сына своего святослава въ новъгородъ въ недѣлю мясопоустноую;** Н1ЛМИ, 1134, 103: **и поустиша митрополит къıевоу мѣсяца февраля въ** 10 **в мясопоустноую недѣлю а на соуждаль идоуще не поустиша его а онъ молвяще имъ не ходите мене богъ послоушаеть;** Лет. Авр., 1415, 163: **тои зимѣ мѣсяца февраля въ** 23 **в недѣлю мясопоустноую поѣха самсонъ к митрополитоу ставитися владыкою.**

Н

НАВОРОТИТИ (НАПРАВИТИ) КОНЯ НА БѢГЪ, *в воен. знач., неодобр. – бежать с поля боя.* ИЛ, 1246, 268 об.: **всеволодъ не поможе имъ и навороти конь свои на бѣгъ**; ИЛ, 1249, 270 об.: **ростиславоу же познавшоу направи коня на бѣгъ оугре же и ляхове мнози избьени быша и яти быша и ѿт вьси мнози яти быша тогда же и филя гордыи ятъ бысть с андрѣемъ дворьскимъ и приведенъ бысть к данилоу и оубьенъ бысть данилом.**

НА ВСИ (ВСЕИ) ВОЛИ(Ѣ) (ПРАВДѢ) [СВОЕИ] *чьей – так, как было решено поступить.* ИЛ, 1146, 118 об.: **игорь же съсѣдъ съ конѧ и цѣлова к нимъ крестъ на вси воли и на братьнии**; ИЛ, 1195, 237: **посла рюрикъ к немоу романоу посолъ свои рекъ емоу гнѣва ти ѿдаваю и води и к крестоу на всеи волѣ своем**; НIЛСИ, 1222, 94: **послаша владыкоу митрофана и посадника иванка и старѣишии моужи володимирю къ гюргю къ всѣволодицю по сынъ и вда имъ всеволода на всѣи воли новгородстѣи**; Н1ЛСИ, 1253, 133: **того же лѣта идоша съ пльсковичи воеватъ ихъ и они противоу ихъ поставиша полкъ и побѣдиша ѧ пльсковичи силою креста честнаго сами бо на себе почали оканьнии престоупници правды и прислаша въ пльсковъ и в новгородъ хотѧще мира на всеи воли новгородьскои и на пльсковьскои и тако оумиршасѧ**; НIЛСИ, 1234, 118: **и поклонишасѧ нѣмьци кнѧзю ꙗрославъ же взѧ с ними миръ на вьсеи правдѣ своеи**; Устюж. лет. свод, 1375, 156: **кнѧзь велики не хотѧ кровь пролити и разорениꙗ градоу и взѧ мир со кнѧзем михаилом на всеи своеи волѣ как хотел мѣсѧца сентѧбрѧ в 8 день**; Устюж. лет. свод, 1459, 281: **а на хлынов пришед долго стоꙗлъ и вѧтчѧнѧ добиша челом великомоу кнѧзю как надобе госоударю на всеи его волѣ.**

НА ВСЕИ ЛЮБВИ – *по обоюдному согласию.* ИЛ, 1159, 178 об.: **свѧтославъ же рече право брате гнѣвалсѧ есмь на тѧ про то ѡже ми еси черниговьскои волости не исправилъ но лиха ти есмь не хотѣлъ даже оуже тако есть оже на тѧ хотѧть то боже мѧ избавити волости тѣ ты ми братъ даи ми богъ с тобою пожити добрѣ и цѣловаста хрестъ межи собою на всеи любви.**

НА ВСА ЛѢТА – 1) *навсегда, навечно.* ИЛ, 945, 18об.: **и великъıи нашь кназь игорь и боıаре его и людие вси роустии послаша нъı къ романоу и стефаноу и костантиноу великъıмъ цесаремъ грѣцкъıмъ створити любовь самими цесари и съ всѣмъ боıарьствомъ и съ всими людми грѣцкими на вса лѣта дондеже солнце сиıаеть и весь миръ стоить;** 2) *постоянно, ежегодно.* ИЛ, 1087, 76 об.: **так бо баше блаженъıи кнıазь ıарополкъ кротокъ смиренъ братолюбивъ и нищелюбець десатиноу даıа ѿт всихъ скотъ своихъ свıатѣи богородици и ѿт жита на вса лѣта.**

НАДѢIАТИСIА НА БОГА – *полагаться в своих действиях на помощь от Бога.* ИЛ, 1097, 91: **ѡн же рече сего есмь не молвилъ но надѣıаса на богъ послю к володимероу да бъıша не пролыıали крови мене дѣла;** ИЛ, 1116, 105 об.: **володимеръ же надѣıасıа на бога и на правдоу поиде къ смоленьскоу съ съıнъми своими и с давъıдомъ свıатославичемъ и олговичи и взıа вıачеславъ;** ИЛ, 1123, 107: **андрѣи же имаше надежю великоу на бога съ всими людми своими и на отца своего молитвоу надѣıашеться;** ИЛ, 1123, 107: **и тако оумре ıарославъ единъ оу толпѣ силѣ вои за великоую гордость его понеже не имѣаше на бога надежи но надѣıашетсıа на множьство вои;** ИЛ, 1149, 136: **гюрги же в соромѣ съıна своего сжаливъ собѣ рече тако ли мнѣ части нѣтоу в роускои земли и моимъ дѣтемъ скоупивъ силоу свою половци и поиде надѣıасıа на богъ;** ИЛ, 1150, 150 об.: **аже оуже в черные клобоукъı въѣдемъ и с ними са скоупимъ то надѣемса на бога то не боимъса гюрга ни володимера.**

НАДѢІАТИСІА НА МНОЖЬСТВО ВОИ, *воен., книжн. – считать себя непобедимым, верить в победу, имея большое количество войска.* ЛЛ, 1096, 85об.: **и посла ѡлегъ слъı своѣ къ изıаславоу глаголıа иди в волость ѡтца своего ростовоу а то есть волость ѡтца моего да хочоу тоу сѣдıа порıадъ створити со ѡтцемъ твоимъ себо мıа въıгналъ из города ѡтца моего а тъı ли ми здѣ хлѣба моего не хощеши дати и не послоуша изıаславъ словесъ сих надѣıасıа на множество вои**; ИЛ, 1123, 107: **и бъıвши дьни недѣлномоу подъеха ıарославъ близъ къ градоу сам третии рано в недѣлю и пръташе ѣздѧ под градом людемъ кнѧзю андрѣю разгордѣвшю надѣıасıа на множьство вои**; ЛЛ, 1149, 107об.: **онъ же [изıаславъ] не всхотѣ надѣıасıа на множество вои глаголıа добъıл есмь головою своею къıева и переıаславлıа и поиде противоу емоу.**

НАДѢІАТИСІА НА МОУЖЬСТВО СВОЄ, *воен. – быть мужественным и уверенным в себе при ведении военных действий.* Лет. Авр., 1310, 58: **свıатъславъ же надѣıасıа на свое моужьство и рече брıанци мıа господине не поустıать хотıать за мене головъı своıа покласти.**

НАДѢІАТИСІА НА ПРАВДОУ СВОЮ – *быть уверенным в правоте своих действий.* ЛЛ, 1096, 85 об.: **и посла ѡлегъ слъı своѣ къ изıаславоу глаголıа иди в волость ѡтца своего ростовоу а то есть волость ѡтца моего <…> дати и не послоуша изıаславъ словесъ сих надѣıасıа на множество вои ѡлегъ же надѣıасıа на правдоу свою ıако ıако правъ бѣ в сѣмъ ѡлегъ**; ИЛ, 1096, 86об.: **ѡлегъ надѣıасıа на правдоу свою ıако правъ бѣ в сѣмъ и поиде к городоу с вои.**

НАДѢꙖТИСꙖ НА СЕБЕ – *быть уверенным в правоте своих действий.* Уст. лет. свод, 1310, 126об.: **петр рече свꙗтославоу сыноу ꙗ тебꙗ благословлꙗю поделисꙗ з братом своим кнꙗжением он же надѣꙗсꙗ на себе не послоуша и оубиен бысть.**

НАДѢꙖТИСꙖ СИЛѢ СВОЄИ, *воен. – считать себя правым, верить в свою победу, будучи уверенным в силе своего войска.* ИЛ, 1240, 113: [**всеволодъ**] **самъ же иде къ перeꙗславлю на андрѣꙗ и съ братомъ свꙗтославомъ надѣꙗ бо сꙗ силѣ своеи самъ хотѧше землю всю держати**; НIVЛ, 1216, 117об.: **юрь** [**же**] **ꙗрославъ раздѣливши городы всꙗ роускои земли надѣющесꙗ силѣ своеи много и почаста позывати к липицемъ**; (СIЛ, 1216, 231).

НАЛѢЗТИ ЧЬСТЬ СВОЮ, *книжн.– восстановить свою честь и достоинство.* ИЛ, 1149, 137: **гюрги же рече емоу** [**изꙗславоу**] **како хощю не въ правдоу ити сыновець мои зꙗславъ на мꙗ пришедъ волость мою повоевалъ и пожеглъ и еще сына моего выгналъ из роусьскои земли и волости емоу не далъ и соромъ на мꙗ возложилъ а любо соромъ сложю и земли своеи мьщю любо чьсть свою налѣзоу пакы ли а головоу свою сложю**; ИЛ, 1151, 158: **ростиславъ пригнаста къ ѡтцю своемоу вꙗчеславоу рекоуча ты еси много добра похотѣлъ но того не хотѣлъ братъ твои нынѣ же ѡтце хочемъ головы своꙗ сложити за тꙗ пакы ли а чьсть твою налѣзти.**

НАПАДОША АКИ ЗВѢРИЕ [**ДИВИИ**], *воен., неодобр., презр. – напали как дикие звери.* ЛЛ, 1015, 46: **и се нападоша аки звѣрье дивии ѡколо шатра и насоуноуша копьи и прободоша борисa и слоугоу его падша на нем**

проbодоша с нимъ; (ИЛ, 1015, 50); Н1ЛМИ, 1015, 76 об.: и помолившюся емоу возлеже на одрѣ своемъ и се нападоша аки звѣрье дивии около шатра и насоуноуша копьи и прободоша бориса и слоугоу его и падоша на нем.

НАПРАВИТИ КОНІА НА БѢГЪ – *бежать с поля боя.* ИЛ, 1249, 270об.: ростиславоу же познавшоу направи коня на бѣгъ оугре же и ляхо ве мнози избьени быша и яти быша и ѿт вьси мнози яти быша тогда же и филя гордыи ятъ бысть с андрѣемъ дворьским ъ и приведенъ бысть к данилоу и оубьенъ бысть данилом;

НЕБЕСНАЯ ѠБИТЕЛЬ, *церк. – царство небесное*. ИЛ, 1015, 51об.: поваръ же глѣбовъ именемъ торчинъ вынъзъ ножь зарѣза акы агнѧ непорочно принесесѧ на жертъвоу богови въ воноу благооуханиѧ жерьтва словеснаѧ и прія вѣнѣць вшедъ в небесныя ѡбители.

НЕБЕСНОЕ ЦАРСТВА ВОЖДЬ, *церк. – по отношению к Иисусу Христу.* Усп. сб., 267в: радоуи ся марие богородице ея же ради приде еже пьрьвозьданоумоу съзьдатель и прѣстоупленоуоумоу проститель и въ небесное царства вождь.

НЕ БЛЮСТИ ЖИВОТА СВОЕГО – *не жалеть своей жизни*. ИЛ, 1161, 183 об.: рекоша емоу моужи дивно есть кнѧже ѡже жалоуеши на сыновца своего на ѡлга а живота своего не блюдеши; ЛЛ, 1096, 83: и богъ невражена мя и с коня много падахъ головоу си розбихъ дважды и роуцѣ и нозѣ свои вередихъ въ оуности своеи вередихъ не блюда живота своего ни щадѧ головы своея.

НЕ БѢ (БЯШЕ) ЧИСЛА – *об огромном количестве кого-либо*. ИЛ, 1193, 234 об.: и оудариша на росвѣтѣ на них и ополонишася ростиславъ

и черни клобоуцѣ скотомъ и коньми и челядью и колодьникъ иного изимаша кнiажичевъ их и добрыи моужи имаши и колодникы и кони и скоты и челядь и всякого полона и не бѣ числа; *в военном знач.* ИЛ, 1174, 204 об.: оуже сбыстьса слово апостола павла рекша еже передъ написахомъ возносяися смириться а смиряися възнесеть са и тако възвратишаса вса сила андрѣя князя соуждальского совокоупилъ бо бяшеть всѣ землѣ и множествоу вои не бяше числа.

НЕ ДАВАТИ СОБѢ ПОКОЯ – *постоянно трудиться, не зная отдыха.* ИЛ, 1096, 83: и поча жити тоу моля бога яды хлѣбъ соухи и того544 через день и воды в мѣроу вкоушая и копая печероу и не дадя собѣ покоя ни день ни нощь въ троудѣхъ пребывая.

НЕ ДАТИ В ОБИДУ *кого – не позволить обидеть кого-либо.* НIЛМИ, 1074, 98: сѣдящим же имъ оу него рече емоу федосии се отхожю свѣта сего се предаю ти манастырь на соблюдение еда боудет что смятение в немъ и се пороучаю игоуменьство стефаноу и не даи его въ обидоу.

НЕДѢЛНЫИ ДЕНЬ, *церк. – день, следующий за субботой, воскресенье.* ИЛ, 1123, 107: и бывши дьни недѣлномоу подъеха ярославъ близъ къ градоу сам третии рано в недѣлю и пряташе ѣздя под градом людемъ князю андрѣю разгордѣвшю надѣяся на множьство вои; ИЛ, 1148, 132 об.: и в недѣлныи день изяславъ исполчи воя своя поиде противоу имъ и нѣлзѣ бы емоу ихъ полкомъ доѣхати тою рѣкою; ИЛ, 1148, 134 об.: и тако в новгородъ приде с великои честью и въ день недѣлныи и тоу оусрѣте сынь его ярославъ с боярь новгородьцкыми.

НЕДѣЛЯ АНТИПАСХИ, *церк. – неделя, следующая за пасхальной.* ЛЛ, 1230, 157: **того же лѣта великии кнѧзь юрги ожени сына своего старѣишаго всеволода володимерною рюриковичи и вѣнчанъ бысть в великии церкви зборнѣи свѧтыѧ богородица свѧщеньнымъ епископомъ митрофаномъ месѧца апрѣлѧ в ди день в недѣлю антипасхи.**

НЕДѣЛЯ ВСѣХЪ СВЯТЫХЪ, *церк. – это воскресенье, следующее за Пятидесятницею.* Н1ЛСИ, 1194, 53об.: **зажьжесѧ пожаръ новегородѣ въ недѣлю на всѣхъ свѧтыхъ в говѣние идоуче въ заоутрьнюю загоресѧ савъкине дворе на ѧрышевѣ оулици и бѧше пожаръ зълъ съгорѣша церкъви** 10 **свѧтого василиѧ свѧтыѧ троицѧ свѧтого въздвижениѧ и много домовъ добрыхъ и оуѧша оу лоукини оулици**; НIVЛ, 1268, 154: **приидоша нѣмци в силѣ велицѣ под пьсковъ в неделю всѣхъ свѧтыхъ и пристоупиша къ градоу и не оуспѣша ничто же.**

Неделя всех святых посвящена всем святым с целью показать плоды, какие принесло для рода человеческого сошествие Святого Духа. Это празднование установлено было в честь и тех святых Божьих, исповедников, мучеников, которым не установлено особого празднования по их многочисленности и неизвестности имен их.

НЕ ѠСТАВИТИ КАМЕНЬ НА КАМЕНИ, *еванг., крыл. выр. – полностью разрушить что-либо.* ИЛ, 1221, 251 об.: **и вса земла попленена бысть боѧринъ боѧрина плѣнишю смердъ смерда градъ града ѧкоже не ѡстатиса ни единои вси плѣнены еже притъчею глаголють книгы не ѡставлешю сѧ камень на камени**; ИЛ, 1289, 306: **и бысть на завьтрѣ поѣха юрьи воины из города с великимъ соромомъ пограбилъ всѣ домы стрыѧсвоего и не ѡстасѧ камень на камени в берестьи и в каменци и в бѣльским.**

В Евангелии (Матфей 24:2,13:2) предсказывается гибель городу Иерусалиму: «Истинно говорю вам: не останется здесь камень на камне, все будет разрушено».

НЕ ПОГНЕТШИ ПЧЕЛЪ МЕДУ НЕ ѢДАТЬ, *погов. – чтобы достигнуть какого-либо результата, необходимо приложить определенное усилие.* ИЛ, 1231, 258 об.-259: **соцкыи же микоула рече господине не погнетши пчелъ медоу не ѣдать.**

НЕ ПО МНОЗѢХЪ ДЬНЕХЪ – *через некоторое время.* ЛЛ, 1051, 52об.-53: **и не по мнозѣхъ дьнехъ бѣ нѣкыи чловѣкъ именемъ мирьскымь ѿ града любча и възложи семоу богъ в сердце въ страноу ити онъ же оустремися въ свѧтоую гороу.**

НЕ ПОМѦНУТИ ЗЛОБЫ *чьей, книжн., одобр. – быть добрым и милосердным к побежденным.* ИЛ, 1154, 171 об.: **ростиславъ же тоу стоѧ посласѧ къ дюргеви просѧ оу него мира река отце кланѧю ти сѧ ты переди до мене добръ былъ еси и ѧзъ до тебе а нынѣ кланѧю ти сѧ стрыи ми еси ѧко отець гюрги же рече право сынoу съ изѧславомъ есмь не моглъ быти а ты ми еси свои братъ и сынъ не помѧна злобы брата его отда емоу гнѣвъ и тако цѣловаста межю собою хрестъ на всеи любви**; ЛЛ, 1210, 148: **того же лѣта прислаша с молбою к великомоу кнѧзю всеволодоу митрополита матфеѧ всеволодъ чермныи и вси олговичи просѧ мира и во всем покарѧющеся великыи же кнѧзь видѣвъ покоренье ихъ к собѣ не помѧнѧ злобы ихъ цѣлова к нимъ крьстъ.**

НЕСТИ ѦРЬМЪ – *следовать своей судьбе.* Усп. сб., 293в: **блаженыи же рече къ нимъ чьто сѧ дивите нъ паче славите чьловьколюбцѧ бога избавлѧющаaго мѧ скверньнаaго беззакониѧ и молите бога за мѧ да до коньцѧ понесоу благыи ѧрьмъ.**

НЕ ОУСПѢТИ (ВЪСПѢТИ) НИЧТО ЖЕ, *в воен. знач. – не достичь успеха в военных делах.* Псков. 2-я лет., 1065, 166: **кнѧзь полотьскъıи вославъ събравъ силъı своѩ многъıѩ прииде ко псковоу и много троужасѩ съ многъıми за мъıслении и пороками шибавъ отъиде ничто же оуспѣвъ;** ИЛ, 1104, 96 об.: **а володимеръ посла съıна своего ѩрополка а олегъ самъ иде на глѣба поемъше давъıда всеславича и не въспѣша ничто же и възвратишасѩ опѩть**; ИЛ, 1128, 108 об.: **мьстиславоу бо боли належащю на всеволода рекоша емоу повелъ еси половци и не въспѣша ничто же;** ИЛ, 1149, 138 об.: **моужи же емоу едини молвахоу кнѧже не ѣзди по немъ ѿьıѩти перешелъ земли а троудилсѧ а здѣ пришедъ не оуспѣлъ ничтоже а то оуже поворотисѧ прочь;** НІѴЛ, 1154, 92: **тогда же глѣбъ юрьевич прииде с половци на мьстислава изѩславича къ переѩславлю и не оуспѣ ничто же и иде прочь;** ИЛ, 1202, 246 об.: **приведоша же галичане мьстислава на бенедикта и прииде к галичю и не оуспѣвшю емоу ничто же;** НІЛСИ, 1316, 160: **кнѧзь же михаило не дошедъ города ста въ оустьѩ нѣхъ и тако мира не возма поиде прочь не оуспѣвъ ничто же но болшюю раноу въсприимъ възвративше бо сѩ въспѩть заблоудиша въ озерѣхъ и в болотѣхъ и начаша мерети гладомь ѩдѩхоу же и кониноу а снасть свою пожгоша а иное пометаше и придоша пѣши в домъı своѩ приимше раноу немалоу.**

НЕЧИСТЪІИ ДУХЪ, *церк. – злой дух.* Усп. сб., 149в: **таче оуже исходѧ щема нама из града хотѧщема сънити въ иопъ да отъпловевѣ въ егоупьтъ и сърѣте нъı жена етера бѣсима доухомъ нечистъıимъ та имъши за ризоу епифанию раздьра ю и абие изиде нечистъıи доухъ из неѩ она же падъши на ногоу епифанию молѧще и глаголющи прости мѧ**

отче не гнѣваися; Усп. сб., 150г: **рече же епифанъ къ оуноши въстани человѣче чьто ми троудъı твориши и абие въста оуноша съдравъ нечистомоу доухоу излѣзъшю из него.**

НИ ЖИВЪ НИ МЕРТВЪ – *неизвестно: жив или нет.* НІЛСИ, 1193, 53об.: **и не бяше вести чересъ всю зимоу въ новегородѣ на не ни на живъı ни на мьртвъı и печяловахоуся въ новегородѣ князь и владъıка и вьсь новгородъ.**

НИЗОВЬСКАЯ ЗЕМЛЯ – 1) *геогр. Северо-Восточная Русь.* НІЛСИ, 1259, 136об.-137: **бъıсть знамение в лоунѣ яко ни знамения не бъıсть то же зимъı приѣха михаило пинещиничь из низоу со лживъıмь посольствомь река тако аже не иметеся по число то оуже полкъı на низовьскои земли и яшася новгородци по число**; 2) *в воен. знач. – военные отряды Северо-Восточной Руси.* Н1ЛМИ, 1316, 196 об.: **въıидоша намѣстьницѣ михаиловъı из новаграда и поиде князь михаило к новоугородоу со всею землею низовьскою а новгородци оучиниша острогъ около города по обѣ сторонѣ и соиде вся волость новгородская и плесковици и ладожанѣ роушанѣ корила ижера вожанѣ.**

НИКОЛІНЪ (НИКУЛИНЪ) ДЕНЬ, *церк. – 19 декабря отмечается день Николы Чудотворца, Николая – Угодника, второго после Бога заступника, покровителя земледелия и скотоводства, хозяина земных вод, милостивого святого, заступника от всех бед и несчастий.* НІVЛ, 1230, 132об.: **а княжичицю ростиславоу поуть показаша с торжкоу къ отцю в черніговъ како отець твои реклъ бъıлъ намъ всѣсті на конь на воиноу съ возвиженія и крестъ цѣловалъ а се оуже ніколинъ день с насъ крестное цѣлованіе а тъı поиди прочь а мъı собѣ князя промъıслимъ**; НІЛМИ,

1228, 106: **тои же осени наиде дъжгъ великъ и день и ночь на гъспожькинъ день оли и до никоулина дни не видѣхомъ свѣтла дни ни сѣна людемъ бяше лзѣ добыти ни нивъ дѣлати**; Устюж. лет. свод, 1562, 399об.: **пошел с николина дни осенного царь и великии князь иван васильевичь сам в литвоу воевати с силою да ходил всю зимоу а взял литовскои город полотск.**

НИ СѢМО НИ ОНАМО – *ни туда ни сюда.* ИЛ, 1128, 109: **изяславъ же перестряпъ два дьни оу логожьска и иде къ изяславлю къ строеви своемоу водя съ собою брячислава зятя своего иже бяше пошелъ къ отцю своемоу и бывъ посредѣ поути и острашився не мога поити ни сѣмо ни онамо и иде шюриноу своемоу в роуцѣ.**

НОВЫИ ЗАКОНЪ, *церк. – то же, что и Новый завет, 2-я христианская часть библии, содержащая четыре евангелия, Деяния апостолов, Послания апостолов и Откровения Иоанна Богослова.* Усп. сб., 109в: **месяца того же въ г слово похвально на память святыма и прѣславьныма оучителема словѣньскоу язъıкоу сътворьшомоу писмены емоу прѣложьшема новыи и ветъхыи законъ въ язъıкъ ихъ**; Усп. сб., 103в: **прочии пророци къжьдо въ свое время о дивьныхъ вещьхъ хотящихъ быти пророчествоваша иоанъ великъıи по сих ходата и межю ветъхымъ закономь и новымь.**

НОВЫИ ТЪРГЪ, *геогр. – название г. Торжок на реке Тверце.* НІЛСИ, 1177, 41 об.: **и на зимоу приде князь мьстиславъ съ братомь яропълкомь въ новъгородъ и посадиша новгородьци мьстислава на столѣ а яропълка на новемъ търгоу а ярослава на ламьскемь волоце и тако ся оуправиша по воли**; НІVЛ, 1139, 89: **тогда бѣжа ростиславъ**

смоленьскоу къ отцю изъ новагорода и сѣдѣвъ лѣтъ 8 **и** 4 **мѣсіаци и разгневасіа юрьи и иде опіать к соуздалю и взіа новъıи торгъ.**

НОВЪІІА ЛЮДИ (НОВИИ ЛЮДЬЕ) – *крещеные люди.* ИЛ, 988, 44 об.: **володимѣръ же радъ бъıвъ іако позна бога самъ и людие его и возрѣвъ на небо и рече боже великъıи створивъıı небо и землю призри на новъıіа люди своіа**; ИЛ, 988, 44 об.: **благословленъ господь исоусъ христосъ иже възлюби новъıіа люди роускоую землю и просвѣти ю крещениемъ свіатъıмъ**; ЛЛ, 988, 42: **хвалимъ ѿ роусьскъıхъ съıновъ пѣваемъ въ троици а дѣмони проклинаеми ѿ благовѣрнъıхъ моужь и ѿ вѣрнъıхъ женъ иже приіали соуть крещенье и покаіанье въ отпоущенье грѣховъ новии людье хрестианьстии избрании богомъ.**

НѢСТЬ КОНЦІА – *о чем-либо бесконечном.* ИЛ, 988, 44об.: **недооумеемъ противоу даромъ твоимъ въздати вели бо еси и чюдна дѣла твоіа и величью твоемоу нѣсть конца.**

НѢСТЬ ЧИСЛІА – *о чем-либо нескончаемом, имеющемся в большом количестве.* Лет. Авр., 10: **и призва давъıдъ съına своего соломона и рече емоу се даю церкви господни создание злата** 100000 **талантъ а сребра тъıсоуща тъıсоущь талантъ а мѣди и желѣзоу нѣсть числа;** НІVЛ, 980, 24об.: **велии бо господь нашь и велиа крѣпость его и разоума его нѣсть числа**: (ИЛ, 980, 31 об.).

О

ОБРЕСТИ КОРИСТЬ, *воен. – получить добычу.* Рог., Лет., 1380, 334об.: **и мнози вои его возрадовашасіа іако обрѣтающе користь многоу погна бо съ собою многа стада конии вельблюдъı и волъı им же нѣсть числа.**

ОБРЕСТИ СПАСЕНИЕ, *церк. – получить царство небесное после добродетельной жизни на этом свете.* Н1ЛМИ, 980, 45: **и бѣ несытъ блоуда и приводи к собѣ моужьскы женъı и дѣвицѣ растлıаıа бѣ женолюбець ıако оу соломона бѣ бо рече жен семъсот а наложниць** 300 **моудръ же бѣ а на конѣць погыбе сеи же бѣ невѣглас а на конець обрѣте спасение.**

ОГНЬ НЕБЕСНЫИ – *молния.* НIVЛ, 1419, 286: **и отъ того страха потрıасесıа землıа а людие ниць падоша а панамарь церковнъıи бъıсть мертвъ и въ** 2 **церквахъ во свıатѣи богородици на граднъıх вратехъ и во свıатѣмъ цари костıантинѣ на росткинѣ оулици иконъı попалиша отъ огнıа небеснаго.**

ОГОРОДИТИ (ОГРАДИТИ) ОСТРОГОМЪ *что, воен.-инженер. – построить внешнее оборонительное сооружение вокруг города.* Рог., Лет., 1375, 316: **и москвичи бивсıа въ вечернюю годиноу отъстоупили отъ града потомъ такъ и стали въкроугъ всего города и за волгою на волзѣ мостъı чересъ волгоу починили а градъ тфѣрь острогомъ весь огородиша;** Н1ЛСИ, 1238, 122: **тогда же иноплеменьници погании остоупиша рıазань и острогомъ оградиша и кнıазь же рıазаньскъıи юрьи затворисıа въ градѣ с людми кнıазь же роман инъгоровнчь ста битисıа противоу ихъ съ своими людьми.**

ОГРАДИТИ СЯ КРЕСТНЫМЪ ОРУЖИЕМЪ, *церк. – перекреститься, призвав на помощь Бога.* Усп. сб., 38б: **отець же нашь феωдосии вси си слъıшавъ не оубоıасıа доухомъ ни оужасесıа сердьцьмъ нъ оградивъ сıа крьстьнъıмь ороужиемь и въставъ начатъ пѣти псалтъıрь давъıдовоу.**

ОДОЛѢТИ РАТНЫМЪ ПОБѢДИТИ ВРАГЫ СВОЯ, *воен., книжн. – победить своего противника.* НIVЛ, 1380, 220об.: **и пакы христолюбивъıи кнıазь [дмитрıи ивановичь] похвали дроужиноу свою иже крѣпко бишасıа съ иноплименнікъı и твердо забрашасıа и моужескı храброваша и дерьзноуша по бозѣ за вѣроу крестьıаньскоую и възвратисıа оттоудоу въ богохранімъıи градъ на москвоу въ свою отчиноу с побѣдою великою одолѣвъ ратнъıмъ побѣди врагъı своа;** (НIVЛ, 1379, 210); (Рог. лет., 1378, 331).

ОДЬРЖИМИ ЗЪЛЫИМИ ДУХЫ, *церк. – в результате воздействия бесов стать больным* Усп. сб., 119 а: **и ıако съниде мнози одьржими зълъıими доухъı сърѣтахоу и свıатъıи же еразм възлагаше роукоу свою на нıа въ имıа христово и збѣгающемъ же дѣмономъ абие цѣли бъıвхоу многъı же и свıатъıмъ крьщениемъ привед къ господоу.**

ОПОЛЧИТИ ПОЛКЫ, *воен. – установить войско в боевом (предбоевом) порядке.* НIVЛ, 1378, 215: **кнıазь же рече сии на колѣсницахъ а сии на конѣхъ мъı же во имıа господа бога нашего призовемъ побѣдъı даи ми господи на соупостатъı и пособи ми ороужьемъ крестнъıмъ нізложи враги наша на тıа богоу оуповающи побѣждаемъ молıащесıа прилежно къ пречистѣи ти матере и сиа изрекше нача полци ставити и оустроıаше і во одѣждоу ихъ мѣстноую ıако великии ратніци и воеводъı ополчиша свои полкъı;** Лет. Авр., 1380, 111: **и сиа изрекши нача полкъı ставити и оустраıаше ихъ въ одежоу ихъ местноую ıако велицѣи ратници ополчи вса своıа полкъı а воеводъı полкъı ополциша.**

ОСТАТИСЯ ЖИВЫХЪ, *воен. – спастись, сохранить свою жизнь.* НIЛМИ, 1238, 122 об.: **и кто братье о семь не поплачетсꙗ кто сꙗ нас осталъ живъıхъ како они ноужноую и горкоую смерть подъꙗша.**

ОТВОРИТИ ГРАДЪ (ГОРОДЪ) *кому, в воен. знач. – сдаться.* НIVЛ, 1401, 259об.-260: **гражане же смолнꙗни не могоуще трьпѣти налоги насильства отъ иновѣрнъıхъ отъ лꙗховъ и приꙗша кнꙗзꙗ юрьꙗ и предашасꙗ и градъ емоу отвориша**; Псков. 2-я лет., 1434, 196: **а кнꙗзь юрьи гонꙗ по немь ратью прииде к москве в четверток великии и стоꙗ под городом неделю и отвориша емоу град в четверток свꙗтъıꙗ недели и пограби казноу кнꙗзꙗ васильꙗ и кнꙗгиню марью и снохоу еꙗ поима и сѣде на кнꙗжении**; Устюж. лет. свод, 1485, 337об.: **а кнꙗзь великии приде под тверь и город отворили и възꙗли тверь мѣсꙗца сентꙗбрꙗ в 12 день.**

ОТДАТИ (ОТЛОЖИТИ) НѢЛЮБЬЕ (НЕЛЮБКЫ) *кому, новг. – простить кого-либо.* НIЛМИ, 1398, 237 об.: **и въıшедши двинꙗнѣ ис городка и начаша бити челомъ с плачемъ воеводамъ и всѣмъ воемъ новгородцемъ и воеводъı новгородчкъıи и вси вои по своего господина по новгородчкомоу словоу челобитье приꙗша двинꙗнъ а нелюбье имъ отдаша**; НIЛМИ, 1397, 234 об.: **и посадникъ тимофѣи юрьевич и тъıсꙗчкъıи микита федорович и вси посадникъı и тъıсꙗчкъıи и боꙗрѣ и весь велнкъıи новъград благословение своего господина прииꙗлѣ а от пьсковниць нелюбье отложилѣ и взꙗша миръ по старинѣ**; Псков. 2-я лет., 1484, 220: **тоꙗ же зимъı послаша псковичи къ кнꙗзю великомоу ивaноу васильевичю послъı своꙗ григорию посадника ꙗковлевича кротова и григорию хроусталова и инъıх боꙗръ бити челом чтобъı отдал своеꙗ нелюбкъı что казнили смердовъ.**

ОТПУСТИТИ ГРѢХЫ *чьи, церк. – простить кому-либо его неправедные дела после его искреннего покаяния.* НІЛМИ, 996, 72 об.: **да аще кто помолитсıа въ церкви сеи то оуслъıши молитвоу его он отпоусти грѣхъı его молитвъı ради свıатѣи богородица;** НІЛМИ, 1198, 123 об.- 124: **господи боже призри съ небесѣ и вижь и посѣти винограда своего и сверши еже насади десница твоıа и призри на церковь сию юже создах рабъ твои архиепископъ мантоурии въ имıа свıатого твоего преображениа да аще кто помолитсıа въ церкви сеи с вѣрои то оуслъıши молитвоу его и отпоусти грѣхъı его молитвами свıатъııа богородица и всѣх свıатъıх твоих аминь.**

ОТСЛАТИ МИРНУЮ ГРАМОТУ, *дипломат. – разорвать существовавшие до этого мирные отношения и начать военные действия.* Псков. 2-я лет., 1477, 210: **того же лѣта приеха посолъ от великого кнıазıа ивана васильевича иванъ зиновьев и диакъ григории волнинъ поднимати пскович на великии новгород и псковичи не хотıа ослоушатисıа своего осподарıа отслаша мирноую грамотоу и крестное целование отказаша.**

ОТСѢЧИ ГЛАВУ *кому – казнить кого-либо.* Устюж. лет. свод, 922, 79об.: **и повелѣ отрокам своим да изведше его далее в поле и отсѣкоут главоу его а самого повергноут звѣрıам земнъıм и птицам небеснъıм;** Псков. 2-я лет., 1471, 208-208об.: **и тако побѣгоша и биша их москвичи в погоню от солци и до мшаги рекъı новъıх посѣкоша овъıх раниша и мало их к городоу прибѣгоша и многъıх боıаръ тогда живъıх роуки поимавше к великомоу кнıазю приведоша и немилостивно казнивше их и секирою отсѣкоша имъ главъı к колоде прикладаıа.**

ОТЪІНИТИСѦ ТЪІНОМЪ, *воен.-инженер. – окружить город защитными сооружениями.* НІЛСИ, 1238, 123: **безаконьнии же измаильти приближишасѧ къ градоу и остоупиша град силою и отъіниша тъіномь всь**; НІЛСИ, 1238, 124-124 об.: **оттолѣ же придоша безаконьнии и остоупиша торжокъ на сборе чистои недѣли и отъіниша тъіномь всь около ꙗкоже инии гради имахоу и бишасѧ тоу оканнии порокъі по двѣ недѣли и изнемогошасѧ людье в градѣ а из новагорода имъ не бъі помочи.**

ОТЪІѦТИ ПОСАДНИЧЬСТВО (ПОСАДНИЦЬСТВО) *у кого – насильственно сместить кого-либо с должности посадника.* НІЛСИ, 1134, 15: **томь же лѣтѣ ходи всѣволодъ съ новгородьци хотѧ брата своего посадити соуждали и воротишасѧ на доубнѣ опѧть и на томь же поути отѧша посадницьствоу петрила и даша иванкоу павловицю;** НІЛСИ, 1229, 151: **тогда же отъѧше посадничьство оу иванка оу дмитровица и даша вѣздоу водовикоу а иванкоу даша торжокъ и абие иде на торжок и не приѧша его новоторжьци и оттоудоу иде къ ꙗрославоу.**

П

ПАДЕ ЖРЕБИИ – *жребий выпал.* ИЛ, 980, 32 об.: **и рѣша пришедъша послании к немоу ꙗко паде жребии на сънъ твои изволиша бо и бози себѣ да створимъ требоу богомъ;** Устюж. лет. свод, 1286, 123-123об.: **кнѧзи ростовстии кнѧзь дмитреи да кнѧзь констѧнтин борисович раздели себѣ вотчиноу свою и паде жребии болшемоу кнѧзю дмитрею оуглеч поле да белоозеро а меншемоу братоу кнѧзю констѧнтиноу ростов да оустюг;** (ЛЛ, 981, 26 об.).

ПАДЕ МНОГОЕ МНОЖЕСТВО, *воен. – погибло большое количество сражающихся на поле боя.* НIVЛ, 1471, 306об.: **в то же времѧ кнѧзь великии иванъ васильевичь посла рать свою за волокъ и кнѧзь василеи васильевичь и воевода заволоцкіи василеи микифоровичь изъıдоша противоу съ своею ратью и съ заволочанъıи с печерѧнъı и състоупившимсѧ имъ на ратнъıи бои и паде многое множество с обѣ половинѣ.**

ПАСТОУХЪ СЛОВЕСНЫХЪ ОВЕЦЬ, *церк. – образное наименование высшего религиозного лица.* ЛЛ, 1091, 71: **се же сбъıстьсѧ предреченье блаженаго ѡтца нашего феодосьѧ добраго пастоуха иже пасѧше словеснъıѧ ѡвца нелицемѣрно с кротостью и с расмотреньемь блюда ихъ и бдѧ за не молѧсѧ за пороученное емоу стадо**; НIЛМИ, 1229, 151-151 об.: **и рече кнѧзь михаилъ да положим 3 жребиѧ да коего дасть намъ богъ и положиша на свѧтѣи трапезѣ написавше имена и послаша из гриднѣцѣ владъıчнѣ кнѧжица ростислава и изволи богъ слоужителѧ собѣ и пастоуха словеснъıх овець великомоу новоуградоу и всеи области новгородчкои и въıнѧсѧ спиридоновъ.**

ПЕРЕМЕТАТИ МОСТЪ, *в воен. знач. – разрушить мост в военных целях.* ИЛ, 1150, 150 об.: **в то же веремѧ борисъ пьıашеть в бѣлѣгородѣ на сѣньници съ дроужиною своею и с попъı бѣлогородьскъıми даче бъı не мътникъ оустереглъ и моста не переметалъ то ѧли бъıша и тако полци приѣхавъше к мосткоу кликноуша въ троубъı въстроубиша**; Рог. лет., 1380, 334об.: **тогда повѣдоша кнѧзю великомоу что кнѧзь олегъ рѧзаньскъıи послалъ мамаю на помощь свою силоу а самъ на рѣках мостъı переметалъ;** Твер. лет., 1219, 328: **и поиде съ проусъı и съ людинъıмъ**

концемъ и бысть сѣча оу городнѣхъ воротъ и побѣгоша на онъ полъ а дроузии въ конець мостъ преметаша; НІЛМИ, 1384, 228: приихаша городцане орѣховци и корѣльскъіи с жалобою к новоугородоу на патрикина на кнѧзѧ и кнѧзь патрикии подъѧ славно и смоути новгород и стахоу славлѧнѣ по кнѧзи и поставиша вѣце на ѧрославлѣ дворѣ а дроугое вѣце оу свѧтѣи софѣи обои въ ороужьи аки на рать и мостъ великъіи переметаша нь оублюде богъ и свѧтаѧ софѣѧ от оусобнъіѧ рати но отъѧша оу кнѧзѧ тѣ городы и даша емоу роусоу и ладогоу.

ПЕРЕСТАТИ ОТ БОЯ, *воен. – прекратить боевые действия.* ИЛ, 1291, 307: и поидоша вси и полѣзоша ко забороломъ и быѧхоусѧ крѣпко ѡбои и в то веремѧ приде весть львови кнѧзю ѡже рать идеть на нь велика и повелѣ перестати от боѧ.

ПЕРЕСТУПИТИ [ЧЕСТНЫИ] КРЕСТЪ, *дипломат., неодобр. – нарушить ранее принятый мирный договор.* ИЛ, 1067, 62: он же надѣѧсѧ цѣлованиии креста переѣха в лодьи чресъ днѣпръ изѧславоу же в шатеръ предъидоущоу и ѧша всеслава на рши оу смоленьска перестоупивши крестъ; НІЛМИ, 1068, 89 об.: богъ показа силоу крестиѧньскоую на показанье земли роустѣ и да не престоупають креста честнаго цѣловавше аще ли престоупѧт то и здѣ приимоут казнь и на придоущимъ вѣцѣ казнь вѣчноую.

ПЕРЕСТУПИТИ РЯДЪ, *дипломат., неодобр. – нарушить ранее принятый мирный договор.* ИЛ, 1196, 239об.: [рюрикъ] съіновца своего мьстислава посла в галичь к володимерю река емоу зѧть мои перестоупилъ рѧдъ и воевалъ волость мою а ты брате ѡтолѣ со съіновцемъ моимъ воюита волость его.

ПЕТРОВЪ ДЕНЬ, *церк. – День святых, славных и всехвальных апостолов Петра и Павла, день памяти которых православная церковь отмечает 29 июня (12 июля по нов. стилю).* ИЛ, 1159, 177 об.: **и бахоу пригателе ростиславоу ѿ полчанъ оже хотати и гати и начаша ростислава звати льстью оу братьщиноу къ свгатьи богородици къ старѣи на петровъ день да тоу имоуть и**; НІЛСИ, 1192, 51: **иде кнгазь гарослав пльсковоу на петровъ день и новъгородьци въ мале а самъ седе на пльскове а дворъ свои посълавъ съ пльсковици воеватъ и шьдъше възгаша городъ медвежю головоу и пожьгоша и придоша сторови**; Псков. 2-я лет., 1406, 182об.: **и перевезошасга норовоу на заоутрига петрова дни и поидоша к порхоу и много волости повоеваша и пожгоша и многи плѣнивше возвратишасга в землю свою с множеством полона**; НІЛМИ, 1435, 255 об.: **тои же зимѣ кнгазь великъін васили васильивич челоьаше крестъ к новгородчомъ а новгородци къ кнгазю великомоу человаша крестъ отстоупитсга кнгазю великомоу новгородчкои отцинъі бѣжичкаго верха и на ламьском волокѣ и на вологдѣ а новгородчкъімъ богаром отстоупитисга кнгазьщинъ гдѣ ни есть и кнгазь великъін игалъсга слати своих богаръ на розвод землѣ на петровъ день а новгородцом слати своих богаръ**; Усп. сб., 107в: **чьсо же оуспѣющю нъ моудгащю свгатого петра мъши приближающи сга рекъше слоужьбѣ посъла къ немоу глаголюще гако аще ми сга обѣщаюши на свгатъіи петровъ день съ вои своими сътворити оу мене.**

Особенностью праздника служит приготовительный к нему пост, начинающийся через неделю после Троицына дня и кончающийся кануном Петрова дня. Пост этот называется Апостольским, а в просторечии – Петровым или Петровками; совершается он в воспоминание того, что апостолы постились перед выходом на проповедь Евангелия.

ПИЛАТОВО ПИСАНИЄ – *надпись на трех языках (латинском, греческом и еврейском) на табличке над казненным Иисусом Христом по приказу прокуратора Иудеи Понтия Пилата.* ИЛ, 898, 11: **нѣчии же начаша хоулити словеньскъıꙗ книгъı глаголюще ꙗко не достоить никоторомоу же ꙗзъıкоу имѣти боуковъ своихъ развѣ евреи и грѣкъ и латинъı по пилатовоу писанию**; (ЛЛ, 898, 9 об.).

ПЛАКАТИСЯ ПЛАЧЕМЪ [**ВЕЛИКИМЪ**] – *сильно плакать.* Усп. сб., 1в: **вароухъ же посъıпа главоу свою и сѣдѣше плача сꙗ плачьмъ симь зѣло почто нероусалимъ преданъ бъıсть за грѣхъı възлюбленъıхъ людии въ роукъı вражиꙗ за грѣхъı наша**; ИЛ, 912, 15об.: **и плакашасѧ по немъ вси людие плачемъ великомъ и несоша и погребоша и на горѣ иже глаголетьсѧ щековица есть же могила его до сего дьни**; ИЛ, 969, 27: **и по трехъ дьнехъ оумре ѡльга и плакатисѧ по неи сънъ еꙗ и вноуци еꙗ и людье плачемъ великимъ**; НIVЛ, 969, 18об.: **и по трехъ днехъ оумре олга и плакасꙗ по неи сънъ еа и вноуци еꙗ и людие вси с плачем великимъ несша ю и погрѣбоша на мѣсти.**

ПЛАТИТИ ДАНЬ – *платить дань.* НIЛСИ, 1229, 108: **приде кнꙗзь михаилъ ис чернигова въ новъгородъ по велиць дни фоминѣ недѣли исходꙗчеи ради бъıша новгородци своемоу хотѣнию и цѣлова крестъ на всѣи воли новгородьстѣи и на всѣхъ грамотахъ ꙗрославлихъ и вда свободоу смрдомъ на 5 лѣт дани не платити кто сбежалъ на чюжю землю а симъ повеле къто сде живеть како оуставили переднии кнꙗзи тако платити дань**; НIЛМИ, 984, 47: **бѣша же радимичѣ от рода лꙗховъ пришедше тоу сꙗ вселиша и платꙗть дань роуси повозъ везоуть и до сего дни.**

ПЛѢНИТИ ГОЛОВЫ, *воен. – захватить в плен.* СІЛ, 1168, 202об.: **томоу же лѣтоу исходѧщоу на веснoу ходи кнѧзь романъ с новгородьци к торобчю и пожгоша домы ихъ и головъ множество плѣниша;** (НІЛМИ, 1168, 112об.); (НІVЛ, 1168, 162).

ПЛѢНИТИ ПОЛОНЪ, *воен. – захватить в плен.* ЛЛ, 1242, 164об.: **великъіи кнѧзь ѩрославъ посла сына своего андрѣа в новъгородъ великъіи в помочь ѡлександрови на нѣмци и побѣдиша ѩ за плесковом на ѡзерѣ и полонъ многъ плѣниша.**

ПОБѢДА БЕЗЪ КРОВИ НЕ ВЕНЧАЕТЬ МУЖА, *воен., книжн. – побед без потерь не бывает.* ИУВ, IV, 321: **бранно бо естество не на едином стоить но измениаетсѧ побѣда без крови не венчаеть моужа** (ИУВ, IV, 321).

ПОБѢДИТИ ПОБѢДОЮ, *воен., книжн. – одержать подряд одну победу за другой.* ИЛ, 1250, 271об.: **въ то же лѣто присла король оугорьскъіи вицьскаго река поими дщерь ми за съіна своего лва боѩше сѧ его ѩко былъ бѣ в татарѣхъ побѣдою побѣди ростислава и оугры его.**

ПОБѢДИТИ ПОЛК, *воен., книжн. – одержать победу над противником.* ЛЛ, 1096, 82: **и бонѧк приде со всѣми половци къ ксѧтиню идохом за не ис переѩславлѧ за соулоу и богъ ны поможе и полкы ихъ побѣдихомъ и кнѧзи изъимахомъ лѣпшии;** ИЛ, 1120, 106: **георгии володимеричь ходи на болгары по волзѣ и взѧ полонъ многъ и полкы ихъ побѣди и воевавъ приде по здоровоу с честью и славою;** ИЛ, 1151, 158 об.: **и тако възваша кирелѣисѧ вси полци радоующеесѧ полкы ратныхъ побѣдивше а кнѧзѧ своего живого ведѧче;** ЛЛ, 1176, 127об.: **михалко же**

побѣди полкъ [с братомъ своимъ всеволодомъ] в день недѣлнъıи и поѣха въ володимеръ с честью и с славою великою; ИЛ, 1195, 238об.: олегъ свꙗтославнчь видивъ ажь полочанѣ потопталѣ стꙗги мьстиславлꙗ и возвратишасꙗ к нимъ и приѣхавъ видѣ мьстислава нꙗтого и посла вѣсть ко строеви своемоу к черьниговоу ко ꙗрославоу и братьи своеи и повѣда имъ мьстислав есмь ꙗлъ и полкъ его побѣдилъ; НIVЛ, 1216, 119об.: побѣжденн бъıша полки силнı и соуздальскои земли мѣсꙗца апрѢлꙗ 21 в четвергъ 2 недѣли по пасцѣ.

ПО ВЕЛИКУ – *очень сильно*. ИЛ, 1015, 50 об.: бѧше бо ѡтрокъ сь родомъ оугринъ именемъ геѡргии егоже любл ѧше по великоу борисъ; ИЛ, 1016, 53: в тоу же нощь приде емоу вѣсть ис кыева ѡт сестры его передъ славы ѡтець ти оумерлъ а свꙗтополкъ сѣдить в киевѣ пославъ оубити бориса и глѣба а ты блюдисѧ сего по великоу; ЛЛ, 1037, 51 об.: и бѣ ꙗрославъ люба церковныꙗ оуставы попы любѧше по великоу излиха же черноризьцѣ и книгамъ прилежа и почитаꙗ е часто в нощи и въ дьне; ИЛ, 1034, 56 об.: бѣ же мьстиславъ дебелъ тѣломъ черьмномъ лицемъ великома ѡчима храбръ на рати и милостивъ и любѧше дроужиноу по великоу а имѣниꙗ не щадѧше ни питьꙗ ни ꙗдениꙗ не бранѧше.

ПОВЕРГНУТИ ѠРУЖИЕ, *воен., книжн., неодобр. – признав себя побежденным, бежать с поля боя.* НIVЛ, 1297, 163: въ оутреи же день немци остоупиша градъ псковъ домонтъ же съ иваномъ съ дорогомиловымъ выѣхаша на нихъ и побѣди а оу свꙗтого петра и павла на брѣзѣ и бысть сьча зла ꙗко николи же не бывала такова сѣча оу пскова овихъ избиша а иныхъ ранıша <…> а прочьи въскорѣ повергше ѡроужиа и

оустремишасѧ на бѣгъ страхомъ грозы храброства домонтова ивана дорогомилова; Лет. Авр., 1379, 106: оудари на нихъ съ одиноу стороноу тимофѣи околницѣи а съ дроугоую стороноу оудари на нихъ кнѧзь данило проньскъıи а кнѧзь великъıи оудари в лице тотарове же в томъ часѣ поверъноуша и повергъше ороужьѧ своѧ побѣгоша за рѣкоу овожю.

ПО ВОЛИ – *добровольно*. ИЛ, 1145, 117 об.: и рече имъ всеволодъ игорю цѣлоуи крестъ ꙗко имѣти братью въ любовь а володимиръ и свѧтославъ и изѧславъ цѣлоуите крестъ ко игореви что въı начнеть даꙗти но по воли ане по ноуже и цѣловаша на всеи любви крестъ.

ПО ВСѦ ЛѢТА – *ежегодно*. НIVЛ, 996, 48об.: и празднова кнѧзь днiи 8 и възвратисѧ къ киевоу на оуспѣнiе свѧтѣи богородици и тоу сътвори праздникъ великъ и съзва бесщисленое множество народа видѣвъ же люди крестьꙗнъı соуща радовашасѧ доушею и тѣломъ и тако по всѧ лѣта творѧше; Усп. сб., 21в: и бѧше чловѣкъ въıшегородѣ старѣишина огородьникомъ зовомъ же бѧше жьданъ по мирьскоуоумоу а въ хрьщении никола и творѧаше праздьньство свѧтоуоумоу николѣ по всѧ лѣта.

ПО ВѢРѢ ВАЮ БУДИ ВАМА, *библ., крыл. выр. – на сколько вы верите, на столько и получите*. Усп. сб., 253г: и глаголюща еи господи вѣроуевѣ ꙗко можеши се сътворити таче показавъ господь ꙗко вѣроу поспѣшиста отвѣщаваше глаголѧ по вѣрѣ ваю боуди вама.

ПОГИБОША АКИ ОБРИ, *крыл. выр. – погибли как авары*. ИЛ, 6: бѧхоу бо обри тѣломъ велицѣ а оумомъ горди и потреби ѧ богъ и

помроша вси и не оста ни единъ ѡбринъ и есть притча в роуси и до сего дни погибоша аки ѡбри.

ПО ГРѢХОМЪ НАШИМЪ – *о нежелательных событиях в жизни жителей древнерусского государства (природных катастрофах, поражениях и т.д.), объясняемых различными грехами.* НIЛМИ, 1224, 143: **въ то же лѣто по грѣхомъ нашимъ не тоу сꙗ зло сътвори понха федоръ посадникъ с роушаны и бишасꙗ с литвою и сгониша роушанъ с конии и много коневъ отъꙗша и оубиша дома жира тръленица а роушанъ много и розгониша иныхъ по лѣсоу**; НIЛМИ, 1215, 80 об.: **того же лѣта кнꙗзь ꙗрославъ ꙗ ꙗкоуна зоуболомицꙗ а по фомоу посла по доброщиницꙗ по ново торожьскыи посадникъ и оковавъ потоци и на тьхвѣрь и по грѣхомъ нашимъ обади федоръ лазоутиниць игорь новотържьчь ꙗкоуна тысꙗцьскаго на мнѣжицꙗ.**

ПОГОУБИТИ (РАЗБИТИ, РАЗОРИТИ) ГРАДЪ (ГОРОДЪ), *воен., неодобр. – разрушить, уничтожить захваченный при осаде город.* ИЛ, 907, 12: **видѣвше же грицѣ оубоꙗвшасѧ и ркоша выславше ко ѡлгови не погоублѧи городъ имеемсѧ по дань ꙗко же хощеши**; ЛЛ, 1069, 58об.: **и рече имъ свꙗтославъ вѣ послевѣ к братоу своемоу аще поидеть на вы с лꙗхы гоубити васъ то вѣ противоу емоу ратью не давѣ бо погоубити града отца своего**; ИЛ, 1069, 64 об.: **свꙗтославъ же и всеволодъ посласта къ изꙗславоу глаголюще всеславъ ти бѣжалъ а не води лꙗховъ кыевоу противнаго ти нѣтоуть аще ли хощеши гнѣвомъ ити и погоубити градъ то вѣси ꙗко намъ жаль отнꙗ стола**; ЛЛ, 971, 21об.: **и поиде свꙗтославъ ко градоу воюꙗ и грады разбиваꙗ ꙗже стоꙗ и до днешнего дьнь поусты**; ЛЛ, 1375, 257: **кнꙗзь же великы дмитреи не хотꙗ видѣти разорениꙗ градоу и взꙗ миръ съ кнꙗземъ с михаиломъ.**

ПОГУБИТИ ДУШИ СВОЯ, *церк., неодобр. – совершить грех*. ЛЛ, 1096, 80: **аще ли вы боудете крестъ цѣловати к братьи или г комоу а ли оуправивъше сердце свое на нем же можете оустояти тоже цѣлоуите и цѣловавше блюдѣте да не пристоупни погоубите доушѣ своеѣ**; НІЛМИ, 1245, 168 об.: **отвѣща емоу отець доуховнъıи мнозѣ ходивше створиша волю поганого цесаря батъıя прельстишася славою свѣта сего идоша сквозѣ огнь и поклонишася солнцю и коустоу погоубиша доуша своя и телеса и ты сыноу михаило аще хощеши ѣхати то не створи тако якоже и прочии.**

ПОДЪ РУКОЮ *кого – под властью, под покровительством*. ИЛ, 912, 13: **да любимъ дроугъ дроуга ѡт всея доуша и изволѣныя и не вдадимъ ели ко наше изволение бъıти ѡт соущихъ под роукою нашихъ князь светлъıхъ никакомоу же съблазноу или винѣ**; ИЛ, 912, 13 об.: **да храните такоу же любовь къ князем же свѣтлъıмъ нашимъ роускъıмъ и къ всѣмъ иже соуть подъ роукою свьтлаго князя нашего несъблазненоу и непреложноу всегда и въ вся лѣта.**

ПОИДОША ПОЛЦИ АКЫ БОРОВЕ, *воен. – полки пошли как боровы (о большом количестве войска).* ИЛ, 1103, 95об.: **и поидоша полци половецьстии аки борове и не бѣ перезрити ихъ и роусь поидоша противоу имъ и великии богъ вложив жалость великоу оу половцѣ и страхъ нападе на ня и трепетъ от лица роусьскъıхъ вои;** (РЛ, 1103, 150об.), (ЛЛ, 1103, 94).

ПОИДОША ЯКО ЗВѢРЬЕ СВѢРЬПИИ, *воен. – устремились как дикие звери*. ИЛ, 1195, 207: **они же оустрѣмившеся поимавъше ороужья поидоша на нь яко звѣрье свѣрьпии.**

ПОИТИ (**ПРИИТИ**) **ИЗГОНОМЪ**, *воен. – совершив марш, быстро прийти на противника.* Твер. лет., 1021, 142-143: **великии же кнѧзь ӕрославъ дѧдѧ его слышавъ тоу вѣсть и съвькоупи воа многа и поиде изгономъ ис киева въ седмыи день постыже его тоу и побѣди брѧчислава;** СIЛ, 1181, 211об.: **и в то времѧ приидѣ всеволодъ изгономъ къ торъжкоу съ всѣмъ полкомъ своимъ и с моуромци и с рѧзанци и затворисѧ кнѧзь ӕрополкъ с новоторьжьци въ градѣ**; Рог. лет., 1372, 308об.: **кнѧзь ѡлегъ рѧзаньскыи собравъ воѧ прииде на рѧзань изгономъ на кнѧзѧ володимера проньскаго и согна его а самъ сѣде на кнѧжении на рѧзань.**

ПОИТИ КЪ БОЕВИ, *воен. – пойти навстречу битве, схватке.* ЛЛ, 1096, 86об.: **и оузрѣ ѡлегъ стѧгъ володимеръ и оубоѧсѧ и оужасъ нападе на нь и на воѣ его и поидоша к боеви противоу собѣ** [**и поиде**] **ѡлегъ противоу мстиславоу а ӕрославъ поиде противоу вѧчеславоу**; НIVЛ, 1386, 235об.: **смолнѧни же видѣвше то смоутишасѧ и начаша скорѣе въ брони кроутитисѧ и поидоша ко бою обои полци противоу себѣ**.

ПОИТИ КЪ ГРАДУ (**ГОРОДУ**), *воен. – пойти с войском к городу с целью его осады.* ЛЛ, 1096, 85об.: **ѡлегъ же надѣѧсѧ на правдоу свою ӕко правъ бѣ в семь ѡлегъ и поиде к градоу с вои изѧслав же исполчисѧ пред градом на поли;** ЛЛ, 1097, 90об.: **и свѧтополкъ свѣтъ створи с лѧхы поиде к пиньскоу пославъ по воѣ и приде дорогобоужю и дожда тоу вои своихъ и поиде на давыда къ градоу и давыдъ затворисѧ в градѣ чаѧ помощи в лѧсѣхъ;** (Лет. Авр., 1377, 102).

ПОИТИ ОТ ГРАДА (**ГОРОДА**), *воен. – снять осаду с города и уйти прочь, не добившись успеха в военных делах.* ЛЛ, 1078, 67об.: **изѧславъ же и всеволодъ оураниivше поидоста от града противоу ѡлгови рече же олегъ к**

борисови не ходи вѣ противоу не можевѣ стати противоу четыремъ княземъ.

ПОКАЗАТИ МОУЖЬСТВО, *воен., книжн. – отличиться, проявить себя в бою.* ИЛ, 1174, 204об.: и выѣде [мьстиславъ] изъ города с дроужиною своею и гънавъше дроужина его и оударишася на товарѣ ихъ и много колодникъ изьимаша мьстиславъ же много пота оутеръ с дроужиною своею и не мало моужьства показа; ИЛ, 1213, 249 об.: тое же нощи оуверноушася данилъ и глѣбъ зеремѣевичь яста яньца младь сы показа моужьство свое и всю нощь бистася; ИЛ, 1257, 279об.: по великомъ бо князѣ романѣ никто же не бѣ воевалъ на нѣ в роускихъ князи развѣ сына его данила богомъ же дана емоу дань послоушьство створи лядьскою землю сирѣчь во память дѣтемъ своимъ яко от бога моужьство емоу показавшоу; ИЛ, 1291, 307: и рады бысть емоу болеславъ и кондратъ и локотко акы ѡтцю своемоу зане бысть левъ князь доуменъ и хороборъ и крѣпокъ на рати не мало бо показа моужьство свое во многыхъ ратѣх.

ПОКАЗАТИ (ѠБЛИЧИТИ) ПОБѢДУ, *воен., книжн. – утвердить каким-либо образом победу над врагом.* ЛЛ, 907, 16: и повѣси щитъ свои въ вратехъ показоуа побѣдоу и поиде ѡт цесаря града; ИЛ, 1254, 276: наоутрѣя же исполчився поиде к немоу видѣвше же многое множьство полкомъ оустремление не стерпѣша но предашася вземъ градъ испоусти колодьникы и постави хороуговъ свою на градѣ и ѡбличи побѣдоу. ИЛ, 1235, 263: данило же вниде во град свои и прииде ко пречистѣи святѣи богородици и прия столъ ѡтца своего и ѡбличи побѣдоу и постави на нѣмѣчьскых вратѣхъ хороуговъ свою.

ПОКАЗАТИ ПОБѢДУ [И ТРУДЪ ВЕЛИКЪ], *воен., книжн.– победить врага, приложив большое старание и упорство.* ЛЛ, 1019, 49об.: **ꙗрославъ же сѣде кыевѣ оутеръ пота с дроужиною своєю показавъ побѣдоу и троудъ великъ; ꙗрославъ же пришедъ сѣде в кыевѣ оутеръ пота с дроужиною своєю показавъ побѣдоу и троудъ великъ**; (Рог. лет., 1019, 140), (РЛ, 1019, 83).

ПОКАЗАТИ ПУТЬ *кому – прогнать.* НIVЛ, 1073, 77: **изѧславъ же иде в лѧхъı съ имениемъ многъıмъ и съ женою оуповаꙗ богатьствомъ многъıмъ глаголꙗ ꙗко симъ налѣзоу полкъ собѣ въ помощь и взѧша все лѧхов**; ИЛ, 1073, 67 об.: **изаславъ же иде в лахъı со имѣниемь многимъ и съ женою оуповаꙗ богатьствомъ многъıмъ глагола симъ налѣзоу воꙗ еже взаша оу него лахове показаша емоу поуть ѡт себе**; НIЛСИ, 1170, 37: **и съдоумавъше новгородьци показаша поуть кнѧзю романоу а сами послаша къ ондрѣеви по миръ на всьи воли своеи;** НIЛМИ, 1221, 142: **показаша поуть новгородци кнѧзю всеволодоу не хощемъ тебе поиди камо хощеши и онъ абие иде къ отцоу своемоу в роусь**; Лет. Авр., 1282, 55: **в лѣто** 6790 **мѣсѧца генварꙗ въ** 1 **на васильев день изъıдоша новгородци противоу кнѧзѧ дмитрıа полкомъ на озеро и кнѧзю поуть показаша а боꙗръ его приведоша въ новъгородъ**; (НIVЛ, 1154, 91об.).

ПОКЛАДЫВАТИ ВИНЫ – *обвинять кого-либо.* ИЛ, 1174, 202: **того же лѣта андрѣи винъı покладъıвати на ростиславичи и присла къ нимъ михна река тако въı даите ми григора хотевича и степаньца и ѡлексоу свѧтославца.**

ПОКРОВЪ СВЯТЫЯ БОГОРОДИЦИ, *церк. – праздник Покрова Божией Матери был установлен в Русской церкви около 1164 г. заботами князя*

Андрея Боголюбского. Псков. 2-я лет., 1426, 193: **они же** [**псковичи**] **ехавше и много бивьше чоломъ докончꙗше за полоненнъıх полъ пꙗтаста роублевъ и сребро дати на покров свꙗтѣи богородици**; Уст. лет свод, 1483, 334об.: **а пошла рать с оустюга на нꙗ в** 9 **день а на оустюгъ пришли на покров свꙗтъıꙗ богородица.**

Видение Божией матери произошло в середине X в. в Константинополе во Влахернской церкви, где хранилась риза Богоматери, ее головной убор (мафорий) и часть пояса, перенесенные из Палестины в V в. 14 октября во время всенощного бдения появилось видение пресвятой Богородицы, идущей по воздуху, окруженной ангелами и сонмом святых. Преклонив колени Пресвятая Дева молилась за всех христиан, а затем, сняв с головы покрывало, распростерло его над молящимися в храме людьми, защищая их от врагов видимых и невидимых.

ПОЛОЖИТИ (**СЪЛОЖИТИ**, **СЪКЛАДЫВАТИ**) **ГЛАВꙊ** (**ГОЛОВꙊ**, **ДꙊШЮ**) **СВОЮ** *за кого, за что, воен., высок. – героически погибнуть*. ЛЛ, 1078, 68: **ꙗрополкъ же идꙗше по немь плачасꙗ с дроужиною своею ѡтче мои что еси пожилъ бес печали на свѣтѣ семь многъı напасти примъ ѡт люди и ѡт братьꙗ своеꙗ се же погъıбе не от брата но за брата своего положи главоу свою;** ИЛ, 1146, 119 об.: **изѧславъ же събравсѧ на поли** <...> **и рече имъ брате всеволода есми имѣлъ въ правдоу брата старишаго занеже ми братъ и зѧть старѣи мене ꙗко ѡтець а съ сими како ми богъ дастъ и сила животворѧщего креста да любо си головоу положоу передъ вами любо си налѣзоу столъ дѣда своего и ѡтца своего и то рекъ поиде на нь**; ИЛ, 1189, 230об.: **онъ** [**ростиславъ**] **же рече братьꙗ въı вѣдаете на чемь соуть ко мнѣ крьстъ цѣловалѣ ажь ловꙗть головъı моеꙗ да богъ соудить имъ и тотъ крьстъ его же ко мнѣ целовалѣ а ꙗзъ не хочоу блоудити в чюже землѣ но хочоу головоу свою положити во отчинѣ своеи;** НIЛСИ, 1259, 137 об.: **и**

оубоıашесıа почаша сıа возити на одноу стороноу къ свıатои софѣи рекоуще положимъ главы своıа оу свıатои софѣи; НIЛСИ, 1301, 153об.: покои господи въ царствии своем доуша тѣхъ же оу город того головы своıа положиша за свıатоую софью; ИЛ: 1146, 123об.: свıатославоу же бы из головы любовь иже дати женоу и дѣти и дроужиноу на полонъ любо головоу свою сложити; ЛЛ, 1177, 130об.: и на третии дьнь бысть мıатежь всташа боıаре и коупци рекоуще кнıаже ми тобѣ добра хочемъ и за тıа головы своѣ складываемъ; НIЛМИ, 971, 40: и рѣша воини гдѣ кнıаже глава твоıа тоу и главы наша сложимъ исполчишасıа роусь тако же и грѣци противоу исполчишасıа и сразистасıа обои полъци и остоупиша роусь и бысть сѣча велика зѣло и одолѣ свıатославъ и бѣжаша грѣци; ИЛ, 1175, 206 об.-207: и пакы глаголюще слово оустъ свıатыхъ еоуангелистъ аще кто положить доушю свою за дроугъ можеть мои оученикъ быти.

ПОЛОЖИТИ ЖАЛОБУ *на кого – обличить кого-либо в каком-либо неправедном деле, требуя справедливости*. НIЛМИ, 1228, 148об.: а во плесковѣ произнесесıа рѣчь сиа ıако везеть кнıазь оковы хотѣ оковати вıатшии моужи и пришед створи вѣче въ владычнѣ дворѣ и рече ıако не мыслилъ есмь до плесковиць гроуба никоего же нь везлъ бых имъ в коробьıах дары паволокы новощь а они мıа обеществовалѣ и положи на нихъ жалобоу великоу; (НIЛСИ, 1228, 104об.); (НIVЛ, 1228, 128).

ПОЛОЖИТИ (ТВОРИТИ, СЪТВОРИТИ, ОУЧИНИТИ) ЗЕМЛЮ (ВОЛОСТЬ) ПУСТУ(Ы), *воен. – полностью разграбить и опустошить территорию какого-либо княжества или страны*. НIЛСИ, 1293, 189об.: о много бıаше пакости крестианомъ без виннъıа городы поимаша володимерь

москвоу дмитровъ волокъ и инъıꙗ градъı положиша всю землю поустоу а дмитрии во пьсковъ вбѣжа; НIЛМИ, 1230, 152 об.: тожде видꙗ богъ наша беззаконна и братонена видѣние дроугъ къ дроугоу и зависть и крестомъ вѣрѣшасꙗ въ лжю его же аггели не могоут зрѣти многоочитъı и крилъı закръıваютсꙗ того же мъı в роукахъ держаще скверньıми оустъı цѣлоуимъ и за то наведе богъ поганъıꙗ и землю нашю поустоу положиша; НIЛМИ, 1253, 174: и поидоша новгородци полкомъ к нимъ из новаграда и они побѣгоша прочь и пришедше новгородци в новъградъ и покроутившесꙗ идоша за наровоу и створиша волость их поустоу; НIЛМИ, 1194, 120об.: потомъ рече савка кнꙗзю югорьскомоу аще кнꙗже не оубиешь еще ꙗковца прокшиница а живого поустиши в новъгорадъ то томоу ти кнꙗже опꙗть привести вои сѣмо и землю твою поустоу сътворити; ИЛ, 1283, 296об.: [володимеръ] стоꙗше на львовѣ землѣ в недѣли кормꙗчесь не воююче и не дадꙗхоуть ни из города вылѣсти в зажитье <…> и оучиниша землю поустоу всю и продолжить се же наведе на нъı богъ грѣхъ ради нашихъ; Твер. лет., 1187, 278: въ томъ же лѣтѣ иде кнꙗзь великии всеволодъ юриевичь на рꙗзань съ ꙗрославомъ володимеровичемъ и перебродивше окоу идоша къ поповоу и взꙗша села вса и полонъ многъ и възвратисꙗ въ своа си а землю ихъ оучини всю поустоу.

ПОЛОЖИТИ СЕЛА ПУСТЫ, *воен. – полностью разграбить и опустошить места проживания сельского населения*. НIVЛ, 1340, 176об.: а болꙗръı новоторьские прибѣжаша в новъгородъ толко доушею кто оуспѣлъ а домъı ихъ разграбиша и хоромъı ихъ развозиша а смена вноука оубиша на вѣче потом же и села их поустъı положи.

ПОЛОЖИТИ КОСТЬ СВОЮ *где, воен. – быть похороненным.* НIЛМИ, 1218, 139 об.: **съзвони мьстиславъ кнѧзь вѣче на ıарославлѣ дворѣ сице рече к нимъ кланѧюсѧ свѧтѣи софѣи и гробоу отца моего и вамъ хощю поискат галица а вас не забоудоу даи богъ лецѣ оу свѧтѣи софѣи и оу гроба ѡтца своего кость свою положити.**

ПОЛОЖИТИ ЛЮБОВЬ, *между кем, дипломат. – прийти к соглашению с кем-либо о чем-либо.* НIЛМИ, 1191, 50 об.: **въ то же лѣто ходи кнѧзь ıарославъ на лоукы позванъ полотьскою кнѧжьеюи полоцѧны и поѧ съ собою новъгородьць передьнюю дроужиноу и сънѧшасѧ на роубежи и положиша межи собою любовь ıако на зимоу всѣмъ сънѧтисѧ любо на литвоу любо на чюдь.**

ПОЛОЖИТИ НА СЕРДЦИ (УМѢ) СВОЕМЪ – *принять какое-либо решение.* ИЛ, 986, 36 об.: **володимеръ же положи на сердци своемъ рекъ пождоу и еще хотѧ испытати о всѣхъ вѣрахъ**; ИЛ, 1178, 214: **ѡн же послоуша братьи своеи и моужьѣи своеихъ поиде съ боıары новгородьцкими и се положи на оумѣ своемъ аще богъ приведеть мѧ сдоровового дьнисиıа то и могоу никакого же.**

ПОЛОЖИТИ (ТВОРИТИ, ОУЧИНИТИ) РЯДЪ (ПОРЯДЪ, ОБРЯДЪ, УРЯДЪ), *дипломат. – заключить договор, мирное соглашение.* ИЛ, 1096, 84 об.: **свѧтополкъ и володимеръ посласта к олгови глаголюще сице поиди къıевоу ать рѧдъ оучинимъ ѡ роускои земьлѣ предъ епископы игоуменъı и предъ моужи ѡтець нашихъ и передъ горожанъı;** ИЛ, 1095, 84 об.: **и въıиде ѡлегъ из города хотѧ мира и вдаста емоу миръ рекоуще сице иди къ братоу своемоу давъıдови и приидита къ къıевоу на столъ ѡтець нашихъ и дѣдъ нашихъ ıако то есть старѣи в земьлѣ нашѣи**

къıевъ и тоуто достоить снятисѧ и порѧдъ положити; ИЛ, 1262, 285об.: **бъıсть снемь роускимъ кнѧземъ с лѧдьскимь кнѧземь с болеславомъ и снимашасѧ в тернавѣ данило кнѧзь со ѡбеима съıнома своими со львомъ и со шьварнакомъ а василко кнѧзь со своимъ съıномъ володимеромь и положиша рѧдъ межи собою ѡ землю роускоую и лѧдьскоу оутвердивъшесѧ крьстъ чьстнъıимъ;** ЛЛ, 1169, 120: **и прислашасѧ ѡбои къ глѣбоу глаголюще богъ посадилъ тѧ и кнѧзь андрѣи на ѡтчинѣ своеи и на дѣдин в къıевѣ а хощемъ с тобои порѧдъ положити о всемъ**; ИЛ, 1096, 86об.: **ѡльговѣ ѡбещавшюсѧ ити къ братоу своемоу давъıдови смоленьскоу и приитн с братомъ своимъ киевоу и ѡбрѧдъ положити и не восхотѣ сего ѡлегъ сътворити**; ЛЛ, 1096, 857об.: **и посла ѡлегъ слъı своѣ къ изѧславоу глаголѧ иди в волость ѡтца своего ростовоу а то есть волость ѡтца моего да хочоу тоу сѣдѧ порѧд створити со ѡтцемъ твоимъ себо мѧ въıгналъ из города ѡтца моего а тъı ли ми здѣ хлѣба моего не хощеши дати**; ЛЛ, 912, 18 Роб.-19Р.: **послании же ѡлгомъ посли приидоша ко ѡлгови и поведаша вс҃ рѣчь како створиша миръ и оурѧдъ положиша межю грецкою землею и роусскою**; ИЛ, 1287, 298об.: **володимероу же люба бъıсть рѣчь та посем же поѣха ис камена до раю боудоущу же емоу тоу и начатъ молвити кнѧгини своеи хочю послати по брата своего по мьстислава а бъıхъ с нимъ рѧдъ оучинилъ ѡ землю и ѡ городъı и ѡ тобѣ кнѧгини моа мила.**

ПОЛОУНОЩНЫЯ СТРАНЫ, *геогр. – северные страны*. ИЛ, 3: **а афетови же всѧ полоунощнъıѧ страна и западнаѧ мидиѧ ѡлъваниѧ армениѧ малаѧ и великаѧ каподокиѧ**; НIVЛ, 1095, 80: **в се же лѣто приидоша в роусь проузи авгоуста** 28 **и покръıша землю и бѣ видѣти**

страшно идяхоу к полоунощнымъ странамъ ядоуща травоу и проса; ИЛ, 1096, 86 об.: **то видѣвъ ѡлекандръ оубояся еда како оумножатьсѧ ѡсквернять землю на полоунощныя страны**; НIЛМИ, 1240, 162 об.: **се же слышавъ король части римьскы от полоунощьныя страны таковое моужество князя александра и помысли в себѣ и поидоу рече плѣню землю александровоу.**

ПОЛЧЬНЫИ РѦДЪ, *воен. – боевой порядок войск.* ИЛ, 1185, 224об.: **рече игорь не достоино ми бяшеть жити и се нынѣ вижю ѿместье ѿ господа бога моего гдѣ нынѣ возлюбленыи мои братъ гдѣ нынѣ брата моего сынъ гдѣ чадо рожения моего гдѣ бояре доумающеи гдѣ моужи храборьствоующеи гдѣ рѧдъ полчьнын гдѣ кони и ороужья многоцѣньная.**

ПО МАЛУ – 1) *понемногу*. ИЛ, 946, 23: **рече же имъ ѡльга яко азъ оуже мьстила есмь моужа своего когда придоша кыевоу и второе и третье же когда творяхоу тryзъноу моужю моемоу а оуже не хощю ѡтмщения твои и но хощю дань имати помалоу и смирившися с вами поидоу ѡпять**; ИЛ, 1074, 72: **и не бреже за недѣлю ясти и по малоу ѡгладавься коушавше хлѣба и тако наоучися ѣсти и тако избави федосии ѡт козни дьявола**; 2) *потихоньку.* ИЛ, 1185, 223 об.: **а игорь и всеволодъ по малоу идяста не роспоустяста полкоу своего.**

ПО МАЛѢ [**ВРЕМЕНИ (ДЬНИИ)**] – *через некоторое время*. Лет. Авр., 1442, 184: **и по малѣ времени того же мьсяца погорѣ заполье микытинѣ оулици и бысть пакость велика людемъ**; ИЛ, 1146, 120: **и по малѣ же дьнии състоуписта давыдовича хрестъного цѣлования началници же быша свѣтоу зломоу**; ИЛ, 1170, 193: **и потомъ по малѣ**

посла мьстиславъ по братью свою съвкоупишася вся братья оу него киевѣ; (НIVЛ, 1442, 298).

ПОМЕТАТИ ОРОУЖЬЕ, *воен., книжн. – после поражения бросить оружие и бежать, спасая себя.* НIЛМИ, 1234, 157 об.: **и тоу поможе богъ и крестъ честъıи и святая софѣя премоудрость божиа над поганъıми князю ярославоу с новгородци и отъяша оу них конии** 300 **и с товаромъ ихъ а сам побѣгоша на лѣсъ пометавше от себе все ωроужье щитъı и соулици а инѣ и тоу костью падоша**; НIVЛ, 1234, 135: **князь же ярославъ с новгородци на конехъ постiже а на доубровнiи в торопецкои волостi и отняша оу нихъ конеи** 300 **и с товаромъ ихъ а онi побѣгоша на лѣсъ пометавъше отъ себѣ ороужье и щитъı а инiи и тоу костью падоша.**

ПО МНОГЪIХЪ (МНОЗѢХЪ) ЛѢТЕХЪ (ВРЕМЕНѢХЪ) – *спустя много лет.* Лет. Авр., 27: **и по многъıхъ лѣтехъ и тогда обретоша латини писанiя аполлинарiева и арiева и тако помалоу обратися весь родъ латиньскъıи на злочестiе**; Лет. Авр., 33: **по мнозѣхъ же лѣтехъ дионисъ грамотикъ приложи** 6 **словъ ф х ω ц ч ш а дроугоую** 6 **словъ потомъ приложи щ ъ ъı ь ѣ ю**; Лет. Авр., 33: **по мнозѣхъ же временѣхъ сѣлѣ соуть словенѣ по доунаевѣ гдѣ нъıнѣ соуть иже есть оугорьская земля и болгарьская и от тѣхъ словенѣ разидошася**; ИЛ, 4: **по мнозѣхъ же временѣхъ селе соуть словенѣ по доунаеви кде есть инѣ оугорьская земля и болгарьская.**

ПОМЪIСЛИТИ СОБѢ ВЪ СЕРДЦИ – *основательно обдумать что-либо.* ИЛ, 1149, 142: **князь же андрѣи помъısли собѣ въ сердци рече се ми хощеть бъıти ярославча смерть изяславича и помолися богоу и вънзе**

мечь свои и призвана помочь собѣ свѧтого моученика федора и по вѣрѣ избави его богъ и свѧтъıи федоръ въ тъ день безъ вреда.

ПО НУЖЕ – *по принуждению*. ИЛ, 1145, 117 об.: и рече имъ всеволодъ игорю цѣлоуи крестъ ѩко имѣти братью въ любовь а володимиръ и свѧтославъ и изѧславъ цѣлоуите крестъ ко игореви что въı начнеть даѩти но по воли а не по ноуже и цѣловаша на всеи любви крестъ

ПО ПРАВДѢ (жити) – *справедливо, по совести, честно.* ИЛ, 1015, 49: мнози бо праведнии творѧще и по правдѣ живоуще и къ смерти совращаютьсѧ праваго поути и погъıбають.

ПОРОЗНАЯ НЕДѢЛЯ, *церк. – предпраздничная пасхальная неделя.* ИЛ, 1139, 111 об.: престависѧ володимерьна ефимьѩ месѧца априлѧ въ д дьнь в понедѣльникъ порозноѣ недѣлѣ; ИЛ, 1156, 173 об.: приде блаженъıи епископъ новгородьскъıи нифонт жда митрополита костѧнтина изъ царѧгорода бѧшеть бо емоу вѣсть ѩко оуже пошелъ есть митрополитъ и постиже и болезнь болѣвшю бо емоу гі дьнии и тако оуспе с миромъ месѧца априлѧ въ еі день порозноѣ недѣлѣ в соуботоу.

ПОРОЧНЫЕ СОСОУДЫ, *воен. – специальные орудия, применяемые при осаде города.* ИЛ, 1249, 269: и бъıсть бои великъ предъ градомъ ѡномоу же ростиславоу велевшоу своимъ ѡхабитисѧ да не ѩзвени боудоуть вои его ѡт гражанъ дондеже оустроить сосоудъı порочние.

ПОРУШИТИ РѦДЪ, *дипломат. – нарушить ранее принятые договоренности и обязательства.* ИЛ, 1288, 301 об.: володимеръ же рече послоу съıновче рци не дамъ вѣдаешь самъ ѡже ѩ не двою рѣчью ни ѩ

пакъ ложь былъ а богъ вѣдаеть и вса подънебеснага не могоу пороушити радоу что есмь докончалъ с братомъ своимъ мьстиславомъ.

ПО РАДУ – *по порядку*. ИЛ, 852, 8: но мы на предлежащее възъвратимса и скажемъ что сга оудѣгало в лѣта сига коже преже почали бахомъ пѣрвое лѣто михаила и по радоу положимъ числа; ИЛ, 852, 8 об.: и быша оусобицѣ в нихъ и воевати сами на сга почати и ркоша поищемъ сами в собѣ кназа иже бы володѣлъ нами и радилъ по радоу по правоу.

ПОСАДИТИ МОУЖИ СВОИ – *назначить управлять захваченным городом своих людей*. ЛЛ, 882, 8: поиде ѡлегъ поимъ вога многи варгаги чюдь словѣни мерю и всѣ кривичи приде къ смоленьскоу съ кривичи и прига градъ и посади моужи свои; (НIVЛ, 1352, 187).

ПОСАДИТИ НА СТОЛѢ – *выбрать или назначить кого-либо правителем*. НIЛСИ, 1157, 30: тои же веснѣ престависга гюрги кнгазь в къіевѣ и посадиша изгаслава давъідовицга кыгане на столѣ; НIЛСИ, 1158, 30 об.: иде ростислав смольскоу и съ кнгагынею а сынъ свои свгатослав посади новѣгородѣ на столѣ а давъіда на новемь търгоу; ЛЛ, 1175, 126: потом же ростовци посадиша оу собе мстислава ростовѣ на столѣ дѣдни и ѡтни с радостью великою.

ПО СВОСИ ВОЛИ – *собственноручно*. НIЛСИ, 1330, 166: пострижесга въ скимоу архиепископъ моисии по своеи воли и много молиша новгородци всѣм новымь городомь с поклономь абы пакы сѣлъ на своемь престолѣ и не послоуша но благослови га рекъ изберѣте от себе моужа такого достоина а газъ васъ благословлгаю.

ПО СИЛѢ – *по возможности*. Усп. сб., 116а: **такъ имъ законъ оустави и пода емоу дъщицю мѣданоу въ неи же писано баше попоущаи когожьдо по силѣ ꙗсти и пити и по силѣ ѣдоущемъ имъ и дѣла имъ задежи дани постити сꙗ имъ възбрани ни ꙗсти**; ЛЛ, 1096, 80: **всего же паче оубогыхъ не забываите но елико могоуще по силѣ кормите придаваите миротѣ и вдовицю оправдите сами а не вдаваите силнымъ погоубити человѣка.**

ПОСЛА БОГЪ МѢЧЬ СВОИ *на кого – Бог наказал*. ИЛ, 1287, 297 об.: **посла богъ на насъ мѣчь свои иже послоужить гнѣвоу своемоу за оумно жение грѣховъ нашихъ.**

ПОСЛАТИ ВЪ СТОРОЖѢ, *воен. – отправить часть военных сил вперед по ходу движения для разведки и охраны основного войска*. ЛЛ, 1096, 86: **олегъ же не всхотѣ сего [послоушати] но паче помышлꙗше и новъгородъ перeꙗти и посла олегъ ꙗрослава брата своего в сторожѣ а самъ стоꙗше на полноу ростова;** (РЛ, 1149, 188).

ПОСЛАТИ ВѢСТЬ, *в воен. знач. – отправить кому-либо сообщение*. ЛЛ, 941, 10: **иде игорь на греки ꙗко послаша болгаре вѣсть ко цесарю ꙗко идоуть роусь на царьградъ скедии і тысꙗщь иже придоша и приплоуша и почаша воевати вифаньскиꙗ страны**; (ИЛ, 1281, 294).

ПОСЛАТИ (ПОСЫЛАТИ) ПОМОЧЬ, *в воен. знач. – отправить кому-либо войско, чтобы оказать помощь*. ИЛ, 1150, 144об.: **ростиславъ же то слыша посла къ отцю в городокъ просꙗ оу него помочи дюрги же посла к немоу помочь.**

ПОСЛАТИ РАТЬ *к кому, на кого, воен.* – 1) *отправить войско на помощь кому-либо*. ИЛ, 1276, 290 об.: **володимеръ же сдоумавъ со лвомъ и с братом своимъ пославша рать свою ко вослонимоу**; (Лет. Авр., 1371, 94); 2) *отправить войско для покорения кого-либо*. ЛЛ, 1371, 255об.: **на тоу же зимоу кнѧзь великъıи дмитреи иванович посла рать на рѧзань на кнѧзѧ на ѡльга и воеводоу с ними посла кнѧзѧ дмитреѧ волъıньского**; Н1ЛМИ, 1337, 204об.: **тое же зимъı розратисѧ кнѧзь великъıи иванъ с новгородци и посла рать на двиноу за волокъ не помѧноувъ крестнаго цѣлованиѧ**; НIVЛ, 1471, 306об.: **в то же времѧ кнѧзь великии иванъ васильевичь посла рать свою за волокъ и кнѧзь василеи васильевичь и воевода заволоцкии василеи микифоровичь изъıдоша противоу съ своею ратью и съ заволочанъı и с печерѧнъı и състоупившимсѧ имъ на ратнъıи бои и паде многое множество с обѣ половинѣ**; (Лет. Авр., 1371, 94), (Уст. лет. свод, 1459, 280об.).

ПОСЛѢДОВАТИ СТОПАМЪ *чьим – последовать чьему-либо примеру.* Усп. сб., 115в: **просвѣтита имъ сьрьдьчьнѣи очи и оумъ оутвѣрдити достоино послѣдовати стопамъ ваю.**

ПОСТАВИТИ ГРАДЪ – *построить город, который был одновременно и военной крепостью.* Псков. 2-я лет., 1330, 171: **того же лѣта еще при кнѧзи александре шолога посадникъ съ псковичами и съ изборѧнъı поставиша градъ изборескъ на горѣ на жоравьи;**

ПОСТАВИТИ ЗАСАДУ, *воен. – держать вооруженный отряд для охраны своих рубежей.* Псков. 2-я лет., 1484, 218об.: **тоѧ же зимъı литовскъıи король андрѣи заставоу постави въ смоленске** 10 **тъıсѧщь человекъ ратнъıх боѧщесѧ московского великого кнѧзѧ и стоѧша осень и зимоу и лѣто все.**

ПОСТАВИТИ КОСТЕРЪ, *воен. – построить оборонительное сооружение – башню*. Псков. 3-я лет., 1524, 206об.: **того же лѣта постависта костеръ на гримячем горе.**

ПОСТАВИТИ МАНАСТЫРЬ, *церк. – построить монастырь*. НІЛСИ, 1197, 59: **въ то же лѣто постави манастырь святыя еоуфимия въ плътьникихъ полюжага городьшиниця жирожкина дъци.**

ПОСТАВИТИ (ОУЧИНИТИ) ѠСТРОГЪ, *воен.-инженер. – построить внешнее оборонительное сооружение вокруг города*. Твер. лет., 1170, 245: **новгородце же то слышавше силоу великоую грядоущоу на ня быша въ скорби велицѣ и въ сѣтовании мнозѣ и моляхоуся богоу и поставиша ѡстрогъ ѡколо всего новгорода;** НІЛМИ, 1270, 184 об.: **новгородци же поставиша ѡстрогъ ѡколо города по обѣ сторонѣ а товаръ възозиша в город;** НІЛМИ, 1316, 196об.: **выидоша наместницѣ михаловы из новаграда и поиде князь михаило к новоугородоу со всею землею низовьскою а новгородци оучиниша острогъ около города по обѣ сторонѣ;** НІЛМИ, 1224, 145-146 об.: **новгородци же то слышавши скопиша всю свою область а около города острогъ оучиниша акъ юрью послаша моужи полюда вячеслава прокшинца иоанна ярышевица княже кланяем ти ся а братьи своеи не выдадим а крови не проливаи пакы ли твои мечь а наши головы;** (Псков. 2-я лет., 1169, 167об.).

ПОСТАВИТИ (РОСТАВИТИ) СТОРОЖИ (СТРАЖИ), *воен. – поставить охрану*. НІЛСИ, 1224, 100 об.: **новгородьци же по поутьмъ сторожи поставиша и твьрди издѣлаша хотѣша оумрети за святоую софию ѡ посадницѣ ѡ иванцѣ ѡ дмитриевици;** ИЛ, 1096, 87об.: **мьстиславоу сѣдящоу на обѣдѣ и прииде емоу вѣсть яко ѡлегъ на**

кнѧзьмѣ близь бо бѣ пришелъ без вѣсти мьстславъ бо емъ емоу вѣроу не постави сторожовъ СIЛ, 1266, 295об.: **и перебродивше двиноу и отъхавшю емоу за пѧть верстъ и сташа шатры на бороу чистѣ а стражи постави на рецѣ двинѣ**; ИЛ, 1151, 159об.: **мьстиславъ же на тоу ночь роставлѧ сторожи а самъ леже спати съ оугры.**

ПОСТАВИТИ СТѦГИ, *в воен. знач. – поднять знамена, показывающие принадлежность войск, перед битвой.* ЛЛ, 1093, 73: **нашимъ же ставшимъ межи валомъ поставиша стѧги свои и поидоша стрѣлци из валоу и половци пришедше к валови поставиша стѧги своѣ**; ИЛ, 1106, 97: **ѧрополкъ идоша на половцѣ къ лоубьноу въ** 6 **часъ дьне бродишасѧ через соулоу и кликоша на нѣ половци же вжасошасѧ от страха не възмогоша и стѧга поставити но побѣгоша хватаюче кони**; (РЛ, 1093, 126).

ПОСТАВИТИ ЦЕРКОВЪ, *церк. – построить церковь.* НIЛСИ, 1197, 59: **томь же лѣтѣ постави церковь на острове свѧтого никофора мартоурии епископъ**; НIЛМИ, 1305, 193: **постави семеонъ климович церковь каменоу на градныхъ воротѣхъ от проускои оулици**; Лет. Авр., 1415, 162: **того лѣ та поставиша церковь каменоу свѧтоую троицю на видогощи в монастыри.**

ПОСТРОИТИ МИРЪ, *дипломат. – установить мирные отношения между кем-либо.* ЛЛ, 912, 16об.: **посла моужь свои ѡлегъ построити миръ и положити рѧдъ межю роусью и грекы**; (ИЛ, 912, 13); ИЛ, 945, 18: **присла романъ и костантинъ и стефаи слы къ игореви построити мира пѣрваго**; (ЛЛ, 945, 11).

ПОСТРИЧИСѦ ВЪ МНИШЬСКЪІИ ОБРАЗЪ, *церк. – постричься в монахи.* НIЛМИ, 1398, 238: **а герасим и родивонъ с плачемъ добиша челом**

своеи господѣ великомоу новгородоу и новгород даша имъ животъ и постригошася въ мнишьскыи образъ.

ПОСЫПАТИ (ПЬРСТИЮ) ГЛАВОУ СВОЮ – *предаваться скорби и отчаянию*. Усп. сб., 1в: вароухъ же посыпа главоу свою и сѣдѣше плачся плачьмь симь зѣло почто иероусалимъ преданъ бысть за грѣхы възлюбленыхъ людии въ роукы вражия за грѣхы наша; Усп. сб., 85а: тако оуслыша иовъ въставъ раздьра ризы своя и посыпа пьрстию главоу свою и падъ на земли; Усп. сб., 85а: въставъ раздьра ризы своя и посыпа пьрстию главоу свою и падъ на земли поклонися ся господеви и рече нагъ азъ изидохъ от чрева матере моея нагъ идоу тамо господь дасть господь отятъ яко господеви годѣ бысть тако и бысть боуди имя господине благословлено въ вѣкы; ЛЛ, 1096, 83об.: помазаникъ божии давыдъ [нъ] прелюбодѣянье створи главоу посыпа свою и плакася горко во тъ часъ отда емоу согрѣшенья его богъ акы богоу бяше покаятися.

ПОХВАЛЬНАЯ НЕДѢЛЯ, *церк. – пятая неделя Великого поста, в субботу которой совершается в храмах служба «Похвала Святой Богородице»*. Лет. Авр., 1242, 52: и тоу бысть сѣча велика априля 5 на похвалнои недѣли в соубботоу и богъ пособи князю александроу а нѣмець тоу паде 400 а 50 роуками яша а чюдь побѣгоша и биша ихъ по ледоу 7 верьстъ и паде чюди бещислено; НІЛМИ, 1290, 188 об.: того же говѣния на похвалнои недѣли вторник оубиша самоила ратшинча на владычнѣ дворѣ оу въсхода оу рожества христова по заоутрении; НІЛМИ, 1293, 189 об.: того же говѣнья посла великыи князь андрѣи князя романа глѣбовича и юрья мишнича андрѣяна тысячкого в малѣ новгородцовъ к городоу

свѣискомоу пришибошасѧ вторник на похвалнои недѣли крѣпко и застрѣлиша с города моужа добра ивана клекачевича и мнози ранени быша.

ПОХОРОНИТИ ВОИ, *воен. – спрятать войска в засаде*. ЛЛ, 882, 8: и оувидѣ олегъ ıако осколдъ и диръ кнıажита и похорони вои въ лодьıа а дроугиıа назади остави а самъ приде носıа игорıа дѣтьски приплоу подъ оугорьское похоронивъ вои своıа глаголıа ıако гость есмь и идемъ въ греки от ѡлга и от игорıа кнıажича.

ПОЧАТИ РАТЬ, *воен. – начать военные действия*. ИЛ, 1065, 61 и приде глѣбъ къ ѡтцю своемоу ростиславъ же пришедъ сѣде вь тмоутороканѣ и в тоже лѣто всеславъ сѣде рать почалъ.

ПОІАТИ ТАЛИ, *воен. – взять заложников*. ЛЛ, 1101, 92об.: и снıашасıа оу сакова и створиша миръ с половци и поıаша тали межи собою месıаца семтıабрıа въ еи дьнь и разидошасıа разно; Твер. лет., 997, 120: печенѣзи же ради бывше мнıаще ıако предатисıа хотıать поıаша оу нихъ тали а сами изъбраша лоучшии моужи въ родѣхъ и послаша въ градъ да разглıадаеть что сıа дѣеть въ градѣ; ИЛ, 1101, 94об: и рѣша имъ кнıази роусьции аще хощете мира да совкоупимьсѧ оу сакова и послаша половци и снѧшасıа в сакова и створиша миръ с половци и поıаша таль межи собою; (НIVЛ, 1399, 245об.).

ПРАВАІА ВѢРА, *церк. – христианская вера*. ИЛ, 988, 44 об.: вдаи же имъ господи оувѣдити тебе истеньнаго бога ıако же оувидиша страны крестьıаньскыıа и оутверди оу нихъ вѣроу правоую и несъвратноу.

ПРАВЕДНИЦИ ВЪ ВѢКЫ ЖИВУТЬ И ОТ БОГА МЗДА ИМЪ ЄСТЬ, *крыл. выр. – имена и дела праведников переживут их на века и от Бога им*

всегда помощь. ИЛ, 969, 27: **соломонъ бо рече праведници въ вѣкы живоуть и от бога мъзда имъ есть**; (ЛЛ, 969, 20 об.).

ПРАЗ(Д)ЬНОВАТИ ПРАЗДНИКЪ (ПРАЗДЬНЬСТВО) – *праздновать, отмечать какое-либо важное событие.* ИЛ, 1148, 134об.: **и тако слышавше новгородци оже изяславъ идеть к ним и възрадовашася радостию великою и тако изидоша новгородци противоу емоу три дьницѣ**; НIVЛ, 1169, 99: **и вышедше новгородци овѣхъ избиша а инѣхъ изимаша а прокъ злѣ отбѣгоша и продавахоу соуздалца по двѣ ногатѣ и оуставиша праздновати праздникъ знамению святѣи богородици мѣсяца ноября 27 на память святого моученика иакова перьскаго**; ИЛ, 1194, 235: **святославъ же не дождавъ и ѣха не любоваше во оумѣ своемь яко не поклонися отню гробоу и приѣха къиевоу** <…> **и не може ѣхати с нового двора но тоу и празнова празникъ святомоу моученикоу**; Усп. сб., 20г: **он же прослави бога о благодарении святою и по литоургии вься братия и обѣдаша вси на коупьи праздьноваша праздьньство свѣтъло и многы милостыни оубогымъ створиша и цѣловавъшеся мирно.**

ПРЕДАТИ (ПЕРЕДАТИ) ГРАДЪ (ГОРОДЪ), *воен. – сдаться.* ИЛ, 1208, 247: **и пришедшю же володиславоу ко градоу и рече имъ братье почто смъышляетеся не сии ли избиша отци ваши и братью вашоу а инѣи имѣние ваше разграбиша и дщери ваша даша за рабы ваша очьствии вашими владѣша инии пришелци то за тѣхъ ли хочете доушю свою положити они же сжалившиси о бывшихъ предаша градъ и князя ихъ**; ИЛ, 1290, 306об.: **индрихъ же не стерпѣ прихода ихъ и выѣха вънъ до воротьславля а засадоу свою посади во краковѣ нѣмцѣ лоутшии свои**

моужѣ обѣщавсѧ имъ дарми великими и волостьми а самѣхъ води къ крестоу какъ вы не передати города болеславоу они же цѣловаше рекоуще можемъ головы своѧ за тѧ сложити и не передадимъ города.

ПРѢДАТИ ОГНЕВИ, *воен. – сжечь*. Н1ЛМИ, 920, 30 об.: и приплъыша ко цесарю градоу им многа зла створиша роусь соуд бо весъ пожгоша огнемъ а ихъ же и ѧше плѣнникы ѡвѣх растинахоу инъıѧ же къ земле посѣкахоу дроугъıѧ же поставлѧюще стрѣлами стрѣлѧхоу елико же ратнии творѧт изъломаше ѡпакы роуцѣ и свѧзающе гвозды желѣзны посрѣде главъ вбивающе и многы и церкви огневи предаша; ИЛ, 941, 17 об.: и всю странoу никомидиискоую пополониша и соудъ вcь пожгоша ихъ же емше ѡвѣхъ растинахоу и дроугиѧ же сторожи поставълающе стрѣлами растрѣлахоу и изъламлахоу ѡпакы роуцѣ свѧзавше и гвозды желѣзны посредѣ голов въбивахоуть има мьного же и свѧтыхъ церкви ѡгьневи предаша; Н1ЛМИ, 988, 65 об.: вдасть же за вѣно корсоунь град ѡпѧть цесарицѣ дьлѧ а самъ прииде къıевоу и ѧко прииде и повелѣ коумиры испровреши и ови исѣщи и дроугъıѧ огневи преда; (ИЛ, 988, 41).

ПРѢДАТИ СМЕРТИ, *книжн. – убить или казнить кого-либо*. Н1ЛМИ, 1303, 192 об.: не отчаемсѧ милости твоеѧ кажа господи накажи а смерти не предаи аще бо съгрѣшихомъ нь от тебе не отстоупихомъ казнивъ помилоуи господи нь по нашимъ дѣломъ злымъ нь по своеи велицѣи милости възри милостью на люди ты бо еси богъ развѣ тебе иного бога не знаемъ; Н1ЛСИ, 1318, 161: кнѧзю же юрьи пришедшю с полкы близъ тфѣри и състоупишасѧ и бысть сѣча зла много паде головъ о кнѧзи юрьи а брата его бориса и кнѧгъıню юрьевоу ѧша и приведоша во тфѣрь тамо ю и смерти предаша; Усп. сб., 145б: посрѣдѣ же вьсѣхъ тѣхъ

пьрвьвага бяше преподобьная моученица феодосия и твьрьдѣ въскочивъши и льствицоу съвьрьже коупьно съ прочими святыми женами зълаaго моучителя на землю съвьрьгъше и того влачаше съмьрти прѣдаша.

ПРЕДАТИСЯ ДЫЯВОЛУ, *церк. – нарушив христианские заповеди, совершить преступные дела.* НIVЛ, 1071, 76об.: глѣбъ же выня топоръ ростя и паде мертвъ и людие разидошася он же погибѣ доушею и теломъ и предался дыяволоу.

ПРЕСТА БРАНЬ, *воен. – битва закончилась.* ИЛ, 1251, 272 об.: ятвяземъ же ѡдинако нападающимъ на нѣ и гнаша роусь и ляховѣ по них и мнози князи ятвязьсции изъбьени быша и гнаша до рѣкы ѡлга и преста брань.

ПРЕСТА (УСТА) ОУСОБИЦА [И МЯТЕЖЬ], *книжн. – восстановились мирные отношения.* Рог. лет., 1026, 145: и раздѣли роусскоую землю по днѣпроу великии князь ярославъ приа сю страноу а мстиславъ ѡноу и начасти жити миромъ и въ братолюбьствѣ и преста оусобица и мятежь и бысть тишина велика в земли; ЛЛ, 1026, 50об.: ярославъ прия сю стороноу а мьстиславъ оноу и начаста жити мирно и в братолюбьствѣ и оуста оусобица и мятежь и бысть тишина велика в земли; ИЛ, 1026, 56: ярославъ прия соу страноу а мьстиславъ оноу и начаста жити мирно и в братолюбьи и преста оусобича и мятежь и бысть тишина велика в земли (Твер. лет., 1026, 145), (НIУЛ, 1026, 63).

ПРЕСТУПНИКЪ КРЬСТУ (ПРАВДЫ), *книжн., неодобр., новг. – о тех, кто, целуя крест, давал клятву и нарушал ее.* НIЛСИ, 1216, 83-83об.: мѣсяца марта в 1 день въ въторник по чистѣи недѣли князь мьстиславъ на

зѧть свои ӕрослава с новгородци а въ четвьрток побѣгоша къ ӕрославоу прѣстоупници крестоу целовали бо бѧхоу хрестъ честьнъıи къ мьстиславоу съ всѣми новгородци ӕко всѣмъ одинакъıмъ бъıти; Н1ЛМИ, 1269, 182об.: **и тако оканнѣи прѣстоупници крестоу не дождавьше свѣта побѣгоша новгородце же сташа на костѣхъ** 3 **днии и приидоша въ новъгород привезоша братью свою избиенъıх и положиша посадника михаилоу оу свѧтѣи софьи;** НIЛСИ, 1253, 133: **того же лѣта идоша новгородьци съ пльсковичи воеватъ ихъ корѣлоуъ но и противоу ихъ поставиша полкъ и побиша ӕ пльсковичи силою креста честнаго сами бо на себе почали оканьнии престоупници правдъı.**

ПРИВѢСТИ (ПРИНЕСТИ) ПОЛОНЪ, *воен. – возвратиться домой после победы над врагом с захваченными пленными и их имуществом.* НIVЛ, 1167, 98: **на тоу же зимоу ходи мьстиславъ на половци и побѣдı ӕ и приведѣ полонъ в роускоую землю толь сильно ӕко числа нѣтъ;** ЛЛ, 1202, 141об.: **тое же зимъı ходи романъ кнѧзь на половци и взѧ вежѣ половечьскъıѣ и приведе полона много и доушь христианьскъıхъ множество ѡтполони ѡт нихъ и бъıсть радость велика в земли роусьстѣи;** НIЛМИ, 1376, 224 об.: **ходиша из новагорода люди молодъıи к новомоу городкоу на овль на рѣцѣ к нѣмечкомоу и стоӕша под городомъ много днии и посадъ вьсь взѧша и волость всю потравиша и полона много приведоша в новъгород а сами приидоша всѣ здрави в новъгородъ с воеводою иваномъ федоровицемъ;** ИЛ, 1148, 135об.: **и в то веремѧ придоша новгородци повоевавше роусь от ӕраславлѧ и полонъ многъ принесоша и много зла земли тои створиша.**

ПРИЗВАТИ ИМѦ БОГА – *произнести имя Бога перед каким-либо трудным испытанием, в основном, перед битвой, чтобы получить его помощь.* ИЛ, 1126, 108-108 об.: **и поидоша исполчившеся противоу тогда же благовѣрного кнѧзѧ корень и благовѣрнаꙗ ѡтрасль ꙗрополкъ призва имѧ божие и ѡтца своего съ дроужиною своею дьрьзноу и сразившемаса полкома.**

ПРИИДОША (ПРИѢХАША) ВСИ ЗДОРОВИ (ЗДРАВИИ), *новг., воен. – вернулись домой после похода живыми.* НIЛМИ, 1212, 133об.: **на зимоу иде кнѧзь мьстиславъ с новгородци на чюдьскъıи город рекомъıи медвѣжюю головоу села ихъ потрати и приидоша под город и поклонишасѧ чюдь кнѧзю и дань на нихъ взѧ и приидоша вси здравии**; НIЛМИ, 1268, 180 об.: **сдоумаша новгородци съ кнѧземъ своимъ съ юрьемъ хотѣша ити на литвоу и ꙗко бъıша на доубровнѣ бъıсть распрѧ инѣи хотѣша на литвоу а инии на полтеск а инъıи за наровоу въспѧтишасѧ и поидоша за наровоу къ раковороу и много земли их потратиша а города не взѧша и застрѣлиша с города моужа добра федора сбъıславица инъıх человькъ** 6 **и приѣхаша вси здрави**; СIЛ, 1292, 312об.: **того же лѣта ходиша новгородци с воеводами великаго кнѧзѧ дмитриꙗ александровича воевати на немѣцьскоую землю и повоеваша много и приидоша всѣ здорови.**

ПРИИТИ ВНЕЗАПУ (БЕЗ ВѢСТИ), *воен. – напасть на противника неожиданно, внезапно.* ИЛ, 1097, 93: **ꙗрославъ же бѣже на лѧхъı и прииде берестью а давъıдъ заемъ соутѣиское и червенъ и прииде внезапоу и заѧ володимерцѣ**; ИЛ, 1096, 87об.: **мьстиславоу сѣдѧщоу на обѣдѣ и прииде емоу вѣсть ꙗко олегъ на клѧзьмѣ близъ бо бѣ пришелъ без вести;**

СІЛ, 1372, 378: **а литовьскага рать в то же времıа въ средоу на заоутрии по радоуници како обѣдню поють придоша ратью изгономъ без вѣсти къ перегаславлю и посадъı около города и церкви и села пожгоша а города не взıаша.**

ПРИИТИ НА МИРЪ, *дипломат. – прийти к кому-либо для заключения мирного договора.* ЛЛ, 1169, 120об.: **иде глѣбъ к перегаславьскъıм половцем на снем а къ дроугъıм половцем к роусьскъıм посла река пождѣте мене тоу идоу к перегаславьлю оумирюсıа с тѣми половци и прıдоу к вам на миръ**; ИЛ, 1140, 114: **того же лѣта прииде половецьскага землıа и кнıази половецьсции на миръ всеволодъ ис киева андрѣи ис перегаславлıа къ малотиноу и створиша миръ с ними;** (РЛ, 1139, 170 об.).

ПРИИТИ СЪ МИРОМЪ, *дипломат. – прийти куда-либо с добрыми и мирными намерениями.* ИЛ, 945, 19: **инъı нѣ же оувѣдалъ есть кнıазь нашь посъılати грамотоу къ цесарствоу вашемоу иже посъılаем и бъıвають от нихъ послъı и гостье да приносıать грамотоу пишюще сице ıако послахъ корабль селико и от тѣхъ да оувѣмъı имъı оже с миромъ приходıат.**

ПРИЛОЖИТИСЯ КЪ ѾТЦАМЪ [**И ДѢДАМЪ СВОИМЪ**] – *умереть.* ИЛ, 1172, 192: [**ростиславичь свıатославъ**] **имѣаше дроужиноу и имѣнье не щадаше не сбирающе злата и сребра но даваше дроужинѣ ово же праваше доуши своеи приложитисıа к ѿцамъ ѿдав ѡбьщии долгъ**; ИЛ, 1179, 215: **и не сбирашеть злата ни сребра но даıаше дроужинѣ своеи и ово же праваше доуши своеи и приложиса къ отцамх своимъ и дѣдомъ своимъ ѿдавъ ѡбщи долгъ**; ИЛ, 1180, 217: **сии же благовѣрнъıи кнıазь романъ бѣ возрастомъ высокъ плечима великъ лицемъ красенъ** <…>

приложисѧ къ отцамъ своимъ и дѣдомъ своимъ ѿдавъ ѡбщии свои долгъ его же нѣсть оубѣжати всꙗкомоу роженомоу.

ПРИСТРАИВАТИСѦ ПРОТИВУ, *воен. – пойти навстречу противнику на бой.* ЛЛ, 980, 23об.: приде володимеръ с варꙗгы новоугородоу и рече посадникомъ ꙗрополчимъ идѣте къ братоу моемоу и рцѣте емоу володимиръ ти идеть на тꙗ пристраиваисꙗ противоу битьсꙗ; ЛЛ, 1068, 58: свꙗтославъ же собравъ дроужины нѣколико изиде на нь ко сновьскоу и оузрѣша половци идоущь полкъ пристроишасꙗ противоу и видѣвъ свꙗтославъ множьство ихъ и рече дроужинѣ своеи потꙗгнемъ оуже нам не лзѣ камо сꙗ дѣти и оудариша в конѣ и ѡдоле свꙗтославъ в трех тысꙗчахъ.

ПРИСТУПИТИ (ПРИСТУПАТИ) КЪ ГРАДУ (ГОРОДУ, ПОД ГОРОДЪ), *воен. – начать (начинать) осаду города с целью его захвата.* ИЛ, 980, 30 об.: се бо блоудъ затворивъсѧ съ ꙗрополкомъ слаше къ володимероу часто велѧ емоу пристоупати къ городоу бранью самъ мыслѧ оубити ꙗрополка; НIVЛ, 1268, 154: приидоша нѣмци в силѣ велицѣ под пьсковъ в неделю всѣхъ свꙗтыхъ и пристоупиша къ градоу и не оуспѣша нічто же но болшоую раноу въсприꙗти; ИЛ, 1146, 118об.: всеволодъ нача доспѣвати ꙗко взꙗти городъ въ г же день пристоупиша вси ко градоу по зорꙗмъ бишасꙗ до поздьноѣ вечернѣ и зажгоша городъ въ трехъ мѣстехъ; НIЛСИ, 1301, 153: приде кнꙗзь андрѣи с полкы низовьскыми и иде с новгородци къ городоу томоу и пристоупиша к городоу мѣсꙗца маꙗ 18 на памꙗть свꙗтого патрикиꙗ въ пꙗток предсшествием свꙗтого доуха и потꙗгноуша крѣпко силою свꙗтыꙗ софѣꙗ и помощью свꙗтого бориса и глѣба; НIЛМИ, 1269, 182 об.:

придоша нѣмци в силѣ велицѣ под плесковъ в недѣлю на всѣх святых и пристоупиша къ городоу и не оуспѣша ничтоже нь болшюю раноу въсприяша и стояша днии 10; НІЛМИ, 1164, 111: они же пристоупиша под город въ день соуботнъии и не оуспѣша ничтоже градоу но болшюю раноу въсприяша и отстоупиша в рѣкоу воронаи; Устюж. лет. свод, 1436, 245об.: а ждал вятчан и стоял под глѣдѣном 9 недель и на всяк день к городоу пристоупала города не взял.

ПРИЯТИ ВЛАСТЬ – *стать правителем.* ИЛ, 1015, 52 об.: бѣжащоу емоу въ оугры и нача помышляти яко избью всю братью свою и примоу власть роусскоую единъ помысли высокооумьемъ своимъ а не вѣды яко дасть власть емоу же хощеть поставляеть цесаря и князя вышении дасть; ИЛ, 1034, 56 об.: по семъ же прия власть его ярославъ и бысть единовластечь роускои земли; ИЛ, 1093, 79 об.-80: яко слышоу о тобѣ кротость и радоуюся яко ты покоиши старость мою аще ти богъ подастъ прияти власть стола моего по братьи своеи с правдою а с ненасильемь.

ПРИЯТИ ВЪЗМЕСТЬЕ *от кого – получить наказание за какое-либо неправедное дело.* НІЛМИ, 988, 65 об.: се же не яко древоу чюющоу нь на пороугание бѣсоу иже прелщаше симъ образомъ человѣкы да възместье прииметь от человѣкъ; ИЛ, 1168, 189 об.: а оуже есмь былъ не мало на свѣтѣ семъ а хотѣлъ быхъ поревновати якоже и вси правовѣрнии цари пострадаше и прияша възмездие от господа бога своего якоже и святии моученици кровь свою пролияше.

ПРИЯТИ ВЪ УМѢ – *подумать про себя.* ИЛ, 912, 15об.: и рече емоу ωдинъ коудесникъ княже конь его же любиши и ѣздиши на немъ ωт того

ти оумрети ѡлегъ же приимъ в оумѣ си рече николи же всѧдоу на конь ни вижю его боле того и повѣлѣ кормити и не водити его къ немоу; (ЛЛ, 912, 19).

ПРИꙖТИ ВЪ ЧЕСТЬ (ЧЕСТНѠ) *кого – оказать почет и уважение приехавшему высокому гостю.* НIЛМИ, 1389, 230 об.:того же лѣта приеха в новъгород кнѧзь семеонъ олгордовиць на оуспенье свѧтыѧ богородица и приꙗша его новгородци въ честь; НIЛМИ, 1419, 251 об.:того же лѣта в новъгород приихалъ с москвѣ кнѧзь костѧнтинъ дмитриевич милостью божиею и архиепископа симеона благословением приꙗша новгородцивъ честь мѣсѧца февралѧ въ 25 на сборъ великыи; Псков. 2-я лет., 1332, 171об.: кнѧзь александръ бывши в литвѣ полтора года и пакы приеха въ псковъ и псковичи приꙗша его честно; Псков. 2-я лет., 1456, 201об.:того же лѣта приеха из новагорода въ псковъ кнѧзь александръ черторизскыи а по псковскомоу челобитью иоулѧ 80 и приꙗша его честно; (НIVЛ, 1419, 287).

ПРИꙖТИ ВѢНЕЦЬ (НЕБЕСНЫИ) – *погибнуть.* ИЛ, 983, 33: имъ же оученьемъ побѣжаемъ противнаго врага попирающе подъ нозѣ ꙗко же по праста и сиꙗ отъченика и приимъша вѣнѣць небесьныи съ свѧтыми моученикы и съ праведными; ИЛ, 1015, 50 об.: и тако скончасѧ блаженыи борисъ приимъ вѣнѣць ѡт христоса бога с правьдными причтесѧ съ пророкы и съ апостолы и с лики моученикы въдворѧсѧ; НIЛСИ, 1218, 90: си же благочестивии кнѧзи рѧзаньстии концѧшасѧ мѣсѧца нюлѧ въ 20 на свѧтого пророка илии приꙗша вѣньцѧ от господа бога и съ своею дроужиною акы агньци непорочьни прѣдаша доуша своѧ богови; Н1ЛМИ, 983, 47: аще бо тѣломъ апостоли соуть были наоучена их ꙗко

троубы гласıат по вселенѣи въ церквахъ им же оучениемъ побѣжаемъ противнаго врага и попирающе под нозѣ ıакоже попраста и сиа оба приимша вѣнець небеснъıи съ свıатыми моученикы и с праведникы.

ПРИІАТИ КАЗНЬ – *погибнуть, умереть*. НIЛСИ, 1269, 145 об.: мы же тоу страсть видѣвъше ни хоудѣ покаемсıа грѣхъ своихъ но горше быхомъ на зло братъ брата хотıаще снѣсти завистию и дроуг дроуга крьстъ цѣлоующе и пакы престоупающе а не вѣдоуще как есть сила крестнаıа крестомь бо побѣжени бывають силы бѣсовьскыıа крестъ кнıаземъ пособить въ бранехъ крестом ограждаеми вѣрнии людие побѣжають соупротивныıа иже бо крестъ престоупають то и сдѣ казнь приимають и на ономь вѣцѣ моукоу вѣчноую; (Н1ЛМИ, 1068, 89 об.).

ПРИІАТИ КОНЬЦЬ (КОНѢЧЬ) – *погибнуть*. Усп. сб., 51в: бывъшю же нѣколи дьни свıатааго и великаго димитриıа въ нь же христоса ради моучению коньць приıатъ; ИЛ, 1074, 70: и абье исцѣлѣвахоу приходѧщии к немоу единою же емоу разболѣвшюсѧ конѣць приıати и лежашю емоу въ болести; ИЛ, 1281, 294об.: и въ то времѧ оудари на нихъ болеславъ с лѧхы дроужина же ею не стѣрпѣвше оустрѣмишасѧ на бѣгъ вси со блоусомъ си же два не побѣгоста рахъсоу проусиномъ но створиста дѣло достоино памѧти и начаста сıа бити моужескы проусинъ съѣхасѧ с болеславомъ тоу оубитъ бысть ѿ многыхъ а рахъ оуби боıарина добра болеславлѧ тоу же и самъ приıа конѣчь подобныи сии же оумроста моужествемъ сердцемъ ѡставлеша по собе славоу послѣднемоу вѣкоу.

ПРИІАТИ КОНЬЦЬ ЖИТИІА, *церк. – умереть*. Усп. сб.: 41б: идыи же поутьмь и оуже въ странахъ своихъ си въпаде въ недоугъ лютъ таче

ꙗко доиде града володимерꙗ въниде въ манастырь тоу соущии близъ города иже наричюти и свꙗтаꙗ гора тоу же оусъпе съ миръмъ и житию коньць приꙗтъ.

ПРИꙖТИ МНИШЬСКЪІИ [МНИСКИИ] ЧИНЪ, *церк. – постричься в монахи.* НIЛМИ, 1206, 130 об.: престависꙗ посадник новгородчскъıи михалко маꙗ въ 15 приимши мнишьскъıи чинъ и наркоша имꙗ митрофанъ и положенъ бъıсть оу свꙗтѣи богородици въ оркажи манастырн; НIЛМИ, 1392, 232 об.: того же лѣта престависꙗ посадъникъ василии федоровнч приимши мънишьскъıи чинъ мѣсꙗца июлꙗ и положиша оу свꙗтого николъı тои же осени престависꙗ посадникъ михаило данилович приимши мнишьскъıи чинъ; НIЛМИ, 1410, 244 об.: тои же зимъı престависꙗ посадникъ кирилъ ондрѣꙗнович приимъ мнишьскъıи чинъ; ИЛ, 1268, 288 об.: посемъ же воишелкъ да кнꙗжение свое зꙗтю своемоу шварнови а самъ опꙗть восхотѣ приꙗти мниским чинъ.

ПРИꙖТИ МЕСТЬ (МЩЕНИЕ, ѠТМѢСТЬЕ) ѠТ БОГА – *получить божественное наказание за какой-либо тяжкий проступок.* ИЛ, 1097, 89: и рекоша боꙗре и людье тобѣ кнꙗже головъı своеѣ достоить блюсти да аще есть молвилъ право давъıдъ да приметь василко казнь аще ли не право глаголалъ давъıдъ да приимеΤь месть от бога; ИЛ, 1019 54 об.: понеже бо каинъ не вѣдъı мьщьниꙗ приꙗти ѡт бога а ламехъ вѣдъı казнь бъıвшюю на прародителю его створи оубииство; ИЛ, 1071, 66: ѡни же поимше ꙗ избиша и повѣсиша ꙗ на дрѣвѣ ѡтмьстье приимша ѡт бога по правдѣ ꙗневи же идоущю домовъ въ дроугоую нощь медвьдь влѣзъ оугрызъ ꙗ и снѣде коудесникоу; НIЛМИ, 1071, 93: он же рече мьстите своих они же

поимше оубиша ꙗ и повѣсиша их на доубѣ отместие приимше от бога по правдѣ.

ПРИꙖТИ МЫСЛЬ – *решиться на какое-либо дело.* НІЛМИ, 1218, 89: что приꙗ каинъ от бога оубивъ авелꙗ брата своего не проклꙗтье ли и трꙗсение или вашь сродникъ оканьнъıи свꙗтопълкъ избивъ братью свою онема вѣньць царства а собѣ вѣчноую моукоу сь же оканьнъıи глѣбъ свꙗтопълчю тоу же мысль приимъ ии съкръı ю въ сердци своемь съ братомь своимь.

ПРИꙖТИ ОПИТИМЬЮ, *церк. – принять наказание, налагаемое духовником за нарушение религиозных норм.* НІЛМИ, 1270, 184 об.: и присла митрополит грамотоу в новъгород рекъ тако мнѣ пороучилъ богъ архиепископью в роускои земли вамъ слоушати бога и мене крови не проливаите а ꙗрославъ всеи злобѣ лишаетьсꙗ а ꙗзъ за то пороучаюсꙗ аще боудет крест цѣловали и ꙗзъ за то примоу опитимъю и за то отвѣтъ дамъ пред богомъ.

ПРИꙖТИ ПЕЧАЛЬ [**И ЗЛО**] – *получить какие-либо напасти.* ИЛ, 1071, 66: она же рекоста аще насъ поустиши много ти добра боудеть аще насъ погоубиши многоу печаль приимеши и зло; Н1ЛМИ, 1071, 93: и рече има ꙗнъ то ти право повѣдають она же рекоста аще наю поустиши много ти добра боудеть аще ли нас не поустиши многоу печаль примеши и зло; (НІVЛ, 1071, 75); НІЛСИ, 1211, 77 об.: того же лѣта на зимоу мѣсꙗца генварꙗ въ 22 на свꙗтого климента и злодѣи испьрва не хотꙗ добра зависть вложи людемъ на архиепископа митрофана съ кнꙗзьмь мьстиславомь и не даша емоу правитисꙗ и ведоша и въ торопьць онъ же

то приꙗ съ радостию ꙗко иоанн златоoуст и григории акраганьскъıи тоую же и сь приꙗ печаль славꙗ бога.

ПРИꙖТИ ПОКОИ – *умереть*. Усп. сб., 113 г: приближиже сꙗ врѣмꙗ покои приꙗти прѣсвꙗтомоу и прѣблаженомоу отцю нашемоу и оучителю костꙗнтиноу философоу.

ПРИꙖТИ (ВЪСПРИꙖТИ) РАНУ, *воен. – получить урон в ходе военных действий*. НIЛСИ, 1164, 32 об.: придоша свье подъ ладоугоу и пожьгоша ладожане хоромъı своꙗ а сами затворишасꙗ въ градѣ съ посадникомъ съ нежатою а по кнꙗзꙗ послаша и по новгородце они же пристоупиша подъ городъ въ соубботоу и не оуспѣша ничтоже къ градоу нъ большю раноу въсприꙗша и отстоупиша въ рѣкоу воронаи; НIЛСИ, 1316, 160: кнꙗзь же михаило не дошедъ города ста въ оустьꙗ нѣхъ и тако мира не возма поиде прочь не оуспѣвъ ничто же но болшюю раноу въсприимъ възвративше бо сꙗ въспꙗть заблоудиша въ озерѣхъ и в болотѣхъ и начаша мерети гладомь ꙗдꙗхоу же и кониноу а снасть свою пожгоша а иное пометаше и придоша пѣши в домъı своꙗ приимше раноу немалоу.

ПРИꙖТИ РАСМОТРЕНИЕ ВЪ СЕРДЦИ – *хорошо обдумать какую-либо ситуацию*. ИЛ, 1136, 111: ꙗрополкъ же бѧше собралъ множьство вои на нь изо всихъ земль и приемъ рассмотрение въ сердци не изиде на нь противоу ни створи кровопролитьꙗ.

ПРИꙖТИ [СВꙖТОЕ] КРЕЩЕНИЕ, *церк. – креститься*. НIЛМИ, 988, 65 об. 66: велии еси господи чюдна соуть дѣла твоꙗ вчера чтимъ от человькъ днесь пороугаемъ влекомоу же емоу по роучаеви къ днѣпроу плакахоутсꙗ его невѣрнии людие еще бо бꙗхоу не приꙗли свꙗтого крещениꙗ; НIЛМИ, 988, 68: и погъıбе памꙗть их со шюмом и господь въ

вѣкы пребываеть хвалимъ от роускыхъ сыновъ пѣваемъ въ троици а дѣмонѣ проклинаеми от вѣрныхъ человѣкъ и от говѣиныхъ женъ иже приꙗли соуть крещение и покаꙗние въ отпоущение грѣховъ новии людие крестиꙗнѣ избрании богомъ; Лет. Авр., 26: и тако сии приимъ свꙗтое крещеніе и евангеліе христово и нарече имꙗ емоу царь на свꙗтомъ крещеніи василие и потомъ крестишасꙗ вси родиве роусьскаго ꙗзыка и тако оутвердишасꙗ на православнѣи и истиннои вѣрѣ христовѣ; Усп. сб., 107а: а къ апостоликоу посълаша ꙗко и пьрвѣе отци наши ѡт свꙗтого петра крьщение приꙗли то даж намъ мефодиꙗ архиепископа и оучителѧ.

ПРИЯТИ (УСПРИЯТИ) СМЫСЛЪ БУИ – *возгордиться.* НIVЛ, 1096, 80об.: и олегъ же приимъ смыслъ боуи и словеса величава нѣсть мене лѣпо соудити епископоу или игоуменоу или смердомъ и не въсхотѣ ити къ братома своима послоушавъ злыхъ совѣтникъ; ИЛ, 1096, 84 об.: и олегъ же оусприемъ смыслъ боуи и словеса величава рече сице нѣ лѣпо соудити епископомъ и черньцемъ или смердомъ и не восхотѣ ити къ братома своима послоушавъ злыхъ свѣтникъ.

ПРИЯТИ СПАСЕНИЕ, *церк. – стать праведником.* ИЛ 1149, 138 об.: епископоу слезы проливаючю и молѧщюсѧ емоу кнѧже оумирисѧ съ стрьемъ своим много спасение примеши ѿ бога и землю свою избавиши ѿ великыꙗ бѣды ѡнъ же не въсхотѣ надѣꙗсѧ на множество вои река добылъ есми головою своею киева и переꙗславлѧ и поиде противоу дюргеви.

ПРИЯТИ (ВЪСПРИЯТИ) СРАМЪ – *опозориться.* НIЛМИ, 1331, 202: поиха василии владыка от митрополита ꙗко прииха под черниговъ и тоу наоучениемъ диꙗволимъ пригнасꙗ кнꙗзь федоръ киевьскыи со

баскакомъ в пятидесят человѣкъ розбоемъ и новгородци остерегошася и сташа доспѣвъ противоу себе мало ся зло не оучинило промежю ими а князь въсприимъ срамъ и отъиха нъ от бога казни не оубѣжа помроша конѣ оу его.

ПРИЯТИ СТРАСТЬ – *погибнуть*. ИЛ, 1015, 50 об.: глаголя на ѡбразъ владычень господи исоусе христе иже симь ѡбразомъ явися на земли спасения ради нашего изволивыи своею волею пригвоздити роуци свои на крестѣ и приемь страсть грѣхъ ради нашихъ тако и мне сподобити приятати страсть.

ПРИЯТИ ЦАРСТВО НЕБЕСНОЕ, *церк. – получить христианам после смерти счастливую жизнь в раю*. НIЛМИ, 988, 62: сия же глаголы слышавша цесаря печална быста воздаста вѣсть володимироу сице глаголюща недостоить крестияномъ за поганыя дояти аще ли ся крестиши то и се полоучиши и царство небесное примеши и с нами единовѣрникъ боудеши.

ПРИЯТИ ЧЕСТНО *кого – встретить кого-либо с уважением и достоинством*. Псков. 2-я лет., 1406, 184об.: и по томъ псковичи приведоша собѣ князя данилиа александровича ис порхова на оусрѣтение господа нашего исоуса христа и прияша его честно.

ПРОИТИ СКВОЗѢ ОГНЬ И ВОДУ – *испытать многие трудности в жизни*. Усп. сб., 123б: и нынѣ глаголю яко не боюся моукъ твоихъ аще и множаиша твориши не боиться сердьце ми и знаменавъ ся образъмь крьста облѣче ся въ раждьженоу ризоу поя пророческое оно слово проидохомъ сквозѣ огнь и водоу и изведе ны въ покои.

В Ветхом Завете говорится, что пройдя через нелёгкие испытания, рабский труд в длительно тяжёлой неволе, израильский народ может обрести свободу и спасение лишь благодаря Божьей защите и Его помощи. В 65 псалме хор славит

Бога и провозглашает хвалу Ему за покровительство и помощь во всём: «Он сохранил душе нашей жизнь, и ноге нашей не дал поколебаться. Ты испытал нас, Боже, переплавил нас, как переплавляют серебро… Мы вошли в огонь и в воду, и Ты вывел нас на свободу» (Пс. 65:9-10,12) [Дубровина 2010: 235-236].

ПРОЛИВАТИ КРОВЬ АКЫ ВОДОУ, *воен. – убивать людей в большом количестве.* НІЛМИ, 1265, 179: **того же лѣта бысть мꙗтежь велии на литовьскои землѣ божиимъ попоущениемъ не тръпꙗще бо господь богъ нашь зрѣти и не честинвыꙗ и поганыꙗ видꙗ нхъ пролнвающи кровь крестианьскоую акы водоу иныи расточены от них по чюжимъ землꙗмъ тогда господь въздасть имъ по дѣломъ ихъ.**

ПРОЛИТИ (ПРОЛИВАТИ) КРОВЬ *чью, воен. – убить (убивать) кого-либо.* ЛЛ, 1136, 101: **шедши бо ти же ѡлговичи с половци взꙗша треполь и халѣпъ поуста и придоша г кыевоу хотꙗще битисꙗ с володимеричи и пролыꙗти кровь хотꙗще христианьскоую**; ЛЛ, 1140, 112: **а вѧчьславъ противоу не изииде не хотѧ крове пролиꙗти но створисѧ мнии и высла к немоу митрополита**; НІVЛ, 1174, 100: **юрьи же андрѣвичь съ вои своими стоꙗ оу вышегорода недѣль** 9 **и не хотѣ крови пролити и възвратисꙗ въ своꙗ сі**; НІЛМИ, 1270, 184 об.: **и присла митрополит грамотоу в новъгород рекъ тако мнѣ пороучилъ богъ архиепископью в роускои земли вамъ слоушати бога и мене крови не проливаите а ꙗрославъ всеи злобѣ лишаетьсꙗ а ꙗзъ за то пороучаюсꙗ аще боудет крест цѣловали и ꙗзъ за то примоу опитимью и за то отвѣтъ дамъ пред богомъ**; Устюж. лет. свод, 1375, 156: **кнꙗзь велики не хотꙗ кровь пролити и разорениꙗ градоу и взꙗ мир со кнꙗзем михаилом на всеи своеи волѣ как хотел мѣсꙗца сентꙗбрꙗ в** 8 **день.**

ПРОЛИТИ КРОВЬ БЕЗ ВИНЫ (НЕПОВИННЬНУ) – *убить кого-либо безвинно*. НIVЛ, 1015, 57об.-58: **и събравъ гарославъ варягъ** 1000 **и прочихъ вои** 40000 **и поиде на святополка нарекъ бога не азъ начахъ избивати братью но онъ да боудеть отмъщелиі къ богъ кровѣ братиа моеа зане без вины пролья кровь борисовоу и глѣбовоу правѣдною**; ЛЛ, 1097, 90.: **и повелѣ василко исѣчи вся и створи мщенье на людехъ неповинныхъ и пролья кровь неповинноу.**

ПРОЛИТИ КРОВЬ СВОЮ *за кого, воен. – героически погибнуть*. ИЛ, 1147, 128 об.: **и како святии правовѣрнии цесари проливаша крови своя стражюще за люди своя**; НIVЛ, 1266, 152: **они же [давыдъ якоуновичь и лоука литовникъ] рѣша не идемь хощемъ живот свои дати на славѣ и кровь свою пролияти за святоую троицю а ты господине поиди борзо на поганоую литвоу**; СIЛ, 1242, 272об.: **и побѣди я силою божиею и святыя софѣи и святою моученикоу бориса и глѣба ею же ради кровь свою пролияша**; НIЛМИ, 1269, 182 об.: **а боуди имъ господи боже милостивыи и человѣколюбче на оном вѣцѣ стати одесноую тебе съ всѣми святыми оугодившими ти от вѣка иже кровь свою пролияша за святоую софѣю живот свои отдавше честно**; НIЛМИ, 1245, 169 об.-170: **михаилъ же отвѣща емоу азъ того хощоу еже за христа пострадати и за правовѣрноую вѣроу кровь свою пролияти.**

ПРОЛИЯШЕ КРОВЬ АКЫ ДОЖДЕВАЯ ТУЧА, *воен.– было много убитых и раненых*. Лет. Авр., 1380, 114: **бьющимъ же ся имъ отъ шестого часа до девятого и пролияша кровь акы дождевая тоуча обоихъ роускъıх сыновъ и поганыхъ и множество бесчислено троупія падоша обоихъ.**

ПРОМЫШЛЯТИ О СОБѢ – *думать о своем собственном спасении.* РЛ, 971, 38: **и рече имъ свѧтославъ аще глава моꙗ лѧжеть то вы промыслите о собѣ**; ИЛ, 1097, 91 об.: **и рекоша давыдъ и людье на вѣчі выдаи моужи сиꙗ мы не бьемъсѧ за сихъ а за та можемъ сѧ бити а за сихъ не бьемхсѧ аще ли то ѡтворимъ ворота городоу а самъ промышлѧи ѡ собѣ;** ИЛ, 1170, 192: **том же лѣтѣ начаша новгородьци вѣчѣ дѣꙗти в таинѣ по двором на кнѧзѧ своего на свѧтослава на ꙗрославича и приѣхавше на городище приꙗтели его начаша повѣдати кнѧже дѣють людье вѣчѣ ночь а хотѧть тѧ ꙗти а промышлѧи о собѣ;** ИЛ, 1169, 192: **и рѣша емоу дроужина а таперь соуть к тобѣ хрестъ целовали вси по отни смерти но обаче невѣрии соуть всегда ко всимъ кнѧземъ а промышлѧемы о собѣ али начноуть о насъ людие промышлѧти**; ЛЛ, 1175, 126: **володимерци же не терпѧче глада рѣша михалкоу мирисѧ а любо промышлѧи ѡ собѣ ѡн же ѡтвещавъ рече правите есте ци хотите мене дѣлѧ погыноути поѣха в роусь.**

ПРОНЗИТИ ВЪ СЕРДЦЕ *кого – убить.* НІЛМИ, 1015, 76 об.: **оувидевъ же се оканнъıи свѧтополкъ ꙗко еще дышеть посла два варѧга приконьчатъ его онѣма же пришедшима и видѣша ꙗко еще живоу соущоу емоу единъ ею изъвлекъ мечь пронзе и въ сердце**; (НІVЛ, 1015, 53об.); (ИЛ, 1015, 50 об.).

ПРОНЗИТИ МЕЧЕМЪ – *убить.* ЛЛ, 1068, 57об.-58: **и рекоша дроу жина кнѧзю се зло есть посли ко всеславоу ать призвавши лестью ко ѡконцю пронзоуть и мечем и не послоуша сего кнѧзь**; (НІVЛ, 1068, 71об.), (НІЛМИ, 1068, 89); (ИЛ, 1068, 64).

ПРОСИТИ И ДАСТЬ СѦ ВАМЪ, *библ., крыл. выр., книжн. – просите и получите*. Усп. сб., 121в: **тъгда же възъпи гласъмъ велиемъ свѧтъıи еразмъ и рече хвалю тѧ господи иисоусъ христове ꙗко събираюши люди своꙗ въ поуть истинѣ самъ еси реклъ прѣсвѧтъıимъ евангелиемъ просите и дасть сѧ вамъ ищѣте и обрѧщете тълцѣте и отвьрьзеть сѧ вамъ**; Рог. лет., 1379, 332: **но не до конца прогнѣваетьсѧ господь ни въ вѣкъı враждоуеть ни по грѣхомъ нашимъ воздалъ намъ рече бо просите и дастьсѧ вамъ и пакъı рече призови мѧ и оуслъıшоу тѧ.**

ПРОСИТИ МИРА, *дипломат. – не рассчитывая на успех в сражении, просить более сильного противника заключить мир.* ИЛ, 907, 12: **и почаша грѣци мира просити да бъı не воевалъ грѣцькои земли**; НIVЛ, 1136, 87: **черніговци же въспша собѣ глаголюще всеволодоу мъıслиши бѣжати в половци да к чемоу сѧ оувѣрнеши лоучши останисѧ отъ своего въıсокооумьѧ и проси мира мъı вѣдаемъ не хощеть ꙗрополкъ крестьꙗнскии крови проливати милосердъ есть и смиренъ бога ради**; ИЛ, 1146, 121: **и слъıшавше половецьстии кнѧзи створившеесѧ надъ игоремъ прислашасѧ ко изѧславоу мира просѧче**; Н1ЛМИ, 1311, 156 об.: **потомь взѧша черноую рѣкоу всю и так по чернои придоша к городоу ванаю и взѧша город и пожгоша а нѣмци възбѣгоша на дѣтинець бѧше бо мѣсто велми силно твердо на камен въıсоцѣ не имѣѧ пристоупа ниоткоудоу же и сослаша с поклономь просѧще мира новгородци же мира не даша**; СIЛ, 1349, 367об. – 368: **и приидоша к немоу послове от великаго кнѧзѧ олгирда съ многъıми даръı просѧче мира**; (ЛЛ, 1152, 113об.), (СIЛ, 1050, 367об.).

ПРОСИТИ ПОМОЧЬ (ПОМОЩЬ, ПОМОЦЬ), *в воен. знач. – просить помощи войском своего союзника или родственника*. ИЛ, 1149, 140: **изꙗславъ же пришедъ во володимиръ поча сꙗ слати въ ѹгры къ зꙗтю своемѹ королеве и в лꙗхы къ сватѹ своемѹ болеславѹ и межцѣ и индриховѣ и къческомѹ кнꙗзю сватѹ своемѹ володиславѹ просꙗ ѹ нихъ помочи абыша всѣли на кони**; ЛЛ, 1186, 136: **всеволодъ же с братом своимъ свꙗтославом посласта ис прыньска в володимерь к великомѹ кнꙗзю всеволодѹ юргевнчю помочи просꙗще ѡн же посла к нима володимерьское дрѹжины**; НІЛМИ, 1381, 227: **тоі же осени стоꙗлъ кнꙗзь литовьскыи скрнгаило под полотскомъ с нѣмечскою ратью и много бысть имъ тꙗгостн и прислаша к новоѹгородѹ просꙗще помоци по крестиꙗньствѹ помогли бы есте по насъ**; НІЛМИ, 1238, 159: **послаша же рꙗзаньстии кнꙗзи къ юрью к володимерскомѹ просꙗще ѹ него помоцѣ или самомѹ понтн юрьн же самъ не поиде ни же пакы послѹша кнꙗзь рꙗзаньскых молбы нь самъ хотѣ особь брань сътворити.**

ПРОСТАꙖ ЧАДЬ – *простые люди*. НІЛСИ, 1230, 113 об.: **ꙗко инии простаꙗ чадь рѣзахѹ люди жнвыꙗ и ꙗдꙗхѹ а инии мьртваꙗ мꙗса и трѹпие обрѣзающе ꙗдꙗхѹ а дрѹзии конинѹ псинѹ кошкы нъ тѣхъ осочивъше та ко творꙗхѹ овъихъ огньмь ижгоша а дрѹгыхъ осѣкоша иныхъ извѣшаша ини же мъхъ ꙗдꙗхѹ ѹшь соснѹ корѹ липовѹ и листъ ильмъ кто что замꙗслꙗ инии пакы злии человѣци почаша добрыхъ людии домы зажигати кде чююче рожь**; НІЛМИ, 1337, 204 об.: **наважениемь диаволимъ сташа простаꙗ чадь на архимандрита есифа и створиша вѣче запроша есифа въ церкви свꙗтого николы и сѣдоша около церкви нощь и день коромолници стрегѹще его.**

ПРОСТЪ УМОМЪ – *простой в обращении с людьми.* ИЛ, 1090, 77 об.: **приведе ıанка митрополита и ѡ скопьчиноу его же видивше людье вси рекошасе мьртвець пришелъ ѿт года бо до года пребывъ оумре бѣ же се моужь не книжень и оумомъ простъ и просто рѣкъ.**

ПРѢДАТИ ВЪ РУЦѢ *кого, чьи – оставить кого-либо на чье-либо попечение.* Усп. сб., 130а: **бысть въ дьнии диоклитиана цесарıа анфимъ нѣкъто епархъ санъмь си въ болѣзни плътıанѣи лежа призъвавъ селина брата своего рече емоу азъ бо господи и брате мои чьловѣчьска житиıа отхожю люсимаха же съına моего въ роуцѣ твои прѣдаю.**

ПРѢДАТИ ДУШУ (СВОЮ) (ДУХЪ) ВЪ РУЦѢ БОЖИИ, *книжн.– умереть.* Усп. сб., 64б: **ıако потомь опрıатавъ сıа и нозѣ простьръ и роуцѣ на пьрсьхъ крьстообразьнѣ положь прѣдасть свıатоую тоу доушоу въ роуцѣ божии и прѣложисıа къ свıатъıимъ отцемъ;** ЛЛ, 1074, 64: **ѡн же [демьıан] сомжаривъ ѡчи предасть доухъ в роуцѣ божии игоумен же и братьıа похорониша тѣло его;** ИЛ, 1074, 69: **и прѣсѣдѣша братьıа оу него тоу нощь всю и наставшю дьни ѡсмомоу въ вторoую соуббoтоу по пасцѣ въ в часа дьнии предастъ доушю в роуцѣ божии;** ИЛ, 1147, 129 об.: **в роуцѣ божии преда доухъ свои и съвлькъса ризы тлѣньнаго человька и в нетлѣноую и многострастьноую ризоу ѡболкъса христоса ѿ негоже и вѣнцаса въсприемъ моученииа нетлѣннъıи вѣнечь и тако к богоу ѡтиде месıаца сентѧбрѧ въ ѳі въ дьнь пѧтокъ;** ИЛ, 1198, 242: **и кончавъ молитвоу воздѣвъ роуцѣ на небо и прѣдасть доушоу свою въ роуцѣ божии приложиса ко отцемъ своимъ и дѣдемъ своимъ ѿдавъ общи долгъ его нѣсть оубѣжати всѧкомоу роженомоу;** НIVЛ, 1389, 235об.: **и**

тако [великии кнıазь дмитрıи ивановичь] оутвердивъ златопечатною грамотою и цѣловавъ кнıагиню свою и дѣти своıа и боıаръ своихъ конечнъıмъ цѣлованıемъ и благослови ихъ и пригноувъ роуцѣ свои к персемъ и тако предасть свıатоую доушоу свою и непорочноую в роуцѣ истиннаго бога маıа въ 19 день на памıать свıатого моученика патрикııа.

ПРѢДАТИ ДУХЪ (ДУШУ СВОЮ) БОГОВИ (ГОСПОДЕВИ), *книжн. – погибнуть, умереть*. Псков. 2-я лет, 980, 167: и так богови доухъ свои предастъ с миромъ месıаца ноıабрıа въ 14 день на памıать свıатого апостола филиппа; НIЛМИ, 1054, 83 об.: ıарославоу же приспѣ конець житиıа и предасть доушоу свою мѣсıаца февралıа в соубботоу 1 недѣли поста на свıатого федора; (НIVЛ, 1054, 66об.); Н1ЛСИ, 1218, 90: си же благочьстивъıи кнıази рıазаньстии концашесıа мѣсıаца июлıа въ 20 на свıатого пророка илии и приıаша вѣньца от господа бога и съ своею дроужиною акъı агньци непорочнии прѣдаша доуши свои богови; Н1ЛСИ, 1238, 123 об.: погании же отбивше двьри зажгоша церковь наволочивше лѣса низдвоушиша всıа и тако скончашасıа прѣдавше доушоу своıа господеви; (НIЛСИ, 1238, 160 об.).

ПРѢДАТИ ДУХЪ СВОИ – *умереть*. Усп. сб., 292г: блаженъıи же агапии прѣбъıсть въ хвѣлиници тои м лѣтъ и съконча животъ свои ѡ оукроусѣ иже емоу дасть илиıа прѣдасть доухъ свои слава прѣсвıатоую троицю отьцıа и съına и свıатаго доуха нъına и присно и въ вѣкъı вѣкомъ аминь.

ПРѢДАТИ НОЖЮ – *убить*. ИУВ, VII, 300. **еоуспасианъ же взꙗ гадарю и ѡкрьст нꙑꙗ веси не пощадѣ ѡт стара и до мала но вса ножю прѣдасть.**

ПРѢДАТИ ОГНЮ – *сжечь кого-либо заживо*. Усп. сб., 130в*:* **пришьдъша же на въстокъ и въшьдъша въ люди палмоурьскꙑꙗ и въ межю рѣчие ꙗтъ исповѣдавъшаꙗ сꙗ ꙗко крьстьꙗни есмь овъі огню прѣдаꙗхоу овъі же мечьмъ оумарꙗахоу.**

ПРѢЛОЖИТИСꙖ КЪ [СВꙖТЫМЪ] ОТЦЕМЪ [СВОИМЪ], *книжн. – умереть*. Усп. сб., 64б: **ꙗко потомь опраѧтавъ сѧ и нозѣ простьръ и роуцѣ на пьрсьхъ крьстообразьнѣ положь прѣдасть свꙗтоую тоу доушоу въ роуцѣ божии и прѣложиса къ свꙗтъіимъ отцемъ**; Усп. сб., 113г: **видѣвъ же ꙗвление от бога о покои своемъ облѣче сѧ въ чьрнъі ризъі и дьньже нареклъ покоꙗ своего прѣбъість до него дьнь весела сѧ и славѧ бога и тако почи о господи въ лѣто ѕтоз и приложиса къ отцемъ своимъ пророкамъ и апостоломъ моученикомъ и вьсѣмъ сватъімъ.**

ПРѢПОꙖСАТИ ЧРЕСЛА СВОꙖ – *крепко затянуть свой пояс и взяться за какое-либо дело*. Усп. сб., 85г: **рече господь иѡвови сквозѣ боурю и облакъі къто съкръіваꙗ и съвѣтъі съдьрьжаи глаголъі въ сьрдьци мене же ли не пьщюеть таити прѣпоꙗши акъі моужь чрѣсла своѧ**; Усп. сб., 113а: **сиꙗ новаꙗ проповѣдьника и свѣтильника вьсеи вьселенѣи ꙗже подвигъмъ добръіимъ вѣрою крѣпко прѣпоꙗсавъша чрѣсла своꙗ проидоста ꙗко солнце тьмьнаꙗ мѣста стопами своими просвѣщающа;** НІЛМИ, 980, 45-45 об.: **и о добръіх женах речь дражьши есть камен многоцѣнна радоуетсꙗ о неи моужь еꙗ дѣеть бо моужевн своемоу**

благо все житие и обрѣтши волноу и ленъ створит благопотребнаꙗ роукама своима бысть ꙗко корабль коуплю дѣюща издалече сбираеть себѣ богатьство и въстаеть от нощи и даеть от дѣлъ роукоу своею насадить тѧжение препоꙗсавши крѣпко чресла своꙗ и оутвѣрди мышцы свои на дѣло и вкоуси ꙗко добро есть дѣлати и не оугасаеть свѣтилникъ еꙗ всю нощь; (ИЛ, 980, 32.).

ПТИЦЫ НЕБЕСНЫЕ – *образное название птиц*. Устюж. лет. свод, 922, 79об.: и повелѣ отрокам своим да изведше его далее в поле и отсѣкоут главоу его а самого повергноут звѣрꙗм земным и птицам небесным: ЛЛ, 1096, 79 об.: и ты же птицѣ небесьныꙗ оумоудрены тобою господи егда повелиши то вспоють и чловѣкы веселѧть тобе и егда же не повелиши имъ ꙗзыкъ же имѣюще ѡнемеють.

ПУСТИТИ НА ВОРОПЪ, *воен. – совершить набег на противника.* ИЛ, 1093, 82 об.: свꙗтополкъ же пославъ и не бѣ лзѣ оукрастисꙗ в городъ множество ратныхъ и стоꙗше около города недѣлю и раздилишасꙗ на двое едини ста ша оу града рать борюще дроузии поидоша къıевоу и поустиша на воропъ межи къıевъ и вышегородъ; ИЛ, 1097, 93: и завътра бонѧкъ исполчивъ вои свои давыдово р а бонѧкъ оу стѣхъ и раздѣли на г полкы и поиде ко оугромъ и поусти на воропъ; ИЛ, 1128, 109: того же лѣта посла кнѧзь мьстиславъ съ братьею своею многы кривичи четырьми поутьми <…> рекъ имъ въ единъ дьнь всимъ поустити на воропъ месꙗца авгоуста въ первыи на десѧть день; ИЛ, 1157, 174об.: и снꙗстасꙗ гюрги с ꙗрославомъ галичьскым оу свиноусехъ в селѣ и ѿтоуда поидоста к володимирю и стаста въ хвалими чихъ тоу же приде к нима володимирь мьстиславичь изъ оугоръ и ѿтоуда же и поустиша

на вороп къ городоу оу соуботныи день; РЛ, 1127, 161об.: и иванъ вонтѣшича тоу же посла сына своего ростислава со смолнянъı на дрютескъ рекъ имъ во одинъ день всѣмъ поустити на вороп

ПУСТИТИ РАТЬ *на кого, воен. – направить войска для покорения кого-либо.* НIЛМИ, 1348, 214: доихавше же орѣховца затворишася в городки вси а магноушь пристоупилъ къ городкоу ратью со всею своею силою а ижероу почалъ крестити въ свою вероу а которыи не крестятся а на тых рать поустилъ.

ПУТЬ ИЗ ВАРЯГЪ ВЪ ГРѢКЫ – *великий водный путь от озера Ильмень и бассейна Западной Двины до Днепра и далее в Черное море.* ИЛ, л. 4 об.: поляномъ же живоущимъ особѣ по горамъ симъ и бѣ поуть из варягъ въ грекы и изъ грѣкъ по днепроу и вѣрхъ днѣпра волокъ до ловоти и по ловоти внити въ илмеръ ѡзеро великое; (ЛЛ, л. 3).

ПѢРВЫИ ЧЛОВѢКЪ – *Адам.* ИЛ, 986, 37: моисьи же оуби егоупь тянина бѣжа изъ египта и приде в землю мадиамьскоу и ходя по поустыни наоучися от архангела гавриила о бытьи всего мира и о пѣрвѣмъ чловѣци и яже соуть была по неи и по потопѣ и о смешении языкъ; (ЛЛ, 986, 31, об.).

ПѢШАЯ РАТЬ (СИЛА), *воен. – пешее войско.* НIVЛ, 1471, 305об.: и новгородци изъидоша противоу на шалоноу а к роусѣ послаша новгородци соудовоую рать и пѣши бишася много и побиша москвичь много и пѣшеи рати паде многоа иныи разбѣгошася а иныхъ москвичи поимаша а коневаа рать не пошла к пѣшеи рати на срокъ в пособiе зане же владычнь стягъ не хотяхоу оударитися на княжю рать глаголюще владыка намъ ине велѣлъ на великого князя роуки подыноути; Устюж.

лет. свод, 1501, 364об.: **и поможе бог великомоу князю иваноу васильевичю и воеводѣ его князю данилоу васильевичю всеи силѣ московскои а литва побеже и мало их оутече за тростноу за рѣкоу занеже великако князя сила пѣшая зашли за мост посѣкли на тростнѣ.**

Р

РАБА ХРИСТОВА, *церк. – монахиня.* Усп. сб.,118 г.: **приимъ же им исповѣдание святыи питиримъ и помоливъ ся за ня съ него и много оутѣшивъ чьстноую рабоу христовоу тако изиде.**

РАБЪ(А) БОЖИИ, *церк. – любой верующий по отношению к Богу.* НІЛСИ, 1179, 42 об.: **томь же лѣтѣ прѣставися раба божия елисава игоумения святого иоанна и поставиша на мѣстѣ ея фегиню**; НІЛСИ, 1206, 72 об.: **прѣставися рабъ божии митрофанъ а мирьскы михалько постригъся оу святьи богородици въ аркажи манастыри мая въ** 18 **посадникъ новгородьскыи**; Усп. сб., 114а: **написавъше епистолию сию къ княземъ страны тоя ростиславоу и святопълкоу и коцьлоу андрианъ епископъ рабъ вьсѣмъ рабомъ божиемъ**; Усп. сб., 150в: **и яко видѣ епифана глаголаше къ немоу чьто еси пришелъ сѣмо епифане рабе божии.**

РАЖЕТИСЯ ГНѢВОМЪ (СЕРДЦЕМЪ) *на кого – сильно разозлиться, разгневаться на кого-либо.* ИЛ, 1174, 203: **андрѣи же приимъ свѣтъ ихъ исполни въса высокооумьѧ разгордѣвьсѧ велми надѣяся плотнои силѣ и множествомъ вои огородився ражьгсѧ гнѣвомъ**; ИЛ, 1146, 124: **изѧславъ же то слышавъ ражеже сердце болма на свѧтослава бѣ бо храборъ крѣпокъ на рать исполчи воѣ свои поиди на свѧтослава.**

РАЗВЕРГНУТИ МИРЪ, *дипломат. – отказаться от соблюдения мирного договора или соглашения с кем-либо.* НІVЛ, 1366, 196: **и за то великии кнѧзь дмитреи ивановичь разгневасѧ и разверже миръ с новъıмъ городомъ а рекѧ тако да что есте ходили на волгоу и гостеи моихъ грабили много**; Псков. 2-я лет.: 1348, 174об.: **а в то времѧ нѣмци разверогоша миръ съ псковичи и переехавше норовоу повоеваша села псковскаѧ**; СІЛ, 1406, 447: **кнѧзь велнкъıи василии дмитриевич разверже миръ с великимъ кнѧземъ витовтомъ за пьскович и ходи противоу витовта и воевашасѧ с нимъ**; НІVЛ, 1406, 265об.: **кнѧзь василеи ста за псковичи и съ своимъ тестемъ миръ разверже и ходи противоу витовтоу и воевашасѧ промежи себе**; (НІVЛ, 1397, 252об.), (Лет. Авр., 1366, 92).

РАЗГОРЕТИСЯ СЕРДЦЕМЪ – *запечалиться.* НІЛМИ, 1240, 162 об.: **кнѧзю же александроу слъıшавши словеса их разгорѣсѧ сердцемь и вниде въ церковь свѧтъıѧ софѣѧ и паде на колѣноу пред олтаремъ нача молитисѧ съ слеза ми боже хвалнъıи и праведнъıи боже велнкъıи и крѣпкъıи боже превьчнъıи створивъıи небо и землю и постави прьделъı ѧзъıкомъ и повеле жити не престоупаѧ в чюжюю часть.**

РАЗДАВАТИ ГРАДЫ – *ставить во главе захваченных городов своих приближенных.* ИЛ, 980, 31: **и рѣша варѧзи съльстилъ еси нами да покажи нъı поуть въ грѣкъı ѡнъ же рече идете нзъбра ѡт нихъ моужи добръı и смъıсленъı и храбъръı и раздаѧ имъ градъı**; (НІЛСИ, 980, 44).

РАСЛАБЕТИ УМОМЪ – *потерять над собой контроль.* ИЛ, 1074, 70 об.: **и вѣржаше на кого любо аще прилпѧще къ немоу цвѣтокъ поющихъ**

от братьꙗ и тъ мало стоꙗвъ и раслабевъ оумомъ виноу створивъ какоу любо исходꙗще изъ церкви и шедъ в кѣлью.

РАСПУСТИТИ (РОСПУСТИТИ) ВОИ (ДРУЖИНУ, РАТЬ), *воен. – после возвращения из похода распустить войско, которое могло включать и народное ополчение, и отряды союзников, и наемные войска.* НIVЛ, 1136, 87об.: **и всеволодъ же то слышавъ ꙗко вниде в сꙗ и посла с покорением и с поклономъ и приꙗ молбоу его ꙗрополкъ и сътвориша миръ и дары възмꙗ многы и възвратишасꙗ и вои распоусти вси**; ЛЛ, 1096, 86: **ѡлег же посла к немоу с лестью хотꙗ мира мстислав же имы лсти вѣры и распоусти дроужиноу по селом и наста феодорова недѣлꙗ поста**; ЛЛ, 1150, 109об.: **в то же лѣто придоша половци в помочь гюргеви на изꙗслава и придоша к переꙗславлю гюргеви и еще не роспоустившю вои ни ѡлговичь посла свꙗтослава всеволодича переꙗславлю к сынови своемоу ростиславлю дабы оукротил и воротилъ ѡпꙗть**; ИЛ, 1195, 237об.: **рюрикъ же сдоума с моужи своими посла посолъ ко ꙗрославоу хотꙗ и свести в любовь со всеволодомъ и с давыдомъ и води и крьстоу како емоу не востати на рать до рꙗдоу и самъ челова на том же к немоу и роспоусти дроужиноу свою и братьꙗ своꙗ и дѣти своꙗ;** НIVЛ, 1379, 210: **и кнꙗзь дмитрии оттоудоу възвратисꙗ на москвоу с побѣдою великою и рати распоусти съ многою користию.**

РАСТВОРЕНИЕ СМЕРТНОЕ – *яд.* ИЛ, 1066, 62: **ѡнъ же испивъ половиноу чаши в половиноу вдасть кнѧзю пити дотисноувъсѧ палчемъ в чашю бѣ бо имѣꙗ подъ ногътемъ растворение смертное и дасть кнѧзю оурекъ смерти.**

РАТИВШЕМАСЯ ПОЛКОМА, *воен. – началась схватка.* ЛЛ, 997, 23: **поиди ꙗрополкъ на ѡлга брата своего на деревьскоу землю и изиде проти**

воу его ωлегъ и вполчитася ратившемася полкома побѣди ıарополкъ ωльга.

РАТНАЯ ЗЕМЛЯ, *воен. – территория, на которой происходили военные действия.* ИЛ, 1274, 290 об.: романъ же ωтопреса емоу тако река емоу сыноу мои володимероу не могоу ѿ ратн своеи ѣхати се хожю в земли ратнои а кто ми доправить рать мою домовъ а се в мое мѣсто.

РАТНАЯ СИЛА, *воен. – войско.* Псков. лет., 1465, 206об.: псковичи обложиша стѣноу древяноу около полонища и около запсковича а блюдоущися ратнои силѣ великого новагорода.

РАТНЫИ БОИ, *воен. – битва, схватка, сражение.* НIVЛ, 1471, 306об.: в то же время князь великии иванъ васильевичь посла рать свою за волокъ и князь василеи васильевичь и воевода заволоцкии василеи микифоровичь изъидоша противоу съ своею ратью и съ заволочаны и с печеряны и състоупившимся имъ на ратныи бои и паде многое множество с обѣ половинѣ.

РАТНЫИ ДУХЪ, *воен. – воодушевление, желание сражаться.* Рог. лет., 1362, 289об.: князь же дмитреи костянтиновичь соуждальскыи не стерпѣ пришествиа его и оубояся нахождения его паче же ратнаго доуха сдрогноуся и сбѣже съ переяславля въ володимеръ; (НIЛМИ, 1240, 162об.).

РАТНЫИ МУЖЬ, *воен. – воин.* Псков. 2-я лет., 1265, 163: и по нѣколицѣхъ днех поим с собою пскович ратных моужь три девяноста иде в землю литовскоую и отечество свое повоева и княгиню ерденоую полони <…> и возвратися со множеством полона.

РАТНЫЯ СЪСУДЫ, *воен. – боевые снаряды, применявшиеся в бою.* ИЛ, 1249, 269: людемъ же бывшимъ во градѣ даниловым и васильковым и

богаром многомъ видив же крѣпокъ градъ поиде к перемышлю и собравъ тъ зѣмьльцѣ многы сосоудъı ратнъıе и граднъıе и порокъı исполчивъ воıа своıа и пакъı поиде ко ıарославлю; ИУВ, III, 296: и вноутрьнее нарıадивъ шатромъ внѣшнии же кроугъ на стѣннъıи образ ѡкроужають и сънъı оукрасıать за тѣм положать вса сосоудъı ратнъıе.

РЕШТИ ВЪ СЕБЕ – *сказать про себя*. ИЛ, 971, 28 об.: видѣвъ же мало дроужинъı своеıа рече въ себе егда како прельстивше изъбьють дроужиноу мою и мене бѣша бо мнози погыбли на полкоу и рече поидоу в роусь и приведоу боле дроужинъı; Усп. сб., 300г: и растьрзавъши ризъı своıа биıаше сıа по лицю и хотıаше сıа сама оудавити от печали рече же въ себѣ азъ оуже оумьрохъ и погоубихъ дьни своıа и троудъ чьрноризьчьскъıи и въздьржание мое и сльзъı моıа ни въ чьто же бъıша.

РЕШТИ КЪ СЕБЕ – *сказать друг другу*. Ост. ев., 41: въ врѣмıа оно съвѣтъ створишıа фарисеи на иисоуса и рекоша къ себе видите ıако никаıа же польза есть се вьсь миръ по немь иде.

РОЖЕСТВО ИОАННА ПРЕДТЕЧИ (ИВАНА КРЕСТИТЕЛЯ), *церк. – 7 июля празднуется Рождество Святого Предтечи и Крестителя Господня Иоанна*. ИЛ, 1174, 202: в то же врѣмѧ родисѧ ıарославоу сынъ и нарекоша имѧ емоу ростиславъ и въ крещении иванъ бь бо родилъсѧ въ рожество ивана крестителѧ; Лет. Авр., 1331, 67: того же лѣта июнıа 24 на рожество иоанна предтеча поиде васильи чернець на поставленье въ архіепископью к митрополитоу в волиньскоую землю а с нимъ богарѣ; НIVЛ, 1417, 416: и того мѣсıаца июнıа 24 на рожество иоанна предтечи престависıа владъıко иванъ во древıаницкомъ манастъıри свıатаго воскресениа и положенъ бъıсть въ притворѣ; (Устюж. лет. свод, 1506, 370).

РОЖЕСТВО СВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ, *церк. – 21 сентября отмечается Рождество Пресвятой Владычицы Нашей Богородицы и Приснодевы Марии.* Лет. Авр., 1380, 112-113: **и повелѣ великиі князь дмитрии иванович мосты мостити на доноу и бродовъ пытати тои же нощи в каноунъ пречистыя матери божiи богородици заоутра в соуботоу пораноу мѣсяца септября въ 8 в самыи празникъ рожества святыя богородица въсходящоу солнцю и бысть тма велика.**

РОЖЕСТВО ХРИСТОВО, *церк. – 7 января Святая церковь отмечает один из самых великих своих праздников – Рождество Христово, который считается в церкви величайшим, всемирным и радостнейшим, служащим началом и основанием для прочих праздников.* ИЛ, 1146, 123: **и съѣхавшеся изяславъ володимиръ давыдовича съ мьстиславомъ изяславичемъ сдоумавше послоушася противоу изяславоу мьстиславичю а сами поидоша къ поутивлю на рожество христовои тако пристоупишася къ градоу**; Лет Авр.: 1371, 94: **въ филипово говѣнье того же лѣта мѣсяца декабря въ 14 пред рожествомъ христовымъ бысть побоище москвицамъ с рязанци**; Псков. 2-я лет., 1436, 197об.: **и псковичи даша емоу 100 зобниць ржи да 100 зобниць овса да 10 роублевъ на кормлю и пребысть въ псковѣ до рожества христова**; Псков. 2-я лет., 1460, 203об.- 204: **и приехаша послове немецкии въ псков от князя местера и биша чоломъ князю юрью васильевичю за юрьевчевъ о перемирьи и князь юрьи далъ имъ срок до рожества христова а съездоу быти на оуспение святыя богородица а на томъ послове немецкии поцеловаша крѣстъ.**

РУБИТИ (СЪРУБИТИ) ЦЕРКОВЬ, *церк. – строить (построить) деревянную церковь.* НIЛМИ, 988, 66 об.: **и сиа глаголавши повелѣ роубити церкви и поставляти по мѣстомъ идѣже стояша коумиры и постави**

церковь сватого василья на холмѣ идѣже стоіаша коумиры пероунъ и прочии идѣже требы творіахоу кнзь и людие; НІЛСИ, 1153, 27 об.: **иде боголюбивыи архепископъ нифонтъ въ ладогоу и заложи церковь каменоу сватого климента в то же лѣто съроуби аркадъ игоуменъ церковь сватыа богородица оуспение и състави собе манастырь ибысть крестьяномъ прибежище ангеломъ радость а дьяволоу пагоуба.**

РУСАЛЬНАЯ НЕДѢЛЯ, *церк. – седьмая неделя после Пасхи носит название Семиковой, или еще Русальной, Зеленой, Гряной, особо отмечены три ее дня: Семик, приходящийся на четверг, Родительская суббота и Троица, или Пятидесятница, 50-й день после Пасхи.* ИЛ, 1174, 202: **володимѣроу же бысть болѣзнь крѣпка егоже скончаса месяца маия въ л прьставися роусальноѣ недѣлѣ в недѣлю;** ИЛ, 1177, 213: **приидоша половци на роусскоую землю на роусалнои недѣле сѣдящю романовичи в киевѣ посла брата своего рюрика и сына его;** ИЛ, 1195, 235 об.: **и поиде давыдъ и смоленьска в лодьяхъ смолняны и приде вышегородъ во средоу роусалнои недѣлѣ.**

РУСЬСКАЯ ЗЕМЛЯ, *геогр. – территория трех областей Древней Руси: Киевской, Черниговской и Переяславской* [Насонов 1951: 30]. НIVЛ, 1094, 80: **в се же лѣто приидоша проузи на землю роусскоую августа** 26 **и поядоша всякоу травоу и многа жита н не бѣ сего слышано въ днехъ первыхъ в земли роустѣи;** НІЛСИ, 1168, 35: **на тоу же зимоу ходи мьстислав на половьце и победи е и приведе полонъ въ роусьскоу землю толь сильно яко и числа не бяше;** Н1ЛМИ, 1145, 107: **того же льта ходиша вся роусская земля на галиць и много попоустшиша области их а города не взяша ни одного и възвратишася.**

РАДЪ ЦЕРКОВНЫИ, *церк. – церковная иерархия.* ЛЛ, 1051, 54: **и оустави [феодосии] въ манастыри своемь како пѣти пѣнья манастырьскаꙗ и поклонъ какъ держати и чтенья почитати и стоꙗнье в церкви и весь рядъ церковныи и на трапезѣ сѣданье и что ꙗсти в кыꙗ дьни все съ оуставленьемъ.**

РЯДЫ РЯДИТИ – *править, управлять делами.* ИЛ, 1151, 151:**оутрии же день присла вꙗчьславъ къ изꙗславоу и рече емоу сыноу богъ ти помози оже на мене еси честь возложилъ акы на своемъ отьци а ꙗ пакы сыноу тобѣ молвлю ꙗ есмь оуже старъ а всихъ рꙗдовъ не могоу оуже рꙗдити**; ИЛ, 1154, 169: **вячеславъ же видивъ ростислава сына своего и обрадовася радостью великою и рече емоу сыноу се оуже въ старости есмь а рядовъ всихъ не могоу рядити.**

С

САМЪ ТРЕТИИ – *вместе с двумя другими.* НIVЛ, 1093, 79об.: **свꙗтополкъ же приидѣ къ киевоу толко самъ третии а володiмеръ чернiговѣ и бысть плачь а не радость половцi взꙗша градъ торческыи**; ИЛ, 1123, 107: **и бывши дьни недѣлномоу подъеха ꙗрославъ близъ къ градоу сам третии рано в недѣлю и пряташе ѣздя под градом людемъ кнꙗзю андрѣю разгордѣвшю надѣꙗсꙗ на множьство вои**; 2-я Псков. лет., 1456, 201-201об.: **новгородци же видевше непособие свое побѣгошꙗ а москвичи гнашасꙗ в слѣд их биюще их и оубиша посадника иосифа носова и инѣх боꙗръ неколико а инии разбѣгошасꙗ ранены а кнꙗзь**

василеи самь третии оубѣжа а посадника михаила тоучю роуками гаша; (ЛЛ, 1093, 74).

СБОРНАІА НЕДѢЛІА, *церк. – первая неделя Великого поста.* Лет. Авр., 1456, 196: **въ недѣлю сборноую поѣха владыка еоуфимі и к великомоу кнгазю о мироу в недѣлю по зборѣ приде рать пьсковскага в помочь новоугородоу на великого кнгазга.**

СВЕРГНУТИ ВЪ ПОЛОНЪ, *воен. – взять кого-либо в плен.* Псков. 2-я лет., 1463, 205об.: **и потом пакы пришедше немци пожгоша островци и подолешие и многъіх христианъ присѣкли и в полон свергли а з городка псковичи не смѣли вдаритисга на них.**

СВЕРГНУТИ (СМЕТАТИ) СЪ МОСТУ – *строгим наказанием за какой-либо тяжкий проступок в Великом Новгороде было бросание с моста в реку Волхов, после чего наказанный обычно погибал.* Лет. Авр., 1375, 102: **тогда стриголниковь побиша діакона микъітоу и діакона карьпоу третье чловѣка его и свергоша с мостоу;** НIVЛ, 1443, 298об.: **в то же времга людие отъ скорби тога великиа пожарнъіа похвативше люди глаголюще отъ гарости и смоущении в таинѣ ходите и людемъ не гавлгаетесга и зажигаите градъ и людеи гоубите и овѣхъ на огнѣ сожгоша а инъіхъ с мостоу сметаша а богъ вьсть испъітаа сердца чловьческаа право ли есть глаголющага.**

СВЕРШИТИ ЖИВОТЪ СВОИ – *умереть.* НIVЛ, 1389, 238об.: **сіи же [великъіи кнгазь дмитрии иванович] оубо вcь с похвалою добродѣтели всга лѣта живота своего сверши единъ же благочестенъ родисга многъімъ прародителемъ славоу прорасти.**

СВЕРШИТИ ЦЕРКОВЬ, *церк. – закончить строительство церкви.* НIЛМИ, 1144, 106 об.-107: **в то же лѣто свершиша церковь каменоу свꙗтьи богородици на торговищи в новѣгородѣ**; НIЛСИ, 1324, 163 об.: **того же лѣта свершиша Хрнстовоу каменоу церковь и свꙗща ю владꙑка давꙑдъ**; Псков. 2-я лет., 1421, 188об.: **того же лѣта свершиша церковь каменоу свꙗтоую варвароу возле свꙗтого николꙑ въ опоцком конци**; НIVЛ, 1444, 90: **свѣршиша церковь каменоу свꙗтꙑꙗ богородица на торговищи а посадничьство даша нѣжатѣ твердꙗтичю**; (Н1ЛМИ, 1224, 145 об.).

СВѢТИЛЬНИКА ВЬСЕИ ВЬСЕЛЕНѢИ, *дв. ч. – речь идет о двух братьях миссионерах Кирилле и Мефодии, создателях славянского письма.* Усп. сб., 113а: **сиꙗ новаꙗ проповѣдьника и свѣтильника вьсеи вьселенѣи ꙗже подвигъмъ добрꙑимъ вѣрою крѣпко прѣпоꙗсавъша чрѣсла своꙗ проидоста ꙗко солнце тьмьнаꙗ мѣста стопами своими просвѣщающа**.

СВѢТИТИ ꙖКО СВѢТИЛА – *являться светлым примером для живущих.* ИЛ, 1074, 73: **таци же бѣша черноризци федосьева манстꙑрꙗ иже сиꙗють и по смерти ꙗко свѣтила и молꙙть бога за здѣ соущюю братью и за приносꙙщиꙗ в манастꙑрь и за мирьскоую братью въ нем же и нꙑнѣ добродѣтельно житье живоут.**

СВꙖТАꙖ (ПРЕСВꙖТАꙖ) БОГОРОДИЦА, *церк. – Владычица Наша Богородица и Приснодева Мария, мать Господа Бога Иисуса Христа.* НIЛМИ, 1169, 37: **и пристоупиа къ градоу въ недѣлю на съборъ и съездишасꙗ по** 3 **дни въ четвьртꙑи же день въ средоу пристоупиша силою и бишасꙗ вcь день и къ вечероу побѣди ꙗ кнꙗзь романъ съ новгородьци силою крестьною и свꙗтою богородицею и молитвами благовѣрнаго владꙑки**

илие; Н1ЛМИ, 1348, 215: **тои же осенѣ сташа новгородци под орѣховымъ въ госпожино говѣнье и стояша до великаго заговѣнья и пристоупиша к городоу с приметомъ в понедѣльник чистои недѣли милостью божьею и святѣи софѣи застоуплениемъ и молитвами пресвятыя владычиця богородица нашея силою крестачестнаго на нь же оуповаша и святою моученикоу христовоу бориса и глѣба помощью.**

СВЯТАЯ ГОРА, *церк. – центр православного монашества, находящийся на гористом полуострове на северо-востоке Греции. Место паломничества всего православного мира.* ИЛ, 1223, 251об.: **бѣ бо асафъ блаженыи преподобныи святитель святое горы и потомъ бѣ василѣи от святое горы и потомъ бѣ микифоръ прирокомъ станило**; ИЛ, 1262, 286: **воишелкъ же не може доити до святѣи горѣ зане мятежь бысть великъ тогда в тыхъ землях и приде ѡпять в новъгородокъ и оучини собѣ манастырь на рѣцѣ на немнѣ;** НІЛМИ, 1265, 141: **бяше оу миндовга князя литовьского сынъ имя емоу воишелгъ того избра господь поборника по правои вѣрѣ шедъ бо в гороу синаискоую от отца своего и от рода своего но поганыя вѣры своея позна истиньноую вѣроу христьянскоую и крестися во имя отца и сына и святого доуха и наоучися святымъ книгамъ и постриже ся въ мнишьскын чинъ въ святои горѣ и пребывъ тамо г҃ лѣта поиде в землю свою къ отцю своемоу.**

СВЯТАЯ НЕДѢЛЯ, *церк. – Страстная неделя.* НIVЛ, 1178, 193: **и послашася новгородци по романа смоленьскоу и внидѣ на сбор по святои недѣли**; НІЛМИ, 1396, 233 об.-234: **ѣзди владыка иванъ к митрополитоу киприяноу на москвоу позванъ от митрополита и пребысть на москвѣ** 3 **днии и отпоусти и митрополитъ съ**

благословениемъ и съ честью и прииха въ новъгород вторник на святои недѣлѣ; Н1ЛМИ, 1434, 255: того же лѣта въ веснѣ прииха князь великои василии васильевич в новъгород на святои недѣли априля въ 15; Псков. 2-я лет., 1434, 196: а князь юрьи гоня по немь ратью прииде к москве в четверток великии и стоя под городом неделю и отвориша емоу град в четверток святыя недели и пограби казноу князя василья и княгиню марью и снохоу его поима и сѣде на княжении; (Псков. 2-я лет., 1349, 175).

СВЯТАЯ ПАСХА, *церк. – светлый праздник Воскресения Христова, который является свидетельством того, что Иисус Христос есть истинный Бог и Господь, Искупитель и Спаситель. Воскресением Господа завершается победа над грехом и его следствием – смертью, ибо Он воскрес, победив смерть*. Усп. сб., 6б: съіна же единосоущьника отцю и бога истиньна творьца всѣмъ съборъ от пророка глаголюшааго ичрева преже дьньница родихъ тя образъ же дастъ намъ праздьноватн святоую пасхоу яко же объічаи дьржимъ.

СВЯТАЯ СВЯТЫХЪ, *библ., крыл. выр. – часть иерусалимского храма, куда мог входить только первосвященник однажды в год*. Лет. Авр., 12: и по сихъ пакы повелѣ царь соломонъ царици символѣ сѣсти в церкви святая святыхъ яко на бесѣди она же възрѣвши рече пророчество о треблаженое древо на немь же распять боудеть царь и господь славѣ; НIVЛ, 986, 33об.: и по немъ пророчествова сынъ его соломонъ иже възгради церковь божию и нарече святаа святыхъ и бысть моудръ но на конець поползеся пророчествова лѣтъ 40 и оумре.

СВЯТАЯ СОФѢЯ (СОФЬЯ), *церк., высок., торжеств. – 1) покровительница Великого Новгорода*. Н1ЛМИ, 1234, 157 об.: и постиже я на доубровнѣ на селищи в торопечьскои волости и тоу ся с безбожными

иоканнъıми и богопротивнъıми кровопролитникъı крестьıаньскъıми и тоу поможе богъ и крестъ честнъıи и свıатаıа софѣıа премоудрость божиа над поганъıми кнıазю ıарославоу с новгородци и отъıаша оу них кони с товаромъ ихъ а сами побѣгоша на лѣсъ пометавше от себе все ороужие щитъı и соулицı а инѣи тоу костию падоша; 2) *название церкви.* Н1ЛМИ, 1261, 138 об.: поби владыка новгородьскъıи далматъ свıатоую софью всю свинцемь.

СВЯТАЯ ТРОИЦА, *церк.* – 1) *святые для христиан образы Бога-отца, Бога-сына (Иисуса Христа) и Бога Духа Святого.* ИЛ, 7об.: но мъı христиıане елико земль иже вѣроують въ свıатоую троицю и въ едино крещение и въ единоу вѣроу законъ имамъ ωдинъ елико в христоса крѣстихомъсѧ и въ христоса облекохомъсѧ; Н1ЛМИ, 1240, 160: идоущоу же емоу изъ церкви оутираıа слезъı и нача крѣпити дроужиноу свою и рече не в силах богъ нь въ правдѣ помıанемъ пѣснословца давъıда сии въ ороужии а сии на конѣх мъı же въ имıа господа бога нашего призовем тѣ въспıати бъıша и падоша индѣ на них в малѣ дроужинѣ не дождавъсıа съ многою силою своею нь оуповаıа на свıатоую троицю; Псков. 2-я лет., 1242, 169об.: кнıазь александръ помощию свıатъııа троица изби немець во пскови и тако избави град псковъ от иноплеменнъıъ немец; Псков. 2-я лет., 1343, 174: и сташа псковичи ополчившесıа и помоливъшесıа свıатеи троици и прощение вземши дроуг с дроугомъ състоупишасıа с нѣмци и на самъıи троичинъ день; Усп. сб., 88в: радоуисıа крьстъ чьстнъıи тобою бо свıатаıа троица единосоущьнаıа знаема бъıсть и вѣроуема въ вьсıакомь мѣстѣ славима; 2) *название церкви.* НIЛСИ, 1352, 168 об.: и он не оумедли поеха поимıа собою архимандрита микифора игоуменъı попове приеха въ

пьсковъ слоужи въ свıатои троици оу свıатоı богородици на снѣтнои горѣ оу свıатого михаила оу ивана богослова опıать въ свıатои троици ходи около города со кресты и благослови дѣти своихъ всих псковиць; (Усп. сб., 115а) .

СВѦТИИ МѸЧЕНИЦИ, *церк. – ревнители христианской веры, пострадавшие за свою веру.* ИЛ, 1168, 189 об.: а оуже есмь былъ не мало на свѣтѣ семъ а хотѣлъ быхъ поревновати ıакоже и вси правовѣрнии цари пострадаше и приıаша възмездие от господа бога своего ıакоже и свıатии моученици кровь свою пролыıаше.

СВѦТИТИ (ОСВѦТИТИ) ЦЕРКОВЬ, *церк. – совершить обряд освящения построенной церкви.* Н1ЛСИ, 1196, 58 об.: тои же зиме свıати церковь свıатого кюрила въ нелезенѣ епископъ мартоурии; Н1ЛСИ, 1115, 100: совокоупишасıа всıа братьа в вышегородѣ володимиръ олегъ давыдъ и вся роусскаıа землıа и освıати церковь каменоу маıа въ 1 а 2 день принесоша бориса и глѣба; НIVЛ, 1136, 87: в то же лѣто освıащена церковь свıатого николы великымъ свıащенемъ декабрıа 5; (Устюж. лет. свод, 1462, 287об.), (НIVЛ, 1089, 79).

СВѦТОЕ КРЕЩЕНИЕ, *церк. – одно из семи таинств – крещение.* ИЛ, 1173, 201 об.: и бысть на лоучинѣ верьбноѣ недѣлѣ въ пıатокъ солнцю въсходаѩю родисѧ оу него сынъ и нарекоша и в свıатомъ крещении дѣдне имѧ михаило; ИЛ, 1187, 228 об.: тое же осени родисѧ оу рюрикови сынъ и нарѣкоша имѧ емоу во свıатомъ крещении дмитры а мирьскии володимеръ; ИЛ, 1193, 233 об.: всеволодъ же велѣ оучинити своемоу во свое имѧ дмитрѣи въ свıатемъ крещении а кнѧже имѧ оучини емоу володимиръ дѣда своего имѧ мономаха володимѣра; ИЛ, 1198, 242: того же лѣта оу великого кнıазıа оу всеволода родисѧ сынъ меншии месѧца

авгоуста въ а день нарекоша има емоу въ свıатемъ крещении иωанъ зачатиıа ради иωана крестителѧ и бысть радость велика въ градѣ володимери ω роженьи его; Усп. сб., 119 а: **и ıако съниде мнози одьржими зълыими доухы сърѣтахоу и свıатыи же еразм възлагаше**; Усп. сб., 119 а: **и ıако съниде мнози одьржими зълыими доухы сърѣтахоу и свıатыи же еразм възлагаше роукоу свою на нıа въ имıа христово и збѣгающемъ же дѣмономъ абие цѣли бывхоу многы же и свıатымъ крьщениемъ привед къ господоу роукоу свою на нıа въ имıа христово и збѣгающемъ же дѣмономъ абие цѣли бывхоу многы же и свıатымъ крьщениемъ привед къ господоу.**

СВЯТОЕ ПИСАНИЕ, *церк. – Библия.* Усп. сб., 269в: **тѣмь и богъ съкроуши зоубы емоу въ оустѣхъ емоу чрѣновьнъıа львомъ съкроуши господь и мы бо от свıатыихъ писании къ немоу отъвѣты творимъ.**

СВЯТЫЕ ОТЦИ, *церк. – представители высшего духовенства.* ИЛ, 988, 42: **вѣроу же семи сборъ свıатыхъ ωтець иже есть первыи в никии иже проклıаша арьıа и проповѣдаша вѣроу непорочноу и правоу вторыи же сбор в костıантин градѣ свıатыхъ ωтьць**; Усп. сб., 111а: **пооучаıа сѧ въ псалмѣхъ и пѣнииxъ и пѣсньхъ доуховьныихъ съподвизаıа сıа съпостигноути житиıа свıатыихъ отець**; Усп. сб., 265г: **свѣтъло намъ слово и благодати напълнено ельма и свѣтьлъ свıатыихъ отець съборъ.**

СВЯТЫИ ДУХЪ, *церк. – третья ипостась Святой Троицы: Бог – Святой Дух.* ИЛ, 898, 11: **да се исполнитсıа книжное слово ıако восхвалѧть бога вьси ıазыци дроугое же вси възглаголють ıазыкы различными величьıа божиıа ıако же дастъ имъ свıатыи доухъ**

ѡтвѣщевати; ИЛ, 971, 40 об.: **и сниде свıатъıи доухъ на апостолъı и приимъше обѣтование свıатого доуха разидошасıа по вьселенѣи;** Н1ЛМИ, 986, 59: **и егда скончашасıа денье** 50 **н сниде доухъ свıатъıн на апостолъı и приимше обѣтование свıатого доуха разидошасıа по вселенѣи оучаще крестıаще водою;** Н1ЛМИ, 1331, 201 об.: **того же лѣта на памıать свıатого рожества иоана мсıаца июнıа поиха василии на владъıчество ставитсıа в волъıньскоую землю а съ нимъ боıари коузма твердиславль валъ фромѣи остафьевъ сънъ тъıсıачкого и приихаша в володимиръ волъıньскъıи промъısломъ божиимъ и поспѣшениемъ свıатого доуха и створиша праздникъ свѣтелъ свıатъııа богородниа;** Усп. сб., 278в: **пакъı намъ дроузи радость пакъı праздьникъ свѣтьлъ пакъı веселие доуховьное чьсо ради толико веселие не свıатъıи ли доухъ дньськъ намъ сънидe.**

СВѦТЫѦ КНИГЫ, *церк. – Библия, включающая Ветхий и Новый Заветы*. ИЛ, 898, 10об.: **словѣномъ бо живоушимъ крещенъıмъ и кнıаземъ ихъ ростиславъ и свıатополкъ и коцелъ послаша къ цесарю михаилоу глаголюще землıа наша крещена и нѣсть в насъ оучитель иже бъı насъ оучилъ и казалъ и протолковалъ свıатъııа книгъı;** ЛЛ, 898, 9: **левъ въскорѣ посла ıа и придоста ко цесареви и рече има се прислаласıа ко мнѣ словѣньска землıа просıащи оучителıа собѣ иже бъı моглъ имъ протолковати свıатъııа книги;** Н1ЛМИ, 1265, 141: **бıаше оу миндовга кнıазıа литовьского сънъ имıа емоу воишелгъ того избра господь поборника по правои вѣрѣ шедъ бо в гороу синаискоую от отца своего и от рода своего но поганъııа вѣръı своеıа позна истиньноую вѣроу христьıанскоую и крестисıа во имıа отца и съıна и свıатого доуха и наоучисıа свıатъıмъ**

книгамъ и постриже́ся въ мнишьскыи чинъ въ святои горѣ и пребывъ тамо г лѣта поиде в землю свою къ отцю своемоу.

СВЯТЫЯ ДНИ, *церк. – церковные праздники.* НIVЛ, 1058, 68: не оубии не оукради не сължи лживъ послоухъ не боуди не навади не завиди не клевечи блядні не твори ні с рабою ні с ким же не пии без года но сдоволъ а не до піяньства не боуди гнѣвливъ ні напрасливъ боуди тако с радоующимися радоуися с печалныими печаленъ не ядите скверна святыя дні чтите бог же мира съ всими вами аминъ.

СВЯТЪ МУЖЬ, *церк. – набожный человек, глубоко верующий и почитающий Бога.* НIVЛ, 1130, 85об.: того же лѣта отвержеся іоанъ архіепископья новгородцкаго сѣдевъ 20 лѣтъ и поставиша архиепископа ніфонта моужа свята и зѣло боящегося бога.

СЕГО РАДИ – *поэтому.* ИЛ, 941, 17об.: тѣмъ же пришедшимъ в землю свою повѣдахоу кождо своимъ ѡ бывшемъ и ѡлядьнѣмъ ѡгни яко же молоньи рече иже на небесихъ грѣци имоуть в себе и сию поущающе жьжахоу насъ и сего ради не ѡдолѣхомъ ихъ; ИЛ, 971, 40 об.: сего ради рече богъ по нем погоубихъ водою чловѣка грѣхы ради ихъ нынѣ же пакы водою ѡчищоу грѣхы чьловѣком ѡбновлениемъ водои; Усп. сб., 247г: сего ради рѣхъ и петрови да бесоумьнѣния съ оученикы моими придеть и оузрить мя.

СЕИ ВѢКЪ (СВѢТЪ) – *земной мир и земная жизнь как противопоставление загробному миру.* ИЛ, 1147, 128 об.: ѡ всих сихъ благодарю тя господи яко смирилъ еси доушю мою и сподоби мя прити на свѣтъ ѡт темнаго и соуетнаго и маловременьнаго сего вѣка; ИЛ, 1015, 51: и нача молитися со слезами глаголя оувы мнѣ господи лоуче

бы мнѣ оумрети с братомъ нежели жити въ свѣтѣ семъ; ИЛ, 1019, 54 об.: **его же и по правдѣ ꙗко неправѣдна соудоу пришедшю по ѿтшьствии сего свѣта приꙗша моуки сего ѡканьного свꙗтополка показываше ꙗвѣ посланнаꙗ пагоубнаꙗ рана вь смерть немилостивно вьгна**; ИЛ, 1096, 85 об.: **а симъ поганымъ роугателемъ на семъ свѣтѣ приемшемъ веселье и пространество а на ѡномъ свѣтѣ приимоуть моукоу съ дыаволомъ и ѡгнь вѣчныи**; ИЛ, 1168, 189 об.: **ѡн же емоу тако молвѧще вамъ богъ тако велѣлъ быти правдоу дѣꙗти на семъ свѣтѣ въ правдоу соудъ соудити и въ хрестном цѣловании вы стоꙗти.**

СЕМЕНЪ (СЕМЕНОВЪ) ДЕНЬ, *церк. – Семен день отмечается 14 сентября.* НIVЛ, 1167, 98: **тогда же даша посадніѥство ꙗкоуноу и сѣдѣша новгородци безъ кнꙗзꙗ отъ семенꙗ днi до велика днi о ꙗкоунѣ же ждоуще от мьстислава сына**; ИЛ, 1192, 233 об.: **того же лѣта великыи кнꙗзь всеволодъ створи постѣгы сынови своемоу ꙗрославоу и на конь его всади во день свꙗтого семеона сродника господнꙗ и бысть радость велика в володимерѣ**; Устюж. лет. свод, 1375, 162-162об.: **того же лѣта бысть болезнь тишка преподобномоу игоуменоу сергию свꙗтомоу старцоу но бог помилова его разболѣсꙗ в великое говѣние и паки здрав бысть въста к семеновоу дни**; Устюж. лет. свод, 1489, 348об.-349: **а на семен день лѣтопроводца лета 6998 воеводы великаго кнꙗзꙗ вꙗткоу всю розвели и отпоустили их к москвѣ мимо оустюга з женами и з дѣтми.**

Преподобный Симеон столпник (в народе Семен-летопроводец) родился в Каппадокии в семье христиан. Прославился суровыми обетами, в частности, последние 47 лет своей жизни простоял на столпе, высота которой в последние годы достигала около 16 метров, усиленно предаваясь молитвам и постам.

СЕРДЦЕ ВЪЗВЕСЕЛИСЯ *чье – о состоянии сильной радости.* ИЛ, 1015, 51 об.: **ѡнѣмъ же пришедшимъ повѣдающимъ свꙗтополкоу ꙗко створихомъ повѣленое тобою ѡн же се слъиша и възвеселиса сердце его болма.**

СЕРДЦЕМЪ И ДУШЕЮ – *полностью, целиком.* НIЛМИ, 1442, 259: **в тои же день приѣха из новагорода архиепископъ и повелѣ бъити бдѣнью всенощьномоу господьскаго ради праздника и облечеся въ вся священнъı одежа и с нимъ сборъ свꙗтъıꙗ софиꙗ и повелѣ роускъıмъ игоуменомъ и попомъ с собою слоужбоу слоужити и свꙗща ю самъ на праздникъ въздвижениꙗ честнаго креста и свꙗтоую литоургию свершивъ веселꙗшеся блаженъıи сердцемь и доушею.**

СЕРДЦЕ ТРЕПЕЩЕТЬ *чье – о состоянии сильного переживания.* Усп. сб., 303в: **азъ же своею лѣностию съкръıхъ себе на земли и господь мои приближилъ есть вошествие и се трепещеть сердьце мое.**

СЕРЕДОХРЕСТЪНАЯ (СРЕДОКРЕСТНАЯ) НЕДѢЛЯ, *церк. – четвертая неделя Великого поста, так как в ночь со среды на четверг этой недели минует середина Великого поста, т. е. «пост ломается пополам».* ИЛ, 1170, 192 об.: **и поидоша ис киева месꙗца марта въ день соуботнъıи середохрестъноѣ недѣли**; Н1Л МИ, 1416, 247 об.: **а в тои день фотѣи митрополит постави самсона диакономъ а в соубботоу** 3 **поста** 21 **попомъ сверши а в недѣлю средокрестъноую въ** 22 **на памꙗть свꙗтого отца васильꙗ поставленъ бъıсть архиепископом великомоу новоуградоу въ церкви архистратига михаила;** Псков. 2-я лет., 1442, 199: **оубѣжа с москвъı на тферь митрополит сидоръ и кнꙗзь тферскъıи борисъ приимь его за приставъı посади и потомъ отпоусти в великии пост на**

средокрестнои недели и поеха в литвоу къ кнѧзю казимироу в новъıи городець.

СИЛА ЖИВОТВОРЯЩЕГО (ЧЕСТНАГО) КРЕСТА, *церк. – значение устойчивого словосочетания было связано с убеждением, что крест, являющийся символом христианства, обладает огромной силой, помогающей в борьбе за правое дело.* ИЛ, 1146, 121: изѧславъ же възрѣвъ на небо и похвали бога и силоу животворѧщего креста о таковои помощи его с великою честью и славою въѣха в киевъ; ИЛ, 1146, 123 об.: бѣ же въ тъ дьнь положение веригамъ свѧтого апостола петра и тако богъ и сила животворѧщего хреста погна ѧ; ИЛ, 1147, 127 об.: се же братиѧ хрестъ еста перестоупила а сѣмо мѧ повела лестью оубити мѧ хотѧче да боуди со мною богъ и сила животворѧщего хреста а како ми богъ дасть и то рекъ поверже имъ грамотъı хрестнъıѧ; ИЛ, 1148, 132 об.: изѧславъ же приде киевоу и похвали бога и силоу животворѧщего креста и посласѧ изѧславъ к ростиславоу братоу своемоу; ИЛ, 1151, 158 об.: богъ же и свѧтаѧ богородица и сила честнаго животворѧщего хреста поможе вѧчеславоу и изѧславоу и ростиславоу и тоу побѣдиша гюрга; Н1ЛМИ, 1253, 133: того же лѣта идоша съ пльсковичи воеватъ ихъ и они противоу ихъ поставиа полкъ и побѣдиша ѧ пльсковичи силою креста честнаго.

СИЛА КРЕСТНАЯ, *церк. – божественная чудодейственная сила*. ИЛ, 1068, 64: богъ же показа силоу крестноую на показание земли роустѣи да не престоупають честнаго креста цѣловавше его аще ли кто престоупить то и здѣ примоуть казнь и на предидоущемъ вѣцѣ казнь вѣчноую понеже велика есть сила крестнаѧ; Лет. Авр., 1169, 45-46: пристоупиша силою и бишасѧ весь день до нощи и пособи богъ кнѧзю романоу мьстилавичю с новгородци февралѧ 25 силою крестною и свѧтою

богородицею и молитвами свіатого владыки ильи; НІЛСИ, 1269, 145 об.: мы же тоу страсть видѣвъше ни хоудѣѣ покаемсіа грѣхъ своихъ но горше быхомъ на зло братъ брата хотіаще снѣсти завистию и дроуг дроуга крьстъ цѣлоующе и пакы престоупающе а не ѣдоуще как есть сила крестнаіа крестомь бо побѣжени бывають силы бѣсовьскыіа крестъ кніаземъ пособить въ бранехъ крестом огражаеми вѣрнии людие побѣжають соупротивныіа иже бо крестъ престоупають то и сдѣ казнь приимають и на ономь вѣцѣ моукоу вѣчноую.

СИЛНИИ ПОЛКЪ, *воен., одобр. – хорошо подготовленное и обученное войсковое соединение.* ИЛ, 1150, 150 об.: оже ны боудеть лзѣ на бѣлгородъ въѣхати то гюрги готовъ перед нами бѣгаеть а мы поѣдемъ въ свои киевъ а въ силнии полкъ в киевьскии; ЛЛ, 1216, 220об.: а кніазь юрьи всеволодичь съ свіатославомъ и с володимеромъ вышелъ біаше из володимеріа съ всею братьею и біахоу полъци силни велми моуромъци и бродници и городчане и всіа сила соуздальскои земли; (НІVЛ, 1216, 116).

СИЛЫ БѢСОВСКЫѢ, *церк. – темные силы, подчиняющиеся дьяволу и сбивающие людей с истинного пути.* НІЛСИ, 1269, 145 об.: мы же тоу страсть видѣвъше ни хоудѣѣ покаемсіа грѣхъ своихъ но горше быхомъ на зло братъ брата хотіаще снѣсти завистию и дроуг дроуга крьстъ цѣлоующе и пакы престоупающе а не вѣдоуще как есть сила крестнаіа крестомь бо побѣжени бывають силы бѣсовьскыіа крестъ кніаземъ пособить въ бранехъ крестом огражаеми вѣрнии людие побѣжають соупротивныіа иже бокрестъ престоупають то и сдѣ казнь приимають и на ономь вѣцѣ моукоу вѣчноую; (НІЛМИ, 1068, 89 об.).

СИЯТИ ЯКО СВѢТИЛА – *являться светлым примером для живущих.* ИЛ, 1074, 73: **таци же бѣша черноризци федосьева манстыря иже сияють и по смерти яко свѣтила и молять бога за здѣ соущюю братью и за приносящия в манастырь и за мирьскоую братью въ немже и нынѣ добродѣтельно житье живоут.**

СКЛАДЫВАТИ ВИНУ – *обвинять.* ИЛ, 1246, 119: **и почаша кияне складывати виноу на тиоуна на всеволожа на ратью и на дроугаго тивоуна вышегородьского на тоудора рекоуче ратша ны погоуби киевъ а тоудоръ вышегородъ тако живяхоу емоу скончя житье свое.**

СЛОЖИТИ С СЕБЕ СОРОМЪ, *в воен. знач. – одержать победу после поражения, восстановив тем самым свою честь.* ИЛ, 1281, 294: **кондратъ жѣ князь поѣха во свои городъ взѣмъ на ся вѣнѣчь побѣдныи и сложивъ с себе соромотоу**; ИЛ, 1282, 295: **посемъ же левъ отпоущенъ бысть вышедъ во оугорьскоую землю приѣха домовъ и сжалися ѡ бывшемъ ѡже боле славъ воевалъ его землю и посла ко братоу своемоу володимеровн река емоу тако брате сложи с себе сорома сѣи**; ИЛ, 1149, 136: **гюрги же емоу рече како хощю не въ правдоу ити сыновець мои заславъ на мя пришедъ волость мою повоевалъ и пожеглъ и еще и сына моего выгналъ из роусьскои земли и волости емоу не далъ и соромъ на мя възложилъ а любо соромъ сложю и земли своем мьщю любо честь свою налѣзоу пакы ли а головоу свою сложю**; ИЛ, 1279, 292 об.: **болеславъ же рече володимѣрови оувѣдался с ним великъ бо соромъ возложилъ на тя сложи с себе соромъ свои**; ИЛ, 1281, 294: **кондратъ же князь поѣха во свои городъ вземъ на ся вѣнечь побѣдныи и сложивъ с себе соромотоу помочью брата своего володимера.**

СЛУЖИТИ КОПИЄМЪ СВОИМЪ, *воен. – служить кому-либо верно и преданно.* ИЛ, 1152, 162об.: **володимеръ же поча слатися къ королеви мира прося <…> язъ отцю твоемоу досыти послоужилъ своимъ копиемъ и своими полкы за его ѡбидоу и с ляхы ся есмь за нь билъ.**

I. **СЛУЖИТИ СЛУЖБУ**, *церк. – проводить церковное богослужение.* НIЛМИ, 1442, 259: **в тои же день приѣха из новагорода архиепископъ и повелѣ быти бдѣнью всенощьномоу господьскаго ради праздника и облечеся въ вся священыя одежа и нимъ зборъ святыя софия и повелѣ роускымъ игоуменомъ и попомъ с собою слоужбоу слоужити и свяща ю самъ на праздникъ въздвижениня честьнаго креста и святоую литоургию свершивъ.**

II. **СЛУЖИТИ СЛУЖБУ** – *быть на службе у великого князя.* Устюж. лет. свод, 1489, 346: **и воеводы дали вятчаном опаса на завтрее вятчяня сами люди болшие вышли своими головами бить челом воеводам чтоб рать земли вяцкие не воевала а мы великомоу князю челом бьем и покоряемся всеи воле великаго князя а дань даем и слоужбоу слоужим.**

СМЕРТНЫИ ЧАСЪ – *время ухода из жизни.* ИЛ, 1091, 78 об.: **и в любви живяста единою же емоу пришедшю к нима и оучашеть я ѡ милостьнѣ ко оубогимъ и ѡ царьствѣ небесьнѣмъ еже прияти праведникомъ а грѣшьнымъ моукоу и ѡ смертнемъ часѣ.**

СМЫСЛЕНѢИ МУЖИ – *умные люди.* ИЛ, 1093, 80 об.: **святополкъ же нача сбирати воѣ хотя на нѣ и рѣша емоу моужи смысленѣи не коушаися противоу имъ яко мало имаши вои;** ИЛ, 1093, 81: **и глаголаше володимеръ яко сдѣ стояще чересъ рѣкоу оу грозѣ сеи**

створимъ миръ с ними и присташа свѣтоу семоу смыслен҄ѣи моужи ıанъ и прочии.

СМАТЕСІА УМОМЪ – *пришел в сильное замешательство.* ИЛ, 1227, 254 об.: король же сматесıа оумомъ и поиде из земли борзо.

СМІАТОШАСІА СТРАХОМЪ И ТРѢПЕТОМЪ – *сильно испугались.* Рог. лет., 1372, 309об.: и тоу видѣвше новгородци смıатошасıа страхомъ и трѣпетомъ овии побѣгоша на поле въ новоугородоу а инии назад въ город.

СНИТИСІА ВЪ ЛЮБОВЬ, *дипломат. – прийти к соглашению.* Н1ЛМИ, 1388, 230: и въста за него торговаıа сторона вся и начаша люди лоупити а перевозниковъ бити от берега а соудъı сѣчи и тако бъıша безъ мира по 2 недьли и по томъ снидошасıа в любовь и даша посадничьство василью евановичю.

СНІАТИ ГРѢХЪ *с кого, церк. – отпустить грех, простить.* Н1ЛМИ, 1393, 233: и митрополитъ словом повѣствоваше ıазъ оу васъ грамотоу цѣловальноую емлю а грѣхъ с васъ снимаю а вас благословлıаю.

СО ВСЕЮ СИЛОЮ [СВОЕЮ], *воен. – со всем войском, включая и наемные войска.* ЛЛ, 1223, 231: и приде тоу вся землıа половецькаıа и вси ихъ кнıази а ис киева кнıазь мьстиславъ со всею силою а из галича кнıазь мстиславъ со всею силою; НІЛМИ, 1270, 149: и се оуювъ кнıазь василии ıарославич присла послъı в новгород река тако кланıаюсıа свıатои софѣи и моужемъ новгородцемъ слъıшалъ есмь аже ıарославъ идеть на новгородъ со всею силою своею и дмитрии с перегаславци и глѣбъ съ смолнıанъı; НІЛМИ, 1348, 214: доихавше же орѣховца

затворишася в городки вси а магноушь пристоупилъ къ городкоу ратью со всею своею силою а ижероу почалъ крестити въ свою вероу а которыи не крестятся а на тых рать поустилъ; НІЛМИ, 1375, 223 об.: того же лѣта ходи князь великыи дмитрии ивановиць съ всѣми князьми и со всею силою роусскою на князя михаила тфѣрьскаго и стоя под тфѣрью є недѣли и волость всю взяша и посад пожгоша и полона много множество розведоша; НІЛМИ, 1404, 241 об.: приходи князь витовтъ литовьскын ратью со всею силою своею къ городоу смоленьскоу и стоя под городом 3 мѣсяци и отъиде; (Н1ЛМИ, 1283, 187об.).

СОДОМЪ И ГОМОРА, *библ., крыл. выр. – города древней Палестины, которые были по библейской легенде разрушены «огнём и серным дождём посланными с неба Господом. Содом ‘горящий’ и Гоморра ‘погружение, потопление’, входившие вместе с городами Адма, Севоим и Сигор в пятиградье земли Ханаанской, были расположены «в долине Сиддим, где ныне море солёное» (Быт. 14:3). Содом и Гоморра стали символом растлённого и развращённого общества, а кара, постигшая их, служит напоминанием всем нечестивцам о неотвратимости наказания за грехи [Дубровина 2010: 613-615]*. НІЛМИ, 986, 48 об.: посемъ же прислаша грѣци къ володимероу философа сице глаголюще слышахом яко приходилѣ соуть болгаре оучаще тя прияти вѣроу свою их же вьра оскверняет небо и землю иже соуть проклята паче всѣх человѣкъ оуподоблягаешеся содомоу и гомороу на не же напоусти богъ камене горящее и потопи я; ИЛ, 1173, 200: въ трѣхъ иконахъ святаго богородица видьвши бо матери божия пагоубоу хотящюю быти надъ новым городомъ и надъ его волостью моляшеть бо сына своего со слезами абы их ѿиноудь не искоренилъ якоже преже содома и гомора.

СОЗВАТИ ДРОУЖИНОУ – *собрать членов своей дружины для решения какого-либо вопроса.* ЛЛ, 944, 11: **игорь же дошедъ доунаıа созва дроужиноу и нача доумати и повѣда имъ рѣчь цесаревоу рѣша же дроужина игорево да аще сице глаголеть цесарь то что хоче боле того.**

СОЛНЦЕ ПОГЫБЕ (ПОГИБЕ) – *произошло полное солнечное затмение*. ИЛ, 1116, 105 об.: **в се же лѣто бысть знамение погибе солнце и бысть ıако месıаць его же глаголеть невѣгласи снѣдаемо солнце**; ИЛ, 1187, 228: **того же лѣта бысть знамѣние месıаца сентıабрıа еі день тма бысть по всеи землѣ ıако же дивитисıа всимъ человекомъ солнце бо погибе а небо погорѣ ѡблакы ѡгнезарными**; Лет. Авр., 1236, 50: **солнце погыбе по всеи земли**; Рог. лет., 1385, 341: **тое же зимы мѣсıаца генварıа въ** 1 **на памıать свıатаго отца великаго василиа въ** 7 **часъ дни егда люди отъобѣдываютъ погыбе солнце и пребысть въ мрацѣ два часа и пакы свьта исплънисıа**; НIVЛ, 1406, 265об.: **июнıа въ** 16 **солнце погибе**; Устюж. Лет свод, 1476, 319об.-320: **бысть знамение в заговенье молочное в** 1 **час дни солнце погибе и тма бысть велика.**

СПАСАТИ ДУШЮ, *церк. – вести богоугодный образ жизни.* ИЛ, 1175, 209 об.: **и тако оугодника своего андрѣıа кнѧзѧ не приведе его к собѣ тоуне а могоущого таковым житиемь и тако доушю спасти но кровью моученическою оумывсѧ.**

СПАСОВЪ ДЕНЬ, *церк. – существуют три праздника Всемилостивому Спасу, Спасителю Нашему Иисусу Христу, как бы связывающих весь Успенский Пост. 14 августа отмечается Медовый Спас (первый, мокрый), установленный по случаю знамений от икон Спасителя, Пресвятой Богородицы и Честного Креста во время сражений святого благоверного князя Андрея Боголюбского с волжскими булгарами в 1164 г. 19 августа празднуется Яблочный Спас, связанный с праздником Преображения Господа Бога и Спаса нашего*

Иисуса Христа и, наконец, 29 августа празднуется Ореховый Спас – праздник Спаса Нерукотворного. НIЛМИ, 1228, 147 об.-148: **того же лѣта приидоша ємь воеватъ во ѧадьское озеро в лодкахъ и прииде вѣсть в новгород на спасовъ день;** НIЛМИ, 1348, 214 об.: **а в то времѧ магноушь король взѧ орѣховець на спасовъ день авраама же и коузмоу и инъıх боѧръ** 8 **взѧлъ к собѣ а инъıх всѣх поустилъ из го родка а самъ поиде от городка прочь а в орѣховцѣ оставивъ рать;** Лет. Авр., 1375, 99: **мѣсѧца же авгоуста въ** 1 **день взѧша городъ микоулинъ а люди ис города в полон поведоша а в пѧтъı день в недѣлю в каноунъ спасова дни пораноу прıиде всѧ сила къ тфѣри и сташа вси рати около города всего вкроугъ;** (Устюж. лет. свод, 1375, 154об.)

СПЛОШНАЯ (ФАРИСѢИСКАЯ, ФАРИСИСКАЯ, ЧЕРКИСОВА) НЕДѢЛЯ, *церк. – неделя, предшествовавшая мясопустной и масленой, третья перед великим постом, в течение которой мясная и молочная пища допускались ежедневно, не исключая среды и пятницы (другие названия: арциурская, мясная, неделя о мытаре и фарисее, серкизова (черкизова), всеедная).* Устюж. лет свод, 1468, 293-293об.: **в лѣто** 6976 **мѣсѧца февраль в** 15 **день на сплошнои недели за недѣлю до великаго до мѧснаго заговеньѧ в недѣлю вечнр свѧтого анисима город оустюгъ кремль весь съгорѣл а люди избъıли;** Н1ЛМИ, 1389, 230об.: **и прииха в новъград февралѧ въ** 8 **в недѣлю фарисьискоую на памѧть свѧтого отца парфѣниа и срѣтоша съ крестъı игоуменъı и попове конець славна посадникъı тъıсѧчкои и вcь новъградъ възрадовашасѧ радостию великою зѣло въ тъ день о своемъ владъıцѣ;** Псков. 2-я лет., 1406, 183об.: **на черкисове недели в соуботоу на памѧть свѧтого свѧщенномоученика власиѧ поганъıи кнѧзь местерь събравъ силъı многъı в литвоу подъемь прииде в землю**

псковскоу и сам станомъ стояше на демяници 3 дни и 3 нощи и распоусти многыя воя по волостемь; Псков. 2-я лет., 1486, 224об.: тое же зимы на фарисискои недели в четвергъ генваря въ 19 день на память преподобнаго отца макарья по псковскомоу чолобитью приеха въ псков пресвященнъıи архиепископъ великого новаграда и пскова владыка генадии.

СТАВИТИ (ПОСТАВИТИ) (СОЗДАТИ, СЪРОУБИТИ, СЪТВОРИТИ) ГОРОДЪ (ГРАДЪ), *воен. инженер.* – 1) *строить (построить) город или крепость.* НIЛСИ, 854, 30: сеи же игорь нача грады ставити и дани оустави словеномъ и варягомъ даяти и кривичемъ и мерямъ дань даяти варягомъ а от новагорода 300 гривенъ на лѣто мира дѣля еже не дають; ЛЛ, 991, 42: и рече володимеръ се не добро еже малъ городъ ѡколо киева и нача ставити городы и по соулѣ и по стоугнѣ и поча нароубати моужь лоучьшиѣ от словенъ и от кривичь и от чюди и от вятичь и от сихъ насели грады; НIЛСИ, 1211, 76 об.: и посла князь мьстиславъ дмитра якоуниця на лоукы съ новгородьци города ставить а самъ иде на тържькъ блюсти волости исъ търоржкоу иде въ торопьчь; НIЛСИ, 854, 29-29 об.: и въсташа словенѣ и кривичи меря и чюдь на варягы и изгнаша я за море и начаша владѣти сами собѣ и городы ставити; ИЛ, 1276, 291: князь же самъ еха с бояры и слоугами и оулюби мѣсто то надъ берегомъ рѣкы лъıснъı и ѡттереби е и потомъ срооуби на немь городъ и нарече имя емоу каменѣць зане бысть земля камена; ЛЛ, 1195, 139об.: посла благовѣрнъıи и христолюбивъıи князь всеволодъ гюргевичь тивоуна своего гюрю с людми в роусь и созда градъ на городци на въстри ѡбнови свою ѡтчиноу; ЛЛ, 1030, 51: в семь же лѣтѣ

иде ꙗрославъ на чюдь и побѣди ꙗ и постави градъ юрьевъ; СIЛ, 1352, 368 об.: и потом братъ мои маскалка вшедъ в невоугородъ постави на ѡктѣ рѣцѣ и посадникы своꙗ посади съ множествомъ нѣмець а самъ поиде за море; НIЛМИ, 1309, 193 об.: ходиша новгородци в лодиꙗх и в ловахъ въ озеро идоша в рѣкоу оузъервоу и сроубиша город новъ на порозѣ ветхъıи сметавше; Лет. Авр., 1310, 58: сроубиша городъ новгородци на порозѣ на рѣцѣ оузьеврѣ ветхъıи сметавше; 2) *строить (построить) крепостную стену как оборонительное сооружение.* НIVЛ, 1420, 292: того же лѣта пригонъ былъ крестьꙗньмъ къ новоугородоу городъ ставити; НIЛМИ, 1201, 125 об.: в то же лѣто мьсꙗца априлꙗ въ 15 сгорѣ от грома церкви свꙗтого николъıна городищи и ста все лѣто дождево а варꙗгы поустиша без мира за море того же лѣта сроубиша в роусѣ город; Лет. Авр., 1461, 202: отъ семеонꙗ дни тои осени поставленъ бысть городъ отъ лоукъıнѣ оулици до волхова; Твер. лет., 1240, 375: и изъıидоша татарове на стѣноу и отъ многаго истомлениꙗ стѣнъı падоша граждане въ нощь тоу инъıи градъ сътвориша около свꙗтъıа богородица.

СТАРЦЫ (СТАРЧИ) ГРАДЬСКЪIИ, *воен. – выборные военные власти города (тысяцкии, сотские, десятские), принимавшие участие в совещаниях с князем наравне с боярами (старшей дружиной).* Н1ЛМИ, 987, 60: създва володимиръ боꙗръı своꙗ и старца градьскъıꙗ и рече имъ се приходиша ко мнѣ болгаръı ркоуще приими законъ нашь; (Устюж. лет. свод, 987, 62); (Н1ЛМИ, 996, 72об.); (ЛЛ, 987, 36 об.); ИЛ, 996, 46 об.: рекъ аще сего посоудить кто да боудеть проклꙗтъ и вдастъ десꙗтиноу анастасоу корсоунꙗниноу и створи же празникъ великъ в тои день боꙗромъ и старчемъ градьскъıмъ и оубогимъ имѣние много.

Древнерусская **тысяча** ‘городское войско’, ‘городская дружина’ была постоянной военной организацией города и тем как бы противопоставлялась княжеской военной организации. Тысячей командовал выбиравшийся городом, а потом назначаемый князем **тысяцкий**, сотнями и десятками – также выборные **сотские** и **десятские**. Эти выборные начальники составляли военное управление города и примыкавшей к нему области, военно-правительственную старшину, которая называется по летописи **старцами градьскими.** <…> Видимо, старцы градские совмещали в себе функции военной и гражданской администрации [Сороколетов 1970: 76].

СТАРЦЫ ЛЮДЬСТѢИ – *старейшины какого-либо народа*. Н1ЛМИ, 986, 57 об.: **оуслъышав же ирод смятеся вcь иероусалимъ с нимъ и призва книжникъы и старци людьстѣи и въпрашаше кдѣ христос ражаетсѧ они же рѣша въ вифлеомѣ жидовьстѣмъ.**

СТАРѢИШИИ МОУЖИ, *книжн. – самые авторитетные и уважаемые люди*. НIЛМИ, 1216, 137: **ярославъ же поиде с торжькоу поимавши старѣишие моужи со собою новгородстѣи и молодъых изьборомъ а новоторжьци вси и прииде переяславлю и скопи волость свою всю а юрьи свою в володимирѣ также а святославъ также;** Н1ЛМИ, 1274, 186: **преже преставления далматова посадникъ павъша с моужи старьишими биша чоломъ далматоу кого отче благословишь на свое мѣсто пастоуха и оучителя;** (Н1ЛМИ, 1216, 186).

СТЕНОБИТНЪІЯ СЪСУДЫ – *таранные орудия, применявшиеся при осаде города*. ИУВ, III, 300: **веоуспасианъ же постави окрьстъ града стѣнобитнъıя съсоудъı бяше бо и трькапьнъıи камень метахоу.**

СТОЯТИ (СТАТИ) КРѢПКО, *воен. – сражаться мужественно, храбро, не жалея своей жизни*. ЛЛ, 1093, 73об.: **святополкъ же стояше крѣпко**

побѣгоша людье не стерпѧ ратнꙑх противленьѧ и [послеже] побѣже свѧтополкъ; ИЛ, 1111, 99 об.: кнѧзи же наши възложиша надежю свою на бога и рекоша оубо смерть намъ здѣ да станемъ крѣпко и цѣловашасѧ дроугъ дроуга възведше ѡчи свои на небо призꙑвахоу бога вꙑшнѧго; НIЛМИ, 1266, 180: кнѧзь же герденъ скопивъ около себе силоу литовьскоую погонисѧ по них и ѧко оувѣдаша плесковици погоню отослаша полонъ а сами сташа крѣпко противоу им о сию страноу двинꙑ.

СТОѦТИ (СТАТИ) НА КОСТЕХЪ, *воен.* – 1) *находиться на месте победы над врагом.* НIЛСИ, 1269, 146 об.: они же оканьнии крестопрестоупници не дождавъше свѣта побѣгоша новгородци же стоѧша на костехъ 3 дни и приѣхаша в новъгородъ привезоша братию свою избьенꙑхъ и положиша посадника михаила оу свѧтои софѣи; (Лет. Авр., 1268, 54); (НIЛМИ, 1380, 226 об.); 2) *одержать победу над врагом.* Рог. Лет., 1410, 363: тое же зимꙑ бꙑсть бои кнѧзю петроу дмитриевичю московьскомоу съ кнѧзми нового родьскꙑми на лꙑсковѣ сташа же на костехъ кнѧзи новогородьскии нижнѧго новагорода; (Рог. лет., 1387, 342).

СТОѦТИ (СТАТИ) ПРОТИВОУ, *воен.* – 1) *сразиться с кем-либо в битве.* ЛЛ, 980, 24: и приде володимеръ киевоу съ вои многии и не може ѧрополкъ стати противоу и затворисѧ киевѣ с людми своими и съ блоудомъ; ИЛ, 1093, 80 об.: он же рече имъ имѣю отрокъ своихъ и сотъ иже могоуть противоу имъ стати; (ИЛ, 980, 30 об.) 2) *не согласиться с кем-либо по какому-либо вопросу.* Лет. Авр., 1296, 56: и бꙑсть съѣздъ кнѧземъ в володимерѣ кнѧзь великꙑи андрѣи кнѧзь федоръ ѧрославьскꙑи кнѧзь костѧнтинъ а противоу сташа кнѧзь данило московьскꙑ братъ его кнѧзь михаило тферьскꙑи с перечславци и подѣлишасѧ кнѧженьем а

за малымъ богъ оупаслъ кровопролития и разъѣхашася кождо въ своїаси.

СТОЯТИ (СТАТИ) ПРОТИВОУ СОБѢ, *воен. – о таком положении, когда два войска стоят друг против друга, не решаясь начать битву*. ЛЛ, 1096, 86об.: мстислав же ста пред градом исполчивъ дроужиноу и не постоупи ни ѡлегъ на мстислава ни мстиславъ на ѡлга и стояста противоу собѣ д дний и приде мстиславоу вѣсть яко послал ти ѡтьць брата вячеслава с половци; ИЛ 1149, 138об.: епископоу слезы проливаючю и молящюся емоу княже оумирися съ стрьемъ своим много спасение примеши ѡт бога и землю свою избавиши от великыя бѣды ѡнъ же не въсхотѣ надѣяся на множество вои река добылъ есмъ головою своею киева и переяславля и поиде противоу дюргеви дюрги же стояше за янцином селцемъ и стояша противоу себе и до вечернии; НIVЛ, 1016, 58: приидѣ ярославъ на святополка и сташа противоу себѣ оба полы днѣпра и не смѣяхоу ни си онѣхъ ни они сихъ начать и стояше три мѣсяци противоу себѣ не смѣюще ся състоупити; (ЛЛ, 1016, 48об.) .

СТОЯТИ (СТАТИ) СТАНОМЪ, *новг., воен. – расположиться на привал*. НIЛСИ, 1224, 98: слышавъше же ето князи роусстии поидоша за днѣпрь и поидоша вси въкоупѣ по нихъ же идоша ѳ дний и заидоша за калакъ рѣкоу и послаша въ сторожихъ яроуна с половьци а сами становъ сташа тоу; (НIЛМИ, 1224, 145); (СIЛ, 1407, 451об.)

СТОЛНЫИ ГРАДЪ, *нар.-поэт. – столица*. Устюж. лет. свод, 1015, 77об.-78: честное же его тѣло вземше несоша к вышегородоу еже есть от киева града столнаго 15 стадии; НIЛМИ, 1410, 244 об.: того же лѣта князь данилѣ борисович нижняго новагорода отчиць старыи взя

столнъıи град володимиръ попленивъ и пожьже а татарове и церковь свıатоую богородицю златоверхоую одраша.

СТОРОЖЕВЪІИ (СТОРОЖОВЪІИ) ПОЛКЪ, *воен. – передовое охранение, авангард войска, находящегося в движении.* НIVЛ, 1342, 181: любко кнıазь воиневъ сынъ полочкого самъ дроугъ отъѣхавше отъ олгерда и въѣхавше въ сторожеъıи полкъ немѣцкои не вѣдающоу емоу и тоу его оубиша самого дроуга и бъıсть олгердоу и кестоутью и инъıмъ кнıаземъ скорбь и печаль по любкѣ кнıази; Лет. Авр., 1372, 98: слъıшавши же то кнıазь великъıи дмитрии поиде с москвѣ ратью противоу ихъ и стрѣтошасıа противоу града любоутьска преже всѣхъ москвицѣ съгнаша сторожовъıи полкъ а олгеръдовъ избѣжа и сташа противоу себе обѣ рати московьскаıа и литовьскаıа въороужившьсıа.

СТОІАТИ ОКОЛО (ОУ) ГРАДА (ПОДЪ ГОРОДОМЪ), *воен. – осаждать город в течение какого-то времени.* ИЛ, 945, 23: ѡльга же оустремиса съ съıномъ своимъ на искоростѣнь городъ ıако тѣ бıахоу оубилѣ моужа еıа и ста ѡколо города съ съıномъ своимъ а деревлане затворишаса в городе и борахоу крѣпько из города; ЛЛ, 1095, 76: в се же лѣто придоша половцн к гоургевоу и стоıаша около его лѣто все и мало не взıаша его; ЛЛ, 1206, 144об.: того же лѣта на зимоу всеволодъ чермнъıи совокоуписıа с своею братьею и с съıновци своими и с половци иде на къıевъ рюрикъ же не мога стати противоу затворисıа в къıевѣ они же стоıаше около града г недели възвратишасıа вспıать не оуспѣвше ничтоже; НIЛМИ, 1240, 165: и стоıаша подъ городомъ недѣлю нь города не взıаша нь сице дѣтии поимаша оу добръıх моуж в таль и пакъı отъидоша прочь и тако бıахоу без мира бıахоу бо перевѣт держаще в нѣмци

плесковици и подвелъ ихъ твердила иванковиць съ иными и самъ нача владѣти плесковомъ с нѣмци воюя села нового родчкая; НIЛСИ, 1269, 144об.: **въ то же лѣто идоша из новагорода въ югроу рать съ воеводою андреемь и придоша въ югроу и възяша городъ и придоша къ дроугомоу градоу и затворишася въ градѣ и стояша подъ городомъ** 5 **недѣль.**

СТОЯТИ У ХРЕСТНОМЪ ЦѢЛОВАНИИ, *дипломат. – придерживаться ранее заключенного соглашения, договора.* ИЛ, 1146, 119 об.: **игорь же посла къ братама своима володимироу изяславоу и рече стоита ли брата оу мене оу хрестномъ цѣловании ѡна же и въспросиста оу него волости много**; ИЛ, 1146, 121: **святославъ же вбѣжа в черниговъ съ маломъ дроужины посласа ко братома рече володимироу и изяславоу стоита ли братие хрестномъ цѣловании се есми цѣловала пятомъ дьни ѡна же реста стоивѣ.**

СТРАЖЬЕ СТРЕЖАХУ – *сторожа охраняли.* НIЛСИ, 1135, 103об.: **новгородьци призваше пльсковиче и ладожаны и сдоумаша яко изгонити князя своего всьволоджа и въсадиша въ епископль дворъ съ женою и съ дѣтьми и съ тщею мьсяца маия въ** 28 **и стражье стрежахоу день и нощь съ ороужиемь** 30 **моужь на день**; (НIVЛ, 1136, 86 об.).

СТРАСТНАЯ НЕДѢЛЯ, *церк. – последняя неделя Великого поста, она посвящена воспоминаниям последних дней земной жизни Спасителя: Его страданиям на Кресте, смерти и погребению. По величию и важности совершившихся событий каждый день этой недели именуется святым и великим.* НIЛМИ, 1074, 97: **приходяще в монастырь в пятокъ на каноунъ лазаревь в си бо день концваетсяпостъ** 40 **начинаемъ от пръваго понѣделника наставшю федоровѣ недѣли концаетсяв пяток лазаревъ а страстьная недѣля оуставлено есть поститися трасти ради господни**; ИЛ, 1074, 68

об.: **и прихожаше в манастырь в пятокъ на каноунъ лазоревъ в сии бо дьнь кончаеться постъ и начинаеться ѡт перваго понедѣлника наставши федоровѣ недѣлѣ кончаеть же ся в пятокъ лазоревъ а страстная недѣля оуставлена есть поститися страсти ради господьня**; ИЛ, 1111, 21об.: **и заоутра соуботѣ наставшѣ празноваша лазарево въсресенье благовѣщенья день и похваливше бога проводивше соуботоу и в недѣлю приидоша наставшю же понедѣлникоу страстныя недѣли**; НIVЛ, 1111, 83: **наставшю же дни страстныя недѣли паки иноплеменници събравше полки своя выстоупиша яко борове вѣлиции и тмами тмы и остоупиша полки роускиа;** НЛСИ, 1135, 166 об.: **тои же зимы приѣхаша послове от митрополита из велыньскои земли федорко и семенко на страстнои недѣли позыватъ на ставление.**

СТРАХЪ (ОУЖАСЪ) (НА)ПАДЕ [И ТРЕПЕТЪ] *на кого – кого-либо охватил сильный страх или ужас.* ИЛ, 1097, 87об.: **и оузри ѡлегъ стягъ володимерь и вбояся и оужась нападе на нь и на вои его и поидоша к боеви противоу собѣ**; Усп. сб., 2в: **и рече благословенъ господь яко велии оужасъ нападе на мя дньсь и пакы изиде из града**; ИЛ, 1103, 96: **и великии богъ вложив жалость велнкоу оу половцѣ и страхъ нападѣ на ня и трепетъ от лица роуськыхъ вои**; ИЛ, 1168, 188: **бысть громъ силенъ яко воемъ бродящимъся чересъ рѣкоу и страхъ нападе на воя володаревы**; ИЛ, 1277, 291 об.292: **и тако приступиша к немоу и взяша и страхъ же великъ и оужасъ паде на городъ и быша аки мертвѣ стояще на заборолѣхъ города**; Уст. лет. свод, 1402, 209об.: **а царь стоя** 15 **днеи мысля разорити християнство и в кои день принесена бысть икона чюдотворная пречистыя на москвоу в тои день нападе на него страх и**

трепет и побѣжа во ордоу; НIЛМИ, 1418, 250: и от грозъı тоꙗ страшнъıꙗ и от возмоущениꙗ того великаго въстрꙗсесꙗ вcь град и нападе страх на обѣ странъı; НIVЛ, 1418, 422: и отъ грозъı тоꙗ страшнъıꙗ и отъ возмоущениꙗ великако вострꙗсесꙗ весь градъ и нападе страхъ на обѣ странѣ и отъ лютъıꙗ брани и отъ оусобнаго гоубительства начаша животъı свои носити въ церкви; Лет. Авр. 1443, 185: и отъ часа того нападе на нихъ страхъ великъ а они толко стоꙗше 5 днии и в то времꙗ по вочкои земли и по ижерѣ по невѣ попленишa и пожгоша а города оублюде богъ и свꙗтъıи архангелъ михаилъ и не взꙗша его а нѣмець много паде подъ градомъ.

СТРОИТИ БРАНЬ, *воен. – начинать военные действия.* Н1ЛМИ, 1204, 128: тогда же фрꙗзи печалнѣ бъıша за преслоушание свое не так обо бꙗше казалъ имъ цесарь нѣмечкъıи и папа римскъıи ꙗкоже сии зло оучиниша цесарю градоу и рѣша сами к собѣ вси аще намъ нѣтоу и саковица с нимъ же есме пришли да лоуче нъı есть оумрети оу цесарꙗграда нежели съ срамомъ отъити оттолѣ начаша строити брань къ градоу.

СТРѢЛЦЕМЪ СТРѢЛꙖЮЩИМЪ, *воен. – в то время когда стрельцы стреляли стрелами.* ИЛ, 1150, 145об.: володимеръ же исполцасѧ поиде противоу изѧслава стрѣлцемъ стрѣлѧющимъсꙗ ѡ рѣкоу и поча володимеръ пристоупати силою; ЛЛ, 1150, 109: стрѣлцемъ стрѣлꙗющимъ ѡ рѣцѣ стоугноу поча пристоупати володимерко с силою своею берендѣеве же видѣвше силоу его оубоꙗшасꙗ; ЛЛ, 1154, 114об.: ростиславъ же и всеволодичь и мстиславъ пришедше сташа оу боловеса изꙗславъ же

и глѣбъ с половци выдоша противоу нимъ стрѣлцемъ стрѣлѧющимъсѧ о рѣцѣ.

СТРѢЛЪІ ИДѦХОУ (ЛЕТѦХУ) АКЪІ (ѦКО) ДОЖДЬ (ДОЖЧЬ), *воен. – стрелы летели словно дождь.* ЛЛ, 1097, 91об.: и ста давыдъ ѡстоупивъ градъ и часто пристоупаше единою постоупиша к градоу под вежеми ѡвѣмъ же бьющимъ с града и стрѣлѧющимъ межи собою идѧхоу стрѣлъі акъі дождь; ИЛ, 1245, 268: и приидоста на градъ люблинъ одиного дьне бъіста подъ градомъ ис холма со всими вои и пращами мечющимъ же пращамъ и стрѣламъ ѧко дождоу идоущоу на градъ ихъ; ИЛ, 1097, 90 об.: ѡнѣмъ же бьющимсѧ съ града и стрьлѧющим межи собою идѧхоу стрѣлъі акъі дожчь; ИУВ, IV, 339: и плакида обьстоѧ градъ от вечериѧ и крѣпко бравсѧ взѧ и и стр ѣлъі на нихъ лѣтѧхоу ѧко дождь; (ИЛ, 1097, 93об.)

СТРѢЛѦТИ (РАССТРѢЛѦТИ) СТРѢЛАМИ, *воен.* – 1) *убить, казнить кого-либо.* НІЛМИ, 920, 30 об.: и приплъіша ко цесарю градоу им многа зла створиша роусь соуд бо весъ пожгоша огнемъ а ихъ же имше плѣнникъі овѣх растинахоу инъіѧ же къ землѣ посѣкахоу дроугъіѧ же поставлѧюще стрѣлами стрѣлѧхоу елико же ратнии творѧт изъломаше опакъі роуцѣ и свѧзаюше гвоздъі желѣзнъі посрѣде главъ вбиваюше и многъіи церкви огневи предаша; ИЛ, 941, 17 об.: и всю страноу никомидиискоую пополониша и соудъ вcь пожгоша ихъ же емше ѡвѣхъ растинахоу и дроугиѧ же сторожи поставълѧюще стрѣлами растрѣлѧхоу и изъламлѧхоу ѡпакъі роуцѣ свѧзавше и гвоздъі желѣзнъі посредѣ голов въбивахоуть има мьного же и свѧтъіхъ церкви ѡгьневи предаша; ЛЛ, 1097, 90-90об.: давъідъ же пославъ приведе василѧ и

лазарꙗ и дасть ꙗ и створиша миръ в неделю а заоутра позора повѣсиша василꙗ и лазарꙗ и расстрѣлꙗша стрѣлами василковичи и идоша ѿт града; (ИЛ, 1097, 92); 2) *о непрерывной стрельбе из лука стрелами между противоборствующими сторонами*. НIVЛ, 1382, 226: егда бо тотарове пристоупахоу къ градоу близъ пристоупающе къ стѣнамъ градскымъ тогда же граждане стрегоуще градъ соупротивишасꙗ имъ възбранꙗюще ови стрѣлꙗхоу стрѣлами съ заборолъ ови же камениемь шибахоу на нꙗ; Псков. 2-я лет., 1467, 209об.: и они поидоша на псковичь с ножами и начаша стрелами стрелꙗти по торгоу ходꙗ и самъ кнꙗзь ꙗрославъ възложи на сꙗ ратноую приправоу и нача стрѣлꙗти и многых раниша а двоу человекъ до смерти застрелиша.

СУДНЫИ ДЄНЬ, *церк. – день вторичного пришествия на землю Иисуса Христа для суда над всеми людьми*. ИЛ, 1097, 75 об.: и пребываꙗ оу любви оу бози и пребываеть и богъ в немъ пребываеть ѡ семь свершаетьсꙗ любы да достоꙗнье имамъ въ день соудныи да ꙗко же ѡнъ есть и мы есме в мирѣ семь; Усп. сб., 118 в.: глагола же имъ вьсѣмъ свѧтыи питиримъ вы есте оуродицѣ си бо вамъ и мнѣ больши соущи милости и бога молю обрѣсти сѧ достоинъ си въ дьнь соудныи.

СУДОВАꙖ РАТЬ (СИЛА), *воен. – речной военный флот*. Устюж. лет. свод, 1469, 296об.: тое же вины кнꙗзь великии иван послал рать соудовоую на казань а братью свою кнꙗзꙗ юрьꙗ да кнꙗзꙗ андрѣꙗ болшаго послал берегом с конною силою; НIVЛ, 1471, 305об.: и новгородци изыдоша противоу на шалоноу а к роусѣ послаша новгородци соудовоую рать и пѣши бишасꙗ много и побиша москвичь много и пѣшеи рати паде много а иныи разбѣгошасꙗ а иныхъ москвичи

поимаша а коневаа рать не пошла к пѣшеи рати на срокъ в пособіе зане же владъıчнь стıагъ не хотıахоу оударитисıа на кнıажю рать глаголюще владъıка намъ не велѣлъ на великого кнıазıа роуки подъıноути; Устюж. лет. свод, 1436, 249об.: а вıатчıанıа оуслъıшали что под ıарославцем соудоваıа сила стоит.

СУДЪ СУДИТИ – *судить.* ИЛ, 1168, 189 об.: ѡн же емоу тако молваще вамъ богъ тако велѣлъ бъıти правдоу дѣıати на семъ свѣтѣ въ правдоу соудъ соудити и въ хрестномъ цѣловании въı стоıати; ИЛ, 1172, 197 об.: и събъıстьсıа слово еоуангельское на немъ глаголюще его же мѣрою мѣрити възмѣритсıа вамъ им же соудомъ соудите соудитсıа вамъ соудъ бо безъ милости не створшемоу милости дроугое же слово молвити; Усп. сб., 250г: почьто гнѣваете ıако вьсего человѣка цѣла створихъ въ соубботоу не соудите на лицıахъ правьдьнъı и соудъ соудите.

СЪ БОЖЬЕЮ ПОМОЩЬЮ, *церк. – благодаря помощи Бога.* ИЛ, 1126, 108: ıарополкъ же кнıазь оукрѣпивсıа и иде по нихъ с божьею помощью не жда ѡт брата помощи ни ѡт дроугаго.

СЪВЪКУПИТИ ВСЮ ЗЕМЛЮ *чью, воен. – собрать все военные силы со всей территории какого-либо княжества или страны.* Рог. лет., 1137, 200: потомъ же свıатославъ съвокоупи всю землю новогородскоую и брата своего глѣба приведе съ коурıанъı и съ половци и идоша на плесковъ прогонити всеволода; НІЛСИ, 1224, 144: и начаша вои совокоуплıати коиждо свою область и тако поидоша съвокоупивше всю землю роусскоую противоу татаромъ и бъıша на днѣпрѣ на зароубѣ; (НІЛМИ, 1137, 104об.).

СЪДАТИСІѦ БЕЗЪ БОІѦ – *сдаться на милость врага, не оказав ему сопротивления.* ИУВ, IV, 349: и симонъ исполчивъ воіа своіа бисіа с ними и многы оуби и прочаіа же выгна въ градъ и потомъ размолви воеводы да сдадіатсіа без боіа.

СЪДУМАТИ СЪ ДРУЖИНОЮ СВОЕЮ – *посовещаться со своими дружинниками.* ЛЛ, 1176, 127: мстиславъ и іарополкъ и здоумаста с дроужиною своею повѣлѣша іарополкоу ти противоу с полкомъ своим; ИЛ, 1140, 113: пришедъ же всеволодъ къ переіаславлю хотѣ выгнати андрѣіа а брата своего посадити андрѣевичи рекоуче коурьскоу изволи ити и андрѣи тако рече съдоумавъ съ дроужиною своею лѣпьши ми того смерть и съ дроужиною на своеи ѡтцинѣ и на дѣдинѣ взіати нежели коурьскои кніаженьи; ЛЛ, 1200, 141: тое же осени придоша новгородци лѣпшие моужи мирошьчина чадь к великомоу кніазю всеволодоу с поклономъ и с молбою всего новгорода рекоуще ты господинъ кніазь великъıи всеволодъ гюргевичь просимъ оу тобе сына кніажить новоугородоу зане тобѣ отчина и дѣдина новъгородъ кніазь же великъıи здоумавъ с дроужиною своею и оутвердивъ ихъ крестомъ честнымъ на всеи своеи воли.

СЪКОНЧАТИ (СЪКОНЦАТИ) ЖИВОТЪ СВОИ – 1) *погибнуть.* НІЛМИ, 1174, 114-114 об.: оубиша в володимири кніазіа андрѣіа свои милостьници на каноунъ свіатых апостолъ петра и павла в нощи спіащю емоу въ боголюбемъ и біаше с нимъ кощеи единъ малъ ѣзбивше сторожеви дворнъıіа и приидоша к сѣнемъ кніазю же очютивше попадъ мечь ста оу двереи борıасіа с ними онъıх же біаше много а кніазь одинъ и налегоша силою и выломиша двери и вълѣзоша на нь и тоу

насоуноуша копьи и абие сконца животъ свои; 2) *умереть.* ИЛ, 5об.: киеви же пришедшю въ свои городъ киевъ тоу и скончa животъ свои и брата его щекъ и хоривъ и сестра ихъ лыбѣдь тоу скончашася; Н1ЛМИ, 1016, 79об.: и бѣжа святославъ в печенѣгы и бысть межи чахы и ляхы никимъ же гонимъ пропаде оканныи и тако злѣ животъ свои скончѣ а яже дымъ и до сего дни есть; ИЛ, 5 об.: киеви же пришедшю въ свои городъ киевъ тоу и скончa животъ свои и брата его щекъ и хоривъ и сестра ихъ лыбедь тоу скончашеся; ИЛ, 1051, 59: а самъ иде в горoу ископа печероу яже есть под манастыремъ в нем же и скончa животъ свои живъ въ добродѣтели и не выходя ис печеры; ИЛ, 1074, 73: и потомъ нача крѣплѣ жити и въздержание имѣти пощенье и бдѣние и тако живящоу темоу скончa житъе свое и разболѣся в пещерѣ и несоша и болна в манастырь; ИЛ, 1264, 287: а король бяшеть тогда впалъ в болесть великоу в неи же скончa животъ свои положиша во церкви святѣ богородици в холмѣ юже бѣ самъ создалъ; Усп. сб., 292г: блаженыи же агапии прѣбысть въ хвѣлиници тои м лѣтъ и съкончa животъ свои ѡ оукроусѣ иже емоу дасть илия прѣдасть доухъ свои слава прѣсвятоую троицю отьця и сына и святаго доуха нына и присно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

СЪКОНЧАТИ ЖИТЬЕ СВОЕ – *умереть.* ИЛ, 1246, 119: и почаша кияне складывати виноу на тиоуна на всеволожа на ратью и на дроугаго тивоуна вышегородьского на тоудора рекоуче ратша ны погоуби киевъ а тоудоръ вышегородъ тако живяхоу емоу скончa житье свое.

СЪ МАЛОЮ (МАЛОМЪ) ДРУЖИНЫ, *воен. – с небольшим количеством войска.* НІЛМИ, 854, 30: **игорь же и олегъ творѧщасѧ мимо идоуща и пота истасѧ въ лодьѧх и с малою дроужиною излѣзоста на брег творѧщасѧ под оугорьскъıми гостьми и съзваста асколда и дира;** ЛЛ, 945, 14об.: **идоуще же емоу въспѧть размъıсливъ рече дроужинѣ своеи идѣте съ данью домови а ıа возъвращюсѧ похожю и еще поусти дроужиноу свою домови съ маломъ же дроужинъı возъвратисѧ желаıа больша имѣньıа;** НІVЛ, 996, 48: **по семъ же приидоша печенѣзи к василевоу и володимеръ с малою дроужиною изъıдѣ противоу;** НІVЛ, 1015, 54: **глѣбъ же всѣдше вборзѣ на конѣ с малою дроужиною поиде бѣ бо слоушливъ отцю;** ИЛ, 1015, 50 об.: **глѣбъ же всѣдъ на конь поиде съ маломъ дроужинъı бѣ бо послоушливъ ѡтцю;** ИЛ, 1123, 107: **володимероу бо еще в киевѣ соущю сбираюцю емоу вои многи и молѧщю бога ѡ насильи и ѡ гордости ıарослава бѣ бо и мьстислава поустил передъ собою к володимерю;** ИЛ, 1146, 121: **свıатославъ же вбѣжа в черниговъ съ маломъ дроужинъı посласѧ ко братома рече володимироу и изѧславоу стоита ли братие оу хрестномъ цѣловании се есми цѣловала пѧтомъ дьни ѡна же реста стоивѣ;** ИЛ, 1153, 168: **изѧславъ же изоима галичьскъııа моужи а галичане изоимаша изıаславли на розгонѣ и остасѧ изѧславъ с маломъ дроужинъı на полчищи;** Псков. 2-я лет., 1265, 165: **домонтъ же въ множестве ıарости моужества своего не дождавъ полковъ новгородскъıх с малою дроужиною с моужи псковичи въıехавъ изби полкъı их и самого местера раниша по лицю.**

СЪ МНОГОЮ СИЛОЮ, *воен. – с большим количеством войска.* НІЛМИ, 1240, 160: **идоущоу же емоу изъ церкви оутираıа слезъı и нача**

крѣпити дроужиноу свою и рече не в силах богъ нь въ правдѣ помнанемъ пѣснословца давъіда сии въороужии а сии на конѣх мы же въ имѧ господа бога нашего призовем тѣ въспяти быша и падоша и идѣ на них в малѣ дроужинѣ не дождавъсѧ съ многою силою своею нь оуповая на святоую троицю.

СЪ МНОГЫМИ (МНОЖЕСТВОМЪ) ВОИ (РАТИ), *воен. – с большим количеством войска.* ЛЛ, 1216, 220: и тоу ѡтрядиста всеволода с вои многими и послаша ко князю костянтиноу а сами поидоша по волзѣ внизъ; (НIVЛ, 980, 22об.); Усп. сб., 100г: слъішавъ же се цесарь въскочивъ сѣде на колесници своеи съ многъіми вои и приточивъше колесницами обидоша святъія трьми челъі и начаша сѣщи я блаженъіи же христофоръ глаголааше имъ прѣтерпимъ братие жизнь бо раискаа наша есть; НIЛМИ, 1293, 189 об.: того же лѣта би чоломъ андрѣи князь цесареви съ инъіми князи на дмитриа князя с жалобами и отпоусти цесарь брата своего доуденя съ множеством рати на дмитриа.

СЪРАЗИВШИМА ЧЕЛОМА, *дв.ч., воен. – о таком положении, когда противники схватились в битве ударными передними наступающими отрядами.* ИЛ, 1111, 100: и посла господь богъ ангела в помощь роусьскъімъ княземъ и поидоша половецьстии и полъцѣ роусьстѣи и зразишася первое с полкомъ и трѣсноу аки громъ сразившима челома и брань бъість люта межи ими; ИЛ, 1268, 288об.: шварно впередѣ идѧ своимъ полкомъ и не помнѧ рѣчи строя своего володимѣра и оустрѣмисѧ на бои сразившима же сѧ челома и тако положиша полкъ шварновъ.

СЪСТУПИШАСЯ ПОЛЦИ, *воен. – началась схватка.* ИЛ, 1097, 92 об.: и поидоша обои противоу собѣ к боеви и състоупишася полци и мнози

человьци благовѣрнии видѣша крестъ надъ василковъімъ вои оузвъішь шиися вельми.

СЪСТУПИВШИМАСИ (СЪРАЗИВШИМАСИ, СЪНЕМШИМАСИ) ПОЛКОМА, *дв.ч., воен. – началась схватка.* ИЛ, 977, 29 об.: поиде ıарополкъ на ѡлга брата своего на деревьскоую землю и изъіде противоу емоу олегъ и ѡполчистаса и сразившимаса полкома и побѣди ıарополкъ ѡлга НIVЛ, 971, 21об.: поидѣ ıарополкъ на олга брата своего на деревьскоую землю изъіде противоу емоу олегъ и въполчитасıа и стоупившемасıа полкома побѣди ıарополкъ олга; НIЛМИ, 977, 41об.: поиде ıарополкъ на олга брата своего на деревьскоую землю изиде противоу емоу олегъ и вполцистасıа и сразивъшимасıа полкома и побѣди ıарополкъ олга; НIЛМИ, 946, 33об.: изидоша деревлıане противоу и снемшимасıа обѣма полкома на совокоупъ и соуноу копьем свıатославъ на древлıанъі; (ИЛ, 1126, 108об.).

СЪСТУПИВШИМСИ ПОЛКОМЪ, *воен. – началась схватка.* ЛЛ, 1152, 111об: и сстоупившимсıа полкомъ бъість сѣча крѣпка и тоу оубиша володимера давъідовича добраго и кроткого кънıазıа.

СЪСѢСТИ СЪ КОНИ, *в воен. знач. – закончить боевые действия.* ИЛ, 1195, 237об.: ѡлговичи же оубоıавъшесıа и послаша моужи своıа игоумена деѡнисьıа ко всеволодоу кланıаючисıа и емлючисıа емоу по всю волю его ѡнъ же има имъ вѣръі и ссѣде с конıа.

СЫНОВЕ ЧЕЛОВѢЧЬСТИИ, *церк. – люди.* НIЛМИ, 1015, 77: тѣм же глаголашеть давъідъ аще во истиноу оубо право глаголете право соудите съінове человѣчьстии ибо въ сердци беззаконие дѣлаете на земли и правдоу роукъі ваши съплетають оуничижении бъіша грѣшници от

ложеснъ заблоудиша от чрева глаголаше лжю ıарость их по образоу змииноу.

Выражение **сынъ человечьскии** *в значении 'человек; простой смертный' восходит к Ветхому Завету. См. например: «И сошел Господь посчмотреть город и башню, которые строили сыны человеческие» (Быт. 11: 5)* [Дубровина 2010: 646].

СЫНЪ БОЖИИ, *церк. – именование второго лица Троицы – Иисуса Христа*. НIЛМИ, 1074, 96: **да приходıащаıа таковыи мысли возбранıают знамениемь крестнымъ глаголюще господи иисоусе христе сыне божии помилоуи нас аминь**; Усп. сб., 269а: **сынъ ли еси божии рьци да камение се хлѣби боудоуть одѣıанию страшьноу и оужасти пълноу бѣси съ отьцьмъ своимь диıаволъмь сына божиıа нарицають еже от девыıа мариıа рожьша сıа а сь сына божиıа въ чловѣкъ прѣлагаеть**; Усп. сб., 272г: **ıако придеть часъ и нынѣ есть егда мьртвии оуслышать гласъ сына божиıа и слышавъшеи вьси оживоуть и въстаноуть соущии въ гробѣхъ и поновить сıа землıа.**

СЫНЪ ЧЛОВѢЧЬ(СКЫИ), *церк., книжн., высок. – именование второго лица Троицы – Иисуса Христа*. Усп. сб., 265а: **то чьто данилъ глаголеть о въшьствии господии прорурича послоушаимъ видѣхъ рече и се же съ облакы небесьныими акы сынъ чловьчьвъ сходıа рекъше грıадыи подобьно бо есть и въторыи емоу приходъ**; Усп. сб., 265б: **како ти поставлıаеть пророкъ ıавѣ оупостась сь же рече на облацѣхъ небесьныихъ акы и сынъ чьловѣчь грıады ити до ветьхааго дьни идосте же**; Ост. ев., 8; **никъто же възиде на небо тъкъмо съшеды съ небесе сынъ чловѣчьскыи.**

Выражение **сынъ человечьскии** *в значении 'Иисус Христос' восходит к Новому Завету, где этот оборот является одной из номинаций Иисуса Христа* [Дубровина 2010: 646].

СЫРНАІА (СЫРОПУСТНАІА) НЕДѢЛІА, *церк. – последний день сырной седмицы (масленицы), воскресенье, называется сыропустом, так как после него запрещается есть сыр, масло и яйца. Этот день называется также прощеным, поскольку в этот день у христиан существует обычай просить друг у друга прощения своих грехов и стараться примириться со всеми.* ИЛ, 1095, 84: **и тако ельбѣхъ ратиборечь вземъ лоукъ свои и наложивъ стрѣлоу вдари итлара подъ сердце и дроужиноу его всю прострѣлаша и тако злѣ испроверже животъ свои итларь со дроужиною своею в недѣлю сыропоустноую**; Устюж. лет. свод, 1447, 268: **и приде кнıазь велики василеи васильевичь темнъıи к москвѣ февралıа в 17день в пıаток недѣли а кнıазь дмитреи шемıака покинıа москвоу побѣже в галичь а с ним кнıазь иван можаискъıи да иван старков;** НIЛМИ, 1230, 152: **того же мѣсıаца на зборъ въ 19 на памıать свıатъıх отець 300 и 18 прииде в новъгород архиепископъ спиридонъ поставленъ бъıсть от митрополита кирила въ попъı в сыропоустноую недѣлю а въ архиепископьство на зборъ по чистои недѣле;** НIЛМИ, 1282, 187-187 об.: **тои же зимѣ приѣха кнıазь андрѣи александрович в новъгород и посадиша на столѣ честно в недѣлю сыропоустноую;** Псков. 2-я лет., 1476, 209-209об.: **бъıсть тма по всеи земли и тако смерчесıа на малъ часець ıако стоıащю дроугоу от дроуга за лехоу не видѣти в самоую сыропоустноую неделю до обѣда.**

СЫТЫИ ЛУКАВСТВА – *полный коварства и хитрости.* НIVЛ, 1471, 307: **како не вострепета зло мъıслıа на великıи новъгородъ не сытъıи**

лоукавства на мьзды ли предаеши врагомъ новъгородъ о оупадъщче сладкаго брашна вкоусилъ въ великомъ новѣградѣ.

СѢДѢТИ ЯКИ НѢМЪ – *сидеть, не говоря ни слова.* ИЛ, 1097, 89: давыдъ же сѣдяше аки нѣмъ и рече святополкъ завътрокаи брате и обѣщася василко завътрокати.

СѢДѢТИ НА САНЕХЪ – *находиться в конце жизненного пути.* ЛЛ, 1096, 78: азъ хоудыи дѣдомъ своимъ ярославомъ благословенымъ славнымъ нареченьмь въ крещении василии роусьскымь именемь володимиръ ѡтьцемъ възлюбленымъ и матерью своею мьномахы и хрестьянымъ люди дѣля колико бо сблюдъ по милости своеи и по ѡтни молитвѣ ѿ всѣхъ бѣдъ сѣдя на санехъ помыслихъ в доуши своеи и похвали бога иже мя сихъ дьневъ грѣшнаго допровади; ЛЛ, 1096, 78: аще ли комоу не люба грамотиця си а не по ѡхритаються но тако се рекоуть на далечи поути да на санехъ сѣдя безлѣпицю си молвилъ.

СѢДѢТИ (СѢСТИ) НА СТОЛѢ – *править, быть правителем.* Лет. Авр., 1093, 42: того же лѣта сѣде святополкъ на столѣ отца своего и много пострада о земли роусскои с погаными печенигы; ИЛ, 1093, 80: володимеръ же нача размышляти река аще язъ сядоу на столѣ отца своего то имамъ рать со святополкомъ оузяти яко то есть столъ отца моего переже былъ; НIVЛ, 1137, 87об.: в то же лѣто приидѣ князь всеволодъ мьстиславличь въ псковъ хотя сѣсти в новѣгородѣ опять на столѣ своемь позванъ отаи новгородкими моужи и псковици; НIЛМИ, 1137, 104: в то же лѣто прииде князь мьстиславич всеволод въ плесковъ хотя сѣсти в новѣгородѣ опять на столѣ своем позванъ отаи

новгородчкъıми моужи и плесковици приıатели его поиди кньаже тебе хотıать опıать; ИЛ, 1142, 114 об.: в се же лѣто посла всеволодъ свıатополка в новгородъ шюрина своего смолвѧ сѧ с новгородьци которъıхъ то былъ приıалъ и поıаша и новгородци и сѣдѣ и на столѣ; ИЛ, 1150, 114 об.: киıане же рекоша изѧславоу ты нашь кнıазь поѣди же къ свıатои софьи сѧди на столѣ ѡтца своего и дѣда своего; Н1ЛСИ, 1171, 38: въ то же лѣто сѣде на столѣ къıевѣ романъ ростиславиць.

СѢМО И ѠВ(Н)ЯМО – *туда и сюда*. ИЛ, 987, 41: ѡни же рѣша ıако ходихомъ первое в болгаръı и смотрихомъ како сıа кланѧють въ храминѣ рекше в ропатѣ стоıаще бес поıаса и поклонивъсѧ сѧдеть и глѧдить сѣмо и ѡвамо акъı бѣшенъ и нѣстъ веселиıа оу нихъ; ИЛ, 1259, 281: [данилъ же съ братомъ] ехаста в володимерь и собравше мало дроужинъı и молıащасıа богоу о нашествии татаръ да богъ избавить ıа не могоуща же дроужинъı собрати сласта сѣмо и ѡнамо; Усп. сб., 302а: сь же въторъıи аврамъ изиде на брань на самого диıавола побѣдитъ его и възврати тъ дъщерьша свое пришьдъ же абие и въшьдъ въ гостиньницю глıадаше же сѣмо и ѡвамо.

СѢСТИ (ВЪСѢСТИ) НА КОНЬ, *воен. – выступить в поход*. ИЛ, 1146, 122 об.: оуслъıшавшю же изѧславоу ıако гюрги идеть в помочь свıатославоу и посласѧ изѧславъ мьстиславличь полемъ к ростиславоу ıарославичю оу рıазань а самъ изѧславъ всѣде на конь на свıатославоу к новоугородоу; Н1ЛСИ, 1230, 112 об.: а кнıажицю ростиславоу поуть показаша с торожкоу къ отцеви въ цьрниговъ како отець твои реклъ былъ въсѣсти на коне на воиноу съ воздвижениıа и крестъ цѣловалъ а се оуже микоулинъ день съ наскрестное челованне а ты поиди прочь

а мы собе кнѧзѧ промыслимъ; Н1ЛМИ, 1340, 208об.: и посылахоу в новгородъ ис торжькоу что быша новгородцѣ всѣли на конѣ в торжокъ и не восхотѣша чернь; НIVЛ, 1471, 306: и послаша новгородци посла в литвоу чтобы король всѣлъ на конь за новъ городъ и посолъ ездилъ кривымъ поутемъ в немци; Псков. 2-я лет., 1471, 207об.: и присла кнѧзь великии въ псков своих послов велѧ псковичамъ възсѣсти на кони на своего брата на великии новгород а что вамъ с новым городом миръ и крестное целование то ѧз боудоу пред богомъ в т ом грѣсѣ а грамотоу мирноую имъ отверзите; Устюж. лет. свод, 1447, 267-267об.: слышавше же то в литвѣ кнѧзѧ великаго дворѧне что кнѧзь великии василеи во твери садитсѧ на конь скоро придоша к немоу кнѧзь василеи ѧрославичь кнѧзь семен обоѧньскии кнѧзь иван рѧполовъскии федор басенок и с своими дворъ; Устюж. лет свод, 1471, 306: а новгородцы в то времѧ послаша в литвоу посла к королю чтобы король сѣл на конь на великаго кнѧзѧ за новъгород; (ЛЛ, 968, 20), (ИЛ, 1147, 128об.), (НIVЛ, 1340, 176об.);

СѢСТИ НА ЩИТЪ, *воен. – сдаться.* НIЛМИ, 1149, 108: в то же лѣто юрьи прииде на кıевъ позванъ свѧтославомъ олговицемъ и бишасѧ оу перееславлѧ и переѧславци сѣдоша на щитъ наоученьемъ гюрговымъ и сѣде юрги в киевѣ а изѧславъ бѣжа въ володимеръ; (НIЛСИ, 1149, 26).

СѢЯТИ УЧЕНИЕ – *распространять свои идеи среди людей.* НIЛМИ, 988, 65: по семь же соборѣ петръ же гоугнивын съ иными шедши в римъ престолъ въсхвативъ и разврати вѣроу и отъвергъсѧ престола иероусалимскаго и александрьскаго и цесарѧграда и антиохиıскаго и

възмоути италию всю сѣюще оучение свое разно; (НIVЛ, 988, 43), (ИЛ, 988, 43 об.).

Т

ТВЕРДИТИ (ОУКРѢПИТИ) ГОРОДЪ (ГРАДЪ), *воен.-инженер. – укреплять (укрепить) оборонительные сооружения города для успешной защиты его при осаде.* ЛЛ, 1186, 135об.: **пославше к нима звахоуть ею к соб на свѣтъ лестью абы како іати ею ѡна же оувѣдаста почаста городъ твердити и ини слышавше оже городъ твердіать идоша къ прыньскоу собравше вои множьство**; ЛЛ, 1216, 225об.: **и се кніазь юрьи прибѣгъ ѡдинъ нача ѣздити ѡколо града глаголіа твердите градъ ѡни же слышавше сміатошасіа**; ИЛ, 1249, 269об.: **данило же и василко посласта в литвоу помощи просіаща и посла на бъість от миндога помощь** <…> **посласта же андрѣіа да іа видить и оукрѣпить град іако оуже близъ есть спасение ихъ.**

ТВОI МЕЧЬ А НАШИ ГОЛОВЫ – *устойчивая формула выражает народную волю покорности власти при соблюдении справедливости по отношению к простым людям.* НIЛМИ, 1224, 145-146 об.: **новгородци же то слышавши скопиша всю свою область а около города острогъ оучиниша акъ юрью послаша моужи полюда віачеслава прокшинца иоанна іарышевица кніаже кланіаем ти сіа а братьи своеи не выдадим а крови не проливаи пакы ли твои мечь а наши головы.**

ТВОРЕЦЬ НЕБУ И ЗЕМЛИ, *церк. – Бог.* ЛЛ, 988, 38 об.: **вѣроую во единого отца вседержителѧ творца небоу и земли до конца вѣроу сию и паки вѣроую въ единого бога отца нерожена и въ единого сына рожена**

въ единъ свıатыи доухъ; НІЛМИ, 988, 63: **и крещеноу же володимероу и преда вѣроу крестиıаньскоую глаголюще сице да не прельстıать тебе нѣцѣи от еретикъ нь вѣроуи сице глаголıа вѣроую въ единого бога отца вседержителıа творца небоу и земли и до конца вѣроу сию**; Усп. сб., 289г: **азъ есмь гласъ глаголавъıи въ манастъıри изиди въ поуть мои азъ есмь орьлъ иже стѣньмь поуть тебе казахъ азъ есмь дѣтищь малъıи иже тıа чрѣсъ море прѣвезохъ азъ есмь господь богъ творьць небоу и земли**; Усп. сб., 296б: **и вѣроуите живоу богоу от вьсеıа доуша ıако богъ есть творьць небоу и земли и вьсемоу еже на нею**; (ИЛ, 988, 42).

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) БЕЗАКОНЬЕ – *совершать (совершить) грешное дело.* ИЛ, 1015, 49: **ıако же пророкъ глаголеть праведнъıи не возможе систисıа въ дьнь грѣха его егда рекоуть правѣдномоу живъ боудеши сьи же оуповають правдою своею ти сотворить беззаконье всıа правда его не въспомıанетьсıа.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) БЛУДЪ – *заниматься прелюбодейством.* ИЛ, 1205, 246 об.: **бѣгаше бо тимофѣи ѿ лица его бѣ бо томитель боıаромъ и гража номъ и блоудъ творıа и осквернıахоу женъ же и черници и попадьи в правдоу бѣ антихристъ за сквернаıа дѣла его.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) БРАНЬ, *воен. – сразиться (сражаться) с кем-либо в бою.* НІЛМИ, 1238, 159: **послаша же рıазаньстѣи кнıази къ юрью к володимерьскомоу просıаще оу него помоцѣ или самомоу поити юрьи же самъ не поиде ни же пакъı послоуша кнıазь рıазаньскъıх молбъı нь самъ хотѣ особь брань сътворити.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ВИНУ *чью – обвинять кого-либо в каком-либо неблаговидном деле.* НІЛМИ, 1136, 103 об.: **а се винъı его творıахоу** 1 **не**

блюдет смердъ 2 чемоу хотѣлъ еси сѣсти въ перегаславли 3 ѣхалъ еси с полкоу предѣ всѣх а того много на початъіи вельвъ нъі ко всеволодкоу пристоупити а пакъі отстоупити велит и не поустиша его донелѣже инъ кнгазь боудеть.

ТВОРИТИ ВОИНЪІ – *воевать.* ИЛ, 964, 25 об.: кнгазю свгатославоу въздрастъшоу и възмоужавшю нача вои съвокоуплати многъі и храбръі бѣ бо и самъ хоробръ и легокъ хода акъі пардоусъ воинъі много твораше; (ЛЛ, 964, 19).

ТВОРИТИ ВОЛХОВАНІЄ – *заниматься колдовством.* НIVЛ, 1071, 76: при апостолѣхъ бо бъість симонъ волхвъ иже волхованіе творгаше псомъ глаголати чловѣк и самъ пременгашетьсга ово старъ ово младъ ово ли премѣнгать во много образъ.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ВѢЧЄ (СЪВѢТЪ) – *собрать население города для решения важных для населения вопросов.* НIЛСИ, 1016, 79: и се слъішавъ гарославъ заоутра собра новгородцовъ нзбъітокъ и сътвори вѣче на полѣ и рече к ним любнмага мога честнага дроужина юже въі исѣкохъ вчера въ безоумии моемъ не топѣрво ми ихъ златомъ окоупитѣ; ИЛ, 1146, 118 об.: и пожгоша ωколо его ωт ωстръгъ первъіи день а въторъіи дьнь створиша вѣче звенигородьчи хотаче сга передати; НIVЛ, 1238, 141: козлгани же съвѣтъ сътвориша не вдатисга батъію рекоша к собѣ да аще кнгазь нашь младъ есть но положимъ животъ свои за него и здѣ славоу сего свѣта въсприемемъ.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ДѢЛО ДОСТОИНО ПАМАТИ, *в воен. знач., высок. – проявить доблесть и мужество в бою с врагами.* ИЛ, 1281, 294об.:

и въ то время оудари на нихъ болеславъ с ляхы дроужина же ею не стѣрѣвше оустрѣмишася на бѣгъ вси со блоусомъ си же два не побѣгоста рахъсоу проусиномъ но створиста дѣло достоино памяти и начаста ся бити моужескы проусинъ съѣхася с болеславомъ тоу оубитъ бысть ѿ многыхъ а рахъ оуби боярина добра болеславля тоу же и самъ прия конѣчь подобныи сии же оумроста моужествемъ сердцемъ ѡставлеша по собе славоу послѣднемоу вѣкоу.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ДОБРО, *одобр. – делать (сделать) хорошее богоугодное дело.* ИЛ, 1015, 49 об.: яко же ангел корнильеви рече молитвы твоя и милостния твоя взиидоша в память предъ богомъ дивно се есть колика добра створи роускои земли крестивъ ю; ИЛ, 1147, 128: се же вы являю се володимеръ давыдовичь и изяславъ и всеволодичь святославъ емоу же азъ много добра створихъ цѣловали ко мнѣ крестъ нынѣ же цѣловали потаи мене крестъ къ святославичю ѡлговичю; ИЛ, 1180 219: рюрикъ же пожаловася на володимерича на мьстислава река емоу тъ первое трьполь переда ѡлговичемъ ать нынѣ аче и хотя же еси побѣглъ ѡлговичемъ и половцемъ добра творя но богъ и крестъ помоглъ моимъ бояромъ; НІЛСИ, 1231, 114 об.-115: того же лѣта откры богъ милосердие свое на нас грѣшныхъ створи милость свою въскорѣ прибѣгоша нѣмци иза моря съ житомь и моукою и створиша много добра а оуже бяше при конци городъ сии.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ЕПИТЕМЬЮ, *церк. – наказать за нарушение нравственных или религиозных норм.* ИЛ, 912, 14:аще ли ключится комоу от тоя лодья в неи оубьеноу быти ѡт насъ роуси или взяти что любо да повиньни боудоуть то створшии преджереченоую епитѣмьею от

тѣхъ аще полонɪаникъ ѡбою страноу дѣржимъ есть или ѡт роуси или ѡт грѣкъ про данъ въ иноу страноу ѡже обрɪащетсɪа или роусинъ или грѣчинъ.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) (ОУЧИНИТИ) ЗЪЛО (ПАКОСТЬ), *в воен. знач. – причинить большой вред и ущерб населению в результате военных действий*. НІЛМИ, 1060, 84 об.: потом же ходи изɪаславъ на сосолы и дань заповѣда дaɪати по 2000 гривенъ они же пороучьшесɪа и изгнаша данникы на весноу же пришедше повоеваша села о юрьевѣ и город и хоромы пожгоша и много зла створиша и плескова доидоша воююще; ЛЛ, 1146, 104об: иде изɪаславъ к давыдовичема на снемъ и посла ɪа на ѡлговича с сыномъ своимъ мстиславом и поидоша новоугородоу и много зла створиша ѡколо новагорода; ИЛ, 1151, 155: володимеръ приде съ всимы черныими клобоукы и с вежами и съ стады и скоты их и многое множество и великоу пакость створиша ѡно ратнии а ѡно своѣ и манастыри ѡторгоша и села пожгоша и ѡгороды вси посѣкоша; ЛЛ, 1097, 89об.: азъ бо лɪахомъ много зла творихъ и хотѣлъ есмь створити и мстити роусьскѣи земли; НІЛМИ, 1167, 112: свɪатослав же иде на волгоу и вда емоу андрѣи помоць и пожже новыи торгъ а новоторжьци отстоупша к новоугородоу и много пакости творɪаще домомъ ихъ и села их потрати; НІЛМИ, 1407, 243: приидоша нѣмцѣ въ землю пьсковскоую и сташа станы не дошедше города пьскова на комнѣ и пьсковици выихавше из города оудариша на них и нѣмци побѣдиша пьскови оубиша тоу 3 посадницѣ пьсковьскыи ефрѣма кортаца елентѣɪа лоубъкоу панькрата а иных много пало со обѣ сторонѣ и отъидоша нѣмцѣ а много зла оучинивше христианом и бысть во пьсковѣ плач а не радость; НІЛМИ, 1442, 258 об.: того же лѣта кнɪазь великыи

московьскыи възверже нелюбье на кнꙗзꙗ дмитреꙗ юрьевича и погонисꙗ по немъ и онъ отбѣжа в новгородчкыи бѣжичкыи верхъ и много волостемъ пакости оучини и присла в новгород посолъ чтобы есте мене приꙗлѣ на своеи волѣ; ИЛ, 1148, 132об.: и посла сꙗ изꙗславъ к ростиславоу братоу своемоу и рече емоу брате ꙗвлꙗюти на ѡлгови есми ходилъ к черниговоу ходилъ и на ѡлговѣ есми стоꙗлъ и много есмь имъ зла оучинилъ землю ихъ повоевалъ есмь; НІVЛ, 1380, 222: тои же осені стоꙗлъ кнꙗзь литовьскии скригаило олгѣрдовичь подъ полочкомъ с нѣмечкою ратью и мъного имъ пакості оучині; (Лет. Авр., 1381, 119).

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ИЗВѢТЪ, *неодобр. – клеветать (оклеветать) на кого-либо.* ИЛ, 1097, 91 об.: давыдъ же на свꙗтополка нача извѣтъ творити глаголѧ ци ꙗ се створилъ ци ли оу моемъ городѣ ꙗзъ и самъ боꙗлъсѧ аще быша и мене не ꙗли и створили то же неволѧ ми было пристати свѣтоу ихъ ходѧщоу в роукахъ ихъ.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) КЛꙖТВОУ, *дипломат., книжн. – обещать, поклясться.* ИЛ, 1229, 257: створиша же межи собою клꙗтвоу роусь и лꙗховѣ аще по семь коли боудеть межи ими оусобица не воевати лꙗхомъ роуское челꙗди ни роуси лꙗдьскои.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ, ꙊЧИНИТИ) КРИВО – *нарушить существующие в то время договоры и обязанности.* ИЛ, 945, 12: да аще кто ѿ роуси или ѿ грѣкъ створи криво да ѡправлѧеть то входѧще же роусь в городъ да не творѧть пакости и не имѣють волости коупити паволокъ лише по и золотникъ; ИЛ, 1289, 305 об.: и посла мьстиславъ послы ко сыновцю своемоу тако река <…> се ти повѣдаю брате мои не тꙗ послалъ есмь возводитъ татаръ а самъ пристраваюсꙗ а како мꙗ богъ

расоудить с вами а не на мнѣ та кровь боудеть но на виноватомъ но на томъ кто боудеть криво оучинилъ.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) КРОВОПРОЛИТЬЕ, *воен. – начинать (начать) кровопролитные военные действия.* ИЛ, 1136, 111: **ꙗрополк же бꙗше събралъ множьство вои на нь изо всихъ земль и приемъ расмотрение въ сьрдци не изиде на нь противоу ни створи кровопролитьꙗ но оубоꙗвсꙗ соуда божиꙗ створисꙗ мнии в нихъ хоулоу и оукоръ приꙗ на сꙗ**; ИЛ, 1139, 112: **но ꙗрополкъ... не восхотѣ створити кровопролитьꙗ створи с ним миръ стоꙗше оу моривѣиска.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) КУПЛЮ – *делать (сделать) покупки.* ИЛ, 945, 19: **и да входѧть в городъ ѡдинъıми воротъı съ цесаревомъ моужемъ безъ ороужиꙗ и моужь и да творѧть коуплю ꙗко же имъ надобѣ и пакъı да исходѧть.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) (ОУЧИНИТИ) ЛЕСТЬ (ПРЕЛЕСТЬ), *в воен. знач. – совершить хитрость, обман при ведении военных действий.* ИЛ, 1147, 128: **нъıне же цѣловали потаи мене хрестъ къ свꙗтославоу ѡлговичю а къ гюргеви сѧ послали а надо мною лесть оучинили хотѣли мѧ бо ꙗти любо оубити про игорꙗ но богъ мѧ застоупилъ и хрестъ честнъıи**; ИЛ, 1233, 260об.: **изꙗславъ же льсть створи и вѣлѣ воевати землю данилови и взꙗша тихомль и возвратишасꙗ;** НIЛМИ, 1235, 158: **поиде кнꙗзь володимиръ рюриковиць с къıꙗнъı и данило романович с галицанъı на михаила всеволодица чермного къ черниговоу а изꙗславъ побѣжа в половци и много воева около чернигова и посадъ пожьже а михаил въıстоупи ис чернигова и много поустошивъ около чернигова поиде опꙗть и михаил створивъ прелесть на данилѣ и много би галицанъ и бещисла данила же едва оуиде**; ИЛ, 1268, 288: **и**

бывшоу емоу [василкоу] оу грабовци и приде к немоу вѣсть ѡже лѧховѣ лесть оучинилѣ к соимови не шли но ѡбишедше ѡколо на ворота и тако поидоша к белзоу и почаша воевати и села жечи; ИЛ, 1274, 290об.: левъ же лесть оучини межи братьею своею оутаивсѧ мьстислава и володимера взѧ ѡколнии градъ ни с татары а дьтинѣць остасѧ завътра же по взѧтьи города.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ЛЮБОВЬ, *дипломат. – установить дружеские отношения.* ИЛ, 945, 18 об.: и великъıи нашь кнѧзь игорь и боѧре его и людие вси роустии послаша нъı къ романоу и стефаноу и костантиноу великъıмъ цесаремъ грѣцкъıмъ створити любовь самими цесари и съ всѣмъ боѧрьствомъ и съ всими людми грѣцкими на вса лѣта дондеже солнце сиѧеть и весь миръ стоить.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МИЛОСТЪІНИ, *одобр. – раздавать (раздать) подаяние нуждающимся.* Устюж. лет. свод, 996, 71: и многи милостъıни творѧ нищим на своем дворѣ и по оулицам возѧ раздаваше.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МИЛОСТЬ, *одобр. – делать (сделать) доброе дело.* Усп. сб., 286г: егда хощеши милость творити не зьри на трошение имѣниѧ нъ зри на събьрание правьдъı рассъıпа и дастъ оубогъıимъ и правда его прѣбъıваеть въ вѣкъı вѣка.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МИРЪ, *дипломат. – заключить мир.* ИЛ, 858, 8: михаилъ цесарь изъıде с вои берегомъ и моремъ на болгаръı болгаре же оувидѣвьше не могоша стати противоу креститисѧ просиша покоритисѧ грѣкомъ цесарь же крести кнѧзѧ ихъ и боѧръı всѧ и миръ сътвори съ болгаръı; ИЛ, 907, 12: ѡлегъ же мало ѡтстоупивъ ѡт города нача миръ творити съ цесарьма грѣцькъıма съ леѡномъ и съ

александромъ; ИЛ, 907, 12 об.: цесарь леωнъ съ ωлександромъ миръ створиста съ ωльгом имъшеся по дань и ротѣ заходивше межи собою целовавше сами крестъ а ωльга водиша и моужи его на ротоу по роусскомоу законоу кляшася ωроужьемь своимъ и пероуномъ богомъ своимъ и волосомъ скотьимъ богомъ и оутвердиша миръ; ИЛ, 943, 17 об.: пакы приидоша на царьградъ и миръ створиста с романомъ възвратишася въ своя си; ИЛ, 1156, 174: потомъ поиде гюрги поима со собою изяслава давыдовича и святослава ωлговича къ за роубоу на снемъ с половци и с ними миръ створи; (ИЛ, 1026, 56).

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МОЛИТВУ, *церк. – молиться (помолиться).* НІЛМИ, 988, 66: наоутриа же изиде володимиръ с попы цесарицины с корсоуньскыми на днѣпръ и снидеся бещисла людии и влѣзоша въ водоу и стояхоу инъ до шии дроузии же до персии младыя же от брега дроузии же младенца держаще свершении же бродяхоу попове же стояще молитвы творяхоу; Усп. сб., 41а: таче по сихъ шедъшема има въ церковь и сътворивъ молитвоу сѣдост а ти тако христолюбивыи князь насыщаше ся медоточьныихъ тѣхъ словесъ; Усп. сб., 291г: агапии же вънидє къ нимъ и видьвъ я яко зѣло немощьни соуть и милосьрь довавъ о нихъ сътвори молитвоу; ИЛ, 1074, 70: и повелѣваше семоу дьмьяноу молитвоу творити надъ болящимъ и абье творяше молитвоу и масломъ святымъ помазаше.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МУЖЬСКЫ, *воен. – проявить храбрость и доблесть.* ИЛ, 1149, 142: и ωтьць же его дюрги и стрыи вячесловъ и братья его вся радовахоуся видивше [андрѣя] жива и моужи ωтни

похвалоу емоу даша великоу зане моужьскы створи паче бывшихъ всих тоу; (ЛЛ, 1149, 108об).

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МЩЕНЬЕ (ОТМЩЕНИЕ, ОТМЬСТЬЕ, МЬСТЬ), *книжн. – отомстить.* ИЛ, 946, 23: рече же имъ ольга яко азъ оуже мьстила есмь моужа своего когда придоша къиевоу и второе и третье же когда творяхоу трызъноу моужю моемоу а оуже не хощю отмщения творити но хощю дань имати по малоу и смирившися с вами поидоу опять; ИЛ, 971, 40 об.: тако же и богъ отмѣстье створи дыяволоу женою перьвѣе испадение бысть адамоу изъ рая от жены пакы въплътися богъ и повелѣ в раи ити вѣрным; ЛЛ, 1097, 90.: и повелѣ василко исѣчи вся и створи мщенье на людехъ неповинныхъ и пролья кровь неповинноу; ИЛ, 1282, 295об.: и присла к немоу отьць его левъ река емоу тако сыноу мои юрьи не ходи самъ с литвою оубилъ я князя ихъ воишелка любо восхотять мьсть створити юрьи же не поиде по отне слово но посла рать свою.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) НАСИЛЬЕ – *творить насилие.* ИЛ, 1015, 53: варязи бяхоу мнози оу ярослава и насилье творяхоу новгородьцемъ и вьставше на нь новгородьци избиша варягы.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ПЛАЧЬ – *(за)плакать.* ИЛ, 1087, 76 об.: и изииде противоу емоу благовѣрныи князь всеволодъ со сынома своима володимиремъ и ростиславомъ и вси бояре і блаженыи митрополитъ иванъ и черноризци прозвоутерѣ і вси кияне великъ плачь створиша надъ ним.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ПОБѢДУ, *высок. – по отношению к первым христианским мученикам, которые несмотря на немыслимые мучения и*

угрозу смерти не отступили от христианской веры и одержали моральную победу над своими мучителями. Усп. сб., 284б: **сь же биемъ и развлаемъ и ѡтвьсюдоу приемлꙗ бечисменьнꙑꙗ ꙗзвꙑ побѣдоу сътворить и моученикꙑ бо нагꙑ въводаще роуцѣ зади съвазавъше вьсюдоу биюще и строужюще и тако побѣжени ими бꙑвааҳоу.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ПРАЗДНИКЪ (ПРАЗНИКЪ, ПРАЗДЬНЬСТВО) – *праздновать (отпраздновать) какое-либо важное событие.* НІЛМИ, 987, 60 об.: **наоутриа же посла къ патриарҳоу глаголꙗ сице приидоша роусь пꙑтать вѣрꙑ нашеꙗ да пристрои церковнꙑи крилосъ и самъ пристроисꙗ въ свꙗтительскꙑꙗ ризꙑ да видꙗть славе бога нашего и сиꙗ слꙑшавъ патриарҳъ повелѣ созвати крилосъ и по обꙑчаю створиша праздникъ и кадила пожгоша и пѣнналикъ съставиша;** ИЛ, 996, 47: **бѣ бо празникъ преѡбраженью господню въ день егда си бꙑсть сьча избꙑвъ же володимѣръ сего постави церковь и твораше празникъ варат переваръ а медоу и зваше боꙗрꙑ своꙗ;** Усп. сб., 21в: **и бꙗше чловѣкъ вꙑшегородѣ старѣишина огородьникомъ зовомъ же бꙗше жьданъ помирьскоуоумоу а въ хрьщении никола и творꙗаше праздьньство свꙗтоуоумоу николѣ по вса лѣта.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) СВАДБУ – *сыграть свадьбу.* ИЛ, 1187, 228 об.: **а заоутра богослова а вѣнчана [верхоуслава] оу сватехъ апостолъ оу дереваномъ церкве блаженꙑмъ епископомъ максимомъ створи же рюрикъ ростиславоу велми силноу свадбоу ака же несть бꙑвала в роуси;** ИЛ, 1185, 229: **тогда же приде володимеръ ис половѣць с кончаковною и створи свадбоу игорь сꙑнови своемоу и вѣнча его и с дѣтатемъ.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) СЛꙊЖБꙊ, *церк.* – *совершить богослужение*. НIЛМИ, 987, 61: **приидохом же в немцн и видѣхомъ во храм их слоужбоу творꙗща а красотꙑ не видѣхомъ никоеꙗ же**; ИЛ, 1157, 174: **и тако испровергъши климовоу слоужбоу и ставлениꙗ и створивше божественноую слоужбоу и благословиша кнꙗзꙗ дюрга володимировича**; НIЛСИ, 1198, 59 об.: **заложи церковь камꙗноу въ роусѣ свꙗтого преображениꙗ боголюбивꙑи архиепископъ мартоурии нацꙗша дѣлати мѣсꙗца маиꙗ въ 21 на свꙗтоую цесарю костꙗнтиноу и еленꙑ а коньцꙗша мѣсꙗца июлꙗ въ 31 на свꙗтꙑꙗ оулитꙑ и свꙗти церковь на оуспение свꙗтѣи богородици и створи праздьникъ честьнъ и слоужбоу створи**; НIЛСИ, 1313, 158: **того же лѣта свꙗщенна бꙑсть церкꙑ каменнаꙗ свꙗтого нниколꙑ в неревьскомь концн юже созда архнепнскопъ давꙑдъ и створи в неи вселеньноую слоужбоу и черньци совъкоупи**; НIЛМИ, 1313, 195: **того же лѣта свꙗщена бꙑсть церкви каменнаꙗ свꙗтого николꙑ в неревьскомъ конци създаниемъ архиепископа новгородчкого давꙑда и створи в неи вседеньноую слоужбоу и бꙑсть прнбѣжище всемъ крестианомъ и черници в немъ совокоупишасꙗ.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) СТРꙗХЪ – *пугать (испугать) кого-либо*. ИЛ, 1074, 72 об.: **ѡвогда же ли пакꙑ в нощи прихожахоу к немоу и страхъ емоу творѧще ѡво вь мечтѣ ꙗко се многъ народъ с мотꙑками и с лꙑскари глаголюще раскопаемꙑ пещероу сию и се здѣ загребемъ.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ТꙗТБꙊ, *презр.* – *красть (украсть) что-либо*. ИЛ, 1149, 142: **аще оукрадетъ роусинъ что любо оу крѣстꙑꙗнина или пакꙑ христианинъ оу роусина и ꙗть боудеть в томъ часе тать егда татьбоу створитъ ѿ погоубившаго что любо аще приготовитсѧ**

татьбоу твораи и оубиенъ боудетъ да не възыщетса смерть его ни от христианъ ни от роуси.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ТРЕБУ – *совершать (совершить) человеческое жертвоприношение языческим богам.* ИЛ, 980, 32 об.: **и рѣша пришедъша послании к немоу іако паде жребии на сынъ твои изволиша бо и бози себѣ да створимъ требоу богомъ;** Уст. лет. свод, 983, 54: **иде владимер на іавіаги и побѣди их и взіа землю ихъ и приде къ киевоу и творіаше требоу коумиром с людьми своими;** НIЛМИ, 983, 46: **и рѣша пришедше послании к немоу іако паде жребии на сынъ твои понеже бо и зволиша его бозѣ наши себѣ да створимъ требоу богомъ;** НIЛМИ, 988, 66 об.: **и сиа глаголавши повелѣ роубити церкви и поставліати по мѣстомъ идѣже стоіаша коумиры и постави церковь свіатого василья на холмѣ идѣже стоіаша коумиры пероунъ и прочии идѣже требы творіахоу кніазь и людие;** (ИЛ, 988, 44 об.).

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ТРИЗНУ (ТРЫЗНУ) *кому – проводить (провести) поминки.* ИЛ, 6 об.: **и аще кто оумріаше творіахоу трызноу надъ нимъ и по семъ творіахоу кладоу великоу и възложатъ мьртвѣца и сжигахоу и по семъ събравше кости вложахоу въ ссоудъ малъ и поставліахоу на столпѣ на поутехъ иже творіать віатичи и инѣ;** НIЛМИ, 945, 33об.: **и пакы приложи к томоу олга послати къ древліаном сице глаголющи имъ се оуже идоу к вамъ да пристроите ми меды многы оу града идеже оубисте моужа моего да поплачюсіа надъ гробомъ его и створю тризноу моужеви своемоу;** НIЛМИ, 945, 33об.: **а людемъ въ времіа то повелѣ съсыпати могылоу великоу и іако съсыпаша и повелѣ трызноу створити;** (ИЛ, 945, 22 об.).

ТВОРИТИ ТРУДЫ – *совершать полезные дела.* Усп. сб., 150г: **и прбъіхов тоу семь лѣтъ и мъногы троудъі тоу творяхоу епифаноу прихоженıемь.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ОУБИИСТВО, *воен., книжн. – убивать (убить) кого-либо.* ИЛ, 862, 7: **цесарю же шедшю на агарянъі и дошедше емоу черное рекъі вѣсть епархъ посла емоу яко роусь идеть на царьградъ и воротися цесарь си же вноутрь соуда вшедъше много оубииство християномъ створиша;** ЛЛ, 907, 14об.: **и греци замкоша соудъ а градъ затвориша и въіиде ѡлегъ на брегъ и воевати нача много оубииства сотвори ѡколо града грекомъ;** Н1ЛМИ, 920, 30 об.: **и вълѣзъ олегъ и повелѣ изъвлещи корабля на брегъ и повоева около града и много оубииство створиша грекомъ и разбиша многъі полатъі и церкви;** ИЛ, 1215, 250об.: **ляхом же не престающим пакостящимъ и приведе на ня литвоу и воеваша ляхъі и много оубииства створиша в нихъ.**

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ЧЕСТЬ *кому – оказать кому-либо большое уважение.* Н1ЛМИ, 987, 60 об.: **они же придоша в нѣмци и соглядаша церковь и слоужбоу и приидоша царюградоу и внидоша ко цесарю рече же цесарь испытаите коея раде винъі приидоша они же исповѣдаша емоу вся бъівшая сия глаголъі слъішавъ цесарь радъ бъість и честь великоу сътвори имъ в тои день;** ИЛ, 971, 41: **цесарь же испъіта коея ради винъі придоша они же исповѣдаша емоу вся бъівшая си слъішавъ цесарь и радъ бъість и честь великоу створи имъ;** ИЛ, 1147, 125: **на оутри же дьнь повелѣ гюрги оустроити ѡбѣдъ силенъ и створи честь великоу имъ и да**

святославоу дары многы съ любовии и сынови его Олгови и Володимироу.

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ЧЮДЕСА – *совершать (совершить) чудеса.* ИЛ, 912, 15 об.: **нѣкыи волхвъ именемъ Аполона Тианинъ знаемъ бяше шествоуя и творя всюдоу в городехъ и в селѣхъ бѣсовьская чюдеса творя**; Н1ЛМИ, 986, 58: **възрастъшю же емоу и бывшю лѣт** 30 **нача чюдеса творити и проповѣдати царство небесное и избра собѣ** 12 **оученикъ нарече имена и нача чюдеса велика творити и мертвыя въскрѣшати прокаженыя оцѣщати хромымъ ходити слѣпымъ прозрѣние творити и ина многа чюдеса велия якоже пророци бѣша прорекли о немь**; НIЛМИ, 1071, 94 об.: **и рече Глѣбъ то вѣси что ти днесь хощеть быти он же рече чюдеса створю Глѣбъ же выимя топоръ ростя и и паде мертвъ и людье разидошася он же погыбе доушею и тѣломъ предавъся дьяволоу**; Усп. сб., 119г: **и на тѣлѣ его ни единa рана не обрѣтеся и вьсемоу народоу въпити въ истиноу великъ есть и чюдьнъ богъ крьстьяньскъ иже така чюдеса творить рабъмь своимь.**

ТМА ВО ТМЕ ХОДИТИ – *заблуждаться, не иметь истинной веры.* Твер. Лет., 1074, 72 об.: **онъ же глаголаше к нимъ аще бысте чловѣцѣ былѣ то вь дьнь бысте ходили а вы есте тма во тмѣ ходите и знаменася крест нымъ знамениемъ они же ище знахоу.**

ТМАМИ ТМЫ, *книжн., в воен. знач. – об очень большом количестве войска.* НIVЛ, 1111, 83: **наставшю же дни страстныя недѣли паки иноплеменници събравше полкі своя выстоупиша яко борове вѣлиции и тмами тмы и остоупиша полки роускиа**; Твер. Лет., 1111, 190: **пакы же в** 27 **марта же прииде многое множество половць тми тмами и поможе**

богъ роускъıм кнıаземь; ИЛ, 1111, 100: наставъшю же понѣделникоу страстнъııа недѣли паки иноплеменници собраша полки своıа многое множество и въıстоупиша ıако борове велиции и тмами тмъı и ѡстоупиша полкъı роускъıи и посла господь богъ ангела в помощь роусьскъıмъ кназемъ; Усп. сб., 218в: тѣхъ ради сребрьникъ тьмъı тьмами ангелъ и тъıсащю тъıсащи архангелъ бъıсть врагъ и единомоу дьıаволоу любъ.

ТОЛКНУТИ (ОУДАРИТИ) ВЪ КОНѢ, *воен. – пойти, устремиться в атаку.* Твер. лет.: 1178, 265: дроужина ж всеволожа начаша жаловатисıа великомоу кнıазю мъı не цѣловати ихъ приихали они кнıаже богови лжють и те бѣ и се рекше толкноуша в кони и взıаша городъ торжъкъ и моужи повıазаша а женъı и дѣтн на щитъ а городъ пожгоша; ЛЛ, 1068, 58: и видѣвъ свıатославъ множьство ихъ и рече дроужинѣ своеи потıаг нѣмъ оуже нам не лзѣ камо сıа дѣти оудариша в конѣ и ѡдолѣ свıатославъ в трех тъıсıачахъ а половець бѣ ви тъıсıачѣ; (НIVЛ, 1068, 71об.), (ИЛ, 1068, 64).

ТРОИЦЪIН ДЕНЬ (ТРОИЧЬКАIА НЕДѢЛIА), *церк. – праздник в воспоминание сошествия Св. Духа на учеников Христовых совершается в 50-й день после Пасхи и в 10-й день после Вознесения Господня.* Устюж. лет. свод, 1437, 255об.: того же лѣта на троицъıн день вıатчане приходили на оустюг город гледѣ и сожгли поуст а люди всѣ избъıли розбрелисıа на лес; НIЛМИ, 1340, 207 об.: того же лѣта мѣсıаца июнıа въ ѕ на памıать свıатого моученика федота въ вторник на троичькои недѣли загорѣсıа на розважи оулици в поли за свıатъıмъ федоромъ и погорѣ неревьскъıи конець даже и до свıатого ıакова; (Устюж. лет. свод, 1486, 338).

Называется он праздником пятидесятницы и состоит из двух дней: первый – в честь и прославление Пресвятой Троицы и в память сошествия Св. Духа на апостолов и называется Троицыным днем; а второй – в честь всесвятого, животворящего и всесильного Духа и называется Духовым днем.

ТРУБИТИ (ВЪСТРУБИТИ) ВЪ ТРУБЫ, *в воен. знач. – подавать при помощи музыкальных инструментов определенные военные сигналы.* ИЛ, 1150, 150 об.: **в то же веремя борисъ пьяшеть в бѣлѣгородѣ на сѣньници съ дроужиною своею и с попы бѣлогородьскыми даче бы не мытникъ оустереглъ и моста не переметалъ то яли бъіша и тако полци приѣхавъше к мосткоу кликноуша въ троубы въстроубиша**; ИЛ, 1151, 157 об.: **в пятницю яко зорѣ почаша ся заимати переже въ дюргя въ боубны в полкоу и въ троубы въстроубиша полци же начаша доспѣвати тако же оу вячьслава и оу изяслава и оу ростислава почаша бити въ боубны и въ троубы троубити полци же начаша доспѣвати**; Лет. Авр., 1348, 80: **они же плесковици отъ орѣшка в полъдни отѣхаша въстроубивъ в троубы и оудари въ боубны и в посвистѣли.**

ТРЯСЕСЯ (ПОТРЯСЕСЯ) ЗЕМЛЯ – *произошло землетрясение.* НIVЛ, 1107, 82 об.: **трясеся земля февраля** 5; Н1ЛМИ, 1230, 152: **трясеся земля по велицѣ дни в пяток** 5 **недѣли въ обѣдъ а инии бяхоу отобѣдалѣ то же братие не на добро нь на зло грѣхъ ради нашихъ богъ намъ знамение проявляет да быхомъ ся покаялѣ от грѣхъ своих**; Лет. Авр., 1232, 50: **того же лѣта маия въ** 3 **в пятокъ** 4 **недѣли по пасцѣ трясеся земля**; НIVЛ, 1419, 286: **и отъ того страха потрясеся земля а людие ниць падоша а панамарь церковныи бысть мертвъ и въ я церквахъ во святѣи богородици на градныхъ вратехъ и во святѣмъ цари костянтинѣ на росткинѣ оулици иконы попалиша отъ огня**

небеснаго; ИЛ, 1117, 106: в се же лѣто потрасеса земла семтабра въ двадесіать шестъıи; ИЛ, 1124, 107 об.: землıа потрасеса мало падеса церкви великиıа свıатого михаила оу переıаславли маıа въ десатъıи; ИЛ, 1127, 108 об.: в се же лѣто престависа кнагиніа володимера месаца июла въ первъıи на десать того же лѣта потрасеса землıа месаца августа въ в; ИЛ, 1130, 109 об.: в се же лѣто потрıасесıа землıа июлıа кд въ г часъ дьни; ИЛ, 1195, 237 об.: тое же зимъı по федоровѣ недѣлѣ во вторникъ въ ѳ҃ часъ потрасеса земла по всеи ѡбласти киевьскои и ѡ киевоу церькви каменъııа и деревıанъııа колѣбахоуса; ИЛ, 1195, 238: и бъıсть на дроугои недѣлѣ после во вторникъ на обѣднѣ потрıасесıа землıа.

Оу

УБИТИ ЛЕСТЬЮ, *неодобр. – погубить кого-либо хитростью, обманом.* ЛЛ, 1147, 105: оулѣбъ же внида въ черниговъ и оувѣдавъ ѡже цѣловалъ крестъ володимеръ и изıаславъ давъıдовичь и свıатославъ всеволодичь к свıатославоу ѡлговичю хотıа оубити лестью изıаслава; ИЛ, 1147, 127 об.: в то же верема изаславъ посла посолъ свои къ ростиславоу братоу своемоу въ смолнескъ и рече емоу брате се володимеръ изаславъ давъıдовича хрестъ к нама бъıла цѣловала и доумоу доумала поити с нами на стрıа наю и хотѣла со мною лестью оубити ма хотача но богъ и сила крестнаıа ѡбоуıавила; ИЛ, 1116, 106: и въ дельстрѣ городѣ лестию оубиста и два сорочиница посланаıа цесаремъ месıаца августа в 15 день.

ОУДАРИТИ ВЪ ЛИЦЕ (ВЪ ЧЕЛО), *воен. – нанести удар по противнику в бою спереди.* НIVЛ, 1375, 205об.: **онı же обоидоша около по можжеелникоу и оудариша на костромиць в тылъ а дроугаа полови на в лице оудари**; Лет. Авр., 1379, 106: **оудари на нихъ съ одиноу стороноу тимофѣи околницѣи а съ дроугоую стороноу оудари на нихъ кнꙗзь данило проньскыи а кнꙗзь великыи оударив лице тотарове же в томъ часѣ поверъноуша и повергъше ороужьꙗ своꙗ побѣгоша за рѣкоу овожю**; Твер. лет., 1378, 439: **и оудариша одинъ съ стороноу полоцкии а съ дроугоую данило а кнꙗзь великии въ чело и приспѣ вечеръ они же побѣжаша нелзѣ гнати по нихъ и наоутрие мгла бысть**; (Устюж. лет. св., 1379, 169).

ОУДАРИТИ (ВДАРИТИ) ВЪ ТЫЛЪ, *воен. – напасть на противника с зад ней, тыльной стороны.* ИЛ, 1195, 238об.: **полочани жи видѣвше мьстислава ѡдолꙗюща ѡлгови и не гнаша во слѣдъ смолнꙗнъ но оуверноувшесꙗ и оудариша в тыл полка мьстиславлꙗ и потопташа и**; НIVЛ, 1375, 205об.: **онı же обоидоша около по можжеелнıкоу и оудариша на костромиць в тылъ а дроугаа полови на в лице оудари**; Твер. лет., 1216, 321: **хотѣ же костантинъ поити къ володимерю на ꙗрослава и рече мьстиславъ брате костꙗньтине еда како мы поидемъ мимо юриевь а они вдарꙗть оу тылъ и смꙗтоуть ны.**

ОУДАРИТИ ПꙖТОЮ *кого – отнестись пренебрежительно, проявить неуважение.* ЛЛ, 1177, 129 об.: **мьстиславоу же прибѣгшю новоугородоу рекоша емоу новгородци оударилъ еси пꙗтою новъгородъ и шелъ еси былъ на стрыꙗ своего на михалка повабленъ ростовци да юже михалка богъ поꙗлъ а с братомъ его съ всеволодомъ богъ росоудилъ тꙗ чемоу к намъ идеши и не приꙗшаего.**

УДАРІАТИ ВЪ ТРУБЫ – *подавать сигнал для сбора жителей города.* ИЛ, 1150, 145 об.: **изіаславъ же приѣха в киевъ и тако оударіа и оу троубы съзва киіаны и поиде ис киева полкы своими противоу володимироу.**

УДЫ ТАІНЫЄ – *половые органы.* Устюж. лет свод, 986, 56: **они же рѣша вѣроуем богоу а бохмит оучи ны глаголіа обрѣзати оуды таиныіа а свинины не іасти а вина не пити а по смерти с женами похоть творити блоудноую дасть бо бохмит комоуждо по** 70 **жен красных**; (ИЛ, 986, 33); (ЛЛ, 986, 27).

УЖАСОШАСѦ МЫСЛЬЮ – *прийти в состояние сильного ужаса.* ИЛ, 1170, 193 об.: **мьстиславъ же оужасесѧ мыслью и іави дроужинѣ своеи велита ми брата к собѣ хрестъ целовати а не вѣ что моеи винѣ.**

ОУЖАСОШАСІА (ВЖАСОШАСѦ) ѠТ СТРАХА, *презр.* – *сильно испугались.* ЛЛ, 1107, 95: **половци же оужасошасіа от страха не възмогоша ни стіага поставити но побѣгоша хватающе кони а дроузии пѣши побѣгоша**; ИЛ, 1106, 97: **половци же вжасошасѧ ѡт страха не възмогоша и стѧга поставити но побѣгоша хватаючи конии.**

УЖАСЪ НАПАДЕ (ѠБИИДЕ) *на кого* – *охватил ужас.* ИЛ, 1096, 87 об.: **и оузри ѡлегъ стѧгъ володимеръ и вбоіасіа и оужасъ нападе на нь и на вои его и поидоша к боеви противоу собѣ**; ИЛ, 1072, 67: **видивше се просла виша бога и митрополита оужасъ ѡбииде баше бо не твердо вѣроуіа к нима и падъ ниць просѧ прощеніа и цѣловавше мощи его.**

УКЛОНИТИСІА ОТ ПУТИ *чьего* – *перестать противодействовать кому-либо.* ИЛ, 1068, 63: **то и тако не ѡбратистесіа ко мнѣ но рѣсте**

моужаимъся доколѣ не насытистеся злобъ вашихъ вы бо оуклонистеся ѡт поути моего.

ОУКРЕПИСЯ БРАНЬ, *воен. – схватка на поле боя стала еще более ожесточеннее.* ЛЛ, 1093, 73 об: **святополкъ же выиде на желанію и поидоша противоу собѣ ѡбои и състоупишася и оукрѣпися брань.**

УСЕКНОВЕНИЕ ГЛАВЫ ИВАННА КРЕСТИТЕЛЯ, *церк. – отмечается 11 сентября.* Устюж. лет. свод, 1530, 396: **роди сь князь великии иван васильевичь на оусекновение главы иванна крестителя авгоуста в** 29 **день.**

После Крещения Господня святой Иоанн Креститель был заключен в темницу Иродом Антипой, правителем Галилеи, ибо осуждал Ирода за то, что тот, оставив законную жену, беззаконно сожительствовал с Иродиадой, женой своего брата. В день рождения Ирода дочь Иродиады Саломия своей пляской так угодила Ироду, что тот поклялся выполнить любое ее желание. По совету матери Саломия просила дать ей на блюде голову Иоанна Крестителя. Ирод приказал отрубить голову Иоанну и отдать Саломии.

ОУСОБЬНАЯ РАТЬ, *воен., неодобр. – междоусобная война между древнерусскими князьями.* ИЛ, 1015, 52 об.: **молящася ко владыцѣ и богоу нашемоу и мирно пребывати въ совокоупьлении и вь здравьи избавляюща ѡт оусобныя рати и от пронырьства дыявола**; НIЛМИ, 1238, 161: **оусобная же рать бываеть от сваженія дияавола богъ не хощет зла въ человѣцѣхъ нь блага а диаволъ радоуется зломоу оубииствоу и кровопролитью**; НIЛМИ, 1384, 228: **приихаша городцане орѣховци и корѣльскы с жалобою к новоугородоу на патрикиа на князя и князь патрики подъя славно и смоут новгород и стахоу славлянѣ по князи и поставиша вѣче на ярославлѣ дворѣ а дроугое вѣче оу святѣи софѣи обои въороужьи аки на рать и мостъ великыи переметаша нь**

оублюде богъ и свıатаıа софѣıа от оусобнъııа рати но отъıаша оу кнıазıа тѣ городъı и даша емоу роусоу и ладогоу; НIУЛ, 1384, 232об.: и сташа славлıанѣ по кнıази и поставиша вече на ıарославли двори а дроугое вече оу свıатѣи софьи обои в ороужьи аки на рать и мостъ великии переметаша нъ оублюде богъ и свıатаıа софѣа отъ оусобнъııа рати и отъıаша оу кнıазıа тı городъı а даша роусоу и ладогоу; НIVЛ, 1418, 283об.: слъıшавъ же то владъıко семеонъ оусобноую рать промежи своими дѣтми испоусти изъ очию слезъı и повели предстоıащимъ събрати сборъ свои.

УСПЕНИ(Ь)Е СВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ, *церк. – Чудное преставление Божьей Матери празднуется 15 августа*. НIЛМИ, 996, 73: и праздноваша кнıазь 8 днии и возъвращашетсıа къıевоу на оуспение свıатъııа богородица и тоу пакъı праздникъ творıаще свѣтелъ съзъıваше бещисленое множество народъ видıащеже люди крестиıанъı соуща и радовашесıа доушею и тѣломъ и тако по всıа лѣта творıаще; НIVЛ, 996, 48об.: и праздНова кнıазь днıи 8 и възвратисıа къ киевоу на оуспѣнıе свıатѣи богородици и тоу сътвори праздникъ великъ и създва бесщисленое множество народа видѣвъ же люди крестьıанъı соуща радовашасıа доушею н тѣломъ и тако по всıа лѣта творıаше; Лет. Авр., 1327, 65: и оуже к вечероу и одоле кнıазь александръ а щелканъ побѣже на сѣни и кнıазь александръ повелѣ зажещи отца своего дворъ михаиловъ и тоу згорѣ щолканъ съ своею дроужиною и побѣдиша ихъ на оуспение свıатъııа богородица; НIЛМИ, 1388, 230 об.: того же лѣта прииха в новъгород кнıазь семеонъ олгордовиць на оуспенıе свıатъııа богородица и приıаша его новгородци въ честь.

Богоматерь через архангела Гавриила получила известие о своей близкой кончине и с величайшей радостью готовилась к смерти. Апостолы, собравшиеся с разных стран света, видели, как явился Христос, окруженный ангелами, взял пресвятую душу ее и вознес на небо. Бездыханное тело пресвятой Богородицы было погребено в Гефсимании. Однако на третий день Христос воскресил свою мать и в тот же день пресвятая Богородица явилась в небесном сиянии, окруженная ангелами, и уверила апостолов в своем воскресении.

УСТАВЛЯТИ УСТАВЫ – *устанавливать свои порядки*. ИЛ, 946, 24: **и иде ѡльга по деревьскои земли съ сыномъ своимъ и дроужиною своею оуставлѧющи оуставы и оурокы и соуть становища еѩ и ловища еѩ и приде в городъ свои киевъ съ сыномъ своимъ свѧтославомъ и пребывши лѣто едино.**

УСЪПЕТИ ВЪ МИРѢ (СЪ МИРОМЪ) – *умереть*. Усп. сб., 98в: **свѧтыи же възьрѣвъ на небо рече тебѣ иисоусъ христосе покланѩю сѧ милостивъ боуди рабѣ своеи акоулинѣ и тако емоу помольшю сѧ раба божиѩ оусъпе въ мире;** Усп. сб.: 41б: **идыи же поутьмь и оуже въ странахъ своихъ си въпаде въ недоугъ лютъ таче ѩко доиде града володимерѩ вънидe въ манастырь тоу соущии близъ города иже наричюти и свѧтаѩ гора тоу же оусъпе съ миръмъ и житию коньць приѩтъ;** НІVЛ, 1156, 93: **болевши бо емоу [митрополитъ нифонтъ]** 13 **дни и тамо оуспѣ с миромъ мѣсяца апрѣлѩ** 15 **день по празнои недѣли в соуботоу и положенъ бысть в печерьскомъ манастыри въ федосьеве печерѣ;** ИЛ, 1156, 173 об.: **приде блаженыи епископъ новгородьскыи нифонт жда митрополита костѧнтина изъ царѧ города бѧшеть бо емоу вѣсть ѩко оуже пошелъ есть митрополитъ и постиже и болезнь болѣвшю бемоу гі дьнии и тако оуспе с миромъ месѩца априлѧ въ еі день порознoѣ недѣлѣ в соуботоу.**

УСТРОИТИ ГОРОДЪ, *воен.-инженер. – построить внешнее оборонительное сооружение вокруг города.* Н1ЛМИ, 1169, 113: **в то же лѣто на зимоу приидоша под новъгород соуздалци съ андрѣевичемъ романъ и мьстиславъ съ смолнiанѣ и с торопчаны и с моуромци и с рязанци съ двѣма князьма и полочкъıи князь с полочаны и вся земля просто роусская а новгородци же сташа твердо о князи романѣ мьстиславлици о изяславли вноуцѣ и о посадници якоунѣ и оустроиша городъ около города.**

УСТРОИТИ О СОБѢ ПАМЯТЬ [ВѢЧНУЮ] – *прославиться в памяти народной своими благими делами на века.* НIЛМИ, 1227, 147 об.: **и того же лѣта исписа церковь святъıхъ моученикъ iеа вячеславъ прокъıшиниць внoукъ малъıшевъ а даи емоу богъ спасение и отпоущение грѣховъ иже много троудися о святъıх моученицѣх и оустрои собѣ память до вѣка вѣчнаго;** НIЛМИ, 1198, 124: **и веселяшеться блаженъıи сердцемъ и доушею оустроивъ собѣ память вѣчноую и всѣм крестианом честнъıи монастъıрь.**

ОУСТРѢМИТИСЯ НА БОИ (БРАНЬ), *воен. – устремиться навстречу схватке.* ЛЛ, 1185, 133об.-134: **половци же оуслъıшавше роусь ѡже пришли на нихъ ради бъıша надѣющеся на силоу рекоша се богъ вдалъ есть князи роусскиѣ и полкъı ихъ в роуцѣ наши оустрѣмишася на бои;** ИЛ, 1234, 261об.: **данилови же рекшю не подобаеть воиноу оустремившоуся на брань или побѣдоу прияти или пастися от ратнъıхъ азъ бо возбраняхъ вамъ;** НIVЛ, 1372, 200об.: **и бъıсть в нихъ въ новгородцѣхъ мятежь и раздора и смятеся вхь градъ они же ни мало не хотяхоу**

покоритися и послы посылаахоу отвѣтъ с высокооумьемъ и оустрѣмишася на бои.

ОУСТРѢМИТИСЯ (ОУВРАТИТИСЯ, ѠБРАТИТИСЯ) НА БѢГЪ (БѢГИ), *воен., неодобр., презр. – бежать с поля боя.* ИЛ, 1095, 85: и нача володимеръ хотѣти порядити дроужины ѡни же не послоушаша но оудариша в конѣ къ противнымъ и се видивше половци оустромишася на бѣгъ и наши погнаша оу слѣдъ ратныхъ сѣкоуще противныя: ИЛ, 1256, 278об.: ятвяземь же видившимъ скорое пришествие и не стѣрѣша и оувратишася на бѣгъ; ИЛ, 1259, 280об.: юрьи ѡлеза дворьскыи инѣи ѣхаша на нѣ ѣхавшим же на нѣ ѡнемь же притекшимъ соупротивъ ко строузѣ и сноузникомъ же сразившимся не стѣрпеша но на бѣгъ ѡбратишася ѡни же сѣкоуще я и боудоуще вогнаша а во ѡзеро; ИЛ, 1262, 285: василко же изрядивъ своѣ полкы поиде противоу имъ и сразишася ѡбои литва же стерпѣвше оустрѣмишася на бѣгъ и не бысть лзѣ оутечи ѡбишло бо бяшеть ѡзеро; НIЛМИ, 1399, 239об.: и тоу на състоупѣ оубиша князя великаго андрѣя олгердовича брата его князя михаила евноутьевича и всѣх князии именитых 74 а воевод и литвы многое множство тоу костью падоша толко богъ вѣсть а князь витовтъ то видѣвъ на бѣги ѡбратися; НIУЛ, 1272, 156об.: а прочьи нѣмци накладше троупья братьи своеи многыѣ оучаны обратишася на бѣгъ в землю свою; ИЛ, 1281, 294об.: и въ то время оудари на нихъ болеславъ с ляхы дроужина же ею не стѣрѣвше оустрѣмишася на бѣгъ вси со блоусомъ си же два не побѣгоста рахъсоу проусиномъ но створиста дѣло достоино памяти и начаста ся бити моужескы проусинъ съѣхася с болеславомъ тоу оубитъ бысть ѿ многыхъ а рахъ

оуби богарина добра болеславлѧ тоу же и самъ прига конѣчь подобнъии сии же оумроста моужествемъ сердцемъ ѡставлеша по собе славоу послѣднемоу вѣкоу.

ОУСТРѢМИШАСЯ ЯКО ЗВѢРЬЕ *на кого – напали как звери.* ИЛ, 1147, 128 об.: они же оустрѣмишасга на нь гако звѣрье сверьпии и похътиша по ѡбаю на ѡбѣдни и въ церкви свгатого феѡдора и манотью на немъ ѡторгоша.

УТВЕРДИТИСЯ [ЧЕСТНЫМЪ] КРЕСТОМЪ, *дипломат. – подтвердить заключенное соглашение клятвой на кресте.* ИЛ, 1180, 216 об.: и абье оудари свгатославъ на товарѣхъ на давъідовъіхъ давъідоу же не вѣдоущю ни мъіслгащю на сга ни откоудоу же зла зане крестемъ честнъімъ оутвердилъсга бгашеть с нимъ; ИЛ, 1180, 219: и размъісливъ рюрикъ с моужи своими оугадавъ бѣ бо свгатославъ старьи лѣтъі и оургадивсга с нимь състоуписга емоу старѣишиньства и киева а собѣ возга всю роусскоую землю и оутвердившеесга крестемъ честнъімъ; ИЛ, 1185, 229 об.: моужи же галичкъіи приимше свѣтъ романовъ совокоупивше полкъі своıа и оутвердившесга крестомъ и воссташа на кнгазь свои.

ОУТВЕРДИТИ МИРЪ, *дипломат. – укрепить существующие мирные отношения.* ИЛ, 907, 12 об.: цесарь леѡнъ съ ѡлександромъ миръ створиста съ ѡльгом имъшесга по дань и ротѣ заходивше межи собою целовавше сами крестъ а ѡльга водиша и моужи его на ротоу по роусскомоу законоу клгаша сга ѡроужьемь своимъ и пероуномъ богомъ своимъ и волосомъ скотьимъ богомъ и оутвердиша миръ; ЛЛ, 945, 14об.: игорь же оутвердивъ миръ съ греки ѡтпоусти слъі ѡдаривъ скорое и чалгадью и воском и отпоусти га; ИЛ, 1225, 253об.: мьстиславъ же прига

зꙗтꙗ своего любовью и почтивъ его великими дарми и да емоу конь свои борзыи актазъ акого же в та лѣта не бысть и дочерь свою анноу даривъ великими дарми и с братьею видѣвсꙗ ве перемили и оутвердиша миръ; Псков. 2-я лет.: 1424, 190: **того же лѣта псковичи съ кнꙗземь местером миръ оутвердиша на** 3 **лѣта и крестъ съ обѣю сторон целоваше.**

ОУТЕРЕТИ ПОТЪ, *одобр. – приложить много сил, обороняя русскую землю от врагов.* ИЛ, 1140, 112об.: **володимеръ самъ собою постоꙗ на доноу и много пота оутеръ за землю роускоую а мьстиславъ моужи свои посла загна половци за донъ;** ЛЛ, 1019, 49об.: **ꙗрославъ же сѣде къıевѣ оутеръ пота с дроужиною своею показавъ побѣдоу и троудъ великъ;** (НIVЛ, 1019, 60об.).

УЧИНИСЯ МНОГО КРОВОПРОЛИТЫЯ, *воен. – было много погибших.* НIЛМИ, 1393, 232 об.: **и великыи новъгород того не похотѣлъ и кнꙗзь великъıн взꙗ оу новаго рода пригород торжокъ с волостьми и волокъ ламьскыи и вологдоу и волостии много повоева а новгородци взꙗша оу кнꙗзꙗ великаго оустьюгъ город оустижно и много волостии поимаша н в то времꙗ с обѣ сторонѣ кровопролитыꙗ много оучинилосꙗ;** Лет. Авр., 1461, 202об.-203: **и бысть вражда велика межи землꙗми кнꙗзю великомоу и новоугородоу и пьсковоу с нѣмци оучинисꙗ много кровопролитиꙗ и неправды пьсковицамъ с нѣмци;** (Н1ЛМИ, 1397, 235 об.).

УЩИТИТИСЯ ЩИТАМИ СВОИМИ – *защититься от ударов противника своими щитами.* ИЛ, 945, 18 об.: **иже помыслить ѿт страны роускыꙗ раздроушити таковоую любовь и елико ихъ крещение приꙗли**

соуть да примоуть мѣсть от бога вседѣржителѧ ѡсоужение и на погибель и в сии вѣкъ и в боудоущии а елико ихъ некрещено есть да не имоуть помощи ѡт бога ни ѡт пероуна да не оущитатсѧ щитъı своими и да посѣчени боудоуть мечи своими и от стрѣлъ и ѡт иного ѡроужьꙗ своего и да боудоуть раби и в сии вѣкъ и в боудоущии.

УꙖЗВИТИ ꙖЗВАМИ – *нанести раны кому-либо.* НIVЛ, 1471, 307: оле беда рещи и беззаконное поумѣние тогда обрѣте лоукаво зломъıслие и кознь нечтивоую не ꙗзвами оуꙗзвити кого но всꙗ ꙗже во гради погоубити и збориштоу лоукавомоу предати ꙗко же тогда ратоборющимсꙗ.

Ѳ

ѲЕДОРОВА (ѲЕОДОРОВА) НЕДѢЛꙖ, *церк. – первая неделя Великого поста, иногда также (редко) – воскресенье в конце этой недели.* ИЛ, 1074, 68 об.: и прихожаше в манастъıрь в пѧтокъ на каноунъ лазоревъ в сии бо дьнь кончаетьсѧ постъ м начинаетьсꙗ ѡт перваго понедѣлника наставши федоров недѣлѣ кончаеть же сꙗ в пѧтокъ лазоревъ а страстнаꙗ недѣлѧ оуставлена есть поститисꙗ страсти ради господьнѧ; ЛЛ, 1096, 86: ѡлег же посла к немоу с лестью хотꙗ мира мстислав же имъı лсти вѣръı и распоусти дроужиноу по селом и наста феодорова недѣлꙗ поста; ИЛ, 1195, 237 об.: тое же зимъı по федоровѣ недѣлѣ во вторникъ въ ѳ҃ часъ потрѧсесѧ земля по всеи ѡбласти киевьскои и ѡ киевоу церькви каменъıꙗ и деревѧнъıꙗ колѣбахоусѧ; ИЛ, 1096, 87 об.: и приидe вѧчьславъ оу четвертокъ по федоровои недѣлѣ поста а в пѧтокъ

завътра поиде ѡлегъ исполчивсꙗ к городоу; ИЛ, 1287, 299 об.: се же сꙗ дѣꙗшеть федоровꙑ недѣли вземъ же мьстиславъ рѧдъ с братомъ поѣха до володимѣрѧ; Лет. Авр., 1348, 80: новгородци же сѣдьвше зимоу всю от госпожина дни и до великого заговѣньꙗ и пристоупиша к городкоу на федоров недѣли в понедѣльникъ и приметаша приметъ свитающоу вторкоу загорѣсꙗ приметъ и городѣ а нѣмци вбегоша в костеръ и взꙗша его на обрѣтенїе главꙑ свꙗтого иоанна предтечи въ вторникъ на чистои недѣли; Псков. 2-я лет., 1486, 224об.: и пребꙑсть въ пскове 3 недели и на федорове недели в средоу пришед на вече народ благослови и многа словеса оучителнаꙗ простеръ вдасть грамотоу и отъеха прочь и з боꙗрꙑ.

ФИЛИПОВО ГОВѢНИЄ, *церк. – Филиппов пост (с 14 ноября по 25 декабря по старому стилю).* тое же осени родисꙗ сꙑнъ оу великаго всеволода в соуждали во филипово говѣние.

ФИЛИПОВЪ ДЄНЬ, *церк. – день великомученика Филиппа, ближайшего сподвижника Иисуса Христа отмечается 27 ноября (14 ноября по старому стилю).* ИЛ, 1092, 79 об.: оу се же лѣто оумре рюрикъ сꙑнъ ростиславль оу си же веремена мнози человьци оумирахоу различнꙑми недиги ꙗко же глаголахоу продающимъ хрестъ от филипова дьни до мѧсопоущь з тꙑсѧщь се же бꙑсть за грѣхꙑ нашѣ; ИЛ, 1154, 168 об.: томъ же лѣтѣ разболѣсꙗ велики кнꙗзь киевьскии изаславъ и честнꙑи благовѣрнꙑи и христолюбивꙑи славнꙑи изѧславъ мьстиславечь въноукъ володимерь и плакасѧ по немь всѧ роусскаꙗ землѧ <...> престависѧ на филиповъ день.

ФОМИНА НЕДѢЛЯ, *церк. – первое воскресенье после Пасхи, а также неделя, начинающаяся этим воскресеньем.* Лет. Авр., 1372, 95: **в лѣто** 6880 **индикта въ** 10 **по велицѣ дни в фоминоу недѣлю кнѧзь михаило тферскъıи подвелъ рать литовскоую втаи кнѧзѧ кестоутьѧ и андрѣѧ полотьского дмитрѣѧ дрючьского да витовта и инıи кнѧзи мнозиа с ними литва жемоть лѧхъı а самъ же михаило тферьскъıи съ своею ратью единою тфѣрьскою пришедъши взѧ градъ дмитровъ а посадъ и села пожже.**

Х

ХВАЛИТИ (ПОХВАЛИТИ) БОГА [И СИЛУ ЖИВОТВОРЯЩЕГО КРЕСТА] – *принести благодарность Богу и честному кресту за успехи в военных действиях.* ИЛ, 1152, 165об.: **и тоу приде емоу вѣсть ѿ сына ѿ мьстислава оже богъ емоу помоглъ половци побѣдити на оуглѣ и на самарѣ и полонъ многъ взѧлъ самѣхъ прогна вежѣ их поима конѣ ихъ и скоты ихъ зая и множьство доушь кристианъıхъ ѿполони и възворотишасѧ в переяславль хвалѧче бога о таковѣи помочи**; ИЛ, 1152, 166: **изѧславъ же слъıшавъ оу здоровьи сына своего и похвали бога и тоу пребыше оу весельи съ изѧславомъ давыдовичемъ**; ИЛ, 1152, 166: **вѧчьславъ же видивъ сына своего изѧслава въ здоровьи похвали бога и силоу животворѧщего креста и пребыша оу велицѣ любви и оу велицѣ весельи**; ИЛ, 1152, 166: **ростиславъ же то слъıшавъ похвали бога и силоу животворѧщего креста и възрадовасѧ радостью великою.**

ХЛЯ(Ѧ)БИ НЕБЕСНЫЕ – *небеса.* ИЛ, 1068, 63: **и обратитесѧ ко мнѣ и обращюсѧ къ вамъ глаголеть господь и азъ отвергноу вамъ**

хлѧби небесьныꙗ и възвращю ѡт васъ гнѣвъ свои; Н1ЛМИ, 1394, 88: обратитесѧ ко мне обрꙗщоусꙗ к вамъ глаголеть господь и азъ отверзоу вамъ хлꙗби небеснꙑꙗ и возвращоу гнѣвъ мои от вас дондеже все обилоуеть вамъ и не имоуть изнемощи винограды ваши ни нивы; Усп. сб. 2б: и реклъ ꙗко бѣше нъ еси зане рече ꙗко пленени быша людие въ вавилонъ аще быша хлꙗби небеснꙑа съшьлн на нь не оуже есть времꙗ ити въ иероусалимъ; ИЛ, 1229, 258: хлꙗби бо небеснꙑи ѡдинако топꙗхоуть и оушедшю же емоу за невѣрьство боꙗръ галичкихъ данилъ же божьею волею ѡдержа градъ свои галичь.

ХОДИТИ В ПОГОНЮ, *воен. – гнаться за противником.* Устюж. Лет. свод, 1486, 337-338: и стоꙗли вꙗтченꙗ под осиновцом городском день и прочь пошли а 3 волости разграбили а оустюжане в погоню за ними ходили да не дошли их.

ХОДИТИ (ЗАХОДИТИ) РОТѢ, *дипломат. – давать клятву, присягу.* ИЛ, 907, 12 об.: цесарь леѡнъ съ ѡлександромъ миръ створиста съ ѡльгом имъшесѧ по дань и ротѣ заходивше межи собою целовавше сами крестъ а ѡльга водиша и моужи его на ротоу по роусскомоу законоу клꙗшасѧ ѡроужьемь своимъ и пероуномъ богомъ своимъ и волосомъ скотьимъ богомъ и оутвердиша миръ; ИЛ, 912, 13 об.: аще боудетъ неимовитъ тако створивъıи да вдастъ елико можеть и да соиметь съ себе и тъı самъıꙗ портъı своꙗ в нихъ же ходитъ и опрочѣ да ротѣ ходить своею вѣрою; ЛЛ, 945, 14: заоутра призва игорь слъı и приде на холмъ кде стоꙗше пероунъ [и] покладоша ороужье свое и шитъ и золото и ходи игорь ротѣ и люди его; ИЛ, 1095, 84: володимероу же не хотѧщю сего створити глаголющю емоу како могоу се азъ створити

ротѣ с ними ходивъ; ИЛ, 1097, 90: **и рече свꙗтополкъ повѣдалъ ми давъıдъ игоревичь ꙗко василко брата ти оубилъ ꙗрополка и тебе хощеть оубити и заꙗти волость твою тоуровъ и пинескъ и берестие погориноу и шел ротѣ с володимѣромъ ꙗко сѣсти володимероу в киевѣ а василкови володимери а неволѧ ми главы своеꙗ блюсти и не ꙗ его слѣпилъ но давъıдъ**; НIЛСИ, 11 39, 20об.: **и послашасꙗ новгородци къıевоу по свꙗтослава по олговици заходивъше ротѣ и бѣ мꙗтежь новѣгородѣ а свꙗтославъ дълго не бꙗше.**

ХРАБ(О)РЪ МОУЖЬ, *воен., одобр. – храбрый, мужественный воин.* ЛЛ, 1128, 99об.: **а володимерю соущю новегородѣ дѣтьскоу соущю еще и поганоу и бѣ оу него [оуи] его добрънꙗ воевода и храборъ и нарꙗденъ моужь**; Н1ЛМИ, 1134, 103: **и бишасꙗ на жданѣ горѣ и много сꙗ зла створи и оубиша посадника новгородчкаго иванка моужа зѣло храбра мѣсꙗца генварꙗ въ 26 и петрила микоулиница и много добрыx моужь а соуждалець болшии створше миръ и приидоша опꙗть**; НIЛМИ, 1240, 164: **здѣ же еще к томоу ꙗвишасꙗ в полкоу александровѣ шесть моуж храбрыx и бѣ моужство их съ кнꙗземъ крѣпко.**

ХРЕСТНАꙖ СИЛА, *церк. – огромная душевная сила.* ИЛ, 1149, 137: **а ꙗ есмь бес тебе и на волгоу ходилъ а цѣ что ми было а нынѣ абы со мною богъ былъ и хрестнаꙗ сила.**

ХРАБ(О)РЪ (КРѢПОКЪ) НА РАТИ(Ь), *воен., одобр. – храбрый, мужественный в бою.* ИЛ, 1034, 56 об.: **бѣ же мьстиславъ дебелъ тѣломъ черьмномъ лицемъ великома ѡчима храбръ на рати и милостивъ и любѧше дроужиноу по великоу а имѣниꙗ не щадѧще ни питьꙗ ни ꙗдениꙗ не бранѧше**; ИЛ, 1146, 124: **изѧславъ же то слышавъ ражеже**

сердце болма на свѧтослава бѣ бо храборъ крѣпокъ на рать исполчи воѣ свои поиди на свѧтослава; ИЛ, 1172, 197: **сьи же благовѣрнъıи кнѩзь ростиславичь свѩтославъ бѣ оукрашенъ всѧкого добродѣтелью и бѧше храборъ на рати и любовь имѣаше ко всим**; ИЛ, 1179, 215: **бѣ бо крѣпокъ на рати всегда бо тоснѧшетьсѩ оумрѣти за роусскоую землю и за хрестьѩнъı.**

ХРИСТОВЪ СЛУГА, *церк. – священнослужитель.* Усп. сб., 32г: **и начатъ оувѣщевати христова слоугоу глаголющи поиди чадо въ домъ свои и еже ти на потребоу и на спасение доуши да дѣлаеши въ домоу си поволи своеи тъкмо же да не отълоучаи сѩ мене и егда ти оумьроу тъı же погребеши тѣло мое.**

Ѡ

ѠБЛИЧИТИ ПОБѢДУ, *воен. – утвердить свою победу.* ИЛ, 1235, 263: **данила же вниде во градъ свои и прииде ко пречистѣ свѩтѣи богородици и приѩ столъ отца своего и ѡбличи побѣдоу и постави на немечьскъıхъ вратѣхъ хороуговъ свою**; ИЛ, 1254, 276: **[данила] вземъ градъ испоусти колодьникъı и постави хороуговь свою на градѣ и ѡбличи побѣдоу**.

ѠБНОВИТИ ВЕТХИИ МИРЪ, *дипломат. – заключить новый мирный договор взамен устаревшего.* ИЛ, 945, 18 об.: **послании от игорѧ великого кнѧзѧ роускаго и от всеѩ кнѧжьıѩ и от всѣхъ люди роусское земли и от тѣхъ заповѣдано ѡбъновити ветхъıи миръ и ѡт ненавидѧщаго добра вьраждолюбца дьıавола разорити ѡт многъ лѣтъ оутвѣрдити любовь межю грѣкъı и роусью.**

ѠБРАТИТИ СЕРДЦА В РАЗУМЪ – *узнать истину*. ИЛ, 996, 46 об.: володимиръ же видивъ церковь свѣршеноу и вшедъ в ню помолися богоу глаголя господи боже призри с небеси и вижь посѣти винограда своего и свѣрши яже насади десница твоя люди сия новыя им же ѡбратилъ еси сердце в разоумъ познати тебе истиньнаго бога.

ѠБЬСТОЯТИ (ѠБЬСИДѢТИ, ѠКРОУЖИТИ, ѠСТУПИТИ, ѠСѢДѢТИ) ГРАДЪ (ГОРОДЪ), *воен. – осадить город*. НІЛМИ, 988, 61 об.: и ста володимиръ об онъ полъ града в лименѣ вдале града единаго стрѣлѣща и боряхоу крѣпко гражданѣ володимиръ же обьстояше градъ; ЛЛ, 988, 37об.: володимеръ же ѡбьстоя градъ изнемагахоу въ градѣ людье; ЛЛ, 1097, 90об.: святополкъ же ѡстоупи градъ и стоя около града з недели и поча давыдъ молитися поусти мя из града святополкъ же ѡбѣщася емоу и цѣловаша крьстъ межи собою; ИЛ, 1097, 91об.: по семь же придоста володимерю и давыдъ затворися в городѣ си же ѡбьстоуписта градъ; ИЛ, 1097, 91об.: и не смѣ давыдъ стати противоу володареви и затворися въ боужьскѣ и ѡстоупи градъ боужескъ володарь и нача володарь молвити почто зло створивъ не каешися сего; НІЛМИ, 968, 37-37 об.: и остоупиша печенѣзи градъ въ силѣ тяжьцѣ бещисленое множество около града и не бѣ лзѣ из града вылѣзти ни вѣсти послати изнемогахоу людие гладом и жажею; ЛЛ, 1097, 90об.: слышавша ихъ пришедше идоша к градоу и ѡбисѣдоша град и бишася крѣпко; С1Л, 1240, 262: въ то же лѣто прииде батыи къ киевоу в силѣ тяжьцѣ и окроужи град; НІЛСИ, 1181, 44 об.: и въ то врѣмя приде всеволод съ всем пълкомь своимь и съ моуромьци и с рязаньци на

новы торгъ и осѣдоша городъ и сѣдѣши 5 недѣль и изнемогоша въ градѣ зане не бяше имъ кърма droузии бо ихъ и кониноу ядяхоу.

ѠДЕРЖАТИ ГРАДЪ, *воен. – отстоять город, не дать врагам захватить его.* ИЛ, 1229, 258: хлябы бо небеснъıи ѡдинако топяхоуть и оушедшю же емоу за невѣрьство бояръ галичкихъ данилъ же божьею волею ѡдержа градъ свои галичь.

ѠМИРИТИ ГОРОДЪ, *воен. – усмирить население непокорного города.* ИЛ, 1096, 87: ѡлегъ же ѡмиривъ городъ ѡвы изоима дроугъıя расточи имѣнье ихъ вза и прииде ростовоу и ростовци вдашася емоу и переяславцѣ всю землю моуромъскоую и ростовьскоую и посажа посадники по городомъ; (ЛЛ, 1096, 85об.), (РЛ, 1096, 136).

ѠНЪ СВѢТЪ, *церк. – загробный мир как противопоставление земному миру, жизни.* ЛЛ, 987, 36 об.: да аще кто дѣеть в нашю вѣроу стоупить то паки оумеръ въстанеть и не оумрети емоу в вѣки аще ли в ынъ законъ стоупить то на ѡномъ свѣтѣ в огнѣ горѣть; ИЛ, 1096, 85 об.: а симъ поганъıмъ роугателемъ на семь свѣтѣ приемшемъ веселье и пространество а на ѡномъ свѣтѣ приимоуть моукоу съ дьяволомъ и ѡгнь вѣчнъıи.

ѠРУЖЬЕ ѠБОЮДУОСТРО, *воен. – образное название меча, символа княжеской власти, основного оружия древнерусского воина.* ИЛ, л. 7 об.: ѡни же показаша мечь и рѣша старцѣ козарьстии не добра дань княже мъı ся доискахомъся ѡроужьемь ѡдиноя странъı [остромь] рѣкше саблями а сихъ ѡроужье ѡбоюдоуѡстро рекше мечи, (ЛЛ, л. 6); НIVЛ, 1380, 216об.: и тоу исполчишася тотарьстiи полци противоу крестьянъ и

тоу сретошася полци и велиа силы оузревше поидоша и земля тоутняше горы и холмы трясахоуся отъ множества вои бесчисленыхъ извлекоша ороужіе обоюдоуостри; С1Л, 1386, 395об.: они же извлекоша ороужиа своя обоиюдоуостри в роукахъ ихъ.

ОРУЖЬЕ ОДИНОЙ СТРАНЫ, *воен. – образное название сабли.* ИЛ, л. 7 об.: ѡни же показаша мечь и рѣша старцѣ козарьстии не добра дань княже мы ся доискахомъся ѡроужьемь ѡдиноя страны [остромь] рѣкше саблями а сихъ ѡроужье ѡбоюдоуѡстро рекше мечи, ЛЛ, л. 6: ѡни же показаша мечь и рѣша старци козарьстии не добра дань княже мы ся доискахомъся ѡроужьемь ѡдиною стороною [остромь] рекоша саблями а сихъ ѡроужье ѡбоидоу ѡстро рекше мечь.

ОСТАВИТИ (ОТХОДИТИ) ЖИТИЯ – *уйти из жизни, умереть (умирать).* Усп. сб., 165в: изиде же роуфинъ от церкве и иде въ епископию и леже на одрѣ и по трьхъ дьньхъ ѡстави житие; Усп. сб., 130а: бысть въ днии диоклитиана цесаря анфимъ нѣкъто епархъ санъмь си въ болѣзни плътянѣи лежа призъвавъ селина брата своего рече емоу азъ бо господи и брате мои чьловѣчьска житиа ѡтхожю люсимаха же сына моего въ роуцѣ твои прѣдаю; НIVЛ, 1409, 273: тои нощи бысть за полътретья часа пастырь нашъ и оучитель сборныа великіа церкви святаго спаса настолникъ от житiа къ богоу отходить насъ же сирыхъ оставль своя овца не имоущихъ пастыря.

ОСТРЫИ МЕЧЬ, *воен. – символ княжеской власти, основное оружие древнерусского воина.* ИЛ, 1217, 250 об.: выиде филя древле прегордыи надѣяся ѡбати землю потребити море со многыми оугры рекшю емоу единъ камень много горньцевъ избиваеть а дроугое слово емоу рекшю

прегордо ѡстрꙑи мечю борзꙑи коню многаꙗ роуси; Сл. о пол. Игор.: єдинъ же изꙗславъ сꙑнъ васильковъ позвони своими острꙑми мечи о шеломꙑ литовскиꙗ притрепа славоу дѣдоу своемоу всеславоу а самъ подъ чрълеными щитꙑ на кровавѣ травѣ притрепанъ литовскꙑми мечи и с хотию на кров а тъи рекъ дроужиноу твою кнѧже птиць крилꙑ приодѣ а звѣри кровь полизаша.

ѠТВОРИТИ ВРАТА (ВОРОТА), *в воен. знач.* – 1) *сдаться.* ЛЛ, 1097, 90: гражане же се слꙑшавъ созваша вѣче и рѣша давꙑдови людье вꙑдаи моужи сиꙗ не бьемъ сꙗ за сихъ а за тꙗ битисꙗ можемъ аще ли то ѡтворимъ врата градоу а сам промꙑшлꙗи о собѣ; ИЛ, 1097, 91 об.: и рекоша давꙑдъ и людье на вѣчі вꙑдаи моужи сиꙗ мꙑ не бьемъсѧ за сихъ а за тѧ можемъ сѧ бити а за сихъ не бьемхсѧ аще ли то ѡтворимъ ворота городоу а самъ промꙑшлѧи ѡ собѣ; ЛЛ, 1186, 136: ѡн же послоушавъ боꙗръ своихъ ѡже молвꙗхоуть емоу братъ твои шелъ володимерю а тобѣ въдавъ и ѡтвори врата ѡни же въѣхавше даша емоу городъ а крестъ цѣлова к нимъ и посадиша и в том же градѣ; Н1ЛМИ, 1214, 134об.: и приидоша под вꙑшегород и начаша битисꙗ и одолѣ мьстиславъ с новгородци ꙗша 2 кнꙗзꙗ ростислава ꙗрославица и ꙗрополка брата его вноука олгова а вꙑшегородци поклонишасꙗ и врата отвориша а всеволод вꙑбѣжа ис кꙑева за днѣпръ; НIVЛ, 1214, 113об.: поиде кнꙗзь мьстіславъ мьстиславичь с посадніко мъ твердиславомъ и с новгородци къ киевоу и повоеваша по днѣпроу городꙑ черніговьскіꙗ и рѣчицѣ и пришедъ подъ вꙑшегородъ и бившесꙗ ꙗша кнꙗзꙗ ростислава ꙗрославича и брата его ꙗрополка а вꙑшегородци отвориша врата; 2) *открыть дорогу неприятелю.* ИЛ, 1185,

225: святославъ же то слъшавъ и вельми воздохноувъ оутеръ слезъ своихъ и рече о люба моя братья и сынове и моужь земле роускоe дал ми богъ притомити поганъıя но не воздержавше оуности отвориша ворота на роусьскоую землю.

ѠТВРАТИТИ ЗЕРНА ѠТ ПЛЕВЕЛЪ, *еванг., крыл. выр. – отделить плохое от хорошего.* Усб. сб., 113в: пре҆идоста ѡттоудоу на западьнъıя странъı благовьствоующа слово божие въ языкъ новъ и вьсь црквьнъıи законъ пре҆ложиша ѡт грьчьского въ своиимъ языкъ пре҆даста троязъıчникомъ же зълобоу низъложьша потре҆биста яко пльвелъ ѡт пьшеница ѡтвращьша и чисто церкви и све҆тообразьно жито пре҆дадставъ западнъıхъ же странахъ паноньсте҆хъ и моравьскахъ странахъ яко солнци въсиявъша мрака гре҆ховьнаго ѡтгънавша.

Ѿ ВСЕГО СЕРДЦА – *искренне, горячо, всем своим существом.* ИЛ, 1178, 214: он [мьстиславъ ростиславичь] не хотяще ити из роускои земли река имъ яко не могоу ити изъ ѡтчинъı свое҆ и со братьею своею разоитися приле҆жно бо тщашеться хотя страдати ѿ всего сердца за ѡтчино свою.

Ѿ ВСЕЯ ДУША – 1) *искренне, горячо, всем существом.* ИЛ, 912, 13: да любимъ дроугъ дроуга ѿ всея доуша и изволе҆ныя и не вдадимъ елико наше изволение бъıти ѡт соущихъ под роукою нашихъ князь светлъıхъ никакомоу же съблазноу или вине҆; Усп. сб., 296б: и ве҆роуите живоу богоу от вьсея доуша яко богъ есть творьць небоу и земли и вьсемоу еже на не; 2) *очень сильно.* Усп. сб., 298в: по въкоушении же знаменавъ ся и рече емоу пьсе нечистъıи трьокаяне немощьне и страшиве аще оубо вьси блажени соуть и трьблажени вьси боящии ся бога отъ всея доуши.

ѾГЛАВЫ И ДО НОГУ – *полностью, целиком.* ИЛ, 1015, 52 об.: **аще ли зли и лоукави бывають то болшее зло наводить богъ на землю тоу понеже глава есть земли то так обо исаіа рече согрѣшиша ѿ главы и до ногоу есть ѿ цесаріа до простыхъ люди**; ИЛ, 1224, 258: [**данилъ**] **бѣ бо дерзъ храборъ ѿ главы и до ногоу его не бѣ на немъ порока.**

Ѿ ГРЕХОВНАГО БО КОРЕНЕ ЗЛЫИ ПЛОДЪ БЫВАЕТЪ, *крыл. выр. – от грешных родителей и дети бывают испорченные.* ИЛ, 980, 31: **володимиръ же залѣже женоу братьню грѣкиню и бѣ непраздна ѡт неіа же роди свіатополкъ ѿ греховнаго бо корене злыи плодъ бываеть понеже была бѣ мати его черницею а второе володимиръ залеже ю не по бракоу прелюбодѣичищь бысть оубо**; (ЛЛ, 980, 25).

ѾДАТИ (ѾДАВАТИ) ГНѢВЪ *кому – простить (прощать) кого-либо.* ИЛ, 1195, 237: **микифоръ же митрополитъ къıевьскыи молисіа рюрикови ѡ романа рюрикъ же послоушавъ митрополита и ѿда емоу гнѣва не хотіа видити кровопролитьіа**; ИЛ, 1154, 171 об.: **ростиславъ же тоу стоіа посласа къ дюргеви проса оу него мира река ѡтце кланаю ти са ты переди до мене добръ былъ еси и іазъ до тебе а нынѣ кланаю ти са стрыи ми еси іако ѡтець гюрги же рече право сыноу съ изаславомъ есмь не моглъ быти а ты ми еси свои братъ и сынъ не помана злобы брата его ѿда емоу гнѣвъ и тако цѣловаста межю собою хрестъ на всеи любви**; ИЛ, 1155, 172: **дюрги же милостивъ сыи ѿда емоу гнѣвъ и тако выиде изіаславъ ис киева**; ИЛ, 1195, 237: **микифоръ же митрополитъ къıевьскыи молисіа рюрикови о романа рюрикъ же послоушавъ митрополита и ѿда емоу гнѣва не хотіа видити кровопролитьіа**; ИЛ, 1195, 237: **посла рюрикъ к немоу романоу посолъ свои рекъ емоу гнѣва ти**

ѿдаваю води и к крестоу на всеи волѣ своем; НІЛМИ, 1255, 175: и послаша новгородци къ кнѧзю владыкоу и клима тысѧчкого поиди кнѧжена свои столъ а зло дѣевъ не слоушаи а онаньи гнѣва отдаи и всѣмъ моужемъ новгородцомъ.

ѾДАТИ ОБЩИИ ДОЛГЪ, *церк. – завершить свой земной путь.* ИЛ, 1179, 215: и не сбирашеть злата ни сребра но даѧше дроужинѣ своеи и ово же правѧше доуши своеи и приложисѧ къ отцамъ своимъ и дѣдомъ своимъ ѿдавъ общи долгъ; ИЛ, 1180, 217: сии же благовѣрныи кнѧзь романъ бѣ возрастомъ высокъ плечима великъ лицемъ красенъ <…> приложисѧ къ отцамъ своимъ и дѣдомъ своимъ ѿдавъ общии свои долгъ его же нѣсть оубѣжати всѧкомоу роженомоу.

ОТЕЦЬ (ЦЕСАРЬ) НЕБЕСНЫИ, *церк. – образное наименование Бога.* ЛЛ, 1096, 83об.: молвить бо иже бога люблю а брата своего не люблю ложь есть и пакы аще не отпоустите прегрѣшении братоу ни вам отпоустить отець вашь небесныи; НІЛСИ, 1233, 117: и кто не пожалоуеть сего сватба пристроена меды изварены невѣста приведена кнѧзи позвани и бысть въ веселиѧ мѣсто плачь и сѣтование за грѣхы наша нъ слава тебе господи цесарю небесныи изволъшю ти тако нъ покои его съ всеми правьдьными; (НІЛМИ, 1233, 156 об.).

ѾИТИ КЪ БОГУ – *умереть, лишиться жизни.* ИЛ, 1147, 129 об.: в роуцѣ божии преда доухъ свои и съвлькъсѧ ризы тлѣньнаго человька и в нетлѣноую и многострастьноую ризоу оболкъсѧ христоса ѿ негоже и вѣнцасѧ въсприемъ моучениѧ нетлѣнныи вѣнечь и тако к богоу ѿиде месѧца сеитѧбрѧ въ ѳі въ дьнь пѧтокъ.

ѾИТИ СВѢТА СЕГО – *умереть, лишиться жизни.* ИЛ, 1213, 249 об.: **поѧ оу него данилъ дщерь именемъ анноу и родишасѧ от нея сынови и дщери первѣнѣць бо бѣ оу него ираклѣи по немъ же левъ и по немъ романъ мистиславъ шеварно и инии бо млади ѿидоша свѣта сего.**

ѾЛОЖИТИ ВОРОЖДУ – *перестать враждовать.* ИЛ, 1148, 133 об.: **ростиславъ же то ѿвѣща брато своемоу изѧславоу рече брате кланѧю ти сѧ ты еси мене старѣи а како ты вгадаеши а ꙗзъ в томъ готовъ есмь аже брате на мнѣ чьсть покладываешь то ꙗ быхъ брат тако реклъ роускъıхъ дѣла земль христианъ дѣлѧ то ꙗ люблю брате миръ лѣпле ты были на рать въстали што оуспѣли нынѣ же брате христианъ дѣлѧ и всеи роускои земли оумирисѧ но ѡба ать ворождоу про игорꙗ ѿложать и пакы того не створꙗть**; ИЛ, 1149, 137: **изѧславъ же слышавъ и не оустрѧпа но посла ѡпѧть посолъ свои къ свꙗтославоу река емоу брате хрестъ еси честныи цѣловалъ ко мнѣ ако со мною быти а ворождоу еси про игорꙗ ѿложилъ и товары его ны же братъе сего ли дозрѣвъ то поминаеши ѡже стрыи мои на мѧ ратью идеть.**

ѾЛУЧИТИ ОТ ЦЕРКВИ, *церк. – объявить кого-либо недостойным христианской веры за совершение какого-либо богопротивного дела.* ЛЛ, 898, 9об.: **се же слышавъ папежь римьскии похоули тѣхъ иже ропьщоуть на книги словеньскиꙗ река да сꙗ исполнить книжное слово ꙗко въсхвалꙗть бога вси ꙗзыци** <…> **да аще хто хоулить словѣньскоую грамотоу да боудеть ѿлоученъ ѡт церкве.**

ѾСТУПИТИ ОТЪ ГРАДА, *воен. – снять осаду с осажденного города и отойти.* ЛЛ, 907, 14р: **ѡлегъ же мало ѿстоупи ѡт града нача миръ**

творити со цесарьма грецкима со ωленом и александромъ; НIVЛ, 946, 14-14об.: **олга же рече имъ се оуже ся есте покорили мнѣ и моемоу дѣтяти а идете въ градъ а язъ заоутра отстоуплю от града и поидоу въ градъ свои;** СIЛ, 1375, 382об.: **и взя миръ съ княземъ александромъ михаиловичемъ на всеи своеи воли и грамоты подписаша и отстоупиша от града великъіи князь дмитрии иванович;** Н1ЛМИ, 968, 38: **и отстоупиша печенѣзи от града не бяше лзѣ коня напоити на лъібедѣ печенѣгъі;** (ЛЛ, 907, 15об.), (РЛ, 946, 30об.).

ѾСѢЧИ ГЛАВУ – *убить.* Усп. сб., 210в-210г: **и яко же створи давъідъ оногда о голиадѣ по оубиении его камениемь въ лице тъгда текъ и мечь его възьмъ главоу его ѿсѣче.**

ѾЯТИ (ПЕРЕЯТИ) ВОДУ *у кого, в воен. знач. – перекрыть поступление воды в осажденный город, чтобы заставить жителей города сдаться.* ЛЛ, 1207, 146об.: **слъішав же князь великъіи рѣчь их боуюю и повелѣ пристоупити ко градоу со всѣ странъі ωни же пристоупивше ѿяша ωт них водоу ωни же бъіяхоутся крѣпко из града и мнози от ωбоихъ оуязвляеми бяхоу и въіходяща ночью крадяхоу водоу;** НIVЛ, 1342, 181об.: **и стояше тоу нѣмци под изборьскомъ** 10 **днии и водоу отъяше отъ изборянъ и помощью святъіа троица и молитвою святаго николъі отъидоша прочь пожегше и порокъі и вcь запас свои;** НIЛМИ, 1209, 131об.: **они же сташа съ княземь изяславомъ съ третьимъ володимирицемъ киръ михаилъ побѣже передѣ ис проньска и ωтъя оу них водоу и они передашася и я княгиню киръ михаиловоую и товара поима бещисла а съ изяславомъ миръ взя и отъидоша вси здрави;** ЛЛ,

1186, 136: **и свꙗтославъ затворисꙗ в градѣ и бишасꙗ крѣпко и перегаша водоу оу нихъ изнемагахоу же людье в градѣ безводьем.**

ѾЫꙖТИ ГОРОДЫ, *воен. – вернуть, отвоевать захваченные противником города.* ИЛ, 1146, 121 об.: **вѧчеславъ же се слъшавъ надѣꙗсѧ на старишьство и послоушавъ боꙗръ своихъ не приложи чести ко изѧславоу ѡтьꙗ городы ѡпꙗть иже бѧшеть ѡт него всеволодъ ѡтьꙗлъ.**

Ѿ МАЛА ДО ВЕЛИКА – *1) от простого, незнатного человека, простолюдина (воина) до князей и бояр.* Твер. лет., 1078, 174: **и изꙗславъ се рекъ оутѣши всеволода и повелѣ събирати вои ѡтъ мала до велика и бъисть вои бес числа**; ИЛ, 1175, 209 об.: **оувѣдавше же смерть кнꙗжю ростовци и соуждалци и переꙗславьци и всꙗ дроужина Ѿ мала и до велика**; НIVЛ, 1270, 155: **[новгородци] прогнаша сторожевъ ꙗрославлихъ без мала до городища и въидоша весь градъ въ ороужии отъ мала и до велика к городищю**; *2) все жители независимо от возраста.* ИЛ, 1147, 127 об.: **кꙗномъ же всим съшедшимсѧ ѡт мала до велика к свꙗтѣи софьи на дворъ въставшем же имъ въ вѣчи и рече имъ изѧславль посол цѣловалъ въι кнꙗзь свои ꙗзъ бѧхъ вамъ ꙗвилъ се доумалъ есмь**; ИЛ, 1274, 290: **и тридъ с ними же бꙗшеть се же вѣдашеть ѡ городѣ како мочно взꙗти из лѣзъ же и ночью и тако взꙗша и на самъι великъ дьнь избиша и всѣ ѡт мала и до велика**; НIЛМИ, 1329, 201: **и много гадавше новгородци и бъιша безъ владъιки** 8 **мѣсꙗць и възлюбиша весь новъград отъ мала и до велика игоумени и попове богомь назнаменана григориа каликоу моужа добра кротка и смирена попа бъιвша свꙗтого козмъι и дамиана на холопьи оулици.**

В современном русском языке выражение сохраняет старую форму род. пад. ед.ч. кратких прилагательных *мал* и *велик*. Пришло из древнерусского языка, сохранив архаичную грамматическую форму – так называемого субстантивированного имени прилагательного нечленной формы. Первоначально (и до XVI-XVIII вв.) оно имело чёткую социальную семантику: *мал* (*малый*) характеризовало простых, бедных, подчинённых, эксплуатируемых людей, а *велик* (*великий*) – представителей господствующих классов, богатую и родовитую знать, бояр. Буквально же антонимическая пара значила «от простого, незнатного человека, простолюдина до князей и бояр». С XVIII в. прилагательные *мал* и *велик* начинают – под влиянием известного уже в XVI в. антонимического оборота *стар* и *мал* – переосмысливаться в возрастном значении. Отчётливо осмысление его как «от детей до стариков» ощущается к середине XIX в., хотя отдельные случаи такого семантического сдвига зафиксированы и ранее. Постепенно сочетание деэтимологизировалось и уже в XIX в. превратилось в окаменевший оборот наречного типа с обобщенным значением «абсолютно все», в структуре которого ничего изменить уже нельзя [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 363].

ѾПОЛОНИТИ ДУШИ [ХРИСТИѦНЬСКИЄ], *воен., книжн. – отбить своих пленных у противника*. ИЛ, 1152, 165об.: **и тоу приде емоу вѣсть ѿ сына ѿ мьстислава ѡже богъ емоу помоглъ половци побѣдити на оуглѣ и на самарѣ и полонъ многъ взѧлъ самѣхъ прогна вежѣ их поима конѣ нхъ и скотъı ихъ зага и множьство доушь кристианъıхъ ѿполони и възворотишасѧ в перегаславль хвалгаче бога о таковѣи помочи**; ИЛ, 1160, 180 об.: **том же лѣтѣ володимиръ андрьевичь и гарославъ изаславичь и галичане избиша половци межи моунаревомъ и гарополчемъ и много доушь ѿполониша иже бахоуть взали половци.**

ѾПОЛОНИТИ (ѾЫѦТИ) ПОЛОНЪ, *воен., одобр. – отбить своих пленных у противника*. ИЛ, 1282, 295об.: **побѣдиша берестьганѣ лгахъı и оубишга их 80 а дроугига поимаша полонъ свои ѿполониша и тако**

придоша во берестии со честью; ЛЛ, 1096, 81об.: и азъ шедъ с черниговци и с половци на деснѣ изьимахомъ князи асадоука и саоука и дроужиноу ихъ избиша <…> и полонъ весь отꙗхом; ИЛ, 1106, 96 об.: повоева половци ѡколо зарѣчьска и посла по нихъ свꙗтополкъ ꙗна иванка захарьича и козарина и въгонивше половцѣ по доунаꙗ полонъ ѿьꙗша; НIЛМИ, 1229, 151об.: тои же зимѣ приидоша литва и воеваша любие моревоу и серегѣръ и гонишасꙗ по них новгородци оугониша ихъ и биша а полонъ отъꙗша вcь мѣсꙗца генварꙗ; ИЛ, 1162, 186: чернъıи же клобоукъ весь съвъкоупившесꙗ ѣхаша по нихъ и постигоша ꙗ на рси и много биша ихъ и полонъ весь ѡтимаша; ИЛ, 1173, 199: и поидоша по дорозѣ ихъ воевода же бѣ оу михалка володиславъ ꙗнеевъ брата и оусрѣтеша половьцѣ идоуща с полономъ и бившесꙗ и одолѣ ихъ самѣхъ избиша а полонъ свои ѿимаша; ИЛ, 1246, 268 об.: всии же вои его избьени быша самомоу же рюшковичоу оу малѣ оутекшю и бысть радость велика во градѣ пиньсцѣ и победа данила и василка всь бо плѣнъ ѿꙗста.

ѾПУЩАТИ ГРѢХЫ, *церк. – прощать кому-либо его прегрешения.* ИЛ, 1111, 101: и оуслъıшавъ ѡтьць поусти слово твое кажа хотꙗще быти имъ и бысть на велицѣ лѣпо башеть тоу сꙗ ꙗвити идѣже хотꙗще и грѣхи ѿпоущати.

ѠТХОДИТИ (ѠТИТИ) СВѢТА СЕГО – *умирать (умереть).* ИЛ, 1054, 60: преставися кназь роускии ꙗрославъ и еще живоу соущю емоу наради сынъı своꙗ рекы имъ се азъ ѡтхожю свѣта сего а вы сыновѣ мои имѣите межи собою любовь понеже вы есте братьꙗ ѡдиного отца и единои матерь; НIЛМИ, 1074, 98: сѣдꙗщим же имъ оу него рече емоу

федосии се отхожю свѣта сего се предаю ти манастырь на соблюдение еда боудеть что смятение в немъ и се пороучаю игоуменьство стефаноу и не даи его въ обидоу; Усп. сб., 64а-64б: и мало полежавъ таче възрѣвъ на небо и великъмъ гласомь лице весело имъı и рече благословенъ богъ аще тако есть то оуже не боюся нъ паче радоуя ся ѡтхожю свѣта сего; Н1ЛМИ, 1074, 98: сѣдящим же имъ оу него рече емоу федосии се отхожю свѣта сего се предаю ти манастырь на соблюдение еда боудеть что смятение в немъ; ИЛ, 1213, 249об.: поя оу него данилъ дщерь именемь анноу и родишася от нея сынови и дщери первѣнѣць бо бѣ оу него ираклѣи по нем левъ и по немь романъ мистиславъ шеварно и ини бо млади ѡтидоша свѣта сего; НIVЛ, 1352, 187: се азъ князь магноушь нареченнъıи въ святомь крѣщении григореи отходя сего свѣта пишю роукописание при своемь животѣ.

ѠЧИСТИТИ ГРѢХЫ, *церк. – путем покаяния стать лучше нравственнее.* ИЛ, 1015, 49: а дроузии развращено пребъıваюrь и къ смерти вьспомяноуться и покаянь емъ добрыимъ ѡчистить грѣхы яко же пророкъ глаголеть праведнъıи не возможе сисися въ дьнь грѣха его.

ѠЧИ ЯКО СВѢЩИ – *глаза как свечи.* ИЛ, 1111, 100 об.: его же видиньемъ и данилъ летяще лице его яко видъ мѣди молъинъıи рещи ѡчи его яко свѣщи и мышьци его и голени яко видъ мѣди блещащеся.

Ц

ЦАРСТВО (ЦАРСТВИЕ) БОЖИЕ (НЕБЕСНОЕ), *церк. – царство божие.* Ост. ев., 8; отъвѣшта исоусъ и рече емоу аминъ аминъ глаголю

тебе аще кто не родиться водою и доухъмь не можетъ внити въ царство божие рожденое бо отъ плъти плъть есть и рожденое отъ доуха доухъ есть; ИЛ, 1168, 189 об.: якоже и святыи отци оудроучивше тѣло свое постомъ и оузкымъ и тѣснымъ поутемъ ходивше въсприяша царство небесное; НІЛМИ, 1310, 194: того же лѣта на зимоу преставися блаженыи архиепископъ новгородчкыи феоктистъ мѣсяца декабря въ 26 на память святых моученикъ 10 иже въ критѣ много пострада богови въ болезни святаго доуша его возиде на небеса а лице его просвѣтися яко свѣтъ <…> даи же господи боже емоу небесное царствие а новоуградоу молитвоу его и благословение; Лет. Авр., 1310, 59: а на зимоу преставися блаженыи архіепископъ новгорочкыи феоктист много бо пострада в болѣзни богови <…> дажде емоу господи небесное царствова молитвами его новоугородоу благословенье.

ЦВѢТНАЯ НЕДѢЛЯ, *церк. – Вербное воскресенье.* ИЛ, 1074, 68 об.: федосьеви же пришедшю по обычаю цѣлова братью и празднова сь ними недѣлю цвѣтноую и дошедъ великаго дьни въскрешения; НІЛМИ, 1380, 225 об.: и владыка прия челобитье своих дѣтеи всего новгорода поиха на низъ за недѣлю до цвѣтнои недѣлѣ а с нимъ поиха юрьи обакоуновичь иванъ федоровичи иных бояръ много и житьих моуж; Усп. сб., 109а: събьравъшемъ же ся имъ въ цвѣтьноую недѣлю вьсѣмъ людьмъ въшедъ въ цьрковь и не могъши казавъ благодати цесаря и князя и клирикы и люди вься; Уст. лет свод, 1505, 369-369об.: а приѣхал в недѣлю цвѣтноую а в понедильник на страстнои недѣли рать пришла без вьсти ис тюмени коулоук салтан ивака царев сын з брать ею и з дѣтми.

ЦЕРКОВНЫИ РЯДЪ, *церк. – церковная иерархия.* ЛЛ, 1051, 54: и оустави [феодосии] въ манастыри своемь како пѣти пѣныя манастырьская и поклонъ какъ держати и чтенья почитати и стояанье в церкви и весь рядъ церковныи и на трапезѣ сѣданье и что ясти в кыя дьни все съ оуставленьемъ.

ЦЕРКОВНЫИ УСТАВЪ, *церк. – сборник церковных законоположений.* ИЛ, 955,24: и рече еи благословенна ты еси в роуськыхъ кнѧзехъ яко възлюби свѣтъ а тмоу ѡстави благословити тя имоуть сынове роустии и въ послѣдний родъ вноукъ твоихъ и заповѣда еи ѡ цьрковномъ оуставе и ѡ молитвѣ и постѣ и ѡ милостыни и ѡ въздѣржании тѣла чиста.

ЦЕСАРЬСКИИ ГРАДЪ, *геогр. – Царьград.* НІЛМИ, 971, 40: и благословивши патриархъ со вселеньскым соборомъ и отпоусти ю с миромъ въ свою землю и пришедши еи пакы къ кыевоу приняавши святое крещени е и божественныя дары въ цесарьскомъ градѣ.

ЦѢЛОВАТИ (ЧЕЛОВАТИ) КРЬСТЪ (ХРЬСТЪ), *дипломат. – приносить кому-либо клятву, присягу верности, дружбы, целуя при этом крест.* ИЛ, 1068, 62: по сем же месяца июнѧ въ и день изѧславъ и всеволодъ целовавше крестъ честныи къ всеславоу рекше приди к нама а не створимъ ти зла; ЛЛ, 1127, 98об.: и приде ярославъ из моурома и поклоняася местиславоу река хрьстъ еси ко мнѣ цѣловалъ поиди на всеволода; ИЛ, 1128, 108 об.: и прииде ярославъ из моурома къ мьстиславоу кланяяса емоу молѧшеть сѧ река хрестъ еси человалъ ко мнѣ поиди на всеволода; ИЛ, 1145, 117 об.: и рече имъ всеволодъ игорю цѣлоуи крестъ яко имѣти братью въ любовь а володимиръ и свято

славъ и изꙗславъ цѣлоуите крестъ ко игореви что вы начнеть даꙗти но по воли а не по ноуже и цѣловаша на всеи любви крестъ; ЛЛ, 1180, 131: кнꙗзь же всеволодъ иде к рꙗзаню взꙗ городъ борисовъ глѣбовъ пришед же к рꙗзаню миръ створи с романомъ и со игоремъ на всеи воли всеволожи цѣловаша крестъ и порꙗдъ створивъ всеи братьи; НІЛМИ, 1421, 253: того же лѣта свершены быша церкви камены богоꙗвление на полѣ въскресение оу благовещенна въ манастыри иванъ милостивыи въ людинѣ конци а новгородци челоуваша крестъ за одинъ брат; Лет. Авр., 1447, 190: тои зимы приѣхавше пьсковици послы в новгородъ и добиша челомъ пресвꙗщенномоу архиепископоу и всемоу великомоу новгородоу и миръ взꙗша по старинѣ и крестъ челоуваше.

ЦѢЛОВАТИ СВЯТУЮ БОГОРОДИЦЮ, *церк. – подтверждать принятие какого-либо решения целованием иконы Святой Богородицы.* ИЛ, 1150, 144: изаславъ же цѣлова к немоу свꙗтоую богородицю и рече емоу вы мнѣ братьꙗ своꙗ до васъ нѣтоу рѣчи никоеꙗже но ѡбидить мꙗ твои ѡтець а с нами не оумѣеть жити; НІЛСИ, 1167, 34: въ то же лѣто выиде кнꙗзь свꙗтославъ из новагорода на лоукы и присла въ новъгородъ ꙗко не хоцю оу васъ кнꙗжити новгородьцн же цѣловавъше свꙗтоую богородицю ꙗко не хоцемъ его идоша прогнатъ его с лоукъ; НІЛСИ, 1255, 133 об.: и рекоша меншии оу свꙗтого николы на вѣчи братье ци како речеть кнꙗзь выдаите мои ворогы и цѣловаша свꙗтоую богородицю меншии како стати всѣмъ любо животъ любо смерть за правдоу новгородьскоую за свою отчиноу.

Ч

ЧЕРНЫИ ПОБОРЪ – *тяжелый оброк, накладываемый на население подвластной территории.* Уст. лет свод, 1392, 193об.: **того же лѣта кнѧзь великии посла в новъгород великии черного побороу брати и не даша и оучинисѧ розмирие великое.**

ЧЕРНЫИ (ЧОРНЫИ, ЧЬРНЫИ) ЛЮДИ – *непривилегированные слои населения города и деревни, платящие оброки и налоги, и отбывающие повинность в пользу государства.* ИЛ, 1185, 244: **и тако оугадавше вси сосѣдоша с кони хотѧхоуть бо ѡже побѣгнемъ оутечемъ сами а черныѧ люди оставимъ то ѿ бога ны боудеть грѣхъ;** НІЛСИ, 1255, 134: **оувѣдавъ онаньѧ хотѧ емоу добра посла по немь втаинѣ ѩкоуна и оувѣдавше черныи люди погнаша по немь и хотѣша на дворъ его и не да онаньѧ братье аже того оубиете оубиите мене переже;** НІЛМИ, 1342, 211: **и приидѣ вьсть в новъгород лоука оубиенъ бысть и въсташа чорныи люди на ондрѣюшка на федора на посадника даниловн а ркоуци ѩко тѣ заслаша на лоукоу оубити и пограбиша ихъ домы и села;** Лет. Авр., 125: **и отвориша вратѧ градныѧ и изыдоша съ кресты и съ кнѧземъ и съ дары многыми противоу царѧ також архимандриты и игоумены и попове в ризахъ а по нихъ боѧрѣ и болши моужи и потомъ народъ и чьрныи люди;** Псков. 2-я лет., 1485, 220об.: **они же приехавше и псковичемъ правиша свое посольство на вечи по отвѣтоу кнѧзѧ великого и псковичи чорныи люди томоу вѣры не нѧша.**

ЧЕРТОВЪ ЛЕСЪ, *геогр. – лес, находящийся под Киевом.* ЛЛ, 1150, 109об.: **и гюрги ѡ то чинъ приде г кыевоу и со олговичи и с давыдовичема и со всеволодичимь и ста оу черторыѣ и здоумавше**

послаша по нем свѧтослава всеволодича бориса гюргевича и гониша по нем до чертова лѣса и не постигъше его воротишасѧ ѡпѧть; (ИЛ, 1150, 146 об.).

ЧИНИТИ ГОРОДЪ – *строить крепость*. НIЛСИ, 1256, 135: придоша свѣи и ѣмь и соумь и дидманъ съ своею волостью и множьство и начаша чинити городъ на наровѣ тогда же не бѧше кнѧзѧ в новѣгородѣ ни послаша новгородци в низъ къ кнѧзю по полкъı а сами по своеи волости послаша; (НIЛМИ, 1256, 175 об.).

ЧИСТАѦ НЕДѢЛѦ, *церк. – вся первая неделя (седмица) Великого поста*. НIЛМИ, 1348, 215: тои же осенѣ сташа новгородци под орѣховъıмъ въ госпожино говѣнье и стоѧша до великаго заговѣньѧ и пристоупиша к городоу с приметомъ в понедѣльник чистои недѣли милостью божьею и свѧтѣи софѣи застоуплениемъ и молитвами пресвѧтъıѧ владъıчицѧ богородица нашеѧ силою креста честнаго на нь же оуповаша и свѧтою моученикоу христовоу бориса и глѣба помощью; Лет. Авр., 1348, 80: новгородци же сѣдьвше зимоу всю от госпожина дни и до великого заговѣньѧ и пристоупиша к городкоу на федоровѣ недѣли в понедѣльникъ и приметаша приметъ свитающоу вторкоу загорѣсѧ при метъ и городѣ а нѣмци вбегоша в костеръ и взѧша его на обрѣтенiе главъı свѧтого iоанна предтечи въ вторникъ на чистои недѣли.

ЧИСТО ЖИТИЕ – *нравственная жизнь*. ИЛ, 1114, 104 об.: и не хотѧ отца своего закона расъıпати сварожа поемъ со собою моужь нѣколко своихъ разоумьвъ годиноу егда прелюбъı дѣеть нощью припаде на ню не оудоси моужа с нею а оноу обрѣте лежащю съ инѣмъ с нимъ же

хотѧше емъ же ю и моучи и поусти ю водити по земли в коризнѣ а того любодѣица всѣкноу и бысть чисто житье по всеи земли егоупетьскои.

ЧРЪЛЕНЫИ ЩИТЪ – *щит.* Сл. о полку Игор.: единъ же изѧславъ сынъ васильковъ позвони своими острыми мечи о шеломы литовскиѧ притрепа славоу дѣдоу своемоу всеславоу а самъ подъ чрълеными щиты на кровавѣ травѣ притрепанъ литовскыми мечи и с хотию на кроватъ и рекъ дроужи моу твою кнѧже птиць крилы приодѣ а звѣри кровь полизаша.

ЧТО РАДИ – *зачем, почему.* ИЛ, 1021, 55: и рече редедѧ къ мьстиславоу что ради гоубивѣ дроужиноу межи собою но снидевѣ бороться да аще одолѣешь ты и возмеши имьние мое и женоу мою и землю мою аще ли азъ одолѣю то возмоу твое все.

ЧЮДОТВОРНАЯ ИКОНА, *церк.* – *икона, обладающая божественной, чудотворной силой помощи православным людям.* Уст. лет. свод, 1402, 209об.: а царь стоѧ 15 днеи мыслѧ разорити христиѧньство и в кои день принесена бысть икона чюдотворнаѧ пречистыѧ на москвоу в тои день нападе на него страх и трепет и побѣжа во ордоу.

ЧЮЖИЕ ЗЕМЛИ – *территории других стран.* Н1ЛМИ, 1128, 101 об.: тоуга и бѣда на всѣх отець и мати чадо свое всажаша даромъ гостемъ и ово их изомроша а дроузии разидошасѧ по чюжимъ землѧмъ; НІЛМИ, 1229, 151: и цѣлова хрестъ на всеи воли новгородскои и на всѣх грамотах ѧрославлих и вдасть свободоу смердом на 5 лѣт дани не платити кто сбѣжалъ на чюжю землю а симъ повелѣ хто здѣ живеть како оуставилѣ преднии кнѧзи тако платити дань.

Ш

ШЕСТВИЕ СВЯТОГО ДУХА, *церк. – День Святой Троицы называется также Днем сошествия святого Духа на апостолов. В этот день церковь призывает верующих поклониться Триединому Божеству: Сыну во Отце со Святым Духом.* НIЛМИ, 1301, 192: **прииде кнѧзь великъıи андрѣи с полкъı нѣзовьскъıми иде с новгородци на памѧть свѧтого патрикиѧ в пѧток пред шествием свѧтого доуха и потѧгноуша крѣпко силою свѧтъıѧ софѣѧ и помощью свѧтого бориса и глѣба.**

Ю

ЮРЬЕВЪ ДЕНЬ, *церк. – Память великомученика Георгия Победоносца отмечается на Руси 6 мая.* ИЛ, 1194, 235: **всеволодъ же ихъ волѣ не створи и возвратисѧ свѧтославъ ис карачева съ юрьева дьни и ѣхаша лѣтѣ на санехъ**; НIVЛ, 1196, 108об.: **и възвратисѧ всеволодъ поусти фомоу в новъ городъ а мирошкѣ ни иванка не поусти и разгнѣвѣ новъ**[городец] **и здоумавше новгородци въıгнаша кнѧзѧ ѧрослава из новагорода на юрьевь день осеннъıи.**

В народном календаре этот праздник отмечен как весенний Егорий (Юрий). В Крещении русскому князю Ярославу Мудрому дано было имя Георгий, в честь Георгия Победоносца. В честь своего ангела – хранителя князь выстроил в Киеве храм и мужскую обитель. 9 декабря (26 ноября) храм был освящен митрополитом Киевским Илларионом, в память этого события и празднуется Егорий (Юрий) осенний.

Ꙗ

ꙖКО И ЧИСЛА НЕТУ (НЕТУТЬ) – *очень много кого-либо.* Н1ЛСИ, 1174, 39 об.: **и великъ мѧтежь бысть въ земли тои и велика бѣда и множество паде головъ ꙗко и числа нѣтоу и потом посадиша на столѣ мьстислава ростисславицꙗ съ братомь ꙗропълкомь**; НIЛМИ, 1167, 112 об.: **на тоу же зимоу ходи мьстиславъ на половци и побѣдиша ꙗ и приведе полонъ в роусскоую землю толь силно ꙗко и числа нѣтоу**; ИЛ, 1173, 199об.: **и толико бысть множество и вои ꙗко и числа нетоуть и пришедъше толко в землю ихъ много зла створиша села взꙗша и пожгоша и люди исѣкоша а женъı и дѣти имѣнигꙗ взꙗша и скотъı поимаша.**

ꙖКО МАТИ РОДИЛА – *голый.* Н1ЛМИ, 1141, 105 об.: **и ꙗкоуна ꙗша на плесѣ и пришедше и сѣмо с братомъ его прокопьею мало не до смерти ꙗ обнаживше ꙗко мати родила и свергоша и с мостоу нь богъ избави и прибреде ко брегоу и к томоу его не биша но взꙗша оу него** 1000 **гривенъ а оу брата его** 100 **гривенъ такоже и оу инъıх имаша и заточиша ꙗкоуна в чюдь с братомъ оковавше роуцѣ к шии**; (Н1ЛСИ, 1141, 21 об.), (НIVЛ, 1149, 89об.).

ꙖТИ ВѢРУ *кому – верить кому- или чему-либо.* Н1ЛМИ, 1071, 94-94 об.: **и бысть мѧтежь въ градѣ великъ и вси ꙗша емоу вѣроу и хотѧхоу побити епископа федора и епископъ же федоръ вземши честнъıи крестъ и оболчесѧ в ризъı и ста пред народомъ и глагола им аще хощете вѣроу и ꙗти волхвоу тои за негода идет аще ли вѣроует къ крестоу да идеть к немоу**; Устюж. Лет. свод, 1515, 391об.: **рославцы же чаꙗли вправдоу так и**

емше емоу веръ и даша емоу с города ҁрославлѧ корм; (Н1ЛМИ, 1209, 131).

ІѦТИ (ПОІѦТИ) ЖИВОТЪ, *воен. – захватить добычу*. Н1ЛМИ, 1398, 237: **и поидоша новгородьци на князѧ великаго волости на бѣлоозеро и взѧша бѣлозерьскъıи волости на щитъ повоевавъ и пожгоша а полона по имаша бещисла и животовъ поимаша бещисла.**

СПИСОК ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ

АКА ЖЕ НЕСТЬ БЫВАЛА

АКЫ НА РАТЬ

АКЫ СКОТЪ БЕСЛОВЕСНЫИ

АЩЕ БЫ КЪТО ДОБРО ДРУГОМУ ЧИНИЛЪ ТО ДОБРО БЫ БЫЛО

АЩЕ КЪТО ПОДЪ ДРУГОМЪ КОПАЕТЬ ЯМУ САМЪ ВЪПАДЕТЬСЯ В НЮ

АЩЕ СЯ ВОЛКЪ ОВЦЯ ВВАДИТ ТО ВЫНОСИТ ВСЕ СТАДО АЩЕ НЕ ОУБИЮТ ЕГО

БЕЗЪ ВѢСТИ

БЕЗЪ КОНЦА

БЕЗЪ МАЛА

БЕЗ МѢРЫ

БЕС П(Е)РЕСТАНИ

БЕЗЪ УЧЕТА

БЕС ЧИСЛА

БЕЩИСЛЕНОЕ (БЕЩИСЛА) МНОЖЕСТВО

БЕЩИСЛА (БЕЩИСЛЕНАЯ) ВОИ (РАТЬ)

БИТИ (УДАРИТИ) ВЪ БИЛО

БИТИ (ИЗБИТИ, ПОБИТИ) ДРОУЖИНОУ (ПОЛКЫ, РАТЬ)

БИТИСЯ (БОРОТИСЯ, ПОТЯГНОУТИСЯ) КРѢПКО

БИТИ (ДОБИТИ) (УДАРИТИ) ЧЕЛОМЪ (ЧОЛОМЪ)

БЛАГОВѢЩЕНИЕ СВЯТЫИ БОГОРОДИЦИ

БЛАЖЕНЫИ СЕРДЦЕМЪ И ДУШЕЮ

БЛУДИТИ АКЫ СКОТЪ

БЛЮСТИ ГОЛОВЫ СВОЕ(Ѣ)

БОГЪ БО ЕГДА ХОЧЕТ ПОКАЗНИТИ ЧЕЛОВѢКА ОТИМЕТЬ У НЕГО

ꙊМЪ

БОГЪ ВЕСТЬ (ВѢСТЬ)

БОГЪ (ГОСПОДЬ) [ОТЬЦЬ] ВЬСЕДЬРЬЖИТЕЛЬ

БОГЪ ПОМОЖЕ (ПОСОБИ)

БОГЪ ПОꙖЛЪ

БОГЪ РАСꙊДИТЪ

БОГЪ СВИДИТЕЛЬ

БОГЪ СꙊДЫꙖ

БОГЪ ꙊБЛЮДЕ

БОЖИЕ СЛОВО

БОЖИИ ПРОМЫСЕЛЪ

БОЖИИ СꙊДЪ

БОЖИИ ЧЕЛОВЕКЪ

БОЖЬЕЮ ВОЛЕЮ

БОЖЬЕЮ ПОМОЩЬЮ (ПОМОЧЬЮ)

БОЖИЕЮ БЛАГОДАТЬЮ

БОЛШАꙖ ДРОꙊЖИНА

БОРИШЬ ДЕНЬ

БОРЗЫИ (БРЪЗЫИ) КОНЬ (КОМОНЬ)

БРАНЬ СЛАВНА ЛꙊЧЕ ЕСТЬ МИРА СТОꙊДНА (СТОꙊДНАГО)

БЫСТЬ БОИ (БРАНЬ, ПОБОИЩЕ, РАТЬ, СЕЧА (СЕЦА)

БЫСТЬ ВЕСЕЛИЕ (РАДОСТЬ)

БЫСТЬ ВЕСТЬ

БЫСТЬ ВОДА ВЕЛИКА

БЫСТЬ ВЪСТАНЬ (КРАМОЛА, МꙖТЕЖЬ, РАСПРꙖ)

БЫСТЬ ГИБЕЛЬ ЛꙊНѢ

БЫСТЬ (СЪТВОРИСꙖ) ЗНАМЕНИЕ

БЫСТЬ ЗЪЛО (ПАГОꙊБА)

БЫСТЬ МИРЪ (МИРНО) (ТИХО, ТИШИНА)

БЫСТЬ НЕНАВИСТЬ

БЫСТЬ ПЕЧАЛЬ

БЫСТЬ ПЛАЧЬ

БЫСТЬ ТРУСЪ

БЫТИ АКИ МЕРТВѢ

БЫТИ ВЪ ОБИДѢ

БЫТИ ЗА ОДИНЪ

БЫТИ РАСПРЕ И РѢЧИ ВЕЛИЦЬ

БѢДА АКИ В РОДНѢ

БѢЛЫ ꙖКО СНѢГЪ

ВАСИЛЬЕВ ДЕНЬ

ВЕЛИКАꙖ ПꙖТНИЦА

ВЕЛИКАꙖ РЕКА

ВЕЛИКАꙖ СОУБОТА

ВЕЛИКИИ (ВЕЛИКЫИ) НОВЪГОРОДЪ (НОВЪГРАДЪ)

ВЕЛИКИИ (ВЕЛИКЫИ) ПОСТЪ

ВЕЛИКИИ ЧЕТВЕРГ (ЧЕТВЕРТОКЪ)

ВЕЛИКОЕ ГОВѢНИЕ

ВЕЛИКОЕ ЗАГОВѢНИЕ

ВЕЛИКОЕ КНꙖЖЕНИЕ

ВЕЛИКЪ ДЕНЬ

ВЕЛИКЫИ КНꙖЗЬ

ВЕРЬБНАꙖ НЕДѢЛꙖ

ВЕТЪХЫИ ЗАКОНЪ

ВИДѢТИ ВИДѢНИЕ

В МЕГНОВЕНЬИ ОКА

ВОДИТИ (ЗАВОДИТИ) КЪ [ЧЕСТЬНОМОУ] КРЕСТОУ (ХРЕСТОУ)

ВОДИТИ НА РОТУ (К РОТѢ)

ВОЕВАТИ ЗЕМЛЮ

ВОЕВАТИ (ВЪЗꙖТИ) ВОЛОСТЬ

ВО ИМꙖ ѠТЦА И СЫНА И СВꙖТОГО ДУХА

ВОИНА БЕЗЪ ПАДШИХЪ МЬРТВЫХЪ НЕ БЫВАЕТЬ

ВО (ВЪ) (ПО) ИСТИНУ (ИСТИНѢ)

ВОЛЕЮ И НЕВОЛЕЮ

ВОШЛО ВЪ УШИ

ВСѢМЪ СЕРДЦЕМЪ

ВСЕЛЕНЬСКЫИ СОБОРЪ

ВСЕЮ ДУШЕЮ

ВСИ ХОДИМЪ ПОДЪ БОГОМЪ

ВСꙖ ДРУЖИНА

[ВСꙖКЪ] ЗЛЫИ БО ЗЛѢ [ДА] ПОГИБНЕТЬ

ВСꙖКЪ ВЪЗНОСꙖИСꙖ СМЪРИТСꙖ А СМИРꙖИСꙖ ВЪЗНЕСЕТСꙖ

ВСꙖ СИЛА (РАТЬ)

ВЪТОРОЕ ПРИШЕСТВИЕ

ВЪ БОРЗѢ

ВЪВЕРГНОУТИ (ВЪСАДИТИ) ВЪ ПОГРЕБЪ

ВЪВЕРГНОУТИ (ВЪСАДИТИ) ВЪ ТЕМНИЦЮ

ВЪВЕРГНОУТИ ГНѢВЪ (НЕЛЮБЬЕ)

ВЪВЕРГНОУТИ (УВЕРГНОУТИ) НОЖЬ

ВЪ ВСѦ ЛѢТА (ВѢКЫ)

ВЪ (У) ВѢКЫ (ВѢКИ)

ВЪ ВѢКЫ ВѢКОМЪ (ВѢКЪ, ВѢКА)

ВЪГРУЗИТИ МЕЧЬ ВЪ УТРОБУ СВОЮ

ВЪ ЖИВОТЪ И ВЪ (ПО) СМЕРТЬ (СМЕРТИ)

ВЪЗВЕРГНУТИ (ВЪСКИНУТИ) КРЕСТНУЮ (ХРЕСТНУЮ) ГРАМОТУ

ВЪЗВЕСТИ НА СѢНИ

ВЪЗВРАТИТИСЯ СЪ ПОБѢДОЮ

ВЪЗДАТИ ЗЪЛО

ВЪЗДАТИ МЕСТЬ

ВЪЗДАТИ ЧЕСТЬ

ВЪЗДВИЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ

ВЪЗДВИЖЕНИЕ ЧЕСТНАГО КРЕСТА

ВЪЗДВИЗАТИ (ВЪЗДВИГНОУТИ) (ЗАЧАТН, ПОЧАТИ) РАТЬ

ВЪЗДРАДОВАТИСЯ (УРАДОВАТИСЯ, ѠБРАДОВАТИСЯ) РАДОСТИЮ ВЕЛИКОЮ

ВЪЗДѢТИ РУЦѢ НА НЕБО

ВЪЗЛАГАТИ РУКУ СВОЮ

ВЪЗЛОЖИТИ ВѢНЬЦЬ

ВЪЗЛОЖИТИ ДАНЬ

ВЪЗЛОЖИТИ ЖЕЛѢЗА

ВЪЗЛОЖИТИ НАДЕЖЮ

ВЪЗЛОЖИТИ НЕЛЮБЬЕ

ВЪЗЛОЖИТИ СОРОМЪ

ВОЗЛОЖИТИ (ВЪСКЛАДЫВАТИ) (ПОЛОЖИТИ) ЧЕСТЬ

ВЪЗНЯТИ (ПОДЪЯТИ, ПОДЪНЯТИ, ПОДЫНУТИ) РОУКЫ

ВЪЗОПИТИ КЪ БОГУ

ВЪЗРѢТИ НА НЕБО

ВЪЗЯТИ ВЕЖѢ

ВЪЗЯТИ (ПОЯТИ) [ПЛѢНИТИ] ГОЛОВЫ

ВЪЗЯТИ (ЗАЯТИ, ПРИЯТИ) (ПЛѢНИТИ) ГРАДЪ (ГОРОДЪ)

ВЪЗЯТИ ГРАДЪ КОПИЕМЬ

ВЪЗЯТИ ГРАДЪ ѠКОЛЬНЫИ

ВЪЗЯТИ ДАНЬ

ВЪЗЯТИ (ѠТЫЯТИ) ДУШЮ

ВЪЗЯТИ (ПЛѢНИТИ (ПОПОЛОНИТИ) ЗЕМЛЮ

ВЪЗЯТИ ЗЕМЛЮ КОПЫТОМЪ

ВЪЗЯТИ ЗЕМЛЮ НА ЩИТЪ

ВЪЗЯТИ (РАЗГРАБИТИ) ИМѢНИЯ (ТОВАРА)

ВЪЗЯТИ КОСТЕРЪ

ВЪЗЯТИ ЛЕСТИЮ

ВЪЗЯТИ ЛЮБОВЬ

ВЪЗЯТИ (ТВОРНТН, ОУЧННТН) МИРЪ

ВЪЗЯТИ МИРЪ ПО СТАРИНѢ

ВЪЗЯТИ (ДАТН) [ГОРОДЫ] НА ЩИТЪ

ВЪЗЯТИ (ИМѢТИ) ОКОУПЪ (ОТКУПЪ)

ВЪЗЯТИ ОРОУЖЬЕ

ВЪЗЯТИ (УЧИНИТИ) ПЕРЕМИРЬЕ

ВЪЗЯТИ (ПРНЯТН) (ТВОРНТН, СЪТВОРИТИ) ПОБѢДОУ

ВЪЗЯТИ (ПРНЯТН) (ДОБЫТН, ЯТН) ПОЛОНЪ (ПЛѢНЪ)

ВЪЗЯТИ ПРОЩЕНИЕ ДРУГЪ СЪ ДРУГОМЪ

ВЪЗЯТИ (ИМѢТИ, ТВОРИТИ) РАТЬ (БРАНЬ, ВОИНУ)

ВЪЗЯТИ (УЧИНИТИ) РЯДЪ

ВЪЗЯТИ СВОЮ ЧЕСТЬ [И СЛАВУ]

ВЪЗЯТИ СЕЛА НА ЩИТЪ

ВЪЗЯТИ (ПРИЯТИ, ПОДЪЯТИ) СМЕРТЬ

ВЪЗЯТИ СОРОМЪ

ВЪЗЯТИ СТОЛА

ВЪЗЯТИ (ПРНЯТН) ЧЕСТЬ

ВЪ ИМѦ ИИСУСУ ХРИСТУ

I. ВЪ (НА, У) МАЛѢ

II. ВЪ МАЛѢ

ВЪ (У) МАЛѢ ДРУЖИНѢ

ВЪ МНОЗѢ БОГЪ И В МАЛѢ БОГЪ И ПРАВДА

ВЪНИТИ ВЪ ГРАДЪ

ВЪНИТИ ВЪ РОТУ

ВЪНѢШНИИ (ДЪНѢШНИИ) (ОКОЛНИИ) ГРАДЪ

ВЪ (НА) ОНОМЪ ВѢЦѢ (СВѢТѢ)

ВЪПАДАТИ (ВЪПАСТИ) ВЪ БѢДОУ

ВЪПАДАТИ ВЪ ЗЛО

ВЪПАСТИ ВЪ БОЛѢЗНЬ (БОЛЄСТЬ) (НЄДУГЪ)

ВЪПАСТИ ВЪ ЄРЄСЬ

ВЪ СИЛѢ [ВЪ] ВЄЛИЦѢ (ТꙖЖЬЦѢ)

ВЪСИꙖТИ ꙖКО СОЛНЦЄ

ВЪСКИНУТИ (ПРИСЛАТИ, ОТСЛАТИ) ВЪЗМЄТНУЮ ГРАМО ТУ

ВЪСТАТИ (ВЪСТАВАТИ) НА РАТЬ (РАТЬЮ)

ВЪСТАТИ (ѠТСТУПНТН) ОТ ГРАДА

ВЪСТАТИ ОТ МЬРТВЫИХЪ

ВЪ СТРАСѢ БОЖИИ (жити)

ВЪСХЫЩАТИ ꙖКО ВОЛКЪ

ВЪСѢСТИ (ВЪЗСѢСТИ) (ПОЛѢЗТИ) НА КОНЄ (КОНИ)

ВЫНУТИ ОЧИ

ВЫСТУПИЛИ ꙖКО БОРОВЄ ВЄЛИЦИИ

ВѢКЪ ВѢЧЬНЫИ

ВѢРА БО БЄЗЪ ДѢЛЪ МЬРТВА ЄСТЬ

ВѢРА ДИКАꙖ

ВѢСТЬ ПРИДЄ

ВѢЧНАꙖ ЖИЗНЬ

ВѢЧНАꙖ МУКА

ВѢЧНАꙖ ПАМꙖТЬ

ВѢЧЬНЪІИ ОГНЬ (ωГНЬ)

ВꙖТШИИ (ВꙖЧЬШИИ) (ДОБРЪІИ, ИЗБРАННЪІИ, ЛОУЧЬШИИ, (ЛОУЦЬШИИ, ЛѢПШИИ), НАРОЧИТЪІН, ПЕРЕДНИИ) МОУЖИ

ГЕОРГЕВЪ ДЕНЬ

ГЪНАТИ(СꙖ) (ПОГНАТИСꙖ) ВЪ СЛѢДЪ

ГОРДЪІМЪ БОГЪ ПРОТИВИТЬСꙖ А СМИРЕНЪІМЪ ДАСТЬ БЛАГОДАТЬ

ГОСПОДИ БОЖЕ

ГОСПОДИ ПОМИЛУИ

ГОСПОДЬ ДАСТЬ ГОСПОДЬ ОТꙖТЪ

ГОСПОЖИНЪ (ГЪСПОЖЬКИНЪ, ОГОСПОЖИНЪ) ДЕНЬ

ГРАДОБИЧЬНЪІꙖ СЪСУДЪІ

ГРАМОТА ЦѢЛОВАЛЬНАꙖ

ГРѢХЪ ДЕЛꙖ (РАДИ) НАШИХЪ

ДА БУДИ МЕЖДУ НАМИ КРЕСТЪ

ДАИ БОГЪ

ДА ЛЮБО НАЛѢЗУ СОБѢ СЛАВУ ЛЮБО ГОЛОВУ СЛОЖЮ

ДА НЕ ЗАСТАНЕТЬ ВАСЪ СОЛНЦЕ ВЪ ПОСТЕЛИ

ДАТИ (ПЛАТИТИ) ДАНЬ

ДАТИ (ВЪДАТИ) ЖИВОТЪ

ДАТИ (ОТДАТИ) (ПОЛОЖИТИ) ЖИВОТЪ СВОИ (ДУШЮ СВОЮ)

ДАТИ (ВЪДАТИ) МИРЪ

ДАТИ МЪЗДУ

ДАТИ (ВЪДАТИ, ПОДАТИ) (ОБРАТИТИ) ПЛЕЩИ (ПЛЕЧИ, ПЛЕЦИ) [НА ПОБѢГЪ]

ДАТИ ПОЛКЪ

ДАТИ (ВЪДАТИ) ПОМОЧЬ (ПОМОЩЬ)

ДАТИ ПОСАДНИЧЬСТВО

ДАТИ РАНꙊ

I. ДАТИ (ПОДАТИ) РꙊКꙊ

II. ДАТИ (ВЪДАТИ) РꙊКꙊ

III. ДАТИ (ВЪДАТИ) РꙊКꙊ

ДАТИ ЧЕСТЬ

ДАꙖТИ (ДАТИ) ДАНЬ

ДЕНЬ ВЪЗДВИЖЕНИꙖ

ДЕНЬ И НОЧЬ (НОЩЬ)

ДЕНЬ НЕДѢЛНЪІИ

ДЕНЬ ПРЕѠБРАЖЕНЫꙖ ГОСПОДНЕ

ДЕНЬ СВꙖТОГО ВЪЗНЕСЕНЫꙖ (ВОСКРѢСЕНИꙖ)

ДЕРЖАТИ ГНЕВЪ

ДЕРЖАТИ ЗЕМЛЮ

ДЕРЖАТИ МИРЪ

ДЕРЖАТИ ПЕРЕВѢТЪ

ДЕРЖАТИ (ДРЬЖАТИ) РАТЬ

ДЕРЖАТИ ЩИТА

ДМИТРИЕВЪ (ДМИТРОВЪ) ДЕНЬ

ДОБРѢ ХОДИТЕ

ДОБРЪ(Ѣ) ВЪІ ПꙊТЬ БꙊДИ

ДОБРЪ МꙊЖЬ

ДОБРЪ (ХРАБОРЪ) НА РАТѢ (РАТИ, РАТЬ)

ДОБЪІТИ ГОЛОВОЮ СВОЕЮ

ДОБЪІТИ КОПЬЕМЪ

ДОБЪІТИ (НАЛѢЗТИ) СЛАВЪІ

ДОБЪІТИ СОРОМА

ДО ДꙊШИ

ДО КОНЦА

ДО [КОНЦА] ВѢКА

ДОКОНЬЧАТИ МИРЪ

ДОМЪ БОЖИИ

ДОМЪ СВЯТЪИ СОФѢИ

ДОНДЕЖЕ СОЛНЦЕ СИЯЕТЬ И ВЕСЬ МИРЪ СТОИТЬ

ДО ПОСЛЕДНЕГО ИЗДЫХАНИЯ

ДО СВѢТА

ДО СМЕРТНОГО ДНИ

ДРАГЫИ КАМЫ

ДРѢВЯНОЕ МАСЛО

ДУМУ ДУМАТИ

ДУХОВЪ ДЕНЬ

ДУХОВЬНЫИ ОТЕЦЬ

ДУШЕВНАЯ ГРАМОТА

ДУШЕЮ И ТѢЛОМЪ

ДЫШАТИ ГНЕВОМЪ

ДЬРЗИ КЪ БОЕВИ

ДѢДѢ И ОТЦИ

ДѢЛАТИ ДѢЛО

ДѢЛАТИ (СВЕРШИТИ) МОСТЪ

ДѢТИ БОЯРЬСКЫИ

ДѢРЖАТИ ВЪ ТАИНЪ

ДѢЯТИ НАСИЛИЕ

ДѢЯТИ (ПОДѢЯТИ) ПАКОСТИ

ДѢЯТИ ПОТВОРЫ

ДѢЯТИ ПРЕЛЮБЫ

ЕЖЕ БО СѢЕТЬ ЧЕЛОВѢКЪ ТОЖЕ И ПОЖЬНЕТЬ

ЕРѢИСКЫИ (ИЕРѢИСКЫИ) ЧИНЪ

ЖЕНУ СВОЮ ЛЮБИТЕ НО НЕ ДАИТЕ ИМЪ НАДЪ СОБОЮ ВЛАСТИ

ЖИВОТВОРꙖЩИИ (ЧЕСТНЫИ) КРЕСТЪ (ХРЕСТЪ)

ЖИВОТЪ ЛИ СМЕРТЬ ЛИ

ЖИВЫЕ И МЕРТВЫЕ

ЖИТИ ЖИТЬЕ

ЖИТИ МИРНО

ЗАБЫТИ СТРАХЪ БОЖИИ

ЗА ГРѢХЫ НАША

ЗАЖЕЧИ (ЗАПАЛИТИ) ОГНЕМЪ

ЗАКОНЪ БОЖИИ

ЗАЛОЖИТИ ГОРОДЪ (ГРАДЪ)

ЗАЛОЖИТИ ЦЕРКОВЬ

ЗА МАЛО (МАЛЫМЪ)

ЗАМЫСЛИТИ ЛЕСТЬЮ

ЗАМЫШЛꙖТИ (ЗАМЫСЛНТН) РАТЬ

ЗАПОВѢДАТИ ЗАПОВѢДЬ

ЗАРЕЗАТИ АКЫ АГНꙖ НЕПОРОЧНО

ЗАТВОРИТИ ВРАТА

ЗАТВОРИТИ ГРАДЪ

ЗАТВОРИТИСꙖ ВЪ (У) ГРАДѢ (ГОРОДѢ)

ЗАХОДИТИ ВЪ ТЫЛЪ

ЗЕМЛꙖ ОБѢТОВАНАꙖ

ЗЛАТО И СРЕБРО

ЗЛИИ ЧЕЛОВѢЦИ

ЗНАМЕНАТИСꙖ [КРЕСТНЫМ] ЗНАМЕНЬЕМЪ

ИВАНЪ ДЕНЬ

И ДО СЕГО ДЬНИ

ИЗВЛЕЧИ (ОБНАЖИТИ) МЕЧЬ (ѠРУЖЬЕ)

ИЗИТИ (ИТИ, ПОИТИ) ПРОТИВУ

ИЗЛАЗИТИ НА БРАНЬ (СѢЧУ)

ИЗЛОМИТИ КОПЬЕ

ИЗМЕНИТИ (ПЕРЕСТОУПИТИ, СЛОЖИТИ, СЪСТУПИТИ) КРЕСТНОЕ (ХРИСТИАНЬСКОЕ) ЦѢЛОВАНИЕ

ИЗНЕМОГАХУ (ИЗНЕМОГОША) ЛЮДЬЕ (ЛЮДИЕ) В ГРАДѢ (ГОРОДѢ)

ИЗРѦДИТИ (ИСПОЛЧИТИ, (ПО)СТАВИТИ) ВОЯ (ВОѢ) (ПОЛКЪ)

ИЗРѦДИТИ (НАРѦДИТИ) (ИСПОЛЧИТИ, СТАВИТИ) ПОЛКЫ

ИЗЪИМАТИ ЖИВЫ кого

ИЗЪИМАТИ КОЛОДЬНИКЪ

ИЗЪИМАТИ (ЯТИ) РУКАМИ(А)

ИЗЪИМАТИ (ЛОВИТИ, ЯТИ) ЯЗЫКЪ(А)

ИЗЫИТИ ОТ СВЕТА СЕГО

ИЛЬИН ДЕНЬ (ДЕНЬ СВЯТОГО ПРОРОКА ИЛЬИ)

ИМѢТИ ВОРОЖДУ

ИМѢТИ ВЪ СЕРДЦИ СТРАХЪ БОЖИИ

ИМѢТИ ВЪЗДЕРЖАНИЕ

ИМѢТИ ВѢРУ

ИМѢТИ ГНѢВЪ

ИМѢТИ ГОРДОСТЬ

ИМѢТИ ЛЕСТЬ (НА СЕРДЦИ)

ИМѢТИ ЛЮБОВЬ

ИМѢТИ МИРЪ

ИМѢТИ ПЕЧАЛЬ

ИМѢТИ ПРЮ

ИМѢТИ РЕТЬ

ИМѢТИ РѦДЪ

ИМѢТИ СТРАХЪ ВЪ СЕРДЦИ

ИМѢТИ СРАМЪ

ИСКАТИ МИРА

ИСПИСАТИ ЦЕРКОВЬ

ИСПОЛНИТИСꙗ БЕЗАКОНИꙗ

ИСПОЛНИТИСꙗ БЛУДА

ИСПОЛНИТИСꙗ РАТНОГО (РАТНА) ДУХА

ИСПОЛНИТИСꙗ ЗАВИСТИ

ИСПОЛНИТИСꙗ РАДОСТИ

НСПОЛНИТНСꙗ (НАПОЛНИТИСꙗ) ꙗРОСТИ

ИСПОЛЧИТИ (ИСПОЛЦИТИ) ВОѢ (ꙗ) СВОИ(ꙗ)

ИСПОЛЧИТИ ДРУЖИНУ СВОЮ

ИСПОЛЧИТИ ДРУЖИНУ

ИСПРОВѢРГНУТИ ЖИВОТЪ СВОИ

ИСПУСТИТИ ДУХЪ

ИСПУСТИТИ (ПРОЛИВАТИ) СЛЕЗЫ

ИССѢЩИ МЕЧИ

ИСТИННАꙗ ВѢРА

ИСТИНЬНЪІИ БОГЪ

ИТИ ВЪ СЛѢДЪ

ИТИ (ПОИТИ, ПРИТИ) ХОДИТИ НА ВОИНУ (ВОИНОЮ, РАТЬЮ)

ИЩѢТЕ И ОБРꙗЩЕТЕ ТЪЛЦѢТЕ И ѠТВЬРЬЗЕТЬ Сꙗ ВАМЪ

КАЗНИТИ КАЗНЬЮ (СМЬРТИЮ)

КАКО БОГЪ РОЗЪСУДИТЬ (ДАСТЪ)

КАМО КТО ВИДѦ

КЛꙗТИСꙗ ОРУЖИЕМЬ

КНИЖНЫЯ СЛОВЕСА

КОНЕВАЯ РАТЬ

КОННАЯ СИЛА

КОННИКЫ И ПѢШЬЦИ

КОНЦАТИ (СКОНЦАТИ) ЦЕРКОВЬ

КОПАТИ (ВЫКОПАТИ) (СЫПАТИ, ЗАСЫПАТИ) ВАЛЪ (ПРИСПУ)

КОПАТИ РОВЪ

КОПИТИ (СЪКОПИТИ) (СОБРАТИ, СОВОКУПИТИ) ПОЛКЫ (ВОИ, РАТЬ, СИЛУ)

КОСТИЮ (КОСТЬЮ) ПАДЕ (ПАДОША)

КОСТЬ ОТ КОСТИ МОЕЯ ПЛОТЬ ОТ ПЛОТИ МОЕЯ

КРЕСТИТИСЯ ВЪ ИМЯ ОТЦА И СЫНА И СВЯТОГО ДОУХА

КРЕСТИАНЬСКАЯ (ПРАВОВѢРНАЯ) ВѢРА

КРЕСТНАЯ (ХРЕСТЬНАЯ) ГРАМОТА

КРЕСТНОЕ ЗНАМЕНИЕ

КРЕСТНОЕ ЦЕЛОВАНИЕ (ЧЕЛОВАНИЕ)

КРОМѢШНАЯ ТЬМА

КРУТИТИСЯ (СЪКРУТИТИСЯ) ВЪ БРЪНЕ (БРОНИ)

КРѢЩЕНИЕ ГОСПОДНЕ

КТО ВѢСТЬ

ЛАЗАРЕВА СУБОТА

ЛАЗАРЕВО ВЪСКРЕСЕНЬЕ

ЛЕЖАТИ ЯКО МЕРТВИ

ЛЕЧИ КОСТЬМИ

ЛИХЫИ (НЕДОБРИИ) ЛЮДИЕ

ЛИШИТИ ЖИВОТА

ЛИШИТИСЯ ЖИЗНИ

ЛОВИТИ ГОЛОВЫ

ЛОВЫ ДѢЯТИ

ЛОМЪ КОПИИНЫИ

ЛУКИНЪ ДЕНЬ

ЛУЧШАЯ (ЛУТШАЯ) (ПЕРЕДЬНАЯ, СТАРѢИШАЯ, ПЕРЬВАЯ) ДРУЖИНА

ЛѢНОСТЬ БО ВСЕМУ МАТИ

ЛЮБО ЖИВОТЪ ЛЮБО СМЕРТЬ

ЛЮБО ЖИВИ ЛЮБО МЕРТВИ

ЛЮБО МИРЪ ЛЮБО РАТЬ

ЛЮДИ БОЛШИЕ (ЛУЧЬШИЕ)

ЛЮДИ МОЛОДЫИ

ЛЮТА (ЛЮТАЯ) БРАНЬ (РАТЬ)

МАЛѢ УБЛЮДЕ БОГЪ ОТЪ СМЕРТИ

МАСЛЕНАЯ (СЫРНАЯ) НЕДѢЛЯ

МАТИ ГОРОДОМЪ РУСКЫМЪ

МЕРТВИИ БО СРАМА НЕ ИМАМЪ (НЕ ИМУТЬ)

МЕТАТИ ЖРЕБИИ

МЕТАХУ КАМЕНЬЕ АКИ ДОЖДЬ

МИРЬСКОЕ ИМЯ

МИРЪ СТОИТЬ ДО РАТИ А РАТЬ ДО МИРА

МНИШЬСКЫИ (МНИСКИИ) ЧИНЪ

МНОГО (МНОГОЕ) МНОЖЕСТВО

МНОГО (МНОЖЬСТВО) ПАДЕ ГОЛОВЪ

МНОЖЕСТВО (МНОГЫ) ВОИ (РАТИ)

[МНОГО] ПОТА УТЕРЪ

МНОГО РѢЧИ ВЪСТА

МОЛИТИСЯ О МИРУ

МОЛОТШАЯ (МОЛОЖЬШАЯ) ДРУЖИНА

МОСТИТИ (НАМОСТИТИ, ПОМОСТИТИ) МОСТЪ (МОСТЫ)

МУДРИИ (ПРЕМУДРИИ) МУЖИ

МУКАМИ МУЧИТИ

МѢРОЮ МѢРИТИ

МЬСТИТИ КРОВЬ КРЕСТЬꙖНСКАꙖ

МЬСТИТИ (ОТМЬСТИТИ) МѢСТЬ

МꙖСОПУСТНАꙖ НЕДѢЛꙖ

НАВОРОТИТИ (НАПРАВИТИ) КОНꙖ НА БѢГЪ

НА ВСИ (ВСЕИ) ВОЛИ(Ѣ) (ПРАВДѢ) [СВОЕИ]

НА ВСЕИ ЛЮБВИ

НА ВСѦ ЛѢТА

НАДѢꙖТИСꙖ НА БОГА

НАДѢꙖТИСꙖ НА МНОЖЕСТВО ВОИ

НАДѢꙖТИСꙖ НА МУЖЬСТВО СВОЕ

НАДѢꙖТИСꙖ НА ПРАВДУ СВОЮ

НАДѢꙖТИСꙖ НА СЕБЕ

НАДѢꙖТИСꙖ СИЛѢ СВОЕИ

НАЛѢЗТИ ЧЕСТЬ СВОЮ

НАПАДОША АКИ ЗВѢРИ [ДИВИИ]

НАПРАВИТИ КОНꙖ НА БѢГЪ

НЕБЕСНАꙖ ѠБИТЕЛЬ

НЕБЕСНОЕ ЦАРСТВА ВОЖДЬ

НЕ БЛЮСТИ ЖИВОТА СВОЕГО

НЕ БѢ (БꙖШЕ) ЧИСЛА

НЕ ДАВАТИ СОБѢ ПОКОꙖ

НЕ ДАТИ ВЪ ОБИДУ

НЕДѢЛНЫИ ДЕНЬ

НЕДѢЛЯ АНТИПАСХИ

НЕДѢЛЯ ВСЕХЪ СВЯТЫХЪ

НЕ ѠСТАВИТИ КАМЕНЬ НА КАМЕНИ

НЕ ПОГНЕТШИ ПЧЕЛЪ МЕДУ НЕ ѢДАТЬ

НЕ ПО МНОЗѢХЪ ДЬНЕХЪ

НЕ ПОМЯНУТИ ЗЛОБЫ

НЕСТИ ЯРЬМЪ

НЕ УСПѢТИ (ВЪСПѢТИ) НИЧТО ЖЕ

НЕЧИСТЫИ ДУХЪ

НИ ЖИВЪ НИ МЕРТВЪ

НИЗОВЬСКАЯ ЗЕМЛЯ

НИКОЛІНЪ (НИКУЛИНЪ) ДЕНЬ

НИ СѢМО НИ ОНАМО

НОВЫИ ЗАКОНЪ

НОВЫИ ТЪРГЪ

НОВЫЯ ЛЮДИ (НОВИИ ЛЮДЬЕ)

НѢСТЬ КОНЦА

НѢСТЬ ЧИСЛА

ОБРѢСТИ КОРИСТЬ

ОБРѢСТИ СПАСЕНИЕ

ОГНЬ НЕБЕСНЫИ

ОГОРОДИТИ (ОГРАДАТИ) ОСТРОГОМЪ

ОГРАДИТИ СЯ КРЕСТНЫМЪ ОРУЖИЕМЪ

ОДЕРЖИМИ ЗЪЛЫИМИ ДУХЫ

ОДОЛѢТИ РАТНЫМЪ ПОБѢДИТИ ВРАГЫ СВОЯ

ОПОЛЧИТИ ПОЛКЫ

ОСТАТИСЯ ЖИВЫХЪ

ОТВОРИТИ ГРАДЪ (ГОРОДЪ)

ОТДАТИ (ОТЛОЖИТИ) НЕЛЮБЬЕ (НЕЛЮБКЫ)

ОТПУСТИТИ ГРѢХЫ

ОТСЛАТИ МИРНУЮ ГРАМОТУ

ОТСѢЧИ ГЛАВУ

ОТЫНИТИСꙖ ТЫНОМЪ

ОТЪꙖТИ ПОСАДЬНИЧЬСТВО (ПОСАДЬНИЦЬСТВО)

ПАДЕ ЖРЕБИИ

ПАДЕ МНОГОЕ МНОЖЕСТВО

ПАСТУХЪ СЛОВЕСНЫХЪ ОВЕЦЬ

ПЕРЕМЕТАТИ МОСТЪ (МОСТЫ)

ПЕРЕСТАТИ ОТ БОꙖ

ПЕРЕСТУПИТИ [ЧЕСТНЫИ] КРЕСТЪ

ПЕРЕСТУПИТИ РꙖДЪ

ПЕТРОВЪ ДЕНЬ

ПИЛАТОВО ПИСАНИЕ

ПЛАКАТИСꙖ ПЛАЧЕМЪ [ВЕЛИКИМЪ]

ПЛАТИТИ ДАНЬ

ПЛѢНИТИ ГОЛОВЫ

ПЛѢНИТИ ПОЛОНЪ

ПОБѢДА БЕЗЪ КРОВИ НЕ ВЕНЧАЕТЬ МУЖА

ПОБѢДИТИ ПОБѢДОЮ

ПОБѢДИТИ ПОЛКЫ

ПО ВЕЛИКУ

ПОВЕРГНУТИ ОРУЖИЕ

ПО ВОЛИ

ПО ВСꙖ ЛѢТА

ПО ВѢРѢ ВАЮ БУДИ ВАМА

ПОГИБОША АКИ ѠБРИ

ПО ГРѢХОМЪ НАШИМЪ

ПОГУБИТИ (РАЗБИТИ, РАЗОРИТИ) ГРАДЪ (ГОРОДЪ)

ПОГУБИТИ ДУШИ СВОꙖ

ПОДЪ РУКОЮ

ПОИДОША ПОЛЦИ АКЫ БОРОВЕ

ПОИДОША ꙖКО ЗВѢРЬЕ СВѢРЬПИИ

ПОИТИ (ПРИИТИ) ИЗГОНОМЪ

ПОИТИ КЪ БОЕВИ

ПОИТИ КЪ ГРАДУ (ГОРОДУ)

ПОИТИ ОТЪ ГРАДА (ГОРОДА)

ПОКАЗАТИ МУЖЬСТВО

ПОКАЗАТИ (ОБЛИЧИТИ) ПОБѢДУ

ПОКАЗАТИ ПОБѢДУ И ТРУДЪ ВЕЛИКЪ

ПОКАЗАТИ ПУТЬ

ПОКЛАДЫВАТИ ВИНЫ

ПОКРОВЪ СВꙖТЫꙖ БОГОРОДИЦИ

ПОЛОЖИТИ (СЪЛОЖИТИ, СКЛАДЫВАТИ) ГЛАВУ (ГОЛОВУ, ДУШЮ) СВОЮ

ПОЛОЖИТИ ЖАЛОБУ

ПОЛОЖИТИ ((СЪ)ТВОРИТИ, УЧИНИТИ) ЗЕМЛЮ (ВОЛОСТЬ) ПУСТУ

ПОЛОЖИТИ СЕЛА ПУСТЫ

ПОЛОЖИТИ КОСТЬ СВОꙖ

ПОЛОЖИТИ ЛЮБОВЬ

ПОЛОЖИТИ НА СЕРДЦИ (УМѢ) СВОЕМЪ

ПОЛОЖИТИ (ТВОРИТИ, УЧИНИТИ) РꙖДЪ (ПОРꙖДЪ, ОБРꙖДЪ, УРꙖДЪ)

ПОЛУНОЩНЫꙖ СТРАНЫ

ПОЛЧЬНЫИ РꙖДЪ

ПО МАЛУ

ПО МАЛѢ [ВРЕМЕНИ (ДЬНИИ)]

ПОМЕТАТИ ОРУЖЬЕ

ПО МНОГЫХЪ (МНОЗѢХЪ) ЛѢТЕХЪ (ВРЕМЕНѢХЪ)

ПОМЫСЛИТИ СОБѢ ВЪ СЕРДЦИ

ПО НУЖЕ

ПО ПРАВДѢ (жити)

ПОРОЗНАꙖ НЕДѢЛꙖ

ПОРОЧНЫЕ СЪСУДЫ

ПОРУШИТИ РѦДЪ

ПО РѦДУ

ПОСАДИТИ МУЖИ СВОИ

ПОСАДИТИ НА СТОЛѢ

ПО СВОЕИ ВОЛИ

ПО СИЛѢ

ПОСЛА БОГЪ МѢЧЬ СВОИ

ПОСЛАТИ ВЪ СТОРОЖѢ

ПОСЛАТИ ВѢСТЬ

ПОСЛАТИ (ПОСЫЛАТИ) ПОМОЧЬ

ПОСЛАТИ РАТЬ

ПОСЛЕДОВАТИ СТОПАМЪ

ПОСТАВИТИ ЗАСАДУ

ПОСТАВИТИ КОСТЕРЪ

ПОСТАВИТИ МАНАСТЫРЬ

ПОСТАВИТИ (УЧИНИТИ) ОСТРОГЪ

ПОСТАВИТИ (РОСТАВИТИ) СТОРОЖИ (СТРАЖИ)

ПОСТАВИТИ СТꙖГИ

ПОСТАВИТИ ЦЕРКОВЬ

ПОСТРОИТИ МИРЪ

ПОСТРИЧИСꙖ ВЪ МНИШЬСКЫИ ОБРАЗЪ

ПОСЫПАТИ (ПЬРСТИЮ) ГЛАВꙊ СВОЮ

ПОХВАЛЬНАꙖ НЕДѢЛꙖ

ПОХОРОНИТИ ВОИ

ПОЧАТИ РАТЬ

ПОꙖТИ ТАЛИ

ПРАВАꙖ ВѢРА

ПРАВЕДНИЦИ ВЪ ВѢКЫ ЖИВꙊТЬ И ОТ БОГА МЗДА ИМЪ ЕСТЬ,

ПРАЗДНОВАТИ ПРАЗДЬНИКЪ (ПРАЗДЬНЬСТВО)

ПРЕДАТИ (ПЕРЕДАТИ) ГРАДЪ (ГОРОДЪ)

ПРЕДАТИ ОГНЕВИ

ПРЕДАТИ СМЕРТИ

ПРЕДАТИСꙖ ДЫꙖВОЛꙊ

ПРЕСТА БРАНЬ

ПРЕСТА (ꙊСТА) ꙊСОБИЦА [И МꙖТЕЖЬ]

ПРЕСТꙊПНИКЪ КРЬСТꙊ (ПРАВДЫ)

ПРИВѢСТИ (ПРИНЕСТИ) ПОЛОНЪ

ПРИЗВАТИ ИМꙖ БОГА

ПРИИДОША (ПРИѢХАША) ВСИ ЗДОРОВИИ (ЗДРАВИ)

ПРИИТИ ВНЕЗАПꙊ (БЕЗ ВѢСТИ)

ПРИИТИ НА МИРЪ

ПРИИТИ СЪ МИРОМЪ

ПРИЛОЖИТИСꙖ КЪ ѾТЦАМЪ [И ДѢДАМЪ СВОИМЪ]

ПРИСТРАИВАТИСꙖ ПРОТИВꙊ

ПРИСТꙊПИТИ КЪ ГРАДꙊ (ГОРОДꙊ, ПОДЪ ГОРОДЪ)

ПРИꙖТИ ВЛАСТЬ

ПРИꙖТИ ВЪЗМЕСТИЕ

ПРИꙖТИ ВЪ УМѢ

ПРИꙖТИ ВЪ ЧЕСТЬ (ЧЕСТНО)

ПРИꙖТИ ВѢНЕЦЬ (НЕБЕСНЪІИ)

ПРИꙖТИ КАЗНЬ

ПРИꙖТИ КОНЕЦЬ (КОНѢЧЬ)

ПРНꙖТИ КОНЬЦЬ ЖИТИЯ

ПРИꙖТИ МНИШЬСКЪІИ [МНИСКИИ] ЧИНЪ

ПРИꙖТИ МЕСТЬ (МЩЕНИЕ, ѠТМѢСТЬЕ) ѠТ БОГА

ПРИꙖТИ МЪІСЛЬ

ПРИꙖТИ ОПИТИМЬЮ

ПРИꙖТИ ПЕЧАЛЬ [И ЗЛО]

ПРИꙖТИ ПОКОИ

ПРИꙖТИ (ВЪСПРИꙖТИ) РАНУ

ПРИꙖТИ РАСМОТРЕНИЕ ВЪ СЕРДЦИ

ПРИꙖТИ СВꙖТОЕ КРЕЩЕНИЕ

ПРИꙖТИ (УСПРИꙖТИ) СМЪІСЛЪ БУИ

ПРИꙖТИ СПАСЕНИЕ

ПРИꙖТИ (ВЪСПРИꙖТИ) СРАМЪ

ПРИꙖТИ СТРАСТЬ

ПРИꙖТИ ЦАРСТВО НЕБЕСНОЕ

ПРИꙖТИ ЧЕСТНО

ПРОИТИ СКВОЗѢ ОГНЬ И ВОДУ

ПРОЛИВАТИ КРОВЬ АКЪІ ВОДУ

ПРОЛИТИ (ПРОЛИВАТИ) КРОВЬ

ПРОЛИТИ КРОВЬ БЕЗ ВИНЪІ (НЕПОВИНЬНУ)

ПРОЛИТИ КРОВЬ СВОЮ

ПРОЛЬꙖШЕ КРОВЬ АКЪІ ДОЖДЕВАꙖ ТУЧА

ПРОМЪІШЛꙖТИ О СОБѢ

ПРОНЗИТИ ВЪ СЕРДЦЕ

ПРОНЗИТИ МЕЧЕМЬ

ПРОСИТИ И ДАСТЬ СѦ ВАМЪ

ПРОСИТИ МИРА

ПРОСИТИ ПОМОЧЬ (ПОМОЩЬ, ПОМОЦЬ)

ПРОСТАѦ ЧАДЬ

ПРОСТЪ УМОМЪ

ПРѢДАТИ ВЪ РУЦЬ

ПРѢДАТИ ДУШУ (СВОЮ) (ДУХЪ) В РУЦѢ БОЖИИ

ПРЕѢАТИ ДУШУ СВОЮ БОГОВИ (ГОСПОДЕВИ)

ПРѢДАТН ДУХЪ СВОИ

ПРѢДАТИ НОЖЮ

ПРѢДАТИ ОГНЮ

ПРѢЛОЖИТИСѦ КЪ СВѦТЫМЪ ОТЦЕМЪ [СВОИМЪ]

ПРѢПОѦСАТИ ЧРЕСЛА СВОИ

ПТИЦЫ НЕБЕСНЫЕ

ПУСТИТИ НА ВОРОПЪ

ПУСТИТИ РАТЬ

ПУТЬ ИЗ ВАРѦГЪ ВЪ ГРѢКЫ

ПѢРВЫИ ЧЛОВѢКЪ

ПѢШАѦ РАТЬ (СИЛА)

ДѢѦТН ПРЕЛЮБЫ

РАБА ХРИСТОВА

РАБЪ БОЖИИ

РАЖЕТИСѦ ГНѢВОМЪ (СЕРДЦЕМЪ)

РАЗВЕРГНУТИ МИРЪ

РАЗГОРѢТИСѦ СЕРДЦЕМЪ

РАЗДАВАТИ ГРАДЫ

РАСЛАБѢТИ УМОМЪ

РАСПУТИТИ (РОСПУСТИТИ) ВОИ (ДРУЖИНУ, РАТЬ)

РАСТВОРЕНИЕ СМЕРТНОЕ

РАТИВШЕМАСЯ ПОЛКОМА

РАТНАЯ ЗЕМЛЯ

РАТНАЯ СИЛА

РАТНЫИ БОИ

РАТНЫИ ДУХЪ

РАТНЫИ МУЖЬ

РАТНЫЯ СЪСУДЫ

РЕШТИ ВЪ СЕБЕ

РЕШТИ КЪ СЕБЕ

РОЖЕСТВО ИОАННА ПРЕДТЕЧИ (ИВАНА КРЕСТИТЕЛЯ)

РОЖЕСТВО СВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ

РОЖЕСТВО ХРИСТОВО

РУБИТИ (СЪРУБИТИ) ЦЕРКОВЬ (ЦЕРКЫ)

РУСАЛЬНАЯ НЕДѢЛЯ

РУСЬСКАЯ ЗЕМЛЯ

РѦДЪ ЦЕРКОВНЫИ

РѦДЫ РѦДИТИ

САМЪ ТРЕТИИ

СБОРНАЯ НЕДѢЛЯ

СВЕРГНУТИ ВЪ ПОЛОНЪ

СВЕРГНУТИ (СМЕТАТИ) СЪ МОСТУ

СВЕРШИТИ ЖИВОТЪ СВОИ

СВЕРШИТИ ЦЕРКОВЬ

СВѢТИЛЬНИКА ВЬСЕИ ВЬСЬЛЕНѢИ

СВѢТИТИ ꙖКО СВѢТИЛА

СВꙖТАꙖ (ПРЕСВꙖТАꙖ) БОГОРОДИЦА

СВꙖТАꙖ ГОРА

СВꙖТАꙖ НЕДѢЛꙖ

СВꙖТАꙖ ПАСХА

СВꙖТАꙖ СВꙖТЫХЪ

СВꙖТАꙖ СОФѢꙖ (СОФЫꙖ)

СВꙖТАꙖ ТРОИЦА

СВꙖТИИ МУЧЕНИЦИ

СВꙖТИТИ (ОСВꙖТИТИ) ЦЕРКОВЬ

СВꙖТОЕ КРЕЩЕНИЕ

СВꙖТОЕ ПИСАНИЕ

СВꙖТЫЕ ѠТЦИ

СВꙖТЫИ ДУХЪ

СВꙖТЫꙖ КНИГЫ

СВꙖТЫЕ ДНИ

СВꙖТЪ МУЖЬ

СЕГО РАДИ

СЕИ ВѢКЪ (СВѢТЪ)

СЕИ СВѢТЪ

СЕМЕНЪ (СЕМЕНОВЪ) ДЕНЬ

СЕРДЦЕ ВЪЗВЕСЕЛИСꙖ

СЕРДЦЕМЪ И ДУШЕЮ

СЕРДЦЕ ТРЕПЕЩЕТЬ

СЕРЕДОХРЕСТЪНАꙖ (СРЕДОКРЕСТНАꙖ) НЕДѢЛꙖ

СИЛА ЖИВОТВОРꙖЩЕГО (ЧЕСТНАГО) КРЕСТА

СИЛА КРЕСТНАꙖ

СИЛНИИ ПОЛКЪ

СИЛЫ БѢСОВСКИѢ

СИЯТИ ЯКО СВѢТИЛА

СКЛАДЫВАТИ ВИНУ

СЛОЖИТИ С СЕБЕ СОРОМЪ

СЛУЖИТИ КОПИЕМЪ СВОИМЪ

I. СЛУЖИТИ СЛУЖБУ

II. СЛУЖИТИ СЛУЖБУ

СМЕРТНЫИ ЧАСЪ

СМЫСЛЕНѢИ МУЖИ

СМѦТЕСЯ УМОМЪ

СМЯТОШАСЯ СТРАХОМЪ И ТРѢПЕТОМЪ

СНИТИСЯ ВЪ ЛЮБОВЬ

СНЯТИ ГРѢХЪ

СО ВСЕЮ СИЛОЮ [СВОЕЮ]

СОДОМЪ И ГОМОРА

СОЗВАТИ ДРУЖИНУ

СОЛНЦЕ ПОГЫБЕ (ПОГИБЕ)

СПАСАТИ ДУШЮ

СПАСОВЪ ДЕНЬ

СПЛОШНАЯ (ФАРИСѢИСКАЯ, ФАРИСИСКАЯ, ЧЕРКИСОВА) НЕДѢЛЯ

СТАВИТИ (ПОСТАВИТИ) (СОЗДАТИ, СЪРУБИТИ, СЪТВОРИТИ) ГОРОДЪ (ГРАДЪ)

СТАРЦИ (СТАРЧИ) ГРАДЬСКЫИ

СТАРЦИ ЛЮДЬСТѢИ

СТАРѢИШИИ МУЖИ

СТЕНОБИТНЫЯ СЪСУДЫ

СТОЯТИ (СТАТИ) КРѢПКО

СТОЯТИ (СТАТИ) НА КОСТЕХЪ

СТОЯТИ (СТАТИ) ПРОТИВУ

СТОЯТИ (СТАТИ) ПРОТИВУ СОБѢ

СТОЯТИ (СТАТИ) СТАНОМЪ

СТОЛНЫИ ГРАДЪ

СТОРОЖЕВЫИ (СТОРОЖОВЫИ) ПОЛКЪ

СТОЯТИ ОКОЛО (У) ГРАДА (ПОДЪ ГОРОДОМЪ)

СТОЯТИ У ХРЕСТНОМЪ ЦѢЛОВАНИИ

СТРАЖЬЕ СТРЕЖАХУ

СТРАСТНАЯ НЕДѢЛЯ

СТРАХЪ (УЖАСЪ) НАПАДЕ [И ТРЕПЕТЪ]

СТРОИТИ БРАНЬ

СТРѢЦЕМЪ СТРѢЛЯЮЩИМЪ

СТРѢЛЫ ИДЯХУ (ЛЕТЯХУ) АКЫ (АКО) ДОЖДЬ (ДОЖЧЬ)

СТРѢЛЯТИ (РАСТРѢЛЯТИ) СТРѢЛАМИ

СУДНЫИ ДЕНЬ

СУДОВАЯ РАТЬ (СИЛА)

СУДЪ СУДИТИ

СЪ БОЖЬЕЮ ПОМОЩЬЮ

СЪВЪКУПИТИ ВСЮ ЗЕМЛЮ

СЪДАТИСЯ БЕЗЪ БОЯ

СЪДУМАТИ СЪ ДРУЖИНОЮ СВОЕЮ

СЪКОНЧАТИ (СЪКОНЦАТИ) ЖНВОТЪ СВОН

СЪКОНЧАТИ ЖИТЬЕ СВОЕ

СЪ МАЛОЮ (МАЛОМЪ) ДРУЖИНЫ

СЪ МНОГОЮ СИЛОЮ

СЪ МНОГЫМИ (МНОЖЕСТВОМЪ) ВОИ (РАТИ)

СЪРАЗИВШИМА(СЯ) ЧЕЛОМА

СЪСТУПИШАСЯ ПОЛЦИ

СЪСТУПИВШИМАСЯ (СЪРАЗИВШИМАСЯ, СЪНЕМШИМАСЯ) ПОЛКОМА

СЪСТУПИВШИМСЯ ПОЛКОМЪ

СЪСѢСТИ СЪ КОНЯ

СЫНОВЕ ЧЕЛОВѢЧЬСТИИ

СЫНЪ БОЖИИ

СЫНЪ ЧЛОВѢЧЬ(СКЫИ)

СЫРНАЯ (СЫРОПУСТНАЯ) НЕДѢЛЯ

СЫТЫИ ЛУКАВСТВА

СѢДѢТИ АКИ НѢМЪ

СѢДѢТИ НА САНЕХЪ

СѢДѢТИ (СѢСТИ) НА СТОЛѢ

СѢМО И ѠВ(Н)АМО

СѢСТИ (ВЪСѢСТИ) НА КОНЬ

СѢСТИ НА ЩИТЪ

СѢЯТИ УЧЕНИЕ

ТВЕРДИТИ (УКРѢПИТИ) ГОРОДЪ (ГРАД)

ТВОI МЕЧЬ А НАШИ ГОЛОВЫ

ТВОРЕЦ НЕБУ И ЗЕМЛИ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) БЕЗАКОНЬЕ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) БЛУДЪ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) БРАНЬ

ТВОРИТИ ВИНУ

ТВОРИТИ ВОИНЫ

ТВОРИТИ ВОЛХОВАНИЕ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ВѢЧѢ (СЪВѢТЪ)

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ДѢЛО ДОСТОИНОЕ ПАМЯТИ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ДОБРО

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ЕПИТѢМЬЮ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) (УЧИНИТИ) ЗЪЛО (ПАКОСТЬ)

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ИЗВѢТЪ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) КЛѦТВУ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ, УЧИНИТИ) КРИВО

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) КРОВОПРОЛИТИЕ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) КУПЛЮ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) (УЧИНИТИ) ЛЕСТЬ (ПРЕЛЕСТЬ)

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ЛЮБОВЬ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МИЛОСТЫНИ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МИЛОСТЬ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МИРЪ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МОЛИТВУ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) МУЖЬСКЫ

ТВОРНТН (СЪТВОРИТИ) МЩЕНЬЕ (ѠТМЩЕНИЕ, ОТМЕСТЬЕ, МЬСТЬ)

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) НАСИЛИЕ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ПЛАЧЬ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ПОБѢДУ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ПРАЗДНИКЪ (ПРАЗНИКЪ, ПРАЗДЬНЬСТВО)

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) СВАДБУ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) СЛУЖБУ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) СТРАХЪ

ТВОРНТН (СЪТВОРНТН) ТАТБУ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ТРЕБУ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ТРИЗНУ (ТРЪIЗНУ)

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ТРУДЫ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) УБИИСТВО

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ЧЕСТЬ

ТВОРИТИ (СЪТВОРИТИ) ЧЮДЕСА

ТМА ВО ТМЕ ХОДИТИ

ТМАМИ ТМЪI

ТОЛКНУТИ (УДАРИТИ) ВЪ КОНѢ

ТРОИЦКЫИ ДЕНЬ (ТРОИЧЬКАІА НЕДѢЛІА)

ТРУБИТИ (ВЪСТРУБИТИ) ВЪ ТРУБЫ

ТРІАСЕСІА (ПОТРІАСЕСІА) ЗЕМЛІА

УБИТИ ЛЕСТЬЮ

УДАРИТИ ВЪ ЛИЦЕ (ЧЕЛО)

УДАРИТИ (ВДАРИТИ) ВЪ ТЫЛЪ

ОУДАРИТИ ПІАТОЮ

УДАРІАТИ ВЪ ТРУБЫ

УДЫ ТАІНЫЕ

УЖАСОШАСѦ МЫСЛЬЮ

УЖАСОШАСІА (ВЖАСОШАСѦ) ОТ СТРАХА

УЖАСЪ НАПАДЕ (ѠБИИДЕ)

УКЛОНИТИСІА ѠТ ПУТИ

УКРЕПИСІА БРАНЬ

УСЕКНОВЕНИЕ ГЛАВЫ ИОАННА КРЕСТИТЕЛІА

УСОБЬНАІА РАТЬ

УСПЕНИ(Ь)Е СВІАТЫІА БОГОРОДИЦЫ

УСТАВЛІАТИ УСТАВЫ

УСЪПЕТИ ВЪ МИРѢ (СЪ МИРОМЪ)

УСТРОИТИ ГОРОДЪ

УСТРОИТИ О СОБѢ ПАМІАТЬ [ВѢЧНУЮ]

УСТРѢМИТИСІА НА БОИ (БРАНЬ)

УСТРѢМИТИСІА (УВРАТИТИСІА, ОБРАТИТИСІА) НА БѢГЪ (БѢГИ)

ОУСТРѢМИШАСЯ ЯКО ЗВѢРЬЕ

УТВЕРДИТИСЯ [ЧЕСТНЫМЪ] КРЕСТОМЪ

УТВЕРДИТИ МИРЪ

УТЕРЕТИ ПОТЪ

УЧИНИСЯ МНОГО КРОВОПРОЛИТЫЯ

УЩИТИТИСѦ ЩИТАМИ СВОИМИ

УЯЗВИТИ ЯЗВАМИ

ѲЕДОРОВА (ѲЕОДОРОВА) НЕДѢЛЯ

ФИЛИПОВО ГОВѢНИЕ

ФИЛИПОВЪ ДЕНЬ

ѲОМИНА НЕДѢЛЯ

ХВАЛИТИ (ПОХВАЛИТИ) БОГА [И СИЛУ ЖИВОТВОРЯЩЕГО КРЕСТА]

ХЛЯ(Ѧ)БИ НЕБЕСНЫЕ

ХОДИТИ В ПОГОНЮ

ХОДИТИ (ЗАХОДИТИ) РОТѢ

ХРАБ(О)РЪ МУЖЬ

ХРЕСТНАЯ СИЛА

ХРАБ(О)РЪ (КРѢПОКЪ) НА РАТИ(Ь)

ХРИСТОВЪ СЛУГА

ѠБЛИЧИТИ ПОБѢДУ

ѠБНОВИТИ ВЕТХИИ МИРЪ

ѠБРАТИТИ СЕРДЦА В РАЗУМЪ

ѠБЬСТОЯТИ (ѠБЬСИДЪТИ, ѠКРОУЖИТИ, ѠСТУПИТИ, ѠСѢДѢТИ)

ГРАДЪ (ГОРОДЪ)

ѠДЕРЖАТИ ГРАДЪ

ѠМИРИТИ ГОРОД

ѠНЪ СВѢТЪ

ѡружье ѡбоюдуостро

ѡружье ѡдиноꙗ страны

ѡставити (ѡтходити) житиꙗ

ѡстрыи меч

ѡтворити врата (ворота)

ѡтвратити зерна ѡт плевелъ

ѿ всего сердца

ѡт всеꙗ душа

ѡт главы и до ногу

ѡт греховнаго бо корене злыи плодъ бываетъ

Ѿдати (ѿдавати) гнѣвъ

Ѿдати ѡбщии долгъ

ѡтець (цесарь) небесныи

ѿити къ богу

ѿити свѣта сего

ѡтложити ворожду

ѿлучити от церкви

ѿступити отъ града

ѡтсѣчи главу

ѿꙗти (переꙗти) воду

ѡтыꙗти городы

ѡт мала до велика

ѿполонити души [християньские]

ѿполонити (ѡтыꙗти) полонъ

ѿпущати грѣхы

ѾХОДИТИ (ѠТИТИ) СВѢТА СЕГО

ѠЧИСТИТИ ГРѢХЫ

ѠЧИ ІАКО СВѢЩИ

ЦАРСТВО (ЦАРСТВИЕ) (БОЖИЕ) НЕБЕСНОЕ

ЦВѢТНАІА НЕДѢЛІА

ЦЕРКОВНЫИ РІАДЪ

ЦЕРКОВНЫИ УСТАВЪ

ЦЕСАРЬСКИИ ГРАДЪ

ЦѢЛОВАТИ (ЧЕЛОВАТИ) КРЬСТЪ (ХРЬСТЪ)

ЦѢЛОВАТИ СВІАТУЮ БОГОРОДИЦЮ

ЧЕРНЫИ ПОБОРЪ

ЧЕРНЫИ (ЧОРНЫИ, ЧЬРНЫИ) ЛЮДИ

ЧЕРТОВЪ ЛЕСЪ

ЧИНИТИ ГОРОДЪ

ЧИСТАІА НЕДѢЛІА

ЧИСТО ЖИТИЕ

ЧРЪЛЕНЫИ ЩИТЪ

ЧТО РАДИ

ЧЮДОТВОРНАІА ИКОНА

ЧЮЖИЕ ЗЕМЛИ

ШЕСТВИЕ СВІАТОГО ДУХА

ЮРЬЕВЪ ДЕНЬ

ІАКО И ЧИСЛА НЕТУ (НЕТУТЬ)

ІАКО МАТИ РОДИЛА

ІАТИ ВѢРУ

ІАТИ (ПОІАТИ) ЖИВОТ

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

I. Древнерусские памятники (полные и сокращенные названия)

1. Лаврентьевская летопись [Текст]. (Полное собрание русских летописей. Том первый). – М.: Языки русской культуры, 1997. – ЛЛ.

2. Ипатьевская летопись [Текст]. (Полное собрание русских летописей. Том второй). – М.: Языки русской культуры, 1998. – ИЛ.

3. Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов [Текст]. (Полное собрание русских летописей. Том III). – М.: Языки русской культуры, 2000. Хронология событий в Новгородской первой летописи старшего и младшего изводов подается в словарных статьях отдельно: НIЛСИ – Новгородская первая летопись старшего извода и НIЛМИ – Новгородская первая летопись младшего извода.

4. Новгородская четвертая летопись [Текст]. (Полное собрание русских летописей. Том IV. Часть 1). – М.: Языки русской культуры, 2000. – НIVЛ.

5. Псковские летописи [Текст]. – Вып. II. – М.: Изд-во АН СССР, 1955.

6. Софийская первая летопись старшего извода [Текст]. (Полное собрание русских летописей. Том шестой. Выпуск 1.) – М.: Языки русской культуры, 2000. – СIЛ.

7. Рогожский летописец [Текст]. Тверской сборник. (Полное собрание русских летописей. Том XV). – М.: Языки русской культуры, 2000. Если примеры из Рогожского летописца, то сокращенное наименование памятника – Рог. Лет.; если же иллюстрации из Лѣтописного сборника, именуемого Тверской лѣтописью, то – Твер. лет.

8. Летописный сборник, именуемый летописью Авраамки [Текст]. (Полное собрание русских летописей. Том XVI). – М.: Языки русской культуры, 2000. – Лет. Авр.

9. Радзивилловская летопись [Текст]. (Полное собрание русских летописей) – Л., 1989. – РЛ.

10. Остромирово евангелие 1056-1057 г. [Текст]. – СПб., 1889. – Ост. ев.

11. Слово о полку Игореве, 800 лет [Текст]. – М., 1986. – Сл. о пол. Игор.

12. Успенский сборник XII-XIII вв. [Текст]; под ред. С.И. Коткова. – М.: Наука, 1971. – Усп. сб.

13. Устюжский Летописный свод (Архангелогородский Летописец) [Текст]. – М. - Л.: Изд-во АН СССР, 1950. – Уст. лет. свод.

14. 14. Мещерский Н.М. История Иудейской войны Иосифа Флавия [Текст]; – М., 1958. – ИУВ.

II. Теоретические исследования

1. Архангельский, В.Л. Устойчивые фразы в современном русском языке [Текст] / В.Л. Архангельский. – Ростов н/Д., 1964.

2. Бабкин, А.М. Русская фразеология, ее развитие и источники [Текст] / А.М. Бабкин. – Л., 1970.

3. Балли, Ш. Французская стилистика [Текст] / Ш. Балли. – М., 1961.

4. Бурмистрович, Ю.Я. Из основного о фразеологизме [Текст] / Ю.Я. Бурмистрович // Фразеологические чтения памяти проф. В. А. Лебединской. – Вып. 3. – Курган: Изд-во Курганского гос. ун-та, 2006.

5. Диброва, Е.И. Лексикология. Фразеология. Синтаксис текста: избранные работы [Текст] / Е.И. Диброва. – Т.II. – М.: ТВТ Дивизион, 2008.

6. Жуков, В.П. Об устойчивости и вариантности фразеологизмов на семантическом уровне [Текст] / В.П. Жуков // Проблемы устойчивости и вариантности фразеологических единиц. – Тула, 1972.

7. Зимин, В.И. К вопросу о вариантности фразеологических единиц [Текст] / В.И. Зимин // Проблемы устойчивости и вариантности фразеологических единиц. – Тула, 1972.

8. Кожухарь, Д.А. О понятиях «система» и «норма» в применении к языку [Текст] / Д.А. Кожухарь // Вопросы общего и романно-германского языкознания: тезисы докладов IV научной конференции языковедов. – Вып. 1. – Уфа, 1965.

9. Копыленко, М.М. О фразеологии «Повести временных лет» [Текст] / М.М. Копыленко // Вопросы языкознания и методики преподавания иностранных языков. – Алма-Ата, 1965.

10. Ларин, Б.А. Очерки по фразеологии [Текст] / Б.А. Ларин // История русского языка и общее языкознание. – М.: Просвещение, 1977.

11. Лихачев, Д. Русские летописи [Текст] / Д. Лихачев // Звезда. – Л., 1939, – № 9.

12. Ледяева, С.Д. Из истории формирования военной лексики XI-XIII вв. [Текст] / С.Д. Ледяева // Очерк по исторической лексикологии русского языка. – Кишинев, 1980.

13. Ломов, А.Г. К вопросу об устойчивых словесных комплексах в древнейших русских летописях [Текст] / А.Г. Ломов // Проблемы устойчивости и вариантности фразеологических единиц. – Тула, 1968.

14. Ломов, А.Г. Лингвостилистический анализ фразеологизмов художественного текста [Текст] / А.Г. Ломов, Г.Н. Абреимова. – Елец, 2004.

15. Львов, А.С. Лексика «Повести временных лет» [Текст] / А.С. Львов. – М.: Наука, 1975.

16. Мокиенко, В.М. Славянская фразеология [Текст] / В.М. Мокиенко. – М.: Высшая школа, 1980.

17. Насонов А.Н. «Русская земля» и образование территории древнерусского государства[Текст] / А.Н. Насонов. – М., 1951.

18. Ожегов, С.И. О структуре фразеологии (в связи с проектом фразеологического словаря русского языка) [Текст] / С.И. Ожегов // Лексикографический сборник. – Вып. 2. – Л., 1957.

19. Орлов, А.С. Древняя русская литература XI-XVI веков [Текст] / А.С. Орлов. – М., 1937 .

20. Ройзензон, Л.И. Лекции по общей и русской фразеологии [Текст] / Л.И. Ройзензон. – Самарканд, 1973.

21. Ройзензон, Л.И. Русская фразеология [Текст] / Л.И. Ройзензон. – Самарканд, 1977.

22. Семенюк, Н.Н. Проблемы формирования норм немецкого литературного языка XVIII столетия [Текст] / Н.Н. Семенюк. – М., 1967.

23. Срезневский, И.И. Мысли об истории русского языка [Текст] / И.И. Срезневский. – М., 1959.

24. Сороколетов, Ф.П. История военной лексики в русском языке XI-XVII вв. [Текст] / Ф.П. Сороколетов. – Л.: Наука, 1970.

25. Федоров, А.И. Развитие русской фразеологии в конце XVIII – начале XIX в. [Текст] / А.И. Федоров. – Новосибирск, 1973.

26. Филин, Ф.П. Лексика русского литературного языка древнекиевской эпохи. (По материалам летописей) [Текст] / Ф.П. Филин. – Л., 1949.

27. Филин, Ф.П. Изучение русского языка на современном этапе [Текст] / Ф.П. Филин // Русская речь. – 1976. – № 1.

28. Черных, П.Я. Очерк русской исторической лексикологии. Древнерусский период [Текст] / П.Я. Черных. – М.: Изд. МГУ, 1956.

29. Шанский, Н.М. Фразеология современного русского языка [Текст] / Н.М. Шанский. – М.: Высшая школа, 1969.

30. Шахматов, А.А. Обозрение русских летописных сводов XIV-XVI вв. [Текст] / А.А. Шахматов. – М. - Л., 1938.

III. Словари и справочники

1. Ашукин, Н.С. Крылатые слова [Текст] / Н.С. Ашукин, М.Г. Ашукина. – М., 1999.

2. Бирих, А.К. Словарь русской фразеологии. Историко-этимологический справочник [Текст] / А.К. Бирих, В.М. Мокиенко, Л.И. Степанова. – СПб., 1999.

3. Даль, В.И. Толковый словарь живого великорусского языка [Текст]: в 4 т. / В.И. Даль. – 7 изд. – М., 1978-1980.

4. Жуков, В.П. Словарь русских пословиц и поговорок [Текст] / В.П. Жуков. – М.: Русский язык, 2000.

5. Жуков, В.П. Словарь фразеологических синонимов русского языка [Текст] / В.П. Жуков, М.И. Сидоренко, В.Т. Шкляров. – М.: Русский язык, 1987.

6. Михельсон, М.И. Русская мысль и речь. Свое и чужое. Опыт русской фразеологии [Текст]: в 2 т. / М.И. Михельсон. – М., 1994.

7. Ожегов, С.И. Словарь русского языка [Текст] / С.И. Ожегов. – М., 2004.

8. Словарь древнерусского языка (XI-XIV) [Текст]. – М.: Русский язык, 1988.

9. Словарь русского языка XI-XVII вв. [Текст]. – М.: Наука. – С. 1978.

10. Словарь русских народных говоров [Текст]. – Вып. 1 – 26. – М. - Л., 1965-1992.

11. Словарь современного русского литературного языка [Текст]: в 17 т. – М. - Л., 1950-1965.

12. Словарь языка Михаила Шолохова [Текст]. – М.: ООО «Иц “Азбуковник”», 2005.

13. Срезневский, И.И. Словарь древнерусского языка [Текст] / И.И. Срезневский. – Т. I, II, III. – М., 1989.

14. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка [Текст]: в 4 т. / М. Фасмер. – М., 1964-1973.

15. Федоров, А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка [Текст]: в 2 т. / А.И. Федоров. – Новосибирск, 1997.

16. Фразеологический словарь русского языка [Текст]; под ред. А.И. Молоткова. – 3-е изд. – М., 1978.

17. Фразеологический словарь русского языка [Текст]; сост. А.Н. Тихонов, А.Г. Ломов, Л.А. Ломова. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2003.

18. Черных, П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка [Текст] / П.Я. Черных. – Т. 1, 2. – М., 1999.

19. Шанский, Н.М. Краткий этимологический словарь русского языка [Текст] / Н.М. Шанский, В.В. Иванов, Т.В. Шанская. – М.: Просвещение, 1975.

20. Этимологический словарь русского языка [Текст]; под ред. Н.М. Шанского. – Т. 1. – Вып. 1-5. – М., 1963-1973.

21. Этимологический словарь славянских языков [Текст]; под ред. О.Н. Трубачева. – Вып. 10. – М.: Наука, 1983.

22. Яранцев, Р.И. Словарь-справочник по русской фразеологии [Текст] / Р.И. Яранцева. – М.: Русский язык, 1985.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение…… 3

Принципы построения словаря…… 18

Условные сокращения…… 23

Древнерусская азбука…… 24

А…… 25

Б…… 26

В…… 46

Г…… 102

Д…… 106

Є…… 128

Ж…… 129

З…… 130

И…… 137

К…… 155

Л…… 165

М…… 172

Н…… 180

О…… 192

П…… 197

Р…… 250

С…… 257

Т…… 299

ОУ…… 316

Ф... 326

Х... 328

Ѡ... 331

Ц... 344

Ч... 348

Ш... 351

Ю 351

Ꙗ... 352

СПИСОК ФЄ.. 354

Список литератꙋры 387

Васильев Александр Ибрагимович

Словарь
фразеологических единиц
древнерусского языка

Печатается в авторской редакции
Компьютерная верстка – Г.Н. Бурганская
Технический редактор – Н. П. Безногих
Техническое исполнение – В. М. Гришин
Переплет и обложка выполнены
в МУП "Типография" г. Ельца

Формат 60 х 84 /16. Гарнитура Times. Печать трафаретная.
Усл.-печ.л. 23,9 Уч.-изд.л. 24,1
Тираж 500 экз. (1-й завод 1-50 экз.). Заказ 79

Отпечатано с готового оригинал-макета на участке оперативной полиграфии
Елецкого государственного университета им. И. А. Бунина

Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина»
399770, г. Елец, ул. Коммунаров, 28